華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一四六二號

每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙八張半

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號　中區分處：香港中環德輔道中　旺角辦事處：上海街四九七號地下　北角辦事處：北角渣華街二七號地下

電話：總社H491181　中區H231637　北角H640693　旺角K840749

台灣經銷處：台北市桂林路一四九號二樓　電話：三八一八八二四

彩色新穎副刊「彩虹新頁」今日刊登

警方緝毒幹探跟踪可疑男子

捕機場酒店房客 檢八千萬元毒品

警方接綫報獲悉目標人物擬深夜離境 探隊埋伏機場附近入酒店客房捕疑人

（特訊）警方毒品調查人員經過多日調查，昨傍晚用車跟踪一名懷疑帶毒男子，事後他入住一間酒店內，而探員獲悉他將在深夜乘機離港，於是在酒店附近埋伏，事後因未見其踪影出現，遂與酒店方面安排用鎖匙進入該男子之房間內。當場拘捕該可疑男子，事後在其行李內搜出十至二十磅懷疑四號海洛英，時值估計值八千萬港元。

警方毒品調查科探員，昨傍晚六時許，用車跟踪一名四十餘歲男子，因在多日的調查中，相信懷疑他將一批毒品運離本港。

事後探員跟踪其車至機場附近一間酒店後，該男子將車泊好，並往酒店入住，據悉他租住上址十四樓一個單位，而毒品調查科探員在酒店內查獲他將會在晚上十一時乘機離開本港，於是在附近一帶埋伏。

至上述時間，該名疑人仍未有任何動靜，於是透過酒店的安排，用後備鎖匙將房門打開，探員入內向該男子表露身份後，並將他携帶的行李中，當場搜出十至二十磅懷疑四號海洛英。

由於探員進行調查時，未有將疑人駛來的車輛監視，事後懷疑被其同黨開走，而探員在酒店房內經過盤問後，知悉匿藏懷疑藏毒地點，於是在港九各處地點進行調查，但搜查行動仍未有結果。

由於這宗毒品案件警方仍在調查中，在本報截稿時仍未有任何發表，若證實爲四號海洛英，其時值估計值八千萬港元。（合）

實施增貿易競爭力條例 美可拒絕推行保護主義

駐港總領事說美商在香港投資信心不變 未要求改聯繫匯率不擬增收滯港越難民

（特訊）美國駐港總領事安德遜昨日指出，美國總統及美國政府會成功抗拒了一些來自保護主義的壓力，國會內亦有許多議員渴望實施一些可增加美國對外競爭力的貿易條例，而非實施限制性的貿易措施。

安德遜昨日在美國商會舉行上任六個月以來首次記者會，當新聞界談論港美雙邊關係。

安德遜指出，美國國會內目前有兩類貿易法案正在醞釀。其一爲列根政府所主動提出，雖仍未公布，但據他了解，其焦點側重加強美國貨品的出口和競爭力，而非貿易保護措施，對本港不會有不良影響；另一類則爲會健士式的貿易保護主義法案，這類法案若獲通過，本港亦難幸免。

他續稱，幾乎可以肯定本年內將通過其中一條貿易法案，但內容如何暫未能公佈。

不過，安德遜認爲大部份美國人和香港人相法一樣，相信可以從自由貿易制度上得益，因此國會最近雖面對保護主義法案的威脅，美國和香港政府是可以合作，以減少貿易上的障礙。

美國駐港總領事安德遜昨日會見本港新聞界談港美雙邊關係。

談及港人及美元聯系匯率時，安氏表示，雖然美國政府要求一些國家調節本國貨幣對美元的匯率，以合乎其實際價值，但美國政府並未有要求港府重新衡估港元對美元的匯率。

至於中共黨總書記胡耀邦辭職一事，他認爲不會影響美商在港投資的信心。他指出，這判斷是基於近日中國重申會繼續舉行開放政策，而新華社香港分社社長許家屯本周二與駐港各國領事午宴時也表示，中國對香港的政策不會改變。

在談到越南難民問題時，安德遜表示，美國對難民有法定的定義，只有那些因政治、種族或宗教問題受到壓迫，逃離本國的人士，才可獲得難民地位。他認爲美國不會增加滯港越南難民的數額。但美國會與其他國家商討，收留一些越南難民。

對於傳聞香港黑社會流向美國華埠的報導，安德遜表示不知道香港黑社會在美是否有所增加，但有關的報導已提高了美國人對黑社會活動的關注。

最後，他表示，此時身處香港，參與港美關係，是良好時刻。香港與美國長久以來就是朋友與伙伴，近年雙邊發展大爲迅速。

據統計數字顯示，目前共有八百間美國企業在港設有公司或辦事處，投資額達六十億元，去年首十一個月的雙邊貿易額較前年同期增加百分六點五。（積）

港督魏德巍履任前 政府高層暫無調動

日前宣佈調動爲已故港督尤德安排

（特訊）新聞署署長陳祖澤表示，政府暫時不會再有高層人員調動，要待新港督到任後再作安排。

陳祖澤昨日主持沙田官立中學畢業禮後，接受訪問時說，政府日前宣佈的高層官員調動，部份是已故港督尤德爵士生前安排的。而他不清楚尤德爵士會否諮詢魏德巍爵士的意見。

談到政制檢討，陳祖澤表示，政府仍未定下初稿，但相信可趕及在半年內公佈。（毅）

（特訊）行將卸任新聞處處長陳祖澤昨晚出席政府新聞處週年聚餐時表示：雖然離開新聞處部門，但將接任的職位亦會與新聞處經常聯絡。

美元跌勢將放緩 港幣匯率隨企穩

（特訊）野村總研國際有限公司經濟員及研究經理陳國基表示，未來一年，美元的跌勢及日圓的升幅均會放緩，比去年的波動較小。相對來說，港幣兌外幣的跌勢亦慢。至於息率問題，短期不會有減息，長期則會與美國看齊，有再次下降趨勢。

陳國基昨出席週年會議後作上述表示。美元對日圓出現弱勢，一方面因爲日本的經濟結構較美國健康，另方面則是美國出現大赤字，使資金大量外流所致。

他又稱，日圓商企，並不是一件好事，美元低弱，多同對其需求增大，因而使日本及德國等受到極大影響，對香港來說，港幣轉弱，能增加出口的競爭能力，亦會增加入口的通脹壓力，但還可與人民幣的貶值抵消。

他表示：若要使外匯市場穩定，美國的外長最好不要發言太多，以擾亂呈現不穩的市場。

該公司另一位研究員岩城秀裕則表示，日本來港投資會繼增加，主要會在股票及證券投資等，而製造以投資亦會維持在一定水平。

另外，該公司總經理士橋健二則稱，據該公司的研究，預計八七年香港的國民生產總額的增長率爲百分之六點一，八六年的增長率爲百分之七點五。（冊）

何鴻鑾麥高樂 赴美加强游說 對抗保護主義

（特訊）美國國會下月將提出多項貿易保護法案，工商司何鴻鑾、及貿易署長麥高樂，會在農曆年期間前往美國，及早展開游說活動，增加對抗保護主義力量。

何鴻鑾昨日接受訪問時說：他們兩人會於月底前往美國，爲期一週，與高層官員、及國會議員會面，討論港貨輸美問題。

他又說：美國國會在列根總統發表國情文後，相信會提出貿易保護法案，所以港府希望及早向有關國會議員游說，增加對抗保護主義力量。

他續說：他希望藉着今次機會，爲麥高樂介紹更多美國高層官員、及國會議員，以便雙方日後有更好關係。麥高樂將於五月後接替何鴻鑾，担任工商司。

何氏又指出：他們此行，亦會檢討貿易發展局聘請說客的工作情況。

他認爲：現時的三位說客，協調及效果相當好，故暫時不會調整人手。聘請說客爲香港工作，效果好，可說是物有所值。

他最後說：爲加強與華盛頓的聯繫，港府駐美首席商務代表將向南移，即是說，會由紐約移往華盛頓。接替即將退休的港府駐紐約商務專員杜華的人士，亦會由駐紐約轉而駐華盛頓，屆時，職位亦會改爲港府駐華盛頓商務專員，担任港府駐美首席商務代表。（家）

法例草擬困難多六月始能交立法局

土地發展公司未能如期成立

總幹事仍在挑選三個月後公佈

（特訊）土地發展公司總幹事的人選，將會在兩名候選人中選取其一，而有關的正式公佈則於三個月後始發表。至於土地發展公司的條例草案，則會比預定時間延遲兩個月即約在六月才能提交立法局通過。

土地發展公司臨時董事局發言人，昨午會議後對記者表示，總幹事的理想人選有兩名，現正作最後的甄選，預計可在兩至三星期內作決定。不過，爲着當選人設想，董事局會稍後始將消息發佈。

另外，有關條例會押後至六月始能提交立法局，因爲條例的觀念是全新的，在以往的法律未出現過，所以在草擬過程中會出現很多困難。換句話說，土地發展公司不能如期在四月初成立。

發言人透露，有關撥款問題會與立法局財委局進行商討，其間雖有意見分歧，但只是細節而已，估計可於兩個月後及立法局財委員會通過。

他補充謂：一切工作進展却要視乎總幹事的委任而定，例如財政預算等，必定要待總幹事的上任始能落實籌劃，逐步推進工作。

董事局其中一位成員鍾沛林則表示：總幹事人選問題尚有一段長時間始能作決定，因爲董事局未知悉獲撥款多少，故此不能向候選人開列受聘條件。候選人亦無法立刻作決定。現時董事局仍向獵頭公司物色人選，至今未有結果。（冊）

春節書畫展

集古齋：中環都爹利街八號鑽石會大廈二樓

面對屯門市鎮公園　毗鄰屯門市大會堂

屯門市廣場 花園洋樓

康樂設施樣樣齊備，家居有如渡假勝地

- 環境優美，景色怡人，面對屯門市鎮湖濱公園，毗鄰屯門市大會堂，觀賞青山海灣海景遼闊，視野特佳。
- 連接三個輕便鐵路站，巴士總站及小巴站近在咫呎。
- 遠東最龐大之購物商場，包括日本八佰伴百貨公司，數百間各式商店及街市，供應日常一切所需，方便無比。設有1400個停車位。
- 擁有全區最大之平台花園廣場，面積逾三十萬方呎，設有住戶俱樂部，各項康樂設施一應俱全；有熱帶花園，平台花樹，休憩園地，巨型泳池及兒童嬉水池，兒童遊樂場，兩個網球場，壁球場/羽毛球場，桌球室，乒乓球室及遊戲室等，戶外有緩跑徑，迷你高爾夫球場；俱樂部內有最先進之健身室，桑拿浴室，文娛室，社交室，會客室，令家居有如渡假勝地。

日本八佰伴百貨公司擇訂今年九月開幕租用面積達四十萬平方呎比位於沙田新城市廣場之該百貨公司更龐大

兩房兩廳面積579—645呎

每呎僅售$498起

每單位僅售28萬餘元起

由恒生財務有限公司及南洋商業銀行提供優惠貸款

首期10%（即時按揭）年息7.25厘 每萬元月供$79.04

信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓

電話：3-7218388（30線）　寫字樓及地盤售樓處

地盤售樓處電話：0-4580998　假日照常

華景山莊

Wonderland Villas　大窩山369地段

九龍唯一山頂高原豪華住宅，近荔枝角華景山道

每座由一樓至頂樓皆可俯瞰港九風光，視野特佳

第12-17座，即可入伙，僅餘有限單位，欲購從速！

每伙特價八十三萬餘元起

每呎只售$826起

面積由984呎起至1660呎

由「恒生銀行」提供20年分期付款，首期只付一成，利率趨低，供樓平過納租

歡迎駕臨實地參觀示範單位及現場的優美環境

「華景會所」經已啟用

（優待住戶免費入會）

花園廣場設有長達一百呎的大型泳池及兒童池、世運標準網球場三個、壁球室四間、格調優雅的酒吧、乒乓球室、器械健身室及兒童新穎康樂設施，此外尚有多層停車場及訪客車位。

「華景商場」提供 日常所需，一切齊備

其中設有：超級市場、幼稚園、醫務所、洗衣店、髮型屋、花店、精品店、家庭電器、麵包店、濕街市及藥房等各行業。

專線小巴，交通便利

由本莊乘搭47M號專綫小巴僅需五分鐘可至地鐵荔景站及巴士總站，97A至深水埗，班次頻密。駕車沿華景山道經青山公路往返荃灣或尖沙咀十餘分鐘。

洽購請駕臨下列公司或本地盤售樓處（假日照常）☎3-7410768

新鴻基地產發展有限公司　香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833

恒基兆業地產代理有限公司　香港德輔道中19號環球大廈6樓 ☎5-8265231（六線）

美國財長貝克要求
香港台灣南韓 重新調整貨幣
美國不能容忍長時期貿易逆差
僅降低日元馬克比價作用不大

（新華社華盛頓電）據此間報紙報道，美國財政部長貝克警告說，盡管美國正致力于降低美元對日元和西德馬克的比價，但美國也難以容忍台灣、南朝鮮和香港對美國的巨額貿易盈餘。貝克說，僅靠降低美元對日元和馬克的比價是不能扭轉美國巨額貿易逆差的。自從美元匯價下跌以來，美國對台灣、南朝鮮和香港的貿易逆差有增無已。一九八五年美對台灣的貿易逆差爲一百二十二億美元，一九八六年頭十一個月的逆差額已達一百四十億美元；同期美國對香港的外貿逆差從五十七億美元增至六十億美元；對南朝鮮的外貿逆差從四十三億美元增至六十七億美元。報道說，華盛頓的經濟學家們建議，美國應該使台灣和南朝鮮重新估價它們的貨幣，一方面是糾正對美國貿易不平衡，一方面是爲了讓日本放心，因日本現在担心日元對台灣、香港、南朝鮮貨幣升值而影响對這些地區的出口。

適應美元繼續下跌 日本銀行減低利息

（請參考第一版美國駐港總領事演詞）

（法新社東京二十二日電）時事社星期四在此間報道，日本銀行削減其官方貼現率百分之零點五，爲百分之二點五，於一月二十八日生效。該通訊社稱，在作出這一決定之前，日本和美國達成加倍努力穩定兌換率的協議。該通訊社援引中央銀行消息人士的話說，中央銀行將在一月二十八日舉行一次政策會議，就官方利率削減正式作出決定。日本一間銀行發言人稱，中央銀行尚未作出決定。

東京出現拋售恐慌

（路透社東京二十二日電）貨幣經紀說，在日本頭然未能贏得美國支持，採取具體措施阻止美元下跌後，市場出現恐慌拋售，美元今日繼續下挫。在華盛頓舉行的兩國高層貨幣會談的決定毫無新意。市場對它作出了迅速和破壞性的裁決。在十分鐘之內，匯價再次下瀉超過一日元。經紀們說，聲明基本上只重申了二人去年十月發表的聲明，根本不足以阻止美元險率下挫。

美日財長會議結束締結協定 缺乏具體辦法未能扭轉情勢

（美聯社華盛頓二十二日電）美國和日本謀求緩和美國巨大貿易赤字的緊張局勢，星期三晚些時保證在貨幣兌換率方面進行密切合作。這兩國的聯合公報，是在美國財長貝克和日本大藏相宮澤喜一舉行二小時半會談後發表的。

雙方官員重申他們去年對十月三十一日達成的一項聯合協議的支持，在該協議中兩國保證將日圓和美元的兌換率保持在當時的水平。宮澤喜一星期一要求與貝克舉行緊急會議，表達日本方面對美元在過去一周價值劇跌的不滿，在列根總統政府放出信號表示希望降低美元以減少美國巨大貿易赤字後，美元下跌加快了。

日本和美國在過去數月一直因美元兌日圓的適當水平問題而爭吵。

香港台灣市民移民玻利維亞 去年三千人及五千戶

（中央社利馬專電）秘魯快報日前報導，自去年十一月以來，一共有五千戶香港與中華民國的家庭，以及另三千名個人，陸續移民到玻利維亞。報導說，這是玻利維亞政府新人口政策所引入的移民，以期改善玻利維亞高齡與低生產力的社會。報導指出，這些中國移民將定居在玻利維亞東北部一塊十三萬平方公里的地方，總共將引入三十億美元，投資在當地的農牧業及農工業。他們將開設[illegible]廠，並從事電腦，電子，卡車及重工業等事業的投資。

社論
提高個人免稅額

立法局議員司徒華最近在立法局詢問，於財政狀況已好轉，港府會否在未來一年的財政預算內，考慮提高個人免稅額，實施夫婦單獨報稅和徵稅，以及增加個人薪俸稅累進率中，每一個累進級別的款額。這要求很符合大多數中下層受薪人士的意願，且在財政司正埋頭草擬明年度預算的時候，亦提出很合時宜。

按照現時所訂薪俸免稅額，個人每年免稅額是二萬八千元，夫婦合計每年是五萬六千元另加二千元特准豁免。換句話，個人月入二千五百元以上，夫婦二人合計月入五千元以上，就納入稅網之內，約佔納稅總人數百分之七十。

雖然薪俸免稅額經過兩年前調整，但由於當時的免稅額處於不合理的低水平，經過提高之後，如計及通貨膨脹，仍然算不得合理。薪俸稅豁免額之設，在保障受薪階級有起碼的生活，倘不隨生活費的強度而提高，即失去保障生活的意義。事實上，以現時的免稅額，許多納稅人到繳稅的時候，就需向貸款公司或互助社告貸，這樣會嚴重影响他們的生活，即失去了保障生活起碼水平的作用，甚至使大部份納稅人要負債，多一重納息的負担，這絕非公平的稅制。

提高薪俸稅豁免額，受惠的該多是入息中下的所謂「夾心階層」，因爲入息豐厚的一層不在乎二、三萬元的免稅額。入息太低的連納稅的資格也沒有，要斤斤計較免稅額只有剛剛收入「稅網」的「夾心階層」，這一階層佔了全部納薪俸稅總人數約百分之七十，而且對社會貢獻亦大，但所得回政府的照顧却不多。

這一階層不獨在收入上「夾在中間」，在生活上「夾」得不好過。以今天的物價，月入三千至五千元之間的納稅人，除了日常生活所需，加上不斷提升的交通費，即有所餘亦無多，獨身者還可勉强應付。至於有家室之人，還有兒女養育費，中國人還常要供養父母，縱可以扣稅，仍要負担絕大部份。在中國人社會，更多了做緊過債的人情。在這樣環境之下，縱使能交得起稅，亦必東扯西補，降低個人與家人的生活水平。

雖然這階層納稅納得那麼吃力，但從所納的稅佔回的享受，却是各階層最少的。除了一般人所享受的子女九年免費教育，八四年才實施的「夾心階層法律援助法律法案」，至於專爲他們而設的公立醫院中等床位，談了多年仍未實現。

不錯，「夾心階層」佔社會成份或較少，但其對一個資本主義社會——特別是自由經濟社會——的貢獻却大，既可和緩社會「兩極分化」的畸形趨勢，減輕貧富懸殊的尖銳對立。而且，這一階層多是技術人員與基幹份子，在社會生產與建設上担任重要角色。政府在任何角度與觀點上，都該加重社會這部份成員的歸屬感，纔能保持香港繁榮與安定。然而，政府却不此之圖，既不能對這階層給以應得的照顧，又不能減輕他們對稅務的負担，實在是不公。

政府也許認爲這一階層人數較少，即使欠缺照顧，也不足構成社會問題，一個公平政策的對象不該以多與寡爲斷，應就其所需來求分配，衡量其對社會貢獻而給回應得的待遇。「夾心階層」現所得回的待遇，都遠不及他們所需要與貢獻的程度，我們不想這不公平情況永遠存在。

下年度政府預算案正在加緊起草中，我們希望財政司別忘了這一羣。除了提高薪俸稅豁免額至合理程度，還考慮將第一次供樓利息列入免稅額，因政府現行的「公屋」與「居屋」政策，都沒有施惠到這一階層。這措施不獨可補償公屋政策所不惠及的一部份人士，亦有助於刺激地產市道。

美聯邦儲備局長說 如果美元再跌 社會危險重重

（路透社華盛頓二十二日電）美國聯邦儲備局長沃爾克今天說，美元繼續下跌的話就會危險重重，同時，美元目前已接近具競爭性水平。沃爾克在參院銀行業務委員會上指出，美元繼續貶值將顯現危機，他又補充說：「我想，我們已接近競爭性水平了。」這位美國中央銀行行長說：「我早在幾個月前有言在先，目前，我仍然堅持此見。」買賣商說，今天官方採取行動企圖穩定美元，但無法解除人們對美元日後跌價的疑慮，結果到午市時分，美元已從開市價滑落。歐洲某大銀行的一位買家說，「市場需要這種鞏固行動，但對整個美元走勢卻無補於事。」沃爾克稱，他在美元價格問題與列根政府並無分岐。美國財政部長貝克沒有，止美元跌勢，美國政府看來有意讓美元兌其他強勢國家如日本和西德貨幣時跌價。沃爾克是在日本大藏相宮澤喜一與財長貝克會談前數小時，發表上述談話。美日兩國財長將討論近日外匯市場上出現的不穩危機。

去年美國經濟欠佳 國民經濟增長率 僅得百分二點五

（美聯社華盛頓廿二日電）美國政府今日宣佈，由於貿易赤字甚巨，一九八六年的美國國民經濟增長率只是百份之二點五，假如患上貧血症。此乃是自從上次經濟衰退以來，美國經濟表現最差的一年。如此的經濟增長率確令列根總統政府大失所望，因爲百份之二點五的增長率是自從一九八二年經濟衰退以來最差劣的一年。一九八三年，美國經濟增長率爲百分之三點六，一九八四年的經濟增長率爲百份之六點四，是卅多年來最好景的一年。然而，物極必反，到一九八五年已增長百份之二點七，去年更跌爲百份之二點五。列根總統政府預測今年美國經濟會否極泰來，但經濟學家們認爲，今年美國經濟不會比過去兩年好了不多少。

西德銀行減息半厘

（路透社西德法蘭克福二十二日電）西德今日稱，西德由明日起將削減利息，以阻止美元兌馬克的不斷下跌。西德中央銀行將於明日將貼現率，由現時的三厘半減至三厘，並將其金融市場利率由五厘半減至五厘。財政部長史登伯格稱，這項減息措施將緩和貨幣市場的緊張情緒。

……在星期四，左翼分子羣集非總統府附近示威，防暴警察開槍驅散人羣，最少十二人喪生。（美聯社）

巴黎一名穿上婚紗的模特兒，與攝影時裝設計師，走過鋪滿雪的行人路，尋覓理想地點拍攝時裝照片。（美聯社）

洞察學潮危機
鄧小平指揮鎮壓 大學生遊行示威
採取行動拘捕帶頭份子

（法新社北京廿二日電）可靠的中國大陸消息人士今日宣稱，中共黨政元老强人鄧小平在去年十二月，會親自下令政府當局採取行動對付大學生的學潮。該等不願透露姓名的消息人士說，鄧小平在去年十二月卅日會在中共中央政治局一次會議上說，必須要採取類似一九七九年對付魏京生事件的行動，通過逮捕來壓止學生示威。當時，鄧小平的聲明文件會在北京一些機關單位傳閱，他在聲明中說：「在過去，我們會拘捕魏京生，而現在，我們必須要拘捕另外一些人。」鄧小平又說：「當年我們的決定並無損及我們在國外的聲譽，而今日，我們這樣做，同樣不會影响聲譽」。在一九七八年間，「北京之春」運動也是要求更多的民主自由，但是，在該組織的領袖們被捕入獄後，該項運動終於被制止了。北京官方報紙說，在最近的學潮事件中，至少有十六人被捕，其中多半爲年青工人，無一是學生。鄧小平又說：「也許我們不必流血，但在必要時，我們得要流一些血。」政治分析家指稱，鄧小平會經支持「北京之春」運動，藉以鞏固其權力地位，但到一九七九年，該運動居然向政府挑戰，令到鄧小平採取鎮壓行動。

廣州法院判處 一批經濟罪犯

（香港中國通訊社一月二十二日電）廣州消息：包括數名處級幹部在內的一批嚴重經濟犯罪份子，今日被廣州市中級人民法院依法分別判處無期徒刑和有期徒刑。罪犯張仁東在廣東省農業機械進口公司副經理。一九八一年九月至一九八二年二月，張無視國家關於未經批准不得自行出口鍚的規定，派出人員四處高價搶購鍚原料，並加工僞裝成「漁網墜」、「柴油機軸瓦」等農機產品逃避海關監督，大量走私出口。先後與港商簽訂鍚錠件出口合同二十四份，除被海關查封十五點一六噸鍚外，共走私出口鍚六十一點八五噸，總值人民幣一百七十二萬八千餘元。其中，因高價收購鍚原料加工鍚錠件和港商乘機壓價而造成的損失共六十四萬一千三百餘元，外匯十七萬二千三百多美元。張仁東主謀走私，數額巨大，司法機關經過反覆查證依法判處其有期徒刑三年。原廣州市國强電器廠廠長朱巨發、副廠長何鴻建、商場經理長鍾振標三名罪犯，一九八三年三月至一九八五年二月，在與港商洽談進口電熱器時，索賄，受賄人民幣六萬八千港元，港幣六萬二千多元。連同其他受賄活動在內，朱犯共受賄四萬二千多元，何犯受賄三萬三千多元，鍾犯受賄三萬零五百多元，這三人已分別判無期徒刑、有期徒刑十三年和有期徒刑十一年。據了解，廣州市去年查處經濟犯罪案件四百九十一宗，其中大案要案九十六宗，涉及國家幹部二百六十五人，追回贓款三百三十一萬多元。

美有意從加勒比海 進口電子組件 減少依賴亞洲各國

（中央社紐約專電）美國已表現有意發展加勒比海盤地爲它的工業電子組件的重要供應者，以減少它對東南亞供應國的依賴。美國國防部最近決定讓加勒比海盤地公司投標軍事合約，已加强此業對加勒比海電子業前途的信心。原已爲美國電腦及電子公司製造多種組件的加勒比海盆地公司，現在將獲許投標軍事合約。國防部採購政策專家說：「從補給觀點而言，某些電子組件能從加勒比海，而不是從遠東取得，較爲理想，因爲這會縮減補給路綫。」許多在加勒比海有生意的美國商業主管說，加勒比海國家提供有競爭力的工資，地理上接近美國及有高度動機的勞動力，運輸時間可以減少百分之六十五，而勞工成本可以比中華民國、韓國、菲賓的一般水準少一半。

英國居世界第二 海外投資位

（新華社紐約二十二日電）據經濟合作與發展組織最新公佈的統計數字，截至一九八六年底，英國在海外投資及其他資產總值爲一千二百億美元，僅次於日本，成爲世界上第二大資本輸出國。而十年前英國在海外的總資產只有五十億美元。金融業是英國取得外匯的主要來源。倫敦是現在世界上最大的金融中心，外匯交易量遠遠超過紐約和東京。

據英國摩根．格倫費爾銀行統計，從一九八〇年初到一九八六年七月，英國金融業外匯淨收入累計達五百三十六億美元，抵消了這一時期英國的商品貿易逆差。

周光召滕藤 任科學院正副院長

（中新社北京一月二十二日電）五十七歲的理論物理學家周光召、新任中國科技大學校長滕藤，今天下午由六屆全國人大常委會第十九次會議分別任命爲中國科學院院長和副院長。周光召是中共十二屆中央委員會委員，曾任莫斯科聯合原子核研究所中級研究員，中國科學院理論物理所研究員、所長兼數理學部副主任。五十六歲的滕藤曾留學蘇聯，担任過國家科委副主任、中共中央宣傳部副部長等職。趙紫陽總理在向人大常委會提請審議這項任命的議案中，稱滕藤長期担任清華大學黨團和行政領導工作，組織領導能力較强，在化工專業方面有一定成就。

南非每年 萬名黑人 死於癌症

（中央社約翰尼斯堡專電）據南非廣播公司今天報導，南非每年約有一萬名黑人死於癌症。這當中有一千二百人是男性食道癌患者。

「恒生經濟月報」指出
香港經濟增長持續
恒生銀行

去年初，香港經濟原處於平淡局面，但踏入第二季，由於出口貿易迅速好轉，整體形勢頓然改觀。香港經濟在這一年可說全面復甦，其實際增長估計超過百分之七，遠高於一九八五年的百分之零點八。

展望新一年，香港經濟整體以至個別環節，相信仍可保持穩好增長。至於增長動力，除繼續來自工業出口產銷，亦有賴內部需求帶動。與去年比較，總體實質增長可能略爲遜色，同時，個別環節特別是出口貿易所面對的客觀形勢，將會受到若干新因素影响，但大致而言，形成香港經濟去年全面復甦的基本因素，將繼續產生作用。

出口迅速復甦

去年，香港經濟得以轉趨活躍，基本上有賴出口貿易帶動。港貨外銷自去年三月起逐步轉暢，西歐及日本兩線出口，表現尤其突出。根據最新統計數字推算，本港出口貿易去年的實質增長可能高達百分之十六。年內，本港各主要出口市場之消費需求無疑有所提高，但就本港去年之出口實績而論，匯率變化所起的刺激作用似乎更大。

事實上，香港去年之出口實績雖然理想，但與台灣及南韓比較，卻顯得落後。台灣及南韓一向是本港在海外市場的主要競爭對手，藉着世界貿易復甦，台、韓兩地出口早在一九八五年末季即率先好轉，並迅速取得兩位數字增長，其時，香港出口貿易尚處於持續整整一年的疲淡局面。香港出口遜於台、韓，癥結在於後二者工業基礎比較壯潤，而精密產品所佔比重亦較高。反觀香港，工業多元化成就顯然比不上台、韓，香港外銷產品中，衣着及其他紡織品迄今仍佔百分之四十，僅此一點已足反映香港比台、韓兩地更易受海外貿易保護措施影响。

以個別市場而論，香港去年對西德及日本兩線出口表現特佳，分別增長百分之四十及二十。中國線出口亦於下半年漸轉活躍，反映本港廠商在內地的加工生產活動有所加强。

至於美國線出口，去年增長不及百分之十，而在這個首要外銷市場中，香港顯然痕失競爭優勢。去年，香港成衣及紡織品輸美無疑有穩好增長，但電子產品表現較差，且逐步落於台、韓產品之後。

本港轉口貿易曾於去年首季下降，但踏入四月份後逐漲轉穩，因此估計全年可能有百分之十四的實質增長。除中國市場跌勢持續外，其他主要轉口市場都保持活躍。不過以轉口貨源而論，中國仍高踞首位，佔總值百分之四十以上，反映中國在過去一年加緊利用香港的轉口地位，積極拓展外銷，增加創匯，期間藉着人民幣貶值百分之十四及其他鼓勵措施，取得初步成效。

八七年形勢

本港出口貿易去年顯著復甦，主要由於港元實際匯率下跌而令價格競爭力加强。今年，這種刺激作用將因美元跌勢轉緩而減低。不過，香港產品的價格競爭力，相信仍會透過管理和生產技術的改善而得以保持，但最終出口業績，基本上取決於海外市場的消費需求，價格競爭因素反屬次要。

根據經濟合作及發展組織最新預測，本港主要出口市場今年之經濟增長率平均爲百分之二點七五，比前年稍有進展，這些國家對工業產品之需求估計增長百分之七點五，雖比去年略低，但仍足以令香港出口貿易取得穩定進展。

內部需求回升

基於工業產銷暢旺，本港勞動業現正充份就業的水平。經季節性調整後之開工不足率及失業率，去年分別降至百分之一點八及二點八，俱較八五年的百分之一點九及三點一爲低。另方面，本港製造極僱員人數會於去年六月回升百分之一，總數達九十萬人，並首次打破自一九八五年三月形成的跌勢。服務業僱員人數去年增加百分之四，而建築業僱員人數則變化不大。

去年，市民入息亦隨出口好轉而顯著提高，在製造業及大多數服務性行業，個人平均工資升逾百分之十。由於入息改善，市面消費需求亦普遍增强，糧食及各類消費品之進口留用量皆有顯著增加。去年，全港私人消費開支估計增長百分之六。

本港工商界的投資態度，去年上半年仍覺有保留，但踏入第三季後亦逐步改善，各類生產設備之進口，留供本在用者實質增長百分之十，若單以工業機械而論，則去年首三季已有顯著增加，增勢與本港工業產銷情況脗合。（未完）

堅持資產階級自由化
中共中央宣傳部長 朱厚澤去月被革職
任內鼓勵知識分子「百花齊放」

（法新社北京廿二日電）靈通的中國大陸消息人士今日透露，中共中央宣傳部長朱厚澤因爲堅持過度自由化的政治思想，已經被革職。朱厚澤現年五十六歲，原是中共前總書記胡耀邦的心腹。胡耀邦已於上週五宣告辭職，原因是他犯了政治原則的錯誤，無法恰當地處理最近中國大陸十幾個城市的大學生示威抗議事件。觀察家們記憶猶進，朱厚澤會於去年發表多項聲明，呼籲大陸知識份子在辯論政治思想方面有更多的自由。該等消息人士說，自從去年十二月後以來，朱厚澤的中宣部長職權已告停止，但其倒台一事則是在幾日前始由中共作出決定。其中一位消息人士說，朱厚澤的繼承人可能是一位保守派的政治理論家，此人是「北京日報」的領導人兼北京市委的領導人。早在一九八六年七月，朱厚澤會經說：「我們不應該把自己限制在馬克斯主義的框框」。他又說爲，對於不同的政治思想，應該進行自由辯論。朱厚澤是在一九八五年七月十七日獲任命爲中宣部長，取代保守派的鄧力羣。鄧力羣會於一九八三年稍後主持一項反對資產階級精神污染的運動，主要針對西方思潮。觀察家們指出，朱厚澤的自由思想鼓勵了大陸文化知識界在去年進行大辯論。在一九六六年至七六年「文化大革命」運動前，朱厚澤曾在貴州省任宣傳部長。在「文革」運動期間，他因爲右傾而被撤職。在最近，中共宣傳媒介一再宣揚艱苦奮鬥的革命精神，因爲此種精神已在官方宣傳字典中消失已久。

日本大藏相宮澤喜一，星期三與美國財長貝克舉行會談，倆人握手爲禮。（美聯社）

中國輕型飛機代表團長
董大爲在美居留 聲言反對共產黨
民航局作梗中美公司流產大爲憤怒

（中央社紐約專電）中國大陸一輕型飛機代表團團長董大爲，於「世界自由日」前夕，在紐約公開宣佈棄暗投明。他於二十一日晚向新聞界指出：「共產制度和共產獨裁統治，是大陸貧困，落後的禍根，不鏟除共產制度，大陸永遠不會得到真正的發展。」出生於北京，今年三十九歲的董大爲說，他希望有機會以僑民身份回到自由祖國，向青年學生和其他同胞，講述大陸青年所經歷的遭遇，以及今日所謂「改革」的實況，期使自由祖國人民，能珍惜自由中國的成就。董大爲於一九八五年三月率團來美，洽談在廈門成立合資「中美輕型航空公司」。他和一個美國集團於當年五月在紐約簽合同。豈料，中共反改革派和中共「民航局」從中作梗，致使計劃夭折，董大爲力爭無效，又失望又憤怒。爲了留在自由世界重建在中共專制體制下被扼殺的企業，董大爲透過李亞倫律師，於一九八六年五月提出要求政治庇護，同年九月獲得美國政府庇護證件。董大爲於一九六五年，打破航空模型飛機留空飛行的世界紀錄，七十年代在軍隊和地方研究機構從事武器和飛機的研製，後來進「南京航空學院」研究直升機設計，一九八二年創辦大陸首家「國營」輕型飛機公司，被聘爲總經理兼總設計師，來美時是「中國輕型飛行器開發公司」和「津武直升機專業公司」總經理，來美後獲得美國直升機飛行執照。他留有妻子和女兒在大陸。爲了證明是制度扼殺了他的計劃，董大爲已著手在美國成立「美華輕型航空公司」。他說公司發展方針，以發展輕型航空器爲主，在海內外發展經濟與技術，先以輕型飛機在美國及東南亞觀光區載客飛行，待資本增加後，再發展有獨特風格的輕型飛機。

嬰兒勿食蜂蜜 肉毒桿菌毒性強烈

（中央社台北二十二日電）普遍存在於土壤、蔬菜、醃肉和處理不當的食物中的肉毒桿菌，是世界最毒物質之一。據估計，只要一湯匙肉毒桿菌的純化毒素，就可以毒死全紐約的人。長庚醫院小兒感染科醫師特別指出，嬰兒猝死症可能跟腸胃道生長的肉毒桿菌有關，這些細菌可能由蜂蜜而來，所以最好不要餵一歲以下嬰兒吃蜂蜜。據長庚醫院醫師提出的資料顯示，肉毒桿菌主要由腸胃道吸收進入血液，也可能由傷口感染。當毒素由血液運送到神經肌肉結合處，會阻礙神經傳導訊息，使肌肉麻痺癱瘓，快者三小時，慢則數天發病。在臨床狀方面，病人會有腹痛、上吐下瀉、視力模糊、瞳孔放大、斜視、吞嚥及呼吸困難而至衰竭等現象，如經急救拖過危險期，可完全恢復。

政府官員共幹三千多人
疏忽職守妨碍改革 去年底被拘禁審訊

（美聯社北京廿二日電）中國日報本日稱，一九八六年至十一月，中國因禁三、五八五人，大部是政府及黨幹部罪名爲疏忽職守，違反人權及妨礙政府改革政策等。該報說，該數字較一九八五年的劇增，報導說，檢控官到十一月共處理三〇、〇三六案件，包括疏忽職守，用刑迫供，非法搜查，禁錮，違反宗教信仰自由，及洩漏國家秘密，此數字較上一年的增加百份之十七，「證明中國有決心强制執行法紀，保證目前的經濟改革及門戶開放政策，得以順利進展。」

「人民日報」呼籲
壓縮經建過熱空氣
搞旅遊賓館一條街大觀園都犯錯

（中新社北京一月二十二日電）在全世界經濟處於蕭條的情況下，中國到處都在大興土木。「人民日報」今天發表評論員文章說，要把這種經濟建設上過熱的「空氣」壓縮下來。經濟建設過熱主要是基本建設規模過大，同國力不相適應。經過十年動亂後，人們對四化建設都有一種急切心情，近年來各地領導班子新老交替，幹部離職前想辦幾件好事，新幹部剛就任也想做幾件好事，這也是到處大興土木的原因之一。國務委員、財政部長王丙乾日前表示，今年經濟建設面臨的緊迫任務是把基建規模壓縮到與國力相適應的水平，他要求中國建設銀行採取措施控制各地基建規模。爲改變前個時期提倡「高消費」給人們帶來的不好影响，近日北京各大報重提艱苦奮鬥，勤儉節約。「人民日報」評論員告誡人們，中國同發達國家相比，一兩個世紀形成的經濟上的差別，不可能在短短的三四十年時間內消除。因此要老老實實地艱苦創業。「人民日報」今天的評論員文章說，熱衷於搞高標準的旅遊賓館，「一條街」、「大觀園」、遊樂場、紀念館，搞什麼「中心」，修什麼廟宇，公費旅遊，公費請客，擺闊氣，講排場的風氣相當普遍。要把講排場、擺闊氣的風氣剎一剎。

外交部於廿二日下午舉行茶會，歡迎參加中華民國七十六年世界自由日運動週的來賓。茶會由外交部長朱撫松主持。圖爲世界反共聯盟榮譽主席谷正綱（右二）、以及朱撫松（中）、陳香梅女士（左二）和世盟中國分會秘書長趙（右）在茶會中與外賓交談。（中央社）

世界展望

兩伊戰爭

兩伊戰爭一直在五相消耗中拖延了數年，想不到戰局這兩天急轉直下。據路透社巴林十九日消息：伊朗軍方報道，在他們發動海灣之戰大攻勢，奪取更多河流小島後，伊朗軍隊已攻佔伊拉克南部城市巴士拉郊區視野範圍內，但巴格達否認伊朗的失利。

伊朗一份軍事公報說，經過昨日的激烈戰鬥，伊朗已佔領兩個島嶼。伊朗戰況的最高發言人拉夫桑賈尼說，他們距離巴士拉郊區只有五百公尺。

上述消息是否屬實，問題還在其次，最使人憂慮，是盛傳美國可能干預兩伊戰爭。西德「明鏡」周刊報道，假如伊朗部隊攻佔戰略性城市巴士拉，美國就會干預伊朗和伊拉克之間的海灣戰爭。美國海軍陸戰隊一名高級官員上星期與埃及領導層舉行會談，討論華盛頓可能進行干預的問題。

「明鏡」周刊引用埃及消息靈通人士的話說，五角大樓打算派六師部隊及六百架戰機進入海灣地區。這些部隊和戰機大部駐於歐洲。

在下是不會相信美國直接干預兩伊戰爭。因爲白宮很難判明蘇聯的態度。如果蘇聯也跟着干預兩伊戰爭，美蘇豈非在中東正面作戰？果如是，世界和平與安危問題便難預料了。

高美尼病危

在伊朗大軍脅着進攻，前鋒迫近巴士拉市之際，伊朗傳出驚人消息，伊朗最高領袖高美尼病危。

是什麽病？據說是癌症。這位年逾八十的高美尼原來長時期受到癌症侵害，已到了無力支持的垂危階段。

這消息是否可靠，在下一樣不能判明。假如是事實，對伊朗內政外交的影响都是很大的。

在下不知道高美尼是否已培養好接班人容但作爲政與教的最高領袖，接班人不是這般容易培養的。那些研究中東問題的專家們，十分重視高美尼近況。伊朗對伊拉克主力攻勢是否與高美尼健康有關。在高美尼在位的時候解決兩伊戰爭，使到伊朗無後顧之憂，無外力威脅。然後集中力量應付內部問題，防止高美尼一旦有問題的時候發生亂事，應該是上上之策。

胡耀邦罪大如山

日本記者報導：鄧小平老先生在中共中央最高權力機構的政治局會議席上，曾經毫不客氣的批判胡耀邦，犯了如下的大罪：（一）擴大自己一派的勢力，（二）放任促使鄧小平主任早日引退的學生運動，（三）贊揚西方國家，崇拜外國。

日本記者透露：鄧小平在會議上的講話，作爲「中共中央第三號文獻」，最近傳達下級組織。鄧小平在講話中指出胡耀邦在總書記任內謀求擴大自己一派的勢力，增强其影响力、努力確立個人的威信、違反黨的集體領導原則。

如此看來，胡耀邦豈非罪大如山。胡耀邦那個政治局常委，肯定是保不住的，他的下場，一如華國鋒。政治這口飯不容易吃，觀此信焉。

先嚴 容公啓賢 字楚蘭 府君 息勞歸主於昨一月廿二日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻
高誼隆情歿存均感哀此鳴
謝
姻紳親友 敬
孝男 應輝 應麟
女 應芬 應芹
叩謝

菲律賓腥風血雨
農民示威要求土改 軍警鎮壓擊斃12人
蘇大使要求美基地撤離菲律賓 指責美造謠稱蘇在菲增加活動

（路透社馬尼拉廿二日電）今日一羣成萬人的左派農民湧向總統府，要求土改，軍隊開槍連續達一分鐘之久，擊斃十二人。傷者最少五十二人。可能多至百人。這是科拉桑於十一月總統任內，最具血腥的一刻。軍隊開槍後，警察繼續施放淚氣，防止羣衆復合。暴力事件使政府與菲共談判代表無限期停止和談。雙方互責全無信用，但說，六十天停火期仍然有效，直至二月八日屆滿爲止。總統保安人員事前獲得警告，謂農民示威，可能演變爲暴亂。科拉桑在衆人擁護下，先一小時離開總統府。

（法新社馬尼拉廿二日電）駐馬尼拉的蘇聯大使薩拉賓續請美國撤離菲律賓，使東南亞成爲非核地帶。薩拉賓在一次罕有集會告菲報記者們說，美國在馬尼拉各散播「謊言」說蘇聯在菲律賓增加活動。蘇大使說，人們很易猜測謊言來自何方。他沒有直接提及美國的名字。馬尼拉報節錄薩拉賓的話，籲請美國拆除在菲的海空軍基地，並減少其在亞洲的駐軍，作爲東南亞非核的部份努力。

蔣總統約見各首長 促與上下共勉惕勵
爲推動國家建設開展新局而努力

（中央社台北二十二日電）蔣總統經國今天以「有爲有守，堅忍奮發，親愛精誠，全力革新」十四語贈與行政院各首長，並請轉囑所屬各級行政人員相與共勉，爲推動國家建設，開展國家新局而努力。蔣總統於下午在總統府約見行政院所屬內政，外交，國防，財政，教育，法務，經濟，交通等八部部長，及蒙藏，僑務兩委員會委員長，聽取各單位上年內的業務簡報，對各級行政單位的施政績效和致力建設的辛勤表示嘉勉，同時並以上述訓意，懇切的與大家相互惕勵。蔣總統認爲，去年中由於全國民衆的勤勞，奮發以及政府與民衆的團結合作，共同努力，使得國家在各方面都有相當的進步，但毋庸諱言也仍有若干缺點，希望各部門虛心檢討，妥加改進。蔣總統說，在新的一年中，我們有許多工作要做，包括：繼續追求經濟的蓬勃發展，豐富國民生活的內涵，積極推動政治的革新，以及貫徹民主憲政的理想等，都是政府應積極努力的重點。同時，執政黨十二屆三中全會所通過的六項革新工作，更要加速完成，使政府的作爲更符合國家發展的需要和符合多數民衆的期望。蔣總統指出，隨着經濟的繁榮，社會的變遷，及人民生活水準的提高，更顯現出加強基層行政革新，做好爲民服務工作的重要性。各級政府今後對工商登記，建築管理，地政，警政，稅務，司法和消除環境汙染等直接關係民衆權益的工作，都要從方法，態度和觀念上做徹底的改革。不但要全力去做，用心去做，更要講求方法，講求效率。蔣總統勉勵各首長，在一個以「民」爲「主」的民主社會中，一定要建立一種信念，即是：要在公平，合理的法令，規章，制度之下，實實在在的做到「民之所好好之，民之所惡惡之」，只要政府與民衆密切合作，國家必然有更光明的前途。

偵查蕭瑞徵槍擊案
台警方成立專案小組
初步顯示李姓建築商涉嫌最大

（中央社台北廿二日電）立法委員蕭瑞徵今晚逝世於台北市立仁愛醫院，享年四十二歲。蕭瑞徵爲農民團體選出的立法委員，他分別於六十九、七十二、七十五年連續三度當選立委至今。蕭瑞徵，台灣省雲林縣人，國立台灣大學法律系畢業，美國佛羅里達州立大學政治學碩士。

（中央社台北十二二日電）偵查立法委員蕭瑞徵夫婦被槍擊案，警方今天成立專案小組，全面展開查緝的工作。警政署長羅張極表重視，指示警方早日破案。專案小組由警政署刑事警察局，台北市刑警大隊，台北市大安警察分局組成，由台北市警察局副局長吳育德擔任召集人，今天清晨在大安分局開會研商。據了解，有一名李姓建築商涉嫌重大，現在不知去向，警方希望他早日出面說明。羅張曾去仁愛醫院探視蕭瑞徵夫婦，並對在場的其他警察首長指示破案事宜。蕭瑞徵，林品貝夫婦於昨晚八時五十四分，在台北市復興南路的住所門口，被歹徒各射一槍，頭部造成重傷。

（中央社台北二十二日電）立法委員蕭瑞徵夫婦被槍擊案，台北地方法院檢察處首席檢察官柴啓宸今天指派主任檢察官陳清碧、檢察官楊貴雄，偵查本案。陳清碧，楊貴雄上午會與台北市警察局大安分局聯繫，要求辦案人員針對案情廣泛蒐集證據，緝拿槍擊歹徒。柴啓宸也表示，本案務期全力偵查，查證時要不枉不縱，早日緝捕兇手到案。蕭瑞徵夫婦於二十一日晚上遭人槍擊，目前正在仁愛醫院急救中。

（中央社台北二十二日電）行政院長俞國華，今天對立法委員蕭瑞徵夫婦遭槍擊事件，極表震驚與關懷；在上午的院會中，要求有關單位全力救治，並積極緝兇破案。俞國華在院會中指示衛生署長施純仁，台北市長許水德，轉囑市立仁愛醫院，全力搶救蕭瑞徵夫婦；並指示內政部長吳伯雄督飭所屬，全力緝兇破案，並將破案情形早日公諸社會。

以外長與賀維會談 商議恢復中東和談
以否認售武器金錢供尼軍

（法新社倫敦廿二日電）外交部發言人說，以色列外長皮里斯及英外相賀維爵士星期三在此間會談，討論恢復中東和談的辦法。該發言人說，在三小時的會談中，他們「全面地及友好地交換了對區域問題的意見和集中商討解決巴勒斯坦問題的方法」。賀維爵士對「各主要方面準備從立一個國際架構來推動談判」，表示歡迎，但他強調，早日獲得進展的需要。外交部說，兩人所討論的並涉及以色列佔領區及黎巴嫩的局勢與國際恐怖主義。皮里斯星期三抵此作私人訪問。他並將訪問法國與比利時。他在報界記者招待會中說，他們藉與英國首相戴卓爾夫人會晤的機會，以坦率及友好的態度，討論來年的機會。在接受英國廣播公司的電視訪問中皮里斯再度否認以色列在將美國售賣武器給伊朗所賺的錢，轉給尼加拉瓜的康特拉叛軍事，曾扮演過角色。皮里斯說，以色列對華盛頓要求它在售賣武器給伊朗的立場作中間人會作出回應，但卻不系涉及金錢方面。皮里斯說，就他所知，以色列對將錢供給康特拉的事，沒有牽涉。

危地馬拉城火山爆發 居民疏散

（美聯社危地馬拉城廿二日電）一座火山星期三日爆發，和將燒紅的岩石，射落附近的一條村落中，當局已下令附近的居民疏散。這座火山是柏加雅，位於首都危地馬拉城之南十五哩（廿五公里）由城內可以看見柏加雅火山。它是於下午五點（格林威治標準時間深夜十二時）爆發的。這座火山附近的重鎮聖米高柏加雅，當局說，已開始疏散最接近火山的居民作爲預防措施的一部分。消防人員估計，當火山岩石擊中小村卡特拉時，有十二人受傷，但說，準確人數尚未確定。柏加雅火山會間歇地爆發，熔岩層流下山嶺的深溝中，但沒有造成破壞。

華府非正式通知國會
美F16戰機售予巴林 首批軍機供波斯灣
利比亞威脅未消列根重申制裁

（合衆社華盛頓廿二日電）美國防部消息人士星期三稱，美政府現已非正式通知國會將以十二架F－十六型戰機售予巴林的計劃，這是美國以此種噴射戰機售給一個波斯灣國家的首批。據政府消息人士稱，美政府亦通知國會，沙地阿拉伯有意購買價值五億美元的布雷德利型戰車。這是形如坦克載運兵員的裝甲車售出國外的首批。雖則此宗裝甲車的買賣是屬於製造此種車輛的公司與沙地阿拉伯政府之間的一宗商業交易，但政府當局仍須將凡價值超過一千四百萬美元售予外國的軍事物資交易通知國會。國會有三十天時間去否決任何此類軍火交易之建議。根據法律，政府當局必須於給予此三十天正式通知期之前，向國會作爲期二十天的非正式通知。此兩項武器售予波斯灣產油國家的建議，其出現的時間適在白宮揭露美國違反其公開聲明的政策以軍火秘密售給伊朗後，使友好的阿拉伯國家對美國對伊朗政策的真正實質表示關注之時。巴林在較早時已購買一中隊的F－五型戰機，現計劃再買十二架F－十六型戰機，作爲價值四億美元整套軍火交易之一部份。由五艘艦隻組成美國中東艦隊，現正利用巴林作爲巡邏波斯灣的一個基地。此宗戰機交易，將是一個波斯灣國家取得此類尖端科技戰機的首批。

（美聯社華盛頓廿二日電）列根總統於星期三重申一連串廣泛對利比亞的經濟制裁。他宣稱卡達菲政府的政策，現仍對於美國外交政策和國家安全構成異常的威脅。該等制裁於一年前實施，理由是利比亞資助全球的恐怖主義。制裁的內容禁止對利比亞的出入口貿易和嚴禁美國人往利比亞旅行。列根向國會提交的一份文件中宣稱：當此等措施仍然適當之時，我將繼續運用我的權力，向利比亞施行經濟制裁。

黎巴嫩警方昨證實 西德工程師被綁架

（路透社黎巴嫩、貝魯特廿二日電）黎巴嫩警方今天證實一名叫阿弗特的西德工程師在貝魯特被綁架，這是過去五天來第二名被綁架的西德工程師。警方估計阿弗特被綁架是與西德拘捕一名黎巴嫩劫機疑犯和準備引渡他到美國受審有關。阿弗特是西門寺公司的一名電機工程師，他星期二晚在酒店被人綁架。被西德拘捕的黎巴嫩人叫希曼狄，他上星期在法蘭克福被捕，涉嫌於一九八五年六月騎劫一架美國航機到貝魯特。西德政府現已呼籲在貝魯特的二百名西德僑民離開貝魯特。

伊拉克第二大城 巴士拉地理簡介

（特訊）一月二十二日電新聞地理：伊拉克第二大城巴士拉。一月九日以來，兩伊戰爭兩次升級，目前伊朗和伊拉克雙方軍隊在伊拉克巴士拉城附近展開了激烈的戰鬥。巴士拉城位于阿拉伯河西岸，南距波斯灣約一二〇公里。人口約一五四萬（一九七七年）。是伊拉克的第二大城市和最大的海港，可同時停泊二十多艘萬噸級以上輪船。但一九八〇年九月兩伊戰爭爆發後，巴士拉港就一直被關閉。巴士拉也是伊拉克的石油化工中心，有油管通往首都巴格達。它還是伊拉克的交通樞紐，有公路和民航與阿拉伯國家相通，戰略位置十分重要。

學生被拷問至死風波 南韓總理稱暫時平息
認爲政府人事不再有重大改變

（美聯社海牙二十一日電）南韓總理盧信永星期三說，一個學生由警方扣押時被嚴刑逼供至死的事，相信不會再引起政府人事的進一步改組。盧信永星期三繼續他在荷蘭的第二天訪問。內政部長金宗鎬和全國警察總監康明昌都在星期二被撤職。康明昌星期一承認二十一歲的朴忠柱，上星期在漢城一間警署被盤問時，警員把他的頭按進裝滿水的浴缸，朴忠柱因此窒息而死。盧信永被問及南韓政府內會否再有人因這件事被革職，盧信永說：「我想不會了。」他又說：「那是一件很惡劣的事件，但已經過去了。」

智利公路嚴重車禍 巴士卡車相撞 四十二人喪命

（美聯社智利特木科廿二日電）警方說：一輛滿載乘客的巴士星期三在公路上，與一輛載木材的大卡車相撞，釀成四十二死，九傷的慘劇。警方說：肇事原因顯然是由於該巴士企圖超越另一架車輛而扒頭。出事當地一警官在電話中證實：現場被發現及被送入當地殮房的屍體已多達四十具。另據得自特木科醫院的消息說：兩名傷者入院後，因傷重不治身死。

港九影院聯合廣告

海城(1)(2) K696915 ‧ 利舞台 ‧ 華盛頓 ‧ 新樂 K618167 ‧ 大光明 0-422136 ‧ 快樂 ‧ 百樂 H704646 ‧ 金門 ‧ 新聲 ‧ 鴻基(2) ‧ 美都 0-788911 ‧ 雅都 0-6976808 ‧ 寶石 K657116 ‧ 富都 3-429997 ‧ 龍華‧福星‧油麻地 ‧ 珠江 3-7123941 ‧ 銀都

今天六場 兩院明加開四點午夜場 成龍導演主演 龍兄虎弟 嘉禾賀歲猛片先登場 主演 譚詠麟 關芝琳 羅拉芳娜 兒童不宜

今天獻映 賀歲猛片 成龍 譚詠麟 主演 子母跑車 飛車特技 銀幕首見 視聽精彩 兒童不宜 龍兄虎弟

今天五場 明晚加午夜場 龍兄虎弟 成龍 譚詠麟 主演 成龍導演 嘉禾賀歲片

今天五場 金剛續集 金剛再世 更見威猛 富貴迫人 明晚午夜 大光明：越南仔

今天五場聯映 許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫 衛斯理傳奇 新藝城出品。科幻故事誰與爭鋒 科幻電影最新片種 快樂今早場：禁果情花

今天五場聯映 金剛再世 更見威猛 英雄不朽 無敵片王 全球期待已久的電影 金剛續集 富貴迫人：明晚午夜場 城寨出來者

今天五場聯映 許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫 衛斯理傳奇 新藝城出品。科幻故事誰與爭鋒 科幻電影最新片種 美都今早場：青春差館

今天五場聯映 許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫 衛斯理傳奇 新藝城出品。科幻故事誰與爭鋒 科幻電影最新片種 寶石今早：有鬼咁有緣 富都：鹹濕少爺

今天五場聯映 許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫

衛斯理傳奇 新藝城出品。科幻故事誰與爭鋒 科幻電影最新片種 今早龍華：玩上身

今天加開四點場 徐小明 自編 自導 自演 武術指導 橫跨河西走廊 深入中國大峽谷 兒童不宜

海市蜃樓 征服天險之超難度動作猛片 銀都今早場：縱壞

光華 ‧ 京華①②③ ‧ 金冠 ‧ 新華 ‧ 域多利 0-812795 ‧ 倫敦 3-661056 ‧ 明珠 5-776351 ‧ 影都 3-7426111 ‧ 宇宙 3-7570510 ‧ 國際 K820749 ‧ 香港仔 H551449 ‧ 南華 K881755 ‧ UA6院綫 ‧ 凱旋 0-4161419 ‧ 銀星(1)(2) ‧ 國泰ABC

今天獻映 龍兄虎弟 明四點加 夜及午場 成龍 譚詠麟 五點半：電話性高潮 早場：鬼線人

今天獻映 海市蜃樓 龍兄虎弟 早九十點：禁果情花

六場 四點加映 靚女愛寫眞 三圍有得頂 牀上多姿彩 玩過番尋味 裸體之誘惑 兒童不宜 早場：廣東鐵橋三 明午夜：龍兄虎弟

第6週 獲五項金獎提名 最佳喜劇 最佳導演 最佳編劇 最佳男配角 最佳女配角 姊妹情深

今映 賀歲片 成龍‧譚詠麟 子母跑車 飛車特技 銀幕首見 精彩視聽 龍兄虎弟 兒童不宜 早場：好色女護士 明午夜場：龍兄虎弟

絕早滿瀉 賣座榮獲 亞洲公映 大製片家 羅倫蒂斯空前傑構 英語版 兩院 全球期待已久的電影 金剛續集 闔府統請 UA聯映

今天五場 徐小明 導演主演 海市蜃樓 勇闖西域‧破舊立新 宇宙四點場：性莫停

今天五場獻映 ‧粵語版‧ 金剛續集 大製片家：羅倫蒂斯傑構。

今天五場 明晚加開午夜場 成龍 譚詠麟 主演 龍兄虎弟

明三十午場 加點‧夜 許冠傑 狄龍 泰迪羅賓 衛斯理傳奇 科幻電影 最受歡迎 科幻故事 十點正：蜈蚣咒

今天七場 加開四點午夜場 超級動作猛片 海市蜃樓 徐小明導演 兒童不宜

六間戲院聯映 金剛續集（中文版及英文版） 龍兄虎弟 海市蜃樓 地址：沙田新城市廣場 0-6980228

今天五場 成龍 譚詠麟 主演 龍兄虎弟 羅拉芳娜 關之琳 明天加四點午夜場 鬼馬天師

今明四點加場 龍兄虎弟 明天午夜加場 ‧ 今明四點加場 海市蜃樓 明天午夜加場 今早十點九場：代客泊車

今天八場獻映 加早場四點午夜場 成龍 譚詠麟 賀歲猛片 龍兄虎弟 今天五場‧無敵片王 金剛續集 今早場四點午夜場 海市蜃樓

新光 5-632959 ‧ 皇后‧皇都‧嘉禾 ‧ 好運 K7556810 ‧ 紅磡 ‧ 麗華 3-921958 ‧ 嘉年 H670421 ‧ 嘉華 H670421 ‧ 帝國 ‧ 帝后 ‧ 民樂 3-075649 ‧ 樂聲 3-617109 ‧ 麗聲 3-945300 ‧ 總統 5-8331937 ‧ 鴻基 ‧ 鴻基1 ‧ 鴻聲 ‧ 凱聲 ‧ 華聲 3-617169

今天六場 加開四點 勇闖西域 破舊立新 海市蜃樓 兒童不宜 徐小明導演 傾力之作 明天加開四點午夜場

今天五場獻映 火速定座 勁響國際。飲譽影壇 跨國賀歲片王之王 龍兄虎弟 主演 成龍 譚詠麟 羅拉芳娜 關之琳 成龍導演 兒童不宜 新片介紹

今天獻映 明加四點午夜場 成龍 譚詠麟 關芝琳 羅拉芳娜 兒童不宜 龍兄虎弟 成龍導演 鄒文懷監製 嘉禾貢獻最佳影片

今天狂滿 五場 明後加四點明午夜場 成龍 譚詠麟 羅拉 芳娜 關之琳 芝琳 合演 成龍導演 龍兄虎弟 寶紀錄片：橫掃日本東南亞 兒童不宜

狂滿請早 明加點午夜場 成龍導演主演 譚詠麟 關芝琳 羅拉芳娜 合演 龍兄虎弟 動作刺激場面火爆

今天獻映 金剛續集 富貴迫人 帝后早場：超齡處男 四點：卿卿我我

民樂 今明兩晚加午夜場 許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫 主演 衛斯理傳奇 新藝城出品 科學故事誰與爭鋒 科幻電影最新片種 監製許冠傑 導演泰迪羅賓 民樂四點放蕩靚妹

麗聲 今明兩晚午夜加場 許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫 主演 衛斯理傳奇 新藝城出品 監製許冠傑 導演泰迪羅賓

今天盛大獻映 三院加明午夜 許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫 主演 衛斯理傳奇 新藝城出品 監製許冠傑 導演泰迪羅賓

今天五場 夜加明午天 主演 許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 羅賓 衛斯理傳奇 最新片種 最受歡迎科幻故事 新藝城出品巨片

南昌 ‧ 樂宮 ‧ 普慶 ‧ 新都 H773496 ‧ 翡翠 5-771011 ‧ 文華 3-963110 ‧ 黃金 3-860784 ‧ 寶聲 3-891652 ‧ 金聲 3-321939 ‧ 南洋 5-737388 ‧ 海運 ‧ 碧麗宮 5-7951500 ‧ 國都 5-708861 ‧ 大華 3-847115 ‧ 京都①② ‧ 新大華 ‧ 元朗 0-762432

今天盛大六場獻映 超級鉅獻 賀歲猛片！ 徐小明編導演 海市蜃樓 兒童不宜 兩院加開四點場

今天映 普慶加開四點夜午場 徐小明 動作設計 武術指導 導演

驚險絕倫。兒童不宜

今天五場 翡翠文華加開午夜場 十年一別金剛同來了 金剛續集 蓮達咸美頓 翡翠9.30場博愛醫院籌款義演

今天五場 十年一別金剛同來了 金剛續集 蓮達咸美頓

今天五場 加明午夜場 許冠傑 狄龍 泰迪羅賓 衛斯理傳奇 科幻電影 後天四點場：金童子 十點半：退休探長

今天七場 加開四點午夜場 勇闖西域 破舊立新 海市蜃樓 兒童不宜 徐小明導演 傾力之作 明天加開四點午夜場

每天加點午夜四場 成龍 譚詠麟 主演 龍兄虎弟 羅拉芳娜 關之琳 主演 成龍導演 禮拜十點半：梁山伯與祝英台

第十四天 四場獻映 兒童不宜 翡冷翠之戀！

粵語版 今天五場 大導演：尊基拉曼 技術設計大師：卡路藍保迪 大製片家 羅倫蒂斯 空前合作 結晶貢獻 金剛續集 賀歲猛片 闔府統請 富貴迫人

今天五場映獻 張艾嘉 主演 最愛 即日五場映 北京故事 可喜可賀 輿論大讚 親切清新 寫實 明天加四點場

今天 六場 加開午夜場 最愛 林子祥 繆騫人

今天五場 金剛續集 闔府統請 明晚午夜場：富貴迫人 早場：赤地帶 四點：紅杏心

美撥五千移民簽證 予卅六國家及地區

屬於配額之外・實行先到先得

（美聯社倫敦廿二日電）去年十一月，美國國會批准一項新的移民條例，允許三十六個國家和地區的土生居民通過寫信書面申請移民簽證。美國務院將考慮昨天起至下周二止所收到的書面移民簽證申請信件，先到先考慮，今年全部名額是五千，此類申請不屬配額。

本周一，愛爾蘭共和國都柏林市移民福利局竟收到十萬份申請移民美國簽證信件比以往的星期一多了一百倍。歐洲其他國家寫信書面申請移民美國簽證的也比往常多得多。美國駐都柏林大使館已寄出九千張傳單，回答詢問者的問題。有些愛爾蘭人同時寫若干封申請移民的信件，希望被挑中。

美國已有四千四百萬個愛爾蘭裔商人。愛爾蘭共和國人口三百五十萬，仍有不少人嚮往移民美國。為什麼仍有那麼多人喜歡美國呢？目前，愛爾蘭經濟形勢差，失業情況嚴重，全國人民情緒低落，不少人都想向外發展，有的申請移民英國，有的申請移民澳洲，如今美國提供機會，愛爾蘭人自然不放過。在加拿大，據說有六萬四千人已要求美國大使館提供有關資料，希望通過寫信申請移民美國。美國駐倫敦大使館上周接到一千人查詢，北愛爾蘭有六百人查詢。西柏林有二千五百人打電話給美領使館查詢，另有五千五百人立即前往美領使館領取申請書。東柏林有九十四人打電話給美使館查詢。在法蘭克福市，有一百五十人打電話給美領使館查詢。可以寫信申請移民美國的公民必須是下列國家的公民：阿爾巴尼亞，阿爾及利亞，阿根廷，奧地利，比利時，加拿大，捷克，丹麥，東德，西德，芬蘭，法國，匈牙利，冰島，印尼，愛爾蘭，義大利，日本，里茨登斯丁，盧森堡，摩納哥，荷蘭，挪威，波蘭，聖馬利諾，百慕達，直布羅陀，愛莎尼亞，拉維亞，立陶宛，英國，突尼西亞，瑞士，瑞典。

一般來說，申請移民美國，必須有近親在美國，或有特殊技能。但上述條例對上述三十六個國家和地區不適用，因為一九六五年以來，這些國家申請移民美國者很少。

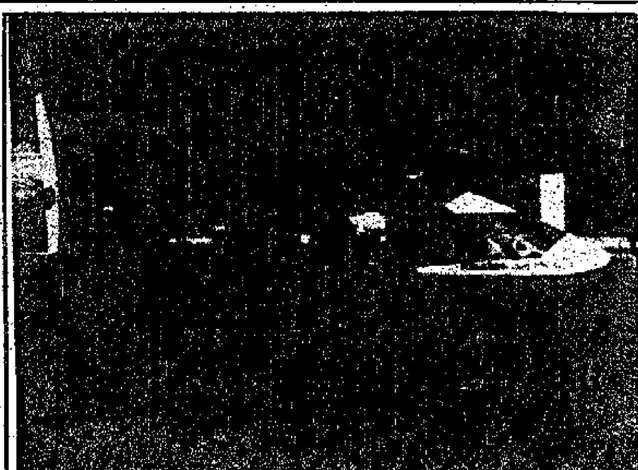
英一議員擬立遺囑 死後屍體餵流浪狗

最近皈依佛教・願以肉身布施

雖極具善意・却駭人聽聞

（路透社倫敦廿二日電）英國上議院一個議員今天說，他將對倫敦西部流浪狗提出他死後的要求。該五十八歲的自由黨籍議員阿維布里並稱，他欲與遺體要給巴脫施狗之家的流浪狗，他擬把此事寫在遺囑裡云。他最近改皈依佛教。他並稱：我認為任何生物腐敗時便應重歸大自然的循環。我認為將遺體埋葬或火化，是可怕的浪費……將好好的一餐給予狗兒，是好的表現。這亦將使該狗之家節省狗糧支出。該狗之家的經理泰洛說道，它對阿維布里的建議驚訝，在道德立場上言，它將拒絕此建議。他並稱：我身為獸醫，我深信貴族的遺體很富營養，狗兒亦不拘泥，但我們總是不能如此做。

倫敦一律師發表評論：無論如何，英國是有嚴格之處理人類遺體之法律的——只准埋葬或火化之。



人力飛機 意絲・麥歌達，駕人力飛機飛行了卅七分鐘卅八秒，創下女子人力飛行最長時間紀錄。（美聯社）

肯亞展開宣傳運動 教育國民對付愛滋

放棄鴕鳥政策・亡羊補牢未晚

（美聯社肯亞・奈羅比廿二日電）因為害怕愛滋病的誤導會影響旅遊業，肯亞昨天展開宣傳運動，向大衆解釋愛滋病的傳染途徑和對付方法。肯亞紅十字會印製了三十萬張海報，昨天在奈羅比的巴士站，酒吧，食館和酒店派發。這些彩色海報一面用英文書寫，另一面用非洲文書寫，海報說明了愛滋病的傳染方式和糾正一些不確的報導如握手和蚊子都不是傳染愛滋病的途徑。肯亞一些大報章本月以頭條報導，數以百計的歐洲人因為害怕染上愛滋病而取消到肯亞渡假，影響到該國的旅遊業。

美十歲男童 失手殺玩伴

步鎗指嚇弄假成眞

判州政府看管九年

（美聯社美國佛羅里達德市二十二日電）一名十歲大的男童與其八歲大的玩伴，由於發生爭執後手持步槍錯手殺死其玩伴，該名男童被判交由州政府看管九年。

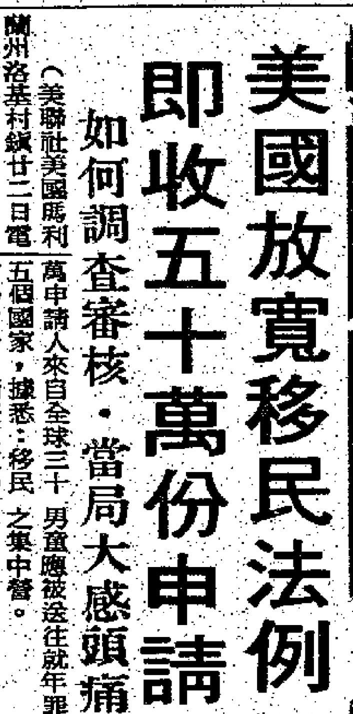
調查人員稱，該名男童與其朋友於去年夏天玩耍時發生口角後，他用一技零二二口徑步槍射殺其朋友帕克斯。

為蘭馬法官星期二判處該男童，交由佛羅里達州康復所看管直至其十九歲生日為止。為蘭馬法官保留裁判管轄權並稱該名男童在法定年齡之前不可以釋放。為蘭馬同意佛羅里達州康復所的建議，現為該男童應被送往就年罪犯之集中營。

美國放寬移民法例 即收五十萬份申請

如何調查審核・當局大感頭痛

（美聯社美國馬利蘭州洛基村鎮廿二日電）美國宣佈放寬移民法例後，五十萬通入籍申請書即自世界各地蜂擁而至，移民當局現正為如何拆閱分類，整理，研究，調查及審核上述申請書而「頭痛」。聯邦政府指定在華府近郊的洛基鎮郵局作為接受外國移民申請書的地點，以便集中辦事。五十萬申請人來自全球三十五個國家，據悉：移民當局對於申請書採取「先收到，先審理」的辦法。遲來者即使不是沒有機會，但入籍的時間顯然要較遲了。據悉：政府在審核移民申請書時，下列兩類人士仍有優先權：（一）有直系親屬係美國公民者。（二）擁有特殊技能係美國社會所缺少而急需者。



佳麗「以身試火」 身為英國曼徹斯特市小姐的十八歲時裝模特兒皇后比華莉・班遜，以身試火，宣傳身上那套號稱比市面任何防火裝備安全四倍的新出品，消防員見烈燄太猛，忙噴水灌救。（美聯社）

泰國醫生發現 利用鷄蛋細胞 選擇胎兒性別

（法新社曼谷二十一日電）此間一泰國醫生週三宣稱，他發現了一種新的較廉宜得多之方法，可讓未來之父母選擇他們要生男抑生女，這歸功於鷄蛋。

該八世國王大學醫院醫生康通並稱：可用鷄蛋的細胞來使人類精子的男性或女性之基因脫離，這是瓜代自美國輸入的較昂貴化學液體之代用方法。他在電視的接見節目內並稱：這分離方法是將稱為X及Y的精子男性——及女性的基因——放進鷄蛋的液體內，讓們游泳，男性基因於它頭部發光之際是游得較快的。女性基因且沒有此頭部發光的特點。這便能把它們分辨出來。他並稱：讓它們競賽兩三個鐘頭後才能把它們隔分開來及將之放進不同之試管的。對那些分娩有困難及希望產男孩的母親來說，最適宜將它們用之於人工受孕。這種分隔男女性基因的方法百份八十五可靠。

人力飛行卅七分 美女子創新紀錄

（路透社加州・愛德華空軍基地二十一日電）露意絲・麥歌達今天創下女子人力控制飛機最長時間飛行紀錄，但看來會敗在另一位同機長下，無法贏得機長途飛行紀錄。這位現年三十歲的電腦程序員兼三項全能參賽者，用雙腳踏板控制一架特輕型小鷹式飛機，在美國太空總署的德登研究中心，繞三角型航線飛行了三十七分鐘三十八秒，航程共九點九哩（十五點九公里）。

麥歌達今天首次獨力起飛升空後，創下了三項非正式世界紀錄，即女子機師總圈長程飛行、公開組賽及長途耐力賽紀錄。這架九十磅重輕型飛機翼伸展長度一如DC九型噴氣機，麥歌達今次駕機上天，是在這個乾旱湖底舉行歷時一月試驗計劃活動之一。此地乃美國太空穿梭機着陸之所。

麻省理工學院生及技師組主任朗福特說，目前此項紀錄未算正式，不過會送交保存紀錄的巴黎總部以資確認。

美生物家研究出 延長蚊壽命辦法

（特訊）新華社說，美國一位生物化學家在試驗中成功地延長了蚊子的壽命，從而為延長人類的壽命找到了一種新的辦法。

據今年第一期美國「發現」月刊報道，美國路易斯維爾大學的生物化學家約翰・里奇提出減少蚊子和人體內的自由基可延長壽命的理論。他在試驗中給一千二百只雌性蚊子喂了正二愈擴酸，結果使這些蚊子的平均壽命從二十九天延長到了四十五天。自由基是一種化學上活躍的分子或原子，最外層是不成對的電子。輻射，各種藥物，飲食中過多的鐵，陽光，臭氧，甚至純氧都能產生自由基。

失愛犬主人昏迷 蘇小狗將其喚醒

（路透社莫斯科二十一日電）蘇聯「消息報」今天說，一名俄國少女痛失愛犬而陷昏迷，豈料四日後小狗失而復得，狂吠聲竟把主人喚醒過來。

茱利亞的母親於是在電視和電台發出尋狗廣告，終於在庫比謝夫市外一村落，找回這頭又瘦又髒的「火星」，小狗的吠聲更把茱利亞喚醒過來。

英國報章大揭秘 據稱舒爾茲 左臂紋老虎

（美聯社華盛頓廿一日電）不久前倫敦觀察家報引述一個商人說，美國務卿舒爾茲的屁股左半邊紋有老虎。老虎是普林斯頓大學的吉祥動物標誌，這家大學是舒爾茲的母校。接着，紐約新聞周刊和華盛頓郵報都說舒爾茲的屁股左半邊紋有老虎。美國務院發言人奧克萊昨天拒絕對上述報道發表評論。

為獲得非法簽證 台灣人在美行賄 被聯邦法庭控告

（美聯社美國首都華盛頓廿二日電）美國聯邦法庭今日控告台灣籍居民傅俊雄（英文名里奧）以一萬五千元美元賄賂一名國務院官員，企圖使三名台灣人獲得簽證進入美國。傅以一萬五千美元及三本台灣人持有的護照，交給一名叫做巴勒特的國務院官員，使護照持有人獲得簽證來美，上述「交易」在一間酒店的客房內進行。不料巴勒特本來就是國務院派出偵查非法入境事件的「密探」，傅擅個正着，不免惹下官非。

法院今日將本案押後到一月卅日聆訊，被告人准以二十五萬美元（現金）担保出外候審，旅行證件交由法庭保管。

市場調查發現怪事 多數美國人 不愛買國貨

（美聯社美國芝加哥二十一日電）一家市場推廣公司說：許多消費者想購買美國製產品，並認為他們正在這樣做，但實際情況與他們的主觀願望不一樣。為斯佩里及赫堅遜推廣公司進行的電話調查顯示：全國四百名被訪者的百分之五十三認為，美國製產品的質量正在改善，只有百分之十五，他們認為美國產品的質量每下愈況。

該公司發言人韋斯特說：該項在去年十一月至十二月間，由廣告因素公司所作的全國調查還顯示：百分之八十的被訪者表示願意購買美國製產品，即使價錢貴一點也不計較，百分之二十七點二的人甚至說，他們願意付出高得多的價買美國貨。

韋斯特說，不幸的是，許多美國人不知道，他們是否在購買美國貨，很多時候受騙，即使一些貨物貼有「美國製造」標籤，可能不是美國製造，因為一些產品可能用外國製零件裝配。

仁愛堂有限公司徵聘

辦公室助理一名

男性，年18－25，中學程度，懂打字，8小時工作，月薪$2325。應徵者請親將履歷連同聯絡電話，附近照寄屯門仁政街仁愛堂中心大廈7字樓仁愛堂有限公司執行總幹事啟

招租 高尚住宅

近地鐵天后站 天后廟道十五號 安福樓

月租四千餘 限家庭自用

五百餘尺 水電齊備

可即入住 歡迎參觀

請抵上址管理處 由管理員引看

或向寫字樓查詢

電話五－六六八四一三

安發有限公司洽

丁卯年正月初一至初七日 九龍大專會堂

丁卯年正月初八日至十八日 利舞台戲院

華星娛樂有限公司主辦

龍劍笙 梅雪詩 朱秀英 朱少坡 廖國森 李艷珠 言雪芬 靚次伯 任冰兒 朱劍丹

暨全體優秀藝員聯合演出

雛鳳鳴劇團

九龍大專會堂演出劇目

初一晚先演：六國大封相

精演：花開錦繡賀元宵

初二夜場：花開錦繡賀元宵

初三日場：雞吼記

初三夜場：花開錦繡賀元宵

初四日場：漢武帝夢會衛夫人

初四夜場：花開錦繡賀元宵

初五夜場：賴婚

初六夜場：賴婚

初七夜場：賴婚

票價：一佰五十元、一佰一十元、一佰元、八十元、六十元及三十元

售票處：大專會堂 通利琴行（尖沙咀金馬倫里）

售票日期：一九八七年一月十七日起

利舞台演出劇目

初八晚先演：六國大封相

精演：花開錦繡賀元宵

初九夜場：花開錦繡賀元宵

初十夜場：花開錦繡賀元宵

十一日場：洛水神仙

十一夜場：花開錦繡賀元宵

十二夜場：花開錦繡賀元宵

十三至十七夜場：賴婚

十八日場：穿金寶扇

票價：一佰五十元、一佰一十元、八十元、六十元及三十元

售票處：利舞台戲院

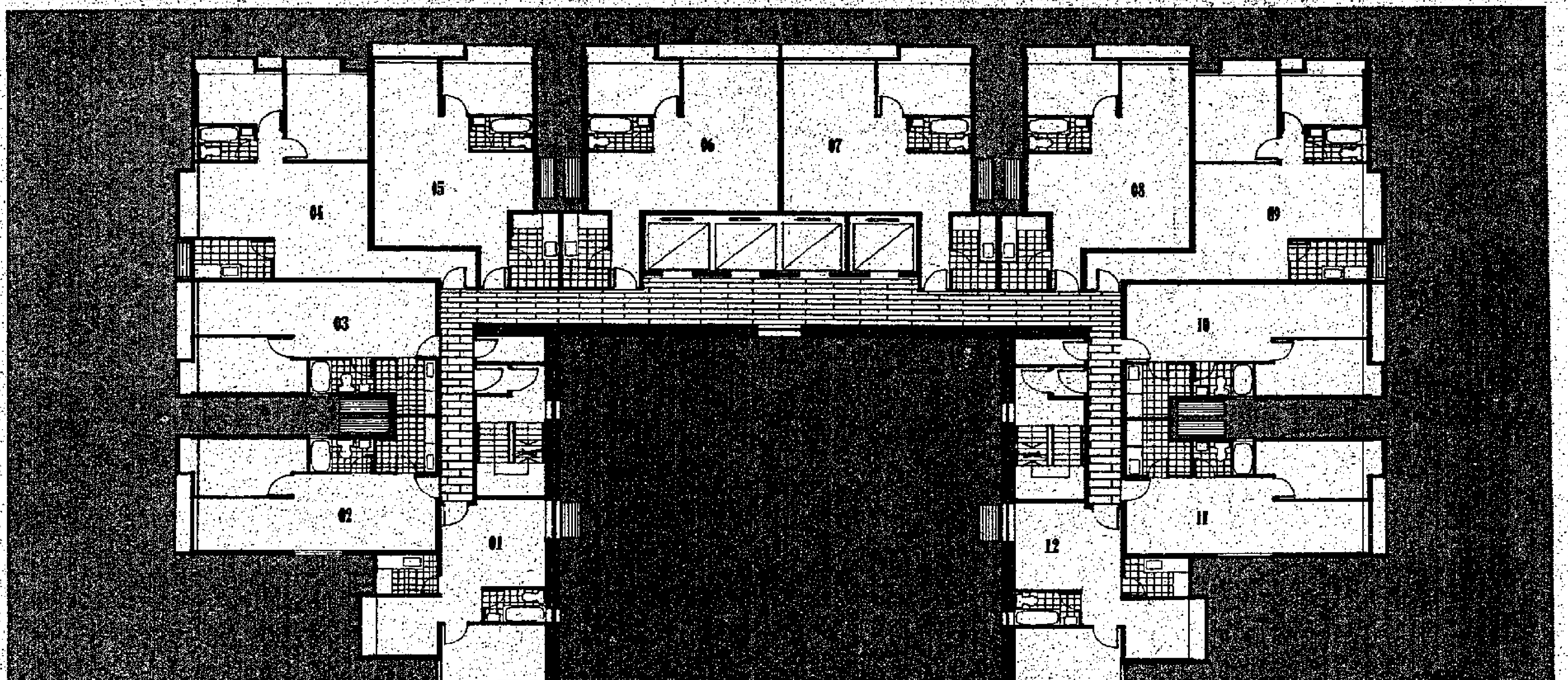
售票日期：一九八七年一月二十四日起

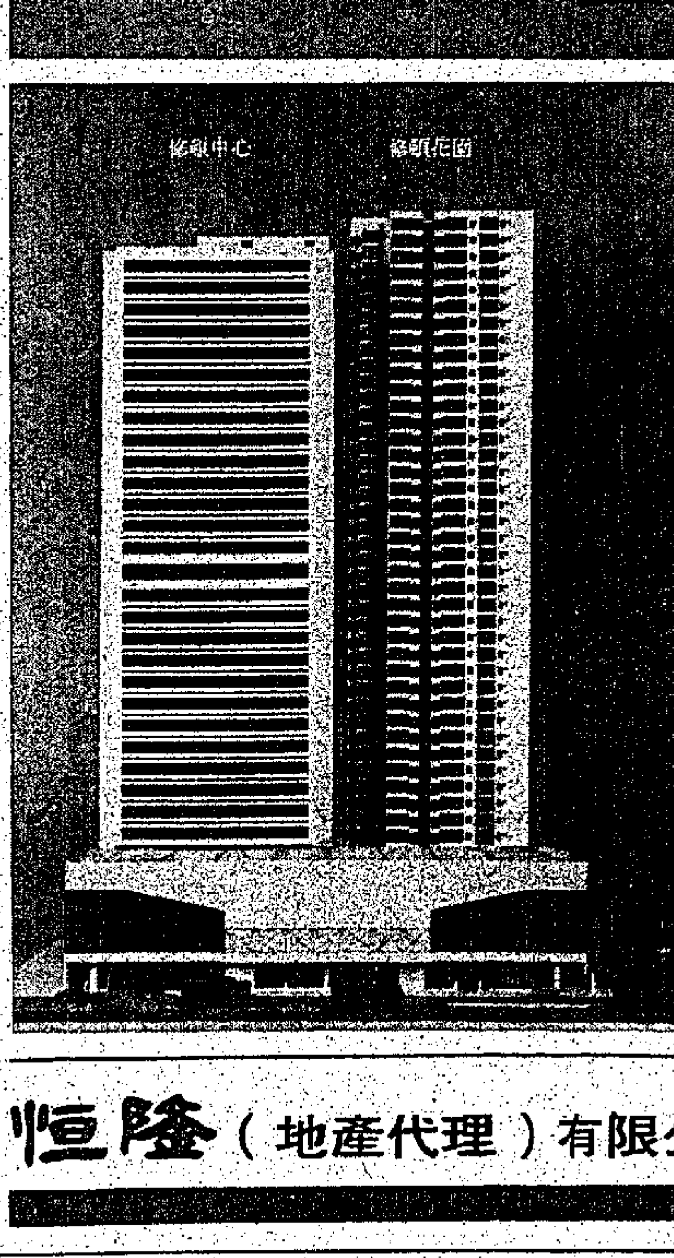
贊助：CAPITAL ARTISTS　白花油　丸龜大寶藥油

旭日繁華多姿采・現代建設好安居

修頓花園

現已發售





位於地鐵港島線灣仔站上之修頓花園，是恒隆有限公司與新世界發展有限公司為首的財團繼太古站康怡花園，炮台山站康澤花園及上環站康威花園後，聯同香港地下鐵路公司合作發展之地鐵沿線住宅物業。大廈樓高四十三層，巍峨矗立，視野遼闊，海景山色，盡收眼底。住宅單位共480個，間格實用，雅緻舒適。毗鄰之修頓中心為商業大廈，內設政府辦公室及寫字樓。地庫至三樓闢作綜合用途，設有酒樓、商舖、停車場及室內體育館。工餘閒暇，運動康樂，最為方便。修頓花園位置繁華旺盛，附近店舖林立，應有盡有。交通四通八達，電車、巴士、小巴、的士等穿梭門前，地鐵站就位於樓下，來往港九新界各地，非常快捷方便。加上選料上乘，手工考究，更由香港地下鐵路公司屋宇管理部提供全面性之保安及管理服務，專業可靠，縱使深夜返家，亦安全無虞。修頓花園實為置業人仕夢寐以求之理想家園，把握良機，不容錯過。

訂購時請先付臨時訂金HK$10,000（祇收銀行本票或現金），本票請抬頭：恒隆（地產代理）有限公司。

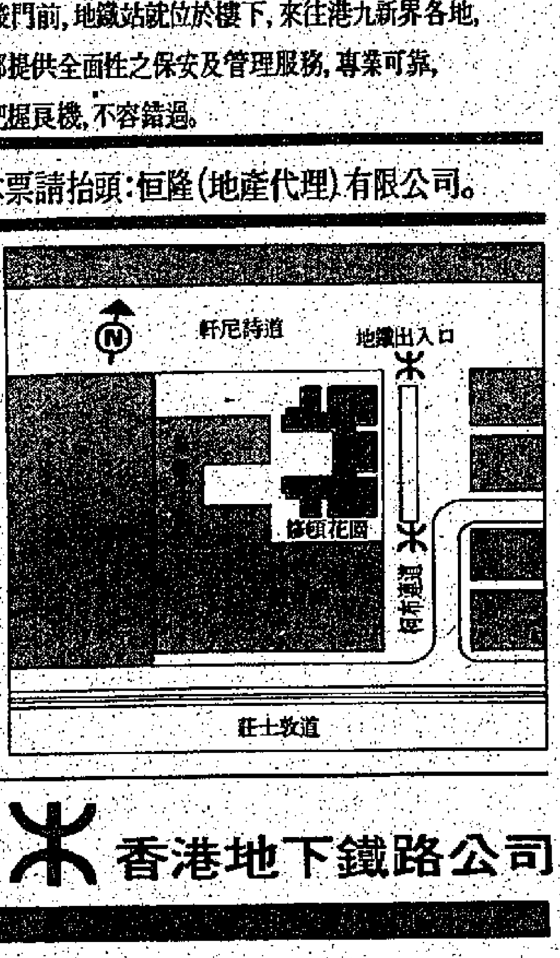
面積由542呎至790呎

每呎僅售$821起，首期祇需一成

修頓花園由中國銀行、渣打銀行、永隆銀行及大新銀行提供按揭服務，入伙前按揭利率7.25%p.a.，較市面低半厘。

示範單位及售樓處：金鐘廊 電話：5-280271・5-7904111

辦公時間：上午9:00至下午5:30（假日照常）



恒隆（地產代理）有限公司　新世界發展有限公司　香港地下鐵路公司

本港新聞

魏德巍任港督·何鴻鑾將退休
中英聯絡小組英方成員易人
廖本懷接替何鴻鑾出任代表
下輪會議討論本港政制廖氏駕輕就熟

（特訊）英國一項消息透露：英國政府原則上同意委任政務司廖本懷，接替即將退休的工商司何鴻鑾，担任聯合聯絡小組英方代表。另外，英政府正物色人選，接替魏德巍爵士担任首席代表。

消息指出：英國基本上同意在何鴻鑾五月退休後，由政務司廖本懷代替，出任聯絡小組英方代表。去年，聯絡小組解決了大部份在九七年後對立參加國際貿易組織問題，例如「關稅及貿易總協定」。

消息又說：聯合聯絡小組將開始集中討論本港政制問題，所以，英國政府希望能有一個熟悉本港制度的人士，接替何鴻鑾，出席聯絡小組會議；此外，英國政府希望以華籍官員接替何氏。

至於廖氏的國籍問題可能影響其參加聯合聯絡小組，消息說：英國政府準備參考何鴻鑾較早時的例子，臨時簽發英籍護照給廖本懷，使其有足夠資格，以英方代表身份參加小組會議。但廖氏昨晚表示，未收到任何通知。

另外，何鴻鑾接受訪問時說，被問及如果由工商司接替其在聯合聯絡小組地位會否感到驚奇，他沒有正面回答，只表示，取代其在聯絡小組地位的人士，不一定與他的資歷及職位相同。並補充說：據他所知，在其被委入聯絡小組時，並不因為他是工商司。

聯絡小組五位成員英方共有三人更換
布義德離職寇立夫代替
誰是首席代表英仍在物色中

聯合聯絡小組，中、英各有五名代表，英方將有三名成員，包括首席代表魏德巍爵士、何鴻鑾，及前任政治顧問布義德，後者會由新任政治顧問寇立夫接替。換句話說，英方首席代表的接替人選，英國政府仍在物色階段，未能訂出。

談及聯絡小組英方三名代表將被更換，會否影響聯絡小組討論問題的延續性，何氏說，由於英國已有充份準備，及聯絡小組英方轄下專家小組成員沒有多大變化，故深信不會影響延續性。

聯絡小組英方代表除了上述三位外，還有英國外交部香港科長高德年，及駐華大使參贊唐森。（家）

投訴停車表損壞時車主請用熱綫電話

（港訊）運輸署呼籲駕車人士在向該署報告損壞的停車收費錶時，務請提供足夠的資料，以便署方人員能盡速確定壞錶的位置，進行修理。

運輸署發言人提醒駕車人士應利用停車錶投訴組之熱綫電話：五—二九八六一二。無論壞錶是在港島、九龍或新界，都可撥這個投訴電話。

熱綫電話於星期一至六上午八時至午夜十二時均有人員當值接聽；於星期日及公衆假期，當值時間則為上午十時至晚上十時。

發言人表示：「為方便本署職員確定壞錶的位置，投訴人士應描述有關停車錶之正確位置，諸如街道名稱及如果可能的話，加述門牌號碼。此外，亦應該報上停車錶之號碼及投訴人之車輛的車牌號碼」。

停車錶的號碼乃淸楚列在停車錶之支柱上。若是兩個停車錶共用一條錶柱，則投訴人應注意損壞的停車錶是「B」、「A」、「B」字母是印於停車錶之托架上。發言人續說：「其他資料例如停車錶有何損壞及發現損壞的時間，亦有助調查。」

葡副外長稱一九九九交還澳門

（特訊）葡萄牙副外交部長蘇里斯日前由里斯本前往北京，與中國國務院港澳辦公室主任姬鵬飛及其他官員談商中葡兩國對澳門前途問題，交換意見。蘇氏表示已接受中方所提出交還澳門日期為一九九九年，七月一日，蘇氏及其隨從一人業於昨日上午十一時四十分乘中國民航機由北京返港，預定於今日由港返里斯本。昨在機場歡迎者有港府禮賓處主任及葡國駐港總領事等。

蘇里斯又透露他前日與中國副外長周南的會談非常有用，氣氛親切誠懇，並且雙方在多次問題上進得進展。不過，他拒絕透露雙方談論的項目。

他又透露，第四輪中葡會談短期內會在北京舉行。（愼）

小巴增加座位
譚惠珠說下週進行討論
十四座位增至十八具可行性

（特訊）兩局交通小組召集人譚惠珠昨日表示，該小組於下週一會議上，將會與運輸署官員詳細討論增加小巴乘客座位數目的問題。

身兼交通諮詢委員會主席的譚惠珠議員同時透露，她並會要求運輸署就此問題向交諮會提交研究資料。

港九新界專綫小巴總商會昨日特意安排兩局交通小組成員參觀兩架分別有十八座位及二十座位的私家小巴，作為向小組要求協助促請運輸署批准將現時專綫小巴乘客座位由十四個增至二十個。小巴商人自八一年開始已積極向當局提出增設座位的建議，惟遭運輸署拒絕。

譚惠珠在實地體驗乘坐擁有廿座位的小巴後對記者表示，增加專綫小巴座位首要考慮的條件是安全問題，但現時酒店所用的私家小巴均設有十八或廿個座位，故相信增設小巴乘客座位對安全影響不大，但小組仍須考慮座位增加下減少車廂通道的濶度，是否會對乘客造成不便，以及運輸署拒絕批准小巴商增加座位的理由所在等。她強調將會要求運輸署提交有關資料以便小組可詳細研究。港九新界專綫小巴總商會主席邱戊秀表示：運輸署一直以法例規限為理由，拒絕增加小巴乘客座位的建議，此舉對他們來說並不公平，因為現時法例乃規訂小巴乘客座位祇能在十四個或以下，但巴士乘客座位可由卅五個至二百個之多，規限範圍較小巴為寬容。

他指出，專綫小巴商希望運輸署可批准專綫小巴增加乘客座位，除可穩定車資的水平維持較長的時間外，並能擴大專綫小巴商為學童、老人及傷殘人士提供優惠服務。

專綫小巴商昨日所展示的二十個乘客座位小巴，其車廂內的座位排列，取消了單座位而裝置上兩排雙人座位於車廂左右兩旁，該等座位的濶度乃較現有者小，而車廂中間的乘客通道也告縮窄，但小巴商及汽車代理商認為問題不大，譚惠珠議員指出；在舒適程度上當然不及現時的十四座位小巴，但仍可接受。（佳）

（上圖）兩局交通小組成員實地體驗二十座位的小巴，左為小組召集人兼交諮會主席譚惠珠。（下圖）二十座位小巴車廂內，裝設左右兩排雙人座位，取消原有的單座位，而車廂通道較窄。（本報攝）

小評

小巴座位增至十八個

交通諮詢委會準備於下週一與運輸署討論，把小巴座位由十四個增加至十八至二十個的可行性。交諮委員主席譚惠珠及成員參觀了一輛改裝座位的小巴後，她覺得把小巴座位增加至十八或二十個，只是車廂的空間縮小了一些，現時一般酒店所用的小巴都是十八個座位以上，不知道運輸署把小巴座位限制在十四個以下所持的理由。因此，她希望與運輸署討論這些問題。

在過去，小巴車商會經提出把小巴座位增加至十四個以上，但都沒有獲得運輸署的准許。

一舉兩得有益有建設性

本港自從有小巴成為公共交通工具以來，其座位數目都限制為十四個以下，因此，「十四座小巴」的觀念深入人心，已成為公認的標準。

但近年來，舊型小巴逐漸有新車更換，新型的小巴車廂較以前寬闊，只是座位限額不變，乘客當然感到舒適，但卻感到十分浪費。

道路交通擠塞，乃是舉世繁榮都市之通病，對付道路擠塞之其中一種辦法，則是盡量抑制載客量不多的車輛行走，載客量多的車輛有優先使用道路的方便。

本港共有小巴四千多輛，使用道路高度頻密，如果容許小巴增加座位，一來既可提高載客量，二來可以使小巴降低成本盡量減低加價之機會。對道路交通及乘客負担都見有利，一舉兩得，值得深入研究其可行性。

大嶼山建機場計劃英政府研究可行性
撥欵四百萬作研究費用

（本報專訊）本報得悉：英國政府原則上同意撥出超過四百萬港元，讓英國五間公司，就本港興建新機場計劃作不同項目的可行性研究。

接近英國政府消息人士說：英國貿易及工業部設有一項基金，專門資助對英國經濟有利的研究。該五間公司於較早時，已向該部門提出申請，本月初已得到口頭承諾，撥出超過四百萬港元予該五間公司，就本港興建新機場計劃作不同項目的可行性研究，此等研究，如果被本港有關發展新機場計劃的公司接納，會對英國經濟帶來很大的效益。

據悉：該五間公司分別為（一）英國機場管理局，負責機場設計的可行性研究。（二）奧夫亞立國際公司，負責機場技術工程的可行性研究。（三）歌士丁爵公司，負責機場建築工程的可行性研究。（四）華爾福特公司，負責機場水質及水流的可行性研究。（五）滑模工程有限公司，是合和公司的子公司，負責提出整個計劃的可行性方案。（家）

氣溫下降

今日下午初期當寒冷氣流到達時將有幾陣微雨，於黃昏稍後氣溫將降至約十五度。展望：週末及下週初期天氣將會冷寒。

勞工顧問委員名單公布
勞資雙方個人身份各為四人

（港訊）下列人士由本年一月起獲委任為勞工顧問委員會委員，任期兩年。獲委人士為：當然主席——勞工處處長或勞工處副處長委員——鄧耀業，李鳳英女士，黃偉雄，陳恩賜。（上述四位人士是由已登記僱員職工會在去年十月二十四日選出。）

池敦（香港僱主聯會），莊士利（香港總商會），唐英年（香港工業總會）呂明華博士（香港中華廠商聯合會）上述四位人士是由他們的商會提名。）

章浩麟，陳瑞球，張世林，何世柱（上述四位人士是以個人身份獲委任。）

十二位勞工顧問委員會委員的其中六位，是新獲委任，他們是張世林、何世柱及四位由已登記僱員職工會選出的僱員代表。

同時，新勞工顧問委員會於今日上午十時三十分舉行首次會議，於會議中，委員將會審閱勞工顧問委員會及其轄下的工業安全及健康、就業輔導、實施國際勞工標準、勞資關係及僱員賠償等各委員會的職權範圍及成員組織。

各委員會亦會考慮勞工顧問委員會委員及其轄下各委員會的一九八七年度會議時間表。

今日各版主要內容

「彩虹新頁」、「樂韻一二三」、「視聽」，立法局議員休會辯論教育統籌報告書發言全文」。

行政局需時半年始作決定
修訂法例監管內幕交易

（特訊）行政局現已研究多項有關監管上市公司條例，防止內幕交易，其中包括要求持有一成公司股權以上的股東公司持股數量，並且必須公佈任何股票交易，以及刑事檢控內幕買賣人士。行政局均需三至六個月時間，才對此作出決定。

立法局研究與內幕交易有關事項小組，昨晨與金融司林定國，及證監專員晏士廷交換有關內幕交易法例的意見。小組召集人李鵬飛會後，作出上述表示。

他對記者說：在會議上，議員已將部份意見轉述有關政府官員，其中包括要聘請調查員研究內幕買賣人將內幕交易審裁委員會聆訊公開，將內幕交易作為刑事檢控禁止曾犯人事出任上市公司董事，及以罰欵徵收藉內幕買賣所得利潤。

李鵬飛又說：政府在搜集其意見後，將會由證監專員研究，且在四至六個月內，預備一套綜合的法例初步報告書，再提交政府決定。

另一位小組成員潘永祥說：現時的法例，並不足夠對付內幕買賣，但政府該加重刑罰法例的限制，亦待有關方面研究。

李鵬飛則透露：行政局正研究由公司法例改革常務委員會提交的修訂法例，除董事外，其他持有超過百分之十股份的股東，都須公開其持有股份及在限定日期內，公佈其所有的買賣。

他表示：行政局做需待三至六個月時間，才對此作出最後決定。

由於內幕交易複雜，亦涉及多方面的影響，他相信小組與有關官員仍需更多時間研究各國對內幕交易的方式，兼且配合香港特殊情況。（家）

林美莉談柚木傢俬
一流酒店高級餐廳都採柚木傢俬裝修
柚木製品公司不斷擴展市場潛力極大

（本報專訊）香港工業總會傢俬製造業小組委員會副主席林美莉，是一位可將公司將虧為盈的企業管理人才。

她現任一間富傳奇性的公司——香港柚木製品有限公司的董事總經理。

香港柚木製品有限公司成立至今已有二十七年歷史，創辦人莫若愚先生早歲畢業於美國著名的賓夕凡尼亞州立學WARTON BUSINESS SCHOOL獲工商管理碩士銜，後返港在探索個人事業發展路向時，發現當時從事傢俬製造及室內裝修的華人知識水準低，發展受局限，莫氏認為「有機可乘」，決定應用所學，將這種原始工業發揚光大。開始時則製造柚木地板為主。但四年後香港柚木承辦了香港第一間國際性管理的酒店擁有八百個房間的香港希爾頓酒店的傢俬的室內裝修工程，能承包這項工程亦成為莫若愚事業上的轉捩點，從此以後，他的公司便開始製造各型的傢俬。

莫先生添置廠房，增設機器，增聘人手，大事發展。由於辦事認真製造傢俬耐用和符合酒店款式要求，二十二年後，希爾頓酒店再進行大規模裝修時，香港柚木又再獲承包權。

鑒於生產傢俬所佔廠房面積甚大，而香港廠房地價又貴，工資較高，莫若愚遂成立木材集團企業公司，相繼於台灣、新加坡、馬來西亞及美國設廠，於八三年十月公司改組，控股公司以環美傢俬公司在美國上市，香港柚木便成為全資附屬公司。

莫若愚的事業由二、三十人的傢俬公司開始，發展至今，環美傢俬共擁有九間廠，廠房面積合共四百八十萬平方呎，員工總數達六千五百人。其中香港柚木在大埔擁有七萬呎廠房，員工四百人，至今為止，環美傢俬總共承辦過八十八間大酒店的傢俬和裝修工程。

林美莉早歲畢業於香港大學經濟系，繼往夏威夷大學修讀工商管理碩士，並主修國際貿易管理，畢業後往加入香港柚木製品公司的控股公司木材集團企業公司，出任財務策劃經理，兩年後由於公司出現盈蝕，當時莫若愚需在關廠選用適當人才主管公司兩者間作出抉擇，此時，林美莉便被應邀出任總經理，全權主管該公司，將公司轉虧為盈。

林美莉重視推廣工作，及將公司內部人事作出適當的安排，人盡其材，將公司的特點——機械化生產傢俬，款式獨特和耐用，將承包大型傢俬及裝修工程合約的能力，發揮盡致八四年公司營業額達五千萬元，但八五營業額則倍增，達一億元，八六年的營業額則保持水準。

林美莉說：該公司以設計和生產美式傢俬為主，款式介乎法國式的雕刻花巧及丹麥式簡單綫條之間，亦可說採合兩者的優點。

環美傢俬除在香港設廠承包工程外，尚設有兩間陳列室，專售高級傢俬。

林美莉說：香港傢俬製造業必需利用本身手工精細的長處，承包傢俬及室內裝修工程，因為需要「度身訂造」的特別設計，才可以爭取較大的盈利和前景。

香港柚木製品有限公司承辦酒店、高級餐廳、酒樓及寫字樓傢俬和室內裝修工程，發展潛力極大。（積）

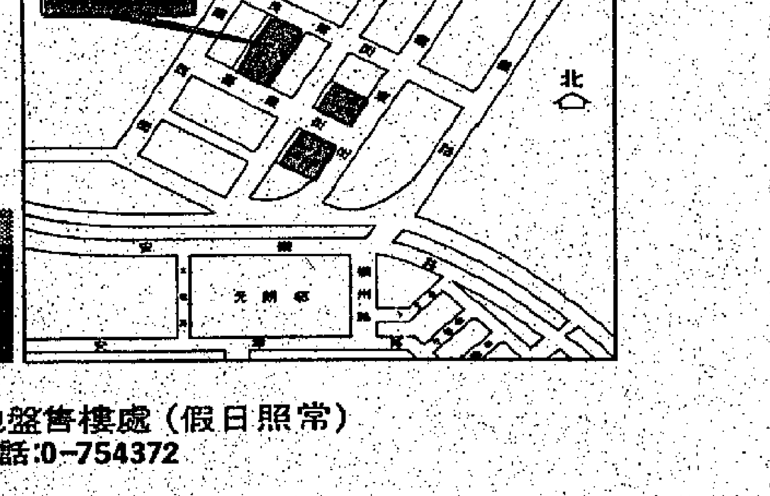
圖：香港工業總會傢俬製造業小組委員會副主席林美莉。（本報攝）

香港獎券管理局　六合彩
新春
攪珠日期：27-1-87星期二
金多寶
第一組獎金可逾 $15,175,706
馬會場外及電話投注處今日開始接受投注
查詢開彩結果 ☎1888

金鹿絨衫　秋蟬毛衫
民工利
冬季大減價九折
港九代理同時響應
門市部
香港：上環永樂街77號·灣仔莊士敦道224號
九龍：深水埗南昌街200號·旺角上海街505號

元朗356地段
艮業街喜業街交界
嘉華工業大廈
超值廠厦每呎只售$169起
每單位售價$113,645起
面積由661呎起至1149呎，合各行業
首期成半，十年分期付欵
1987年7月完成

- 位於新發展工業中心區，交通便利，工源充足。
- 專用貨物起卸區，設計新穎。
- 獨立洗手間。專業管理完善。
- 名廠客貨電梯五部，運輸上落均便。
- 樓底特高，承重力大：地下高度18呎4½吋，一至八樓高度11呎，一及二樓承重力200磅三至八樓承重力150磅。



洽購處：南豐發展有限公司　香港中區畢打街中建大厦9字樓　電話：5-235235·5-243261·5-236886
地盤售樓處（假日照常）電話：0-754372

本港新聞

重案組探察隊巴士監視放香餌
扒手黨一網成擒
女警長被扒竊警方拍攝過程拘捕八漢
六人認罪候戒毒報告判兩人棄保潛逃

（新亞社訊）八名男子，涉嫌串謀在九龍七號路綫之巴士上，向乘客打荷包，爲警方人員據報，派出九龍重案組第六隊幹探，由偵緝督察黃雲發率領男女幹探多人，扮成各色人等，乘搭該路綫之巴士，沿途監視，並以一名女警及一名女警長爲餌，並裝置相機及錄影機設備，經過十四日之偵查及監視，結果將全部八人拘捕歸案，並起回兩張從女警身上被扒竊去之有暗號鈔票，經調查後將八人落案控以偸竊罪名，昨日解上香港地方法院審訊，第三及第八被告棄保潛逃，被法官當庭下通緝令，將兩人拘捕歸案，而兩人原各以二萬元（現金人事各半）則充公，其餘六人全部認罪，法官在聆訊案情後，以他們六人均有案底，其中五人均是有毒癖，法官乃諭將六人全部押監房至二月六日，以便戒毒所向法庭呈交報告書始行宣判。

被告：（一）李石，六十歲，退休小販；（二）張日，五十七歲，看更；（三）譚啓和，卅歲；（四）馮錦輝，四十二歲，小販；（五）張耀山，廿六歲，營業員；（六）張偉明，卅二歲，鞋匠；（七）許國祥，卅九歲；侍者；（八）郭錦明，廿六歲，同被控於去年八月廿八日至九月十一日期間，串謀在巴士上向乘客偸竊。

案情透露：警方人員據報於去年八月廿八日至九月十一日期間，派出一隊幹探，乘搭九巴七號路綫巴士，沿途監視一羣扒手，專門在巴士上扒竊乘客之銀包，曾五次目擊被告等人聯羣行事，先將事主圍着然後行事，得手後迅即下車，取去現金後，將銀包拋棄入垃圾箱或地盆內，而其中兩次，是一名女警及一名女警長，爲被告等人下手，竊去她們之銀包，而她們已事前將銀包內之鈔票記有暗號，警方人員又在沿途多個下車地點設置錄影裝置，拍得匪徒下車後棄贓之情況，及拾獲之銀包，找得被竊之事主，至九月十一日以時機成熟，將八名被告男子拘捕，分別在第一及第七被告身上，搜到女警被扒竊去之有暗號鈔票，又在一個被棄置銀包之一張單據上，找到第三被告之指模，調查後，將全部被告檢控。

瑪麗醫院厨房五十年來首次公開
榮獲勳銜厨師泡製
提供逾千病人膳食
應付將來新院啓用特別擴建厨房

（特稿）瑪麗醫院昨晨招待新聞界參觀該院的厨房，這是該院五十年來首次向外界介紹病人膳食供應情況。

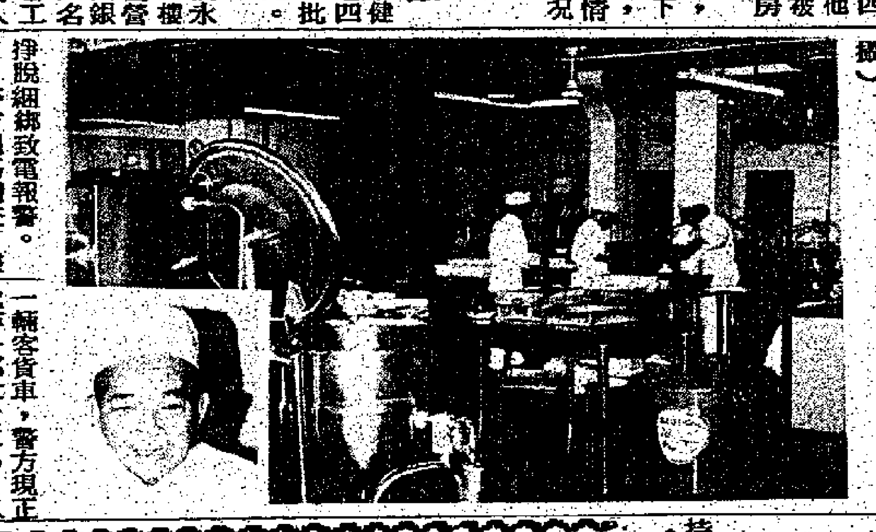
由於瑪麗醫院新院將於八九年正式啓用，屆時將增加八百五十張病床，所以爲了應付未來的病人膳食問題，便重新擴建厨房，新擴建的厨房可供應二千名病人的膳食。

瑪麗醫院高級營養科主任鍾寶萍表示，擴建後的厨房有五千多呎，面積是舊厨房的三倍，全部採用不銹鋼厨具。現時厨房每日供應早午晚餐約共三千五百份給院內的一千三百多名病人。而現時厨房內有四位營養師、二十名厨師、十七名雜工，採取輪班制度分別爲病人提供膳食。

據了解，現時瑪麗醫院厨房每日提供病人普通餐，特別餐和特別中西餐。普通餐每日收費二十元，提供病人一般餸菜，特別餐。普通餐每日收費二十元，提供病人一般餸菜，特別餐則是針對病人的情緒，例如糖尿病，脊病，減肥或因宗教信仰而需特別膳食等特別情形而設計的膳食，每日收費四十元，而特別中西餐則提供病人選擇，主要是供應私家房病人和有指定要求的病人。收費爲每日六十元。現時厨房每天供應約七百五十份特別餐，百份特別中西餐。而厨房每天需要肉類二百五十公斤，蔬菜和米則各爲三百五十公斤。而院方每年在膳食方面的支出約爲四百萬元。

鍾寶萍又指出：厨房每天的工作極之繁忙，病人的膳食安排均由營養師安排，供應病人均衡的營養。厨房方面由早上四點半開始工作，病人約在七點便可吃到早餐，厨房工作在晚上七時結束。而由於工作日益繁重，所以未來人手將要增加，估計約增加四名營養師，七位厨師和七位雜工，以應付龐大的工作量。而有關方面會每兩年檢討病人膳食供應問題，以配合實際的情況。

此外，瑪麗醫院厨房的其中一位五十二歲厨師曾廣亮於今年初獲英女皇頒授B．E．M勳銜，他早於一九四六年就在前荔枝角傳染病院企職厨師，於五四年調往瑪麗醫院厨房工作，現時負責烹製特別餐。他對這次獲勳感到驚喜交集。（文）



瑪麗醫院新擴建的厨房井然有條。小圖爲獲頒B．E．M勳銜的厨師曾廣亮（本報記者攝）

昨午差不多同一時間發生
葵涌兩宗工業意外
一人傷手另一傷脚

（特訊）葵涌區昨午差不多同一時間發生兩宗工傷意外，一人傷手，一人傷脚，幸兩傷者情況不嚴重，送院治理無礙。

首宗發生於大連排道一間針織廠，昨午四時左右，一名工人不慎被捲筒夾傷手部，幸迅即將機器關掉，將他救出送院治理，幸無大碍。

傷者是三十六歲的梁瑰生，他是大連排道三十六號一間工廠大厦十一樓一間針織廠之工人，昨午事發時，他是負責「睺」機，由於在其一捲筒機內，塞有布碎，正當他圖伸手扯脫布碎時，其左手不慎被夾，幸其他工友即可將電掣關上，將他救出送院治理，幸無大碍。

另在差不多同一時間，葵涌貨櫃碼頭一號閘內，也發生一宗工傷意外，一名工人不慎自十多呎之貨櫃箱跌下，足部受傷，送院治理。

意外中之傷者名洪×基，廿五歲，他是在碼頭內負責解纜工作，事發時，他是要爬上兩個重疊之貨櫃箱內，中途不慎跌下受傷，由人報警送院，幸也無碍。（合）

大潭道貨櫃車翻側
交通阻塞達五小時
意外中司機輕傷送院

（特訊）一輛貨櫃車，昨日行經港島大潭道，因路面進行維修，在尾輪陷落路面一尺深的洞穴，全車翻側司機受傷被送院敷藥，現場交通大受阻塞約五小時。

受傷司機姓陳，卅八歲，經敷藥後出院。

昨晨十時許，陳某駕駛一輛編號DL七×九貨櫃車，沿大潭道向赤柱方面駛去，至童軍會舊址對開路面時，因該處正在修路，路面凹凸不平，及被掘成多個洞穴，傷者當時祇好駕車左閃右避地面洞穴，距料貨櫃車一個左邊尾輪却不慎駛落其中一個一呎深洞內，當時全車亦告向左邊翻側，傷者表壓在車頭受傷，意外發生後，其他路過的駕車人士見狀，代爲報警，救護車到場立將傷者送院，惟上址大潭道出石澳方向的交通，則嚴重受阻，車輛需改道而行。至下午三時，肇事貨櫃車被移正拖離現場，交通始恢服正。（合）

大陸貨船泊醉酒灣貨物起卸區
水手長被鋼纜絆倒
左脚掌遭割斷墮海

（特訊）葵涌醉酒灣貨物起卸區，昨午發生工業意外，一名大陸貨船的水手長，當船靠岸他在鈎一條鋼纜時被絆倒，左脚掌不幸被鋼纜鎅斷跌落海中，其他工人見狀立即報案將他送院救治。消防處派出蛙人在海面打撈，無法尋回失去的脚掌。

傷者鄧貨，五十五歲，任水手長多年，鄉間有一妻四子女。

昨日傷者隨一艘大陸貨船粵江二二九號，由江門市運來一批年桔，在葵涌醉酒灣貨物起卸區起卸。約在早上十一時四十五分，船抵起卸區時，靠岸的船泊位區泊滿船隻，貨船只好停泊在另一艘粵江五二八號船的旁邊。

此時，姓林船長便指揮九名船員包括事主，將船纜與鄰船綁緊。事主正在鈎一條鋼纜時，其他船員突聽聞一聲慘叫聲，於查看時，見鄧貨跌倒在甲板上，左脚傷血如泉湧，其後，工人發現傷者的左脚掌被綁，復見船舷海面有一隻脚掌在漂浮，工人立即致電報警，警方抵場調查，並將傷者送院救治。

其後，警方召來消防處蛙人到場協助，在附近海面打撈傷者跌落海的脚掌，但經個多小時的搜索仍無發現便收隊離去，現時，此宗意外交由海事處意外安全組調查。（余）

銀行提款爲匪所乘
寶石商人街頭遇刦失欵五萬

（特訊）一名經營寶石商人，昨午在銀行提取五萬元現金離去時，爲匪徒看準機會，在一處較僻之街頭，被兩匪攔途截刦，掠去他所有，在他的報失中，除五萬元外，另還有三張總值十二萬的期票，由於案中事主是被匪箍頸及揮拳毆傷，需送院敷治。

案中事主是廿九歲的黃×信，據悉，他是經營寶石生意，在大陸設廠產製。昨午，黃因身體不適，往土瓜灣看醫生，至四時許離去，走往馬頭圍道一間銀行提取五萬元現欵。

當黃姓事主離開銀行不久，走經新山道與九龍城道交界處之天橋僻處，突有兩匪出現，其一將他箍頸，另一下手搶掠，刦去所有，由於黃一度反抗，遭匪揮拳毆傷，於報警後，需送院敷治。

在事主的損失財物中，包括五萬元現欵，三張期票，其一是十萬，另兩張分別是一萬元。（合）

三十多間木屋付諸一炬
鑽石山木屋區大火
四百餘人無家可歸

（特訊）九龍鑽石山大磡村木屋區，昨晨發生三級火警，消防員到場灌救個半小時將火撲熄，三十多間木屋盡陷火海，初步有一名老婦及一男子送院，至於起火原因仍待調查。火警中共有四百災民家園被燬。

首先起火地點爲大磡村大觀園路一間兩層高的鋅鐵及木蓋搭住宅單位，昨晨十時零六分，當時屋內無人，二樓厨房首先冒出濃烟，對面四號A一間塑膠廠的二十歲姓宋少東及兩名工人發覺，立即報警及登上廠房屋頂拉喉灌救，而村內的防火隊接報後亦動員三十多人協助灌救及疏散村民，村民扶老携幼收拾細軟爭相逃生，情況相當混亂。

消防員接報到場，發覺火乘風勢，一發不可收拾，並迅速蔓延，波及旁邊木屋，及有石油氣罐爆炸聲，於是在十時廿三分，升爲三級火警，分別在彩虹道及龍翔道兩邊架起長臂雲梯開喉灌救，由於火場附近木屋林立，除住宅外，包括有士多，車房及一些山寨式工場，灌救頗爲困難，消防員動用十一條喉灌救。在十一時廿八分才將火勢控制，十一時四十二分將火撲熄，火場面積三十米乘四十米，三十多間木屋被焚燬，火警中，一名七十歲老婦被困住所內，其後由消防員救出，須送院救治，另一名村民在救火時被雜物割傷亦被送院。

房屋署總共登記一百二十個家庭共四百〇六人，包括一百七十三名男子，一百四十一名女子和九十名小童。除其中兩個家庭入住屯門臨時收容中心外，其餘則投到親友家中居住。（合）

（上）鑽石山大磡村大火現場，消防員仍在災場中戒備。（下）部份災民暫在路邊走避。（本報記者攝）

葵涌男嬰被拋落地重傷
年輕母親被控
還押監房看管

（特訊）葵涌一名兩個月大男嬰被人拋落地上事件，涉嫌母親昨日被警方落案控以蓄意傷害他人身體，隨即於荃灣法庭提堂。

被告盧×梅，廿四歲，被控以蓄意傷害他人身體，經提堂後，被告不准保釋，還押監房看管。

案中男嬰鄭×域，僅兩個月大，於前日下午遭人狠心拋落地上，頭部重傷，經送院後情況一度危殆，昨日情況轉爲惡劣。（合）

四匪夜刦工廠
掠十萬元白銀

（特訊）葵涌永健路一間工廠，昨晚遭四匪闖入行刦，掠去一批白銀，損失近十萬元。刦案中，無人受傷。

案發現場爲葵涌永健路四至六號二十×樓一間工廠，該工廠經營將菲林藥膜提煉出白銀。昨日晚上九時，四名匪徒闖入上址，指嚇工廠內兩名工人，將兩人細綁，然後將數筒白銀以車仔推走，兩名工人掙脫細綁致電報警。

警方到場調查，據悉，有人目睹四名男子將數個筒搬上大厦門外一輛客貨車，警方現正找尋一部客貨車DK八××二以便協助調查此案。（合）

打刦天台木屋
八匪有如搬家
駕客貨車滿載逃去

（特訊）七、八名持刀匪徒，昨晨闖入旺角一幢樓宇天台木屋打刦，並將四男女及一小童綑綁，掠去電視機、錄映機及一批財物，再乘坐一輛客貨車逃去，刦案中無人受傷。

被刦木屋建搭在旺角廣華街一幢樓宇五樓天台，該處有一列木屋，共住有六伙人。

昨晨十時十分，七至八名持刀匪徒潛到上址天台一間木屋拍門，當時屋內一名小童不虞有詐開門，衆匪乘機一湧而入，然後用刀指嚇屋內一男兩女及一小童，再用繩綑綁各人，匪徒在屋內大肆搜掠，共掠走兩部電視機、一部錄映機及一批財物，匪徒得手後，即將刦得贓物撈下樓步至樓下，剛好遇上一名姓何（男）修車房工人，何某好奇向各匪徒張望，其中一匪則表示，正在搬家，何某亦不以爲意，轉身離去，匪徒將物件搬到樓下後再登上一輛客貨車逃去無踪，事主稍後掙脫綑綁報警。

市政局主辦
華僑日晚報贊助
丁卯年上元花燈節
全港公開燈謎創作比賽

目的

發揚中國傳統燈謎藝術及引起市民對燈謎創作的興趣

參加辦法及規則

（一）參賽的創作燈謎題材及謎格不限；
（二）來稿須以原稿紙書寫，字體必須清楚易讀；燈謎（謎面及謎底）須寫在原稿紙的右面，而作者的姓名、性別、身份證號碼、地址及電話必須寫在原稿紙左面；
（三）參賽的燈謎數量不限，但每張原稿紙限寫一謎；
（四）參賽的燈謎可逕交或郵寄九龍紅磡暢運道八號，香港體育館附屬大樓二樓，市政總署娛樂節目辦事處收，信封面請註明「燈謎創作比賽」。

截止日期

即日開始收件，截止日期爲一九八七年一月廿七日，郵寄稿件以當日郵戳爲準。

評審

評審委員將由本港文化界及學術界人士担任。

獎品：

第一名：獎金港幣五千元
第二名：獎金港幣二千五百元
第三名：獎金港幣一千二百元
第四名：獎金港幣八百元
第五名：獎金港幣五百元
優異獎多名：每名獎金二百元
各得獎者同時將獲贈書籍及市政局頒發獎狀。

公佈日期

獲獎作品名單將刊登在一九八七年二月十二日之華僑日/晚報。所有得獎者將另函通知。

備註

（一）有關燈謎創作的文章將刊登在一九八七年一月份上述報章內，以加深市民對燈謎創作的認識；
（二）評審結果以評審團之決定爲準；
（三）市政局保留處理參賽燈謎的權利；
（四）所有參賽燈謎恕不退回；
（五）入選的燈謎將於丁卯年上元花燈節（一九八七年二月十二日）當晚在高山道公園展出，供全港市民競猜，共度佳節。

查詢電話：3—657833

香港娛穀有限公司贊助

華僑經濟

古巴食糖減產 期糖造價全面報升

交投活躍，全日共成三千三百一十五手。

（特訊）昨（廿二）日香港期貨交易所原糖期貨交投活躍，全日共成三千三百一十五手，較上日增加二千八百廿二手，期現價齊升。

現貨價報七美仙，上升二十點，市場消息指出古巴食糖收成減少的消息，刺激市道的上揚，美匯率反彈，對紐約糖市影響不大。現貨市場買賣較爲活躍，印度買入爲數約二萬四千噸白糖，每噸價格在二〇八美元左右，約旦又買入一萬噸白糖，敍利亞標買三萬五千噸白糖，價格詳情未有公佈，另外北也門重新訂在一月廿四日招標買入五萬噸白糖。

期貨交易所發表昨日收市價爲：三月份七美仙，共成七百廿八手，五月份七·二二美仙，共成一百八十一手，七月份七·四一美仙，共成四百手，九月份七·四八美仙，共成三百零五手，十月份七·六五美仙，共成八百九十一手，一月份七·七二美仙，共成八百一十手。

行政局研究立例 以防止內幕交易

（特訊）行政局現已研究多項有關監管上市公司條例，防止內幕買賣，其中包括要求持有一成公司股權以上的股東公開持股數量並且必須公佈任何股票交易以及刑事檢控內幕買賣人士。

行政局研究與內幕交易有關事項小組昨日與金融司林定國及證監專員晏士廷交換有關內幕交易法例的意見，小組召集人李鵬飛在會後表示，會議已將部份意見轉述有關政府官員，其中包括要聘請調查員研究內幕買賣，將內幕交易審裁委員會聆訊公開，將內幕交易作爲刑事檢控，禁止曾犯人士出任上市公司董事和以罰款徵收藉內幕買賣所得利潤。

李鵬飛表示，政府在搜集其意見後，將會由證監專員研究，並且在四至六個月內，預備一套綜合的法例初步報告書，再提交政府決定。

另一位小組召集人潘永祥表示，現時的法例顯然並不足夠對付內幕買賣，但政府應加重刑罰法例的限制亦待有關方面研究。

李鵬飛又透露，行政局現正研究由公司法例改革常務委員會提交的修訂法例，除董事外，其他持有超過百分之十股份的股東都須公開其持有股份及在限定日期內，公佈其所有的買賣。

他表示行政局仍需待三至六個月時間才對此作出最後決定。

他表示，由於內幕交易較繁複，亦涉及多方面的影響，他相信小組及有關官員仍需用更多時間研究各國對付內幕買賣的方式，兼且要配合香港特殊的情況。

奔達國際 高層任命

（特訊）奔達國際主席ALAN BOND先生宣佈委任D. F. J. PATERSON先生爲行政總裁及董事，並委任WILSON H. BANKS JR.先生爲總經理。上述委任乃鑑於奔達之業務日益繁重和預期之增長。

DAVID PATERSON先生現任香港上海匯豐銀行聯營公司ARABIAN GULF INVESTMENTS（FAR EAST）LIMITED（「AGIFEL」）總經理及AGIFEL PROPERTIES LIMITED常務董事，曾負責建立AGIFEL GROUP，該集團是發展作爲投資銀行集團。DAVID PATERSON先生服務AGIFEL前爲香港太古集團高級行政人員。

WILSON BANKS先生現任奔達之澳洲母公司之亞洲區總經理，在推展奔達現時之業務中擔當一個重要角色。

東亞銀行委任 李兆基爲董事

（特訊）東亞銀行董事會昨日宣佈自一月廿二日起委任李兆基爲該行董事。

李兆基現時爲恒基兆業有限公司、永泰建業有限公司及香港中華煤氣有限公司主席。同時，李氏亦爲香港油蔴地小輪有限公司、新鴻基地產發展有限公司及麒麟企業有限公司董事。

年近歲晚 燒種銷逾四千三頭

生猪總成二萬頭

（特訊）還有一周便是春節，燒種供量大幅增加，並有馬來西亞猪充場，使其成量較上日上升百分八十四，創下新高紀錄。在供量激增的壓力下，新界燒種上月暢爽之勢頓然而失，普成價跌至六百三十元。

猪花成量亦激增，使全港生猪成量升至一萬二千四百八十四頭。大陸猪來自河南，湖北，湖南，浙江，江西，貴州，廈門，石岐，上海等地。

大猪共售七千零四十七頭。其中大陸猪六千二百八十三頭，成五百四十至四百二十五元；本地猪三百一十四頭，成五百四十至四百五十元，馬來西亞猪四百五十元，成五百八十至五百五十元。

燒種共售四千三百一十九頭，其中，大陸猪一千七百一十九頭，成七百三十至五百四十元，本地猪二千四百頭，成七百四十至五百五十元，普成六百三十元；馬來西亞猪二百頭，成六百五十元。

猪花一千一百一十八頭，成一千二百至九百二十元。

第一勸業花旗銀行 協議今春連接作業

互用自動櫃員機，互代進行消費及樓宇按揭。

（東京電）日本讀賣新聞報導，分別爲美日兩國最大商業銀行花旗與第一勸業銀行，基本上已達成今春進行廣泛連接作業的協定。

按照這項協定，兩家銀行可用本國的分行供彼此作業。

該報報導，日本大藏省已默許這項計劃。

該報並指出，兩家銀行已協定：

——彼此都可運用設在各自國內的自動櫃員機。

——彼此可代爲進行消費與房屋抵押貸款。

——花旗在日本發行主卡信用卡時，第一勸業當予以支持。

該報報導，花旗目前在日本有六家分行，據報它正督促美國政府製訂策略，以逼迫日本開放其資金和貨幣市場。

衞利行上半年度 虧損略過一千萬

（特訊）衞利行有限公司昨日宣佈，截至一九八六年六月三十日止六個月，除稅後虧損一千零三十一萬三千元，計入非經常性虧損一百八十三萬四千元後，綜合虧損爲一千二百一十四萬七千元，該公司不派發中期息。

此外，工商銀行將於一月廿六日宣佈中期息，裕興建築將於一月廿八日宣佈中期息。

華僑教育

重新檢討校園現況 溝通同學關心問題

中大學生會候任閣揆望團結同學關注校政 引發溝通各關注團體討論社會公共政策

（專訊）有效地提高同學的參予意識，必須重新檢討校園現況及同學的生活內容，就同學關心的事情與他們展開溝通。中文大學學生會候選內閣「蔡子强閣」，希望今年學生會調配更多資源到校園問題上。

中大學生會新一屆幹事會選舉前（廿一）日起至廿六日分別在校內多個地點投票，並於本月廿七日開票。候選內閣的主要成員包括：會長蔡子强，新亞企管系三年級；副會長蔡耀昌，新亞數學系二年級；外務副會長單志民，新亞市場系三年級。

候任會長蔡子强表示，過去學生會舉辦校園活動較少而學生組織較著重高層的校政參予，造成校政參予精英化，例如教務會只有幾位會長出席，一般同學對問題不了解，也沒機會參予。隨著學校的改革，校政參予的介入點將在各個層面出現，相信會較有條件團結同學關注有關問題，讓學校得到更完善的發展。

中大新校長將於今年十月上任，新內閣將全面展開學生參予校政工作，包括：在收生制度、考試制度及課程改革等全面諮詢同學意見，反映校方並要求其作相應檢討。繼續爭取更多的參予渠道如教學評核，出席教務會及系務會等，讓同學更廣泛參予校政。

蔡子强說，他們亦計劃今年在校園內維繫一連串的文化活動。

今年四月至六月，政制檢討綠皮書正式公佈，八月至十月基本法初稿草擬完畢，而年底，白皮書亦將確定八八年政制改革模式，新閣將積極參與有關制定基本法的事務，另一方面，相信引發同學的關注及討論極爲重要。他們亦將密切注意政制改革的動向，將訊息帶回校園，引發同學討論，並組織同學表達其意願。再者，社會政策及公共事業的研究及討論仍見缺乏，新閣將引發及溝通各關注團體。同時，他們亦繼續關注及推廣中學公民教育的發展。

隨著九七年後香港的回歸，中港關係日益密切，「認識中國」成爲香港人面對的課題，新閣將在校園內外推廣認識中國，並把中國最新發展動態向同學推介。（永）

退溪學國際學術會議 廿五及廿六中大舉行

主題「新儒學在東亞的發展與比較」

第九屆退溪學國際會議將於一月廿五日及廿六日在香港中文大學舉行。

李滉（退溪）是韓國「李朝時代」的大儒，他一生服膺朱子，對朱子之學體認至深，更加以發揚光大，自成體系。

本屆退溪國際會議的主題是「新儒學在東亞的發展與比較」，與會學者將達一百二十人，包括韓國退溪學會會長張忠植校長、理事長李東俊先生及韓國學者數十人，此外，中國大陸、台灣、香港及日本、歐美各地亦有多位學者參加。

有關會議之開幕儀式將於一月廿五日（星期日）上午九時在中文大學行政樓會議廳舉行，由中大校長馬臨博士主禮。牟宗三教授及韓國檀國大學張忠植校長將分別在會上致辭。

華僑日報成教協會辦 徵文比賽頒獎禮 定明日下午舉行

請各得獎人士準時出席

由華僑日報與香港成人教育協會合辦之公民教育徵文比賽，評審結果已公佈。是項比賽由專業持續教育學會及卓思教育機構聯合贊助。

頒獎典禮定本月二十四日（星期六）下午二時十五分假尖沙咀新世界酒店四季廳舉行，請各得獎者準時出席，其他參賽者亦同樣歡迎。

典禮上，立法局議員伍周美蓮及浸會學院秘書長莫民雄博士將分別演說。另外成人教育協會委員將與多個參與政府成人教育資助計劃的志願機構舉行聯席會議，檢討政府資助計劃之內容及政府對民間成教團體之政策。非會員而有意出席之機構或人士，可向許保榮登記。電話三——八九一二三八。（永）

「港大改制的額外資源由誰負担」附表。

表一

政府補助專上教育的經常支出（百萬元）

	83-84 實際支出	84-85 實際支出	85-86 估計支出	86-87 估計支出
香港大學	347.778*	767.714	856.340	938.875
中文大學	280.857*			
理工	341.458	401.144	452.345	476.289
城市理工	19.921	102.058	150.787	178.125
浸會	23.507	51.101	65.052	78.864
其他	6.500	3.302	—	—
總數	1020.028	1325.321	1524.967	1672.153

註：取自政府出版"至86年3月31日政府財政支出預算"及"至87年3月31日政府財政支出預算"

＊政府財政支出沒有分列兩所大學細賬，這裏列出的是大學、理工及浸會撥款委員會的數字，從而數字之和與政府財政支出所列數字有些微差異。

表二

大學、理工及浸會的政府補助、經常支出、學費及學生個人平均成本表

	政府補助（$百萬）	經常支出（$百萬）	學生人數 83-84 一年級／全校數（實際）	84-85 一年級／全校數（估計）	87-88 一年級 全校數（估計）	學費收入（$百萬）	學生平均個人成本 補計從政府補助（$元）	補計從經常支出
香港大學	374.778	522.120	1610/6100	1590/6540	1850/7000	20.863	60641	84760
中文大學	280.857	323.639	1258/5301	1215/5801	1400/6770	16.646	51913	59856
理工	341.458	393.012	181*/12006	360*/12301	700*/13250	25.703	30028	34400
浸會	33.507	27.012	0/1987	0/2054	300*/2500	4.436	11951	14015

註：取材自大學撥款委員會83-84年雙年報　83-84年年報未有城市理工經常支出　＊這裡列出爲就讀學位數字

廣告業職業講座 下月廿二晚舉行

廣告業在今日社會的蓬勃發展，實有目共睹。廣告業在香港已發展爲一門專業，並提供了多方面的就業機會。然而廣告業在一般人心目中，卻是充滿神秘色彩，特別是年青人。

傳藝學校與港島東區扶輪青年服務團，將於二月二十日（星期五）晚上七時至九時三十分，於香港堅道明愛公衆會堂，合辦「職業講座廣告業」，旨在爲有興趣探討或晉身廣告業的人士，揭開這門神秘行業的面目，介紹投身廣告業的條件，和提供廣告業教育及訓練的門徑。

港島東區扶輪青年服務團爲扶輪社屬下青年組織之一，致力社區服務，鼓勵提高職業和專業道德標準。

傳藝學校由歐陽英、紀文鳳、石漢瑞、黃瑞良及施養德五位傳藝業精英創辦，旨在發揚及推動廣告，設計及公共關係等專業教育，提供多項日夜間證書文憑課程。

「職業講座——廣告業」講者包括精英廣告公司董事兼創作總監紀文鳳，華美廣告公司客戶服務總監金祖德，李奧貝納廣告公司創作總監潘啟迪，威雅廣告公司媒介策劃總監陸季嬋，及快圖美遠東有限公司總經理黃瑞良。五位講者均屬本港廣告界知名人士，參加者當得益不少。

有興趣參加「職業講座——廣告業」的人士可到傳藝學校（香港銅鑼灣希慎道號七樓），田園書屋（九龍西洋菜街五十六號二樓），或波文書局（九龍花園街一二〇號及香港軒尼詩道五三五號二樓）購票，票價每位十元。查詢及集體購票請電五——七七七七二二七或五——七七七七二九傳藝學校。

也談藝術（上）

暢所欲言

一月十八日，淨覺君在「暢所欲言」內談及藝術的問題，其中云：「因此，當我們評定一個藝術手時，要看他的爲人及了解其對名利的看法……」。這種將藝術品與作者結合而評論欣賞的看法，筆者頗覺有保留的餘地。

筆者深信藝術作品有其完整，獨立而自足的生命——這亦是很多從事藝術創作者的信念。無疑，在藝術創作的過程中，創作者是在一較主動的地位（當然，有人認爲所謂「創作者」其實亦只是被動地去創作，先決的條件是在於客觀的事物。藝術作品只是借「創作者」之手而表現於人前，它們本身其實已經存在。對於這種極端的觀念，筆者亦不敢苟同。）然而，只要作品一旦完成之後，創作者是無法再去干預它的了。這好比縱然沙翁還世，亦不能改寫羅密歐與茱麗葉之間的悲劇，一「蒙娜麗莎」既然笑了，那麼，就算達文西亦不能使「它」再哭。

筆者甚至認同一種說法：在藝術的創作過程中，「創作者」有時是不得不依從藝術品本身的生命來從事創作。換言之，「創作者」是不能憑己意去扭曲一件藝術品的自然生命。

舉個例來說，若一小說家筆下人物已具備了悲劇成功（如性格，社會，情感等各方面的矛盾，衝突）：那麼他或她決不能不有一個悲劇的收場。其間，非作者有意要致他或她於死地，只是故事的發展必然如此。只要書中人物一有了生命，便會自動地生長，發展。試如「天龍八部」中的蕭峰，他面對民族與仁義的矛盾，無法自決，只能以死作爲解脫之法。若換了另一種性格，他可以選擇一些較溫和的解決方法。但是蕭峰，他只能選擇死，因爲惟有死，才能使他的性格保持一貫。換了任何一種解決方法，均會破壞他既有的性格。故此，這樣一個令人讚嘆的人物，金庸亦只得忍痛賜他一死。（待續）（安蓓）

五教育團體明日 私校政策研討會

由香港私立學校聯會，香港教育專業人員協會，教育行動組及香港幼兒教育服務聯會等五教育團體主辦之「私校政策研討會」，將於一月廿四日（星期六）下午二時半起在灣仔軒尼詩道溫莎公爵社會服務聯會大廈二〇四室舉行。該研討會特約張抵國校長主持，主要講者有：香港教育專業人員協會會長司徒華，樹仁學院校長鍾期榮，中文大學教育學院高級講師鄭肇貞，香港大學教育學院講師梁振東，香港幼兒教育服務聯會代表何少梅，香港私立學校聯會會長何景安，教育行動組副主席吳明欽。研討會歡迎教育界人士及社會公衆參加。

中大學生會候選內閣三名主要成員，會長蔡子强（中）、副會長蔡耀昌（左）及外務副會長單志民。

中層管理

前某教育團體負責人與達華商討開辦「學校中層管理研討會」之問題。其中談到，現時學校由於已無副校長之職級，故代之有中層管理階層之出現，裏面包括各科主任、訓導、課外活動主任等。

由於處於「夾心階層」，其處境甚爲吃力不討好，校長要作某些政策之推行，多數令中層人士，中層再將責任下放，下層便有微言。意即上頭（校長）亦無此訓示，中層又怎會有指派工作之權力呢？到下層有所要求，中層爲之上達，上層又往往說這是科或小組內部之事，希望中層自行處理。於是中層管理便是一個嚴重的問題。

這當然不能一以概全，亦有不少學校裏的上、中、下層運作協調者。不過，上述問題，就是在學校的組織規範裏，我們是否認爲中層有指派工作、調動人手的權力。

我想，要解決這類問題，校長若能振臂一呼，直接指派，由上層指定，中層操作，這是最好不過的。這恐怕亦是校長的職責。除此之外，將管理制度化，將每件職責釐訂，按薪級點平分，亦可減少其中之紛爭，這點，我以前亦有提過的。

現在正有教師守則的厘訂，將每職務的權限清楚列明，及將校長的職責也包括在內似乎是大部份教師的意願。我以前亦有提過，某某主任，其責任去到那處呢？甚麼不是他的職責範圍呢？這些都應寫在教師守則裏，以免某些人仕承担了過多的職責。

上、中、下本是一體，單獨考慮中層，做好中層而沒有上、下層的配合，恐怕不會是上上之策（達華）。

促進師生互相了解 舉辦徵文繪畫比賽

華僑日報香港資助學校教師會合辦 新亞洲文化基金會有限公司贊助

每組設冠亞季及優異獎五名 所有參賽作品贈紀念品乙份

定廿五截止收件下月廿六公佈優勝名單

華僑日報及香港資助學校教師會，爲加强學生創作及表達能力，促進師生相互了解，聯合舉辦學生徵文及繪畫比賽。

比賽分高中，初中，高小，初小共四組。各組比賽題目如下：

高中組（中四至中七）：論師生關係（限八百至二千字）。

初中組（中一至中三）：老師與我（限四百至壹千字）。

高小組（小四至小六）：我的老師（限二百至五百字）。

初小組（小一至小三）：我的老師（只限參加繪畫），尺吋爲A3（42X30CM），紙質及顏料不限。

獎項：（一）每組設冠，亞，季及優異獎五名。（二）所有參賽作品均獲贈送紀念品乙份。

規則：（一）各參賽者不得抄襲及提交已發表或得獎之作品。（二）各參賽者維服從賽會決定。

參加辦法：填妥寄在各校之表格，連同作品寄交「九龍官塘月華街廿八至卅號地下」香港資助學校教師會。

截止日期：一九八七年一月廿五日。

公佈日期：一九八七年二月廿六日於華僑日報刊登。

備註：徵文用原稿紙抄寫，而繪畫可用任何性質之畫紙。（二）所有作品無論入選與否，概不發還。

此項比賽由新亞洲文化基金會有限公司贊助。

當局應爲成教機構 提供全職行政人員

成人教育協會秘書張民炳建議

謂當局對成教機構資助不足影響發展 資助方式宜改三年一期以利長遠計劃

香港成人教育協會秘書張民炳建議教育當局應爲成人教育機構提供全職行政人員，以便全力策劃和組織成人教育課程。

張民炳指出，目前政府對成人教育志願機構的資助不足，當局以爲較大型的課程提供短期性的行政主任，而規模小的課程則只提供兼職的文員，此舉影響到成人教育的全面發展。

他說，尤其一些設有多個分部的大型志願機構，當局更宜提供全職的行政人員，統籌和策劃整體性的工作。

張民炳又稱，現時政府對志願機構的資助是按年給予的，但志願機構可能有較長遠的計劃，因此，當局宜改爲以三年一期的資助形式，讓有關機構有更長遠的目光。

另外，他又認爲目前教育當局評審志願機構的資助申請，是在內部進行，較開明的做法，是讓成人教育志願團體代表和社會服務界之代表參與審檢監察。同時，教育署宜就各區的需要，協調成人教育的分佈服務。（永）

長沙灣官中頒獎 陳兆基主禮致訓

校長徐綠發報告校務

長沙灣官中昨舉行頒獎禮暨創校十周年紀念。教育署深水埗區高級教育主任陳兆基主禮，並由該校現任及前任校長共十位到校園植樹誌慶。

首由校長徐綠發作校務報告，該校去屆中五會考五科及格率百分之九十，港大入學試文科生二十六人，入學者五人，理工二人，教育學院一人。成績美滿異常。

陳兆基致詞，讚許該校校風良好，並勉勵學生注意公民教育，指示各生首先要認識社會，其次要培養對社區的認同與歸屬感，最後要實踐云。

蒞臨致賀之家長及文教界甚衆，有：黃景添，鄭國强，馮泰玉韻，梁桂冲，鄭炳良，黃伯棟，羅炳基，潘煒業，葉德志，趙廣和，曾登保，黃葉慧嫻，賴振洪，袁琛坤儀，甘尉慧英等校長，及教育署高級教育主任吳冠之。

長沙灣官中創校六十週年紀念，圖爲深水埗區高級教育主任陳兆基植樹留念。圖右起第一人爲校長徐綠發。

教師象棋比賽 龔善文獲冠軍

香港教育工作者聯會主辦之八七年度教師象棋比賽，經過兩個星期連番激戰，終於在一月十八日（星期日）產生全部優勝者。賽後由該會何景安會長頒獎。

冠，亞軍之戰異常精彩激烈，雖經三局賽事，仍然未分勝負，最後，按賽會規定，龔善文抽簽獲得冠軍，亞軍爲會慶慈，雙季軍：鍾振賢，區學源。

該會應參賽棋友要求，將舉辦每月一晚之奕棋活動，以提倡象棋活動，促進棋藝水平，歡迎教育同工參加，詳情日後公佈。

港大改制的額外資源由誰負担？（上）

讀者來論

黃錦樺

近香港大學教務委員會通過建議將大學的三年制改爲四年，觸發了教育界和社會上的激烈爭論。港大改變的背後因素是甚麼，無論你贊成或反對，都需要了解港大改制對資源及中學學制帶來的影響。

究竟港大三改四需要多少額外資源？額外資源由誰負担？中學學制應否作出修改？如何修改？能夠切實地回答這些問題，對爭辯雙方都有益處。

這數篇文章，就是圍繞這些問題而作。大學改制非一朝一夕的事，現在也許是探討學制和課程應否朝「通才」方向走的適當時機。如果這數篇文章能給爭辯雙方參考價值，便是筆者所願。

香港大學的改制究竟會使用多少額外資源？這個問題，不易回答，要有個概略，可先從香港的大學教育使用多少社會資源入手。據最近核數署署長透露，政府由大學、理工及浸會撥欵委員會付出的經常補助費（RECURRENT SUBVENTION），（八三至八四年度爲十億元）（見表一）。大學、理工及浸會所收取的學費爲一億一千萬（八三至八四年度爲六千七百萬），佔經常補助費的百分之七點三。十五億元的支出，佔政府全年教育經費支出的百分之二十左右。

大學、理工及浸會撥欵委員會還未發表八四至八六年的雙年報，有關香港大學的收支未能查考。但在大學、理工及浸會撥欵委員會的八二至八四年雙年報中，具體列出大學及理工等學生人數，收入，支出等詳細數據，可供計算。

從表二內可以看到，八三至八四年香港大學學生的平均個人成本（AVERAGE UNIT COST）爲八萬四千七百六十元（八五年三月九日南華早報發表教育署署長透露港大的學生個人平均成本爲八萬元。八五年以後的成本約在十萬元左右）。

假設港大在八三年九月開始改爲四年制大學，由於港大改制不會減收學生人數（見港大教務委員會八六年十一月十四的通告），一年級新生仍爲一六一零人，全校人數則增七七七零人。以八三、八四年學生個人成本計算，經常支出多增一億三千六百四十六萬餘元，（教育統籌司布立之目前透露，若按八五至八六年數字計算，港大改制的經常開支每年將增加一億六千五百萬元），使經常開支由五億二千餘萬增至六億五千六百餘萬元。增加的費用沒有說固定成本支出，這假設港大設備不需增加而能容納多一千六百學生，事實上當然很難如此。（三一二）（未完）

學生創作展覽 下月二起展出

歡迎學校集體參觀

一個學生創作展覽將在北角百福道教育署美工中心舉行。展覽內容包括三部份：（一）中一至中四美術作品；（二）中一至中五學生，綫靚及針織作品；（三）八六年學校青少年暑期活動繪畫作品；素描及攝影得獎作品。展覽定二月二日至十四日，周一至周五每日上午九時至下午五時正，星期六上午九時至正午十二時舉行。（星期六下午及星期日休息）。

歡迎各校長，教師及學生參觀，學校如欲集體參觀，可先致電美工中心，以便安排。如有查詢，可電教育署輔導視學處美工中心聯絡。電話：五——六二九二零五。（永）

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE (Founded 1970)

日夜校校址：香港銅鑼灣軒尼詩道458－468號四至六樓（金聯商業大廈）（鄰近崇光百貨公司）校務處：四樓（3字）5-8912090、5-8912110

九龍油蔴地彌敦道498－500號一至六樓（泰盛商業大廈）校務處：二樓（2字）3-858577 3-853568

九龍旺角彌敦道570－572號一至六樓（基利商業大廈）校務處：二樓（2字）3-7806173、3-7805487

夜校校址：九龍大埔道244－248號（夜校）近嘉頓酒樓（聖路加書院內）3-853568（日）3-7770282（夜）3-7798811（夜）

簡介：本校爲一商科秘書及銀行專業訓練學校，採用英國專業學制，師資及課程已獲英國商科專業學會認可學生可申請參加下列學會試：

London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會

Pitman Examinations Institute 必文考試學院

The Institute of Bankers 英國銀行學會

New Classes Commence in February 1987（二月份新班通告）

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

學制：三個月結業

科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.

(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字或電機打字

上課地點：（一）香港銅鑼灣校（軒尼詩道458號）

（二）九龍大埔道校（大埔道244－248號）

（三）九龍油蔴地校（彌敦道500號）

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試全科班

學制：四個月結業，在油蔴地校（彌敦道500號）上課。

課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers

科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。

科目：IBM電機打字（包括Telex）

Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Hong Kong Taxation	香港稅法	Elements of Banking	銀行學
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Economics	經濟學
Commercial Correspondence	商業信札	Principles of Law	法律概論

聖類斯教育機構

功課督導班

本班由經驗教師，以小組形式督促學生完成學校指定家課，溫習各科課程和準備考試。並提供有效讀書方法及培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

督導時間：逢星期一至五上課，設早、午、晚班。

學　費：每月260元

報名時間：星期一至六 上午九時至下午九時

上課地點：

(一)松桂商科語文書院（西區）香港大道西428號3樓 5-403882

(二)利瑪竇夜校（華富）香港華富邨華富道55號 5-513501

(三)利瑪竇夜校（觀塘）九龍協和街223號 3-893289

聖類斯教育機構

(一)小提琴班

本班以提供有系統之小提琴訓練課程及培養學生對音樂興趣爲目的，採小組教授及個別指導形式上課。

上課時間：逢星期六下午3:00－4:30

學　費：每月170元（小提琴由學生自購）

(二)兒童畫班

本班旨在培養學生對繪畫之興趣及啓發其思考及創作能力，採小組教授方式，學生可參加適合個人程度之小組進修。

上課時間：逢星期六上午11:00－12:30

學　費：每月120元

報名時間：星期一至六 上午九時至下午九時

上課地點：地利亞預科夜班（太古城）香港太古城太豐路 5-681134

高雷中學暨非牟利附屬中英文幼稚園招生

班級：幼稚園幼兒班、低班、高班新生 中學部中四F.4以下各班級插班生

申請日期：即日開始。（約見日期、報名時間通知。）

校址：九龍福全街32－40號

電話：K九六四六七二

本港新聞

初二煙花匯演・觀衆料五十萬
尖沙咀灣仔及東廊 封路闢作行人專區

（特訊）爲方便市民於農曆新年欣賞烟花匯演，港九兩地若干道路年初二（一月卅日）實施特別交通措施，而公共交通工具亦會加班行駛，接載市民。

警方發言人梁流安說，估計當晚會有五十萬市民前往觀賞烟花，估計其中四十萬來自新界及九龍區的市民會在尖沙咀一帶海傍觀賞。警方於當晚亦已安排了足夠人手維持秩序及指揮交通。

特別交通措施包括由當日下午六時半開始封閉港島灣仔由波斯富街至軍器廠街的一段告士打道，而東區走廊的東行車線亦會封閉作行人專用區。九龍方面，整條梳士巴利道將會封閉，另外尖沙咀、九龍公園一帶，加連威老道以南的一段彌敦道，以及麼地道以南的一段漆咸道亦會封閉。

發言人說，當晚大部份封閉的道路附近之車位亦會取消，而非法停泊的車輛亦會立即被拖走。欲前往東區走廊觀賞烟花的市民，只准由銅鑼灣與發街的下行斜路及北角糖水道的下行斜路進入該段指定的東區走廊。

以下是當日特別交通措施的詳情。

港島區

由下午六時開始實施的臨時封路措施除警方、緊急救援車輛、專利巴士、小巴、私家巴士、的士以及山頂居民附有一綠色標貼的車輛外，其他上山的車輛一律禁止駛入馬己仙峽道以西的一段山頂道。在上述封路期間，封閉道路通行許可證一律無效。在封路期間需由前往山頂區的居民應與山頂警署聯絡，請求給予通行證；

由下午六時三十分開始封閉之道路：

除必須前往或離開海軍總部添馬艦及由大會堂停車場駛出的車輛外，愛丁堡廣場東將禁止所有車輛通行；

分域碼頭街；

內告士打道西行由波斯富街至軍器廠街；

波斯富街介於謝斐道與內告士打道之一段；

北行：

分域街介於謝斐道與內告士打道之一段北行行車道；

盧押道介於謝斐道與內告士打道之一段；

菲林明道介於謝斐道與內告士打道之一段北行行車道，禁止所有車輛通行，擬沿謝斐道向東行駛的車輛則可在內告士打道路口附近的菲林明道天橋下面作「U」字型轉彎；

杜老誌道禁止所有車輛通行，但沿謝斐道東行的車輛可橫過杜老誌道沿謝斐道繼續東行；

馬師道介於謝斐道與內告士打道的一段北行行車道禁止所有車輛通行，擬沿謝斐道東行道的車輛例外，可在內告士打道路口附近的馬師道天橋下面作「U」字型轉彎；

堅拿道西介於謝斐道與內告士打道之一段北行的車輛則例外，可在內告士打道路口附近道堅拿道天橋下面作「U」字型轉彎；

港灣道介於分域街與杜老誌道的一段；

鴻興道介於杜老誌道與遊艇會的一段；

運盛街；

馬師道天橋；

菲林明道天橋；

通往告士打道東行交通只准北轉入分域街以便車輛往香港藝術中心，然後，轉同告士打道東行。車輛將不准轉入菲林明道後，杜老誌道及馬師道；

維園東行至渣甸道炮台以東的盤頭路；

雲道在波老道路口以東的通路禁止駛入，直至該處的人羣散去爲止；及

接連告士打道及內告士打道及柯布連道之支路。

限由興發街糖水道進入東廊觀看烟花
晚上六時起封路禁行車

配合港島東區走廊的劃爲行人專用區的臨時措施

健康街交界處以西的一段港島東區走廊由下午六時起禁止所有車輛通行，由太古城駛來的車輛須在健康街出口駛離港島東區走廊。約於下午六時三十分，在警方認爲安全的情況下，行人可進入東區走廊介於興發街與糖水道之間東行的一段觀看燃放烟花。觀看烟花的人士只准許銅鑼灣興發街的下行斜路及北角糖水道的下行斜路進入此段東行的港島東區走廊。

威菲路道及屈臣道於開始燃放烟花時將禁止所有車輛通行，以便行人在烟花匯演完畢後容易離去；

春秧街由下午六時三十分起禁止所有車輛通行；

帆船街以南的電氣道由下午六時起禁止所有車輛通行；

港島的臨時封路措施將維持至人羣散去及警方認爲適宜將臨時封路措施取消。

由下午六時開始實施的交通改道措施

史釗域道由駱克道至告士打道之一段改爲單程北行。史釗域道的駕車人士只准駛入告士打道西行，但不准左轉入內告士打道。

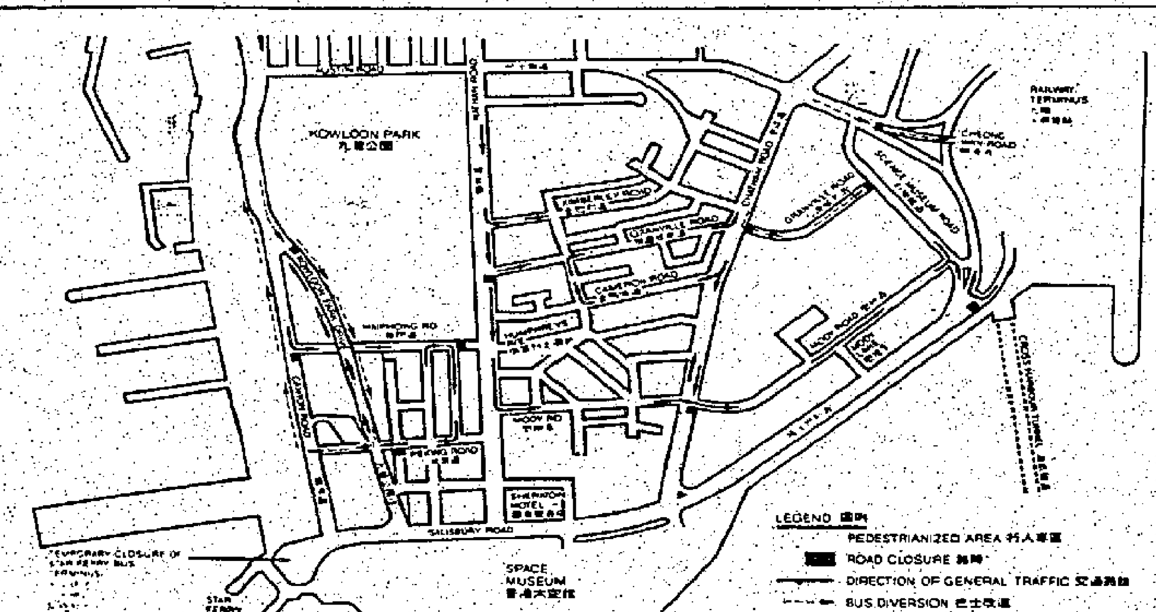
經愛丁堡廣場東端離開大會堂停車場的車輛須改向南面駛入夏愨道；及

沿告士打道東行的車輛須經告士打道或高士威道及英皇道，或經維園道、歌頓道、電氣道、維園道、永興街及英皇道行駛，在港島東區走廊期間，英皇道東行的巴士專用綫暫告撤消。

以上臨時交通改道措施將維持至警方認爲適宜取消爲止。

暫禁使用泊車位

下列地點若干泊車位於下午二時起至晚上十時暫禁使用：杜老誌道、內告士打道、波斯富街、謝斐道、維園道東行前往渣甸禮炮台東面盡頭的路、山頂十五號綫中巴巴士總站旁、山頂公園、鴻興道、運盛街、威菲路道及屈臣道。



TEMPORARY TRAFFIC & TRANSPORT ARRANGEMENTS IN KOWLOON FOR THE FIREWORKS DISPLAY ON 30TH JANUARY, 1987

燃放烟花九龍區之特別交通措施一九八七年一月三十日

柯士甸道以南泊車位全取消
違例車輛警方即時拖走

九龍區

下列道路在晚上六時四十五分起禁止所有車輛通行，直至人羣散去爲止。

彌敦道南行介於加連威老道與梳士巴利道之一段；

海防道介於樂道與彌敦道之一段；

九龍公園徑南行介於廣東道與北京道之一段（巴士及專綫小巴例外）；

九龍公園徑介於北京道與梳士巴利道之一段；

北京道介乎廣東道與九龍公園徑一段（公共巴士除外）；

亞士厘道介乎北京道與中間道一段；

廣東道介於海防道與梳士巴利道之一段；

漆咸道南南行介於麼地道與梳士巴利道之一段；

加連威老道介於漆咸道南與科學館道之一段。

歷地里：梳士巴利道介於天星小輪碼頭廣場與科學館道之一段，及分別由柯士甸道及機利士路通往九廣鐵路九龍站的暢運道及通往火車站的引道。

通往停車場通路的限制措施及一般交通改道措施

當局實施上述封路措施時亦會同時實施下列交通改道及限制車輛駛入停車場的措施：

車輛禁止駛入的停車場包括海運大廈停車場、中間道停車場、新世界中心停車場、九廣鐵路九龍站停車場及區內私營停車場。

擬將車輛停放在此等停車場內的駕車人士請在下午六時卅分前將車輛駛入停車場，並且要明白在解除封路措施前不能將車輛駛離停車場。

彌敦道南行的車輛須左轉駛入麼地道東行；

廣東道南行的車輛禁止駛往九龍公園徑，並須右轉往廣東道南行；

北京道介乎廣東道與九龍公園徑將由單綫東行改爲單程西行；

海防道介乎廣東道與漢口道將改爲單綫東行；

廣東道南行車輛須左轉入海防道東行；

海防道東行車輛須右轉入樂道；

九龍公園徑北行將不准左轉往加拿芬道；

漆咸道南南行交通須左轉入麼地道東行；

金巴利道介乎彌敦道與加拿芬道將改爲單綫東行；

金馬倫道西行交通將不准左轉往加拿芬道南行；及

麼地道介於漆咸道南與科學館道之一段將改爲單程東行，車輛禁止由麼地道右轉入麼地里。

暫禁使用的泊車位

柯士甸道以南各地點的全部泊車位將於下午三時暫禁使用。違反泊車將會被拖走。

水陸交通特別安排 疏導觀賞烟花市民
廣東道加連威老道・闢設臨時巴士總站
大量巴士接載離去・火車電車地鐵加班

（特訊）運輸署昨日宣佈於下周五（一月三十日）爲方便市民觀賞烟花匯演的特別交通措施，其中包括渡海小輪班次的改動及駛經海傍的公共交通工具的改道措施。

在烟花匯演開始前兩小時，即當日下午六時卅分開始，尖沙咀地鐵站所有入口只准乘客離去，金馬倫道的入口除外，往尖沙咀東部的乘客可在佐敦或尖沙咀地鐵站下車。在港島方面，往灣仔填海區的乘客則可於灣仔地鐵站下車，而前往港島東區走廊的乘客則可在北角及天后地鐵站下車。

當晚的特別交通措施詳列如下：

中華巴士服務：

△晚上六時三十分起，分別往返澳門碼頭及中區之中巴第二十一號及二十四號巴士綫將改道行駛，以避免駛經封閉之道路。

△晚上六時三十分起，中巴第八號、十一號A及四十號綫往返灣仔途中將不經灣仔碼頭，而改爲行走循環綫。

△視乎乘客需求而定，中巴第十五號綫將加強服務，約十分鐘開出一班。

△中巴第八號、三十八號、四十號、四十號M、七十及七十二號綫將加車行走。

△中巴第七八〇號將提早於下午五時二十五分停止服務。

△在烟花匯演結束後，客巴士將於下列各巴士總站開出以應付乘客需求：北角碼頭巴士總站，摩頓台巴士總站；金鐘地鐵站巴士總站；中區（交易廣場）巴士總站；及山頂巴士總站。

當封閉之道路重新開放通車後，中巴將恢復行走原來之路綫。

九龍巴士服務

約晚上六時三十分至大約晚上十一時，尖沙咀區之九巴服務將改道行走，總站亦暫時遷移。

尖沙咀碼頭巴士總站，將暫時封閉，臨時總站將設於廣東道介乎九龍公園徑及北京道，科學館道之尖東公共運輸總站，及尖沙咀東部加連威老道。

往尖沙咀碼頭巴士總站之九巴第一號，一號A，二號，六號，六號A，七號，九號及二十六號將改道行走，以廣東道臨時巴士總站爲終點。

九巴第五號及五號C將暫停以尖沙咀碼頭巴士總站爲終點，而以尖東，加連威老道臨時巴士總站爲終點。

九巴第二號C，八號，二十八號及A一號將暫時以位於科學館道之尖沙咀東部巴士總站爲終點。

九巴第五號A綫將暫停服務，晚上六時零五分停止由九龍城開出，晚上六時三十分則停止由尖沙咀碼頭開出。

九巴第二〇八號將暫停服務，下午五時三十分停止由廣播道開出，而晚上六時則停止由尖沙咀東部開出。

往佐敦道巴士總站之九巴第三號，三號C，三號E，四號A，八號，八號A，十三號，六十號X，六十八號，六十八號X，七十號及七十二號將改道。

九巴第一號K（旺角火車站——南行循環綫），及二號K綫（旺角火車站——北行循環綫），由旺角火車站開出時將改道行走。

由下午六時三十分起，沿告士打道東行往九龍之A二號巴士，將不經港灣道。

隧道巴士將加班行走以應付乘客需求。

地鐵服務：

地鐵服務將按照平常星期日之時間表行走，但由下午二時至晚上十時則加車行走，官塘綫及荃灣綫維持三分鐘開出一班，而港島綫則每三分半鐘開出一班，由晚上六時至晚上八時，在烟花匯演開始前，尖沙咀地鐵站所有入口只准乘客進入。在烟花匯演舉行時及在烟花匯演結束後，尖沙咀地鐵站所有入口只准乘客離去，金馬倫道之入口除外，該入口只准乘客進入，加拿芬道之入口亦只准乘客進入。

堪富利士道入口處將整晚封閉。爲免擠迫，乘客應使用佐敦地鐵站。

倘若佐敦地鐵站過份擠迫，若干入口處將另作安排。在烟花匯演舉行前，柯士甸道入口處將只准乘客離去。在烟花匯演開始後，該入口處將封閉，而寶靈街入口及佐敦道東面入口將只准乘客進入或離去，以疏導搭客。

灣仔地鐵站若干入口亦將另作安排。

火車服務：

在烟花匯演結束後，九龍火車站將於晚上八時四十三分；晚上九時；晚上九時十六分；晚上九時四十九分及晚上十時零三分，加開特別班次。

翌日凌晨零時十二分，由九龍火車站往沙田之火車服務，亦將延長至上水火車站。

渡輪服務：

由晚上七時二十分至晚上八時四十分，灣仔至佐敦道之油麻地渡輪服務將暫停；而灣仔至紅磡之渡輪服務則於晚上七時十五分至晚上八時四十五分停止行走，當烟花匯演結束後，油麻地渡輪服務即恢復正常，油麻地及天星小輪將加班行走，以應付乘客需求。

電車服務：

當烟花匯演結束後，電車將加班行走北角至屈地街；及由銅鑼灣／北角（英皇道）及筲箕灣，以應付乘客需求。

山頂纜車服務：

山頂纜車將視乎乘客需求，而延長服務。

專綫小巴服務：

在港島方面，位於添馬艦總部之專綫小巴第一、二、三及三號A綫總站，將於晚上六時起暫停使用，專綫小巴第一、二、三號A綫將改道行駛，以中區郵政總局外面之臨時小巴站爲總站。此外，專綫小巴第六號、七號、十號、二十四號M、二十五號、二十五號A、三十一號，及三十六號，將由晚上六時三十分起改道行走。

專綫小巴第一號（尖沙咀碼頭至尖沙咀東），在封路期間暫停服務。

專綫小巴第三號（尖沙咀至大同新邨）在漢口道之總站將暫停使用，而改由樂道開出。

專綫小巴第六號綫（黃埔新邨至尖沙咀）將暫時改爲循環綫，連接黃埔新邨及佐敦道碼頭站。

專綫小巴第七號綫（九龍城至尖沙咀東）將改爲循環綫。

專綫小巴第八號（何文田邨至尖沙咀）將暫改爲循環綫。

專綫小巴第三十一號M（旺角地鐵站至尖沙咀東）將改道。

康樂廣場的士及專綫小巴站暫停使用：

康樂廣場之的士站將於晚上六時至晚上十時暫停使用。

香港展覽中心對開之港灣道及灣仔碼頭臨時交通交匯處之的士站，將於下午四時至晚上十時暫停使用。

由晚上六時至晚上十時，位於港灣道之專綫小巴將暫停使用，位於愛丁堡廣場東之專綫小巴站將於晚上六時卅分至晚上十時暫停使用。

股市工商　錢良
愛美高轉虧爲盈

股市的表現突佳，市場中的承接力轉堅強，不少上市的因此而配售新股，在市場籌集資金，然後利用這一筆資金，進行發展。

「愛美高」在昨天的中期業績報告招待會上，透露以配售新股的消息，準備在市場中吸收十億五千六百萬元。

「愛美高」這次的配售，每股面值二角五仙的新股爲十三億二千萬股，每股以八角配售，並連同認股權證售，一起市監股票。

此次之配售爲二配四，及二監三股新認股證。如果以此等股市價爲九角計，則此次分配售價已經折讓。

「愛美高」自從去年先行對「莊士」集團進行收購行動後，推廣了發展，然而又對「中華娛樂」及「華人置業」進行收購，如今，劉氏兄弟控制了「愛美高」，全權地控制了「中華娛樂」及「華人置業」。

如果以近年來的活動形勢看，可以在市場中大攪收購行動。估計多次配售集資，一在財務處理，財團的支持，所以才可以應該可以順利完成。

然而，「愛美高」並未有明確表示在集資後，將會進行一些甚麼具體的計劃，但以其過去的作風而言，「愛美高」仍會以在股市中的投資作爲主力，換句話說，「愛美高」仍會在市場中進行一連串的收購活動，以壯大自己的勢力。

「愛美高」的集資，不過不失，其截至八六年十月卅一日止之營業額爲二億六千三百四十萬元，較去年四期的二億四千九百十二萬五千元，略有增加，而今能夠轉虧爲盈，有五百零九萬八千元的綜合性純利。

千五萬金多寶 下星期二開彩
今接受投注勢掀起高潮 獎金卅萬以下可即領獎

（新亞社訊）歲晚六合彩金多寶，定下星期二（廿七日）下午七時四十五分止截投注，八時〇五分攪珠開彩，是期金多寶累積超過一千五百萬元，馬會各場外投注站今（星期五）日正午十二時至六時半受注，星期六及星期日休息，下星期一（廿六日）正午十二時至下午六時半受注，星期二（廿七日）正午十二時至下午七時四十五分止截。

電話投注：今日（星期五）上午十一時至下午六時半受注，星期六及星期日休息，下星期一（廿六日）受注時間同上，星期二（廿七日）受注時間延至下午七時四十五分止截。

六合彩，能否領彩金過肥年，則要視乎派彩多寡而定，如果頭獎彩金在三十萬元以下的獎金，不必登記，大除夕（年廿九）可以領取彩金過肥年，如果超過三十萬元的一定要二月二日（年初五）才領到支票，如果頭獎超過五百萬元一注的，則要在大除夕上午九時至下午五時進行登記。

一月廿九（星期四、大除夕）則無六合彩攪珠。

7 14 18 21 28 36 (34)
頭獎一注中彩 獨得百六萬元

（港訊）香港獎券管理局昨公佈第七期六合彩的攪珠結果，攪出號碼分別爲七、十四、十八、廿一、廿八、卅六，特別號碼三十四。

頭獎：一注中，派一百六十五萬四千二百四十七元。

二獎：十七注中，每二元一注派六萬九千五百零七元。

叁獎：五百六十六注中，每二元一注派三千三百四十一元。

康樂廣場美利道 本週末更改交通

（港訊）運輸署宣布：由星期六（一月二十四日）上午十時起，康樂廣場由其與干諾道中東面交界處起至同一交界以北約九十米止之一段將劃爲每日上午七時至下午七時禁止上落客貨區。除專利巴士外，所有車輛一律不准在禁區內停車上落客貨。

此外，爲方便裝配式行人天橋進行橋面升放工程，琳寶徑將由星期六午夜十二時起至翌日上午七時封閉，不准車輛行駛。

此外，琳寶徑以南之一段美利道將於午夜後封閉十五分鐘，以便運送橋面。

前往紅棉路之車輛將須改經美利道，而擬前往干諾道中之車輛將須改爲駛經紅棉路、金鐘道、皇后大道中及畢打街，然後再駛入干諾道中。

剩餘權力工作報告 出席人數不足 押後下月再議

（特訊）基本法諮詢委員會中央與香港特別行政區關係專責小組昨日討論剩餘權力，基本法與憲法關係及特區與各省區關係工作報告，由於一些概念意見不同及不足法定出席人數，故押後至下月九日再議。

小組召集人馮可強說：昨日會議主要討論剩餘權力工作報告，大家在中央和特區之間，除已寫清楚的權力以外的「其他權力」應由誰行使的問題上，主要有三種不同的意見。

他表示：委員提出中央在不違反主權的原則下，應將所有其他權力授予香港特區，只有當中央政府認爲特區行使這些權力產生問題時，才在人民代表大會之下成立一個由中央與特區代表組成的聯合委員會協商解決。

他續指出：委員會亦認爲，基本法內可列明將來中央政府可授予特區政府其他權力。

不過，馮可強稱：委員比較傾向於剩餘權力由特別行政區行使，而未清楚的權力，可設立一個由內地及本港人士組成的小組，共同協商解決。

副召集人歐成威表示：昨日出席會議的委員雖然有女三人，但距離法定人數還差幾位，加上報告內一些概念還有分歧，故押後至下月九日討論這三份報告，並希望能夠獲得通過。

諮委會中央與特區關係專責小組需完成六份工作報告，基本上要在三月六日前完成，以便交執委會通過，故此小組會在二月十九日開會討論其餘三份報告。（挺）

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

中區銀行大廈
寫字樓招租
中區華人銀行大廈有實用面積427呎及1250呎寫字樓各一間招租管理完善中央冷氣系統四通八達爲中區不可多得之寫字樓租從廉有意請電5—231637 區君洽

屯門新市172地段
二樓商場出售
合幼稚園學校酒樓
陳列室及各行業
每呎只售$200
陳氏企業有限公司
3-679081

旺舖平租
香港大道西596A1800尺
另閣樓1700尺租9千
香港北角建華街26號地舖
實用470尺租3千
香港德輔道西243-245號
兆安商廈高低層434-917尺
租1千3百元起
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303(7綫)，5-446171(3綫)

大生商業大廈
灣仔 軒尼詩道24—34號（地下中國旅行社）面積459至2,100平方呎 中央冷氣系統
中環 德輔道中130—132號（國際大廈對面）面積300至2000平方呎（全）中央冷氣系統
★實用面積大★
大生銀行租務部洽租
⑤445011 ⑤455242 林先生

兆安商業大廈
香港德輔道西243-245號
一梯一伙新型設計
鄰近上中環商業區
面向東南 碼頭巴士電車集中
尚餘單位無多 最佳置業
欲購從速
每單位434-917呎 由466元起
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303(7綫)，5-446171(3綫)

宇宙閣
北角建華街18至26號
超值高尚住宅 罕有兩梯兩伙
三面單邊 露台兩個
每尺只售七百餘元起
九成分期付款
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303(7綫)，5-663691

本星期五有海外各地地產廣告集中刊登敬請各界人士留意
華僑晚報

中環旺舖
威靈頓街39號六基大廈地下700呎
（另有閣樓）地庫700呎合租3萬3
六基有限公司 H252497

高尚住宅
銅鑼灣天后廟道15號安福樓地鐵天后站對面有冷熱水衣厨櫃等已裝電錶可即入住限作家居自用實用面積五百呎左右月租四千餘元起連差餉本大廈管理員引看電H668413安發有限公司洽

華僑日報讀者七海旅行團榮譽主辦
香港人遊香港・高級賀歲節目

麗晶・文華・海港
初一至初四：五星級酒店之夜
兩日一晚新春歡樂遊
觀賞賀歲烟花大滙演・和路廸士尼溜冰表演
・住宿麗晶文華海港豪華客房
・頤和園川菜館享用賀歲晚宴
・市區巡禮賞絢燦新春新景象
・喜氣洋溢共進特色豐富早餐
・遊新闢公路觀馬鞍山新發展
・車公廟參神轉運祈闔府安康
・沙田新花園酒家進發財春茗
・觀賞和路廸士尼溜冰大滙演
・東園海鮮酒家享迎春接福宴
費用 住海港酒店：$788 住文華酒店：$888 住麗晶酒店：$988 雙人房每位計（小童不佔房：488）
牌照號碼：350313

・兔年行大運・
年初三：恭喜發財新春遊
環遊新界・觀賞馬戲・迎春晚宴
日期：初三及初四 費用：$258
・乘豪華遊覽車往新界行大運
・車公廟參神轉運祈闔府安康
・瀏覽馬鞍徑觀豪華住宅別墅
・遊新闢公路觀馬鞍山新發展
・沙田新花園酒家進發財春茗
・海洋公園觀賞新春馬戲滙演
・東園海鮮酒家享迎春接福宴
・春節大派發財糖菓人人有份

寶蓮寺大澳新春遊
日期：初二・初三及初四 費用：$125
・豪華客輪往返 ・進食精美上素
・專車暢遊大澳 ・石壁水塘攬勝
・觀光寶蓮禪寺 ・大佛建造基地

報名處：七海旅運有限公司
香港：德輔道中88號華僑商業大廈1802室 5-413081
九龍：旺角彌敦道748號始創行1004室 3-910605

本港新聞

清拆城砦受影響居民衆多
補償準則 半年後才能定
特別委員會工作範圍印簡訊知會居民
眞正城砦居民方可獲安置

（港訊）房屋委員會轄下九龍城砦遷拆特別委員會，現已印製簡訊，知會受影響居民委員會的工作範圍。

房委會發言人說：「遷拆九龍城砦事宜由政務總署負責統籌。至於安置、補償及決定物業權益等，則由房屋署、屋宇地政署及註冊總署分別負責，由特別委員會通過適用準則及作出決定。」

發言人強調，只有眞正的九龍城砦居民方可獲得安置。

房屋署已於一九八七年一月十四日開始初步登記城砦全部住戶，並於稍後按照初步登記資料，向各住戶進行詳盡的登記，以審核居民安置資格。

至於房屋署仍未能接觸到的住戶，稍後將再次到訪。若仍然無法接觸到住戶，戶屋署將留下通訊地址及電話，以便將來聯絡。」

房屋署於樂富邨十七座地下設有辦事處，居民可隨時到訪，共商問題。至於商戶及工廠補償問題，發言人說房屋署將先作登記，而將來補償問題及細則，將由特別委員會研討及決定。

「產業權益之登記及審核，有關方面將盡速進行，有關居民應保留各類證件，對將來物業權益之登記及審核將有所幫助。」

「至於商戶、工廠及住戶權益之補償準則及細節，亦由特別委員會研究後作出決定。」

九龍城砦居民衆多，搜集資料以決定安置、補償及物業權益準則需時。現粗略估計，約需六至九月，特別委員會方可定出各項準則。

「特別委員會籲請居民耐心等候，安心工作，如常生活。政府於九龍城砦內一切設施及服務將照舊維持，至一九九〇年初城砦全部清拆爲止。」

遷拆九龍城砦事宜簡訊，現存放在九龍城政務處，九龍城砦街坊福利事業促進委員會辦事處，及樂富邨特別辦事處，以便索取。

該簡訊亦將分發予各房委會委員。

政務總署下週公佈地方行政檢討意見
今晤深水埗區議員後完成意見收集

（特訊）政務總署今日與深水埗區議會議員會晤後，便會完成全港十九區議會對地方行政檢討的意見收集，稍後更會將意見綜合。

政務總署在下週內會安排港九政務署長周德熙、新界政務署長許舒及署理副政務司梁展文向新聞界匯報有關綜合意見之結果。

政務總署自從在去年十月十八日開始，一連五個星期去諮詢十九個區議會有關地方行政檢討之意見。同時，亦收集到部分區議會提出之政制改革建議書。（維）

八七香港時裝節接單逾二千萬元
吸引六千多買家包括二千外國來客

（港訊）香港貿易發展局昨日宣稱，剛閉幕的一九八七「香港時裝節」成績美滿。

貿易發展局根據參展商呈交的資料，顯示他們共接獲二千一百七十萬港元的訂單，另有仍在洽商中的合約值六千八百七十萬港元。這比去年一月份舉行的「香港便裝展覽會」所獲的四千四百七十萬港元生意額，有顯著的增長。

一月十八日至廿一日在「香港展覽中心」舉行的「香港時裝節」，共吸引了六千三百餘名買家參觀，其中二千〇一十六人來自外國。

日本的買家陣容最大，有四百四十四人，其次爲美國（二百九十九人），英國（一百九十八人），加拿大（一百七十八人），澳洲（一百三十二人）及西德（一百〇三人）。這些買家來自全球近五十個國家。

參加這一屆「時裝節」的本港商號共一百三十六家，他們包括成衣出口商、廠商、時裝設計師及布疋與毛料供應商等。他們大部份表示參展成績甚佳，除了接獲大量諮詢外，並且建立了新的生意聯繫。

其士國際有限公司表示，已經與不少地方的買家建立了聯繫，如澳洲、加拿大、日本、奧地利、科威特、及中東。該公司專門生產高質素的女裝，以其「REBECCA LANE」的牌子出售。

另一間參展的東宇有限公司報稱，生意很好，有達數百萬港元的訂單尚在洽談中，由於今年成績這麼好，該公司打算會再參加下年度的香港時裝節。

亨達行亦表示接得的訂單很理想，該公司總經理梁先生透露，另有巨額生意仍在磋談中。他說歐洲及澳洲買家，對其公司的運動服裝尤其感到興趣。「與外國買家洽談生意的約會，已把今週的時間都排滿了。」他補充說，有些買家更計劃下月再到其公司。「香港時裝節爲我們的公司帶來料不到那麼好的反應。」

香港不少時裝設計師對今次拓展活動感到高興。香港時裝設計師協會的郎達智稱，一月二十一日（週三）該協會成員的時裝表演完畢後，便接到多次的詢問，他說，「法國設計師CHANTAL THOMASS告我，她很喜歡我的設計。本會成員的時裝表演，與時裝節的整體表演，我都很感滿意。」

另一位設計師RENE OZORIO說，他的公司接獲許多巨額訂單，並有更多的生意在洽商中。這家公司的董事ESTHER FIELDGRASS補充說，日本買家今年的反應最爲熱烈，接着是加拿大買家，她說日本買家特別强調品質，這一點香港廠商都可應付自如。

據海外買家的意見，香港能夠提供許多東西。加拿大IMPORTATIONS JOELLES公司的LEE SCHWENK說，他以前根本從未認眞考慮在香港購貨，但他這次訪港，發現港產品質素竟然那樣好。

三藩市「艾美琳百貨公司」的WILMER WEISS表示，他在香港找到了多種他從未考慮過購入的產品。他說：「我們經常派出買家到香港，今次我在這裏看到了一些十分好的貨品，我打算會派出採購各類時裝的買家來港。」

今年雖具挑戰 政經均沒問題
李鵬飛說聯繫匯率不變港商添信心
應否直選爭論不烈可尋求可行方案

（特訊）一九八七年對香港而言，是富有挑戰性的一年，無論在經濟及政治等方面，皆不會出現太大的問題，情況亦不會比去年差。

李鵬飛昨在國際獅子會三〇三區第六分域聯合晚餐會上，作上述表示。他指出，在經濟上本港今年會受美國保護主義的壓力，而亞太地區如南韓、台灣及新加坡的技術水平，較香港爲高，所以本港在競爭方面較爲吃虧。

但他指出，財政司再三保證港元與美元聯系匯率制度不變，會給港商帶來信心。同時，香港亦會多多利用在國內的製造基地，擴大生產，提高生產力，以比較有競爭力的價格與鄰近國家在世界市場上競爭。再者，有消息謂美國政府預測今年國民經濟增長率爲百分之三點二，較去年爲佳，因此預測今年本港經濟不會出現大問題。

在政制檢討方面，李氏認爲有關之白皮書年底始出現，檢討結果如何在現階段仍言之過早，但結果卻大大取決於中英港三方面的態度。至於日後應否實行直選，則觀乎各方面互相磋商後，能否達致共識，雖然目前有人贊成直選，亦有人反對，但兩方面的爭論不太激烈，在其中尋求出可行方案，是時間及步驟的問題。

對於港府高層調動的問題，李鵬飛認爲，港府的高官雖有轉變，但這些轉變是一定會發生的，而官本地化是一定的趨勢，何况中英協議列明司級人員是由本地人組成，所以本港在邁向九七的路上，一定要向這方面進展，這是自然的發展，港人亦無須過於擔心。

李氏最後指出，今年香港由於處於亞洲地區有利地位，港元的穩定，加上出口市場的經濟增長率有良好的表現，雖然本港面對不少問題，但一定可以克服，而對本港將來有重大影響的八七年政制檢討，亦相信會順利通過。（胡）

廠商會檢定中心 紡織品玩具食品 測驗服務獲認可

（特訊）香港中華廠商聯合會昨日舉行會董會第二十二次會議，會長朱祖涵在報告事項中指出：關於設立「香港八七年政制檢討研究小組」，小組以正副會長爲基本成員外，現增聘常務會董霍華彬、會董霍君棋、陳永棋、蔡德河及褚綏寯爲委員。

他又說：廠商會檢定中心向政府申請玩具檢定之認可，在上月初由負責香港實驗所認可計劃部門派專人前來進行複核。實驗所認可計劃已正式認可廠商會檢定中心之紡織品，玩具及食品測驗服務。

朱祖涵最後表示：關於本會出席職業訓練局所屬十四個行業訓練委員會及七個專職委員會代表人選，經遴選委派如下，會計業褚綏寯，建築及土木工程業霍震寰，製衣業鄭維志，電機業林慕南，電子業呂明華，保險業梁欽榮，珠寶業方洪耀，金屬品製造業龐創及，塑膠業陳楷能，印刷業趙耀祖，船舶修建業王敏超，紡織業梁君彥，貨運業甄元昌，零沽批發及出入口業華運榮，學徒訓練及技能測驗黃樹彬，電子資料處理楊子凌，管理及督導徐佩琴，精密工具製造余達澄及林健鋒，工業教育鄭正訓，技師呂明華及蔣莉莉，繙譯衞潔蘭，任期兩年，由八七年四月一日至八九年三月三十一日。

香港仔避風塘災民延遲上樓
利東邨工程延誤難如期落成

（特訊）港島西區高級房屋事務經理陳克中昨午出席南區區議會上表示：受香港仔避風塘大火影響之二百四十二戶住家艇中，有一百九十八戶合資格入住公共屋邨。

然而，由於鴨利洲利東邨工程延誤，他們無法在農曆年之前上樓。

陳克中解釋因爲利東邨仍有工程進行，除了樓宇本身外，其附近環境與安全措施都是非常重，所以，房屋署的則師要確信邨內兩座樓宇安全下，才可讓災民入住。

他指出：房署與建築商是有合約訂明落成日期，但是否工程有否跟進度及原定時間就有很多因素影響，例如惡劣天氣或其他原因。

他認爲在利東邨內之工程進度大致上不會太差，只不過是慢一點。

他說：部分災民已逐步遷入臨屋，但等候利東邨之災民有些正在親友家中樓身，另外亦有十一戶在黃竹坑臨時收容所暫住。

南區政務專員駱善文指出，根據政府計劃，會在九十年代中期全面，解決住家艇問題。

此外，大部分南區區議員强調，遊戲機中心導致噪音影響，也是一個不良份子聚集地點，導致那些流連忘返的青少年誤入歧途。

他們建議政府限制各區遊戲中心數目，規定在住宅範圍內及學校附近不可設立遊戲機中心，他們又認爲政府在發牌予遊戲機中心前，必須諮詢區議會的意見。（輝）

理工學生設計的皮草之一。

皮草成衣設計比賽
設計新顏色多樣化
另有部份增添點綴物適合青年穿着

（特訊）四十七件由理工學院學生設計的皮草，不單叫人「眼目一新」，對於推進本港皮草業，也有一定的幫助。

全港首次舉行的皮草成衣設計比賽昨日舉行，參賽者全是理工學院太古設計學院和紡織及成衣學院之三年級學生。比賽分皮草晚裝及皮草便裝兩組，設計款式創新，手工精巧。

顏色方面，除了傳統的黑、白二色外，紫、粉紅、粉藍等染色皮草也不少；而設計的式樣，簡樸而綫條優雅，花紋圖案各有異彩，而採用天然色調的皮草，更把貂皮及狐皮的美態表露無遺。

此外，一些適合年青人穿着的皮草，其款式設計匠心獨運，多加上點綴物，實用又時尚，令皮草新裝增添許多奪目的設計特色。

這批皮草新設計，無論長、中、短長度，均愛採用鬆身及大型蝙蝠袖之設計，而裁剪方法既有橫裁也有斜列縫製的，充份發揮學生創潮流的格調而引人注目。（綺）

油蔴地區展開歲晚清潔運動

（港訊）油蔴地區議會環境改善運動統籌委員會昨日聯同市政總署，在區內展開歲晚清潔運動，作爲「美化環境在油尖」環境改善運動的最後一項活動。

爲了配合歲晚清潔運動，油蔴地區已增設十二個臨時廢物收集站，方便市民使用。收集站分別位於街市街垃圾站、炮台街垃圾站、登打士街垃圾站、尖沙咀東垃圾站、緬甸台垃圾站、海防道垃圾站、白加士街垃圾站、金巴利道垃圾站、雲南里垃圾站、石龍街垃圾站、閩街垃圾站及文昌街垃圾站。

運輸署去年底發覺情況甚嚴重
崇華街與雙鳳街交界處須裝交通燈免人車爭路

（特訊）黃大仙鳳凰新村崇華街與雙鳳街交界處，運輸署在八五年七月的交通統計顯示，人車爭路情況並不嚴重，但在去年十一月再度統計時，該處的人車爭路情況，甚爲嚴重，需要裝設交通燈。

有關建議，昨日在黃大仙區議會轄下交通及運輸事務委員會會議上提出，要點如下：

（一）在雙鳳街與崇華街交界處，設置交通指揮燈號，並在崇華街裝設燈號控制行人過路設施。由於雙鳳街行人流量較少，有關方面會在有需要時，才在該處設置燈號控制行人過路處，這項措施實行後，雙鳳街北行的交通，仍然暢通無阻。

（二）車輛得會禁止由崇華街右轉入雙鳳街北行，因爲只有極少數量車輛循此途徑行駛。不過，這項措施實行後，行人流量得會大增，因爲交界處行車道的闊度得會縮減，以便行人橫過馬路。對於這項建議，議員在會上提出反對，認爲會交通更爲混亂，運輸署代表在會上答應重新考慮。

（三）當重型貨車由崇華街左轉入雙鳳街南行時，必須駛越雙鳳街上斑的行車綫，情況危險，爲增進道路安全，有關方面建議修建崇華街南面的轉角處路邊，將附近的行人路縮減。（挺）

香港仔至西區倘建幹綫
薄扶林區建築限制可望撤銷加速發展

（特訊）運輸署昨午向南區區議會提供一份淺水灣及薄扶林住宅發展的評估資料，並透露運輸科在三月研究是否放寬薄扶林區的建築禁制，以便配合發展建議中之「第七號公路」。

有關薄扶林建築禁制若撤銷時，換言之是政府會加快興建第七號公路，相信本年三月運輸科研究後便有回應。然而，一定長以八八年第二次綜合全港交通調查提供的資料作根據。

第七號公路是貫通香港仔與西營盤一條直通幹綫，可縮短南區至中西區的距離，當局首在發展此公路前，會首先改善目前薄扶林走廊的交通流量，由於薄扶林與蒲飛路交匯處交通已飽和，故運輸署有意在此進行連串改善。此外，政府現正訂定建議沿干諾道西興建第七號架空公路的計劃細則，其中包括干諾道西一段架空道路，各地面道路設計和其他道路之斜路連接處。

有關部門今日會諮詢中西區交通及運輸會的初步意見，並希望能收集對交通，城市規劃及環境的影響。

根據計劃，這條架空道路除連接林士街天橋外，還會連接將來西區海底隧道的出口。架空道路將會與地面道路的主要連接處，東面位於德輔道西，而西面則位於石塘咀新填海區。

假若日後政府興建西區海底隧道的話，則西邊街以東一段架空道路會有兩處地方連接海隧道出口，供使用西區隧道的車輛來往西區。架空道路建成後，干諾道西一段地面道路可增設多個交匯處，據初步的設計，干諾道西與水街及西邊街的道路連接處將可擴濶，以改善西區的交通循環及西區填海區與區內其他地方的交通。

同時，有關方面進行西區交通研究時，將會深入研究這些問題，並會評估各段第七號公路（直至香港仔爲止）對西區的利益。

當局預料在干諾道西的架空行車道建成後，便可根據實際情況重新安排干諾道西各項地面道路工程。而干諾道改善計劃的目的，是盡量減少干諾道西的轉向交通，藉以提高地面道路在直通交通方面的交通量。

架空道路通車後，架空道路下的一段地面道路，將可設交匯處，供車輛右轉駛入或駛出西區填海區。

擬建的架空道路必須是雙程三綫行車，而且距離現有的地面約十一公尺。因此，架空道路應會超過日後在東邊街、西邊街及水街興建的行人天橋。

此外，西邊街以西一段架空道路將與現時干諾道西的建築物相距約超過九公尺，而西邊街以東的一段架空道路則與目前干諾道西的建築物相距約超過二十三公尺。（輝）

市政局主席主持歲晚大掃除開幕

（港訊）市政局主席霍士傑昨日在西區爲包括港九十一區的市政局歲晚大掃除行動主持開幕禮。

灣仔區的活動由前市政局主席張有興主持，而中區方面則由周偉強議員負責。

王敏超及林澤甄議員主持了觀塘區的活動，港島南區活動的主禮嘉賓是陳若瑟議員。黃大仙方面，主禮嘉賓是楊勵賢及霍佩儀議員。油蔴地方面的活動則由郭志權議員主持。

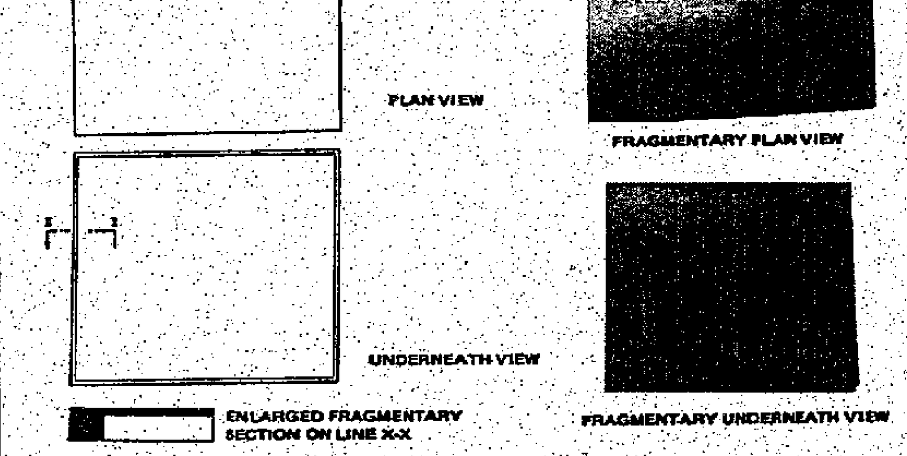
有四位議員主持深水埗的儀式，他們分別是范錦平、唐錦彪、馮檢基和李植悅議員。此外，旺角區的歲晚大掃除已於上週六（一月十七日）由市局環境衞生委員會主席梁定邦議員和市政局議員陳國明先生揭開序幕。

至於九龍方面，活動定於今日舉行，由蒲炳榮議員主持。而文世昌及周張瑟冰議員則於一月二十四日在東區主禮。

商品設計註冊通告

茲通告 濱得時貿易有限公司，其地址爲香港永吉街十八號至二十號永富大廈七字樓七〇二室，已在英國依據一九四九年註冊設計法例，將下列之設計註冊在案。

該註冊設計之繪圖如下：
墊
英國商品設計註冊號碼1032611
註冊日期爲一九八六年三月四日



設計新特性

該商品設計新特性在於其形狀和外貌，如上面繪圖所示。

茲再通告 濱得時貿易有限公司將會採取一切有效途徑防止任何在本港對該設計的侵犯及影射行動，並會向侵犯該設計版權之人仕進行索償及追討法律費用。

一九八七年一月二十三日

吳少鵬 岑 健 律師事務所
濱得時貿易有限公司之代表律師
香港德輔道中二十號德成大廈1108室

地 屋宇地政署

二幅政府土地 公開拍賣

地點：新界西貢對面海
地段：第二一五約地段第一〇〇八號
面積：(約)1094平方米
用途：工業及/或貨倉用途(厭惡性行業除外)

地點：新界沙田第14B區
地段：沙田市地段第二七三號
面積：(約)5600平方米
用途：工業及/或貨倉用途(厭惡性行業除外)

拍賣日期與地點：一九八七年二月二十六日(星期四)
下午二時三十分
在香港大會堂劇院公開拍賣

索取詳細賣地章程及圖則，可到香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下諮詢分處及九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可於沙田、屯門、元朗、荃灣、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

THE COMPANIES ORDINANCE
(CHAPTER 32)

OSLO CASTLE COMPANY LIMITED
(In Members' Voluntary Winding Up)

NOTICE OF MEETINGS OF MEMBERS

NOTICE is hereby given, pursuant to Section 238 of the Companies Ordinance (Chapter 32), a general meeting of the members of the above-named Company will be held at 32nd Floor, United Centre, 95 Queensway Hong Kong on 2nd February 1987 at 10:00 a.m. for the purposes of receiving an account of the liquidators' acts and dealings and of the conduct of the winding up of the Company during the preceding year.
A member entitled to attend and vote at the above meeting may appoint a proxy to attend and vote instead of him. A proxy need not be a member of the company.
Proxies for the meeting must be lodged at 32nd Floor, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong not later than 4 o'clock, in the afternoon of the day before the meeting.

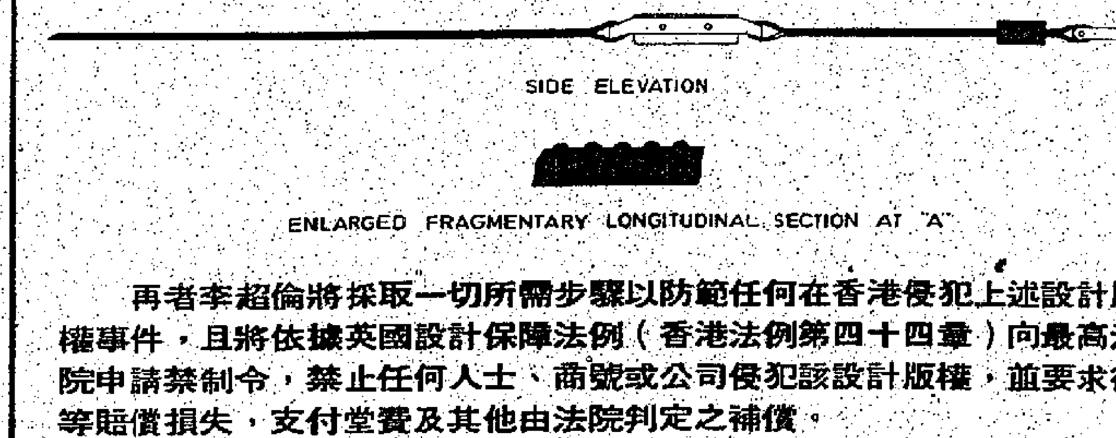
Dated the 23rd day of January, 1987.

CHU KA KUN
TSE CHAK TONG
Joint Liquidators

通 告

啓者李超倫，地址爲九龍旺角花園街2-16號好景商業大廈1003室，已在英國依據一九四九年註冊設計法例將下列之設計註冊在案。

英國註冊圖案號碼第1034861號



再者李超倫將採取一切所需步驟以防範任何在香港侵犯上述設計版權事件，且將依據英國設計保障法例（香港法例第四十四章）向最高法院申請禁制令，禁止任何人士、商號或公司侵犯該設計版權，並要求彼等賠償損失，支付堂費及其他由法院判定之補償。

李超倫
代理人
聯合專利服務中心
香港軒尼詩道一八八號
偉興商業大廈五樓

一九八七年一月二十三日

東亞銀行有限公司
股東額外會議通告

敬啓者：本銀行謹訂於一九八七年三月二十七日星期五上午十一時三十五分或在同日同地點召開之股東常會結束後，在香港干諾道中五號文華酒店康樂廳舉行股東額外會議，考慮通過下列普通議案：

「由本銀行股本溢價項下撥出港幣五千六百六十五萬四千一百三十五元作爲資本，增發及繳足每股面值港幣二元五角本銀行未發行之新股二千二百六十六萬一千六百五十四股普通股，分派予一九八七年三月六日已登記之股東，分配率爲每持有五股面值港幣二元五角之股份，將獲配新股一股，該等新股將不能享有截至一九八六年十二月三十一日該財政年度宣佈之末期股息，惟其他方面權益與已發行之股份相同。所有零碎股份將不獲派發，並由董事會集合後處理，收益撥歸本銀行所得。」

承董事會命 秘書 陳棋昌謹啓

香港一九八七年一月二十二日

附註：
（甲）凡持有本銀行之股票而未過戶者，必須於一九八七年三月六日星期五下午四時前將過戶表格連同有關股票送達香港軒尼詩道三百一十四至三百二十四號二十樓本銀行證券登記處，方可享有是次通過派發之紅股。
（乙）有資格出席及投票之股東可委任代表出席及投票。該代表人不須爲本銀行之股東。

東亞銀行有限公司
第六十八屆股東常會通告

敬啓者：本銀行謹訂於一九八七年三月二十七日星期五上午十一時三十分在香港干諾道中五號文華酒店康樂廳舉行第六十八屆股東常會討論下列事項：
（一）省覽一九八六年度本行總結與董事會及核數師報告書並宣佈派發末期股息。
（二）選舉董事。
（三）聘請核數師。
同時考慮通過下列普通議案：
「繼續無條件授權董事會增發並處置數目不超過本銀行已發行股本百份之十之新普通股」
由一九八七年三月九日星期一至三月二十七日星期五首尾兩天在內本銀行暫停辦理股票過戶登記。

承董事會命 秘書 陳棋昌謹啓

一九八七年一月二十二日

附註：
（甲）凡持有本銀行之股票而未過戶者必須於一九八七年三月六日星期五下午四時前將過戶表格連同有關股票送達香港軒尼詩道三百一十四至三百二十四號二十樓本銀行證券登記處方可享有是次通過派發之股息。
（乙）有資格出席及投票之股東可委任代表出席及投票。該代表人不須爲本銀行之股東。
（丙）有關上述授權之議案董事會宣稱在未再獲得股東在常會中批准之前將不會發出任何股份致令本銀行之控制權有所變更。

本港新聞

讀者救童助學運動 續收善款近三萬元

華僑日報第卅屆讀者救童助學運動，昨（廿二）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

孔仲岐紀念中學暨英文幼稚園員生五千三百元，合一堂陳伯宏紀念幼稚園二千八百八十一元，順德聯誼總會二千元，旅港番禺會所二千元，中華汽車有限公司二千元，李福樹先生二千元，四邑商工總會黃棣珊紀念中學師生一千九百一十一元陸角，大同中學一千一百六十元，顏成坤先生一千元，香港潮安同鄉會一千元，NANSHING COLOR & CHEMICAL CO. LTD.一千元，百營有限公司一千元，麗澤中學七百六十八元六角，何歷耕先生五百元，MR. C. L. PAN五百元，UNION ELECTRIC (HK) LTD.五百元，趙秉勳先生五百元，香港中國國際旅遊有限公司五百元，偉恩幼稚園三百八十三元五角，李遠記運輸三百元，趙不愚先生三百元，高永堅先生二百元，玫瑰針織有限公司二百元，杜月澄先生二百元，王桂鳳女士二百元，蔡玉小姐二百，馮成先生二百元，港威豪先生二百元，MISS. CHUNG YUK CHUN一百五十元，冠偉企業一百元，荷力更有限公司一百元，MRS. V.A. PENLINGTON一百元，MR. WONG WING KAI一百元，普慈蓮社一百元，王勁賓先生一百元，大昌行一百元，黃汝鑾君五十元，黃汝浩君五十元，黃汝舜君五十元，鄭英元先生一十元。

合計共二萬九千九百一十四元七角正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。

孔仲岐紀念中學五千多元

孔仲岐紀念中學暨英文幼稚園員生素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認為此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助伍千叁百大元，作為響應是屆捐款，義舉仁風，至足欽佩。

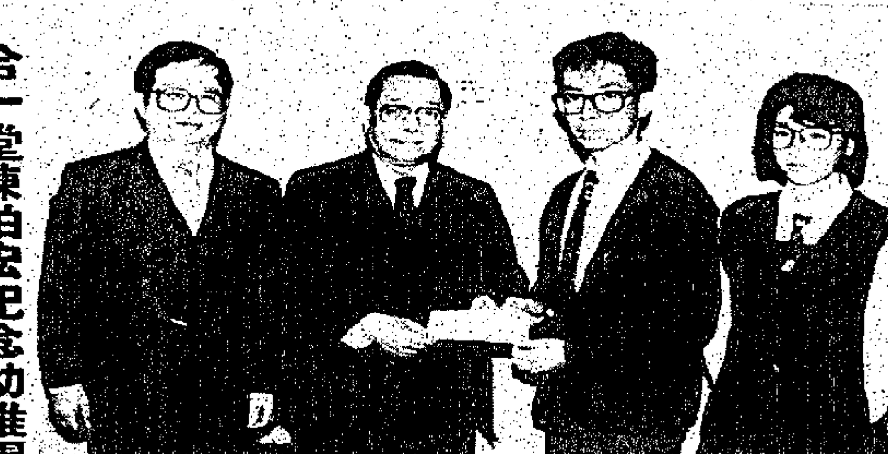
逕啓者　貴報歷年舉辦之濟貧運動關懷清貧，造福社會，至足嘉佩，敝校中學暨英文幼稚園全體員生特予響應，茲由馬世英主任帶同黃諾行，麥燕玲二位同學奉上港幣伍千叁百元，作為此項運動捐欵之用，以襄善舉，尚祈查收為荷。

此致

華僑日報讀者救童助學委員會主席岑才生先生

孔仲岐紀念中學英文幼稚園校監孔東謹啓

一九八七年一月廿二日



（左起）馬世英主任，華僑日報社長岑才生，黃諾行同學及麥燕玲同學。

合一堂陳伯宏紀念幼稚園

合一堂陳伯宏紀念幼稚園平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，昨又捐助二千八百八十一元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

順德聯誼總會捐欵二千元

順德聯誼會向來熱心公益，尤鼎力支持華僑日報救童助學運動，歷屆均捐欵響應，昨又惠來二千大元，作為是屆捐欵，熱心教育，嘉惠清貧，義舉仁風，令人敬佩。茲將來函錄後：

敬啓者：貴報每年舉辦救童助學運動，不遺餘力，嘉惠學子，造福社會，此種熱心辦理社會公益之精神，至深欽佩。謹奉上支票二千元，以示支持，敬請查收為荷。此致華僑日報，順德聯誼總會謹啓。一九八七年一月廿一日

旅港番禺會所捐欵二千元

旅港番禺會所平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐二千大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

中華汽車有限公司二千元

中華汽車有限公司歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉，昨日慨捐二千元以作熱烈響應，使各清貧學子繼續得以完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實為社會各界人士欽佩。

李福樹善長捐二千元響應

李福樹先生對本報舉辦讀者救童助學運動關懷備至，昨特送來捐欵港幣二千元，響應斯舉，李先生宅心仁厚，樂善好施，造福社會，至足嘉佩。

四邑商工總會黃棣珊中學

四邑商工總會黃棣珊紀念中學師生素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認為此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助一千九百一十一元六角正，作為響應是屆捐欵，義舉仁風，至足欽佩。

顏成坤善長捐一千元響應

顏成坤善長平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助一千大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

大同中學捐一千一百多元

大同中學平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助一千一百六十元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

香港潮安同鄉會捐一千元

香港潮安同鄉會歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉，昨日慨捐一千元以作熱烈響應，使各清貧學子繼續得以完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實為社會各界人仕欽佩。

敬啓者：素仰貴報歷年舉辦救童助學運動，嘉惠困難，成績斐然，至為欽佩，本會為善與人同，一向未敢后人，本年度捐港幣一千元，以資響應，聊盡天職，茲隨函附上匯票一紙，敬請至照查收統辦為荷。此致華僑日報社，香港潮安同鄉會會長監海，謝毓義，陳偉南，吳為宜，楊木盛敬啓，一九八七年一月二十日

NANSHING CO

為善不分中外機構NANSHING COLOR & CHEMICAL CO. LTD對本報舉辦讀者救童助學運動關懷備至，昨特送來捐欵港幣一千元，響應斯舉，該公司宅心仁厚，樂善好施，造福社會，至足嘉佩。

百營有限公司捐欵一千元

百營有限公司熱心公益，對本報舉辦讀者救童助學運動，大力支持，特慷慨捐助一千元，義舉仁風，至足欽佩。

麗澤中學捐七百六十多元

麗澤中學對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善欵七百六十八元六角正，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

UNION ELECTRIC

為善不分中外機構，UNION ELECTRIC (HK) LTD.，為造福清貧子弟，使有機會接受更高等教育，學有所成，再貢獻社會，昨特捐來善欵五百元，義舉仁風，令人敬佩。

MR. PAN 捐欵五百元

MR. C. L. PAN素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認為此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐伍百元，作為響應是屆捐欵，義舉仁風，至足欽佩。

何歷耕善長捐五百元響應

何歷耕先生熱心公益，對本報舉辦讀者救童助學運動，大力支持，特慷慨捐助五百元，義舉仁風，至足欽佩。

香港中國國際旅遊五百元

香港中國國際旅遊有限公司平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助五百元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

趙秉勳善長捐五百元響應

趙秉勳先生素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認為此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助五百大元，作為響應是屆捐款，義舉仁風，至足欽佩。

鄧清慈神父70榮壽 暨發聖願金禧紀念

（港訊）今春欣逢慈幼會鄧清慈神父發聖願金禧紀念暨七十榮壽，九龍區協進會為讚頌鄧神父宗徒事業的光輝，及感領愛護教友的恩德，訂於二月八日在九龍鄧鏡波學校舉行慶祝。是日晨八時謝主彌撒，午後六時聖體降福，並於是晚在九龍馬頭涌道廣州酒家歡宴慶賀，席券在鄧鏡波學校傳達處發售，現報名參加者頗踴躍。

查鄧清慈神父於一九四六年在澳門晉鐸後，先在澳門慈幼學校及粵華中學服務十年後來港，在聖類斯中學任教四年，繼調任維豪修院副院長三年，接着調至九龍鄧鏡波學校主持該校職業部。鄧神父對學生關懷備至，經常與學生打成一片。對學生有如自己親生骨肉，學生受惠，口碑載道，歷屆畢業生離校多年，至今仍念念不忘師恩。鄧神父對國學有很深造詣，不斷著作撰譯，出版書籍不下十冊。他退休後，奉長上命負責主編鮑思高家庭通訊，將居十載。該刊物內容豐富，傳揚福音，導人向善，改進社會風氣，貢獻良多，深得教友好評，社會人士喜愛閱讀。每期出版，寄遍歐、美、亞各地，頌受歡迎。

鄧神父秉性仁慈，對鰥寡孤獨，經常關懷，尤其老人及孩童，或無倚無靠的，或幼失怙恃的，更同情愛護，為他們所藉，為他們奔走，不遺餘力。他本着主的愛心，實使人感動不已，所以此次舉行慶祝，相信參加人數定多，屆時定有一番熱鬧。

中西區區會討論 西區交通報告書

（港訊）中西區區議會轄下交通運輸委員會，於今日下午舉行會議，討論「西區交通研究」範圍報告及一份擬沿干諾道西興建第七號架空公路之文件。兩份諮詢文件由路政署提供，內容包括兩項計劃的背景資料、初步計劃及有關建議等。同時，委員會亦將就屯門巴士意外事件，要求中華汽車公司透露使用相同類型巴士行走港島各綫的數量情形。

會中其他討論事項將包括干諾道改善工程及附屬道路工程、山頂德瑞國際學校外面非法泊車問題及建議在山市街興建行人自動電梯問題。

香港放射診斷技師協會今舉行第五屆周年大會

（港訊）香港放射診斷技師協會將於今（二十三）日假沙田麗豪酒店麗豪廳舉行第五屆周年大會及聚餐講座。當晚更邀請了翁鈞明博士主講一個名為「電腦放射技術」的講座，大會經費由富士X光菲林贊助。

徵求

美國配額（暫時或永久）

第一組：317類，369（1）類

第一組：出口授權書配額 (GROUP I-E/A QUOTA)

數量不限，詳情請電：—3-7191651 黃、楊先生洽

離職啓事

本公司王啓剛君已於一九八七年一月二十一日辭去美國聯合碳化有限公司（UNION CARBIDE ASIA LTD.）職位，此後王啓剛君在外之一切華洋轇轕均與本公司無關 特此聲明

美國聯合碳化有限公司啓

添馬艦海軍日抽獎 中獎號碼

頭獎	05301
二獎	01455
三獎	06096
四獎	00265

其餘中獎號碼

00514	00652	09272	05020
06738	02360	03892	08240
05707	04452	02212	04458
06487	04740	08219	04087
01243	03946	06982	08247
05648	05833	09515	04829
02661	06629	05235	04461
10168	04256	05723	06590
00654	01436	06986	00079
03219	04673	06444	08226
06400	05803	08200	01070
04873	05964	05099	08323
05346	06285	02260	01185
02996	06497	10043	10196
00622	02093	09139	04684
			06028

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及五節之規定茲聲明如下：

啓者：樂聲酒樓有限公司，其註冊地址為香港德輔道中249—253號，902—905室（以下簡稱「出讓人」）向於香港筲箕灣道171號地下一至五樓經營酒樓（以下簡稱「該生意」）。現出讓人已將該生意連同生財器具等轉讓予創源發展有限公司（以下簡稱「承讓人」），其註冊地址乃上述經營地址。

上述承讓交易已於一九八七年一月十三日進行。

承讓人將以「樂聲酒樓」名義於上述經營地址經營酒樓業務，承讓人將不會承受出讓人在經營該生意中任何債務或責任。

再者，承讓人就出讓人在經營該生意中如有任何債務及責任，一切債務及責任全部依據上述法例終止，除非法律訴訟於本告示刊登後一個月內提出者為外。

一九八七年一月二十三日

出轉人及承讓人雙方代表律師 范郭律師事務所

通告

啓者茲為昔在香港荷里活道一〇四號A之已故杜源金之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據非訟遺產案則例（香港法例第十章）第六十條甲款頒令限令上述遺產之債權人及其他人士於一九八七年三月二十三日前提出其要求。茲特請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期或以前送達上述遺產之承辦人。

南洋商業銀行信託有限公司 香港德輔道中一五一號

或其代表律師 陳永超律師樓 香港皇后大道中三十五號商業大廈八〇一至八〇二A室

一九八七年一月二十三日

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 126 OF 1987 準於一九八七年一月二十四日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港英皇道門牌十八號 ENFIELD COURT 十五字樓BK室（DEFT: NG SHUM HAU）NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER T.W.S.C.T. ACTION NO.1902 OF 1986 準於一九八七年一月二十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍紅磡溫思勞街門牌一號一字樓（SHEUNG KIN SANG）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V.C.J. ACTION NO.8980 OF 1986 準於一九八七年一月二十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港北角英皇道九二七（九／二七）號 LEE LOY MANSION（富利來大廈）C座九字樓第三號室（DEFT: LAU KIN MAN, RAYMOND）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

津中誠聘校長

基督教津貼中學將於一九八七年九月在將軍澳開課，現誠聘校長一職。申請人需具備下列資歷：

（一）認可大學學位及教育文憑

（二）五年以上教學經驗

（三）實際學校行政工作經驗

應徵人請以中英文繕寫申請書連同有關證件影印副本及近照一幀於二月十日前，寄華僑日報信箱四叁捌號。合適人選將於二月底前獲得約見。

珠寶拍賣

謹定於一九八七年元月廿四日（星期六）廿五日（星期日）為期兩天在本行拍賣廳內將下列大批新欵珠寶首飾分號拍賣：

包括：鑽石、紅藍綠寶、珍珠、翠玉等之介指、頸鍊、手鈪、耳環、襟針各類首飾。

看貨時間：

元月廿一日（星期三）廿二日（星期四）及廿三日（星期五）上午十時至下午六時

拍賣時間：

元月廿四日（星期六）上午十時至下午六時及廿五日（星期日）下午二時至六時

＊拍賣目錄及章程在看貨時間備索

協聯估值及拍賣行 香港皇后大道中30號萬邦行十三字樓 5-222088 5-216366

通告

啓者茲為昔在香港渣甸山軒德蓀道十二號之已故退休商人LEE (OR LI) SHIU KAI（李兆楷）之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九八七年三月二十三日前提出要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列遺產承辦人之代表律師：

孖士打律師行 香港遮打道十號太子大廈十八樓

一九八七年一月二十三日

香港最高法院 一九八六年破產案第B七七六宗

關於：CHOW WAI MAN（譯音）經營中國貿易諮詢中心寓於香港寶馬山道三十五號十一座十七字樓A座

啓者：為單一方訴訟人：債權人冬青美術影版社有限公司於一九八六年九月十二日入稟法院之破產通告事。茲債權人冬青美術影版社有限公司註冊地址為香港鰂魚涌華蘭路十六號萬邦工業大廈十八字樓B座，入稟法院對台端發出破產通告。法院下令將上述破產通告之法院驗印本及替代派票經法院驗印之副本，以預付郵資方式，掛號郵遞寄交香港寶馬山道三十五號十一座十七字樓A座之CHOW WAI MAN（譯音）經營中國貿易諮詢中心，又在本港刊行之中文報章華僑日報刊登此項通知一天，作為該通告已送達台端論。

該破產通告可逕向法院申請索閱。

此致

CHOW WAI MAN（譯音）經營中國貿易諮詢中心

單方訴訟人代表律師翁余阮律師行啓 香港德輔道中永隆銀行大廈十二樓

一九八七年一月二十三日

通告

香港最高法院公司清盤案一九八七年第壹宗為 SWELLDOM INVESTMENT COMPANY LIMITED 及公司法例第三十二章

啓者：嘉華銀行有限公司，該銀行地址為香港中環德輔道中二百三十二號，已於一九八七年一月五日向香港最高法院入稟請求法庭將上述 SWELLDOM INVESTMENT COMPANY LIMITED 清盤或頒發其它適當之命令。該稟章已定於一九八七年二月九日上午九時十五分在該法庭聆訊，如有任何上述公司之債權人或出資人意欲支持或反對法庭該稟章所發出之命令，可於該案聆訊時由其本人或其律師代表出庭。上述公司之任何債權人或出資人可向下列律師事務所索取該稟章之副本，但需繳交規定之費用。

一九八七年一月二十三日

申請人之代表律師 高露雲律師行 香港中環遮打道太子大廈六樓

附註：凡有意於法庭聆訊該稟章時出庭者，務請將書面通知書送達或郵寄上述之律師行，該通知書需列明該人士之姓名及地址，如屬商號，則列明其名稱及地址，且必須經該人士、商號或其代表律師簽署，並須於一九八七年二月七日下午一時前送達上述律師行，如用郵寄則須提早投郵，俾能有充足時間，依時送達。

聘請記者

華僑晚報徵聘記者，大專程度，廿五歲以下，有意者請函履歷，近照，聯絡電話，寄本報信箱弍弍八號，合則約晤，有經驗者優先考慮。

通告

啓者茲為昔在香港新界上水上水安置區48座30號之已故農夫李運壽（LI WAN SAU）之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八七年三月二十三日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。

新華銀行信託有限公司 香港威靈頓街二至八號新華銀行大廈一七零一室

或其代表律師 顧陵儒 譚大偉 何顯貴 律師行 香港德輔道中十九號環球大廈八零二室 發此通告人啓

一九八七年一月二十三日

通告

啓者茲為昔在香港永樂街五十二號三字樓之已故退休商人黃汝鎏（WONG YU LAU）之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八七年三月二十三日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。

新華銀行信託有限公司 香港威靈頓街二至八號新華銀行大廈一七零一室

或其代表律師 顧陵儒 譚大偉 何顯貴 律師行 香港德輔道中十九號環球大廈八零二室 發此通告人啓

一九八七年一月二十三日

通告

啓者茲為昔在中國廣東省開平縣赤坎鎮堤東路十五號之已故司徒珙又名司徒尚璜又名司徒煥墀之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據非訟遺產案則例（香港法例第十章）第六十條甲款頒令限令上述遺產之債權人及其他人士於一九八七年三月二十三日前提出其要求。茲特請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期或以前送達上述遺產之承辦人。

南洋商業銀行信託有限公司 香港德輔道中一五一號

或其代表律師 陳永超律師樓 香港皇后大道中三十五號商業大廈八〇一至八〇二A室

一九八七年一月二十三日

香港高等法院

一九八六年公司清盤案第三八二宗

有關公司法例第三十二章及有關香港皮具廠商貿易中心有限公司

敬啓者：東昌發展有限公司其註冊地址位於香港中環康樂大廈二十六樓，已于一九八六年十二月十一日向高等法院呈遞稟章申請將上述之有限公司清盤結束，再者法院已定於一九八七年二月九日上午九時十五分在香港高等法院開庭聆聽上項申請，茲登報通告各債權人或反對者，由其本人或其代表律師出庭申述，又如各債權人及有關人仕如欲領取上項申請稟章之副本者，請到下開申請人之代表律師行繳交規定費用領取是荷。

申請人代表律師蘇浩明律師行啓 香港九龍彌敦道五八二至五九二號信和中心二十樓

附註：任何人仕如欲出庭聆訊上述申請，必須用書面通知上述律師行，如為商號者則須列明姓名及地址，如商號者須由其本人或其代表律師簽署於該書面通知之上，又各有關人等必須于一九八七年二月七日下午一時前送達該書面通知及名稱。

金必多大廈召開業主大會通告

一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例 九龍深水埗元州街85，87，91及95號及欽州街100及102號

茲定於一九八七年二月十六日（星期一）晚上八時正，假座本廈B座一字樓，召開第一次業主大會，以通過設立管理委員會，商討有關大廈一切事宜，希各業主屆時出席，除分函外，特此通告。

召集人：

朱順 梁以佐 戴瑞金 黃菊仙 林清 秦好愛 馮建華 陳漢 陳實林

陳耀芬 梁濃 趙有維 黎惠麗 植文冠

麥孟謙 邱鳳琼 馬成照 劉振鏗 溫燦賢 鄭趙卿 曾楚文 朱娥仙 余銳 李勳貫 梁桂珍 霍有唐 楊麗英

老志慶 羅炳華 林潤章 黎文清 鄭秀吟 林振强 林潤冪 勞滿輝 勞蘭 陳澤杭 陳深芳 梁濃 馮金蘭

召集人代表：屋宇管理有限公司

總辦事處：九龍旺角彌敦道六五五號胡社生行二十三樓

服務電話：三—九一七四一（十二綫）

垂詢專綫：三—九六五九九七

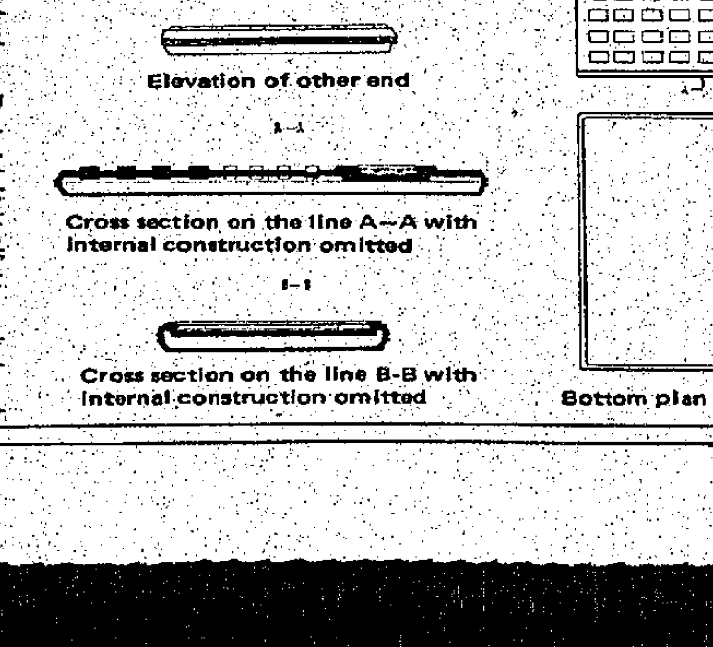
一九八七年一月二十三日

通告

日本商 SHARP KABUSHIKI KAISHA 又名 SHARP CORPORATION 其地址為 22-22 Nagaike-cho, Abeno-Ku, Osaka 545, Japan 經呈請英國專利局並已獲得下列之款樣設計專利權，該款設計登記編號列為一〇〇三九〇二號如左圖所示：

BRITISH DESIGN REGISTRATION NO. 1,003,902

(AN ELECTRONIC CALCULATOR)



上項英國款樣登記在本港自動享受法律保障，持有人有專用之權，別人不得侵犯，如有仿製或冒用該款樣，持有人定必依法起訴追究，並將向高等法院申訴，請求發出禁制令，加以禁制，並追償損失要求賠償訴訟之費用。

SHARP KABUSHIKI KAISHA 又名 SHARP CORPORATION 代表律師

希仕廷律師行啓 香港中環畢打街十一號告羅士打大廈二三〇一室

一九八七年一月廿三日

啓者茲為昔在香港羅便臣道一號A五樓已故之已婚婦人黃美娟之遺產事

特此通告各界人士：香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於此通告刊登後兩月內提出彼等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述時間內送達上述死者遺囑執行人之代表律師：

的近律師行 香港歷山大廈三至七字樓 發此通告人啓

一九八七年一月二十三日

啓者茲為昔在香港九龍文蔚街三十二號文昌樓十二樓已故之寡婦周麗卿之遺產事

特此通告各界人士：香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於此通告刊登後兩月內提出彼等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述時間內送達上述死者遺產承辦人之代表律師：

的近律師行 香港歷山大廈三至七字樓 發此通告人啓

一九八七年一月二十三日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 MORE SUCCESS CO. LTD. 之雪柜封膠袋機冷氣機各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.567 OF 1986 準於一九八七年一月二十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在新界沙田世界花園（譯音譯意）舖位九號，十一號及十二號 MORE SUCCESS CO. LTD. (NATURE OF GOODS—REFRIGERATORS, PLASTIC BAG SEALER, AIR CONDITIONERS, ETC. 貨物性質——雪柜，封膠袋機，冷氣機各物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 TUNG LUNG RESTAURANT LTD. 之酒樓用具及傢俬廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K.C.J. ACTION NO.1608 OF 1986 準於一九八七年一月二十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍大坑東道（譯音）東館樓（譯音譯意）附近 TUNG LUNG RESTAURANT LTD. (NATURE OF GOODS—RESTAURANT EQUIPMENT & FURNITURE 貨物性質——酒樓用具及傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

本港新聞

尤德爵士基金續收捐欵 已收五千八百多萬
怡和集團捐一百萬以示支持 鍾士元稱仍望各界踴躍捐輸

(特訊)尤德爵士基金昨日繼續獲得各界人士及團體的捐贈,捐欵數額近一百二十五萬。直至現時,該基金的總額已超過五千八百多萬元。昨日的捐欵分別來自怡和集團捐出的一百萬元,香港加拿大同學會捐贈二萬一千五百元,社會福利署員工則捐欵六萬八千元。此外,立法局議員蘇海文夫婦亦捐出五萬元。他們的捐欵,由尤德爵士基金委員會主席鍾士元爵士代收。

鍾士元在捐贈儀式中表示,他很高興看到這些捐欵來自不同的機構,包括大規模的企業公司,政府部門以及專業團體。他說:該政府部門和專業團體其中部份捐欵,是由它們的成員或職員個人熱烈響應十元捐欵運動而籌得來的。

鍾爵士相信他們的行動會起鼓舞作用,將會有更多社會人士像昨天前來捐欵的機構一樣,踴躍捐助。

此外,社會福利署署長陳方安生在捐贈儀式中說:尤德爵士對香港大衆的福利一直關懷不倦,並全力支持社署的工作,此筆捐欵只可聊表他們對這位已故港督的崇敬和欽佩。

陳女士指出,該筆捐欵由社署各級職員自動發起籌集,她希望此舉可鼓勵其他政府部門及社會大衆捐贈該基金。

市民如欲捐助,可將支票或現金送交庫務署及其任何一間分署,各區政務處及香港上海匯豐銀行和恒生銀行的任何分行,捐欵支票可寄往香港郵政信箱八千號,支票抬頭請註明「尤德爵士基金」。(芳)

圖:尤德爵士基金昨日繼續收到各界人士的捐欵,由鍾士元爵士(左三)代收。(本報攝)

社區活動彙報

新翠邨青春節拍

協基會新翠青年中心舉辦青春節拍十五小時,二月六日至四月七日逢星期五晚上八時正至九時半舉行。內容有自我認識、人際關係訓練、喜怒哀樂話情緒、兩代之間、男女心理、約會先修班等。如果妳是十四至十六歲的女孩,請即撥電〇—六九八一九二二報名(截止日期:一月廿七日)。

屯門讀者好友營

春節假期裏,你想有一種對人對己的全新認識嗎?屯門明愛圖書館特別為你設計一個兩日一夜的「讀者好友營」,目的在協助你於繁忙的工作或課程外,擴闊自己的生活圈子,認識更多不同階層的朋友,並嘗試探索你個人發展的方向。二月五及六日在粉嶺扶輪青年營舉行。報名查詢:〇—八一〇五〇四內綫十九。

漫畫製作編輯班

女青年會總會青社部為了讓青年人發揮潛能及創作力,特別推出「好青年漫畫製作編輯計劃」,讓參加者透過漫畫檢劃,發揮獨創見解及學習基本編輯技巧,二月廿一日至四月廿五日,逢星期六下午舉行。報名查詢:電:五—二三三二〇一。

合家歡齋宴旅行

小童羣益會維多利亞圖書館於二月二十二日(星期日)往新界參觀青松觀及午膳齋宴,下午往屯門公園作康樂活動,內容包括水上單車、划艇等,歡迎會員及其家長參加,收費每位四十五元(包括車費及午膳。查詢電話:五—八九〇三八四一。

脚踏八仙迎新歲

信義會秦石青少年毅志社二月八日(星期日)舉行「脚踏八仙迎新歲」的青年遠足,目的是讓青年人在繁忙鬧市生活裏有機會能拋開煩惱、舒展身心,費用五元正,自備回程交通費及飲食,歡迎親臨本中心報名,查詢電話:〇—六九八四八八一。

新春週末渡假營

青年會摃頭磡中心舉辦兩日一夜之「新春週末營」,日期為二月十四日至十五日,地點:烏溪沙青年新村,名額九十名,歡迎青少年朋友,家庭成員參加。詳情查詢請於星期一至六下午二時至十時電三—七四四〇〇或親臨橫頭磡廿五座大台報名,截止日期:二月五日。

秀茂坪招募童軍

秀茂坪平安青年服務中心推行二八〇旅深資海童軍團之招募計劃,有水上活動、露營訓練、童軍技能、繩藝訓練、人際關係、社區服務、救傷課程、領導才等等,歡迎年齡十六至二十歲之青年男女參加,報名及查詢請電:三—七一七一三三五。

大窩口揮春展覽

亞協理社區中心一月二十六日至二十八日舉行「揮春展覽」,時間為下午二時至十時,展出五十五篇揮春作品,歡迎各界人士參觀。詳情查詢請臨葵涌大窩口上角街或請電〇—二〇一〇七三,又該中心舉辦「社交舞中班」,二月十三日逢星期二晚八時至九時半,全期十二堂

香港政府公佈

道路(工程、使用及賠償)條例
(香港法例第三七〇章)(根據第十一條第⑨欵(A)段規定所發之公告)

工務計劃項目第163CL號——將軍澳發展計劃內灣剩餘工程
將軍澳西北部新道路工程

茲公布運輸司現根據道路(工程、使用及賠償)條例(香港法例第三七〇章)第十一條第(1)欵之規定,建議實施一九八六年八月十五日及一九八六年八月二十二日發表之公告第二七七〇號所說明之工程。

副運輸司 莊士信

道路(工程、使用及賠償)條例
(香港法例第三七〇章)(根據第十一條第⑨欵(A)段規定所發之公告)

在青衣一區TY6號公路上興建行人天橋
青衣邨第二期工程

茲公布運輸司現根據道路(工程、使用及賠償)條例(香港法例第三七〇章)第十一條第(1)欵之規定,建議實施一九八六年九月十八日及一九八六年九月二十六日發表之公告第三三〇七號所說明之工程。

副運輸司 莊士信

擬派發優先債欵通告
香港最高法院
公司清盤案一九八五年第一五〇宗

公司名稱——得發牛耳磚有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八七年二月七日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜
一九八七年一月二十三日

海事處佈告

一九八七年第十號——現場探測及鑽孔工程

查有關在愛秩序灣進行現場探測工程之一九八七年第四號(T)海員通告經已發出,謹此公告週知。

一九八七年第十一號——海事現場探測

有關在青衣東南對開進行涉及鑽孔工程,海道及海事地球物理測量之海事現場探測之一九八七年第五號(T)海員通告經已發出,謹此公告週知。

二、該通告可在香港中區統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。

海事處處長 許堅信

海事處招標公告

茲招標承投租賃商營載貨小輪一艘,為喜靈洲及芝蔴灣禁閉營提供應用物品載運服務。合約期由一九八七年三月十四日至一九八八年三月十三日。

該載貨汽船必須具下列條件:

(一)具有符合商船(雜類船隻)規例規定之有效牌照;
(二)根據本身牌照所載,其載量不得少過五百担;
(三)有符合船舶及海港管理(貨物裝卸)規例之起卸貨物設備;
(四)有吊杆起重機,其吊量最低安全負荷不得少過一噸;及
(五)於截標後,投標人之船隻須接受檢驗,俾便決定該船舶之狀況及船隻本身是否適合承担招投之服務。

投標表格及進一步詳情可在香港中區統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下海事處總部詢問處索取。

詳情可參閱一九八七年一月十六日及二十三日出版之政府憲報。截標日期為一九八七年二月十三日(星期五)正午十二時。

海事處處長 許堅信

道路(工程、使用及賠償)條例
(香港法例第三七〇章)(根據第八條第(2)欵規定所發之公告)

工務計劃項目第66CL號——沙田新市鎮第二期第二階段第二十三組合約G之工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍已在圖則第ST1570B號內表明及在其附連之計劃摘要內說明,該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下:——

(一)建築雙程雙綫之其中一段P8新路。
(二)建築雙程雙綫之其中一段P9新路。
(三)建築單程三綫之其中一段D20新路。
(四)建築一條合併行人/單車橋,三條合併行人/單車隧道及兩條行人隧道。
(五)建築行人徑及單車徑。
(六)有關之渠務及泥土工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處、新界沙田車站九廣鐵路大廈七樓沙田政務處均備有上述圖則及計劃摘要,各界人士可於正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):——
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港花園道聖約翰大廈九樓運輸司提出,說明其權益及指稱受該項工程或使用影響之情形,並須於一九八七年三月十七日或該日之前將反對書送達運輸科。

署理運輸司 藍鴻震

政務總署公告

左列附表所載的金塔,坐落在政府認可墳場範圍以外。本署現根據香港法例第一三二章公衆衞生及文康市政條例第一二八條第四欵甲段的規定,準備將這些金塔內的骨殖遷出。請有關人士在公告發出後七天內,向本署或港九各區政務處認領。如屆時仍不見有關人士前來辦理認領手續,本署將通知市政總署將這些金塔內的骨殖遷葬於沙嶺墳場。特此公告。

政務司 廖本懷
一九八七年一月廿三日

現將待認領的金塔詳列如左:

標誌	座落地點	備考
(無名氏)	位於九龍黃大仙十方大佛寺舊址	金塔共十個 分兩行排列 金塔部份已外露

道路(工程、使用及賠償)條例
(香港法例第三七〇章)(根據第八條第(2)欵規定所發之公告)

工務計劃項目第197TH號——干諾道之改善與擴建雙程車道及附屬工程之剩餘工程——干諾道西擴建雙程車道工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍已在圖則第HH5548及HH5549號內表明及在其附連之計劃摘要內說明。該等圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下:

(A)在東邊街與山道之間一段干諾道西進行下列工程:
(Ⅰ)興建一條新東行行車道;
(Ⅱ)更改現有東行行車道之設計,將行車方向改為西行;
(Ⅲ)興建新行人路及將現有行人路擴闊;及
(Ⅳ)裝設中央分隔帶及分隔安全島;
(B)沿東邊街與西邊街之間一段干諾道西建一條旁路,供干諾道西以南之交通使用;
(C)重建干諾道西/山道/德輔道西之道路交匯處;
(D)在西區填海區東邊街、西邊街及水街對面之地點興建干諾道西路連接處;
(E)向北遷移山道天橋之下行斜路;及
(F)在干諾道西與東邊街、西邊街及水街交界之地點興建橫跨干諾道西之行人天橋。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處,香港灣仔港灣道海港中心十三樓港島北區地政處及香港統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港花園道聖約翰大廈九樓運輸司提出,說明其權益及指稱受該項工程或使用影響之情形,並須於一九八七年三月二十四日或該日之前將反對書送達運輸科。

運輸司 高禮和

海事處招標公告

茲招標承投租賃商營載客小輪一艘,往來皇后碼頭至喜靈洲及芝蔴灣禁閉營,提供海上運輸服務。合約期由一九八七年四月六日至一九八八年四月五日止。

承辦人須提供一艘載客小輪連同船員及該小輪必須具有:

(甲)依據小輪及渡輪規例發出之有效牌照;
(乙)二等航區載客量不得少於三十人;及
(丙)通常航行速度每小時十二浬。

該小輪必須每星期逢星期一至星期六供海事處處長或彼指派之任何其他人員使用;公衆假期除外。

投標表格及進一步詳情可在香港統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下海事處總部詢問處索取。

詳情請參閱一九八七年一月十六日及一九八七年一月二十三日出版之政府憲報。截標日期為一九八七年二月十三日(星期五)正午十二時。

海事處處長 許堅信

頒發接管令及舉行第一次債權人會議通告
香港最高法院原訟法庭
破產案一九八六年第六一五宗

關於:呂友棠

香港最高法院原訟法庭已於一九八六年十一月三日向右述人士頒發接管令。本案之第一次債權人會議將於一九八七年二月二日(星期一)下午二時三十分於香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓破產管理處舉行。所有欠本案財產之欵項,須交予破產管理官。

破產管理官 紀禮遜
一九八七年一月二十三日

醫務衞生署招標佈告

茲招標承投沙田威爾斯親王醫院售物店之租用權及下列物品之售賣權,租期定為兩年,由一九八七年四月一日至一九八九年三月三十一日止。

報章及梳洗用品售物店——

出售報章、雜誌、書籍、期刊、文具、厠紙、毛巾、拖鞋、肥皂、洗潔精、牙膏、牙刷、水杯、尿片、鮮花、熱水瓶、爽身粉、扣針、內衣、睡衣及襪子。

詳情刊於一月廿三及卅日之政府憲報,投標表格可向香港銅鑼灣希慎道、新寧大廈四樓,物料供應組索取。

醫務衞生署署長 唐嘉良

道路(工程、使用及賠償)條例
(香港法例第三七〇章)(根據第十一條第⑨欵(a)段規定所發之公告)

工務計劃項目第194TH號——將軍澳發展計劃主要通道隧道北管之餘下工程

茲公布運輸司現根據道路(工程、使用及賠償)條例(香港法例第三七〇章)第十一條第①欵之規定,建議實施一九八六年十月十七日及一九八六年十月二十四日發表之公告第三五六四號所說明之工程。

副運輸司 莊士信

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司供應體育及健身器材
(招標編號:UCO 8948/86(B5))。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓(電梯按⑥字)市政局物料供應組投標事務課索取,一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八七年二月廿日(星期五)上午九時前,放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

海事處招標公告

茲招標承投在香港水域被扣留船舶之保安及維修服務,合約期為十二個月,由一九八七年四月一日至一九八八年三月三十一日。投標表格須填具一式兩份,放置信封內封密。

三、須提供服務如下:

(甲)在指定之船扣留錨地為被扣留船舶提供二十四小時看更服務,防止未獲授權人士移助上述船舶,其裝備及附屬品,遭惡意破壞、意外或天災及火災,並為上述服務提供監管;
(乙)為看更提供小屋一所或其他遮蔽物、暖氣、照明及其他設備,以確保可安全地看管被扣留船舶;
(丙)提供有關設備及必需品包括助力泵、水瓢戽斗、水桶、滅火器、繫泊纜、碰墊及照明設備,以保持被扣留船舶漂浮及安全;及
(丁)採取所有必需措施防止錨地水域遭污染,包括燃油、機油及含油殘物污染。

三、水警或海事處人員得在二十四小時內定時或隨時視察扣留船舶錨地,倘視察時錨地內並無當更值則可被視作毀約論。

四、承辦商必須在現場備有航海日誌一本,列明每日每艘被看管及維修之船舶。航海日誌必須把與該服務有關之全部事件分類列舉,並隨時可供任何海事處或水警人員查閱。

五、被扣留船舶錨地之地點可位於任何遮蔽地方,但初期會位於銅鑼灣避風塘,面積由港島東區走廊石楠所環繞及位於官地地盤旁邊。

六、投標表格,被扣留船舶錨地位置平面圖及進一步詳情可在香港中區統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下海事處總部詢問處索取。

七、詳情可參閱一九八七年一月二十三日及二十八日出版之政府憲報。截標日期為一九八七年二月十三日(星期五)正午十二時。

海事處處長 許堅信

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司為文化節目辦事處印製小冊子及海報
(招標編號:UCO 6751/86(B4))。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓(電梯按⑥字)市政局物料供應組投標事務課索取,一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八七年二月廿日(星期五)上午九時前,放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司為市政總署提供乾洗及洗衣服務
(招標編號:USO 4946/86/S(B3))。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓(電梯按⑥字)市政局物料供應組投標事務課索取,一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八七年二月廿日(星期五)上午九時前,放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

人民入境條例
(香港法例第一一五章)第三十七E條第④欵
船隻扣押公告

茲根據人民入境條例(香港法例第一一五章)第三十七E條第④欵公布,一艘長約五點五米,闊約一點二米無牌裝有一具四十匹馬力"SUZUKI"牌50661號舷外引擎之玻璃纖維舢舨已於一九八七年一月五日由本人依據律政司於一九八七年一月五日根據人民入境條例第三十七E條第②欵而發出之書面許可予以扣押。

人民入境事務處處長 賈達德
一九八七年一月廿三日

注意:

根據人民入境條例第三十七條第⑤欵之規定,凡欲聲請發還扣押船隻之人士(在本條及第三十七F條內稱為聲請人),可於扣押公告在憲報公布後三十天內,用書面通知處長聲明該船不應予以沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第⑥欵之規定,凡依照第三十七E條第⑤欵之規定而遞交之通知書,必須載明聲請人之本港地址,以便在是項聲請所引致之任何訴訟程序中可通知聲請人;在上述訴訟程序中,凡按照該地址用郵遞或專人送交聲請人之文件,就本處而言,均視為正式送達聲請人論。

根據人民入境條例第三十七E條第⑧欵之規定,如在該條例第三十七E條第⑤欵指定遞交聲請通知書之期限屆滿時,仍未將該通知書遞交處長者,則該船將由政府正式沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第九欵之規定,就本條文及第三十七F條而言,凡提出聲請之人士,必須:

(甲)為該船之東主、或擁有該船之權益之人士、或為船東之代理人;或
(乙)在該船被扣押時經已擁有該船。

人民入境條例
(香港法例第一一五章)第三十七E條第④欵
船隻扣押公告

茲根據人民入境條例(香港法例第一一五章)第三十七E條第④欵公布,一艘長約十米,闊約二米,裝有一具舷外引擎 1246 195G號之機動木船,深灣1502號,已於一九八七年一月五日由本人依據律政司於一九八七年一月五日根據人民入境條例第三十七E條第②欵而發出之書面許可予以扣押。

人民入境事務處處長 賈達德
一九八七年一月二十三日

注意:

根據人民入境條例第三十七E條第⑤欵之規定,凡欲聲請發還扣押船隻之人士(在本條及第三十七F條內稱為聲請人),可於扣押公告在憲報公布後三十天內,用書面通知處長聲明該船不應予以沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第⑥欵之規定,凡依照第三十七E條第⑤欵之規定而遞交之通知書,必須載明聲請人之本港地址,以便在是項聲請所引致之任何訴訟程序中可通知聲請人;在上述訴訟程序中,凡按照該地址用郵遞或專人送交聲請人之文件,就本處而言,均視為正式送達聲請人論。

根據人民入境條例第三十七E條第⑧欵之規定,如在該條例第三十七E條第⑤欵指定遞交聲請通知書之期限屆滿時,仍未將該通知書遞交處長者,則該船將由政府正式沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第⑨欵之規定,就本條文及第三十七F條而言,凡提出聲請之人士,必須:

(甲)為該船之東主、或擁有該船之權益之人士、或為船東之代理人;或
(乙)在該船被扣押時經已擁有該船。

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司爲香港仔街市大廈提供護衞服務
(招標編號:UCO 521/86/S(B1))。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓(電梯按⑥字)市政局物料供應組投標事務課索取,一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八七年二月廿日(星期五)上午九時前,放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

擬派發優先債欵通告
香港最高法院
公司清盤案一九八三年第三三二宗

公司名稱——德門有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八七年二月七日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜
一九八七年一月二十三日

道路(工程、使用及賠償)條例
(香港法例第三七〇章)(根據第十一條第⑨欵(D)段規定所發之公告)

工務計劃項目第291TH號
第五號公路——沙田段第一期工程

茲公布港督會同行政局業已根據道路(工程、使用及賠償)條例(香港法例第三七〇章)第十一條第②欵(B)段之規定,批准進行一九八六年四月十一日政府憲報公告第一八二號所述之工程及其使用,但須作出圖則第STPR604D、ST1501A、ST1502A及ST1503A號所示之修改。該等圖則現存於田土註冊處。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處,以及新界沙田車站九廣鐵路大樓六樓沙田政務處,均備有該等圖則,各界人士可於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):——
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

凡根據該條例之規定有權獲得補償之人士,可向運輸司提出書面申請。

副運輸司 莊士信

屋宇地政署
海灘海床(填海)條例(香港法例第一二七章)
根據第九條規定所發之核准公告

工務計劃項目第3001RE號九龍公衆碼頭重建工程

茲公布港督業已於一九八七年一月十五日根據第七條之規定,核准下開附表所述海灘及海床之建築工程。

上述工程之圖則與本公告之副本各乙份,現存於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處(同時接受訂購)及九龍彌敦道190—492號油蔴地政務處與九龍尖沙咀金馬倫道40號該政務處分處,供各界人士在下列時間免費查閱:

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期 休息

任何人士如認為上述工程將有損彼於該海灘及海床所擁有之權益、權利或地役權,均可於本公告日期起計一年內,以書面要求屋宇地政署署長給予賠償。索償書應列明彼願意接受之金額,以作為徹底圓滿解決索償事。同時,亦須一併提交可支持其要求之詳細資料。

附表

工程說明及該工程對有關海灘及海床之影響	受影響之海灘及海床
於緊貼現時九龍公衆碼頭之海面興建一個椿基平台,而現時碼頭之新海傍將設置新九龍公衆碼頭,備有六個泊位。平台餘下部分可提供額外空間,用以改善新碼頭及香港文化中心之行人及車輛流通情況。工程將會分期進行,以確保在任何時間,公衆人士均可使用不受限制之水陸通道及最少兩座供上岸用之樓梯。	緊貼現時九龍公衆碼頭之海面約1.85公頃之海灘及海床。其範圍在圖則第KM3599號內以粉紅色標明。該圖則存於田土註冊處。

首席政府地政監督 羅明
一九八七年一月二十三日

道路(工程、使用及賠償)條例
(香港法例第三七〇章)(根據第八條第②欵規定所發之公告)

工務計劃項目第88TH號——長沙至羗山段工程:
嶼南道分期改善計劃——在羗山道近十咪、十咪半、十又四分之三咪及十二咪進行之小規模道路改善工程。

茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍已在圖則第NH645A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明,該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下:—

(Ⅰ)擴闊現有羗山道近十咪、十咪半、十又四分之三咪及十二咪之四段道路。
(Ⅱ)有關渠務工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十九樓離島地政處及二十樓離島政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港花園道聖約翰大廈八樓運輸司提出,說明其權益及指稱受該項工程或使用影響之情形,並須於一九八七年三月二十四日或該日之前將反對書送達運輸科。

運輸司 高禮和

城市設計條例(香港法例第一三一章)
中區分區計劃大綱草擬圖第S/H4/1號之修訂

茲根據城市設計條例第七條之規定,已包括附表所載修訂項目之上述地區修訂草擬圖,現公開予各界人士查閱。任何人士如欲查閱該圖,可於一九八七年二月十二日前,在正常辦公時間內,前往香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處、香港花園道美利大廈五樓城市設計處,或香港統一碼頭道三十八號海港政府大廈地下及十一字樓中西區政務處。

按照該條例第七條第④欵之規定,受附表所載之修訂項目影響之任何人士,可以書面向本委員會提出其反對,列舉反對理由,及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應妥交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書收。此等反對意見應於一九八七年二月十二日前向城市設計委員會秘書提出。

草擬修訂圖則第S/H4/2號現已在香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測量處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售;不設色者每份十元,設色者每份六十元。

附表

城市設計委員會根據城市設計條例(香港法例第一三一章)而擬備之中區分區計劃大綱草擬圖則第S/H4/1號之修訂項目附表

根據上述條例第七條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目
1.1 甲項:將設計區的南邊界限修訂,以納入域多利兵房區。
1.2 乙項:將所有中區海傍之碼頭納入設計區範圍內,並劃為「其他指定用途(碼頭)」。
1.3 丙項:將港澳碼頭納入設計區範圍內,並劃為「其他指定用途(碼頭/直升機升降坪)」。
1.4 丁項:將交易廣場土地由「其他指定用途「公共交通總站(其上蓋建築物供商業用途)」」改劃為「商業用地」。
1.5 戊項:將美利道多層停車場毗鄰之土地由「政府、團體、社區用地」改劃為「商業用地」。
2. 本圖則「註釋」之修訂項目
本圖則之「註釋」經予修訂,以納入「其他指定用途(碼頭及碼頭/直升機升降坪)」之「註釋」。

一九八七年一月二十三日
城市設計委員會主席 班禮士

人民入境條例
(香港法例第一一五章)第三十七E條第④欵
船隻扣押公告

茲根據人民入境條例(香港法例第一一五章)第三十七E條第④欵公布,一艘長約七米,闊約三點五米,裝有一具"GARDENER"牌艇外引擎119194號之機動木船,深圳1151號已於一九八七年一月五日由本人依據律政司於一九八七年一月五日根據人民入境條例第三十七E條第②欵而發出之書面許可予以扣押。

人民入境事務處處長 賈達德
一九八七年一月廿三日

注意:

根據人民入境條例第三十七E條第⑤欵之規定,凡欲聲請發還扣押船隻之人士(在本條及第三十七F條內稱為聲請人),可於扣押公告在憲報公布後三十天內,用書面通知處長聲明該船不應予以沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第⑥欵之規定,凡依照第三十七E條第⑤欵之規定而遞交之通知書,必須載明聲請人之本港地址,以便在是項聲請所引致之任何訴訟程序中可通知聲請人;在上述訴訟程序中,凡按照該地址用郵遞或專人送交聲請人之文件,就本處而言,均視為正式送達聲請人論。

根據人民入境條例第三十七E條第⑧欵之規定,如在該條例第三十七E條第⑤欵指定遞交聲請通知書之期限屆滿時,仍未將該通知書遞交處長者,則該船將由政府正式沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第⑨欵之規定,就本條文及第三十七F條而言,凡提出聲請之人士,必須:

(甲)為該船之東主、或擁有該船之權益之人士、或為船東之代理人;或
(乙)在該船被扣押時經已擁有該船。

陪審團條例
(香港法例第三章)
普通陪審員名單公告

茲按照上述條例第十條第①欵(A)段之規定公佈,普通陪審員名單經由最高法院經歷司核定,業已印就。將自一九八七年一月二十八日起,存放於香港銅鑼灣信德街六號維園商業中心十樓人事登記處陪審員登記處及最高法院總務處,在辦公時間內,供各界人士查閱。此份名單分爲四卷,共售港幣九百零八元,每卷售價爲二百二十七元,可向香港康樂廣場郵政局大廈地下政府刊物銷售處購買。

人事登記處處長 賈達德
一九八七年一月二十三日

運輸署公告
中區琳寶徑臨時封閉措施

茲公布爲方便裝配式行人天橋進行橋面升放工程,一九八七年一月二十五日由凌晨零時一分至上午七時,琳寶徑將禁止車輛行駛,惟救援車輛除外。琳寶徑以南的一段美利道亦將會由凌晨零時一分起,禁止車輛行駛,爲時大約十五分鐘,以方便運送裝配式行人天橋之橋面。

前往紅棉路之車輛將改經美利道,而前往干諾道中的車輛就將改經紅棉路、金鐘道、皇后大道中、畢打街,然後再駛入干諾道中。

有關地點將設有適當交通標誌,以指導駕駛人士。

運輸署署長 李舒

政府物料供應處招標公告
茲招標承投下列事宜:

PT/130/86 供應越南難民伙食
PT/132/86 供應蒸餾水
PT/134/86 供應文字處理系統(包括送貨、安裝及維修服務)

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制

詳情請參閱一九八七年一月二十三日出版之政府憲報

政府物料供應處處長 鄔樂華

體育

昨埔頭六强盃足球準決賽
2—1 金星擊敗海峯
本週日韓隊將與南華爭冠軍

昨晚在政府大球場舉行「六强杯」初賽最後一場，由海峰對韓國金星隊，結果金星隊技勝一籌，在無驚無險之下，以二比一擊敗海峰，奪得決賽權，本週日將與南華對壘，爭奪六强杯錦標。

金星隊 無論攻守實力，都在海峰之上，最後是非常合理，而海峰球員在落後兩球之下，毫不氣餒，終於在完場前板回一球，總算對在座球迷有所交待。

綜觀兩隊演出，金星隊依然是和上仗一樣，主將曹敏國缺陣。全隊以朴恒柱演出最佳，他不但爲金星隊打開紀錄，並且第二球也是他間接功勞。此外右翼具相範，中場康得壽亦表現出色。

海峰 此役以密集防線抵抗金星隊進攻，半場已經用人釘人戰術，但前鋒攻力太弱，只有一個施維山突擊，根本無法威脅到金星隊堅固的後防，海峰每次後防解圍之後，盲目踢前，大多數被金星隊截得再攻，所以久守之下，難免有失。然而諸將俱已盡全力，鬥志可嘉，敗在技不如人，實在無話可說。

金星隊將於本週日與南華爭霸，而海峰則將與印尼必達隊爭第三名。

戰幕初升

韓國金星搶攻，海峰守將力拒。七分鐘海峰反攻，施維山左邊窄位試射軟弱無力，金星門將車相光輕易沒收。

十一分鐘金星隊金鐘萬左轉位第一時間抽射高出。

十二分鐘海峰胡輝明在自己禁區底綫交錯波，康得壽左邊截得傳中，海峰門前大亂，適柱位只相範近門右腳射斜，失去良機。

十六分鐘金星隊前鋒李咏眞遠射斜出。

十九分鐘金星隊再攻，左後衛金鐘萬出擊底綫傳中，具相範右輔位截得再「笠」傳中路，朴恒柱近門頂中海峰門將劉棟平，失去入球良機。

金星隊全力圍攻，海峰門前險象環生，二十五分鐘韓國隊險些打開紀錄，姜信寓左邊橫傳中路，崔震瀚離門二十碼第一時間勁射中門楣彈出界外。海峰大難不死。

三十六分鐘禁區外控定來球，中腰波傳入禁區，朴恒柱衝前壓住曾錫昌離門六碼右腳抽射掛網，金星隊終於打開紀錄，領先一比〇。

四十分鐘金星隊再攻，康得壽左路傳中，姜信寓近門頭槌頂斜。

上半場南韓金星隊以一比〇佔先。

易邊再戰

金星隊由金基潤入替崔震瀚。

四分鐘，金星隊具相範右路傳中，李咏眞埋門，海峰劉棟平截出，一輪混戰，最後由具相範射球入網，但因爲李咏眞越位在先，金星隊被判「詐糊」。

七分鐘，具相範右邊傳中，姜信寓頂向十二碼；朴恒柱衝前接應第一時間射高，失去增添紀錄。十二分鐘海峰胡輝明與金星朴恒柱爭球，被朴恒柱踢到腳部，胡輝明馬上回敬一腳，結果雙雙被黃牌警告。

十四分鐘朴恒柱單刀帶入禁區，並不貪功，在左路斜傳中間射門角度較大之姜信寓，盤過攔截的曾錫昌，面對劉棟平竟然射高，無功而退。

十九分鐘韓國金星隊以李相末入替中鋒姜信寓。

二十三分鐘金星隊李咏眞禁區外遠射地波被劉棟平接去。

二十五鐘，海峰第一次換人，以朱志光、黃德祥入替胡輝明、朱耀忠。

三十分鐘，海峰後衛互相誤會，金星主將朴恒柱截得帶入中路斜傳左輔位切入禁區的康得壽，康得壽不負所託，單刀射成二比〇。

海峰失球後大舉反撲，三十四分鐘張錦全直綫傳入禁區，施維山與李福榮未能及時接應，被敵衛解圍。

卅五分金鐘萬出擊橫傳中路，李詠眞射高。

四十分鐘金星隊下半場入替的李相末右輔位離門三十碼勁射地波死角，劉棟平橫身接去。

四十一分，黃德祥離門十八碼無人看管下左腳抽射高出。

四十三分鐘，陳國輝推入右邊底綫傳出，黃德祥左輔位離門十八碼，以左腳拉抽，中近柱再彈遠柱入網，車相光欲救無從，海峰打破光蛋。

直到完場，雙方沒有再增添紀錄，金星隊以一球擊敗海峰。

雙方出賽陣容如下：

金星：車相光　金鐘萬　康德壽　李咏眞　金鐘爽　康得壽　姜信寓　趙榮增　朴恒緒　鄭海成　具相範

海峰：劉棟平　林國偉　李福榮　陳國輝　鄧柱盛　張錦全　曾錫昌　朱耀忠　施維山　蔡滿祥　胡輝明

澳洲公開網球女單準決賽
拿華杜露娃文迪高娃俱晉級
拿文分勝瑞典琳奎絲及西德高特
港將希麗敏日女井上悅子晉準決

（路透社墨爾本廿二日電）世界第一的拿華杜露娃與文迪高娃今日在此間古榮球場，均取得準決勝利之後，將於週六決賽中，爭奪二百七十萬美元澳洲網球公開賽女子單打的冠軍。

拿華杜露娃

首席種子美國拿華杜露娃在第二場準決中，以六比三及六比二擊敗瑞典的琳奎絲，進入決賽，她進一步接近問鼎的第四次澳洲公開賽女單的榮銜。

文迪高娃

較早時，二號種子文迪高娃把第二盤的慘敗諸於腦後，奮力作戰，終以六比一，零比六及六比三擊敗西德的高特。

衛冕的拿華杜露娃與文迪高娃均來自捷克，本週末的決賽將是兩人第三十次交鋒，而拿華杜露娃以廿三勝六敗的成績佔先。

現已成爲美國公民的拿華杜露娃是澳公開賽女單的一九八一，一九八三及一九八五年的盟主，而文迪高娃亦正在申請加入澳洲籍。在前九次交鋒中，文迪高娃均爲拿華杜露娃的手下敗將。

拿華杜露娃僅需一小時就制服琳奎絲，琳的底綫打法顯然不是拿氏上網戰術的敵手。

現屆溫布頓與美國公開賽冠軍的拿華杜露娃表示，在有風的情況下打球她仍感不慣。她說：「不過我第一次發球的成功率不致使我臉紅，並且滿意於打入決賽。」

文迪高娃在對五號種子高娃的首盤表現十分出色，但因雨暫停了廿七分鐘，令她失去了精神集中，以致第二盤吃光蛋慘敗，連一個發球局亦保不住。

不過，在第三盤開始再下雨，停了五分鐘後再上場時，她恢復了控制，繼續打出一些網前短放球，而高特往往不肯移步搶救。

文迪高娃說：「我開始覺得如繼續施壓對方，我可以勝出。」

文迪高娃曾經贏過三次大滿貫賽，就是一九八零年澳洲公開賽，一九八一年法國公開賽和一九八五年美國公開賽。

另外今日男子雙打準決賽中，瑞典的艾堡與雅烈特勝美國安拿康與南非的倫斯堡六比三、七比六（七比二）及六比三。

澳洲杜漢與華達勝美國法拉治與錫古素六比一，三比六，六比二，四比六及十比八。

明日舉行男單準決賽兩場，由捷克蘭度對澳洲柏卡殊，衛冕的瑞典艾堡對澳洲馬素。

明日還有女子雙打準決兩場：香港希麗敏與日本井上悅子携手合作，打入最後四強，將與美國拿華杜露娃與舒莉花一較高下。

另一對女雙準決爲美國嘉瑞遜與麥妮爾娃與西德高特與捷克蘇高娃。

昨日希麗敏與井上悅子在半準決中，以七比五及六比四擊敗瑞典琳奎絲與西德芭美而晉升準決。

廿一歲希麗敏與廿二歲井上悅子爲首次合作。希麗敏去年贏過十二冠軍，世界排名九十二，而井上悅子去年勝十七場，排名八十九。（揚）

大專球類賽果
第八週

項目	組別	勝方		負方	比數
羽毛球	女A	葛師	勝	珠海	三—〇
	女B	理工	勝	中大	三—一
	男B	中大	勝	樹仁	三—二
籃球	男A	中大	勝	羅師	47—36
	男A	樹仁	勝	理工	43—38
足球	A組	中大	勝	羅師	三—〇
	B組	樹仁	勝	葛師	一—〇
乒乓球		樹仁	勝	城市工	三—一
	女A	理工	勝	港大	三—〇
	女B	柏師	勝	葛師	三—〇
	男A	樹仁	勝	柏師	五—〇
	男B	港大	勝	城工	五—四
	男B	葛師	勝	珠海	五—〇
排球	女A	柏師	勝	理工	二—〇
	女B	樹仁	勝	葛師	二—一
	男A	柏師	勝	理工	二—一
	男B	城工	勝	葛師	二—一

前世界重量級拳擊冠軍
科文東山復出
下月挑戰美國顯治賓加於法國

（路透社．紐約廿一日電）前世界重量級拳擊冠軍科文今天宣稱，他深信一年時間內即可奪回此名銜，科文於一九七四年飲恨在亞里手下而失去冠軍寶座。

卅八歲的科文於二月六日將結束十年退休生涯，再度披甲上陣。東山再起遇到的第一位勁敵爲美國的顯治賓加，預算於法國作賽十個回合。

過去十年科文會爲傳道人。他於家鄉德克薩斯州向路透社通電話談及，計劃在今年內重鎗出擊，迎戰多場賽事。

這位一九六八年奧運拳擊金牌得主滿有自信地宣稱：「我相信一年內即能奪回世界拳擊冠軍的殊榮，我深信有志者事竟成的道理。」

科文補充道：「目前唯一的障礙就是我龐大的身軀，明天即「恢復失地」。現在急不容緩的事，就是努力減磅。」

科文於過去十年內，體重劇增至三百磅（一三六公斤），他希望在下月賽事前，能減磅至二百四十五磅（一一一公斤）。

科文於一九七三年壓倒法治亞而榮膺世界重量級拳擊冠軍。隨即在七四年敗在阿里手下，失去冠軍寶座。

自去年九月，科文重新接受訓練。他得意洋洋地說：「於訓練中表現之優異，叫我甚爲驚訝，假如能夠在眞正比賽，發揮訓練時的一貫水準，相信我甚至會超過十年前的成績。」（荃）

國際奧委主席桑馬蘭治
下月會晤北韓代表
商談南韓籌辦主權
北韓已獲主辦乒乓射箭單車等但似猶未足

（美聯社．瑞士洛桑廿二電）國際奧委會發言人於星期三表示，國際奧委會主席桑馬蘭治答應下月會見北韓代表團，解釋爲何一九八八年奧運會由南韓主辦的事宜。

發言人懷迪亞表示，由於北韓國家奧運籌委去信國際奧委會，要求解釋八八奧運事宜，因而桑馬蘭治作出回應。北韓曾要求與南韓合辦八八奧運，並以杯葛作要脅。

經過三輪商談，北韓、南韓、國際委會終於作出妥協的措施。北韓將得到全部射箭、乒乓球，及部份單車賽事，足球預賽的主辦權。

南韓已經接受此提議，惟北韓尚感不滿，意味着北韓平壤要求舉辦更多項目。（荃）

八七年度總督盃足球賽
下月十二開鑼
每場每一入球獎三千元維持不變

一九八七年度總督盃足球賽抽籤儀式昨日假天漁港舉行，本屆賽事將於下月十二日揭開戰幔，參賽的隊伍共有四十一隊之多，其中包括八支甲組及三十三支乙丙組球隊，高級組兩支優勝隊伍將會在三月十五日爭奪錦標。

過去十七年來總督盃足球賽，均受到廣大球迷歡迎，主要是每一個球員悉力以赴，爭取晉級及豐富的入球獎金，形成每場總督盃賽入球比一般賽事更多及更具刺激性，達到入場觀衆的要求。

總督盃歷年來極受觀衆歡迎，去年總督盃九場比賽入場數字爲六萬四千零二十八人，門劵爲一百五十七萬六千六百八十元，平均每場比八五年總督盃入場人數增加百份之十四（即每場增加九百一十九點三五人次）。在門票方面平均每場比八五年增加近百份之十三（即每場增加二萬多元）。

本屆總督盃賽事在賽制方面將會有所改變，賽事劃分兩個階段進行，上屆甲組聯賽冠亞軍南華及愉園兩支勁旅列爲種籽隊直接參加第二階段賽事，其餘六支甲組球隊昨日抽籤劃分兩組，每組三隊作循環淘汰賽，兩組出綫隊伍與兩種籽球隊合共四隊作單循環角逐，積分最高兩隊再作一場決賽，整項賽事共有十一場。

爲了增加競賽氣氛，本屆每場比賽，勝方可得定額獎金百分之七十，負方得百分之三十，目的是鼓勵球隊採取進攻足球踢法，每場賽事每一個入球獎金維持三千元不變。

由第二階段開始，每場比賽均設最佳防守及最佳攻擊球員獎，即場由新聞界投票選出，每名最佳球員皆可獲二千五百元獎金，決賽當日再決選總督盃最佳球星一位，獎金爲五千元。

國際馬拉松賽跑
本週日銀禧舉行

香港愛好體育運動人仕將會有機會看到世界一流馬拉松好手角逐「第十屆香港國際馬拉松」大賽之冠軍寶座。是次馬拉松賽由香港長跑會主辦，並由屈臣氏蒸餾水贊助，將在本週日（一月廿五日）假沙田銀禧體育中心舉行。

屈臣氏有限公司飲品部市務及營業董事李國新稱，該公司非常高興能夠以大會指定飲品的身份來參加這項重要的國際性賽事。

李氏表示：作爲本港最大的蒸餾水製造商，我們的宗旨是致力服務社會及大力推廣各項體育活動。

參賽好手分別來自亞洲（包括中共廣東省）國、歐洲、加拿大及美等地區。

李氏又表示：「比賽當日售出的飲品所得盈利將會全部撥捐香港公益金。」

該項比賽將於當日上午八時開始，在沙田與大埔之間的吐露港公路近海傍一帶舉行。

日本國際羽球公開錦標賽
港陳智才晉十六强
兩盤輕取英將荷爾贏四百美元
雙打陳智才黃文興擊敗台選手

（東京長途電話）昨日日本國際羽球公開錦標賽男子單打，港將陳智才以兩盤（十七比十四、十五比五）輕取英國代表荷爾，晉十六强，贏獎金四百美元。

男子雙打陳智才黃文興擊敗台灣選手揭仕政李仁翔亦晉十六强。

新界東區中學七屆運動會
鳳溪男女甲組掄元
廿九間學校一七七七運動員參加
關祺泰高級教育主任沈維賢主禮

新界學界體育協進會東區中學分會一月廿一、廿二日一連兩天假沙田源禾道沙田運動場舉行第七屆校際田徑運動大會，是屆參賽學校單位廿九間，計有大埔鄉甲、林炎謀、沙田英童學校、鄧顯、循道衛理、邱金之、林漢光、沙田蘇浙沙田培英、莫壽增、黃允畋、少警、李嘉誠、王肇校、迦密柏雨、鳳溪一中、二中、大埔伯裘、曾肇添、大埔官中、大光、呂明才、馮黃鳳亭、沙田官中、鄭榮之、沙頭角官中、甲寅、恩主教及聖母聖心中學。分男女子甲乙四組共一千七百七十七之參與。賽事首日上午九時開始，不論初賽或決賽項目每項賽事各運動員均悉力以赴，圖謀最佳成績及爭取進入決賽，各校派出員生作啦啦隊在旁吶喊爲已隊助威，運動場上倍添熱鬧氣氛。翌日多爲決賽項目，比賽過程更爲激烈，尤以四百及千六接力最爲緊張時刻，乃因獲勝隊伍能得以雙倍積分。直至下午三時三十八分各項賽事圓滿結束，隨即舉行頒獎典禮，大會敦請大埔及北區高級教育主任關祺泰致訓詞，朗文遠東出版有限公司沈維賢董事經理頒發優勝獎項予各組獲勝隊伍，繼由該分會主席黃衛華校長、副主席潘鎮球校長、陳學文校長分別致送紀念旗予各參賽隊伍及團體，東區中學會長蔡根培致送紀念品予主禮嘉賓，赴會觀禮者衆有社團首長、鄉紳、教育主任及各會員學校校長員生百人熱鬧異常。

茲將各組成績詳臚列如後：

	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
男甲	鳳溪一中	大埔鄉中	少警	甲寅年
男乙	甲寅年	鳳溪一中	呂明才	莫壽增
女甲	鳳溪一中	迦密柏雨	恩主教	莫壽增
女乙	大埔鄉中	鳳溪二中	鳳溪一中	李嘉誠 馮黃鳳亭

男子甲組

	第一名	第二名	第三名
一百米	譚清海	張國維	黃錦華
二百米	譚清海	張淑海	何柏威
四百米	羅志强	張民傑	曾照坤
八百米	鄔偉基	黃偉鴻	黃榮輝
千五百米	黃偉鴻	鄔偉基	蕭卓明
三千米	蕭卓明	邵志雄	黃浩聯
百一高欄	葉經略	陳恩慈	陳迪舜
四百中欄	洪育忠	陳伯釗	陳頌謙
跳高	梁志明	黃學文	羅喜鴻
跳遠	潘弘强	葉兆波	張國雄
三級跳遠	譚清海	楊志君	崔俊傑
推鉛球	梁樹棠	洪育忠	黃光俠
擲鐵餅	莊惠明	柳發利	張杰陽
擲標槍	陳福槍	周健	馬偉良
四百接力	大埔鄉中	鳳溪一中	莫壽增
千六接力	大埔鄉中	鳳溪一中	甲寅年

男子乙組

	第一名	第二名	第三名
一百米	江爲民	陳任飛	陳志偉
二百米	江爲民	陳志偉	丘偉豐
四百米	張紀榮	劉偉强	林國良
八百米	張紀榮	丘健良	黃志成
千五百米	丘健良	黃厚笙	梁永健
百一高欄	方宏昌	黃廷殷	林逸威
跳高	張紀榮	賀茂陽	馮灼康
跳遠	李立輝	陳杜飛	吳江龍
三級跳遠	梁天海	莫志偉	李立輝
推鉛球	廖國貴	陳志德	梁瑞强
擲鐵餅	萊敦	劉佳立	紀山
擲標槍	趙義山	李小番	朱華忠
四百接力	沙田蘇浙	莫壽增	沙田官中
千六接力	甲寅年	鳳溪一中	馮黃鳳亭

女子甲組

	第一名	第二名	第三名
一百米	温玉嫦	鄒潔媚	許潔美
二百米	温玉嫦	鄒潔媚	陳筱慧
四百米	陳婉鈞	葉煥儀	何雪梅
八百米	周金鳳	葉煥儀	陳鳳嬋
千五百米	周金鳳	王玉芳	鄧鳳嫦
一百低欄	郭艷婷	許潔美	劉珍妮
跳高	羅彩霞	林清華	鄧鳳嫦
跳遠	羅彩霞	郭艷婷	温玉嫦
推鉛球	唐慧心	王巧玲	曹佩芬
擲鐵餅	羅笑金	韓文桂	戴蓮梅
擲標槍	周金鳳	王巧玲	顏惠玲
四百接力	鳳一	莫壽增	迦密柏雨
千六接力	鳳一	莫壽增	迦密柏雨

女子乙組

	第一名	第二名	第三名
一百米	李鳳娣	邱婉玲	練碧華
二百米	廖鍇想	李鳳娣	邱婉玲
四百米	石惠儀	李遠雁	薛碧珊
八百米	王瑞芬	薛碧珊	車碧英
一百低欄	李玉儀	黎倩盈	潘惠玲
跳高	楊麗荃	黃佩均	孫婉芬
跳遠	馮秀英	羅小鳳	趙子恩
推鉛球	何美珊	翁倩萍	廖鍇想
四百接力	大埔鄉中	鳳溪二中	馮黃鳳亭
千六接力	大埔鄉中	鳳溪二中	李嘉誠

乙級獎：上爲保良局朱正賢小學「瑞典舞」，下爲保良局蕭漢森小學下午校「德國舞」。

新界東區中學校際運會（由上至下）男甲、男乙、女甲、女乙冠軍領獎後合影。

廿三屆校際舞蹈節：聖加大利女書院「碧波蕩漾樂悠悠」上、崇眞英文書院「扇舞」下。

伯裘英文書院（大埔分校）「歡樂的塔塔爾族」、東華三院甲寅年總理中學「斗笠舞」。

乙級獎：榮光中學「山地舞」、地利亞修女紀念中學。

乙級獎：西貢崇眞中學「採茶舞」、沙田官立中學「葡萄架下」。

新界東區中學校際運會開幕致訓（上）周子森致詞（下）。

地利亞修女紀念學校（盆景泪）獲乙級獎。

新界學界體育協進會
聘請體育幹事
中學畢業男性卅歲以下好體育有社團工作經驗＄2760起另公積金假期醫療親藉中英文申請書附近照寄九龍彌敦道494號九字樓

迷你音響組合 JVC W22CD
經濟 高質 無線遙控

高價音響組合如果性能較佳並不出奇，但一套大衆化價錢的組合音質超水準那就特別惹人矚目，若再有漂亮的外型和完善的設備肯定更富吸引力，最近JVC推出一套W22CD迷你音響組合可以說完全包括了這些優點，假如你打算購買一套小型HI－FI系統而正在猶豫不決的話，不妨去聽聽這套，可能它就是你夢寐以求的產品。

W22CD的基本配搭包括DR－E22BK雙卡式座／收擴音機和一對SP－E22BK書架式揚聲器，另外有AL－E11BK唱盤和XL－V22BK CD機任意選購，全套五件，可重播任何音源，而且有無線遙控，聲音優美，確實令人喜愛。

DR－E22BK的擴音機部分輸出功率充沛，額定為每聲道40瓦（DIN），最高可達2X100瓦，在一半功率時的總諧波失真只有0.03%，設有動磁唱頭、CD和AUX輸入，後者也可連接錄影機的音頻訊號或其他高電平訊號，由於卡式座和調諧器在內部接綫，所以不設它們的連接端子，面板上用輕觸式按鈕選擇輸入音源和錄音監聽，右旁的大旋鈕為總音量控制，當用遙控時，在遠距離甚至無燈光環境下也可清楚見到旋鈕上紅色三角形閃光符號，從而知道音量控制的高低位置，面板左邊設有五段S．E．A．頻率均衡器，控音效果遠甚一般的高低音調節，如果你想自己聆聽，可以用耳筒。

調諧器部分為數字式，石英鎖保證調諧的頻率全無漂移，全部功能均用輕觸按鈕控制。可預選16個FM和16個AM電台，設有自動記憶功能，在自動掃描時將接收的各電台依次記憶。預選的電台可掃描以便你選擇，FM靈敏度達10.8DBF，只需採用附送的T型天綫在大多數地區均可接收清晰穩定的廣播節目。

雙卡式座部分更令人讚賞，過帶錄音非常簡單，只需按一個「高速過帶」鍵即可用二倍常速過帶，錄音電平自動控制，特設CD直接錄音鍵，使用簡便而且保證獲得寬闊的動態範圍和最清晰的音質，卡式座B包括自動回轉功能，錄或放兩面卡式帶不用翻帶，此外AB卡式座還可以接替放音，全邏輯式控制，按錯了鍵絕不會引起任何損壞，其他特點尚有自動選擇帶類，同轉方式選擇，杜比B抑噪系統，定時開關器自動錄音或放音等，你需要的設備一應俱全，這部機採用JVC高質素的METAPERM錄放音頭和FERRITE消音頭，用金屬帶的頻應由30－18100HZ，抖擺率只有0.07%（WRMS）。

AL－E11BK全自動唱盤和XL－V22BK CD機的寬度相同，增加這兩部器材使W22CD成為一套完整的組合，AL－E11BK採用直流伺服馬達驅動和膠帶轉動，抖擺率0.06%（WRMS），訊噪比65DB（DIN－B），XL－V22BK的設計基本上與標準大小的XL－V220BK相同，也包括精密的三光束雷射唱頭，Y伺服系統，懸浮式避震，可預選15首歌的任何播唱程序，掃描和重覆及六位數字顯示等特點。

SP－E22BK二路揚聲器每對為對稱式設計，採用22.5CM低音單元和6.6CM高音單元，低音反射式聲箱使這款揚聲器的靈敏度高達91DB.W.M整個頻應由55HZ至19KHZ，聲音相當豐滿，低音深沉有力，鏡影對稱設計使音統更穩定，它將全套系統的性能充份發揮，重播CD音源也應付裕如。

這套組合包括COMPU－LINK全能遙控器，設有幾組按鈕分別控制CD機卡式座，調諧器和擴音機的各種功能，例如可用十個數目多按鈕直接選擇CD上的歌曲或調諧器記憶的歌曲，控制CD機的跳越選曲，重覆播唱甚至還可開關抽屜，卡式座的轉動方式，轉向工作，錄音啞音和掃描帶上的音樂均可遙控，此外還可控制擴音機上的音量和錄音，檢查S．E．A．的均衡，選擇唱頭或AUX輸入，COMPU－LINK系統能使全套系統同步工作，例如按了CD機的PLAY製即開始播放CD同時停止播放的音源器材，操作特別簡便，而且反應非常靈敏。

在同價的小型套裝組合中JVC M22C已達到了很高的標準，無論音質，外型設備和操作的方便性都十分理想，它可以滿足一般人的要求，因此非常暢銷，如果你對它有興趣，不妨親自去試聽比較，當知以上所說並無誇大。

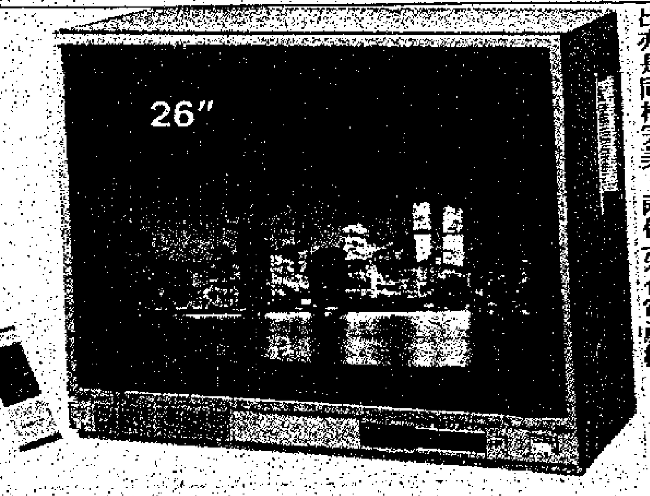
三洋26吋彩色電視機
適用16接收系統 立體音響最傳真

三洋在視聽組合一的新趨勢上一向早着先鞭，不斷研究新穎的產品，開拓聲色享受的新領域。最近三洋推出一款劃時代的視聽組合：適用16種接收系統的立體聲彩色電視機，更將影音享受帶到一全新境界。

三洋此款嶄新彩色電視機，型號為CMX2600 STR，堪稱為當代先進電子科技結晶。外型深富時代感，簡潔大方，不佔地方。26吋（66厘米）最新方型畫面，內置電腦操控色彩系統，影像特別傳神，色彩更見艷麗。具備16個選頻跳字式電子選台，方便穩定。

此機最為突出之處為具備接收16種不同電視、錄影碟及錄影帶系統功能，適用全球多國地區。此機可接收六種電視系統（PAL－B、PAL－D、PAL－I、SECAM－B、SECAM－D、NTSC－3.58MH2），四種不同錄影帶重播系統及六種不同錄影碟重播系統。此機不單提供逼真完美影像，音響輸出亦是同樣完美。兩個6X16厘米的喇叭，色光實雄渾，迷人悅耳，配合清晰艷麗影像，益覺相得益彰。

三洋在其他細節上亦一絲不苟。此機具備由80V至290V AC自動電壓調節功能，適用不同電壓地區，異常方便。備有插製可連接其他影音器材，用途廣泛，擴大閣下的視聽享受。立體聲耳筒插製設於機前，方便實用。機身裝有原廠雙重伸縮式天綫，加強接收能力。採用全輕觸式按鍵，便於操控。更配備無綫遙控器，安坐椅上即能操控電視機27項功能，認真方便。此機的定價與它的先進性能相比，簡直是合理萬分，機超所值。請到三洋陳列室及各大電器行領略三洋立體聲彩色電視機的完美影像與音響。圖為三洋劃時代之作：26吋立體聲彩色電視機。



男模特兒晉身樂壇 歷加文成扯線公仔

音樂 劉傳民

當你在電視螢幕中看見一個眉清目秀的男孩子，跑進一家洗衣店內，脫去自己的上衣和褲子，拋進洗衣機裏，用石頭去洗的時候，可能會被他那張面孔吸引。情形發生在流行樂壇天之嬌女麥當娜（MADONNA）身上，結果可皆不是一樣，她甚至千方百計找得那個電視模特兒，為他安排出唱片，證明了人始終是人，天皇巨星和庸俗人的分別基本上並不太大。

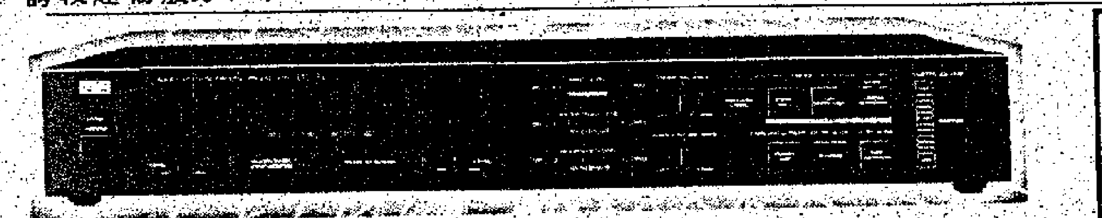
歷加文（NICK KAMEN）就是這樣憑着一個牛仔褲電視廣告而晉身樂壇的模特兒，一向以模特兒身份加入樂壇的例子多為女性，SADE，WHITNEY HOUSTON，或者第三頁女郎SAMANTHA FOX，都是女兒身，而歷加文雖然是男孩子，不過亦是很惹脂粉味的。

這個集合了英國、愛爾蘭、法國、荷蘭和緬甸血統的新秀歌手，能夠得到麥當娜的眷顧，當然是一個極佳的開始，原因是由於他們同樣是長有臉蛋，還是另有原因，却是要她才會知道了。除了因為麥當娜之名，歷加文的模特兒生涯亦為他爭取到一定的知名度，他的首張細碟歌曲EACH TIME YOU BREAK MY HEART，能夠在流行榜上有所作為，則亦不能抹煞麥當娜寫曲和監製的功勞。

看來麥當娜是很希望被冠以才女之名，因為她要籌備自己的唱片，又要拍電影，現在更替他人撰寫作品和負責監製之職，好像在說她不單止擁有漂亮的面孔和迷人的身段，而且腦袋也是充實的。美貌與智慧並重，完全符合選美的標準。

那麼歷加文却因為被麥當娜奪了太多的鋒頭，而他那張俊俏的面孔也為他的歌唱事業發展帶來一定程度的阻力，樂迷會錯覺地衡量他在歌唱技巧的潛質，情況彷如歷史賓菲（RICK SPRINGFIELD）和前「日本」的主音歌手大衛史雲（DAVID SYLVIAN）的遭遇無異。但要克服這個困難顯然不易，因為歷加文始終還是一個模特兒，暫時不外是麥當娜的一個扯線公仔。

不過他自少學到懷舊音樂如馬雲基，「艾伐尼兄弟組」等等的薰陶，在他的作品中是可以感受得到的，可見他實在也有處理歌曲的本領，而作為一個職業歌手，也是他兒時的夢想。但最為人關注的問題，其實是麥當娜那個以脾氣粗暴而見稱的丈夫尚賓（SEAN PENN），待這個「壞孩子」得知他的妻子竟然會為一個身處英倫的男模特兒付出那麼多心血，不知道他又會有甚麼想法。



DS—77環繞聲處理器

視聽
HI・FI PAGE
逢星期五出版

將客廳變作戲院！

很多喜歡到戲院看電影的人，都欣賞大銀幕及大堆頭的音響效果。在家中觀看電視，畫面並不是大問題，但一般音響就沒法有戲院般的臨場感效果。

SANSUI DS－77影音環繞聲處理器可讓你在家中營造出戲院般的音響效果，甚至音樂廳的音響效果。基本上DS－77可接駁錄影機、電視、卡式座、擴音機、一隻前面中間揚聲器及一對後置環繞聲輔助揚聲器。控制方式有多種選擇：「戲院聲」效果是特別為欣賞電影錄影帶或影碟而設，內置的時間延遲綫路把原來音響訊號稍加延遲後在環繞聲揚聲器輸入端輸出，加接一對揚聲器在聽者後方，配合前面左、中、右三隻揚聲器便能產生闊大音場，彷如置身大戲院中。前面中間聲道輸出可插入電視機的音響輸入，或加多一隻擴音機及揚聲器，這樣音質更佳。「OS環繞聲」是專為欣賞流行音樂節目而設。大部份流行音樂錄影帶及影碟均以立體聲錄音，而且通常質素不俗。通過DS－77的OS環繞聲綫路，立體感有更佳表現，增加了深度與闊度。喜歡古典音樂的朋友也不用失望，「音樂廳立體聲」便是為你們而設。古典音樂與流行音樂不同，聲音應來自前面舞台及後面迴響。選擇這個效果，聲音將會強調空間感，令人產生置身音樂廳的感受。

「超低音合成器」能使你在家中聽到震撼性的超低音重播，配合某些爆炸性場面令效果更加逼真。主要是抽取節目中50至120赫低頻，製造出低一半的30至60赫超低頻。「假立體聲」是特別為一些單聲道音響節目增添立體感。「峰值轟擊器」是增強音響氣勢的新設計，將音響訊號中的峰值電平提升5DB，保證動度十足，氣勢磅礡。DS－77內置10W＋10W擴音器供環繞聲輔助揚聲器使用，產生包圍着聽者的環繞立體聲效果。各種輸入、輸出電平均用推桿式調校，超低音與峰值提升均有旋鈕調節電平指示燈，觀看各聲道輸出可一目了然。喜歡看錄影帶的音響發燒友很適合使用這部DS－77。

徵稿

本版誠徵與視聽有關之趣味性漫畫及稿件，投稿者請註明眞實姓名、地址、電話及身份證號碼寄本報視聽版。一經刊出寄奉厚酬。

AV－C10影音控制中心
接駁影音器材 製造特殊環繞立體聲好效果

這是一部影音器材控制中心，可接駁三部錄影機、一部影碟機、兩部電視、一部擴音機及一對環繞聲揚聲器等影音器材。影碟機輸入插座前面板及後背板均設有，接駁方便快捷。無論是帶過帶，或者是碟過帶錄影，AV－C10都可以輕易處理。視頻輸出有兩組，一組不經RF級，另一組則經，可分別接駁監視器及電視。在帶過帶或碟過帶途中，你可加用影像處理器及音響處理器去改變畫面及音響效果，令翻錄的畫面和音響有更佳質素。

「AV環繞立體聲」有戲院立體聲及QS立體聲可供選擇，分別適合觀賞電影及流行音樂錄影帶，得到置身現場般的立體聲聽覺享受。此外，AV－C10又有「假立體聲」效果，使一些單聲道節目增加立體感。

AV－C10內置15W＋15W立體聲擴音器，足夠驅動擺放在聽者背後的環繞立體聲輔助揚聲器。面板前有推桿可控制輸出電平。此外，本機還設有五段頻率均衡器，在一百、三百、一千、三千及一萬赫五個分頻點可增益或衰減最多十二分貝，可藉此自由調校最低至最高頻的電平。用來減低嘶聲、減輕低音、加重人聲或增強動態都非常有效。

在帶過帶或碟過帶途中，你可將CD、唱片或卡式帶的音樂混入原來聲軌裏，自己泡製錄影帶配樂。從任何角度觀看，AV－C10都是一款值得使用的新派影音器材。

向視聽展主辦者提點意見

在聖誕佳節，閒來無事，跑到紅磡理工學院，參觀由港九無綫電聯會主辦的「視聽展八七」。這個展覽在過去多年都有舉辦，亦可算是香港HI－FI圈的小插曲。

顧名思義，今次的展覽命名為「視聽展八七」，以「視」為首，以「聽」為次，確實非常切合實際情況。光是在大發燒電視機前的人羣聚集，便可見一斑。事實音響已發展了一段長的歲月，而電視則剛剛起步，於是乎一者是新鮮感，再者是時下的口號，大力提倡視聽合一的現代官能享受。所以無怪普羅大衆對大電視特別感興趣。據業內人士表示，現時音響店內兼售的監視電視，需求殷切，形成供不應求，沒有現貨供應。往往須時三數月前預訂，但仍然訂單不絕。萬元以上的機種亦不愁出路，這現象表示着高質素電視的發展潛力，非常巨大。

除了大電視吸引外，最受歡迎的相信是新推出的音場控制器。試音環境是採用會場上唯一的密閉式試音間，這亦反映示範的態度是極有誠意。可能空間小了一點，而又是臨時建築，效果較專業試音室遜色，但仍能發揮出一定的水準，因此排隊輪候，欲想「一開耳界」的朋友便有增無減。

發燒友最嗶然的，就是那套售價超過十七萬元的「超級組合」。無宗如此優質器材，竟然放置在人來人往，喧嘩嘈吵的通道旁，而又沒有任何的隔音設備，效果平庸得令人歎息。小弟對此等器材略有認識，自然了解它的實力，對於沒有認識的朋友們，可能以當天的表現來衡量，那麼，鳴呼哀哉！其實這誤導是人為的錯失。參展單位何不多花些心思，以一個夠水準的試音間，及專人介紹作為推廣，讓真正HI－FI的實力公諸同好。雖然，未必人人都擁有或肯花這筆金錢，然而能夠使大衆對HI－FI有了正確的印象，或許因此而進身「FI」發燒友，那便功德無量。最低限度，對同牌子而售價較低的器材，起了宣傳作用，因而增加銷量亦未可料，可惜，參展者並沒有這樣做。是他們的損失？抑或是諸君的損失呢？

綜觀而言，今年的參展單位比去年少，現場氣氛亦減退了。事有湊巧，其中部份是如日方中的「名牌」也許這是反映展覽的實際功效強差人意亦說不定。諸君請想想，會場內同時有數十個參展單位，數以百計的揚聲器在「爭鳴」，却沒有任何設施來隔音，豈非等於鴨寮街的「雜價攤」。教人如何不意興闌珊。無論如何此等展覽是具有深遠的意義，希望有關方面，能夠以審慎嚴謹而誠懇的態度，有則改之，無則加勉。好使能夠發揮最大功用，致令HI－FI電視更加蓬勃興旺，給予發燒友真正視聽合一的官能享受。那麼，倖甚！

（翁國華）

SONY

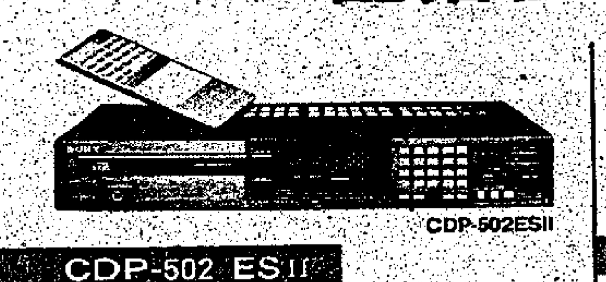
新力牌CD榮獲
日本音響界最高榮譽

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

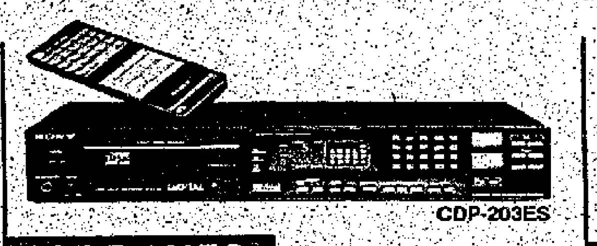
分體CD，優秀極品
新力牌尖端數碼科技遙遙領先
- 分體式設計，唱盤與數碼處理部份分離，絕無因機械震動使音色受到渲染
- 機身數設高質瓷性塑料混合層，防止再生及諧振現象
- 左右聲道兩組獨立解碼及訊號處理分隔能力達100%
- 超級SERVO循跡功能，三光束高密度差誤矯正系統
- 光導訊號輸送，雙重數碼濾波及數碼訊號直出等設備
- 20鍵全能無線遙控功能
- 高效能特殊塑料纖維避震器

CDP-552ESD MKII＋DAS-702ES
為目前日本音響界作發燒Hi Fi之測試訊源及監聽標準

新力牌鐳射唱盤陣容強大
配搭任何音響組合，高度發揮閣下音響之潛能



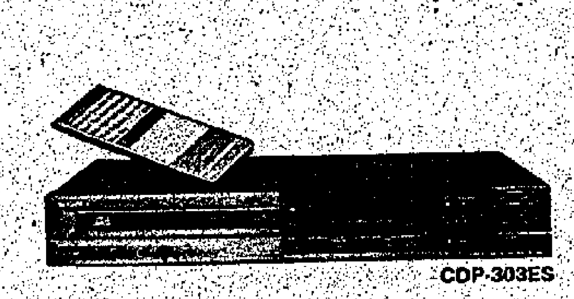
CDP-502 ESII
- 光導訊號輸送，防止數碼與類比訊號交連中產生的干擾
- 左右聲道兩組獨立解碼及訊號處理，分隔能力達100%，機身數設高質瓷性塑料混合層，防止再生及諧振現象
- 雙重數碼濾波及單綫性解碼系統
- 快速選曲，20鍵全能無線遙控功能



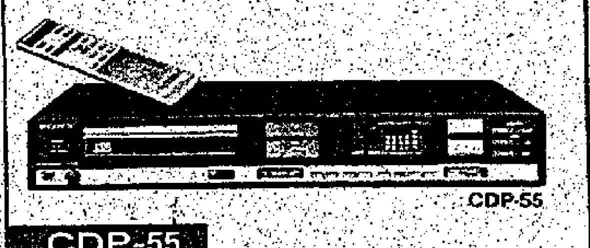
CDP-203ES
- 高純度音色之數碼濾波及單綫性解碼系統
- 20鍵全能無線遙控
- 新力牌特有之電腦歌曲編序系統
- 多種自動重播功能及日曆型之歌曲編序顯示

CDP-40
- 16首自動選曲系統
- 多種自動重播功能
- 三種計時顯示
- 可另選配多種功能無線遙控器

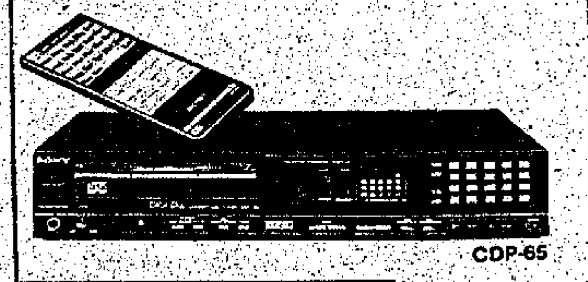
CDP-35（中型SIZE）
- 新力牌特有之電腦歌曲編序
- 日曆型之歌曲編序顯示及多種自動重播功能
- 20首歌曲編序系統
- 多種計時顯示及自動空白分隔



CDP-303ES
- 機身數設高質瓷性塑料混合層，防止再生及諧振現象
- 高純度音色之數碼濾波及單綫性解碼系統
- 20鍵全能無線遙控
- 快速選曲，16首歌曲編序



CDP-55
- 高純度音色之數碼濾波及單綫性解碼系統
- 新力牌特有之電腦歌曲編序系統
- 日曆型之歌曲編序顯示及多種自動重播功能
- 20首歌曲編序，多種無線遙控功能



CDP-65（中型SIZE）
- 20鍵全能無線遙控
- 日曆型之歌曲編序顯示及多種自動重播功能
- 新力牌特有之電腦歌曲編序及20首歌曲預校程序
- 多種計時顯示及自動空白分隔

總代理：福原電業有限公司
垂詢：5-431227（上午9時—下午6時）
總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
中環太子行105號店 電話：5-241802
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-7800311
（旺角店營業至晚上九時半 星期日照常）
維修：5-632231、3-642276

新界版

抗議取銷深灣蠔塘租約
百餘鄉民請願
元朗厦村友恭堂鄧族村民促予續約
先往地政署再赴政務處舉橫額示衆

（特訊）元朗厦村友恭堂鄧族男女鄉民百餘人，爲維護世代蠔產權益，昨集體分赴元朗地政處及政務處抗議，要求當局恢復批回深灣一號B蠔塘的租約權，鄉民村婦憤激向地政專員郭理高指責，無理取銷批約，等同强奪民產。官方對鄉民的要求，允於一個月內答覆。在整個抗議行動中，多名男女警員臨場戒備，幸無意外事件發生。

該批鄧族鄉民，昨晨十時，集結於友恭堂，然後乘用兩部遊覽車直抵元朗政府合署，與自行抵達該署的鄉民會合，乘電梯直登十樓地政處；此時，郭理高專員正在辦公室走廊出現，即爲男女村民會見，即紛紛向他指責，由於人數太多，郭專員乃與該堂司理鄧位南，父老鄧裕鏞、鄧煥庭、鄧英蓮、鄧治平、鄧鎔齡、鄧興來、鄧偉雄、鄧鈞疇等晤談，其餘鄉民則在走廊一帶佇候，多名軍裝警員則排列在會議室門外把守，以免鄉民衝入。

鄧位南在會議室中，向郭理高專員縷述一號B蠔塘之歷史，指責政府以片面理由取銷批約，而鄧煥庭更指出鄉方與當時理民府，今之署理港督鍾逸傑爵士於一九六二年九月續簽該蠔塘批約之證據，證明上手批約，一字不苟。經過差不多一小時的會談後，郭理高允鄉民的要求，把有關實情，向高層請示，並允在一個月內，以書面答覆。請願的居民，旋再乘車赴元朗政務處，作同樣抗議行動。

他們並在該處門外鐵欄，掛上橫額，上書「抗議地政處無理終止厦村鄧友恭堂深灣海坍蠔田批約，要求政府撤約，維持新界原居民傳統權益」。另有小紙旗，分別寫上「要求中華電力公司賠償」及「中華電力公司損壞蠔田」等。

厦村鄉男女鄉民，在元朗政府合署前，拉起抗議橫額。（本報記者攝）

郭理高與鄉民代表舉行會談
地政署允向上請示
一個月內書面答覆

因一號B蠔塘自遭政府宣佈取銷批約後，塘底鮮蠔被人採盜殆盡，蠔農拒不交租，堂方損失奇重，另指中電在蠔塘內敷設電纜，損壞蠔產，亦不獲補償，反而流浮山至稔灣姓陳，姓曾的鄉民有所補償，獨鄧姓鄉民，絲毫未獲補償，故部份有關鄉民，亦參加此次行動，除要求續批外，並請願索償。

鄉民登上政務處五樓後，要見專員黃志光，但黃氏因公外出，臨時由政務主任聶德權接見各代表，把各人來意紀錄後，表示把詳情轉黃專員，以協助向有關當局反映。一行至十二時半始散隊回鄉。

夏村鄉鄉事會主席鄧致祥，昨對友恭堂的鄉民多維護權益要求蠔田續約的請願行動，鄉事會及其本人，必全力支持，理由如下：

（一）自從一九〇七年香港政府取銷即友恭堂蠔田紅契以後，換發執照（LEASE）編爲深灣第一號B號蠔田，與友恭堂訂立合約，定二十一年爲一期，曾有兩次慣性續約，第一次是一九三一年，其約滿期爲一九五七年，包括第二次世界大戰之五年補償期，共二十六年。期滿後，曾一度暫停簽約，直至一九六二年，政府要求友恭堂補交一九五七年至一九六二年租金，然後由現任署理港督鍾逸傑爵士（當時元朗理民官）與友恭堂司理簽約，即由一九五七年至一九七八年，此是第二次續約。該批約並無註明期滿後不再續約，而政府亦從未有公文通知友恭堂終止合約，現因元朗理民府制度分家，而成立元朗地政處後，該處專員以法律觀點爲理由外，更强詞奪理，竟以自一九七八年起，情況已起了極大一轉變一爲藉口，不再準備爲友恭堂續田的批約續期，此乃漠視新界原居民之傳統權益，故希望政府應愼重考慮，依慣例續與友恭堂重新訂立蠔田批約，以免發生不良後果。

（二）中華電力公司在后海灣敷設海底電纜連接蛇口，影響友恭堂鄧氏子孫蠔業生產至大，政府當局應着令中華電力公司對受影響之蠔塘及蠔民予以合理補償。（君）

沙田大放光明
廖本懷昨亮燈
稱讚爲新市發展典範

（特訊）政務司廖本懷昨日在主持沙田農曆新年亮燈儀式時，稱讚沙田爲今日新市鎮發展的典範。

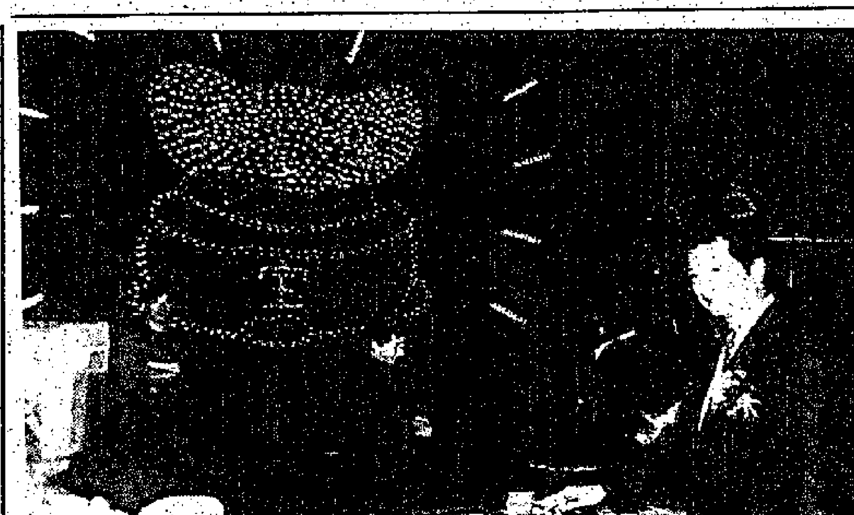
他說：「沙田區近十年的發展可謂一日千里，由一個膾炙人口的風景區，發展成爲現代化之新市鎮，人口亦由七十年代初期的數萬增至現時的三十七萬。」

他稱讚區內各社團組織及政府有關部門，努力爲區內居民提供豐富之文娛康樂活動。

廖本懷說：「爲配合區內的迅速發展，沙田新市鎮不但要有完善的現代化設施，而區內各社團組織和政府有關部門提供之文娛康樂社區活動更爲重要。」

今年新春燈飾之設計爲「金玉滿堂」，寓意吉祥，節日燈飾需費約二十萬元，由區議會撥款。

昨晚出席嘉賓有政府長官、沙田區議員，鄉紳及坊衆等，並有醒獅表演助慶。（姿）



（上）：政務司廖本懷主持沙田城門河燈飾設計亮燈儀式。（下）：沙田大厦林立、成新市鎮發展的典範。（本報記者攝）

西貢街道張燈結綵
隆重慶祝區節來臨
期間正藉農曆年節日氣氛濃烈

（港訊）西貢區內各主要地點及街道已掛上彩旗和橫額，宣傳將於二月二日至六日舉行的區節。

西貢區節籌備委員會已將三百多支印有區徽號的彩旗，在清水灣道、西貢公路、普通道和墟內的燈柱懸掛，以增加區節氣氛。同時，街道兩旁和許多康樂及體育活動舉行的地點亦掛有色彩繽紛的橫額，宣傳區節的各項活動。

西貢政務處發言人說，區節舉行的時間剛好是農曆新年，彩旗和橫額會爲這個節日添上不少色彩和熱鬧氣氛。

籌委會亦印備超過五千份節目單張、五百份海報和四百張邀請咭，分發給各互助委員會、業主立案法團、區內團體、鄉村及學校。

此外，約一萬張印有西貢區政府各部門電話號碼的年曆咭，亦正派發給區內居民。市民亦可到西貢墟萬年街西貢政府合署地下西貢政務處諮詢中心索取節目表。

西貢區節由西貢區節籌備委員會、西貢區議會、區域市政局及音樂事務統籌處聯合主辦，預算費用爲十八萬七千元，其中七萬五千元由區議會資助。

建造廁所工程 公開招標承投

（時代社）漁農處招標承投建造廁所工程，招標承投在城門、金山、黃石碼頭及企嶺下建造廁所工程，投標表格必須填具一式兩份，放置信封內密封。投標表格及資料，可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處總務組索取。

聯絡主任不滿
轉職級未通知
考慮進行抗議

（特訊）新界政務處聯絡主任代表昨往政務總署，要求澄清將新界聯絡主任轉爲行政主任的詳情，他們不滿意政府在進行此等改變時沒有諮詢他們。

他們又認爲，政務總署及銓敘科一直隱瞞有關轉職級的細則，而當局決定將聯絡主任轉爲行政主任時，計劃將他們的年資三年作爲兩年計算，會影響他們的晉升機會。代表又謂，不能排除採取工業行動，以示抗議。

另方面，政務總署發言人昨日回答新聞界的問題時表示：政務總署昨午與新界聯絡主任級代表舉行會議。該署對聯絡主任職級的編制及晉陞問題一向甚爲關注。

一九八四年，該署設立一個內部工作小組，研究改善聯絡主任職級的晉陞問題。工作小組建議將聯絡主任級轉爲行政主任，該項建議被認爲是解決這個問題的最佳辦法。

當局認爲這項建議可爲從事聯絡工作的各級職員的資歷和服務條件提供一個劃一標準，及統一服務質素。

該項建議亦可以消除現時市區行政主任（聯絡事務）及新界聯絡主任所引致的內部行政問題及差異。

此外，銓敘科現正考慮合併兩職級所引致行政上的細節問題。

目前引起爭論的是聯絡主任在轉爲行政主任後，如何編排資歷表。

雙方達成的協議是，轉制後的聯絡主任將另列一份資歷表，並包括在公務員職員冊內。這個資歷表是爲確保聯絡主任在政府服務的年資上得到充份的反映。

當局建議加重刑罰
對付無牌經營菜館
將組發牌商議會處理特別事宜

（特訊）爲阻止無牌經營菜館危害公衆健康及安全，區域市政總署最近決定採取三項措施，希望可減少無牌經營菜館的數目。

區域市政局環境衛生事務委員會主席彭學端昨日在大會中解答議員有關詢問時說目前該區轄區內有四百零一間無牌經營菜館，本年一月份共有一百六十八宗被法庭檢控個案。

他說：導致該局轄區內出現無牌菜館，有兩個基本原因：（一）部份經營無牌菜館人士，並無意申請所需要的牌照。雖然他們屢被檢控，但仍繼續違例經營。（二）部份人士雖願意遵守公衆衛生法例經營菜館，但他們會未做妥發牌條件，獲發給所需要的牌照之前，先行開張營業。

彭氏說：不論上述人士所持的理由如何，他們的行爲都是危及公衆衛生與安全。爲減少無牌經營菜館的數目。署方最近採取以下三項措施：建議修例，增加無牌經營食品業的最高罰款由現時的一萬元加至二萬五千元，每日額外的罰款則由目前的二百五十元增至五百元。此外，違例者可被判處監禁六個月。另外，此項建議並包括增加違反法庭禁止經營無牌菜館的命令的最高刑罰由現時的二萬五千元增至六萬元，每日罰款由五百元增至一千元。此外，違例者亦會受監禁十二個月。預料立法局將於三月或四月審議所需修訂的各項法例。

（三）成立一個由多個政府部門組成的發牌商議會，每月舉行一次會議，確保沒有不合理的繁複程序，阻礙申領牌照人士履行發牌條件；此外，更幫助有誠意的菜館經營人士盡快獲得牌照。

（三）署方已安排增加檢控經營無牌菜館人士的次數。由於目前每月只檢控一次違例經營人士未能改善無牌經營的情況，因此，希望在加强檢控行動至每週一次時能達到理想的效果。（新）

葵青節閉幕禮
影視紅星獻唱

（港訊）葵青節八六閉幕典禮暨龍獅大會串及影視紅歌星綜合表演定於週六（一月廿四日）晚上七時卅分在葵盛分區興芳道足球場（葵芳地鐵站側）舉行。

署理政務專員許舒博士將出席主持閉幕儀式。其他主禮嘉賓包括葵青節中央統籌委員會主席鄭水津、籌委會長何冬青及林建明、及葵青政務專員高琦。

節目包括聖約瑟中學樂隊演奏、葵涌演藝學院表演東方舞，及歌星演唱。

葵青政務處及七個分處免費派發入場券，先到先得。各個分處是葵涌東、葵涌南、葵涌西，葵涌北，葵涌中，葵盛及青衣。

詳情可致電葵青政務處詢問。電話：〇－二七三五九三。

屯門廠區新春期多停工
議員促警方增人手巡邏
調查顯示區內空置單位比率正下降

（特訊）屯門區議會工商業委員會，昨午召開會議，區議員陳湖清特別提出年關在即，不少工廠停止生產、工友放假，容易爲匪徒爆竊，盼警方在年頭歲晚期間，加派警車，巡邏屯門各工廠區。

陳湖清指出，每逢農曆新春，各廠工友，類多放長假，一連七天或以上，以致區內各大工廠成爲真空狀態，容易爲匪徒垂涎，承機造案。

他又特別指出，於一月十六日至十九日期間，每日凌晨三時開始，即有多輛私家車，黑在工廠區遊蕩，形跡可疑，顯見事態並不尋常，爲防範未然計，應向警方致意，於上述期間，加派警車巡邏工廠區，以保治安云。

會議由主席梁慶忠太平紳士主持，討論事項中，並計劃調查區內新設工廠的工友人數，包括目前人數多少，而最高額又爲若干，以了解區內工人的招募情況。

區議員黃樹，則認爲各工廠僱用工人，相當彈性，在接得可觀定單時，則隨時增加人手，比如，某廠最高工人人數爲五十名，平時則爲卅名而已。

又屯門政務處的一項「屯門工廠大廈單位的售賣及遷入報告中」顯示區內空置單位，正逐漸下降，最新發展如下：截至八六年十二月止，區內工廠大厦的總建築樓面面積爲一，三三三，一一三，三平方米。

二、總空置樓面面積由八六年九月的六八，九八九平方米（五．六％）。降至八六年十二月的六八，九九二．五平方米（五．二％）。

三、總空置單位數目由八六年九月的二九三個降至八六年十二月的一九一個。但是，現在仍然不斷有新廠戶遷入屯門的空置單位。

四、自八六年十一月開始，已有廠戶遷入第九區一幢新工業大厦——新維他工業大厦。

五、現時用作屯門臨時收容中心的開泰工業大厦，預料可於八七年底轉爲工廠大厦。（君）

上水屯門區
交通有改道

（港訊）運輸署宣佈：由今（一月二十三日）日上午十時起，上水實施下列交通措施：D三路介乎馬會道及L九路及D七路將開放通車。D三路介乎馬會道及L九路，以及L九路與D三路交界至同一交界以北約五十米止，將於每日上午七時至十時及下午四時至七時劃爲禁區。所有車輛禁止在上述地點上落客貨。另外，屯門，由一月二十四日起，青山公路將於凌晨一時至凌晨六時間歇禁止車輛通過，每次爲十五分鐘，以便興建行人天橋。

在一月二十四日，田厦路以南近鍾屋村往元朗方向之一段青山公路將封閉，屏夏路以西南近新起村往元朗之一段青山公路將於一月二十五日封閉，而同一段青山公路往返元朗兩個方向均於翌日封閉。

大埔區公開長跑賽
四百健兒競逐激烈
七十四歲張藝華勇奪耆英盃

（特訊）由大埔區議會及生力啤聯合贊助，大埔體育會及區域市政局合辦之一年一度大埔區公開長跑比賽已於日昨舉行。報名參賽男、女健兒逹四百多人，分別爭奪五項錦標。

與往年一樣，每組前十名均可獲獎盃乙座，另設耆英盃獎予全場年紀最大而能跑畢全程之參賽者。賽程由大美篤至天后宮風水廣場，全程十公里。

比賽於早上八時半開始，由大埔警署署長李明逵警司主持鳴槍儀式，十時正舉行頒獎典禮，由大埔體育會主席黃源章M.B.E.太平紳士致詞，大埔政務專員白律治太平紳士、沙田警區指揮官陸敬賢總警司、區域市政總署康樂事務經理李斯維主禮頒獎，競賽激烈，各組成績如下：組別：男子少年組：冠軍李志白，亞軍黃志堅，季軍葉穎。男子青年組：葉啟德，蕭卓明，江紹榮。

男子公開組：何榮輝，張深賢，阮大文。

女子組：陳秀青，楊美青，馬淑芬。

元老組：C.N.BROOKE，譚相添，梁崧安。

耆英盃得主由七十四歲張藝華奪得。（新）

預測人口增長率有誤差
街市檔位空置率高
估計收入却增成三

（特訊）區域市政局環境衛生事務委員會主席彭學端昨日澄清本財政年度內並無因爲某些街市枱位的空置情況導致收入下降，反而預期收入比上個財政年度增加百分之十二點九。彭氏回答會廣源議員有關詢問時作以上表示。他說：在上一財政年度中期，受局方管理的枱位共有四千五百八十九個，空置的枱位有五百九十一個，即枱位總數的百分之十二點九。在本財政年度中期，受局方管理的枱位共有四千五百零九個，空置的枱位有六百一十三個，亦即佔枱位總數的百分之十三。

上一財政年度街市枱位租金所得的實際收入爲四千三百七十六萬元。本財政年度內，這方面的收入的結算預測則達四千九百四十萬元。由此可見，預期收入將增加五百六十四萬元或百分之十二點九。

在解答部分檔位空置的原因時，彭氏說對於多年前建成的街市來說，檔位空置的部分原因大抵上是由於人口遷移及其他商場設施相繼建成，因而減少街市的經營能力。另一方面，對於在近年落成的街市及其他街市來說，可能是由於實際人口增長率與策劃興建街市時所預計的人口增長率不同，因而導致部分檔位空置，例如西貢對面海、廣財及藍地街市就出現這情形，導致空置率高達一半以上。此外，可能由於近年來，工廠食堂及其他廉價而方便膳食店較前更爲普及，因而減少街市設施的吸引力，這情形尤以熟食市場最爲顯著，例如大圍街及青楊熟食市場的空置檔位數目均非常多。

彭學端說：署方每季均將空置的枱位推出作公開競投，並經常檢討競投的底價，務使局方既能獲得最多的收入，同時又能盡量減低枱位空置率，藉此爲市民提供更完備的街市服務。（新）

區局暫時無計劃
興建大型動物園
建費昂又無適合地點

（特訊）區域市政局暫時並無意圖在未來數年間將一個具規模的動物園納入其建設工程計劃內，不過，該局會要求區域市政總署進行一個可行的研究報告以確定在區域市政局轄區內興建動物園是否適宜。區域市政局康樂文化事務委員會主席何文匯昨日在該局大會上答覆陳偉業提問時作以上表示。他說：署方最近曾進行研究，發覺如提供一個類似港島的動植物公園的動物園，將須動用龐大費用，一個面積達五公頃，廣植各類動物及飼養一百隻普通種類哺乳動物的公園，最少耗資三千萬元興建，而每年的管理費用則需二百萬元，上述數字並不包括訓練一隊專門負責動物園管理的工作人員的費用，署方目前並沒有這一類專門人員，除了經費外，在該區轄區內尋求一處適合地點亦有待進一步研究。（新）

早期遊樂場交區局管理
須逾十年始能全面接管
設施待改善但資源有限

（特訊）鑑於維修龐大和土地業權不明朗，導致區域市政局每年接管由各區區議會和政務處於早期建成的遊樂場的進度非常緩慢，區域市政局議員鄧兆棠希望政務總署及建築署及區議會爭取到更多資源，以便由該局加速接管。

新界各區區議會現時是有計劃將早期建成的遊樂場水準提高至可接受水平以便將其交予區域市政局管理，由於維修機構即建築署的資源有限，政務總署每年在各區只能揀選其中兩個遊樂場，將其設施改善至可接受的水平，然後才交予區域市政局管理，但類似北區及元朗區分別有卅多及五十多個等待改善遊樂場的地區，須十多年才完成接管工作。

區域市政局環境衛生事務委員會主席何文匯昨日謂該局不可能於同一時間接管所有由鄉村小工程計劃興建的遊樂場，其原因是（一）有些遊樂場土地業權不明朗故不能由該局接管。（二）保養機構即建築署的資源有限。（三）所需費用龐大，以北區來說，如要將全部遊樂場改善，則所需費用達六百三十萬元，而每年保養費亦達三十八萬元。

議員鄧兆棠希望政務總署及建築署方面能擴大能力，將遊樂場及早改善，提前由該局接管。（新）

西貢球場小食部專營權招標承投

（時代社）區域市政局招標承投新界西貢運動場售賣小食專營權，定下（二）月六日（星期五）上午九時前截止申請。招標售賣小食爲新界西貢鄧肇堅運動場，其專營期由一九八七年四月一日至一九八八年三月卅一日期內。

清潔城市　人人有責　大家合作

華僑日報
一月廿五日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
迎接兎年細說小白兎
兎年運勢緒篇
市民流行覽閱運程書，內容五花八門
取其「金銀滿屋」之意，市民喜趁年晚購買金飾
辦年貨糖果最搶手
吳震輝總督察難忘炸彈驚魂
各大百貨公司超級市場歲晚減價情報

時事縱橫：
街招成爲銀行假日「點綴品」
建議簡化條例對付擅貼街招人士
本港最少有十多間承接張貼街招公司
街招未有阻碍運作銀行不願起訴
研究大幅提高擅貼街招罰款

假日精品：
送虎迎兎新春大吉，家家戶戶正忙辦年貨。
屬兎的人適應能力强，品性純善但甘於逸樂，欠積極。
婚嫁套裝推出，辦人生大事可免却更多煩惱。
高級芬蘭浴室格調一流，成爲男士們消閒交誼最佳去處
茅台酒堪稱一流，如何成爲佳釀大有文章。

銀色廣場：
山口百惠與三浦友和秘密籌備拍片，準備復出影壇。
苗僑偉「錫」毛舜筠。
「教父」馬龍白蘭度將成祖父

新市鎮風光：
元朗同樂戲院舊址充作私營年宵市場
東叔春聯大觀
大園青龍水上樂園擇吉年初一開張

・讀料豐富・每份元半・

彩色華僑
華僑日報 逢星期日刊出
本期要目：
・劉美娟怕被人稱"姐仔" 兩年去演多部電視劇集
・初二放煙花賀新春：彩色紛繽姿采萬千
・新春吉慶，獅躍龍騰
・迎接兎年
・新年習俗：你知多少
・足跡遍天下：乘車旅遊多情趣
・選美熱潮漸趨平淡：環姐選舉場面簡單
・八六年日本樂壇：唱片銷量總結
・東瀛快訊：五木弘豪華別墅美若皇宮
・浮生什記：搓水過年
・星期掌篇：候鳥
・八七：八八秋冬女裝：實用爽朗不受束縛

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

宮方老馮　御服珍品　參茸濃縮　業力神奇
參茸丸
名中醫陳香石博士監製
專治男子虛弱，有心無力，振奮不足，力不從心，功能起，壯補命火，快復精，疲振衰，服後如虎，神百倍，五時見，添翼，妙無比，功尤爲增進夫，婦生活樂趣之最正常補劑。
固丹田止夜尿 神龍丸 補氣血防氣促
增液止汗・强腰壯骨 大補 事後服食・最佳補劑
麥吾堂藥廠出品 香港英皇道卅九號

名震中外 相命最準
兎年及命相風水書已出版報攤有售
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運 風水姓名
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書。
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店
請預約電：K665528中午11至8時會客。

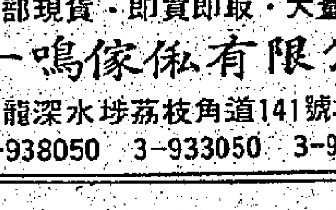
佳記 桃花
金橘四季桔 零沽批發 大批賀年桃 花時花樹苗 盆栽
新界大埔佳記園址大埔汀角道工業邨（鳳園路口） 電話：0－6573789
門市部大埔墟仁興街 電話：0－6561482
賀年時花大埔佳記園

港澳總代理：通惠電業公司
香港高士威道2－6號

移民佳音
加拿大滿地可禮品文具店適合投資移民申請及謀生。
投資額僅爲加幣25,000—30,000 可協辦移民申請手續有意請電5—8153330洽

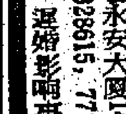
鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

特價貴賓椅及摺椅
平　靚



全部現貨・即買即取・大量另議
一鳴傢俬有限公司
九龍深水埗荔枝角道141號地下
3-938050　3-933050　3-946276

集婚姻專家，社會學家，爲士女多方選擇
男性：委託之男性，品學兼優，善良可靠，有穩定工作，事業基礎
女性：出身清白，賢淑大方，受良好教育，善理家政，有高尚職業
創立一九六五年享譽國際一流婚姻服務
爲未婚女士選擇佳偶，爲失婚者重建家庭
眞善美婚姻服務公司
是你婚姻資料館・美滿家庭的橋樑



香港公司新址裝修中請移駕
彌敦道343永安大厦14樓1302室
電話九龍328615、7718367
修身齊家男兒有責，遲婚影響事業健康！

娛樂圈

有人含沙射影說手臂紋有玫瑰

梅艷芳要記者作證
造謠人要伏地爬行

梅艷芳昨日出港台，她解釋商台的十大中文擂台頒獎禮之所以沒有出席，原因有兩個，一是她身體不適，二是她遲到了，當她抵達酒店門口，已見張國榮準備離去，所以她才沒有出現。

昨日，梅艷芳又特此聲明她沒有說過張國榮在後台擲東西，她只知道張國榮當時十分緊張，她走近安慰他幾句而已。

日前，有一名男子打電話入商台的「盡訴心中情」中逃露他為一件事而不平則鳴，說有某個女歌星，最近十分之紅，一連獲得多個獎，但她手臂上目刺有一朵玫瑰花，當時羅山中止了該名男子的電話。

梅艷芳昨日聽聞此事之後，心情十分激動，梅艷芳說他是個賤人、衰人，並詢問該名男士姓名，要向他挑戰，可以在記者面前公開看她的手臂是否有紋身，如果證實她沒有紋身，她要該名男子伏在地上爬行。

梅艷芳又稱，她不明白為什麼有人咁衰，這樣說也沒有好處，她又强調不露手臂的原因，是因她身體太瘦，現在她正努力增肥，在演唱會時她會表現給人看她有沒有紋身。

張兆輝要同區倬麟扣手爪，再追王敏明。

拍裸照得商台同意
吳桂芳不怕壞形象

吳桂芳近日在一本成人雜誌上拍了一輯半裸照片，有消息指出她會與男友往報館中哭訴，要求照片只刊在內頁，不能放在封面。就此事，吳桂芳解釋沒有哭訴，她與男友只是研究封面問題，並構思配合鬼年，應把鬼仔放在兩個重要部位上，同時，她亦要了解封面設計。她相信在言談之間或會誇張了，所以被人誤會。

有人透露商台對吳桂芳之裸照非常正視，並担心破壞她DJ形象。對此，吳桂芳表示在未拍寫真前，曾向高層知會過，她認為只要拍得有美感，相信沒有影响工作，同時，她認為照片毫無色情，可以表現她是一個時下女性。

問她商台有官方式接觸過嗎，她稱沒有，亦不担心被處分，她自言與商台相處兩年，互相有默契，而且她知道商台會明演藝人要突破心理，所以，她相信得到諒解。

吳桂芳强調有拍寫真的意念，非為名利引誘，而是希望趁青春留倩影，予以子女看。對於拍寫真集，家人並沒有反對，母親也很諒解她。

問及吳桂芳鄭姓男友拍寫眞感受？他坦言初很愕然，後與對方許釋過後，也接納無意見，因為他很明白女友是圈中人，有工作的需要！

羅丹廣州長途電話報喜訊

家寶獲一等表演獎
夢斷獲最佳劇本獎

（左中堂）

羅家寶，李寶瑩，羅家英，尤聲普，尹飛燕，蕭仲坤等領軍的新寶粵劇團，為沙田大會堂開幕，而首次演出粵劇。今晚是最後一晚演出「柳毅傳書」。

昨晚記者入後台採班，羅家寶透露一項新消息，他說：女兒羅丹在廣州市打來長途電話向他祝賀，獲得八六年度評選為一等表演獎，而且「夢斷香銷四十年」一劇還獲得多項獎。

羅家寶昨與蝦嫂李丹紅亦告知，得獎的消息，去年在廣州市舉行過廣東省「戲曲藝術節」參加戲曲表演的廣東戲曲有粵劇，潮劇，瓊劇，漢劇，話劇，山歌劇，及採茶劇等，是次藝術節是設獎式的匯演，而粵劇一環節由省劇院及市劇院參加演出，省劇院演出「夢斷香銷四十年」，羅家寶，曹秀琴，岑海雁，王中王担綱。「猴王借扇」由吳國華，曹秀琴担綱。現代劇「金沙夢」，全體演員參加。市劇院演出「吳起與宮主」倪惠英等担綱，由十一月演至十二月才閉幕，經個多月評選，最近才公佈結果。

「夢斷香銷四十年」也獲得最佳劇本獎，音樂設計獎，羅家寶獲一等表演獎，曹秀琴、王中玉獲二等表演獎，岑海雁獲得三等表演獎，「猴王借扇」吳國華、曹秀琴，同樣獲一等表演獎，為鼓勵現代劇「金沙夢」獲安慰獎，其他的獎未有清楚詳細告知，而市劇院的倪惠英也獲一等表演獎。

羅家寶表示，經過精選後，將會參加今年在北京舉行的全國戲曲藝術節，省藝術節頒獎日期還未知何時，相信稍後才公佈，昨日消息公開後，李寶瑩、羅家英、尤聲普、尹飛燕等，都向蝦哥祝賀一番。

蝦哥表示，獲獎使他高興，在藝術生命當中爭加光彩和火花，在五十年代，他與林少芬演「梁祝」一劇，也獲過獎，而近年有「袁崇煥」一劇，也獲過集體獎，今次是個人獲獎，實在太開心了。

蝦哥透露，今次也順便與寶姐合作，灌錄首張粵曲大碟，「夢斷香銷四十年」的四節唱詞，有（鸞鳳分飛），（沈園題壁），以上兩節是合唱，獨唱的（殘夜泣箋），（再進沈園）。

至大除夕，羅家寶便返穗，初二領團到西樵演出賀歲戲，李寶瑩即由母親飛往澳洲渡歲，寶姐透露：與蝦哥合作愉快，今年尚有很多機會合作的，還洽談攜手遠征美加、歐澳云。

羅家寶、李丹紅夫婦後台合攝。

劉嘉玲拍性感廣告
自覺滿意有寫眞感

劉嘉玲最近拍了一輯性感廣告片，她個人對成績表示非常滿意，並謂這輯廣告是無綫替她接拍，而且價錢相當之高。

劉嘉玲稱，這輯寫眞集是露背拍攝的，前面有貼膠紙，她關心的是出來的效果，感覺上是自然，眞寫及有美感。

劉嘉玲在數年前曾經拍攝過一輯露背照片。她表示以後她不敢再拍攝，主要是保持形象，不會輕易隨便拍性感照。

有人問她如果有人找她拍電影需要暴露時會否接拍，劉嘉玲稱如果拍得有美感而可觀的話，絕對沒有問題。

劉嘉玲拍廣告感滿意。

不要被戲中壞形象影响

傳與秦煌拍拖
胡美儀忙否認

有消息稱：胡美儀與秦煌之間有緋聞，胡美儀否認有其事，並謂大家只是同事關係，她又强調，對感情事是隨和不是隨便。

胡美儀又稱：所以有此傳聞，主要是她一向與秦煌很傾得埋，所以才引起其他人的誤會。胡美儀聽聞此傳聞之後，感到十分不愉快，因為她向來的形象是壞女人，現今在再增加她的壞女人形象，為此，她要檢討一下對無情的態度，免再被人誤會她。

胡美儀又稱：莫佩雯是她心目中的偶像，因為她曾經希望加入無綫工作，她希望今次這件事沒有影响莫佩雯。

義映「富貴逼人」
演員導演參加酒會

△博愛醫院為籌募擴建及社會服務經費，今（二十三）日晚上九時半將假港島銅鑼灣翠翡戲院舉行慈善首映德寶公司新片「富貴逼人」。衛生福利司湛保庶担任大會贊助人。今晚義映票價為樓上名譽券二百元及樓下大堂慈善券二十元兩種。

今晚，義映「富貴逼人」之前，博愛醫院將先假翠翡戲院（八時半開始）舉行酒會，該片演員李麗珍，姜大偉，陳奕詩，曾志偉，黃曬，魏綺清等……及導演高志森及策劃于仁泰，馮世雄等，均為出席參加。

香港電台DJ的拜年照。

莫佩雯昨日就有接受記者訪問，她稱：與秦煌是正式結婚，暫時未有離婚打算。不過，她就承認與秦煌的感情來得十分淡，相對無言

港台歌星拜年

送簽名揮春

香港電台第二台，由倪秉郎，夏妙然主持的「中文歌集」在年初二會有一「中文歌集賀歲特輯」，全港所有歌星都在邀之列。

另外妙妙及倪秉郎更準備送出一對大揮春，這揮春由全港歌星簽名及每人附註一句恭賀佳句，只要聽衆猜到出席今次「中文歌集賀歲」的歌星總數便可獲。

譚詠麟、梅艷芳參加藝能年夜飯時合攝。

毛毛大西洋城登台兩件難忘事

人妖跳脫衣舞祝壽
阿苗見警察躲檯底

毛舜筠在上週二由大西洋城登台返港，此行尚有苗僑偉，劉德華，陳秀雯。毛毛指出她初次登台，心情很緊張，就連咪也嚇至震動！

她透露在當地每天大都發生趣事，尤以兩件最難忘。

第一件是陳秀雯生日時，阿苗，華仔請了位人妖跳脫衣舞嚇壽星妹，毛毛形容該人妖又黑又高大，就像發霉的朱古力，該黑人妖一到，即問陳秀雯在那兒？對此，兩女子至嚇花容失色，毛毛笑說被彈至老遠的地方。不久，一位白人便衣警察來到，阿苗以為被警察拘捕，於是嚇至躲進檯底，後來，他們才知白人警察原是假扮，他是人妖一名，對此，數人笑剌了肚皮。

第二件笑話是在芝加哥，四人一起雪戰，彼此玩得很瘋狂，劉德華更撲向毛毛，而她則大字型跌倒在雪地上，翌日在酒店望下去，仍見到大字型痕跡！

毛毛返港後本有劇集，可是趕不及開拍，有見及此，公司另安排她演出一個單元劇，與陳庭威合作。

毛毛大西洋登台有兩趣事。

踩低別人來抬舉自己

阿倫覺此風不可長
不尊重自己的偶像

譚詠麟已由澳洲返港，前晚參加藝能的歲晚聯歡宴，與梅艷芳、劉德華、曾志偉等共醉。

阿倫否認與成龍交惡，祗係近期太忙，所以沒有參加「龍兄虎弟」的宣傳活動，自己對成龍沒有半點私心。其實自己忙，成龍亦了解的，現在回來了，任何情況下也會幫手，「龍兄虎弟」反應好，對自己都有很大幫助。

阿倫又說：八六年十大勁歌金曲，他獲兩獎，絕對滿意，也尊重大會。他認為頒獎禮現場，兩派歌迷發生衝突，互相罵戰，互報以「噓」聲，此種情況是不理智的，簡直不尊重自己的偶像。

阿倫認為此風不可長，希望愛我的歌迷有更好的風度來擁護我，不希望踩低別人來擁護我，希望今後不會再見到此等情形出現。（堂）

新正演粵劇賀歲
梁漢威言湊熱鬧
專心演粵劇拒拍電影

梁漢威、譚詠詩、何志成、招石文、關海山高麗同組之金滿堂劇團將於農曆年初一起，至年初六止，進駐北角陳樹渠會堂公演賀歲粵劇。該團此次演賀歲戲，並推出新編「金槍臣家將」一劇在初一晚和初六晚給觀衆欣賞，其他各場則演「雙星拜月亭」、「白兔會」等劇目。梁漢威為了演新戲，較早前偕同各台柱在漢風學院和勞工學校兩地排練。

梁漢威沒有演賀歲戲有多年，今年有班主邀請所以組班在新年湊湊熱鬧。梁漢威自認金滿堂的票房賣座不會哄動，但雖然將來蝕本，他也要演下去，因為演熟了一套新戲，他是喜歡演有新意的劇本，需要破除迷信及封建俗套內容。劇本概念是要演出風格，有調子，而劇場亦應讓其發揮性。

近年來，梁漢威組漢風劇藝社培育粵劇人材悉心不懈，因此，最近會辭演新藝城兩部新片。（球）

圖右起：梁漢威、譚詠詩、關海山排戲。

明珠首映
王者之劍

明珠首映，今（廿三）晚八時三十五分，由阿諾舒華辛力加，仙達寶曼、占士艾鍾斯，寶大衛遜等演的「王者之劍」，講述在某個星球的遙遠年代，沒有文字記載，那兒的人憑本能生存，一位鐵匠鑄造了一把寶劍，把劍的秘密傳給兒子高倫（阿諾舒華辛力加）。

高倫長大後，到處行俠丈義。

話說運河
水城蘇州

「話說運河」（第一輯）今（廿三）晚將播映最後一集「水城蘇州」。

蘇州有東方威尼斯之稱，其秀麗景色都是由自然山水配合而成，但此集「水城蘇州」，節目主持人林佐翰，羅錦如不單只帶大家欣賞當地波光美景，還會介紹蘇州水城的水源。

蘇州在水中誕生，在水中發展。這一集「話說運河」，你將看到這座位置運河畔，水生水長的蘇州水城的風貌。

我回來之後

離開了香港一段不長不短的時間，回港的第一件事，是將夏天的衣物收起，冬天的衣物取出，這一收一取間，已是歲月。

只覺錯過了很多，英女皇來過，又走了，尤德居然死掉，巴巴地趕到尖沙咀看煙花，只有意興闌珊。偏偏天氣是乍暖還寒，就似我離開時的光景，好像我一直都在，卻平白地錯過了一段日子。

身邊的人都七咀八舌，急不及待地為我惡補失去的時光，都是一些名字——洪金寶，高麗虹，呂有慧，金童，揚占美，狄龍，麥當雄……知道又怎麼樣？他們談論得最興奮熱鬧的時候，我卻不在，如今再作旁觀者，已是慢半拍。

這個故事教訓我——呢個地方太好玩，一波未平，一波又起，稍為分心，即刻錯過，總之有事唔好立亂行開……。

好了，如今我已經回來了，拜託，發生些事情吧，別讓我繼續孤陋寡聞……。

最是悔恨不甘的是——唔知戲院究竟換過幾多次畫？

陳陳相因

鄭則士任策劃
呂方心跳一百

由黃百鳴監製，鄭則士策劃的「心跳一百」（前名「鬼屋有賓」）昨日在新藝城試片間進行造型，「心跳一百」的卡士有呂方，張曼玉，羅明珠及鄭浩南。羅明珠希望與呂方合作拍片已久，今次果能如願，實在令她高興不已。

據策劃鄭則士透露，「心跳一百」為驚險喜劇，初名「鬼屋有賓」，實則故事情節與鬼魅却毫無關係，原意只不過想藉「鬼屋有賓」這名字帶出驚嚇與喜感的效果而已。但經再三考慮及研究下，新片還是易名作「心跳一百」。

呂方、張曼玉、羅明珠「心跳一百」的造型。

有學習也要有實踐
韶英演出進步因演得多看得多

・朱侶・

正如讀者蔡綸來信所說，韶英今次的演出，進步了很多，朱侶曾經向羅家英表示過，他說那是曾在荔園實習了整個月有關。想來那已是前年的事了，照說現在荔園那個演粵劇的劇場已關閉了，另有用途，所以青年已沒有一個實習的場地了。

聽老一輩的藝人說，學習一年，不及到台上演出來得實在，因為學時的心態與演出的實在情況，有很大的分別。所以想進步快一定要有實踐才有檢討，才有改進，於是才有進步，難怪蔡綸說韶英有進步，而且督促朱侶先來談他們的演出。

韶英演出了兩晚，一般的反應覺得第二晚比第一晚好，看來那是因為選戲的關係，因為第二晚選的兩個戲入俗眼，而且很多人都熟識的，加上學員演出不俗，於是反應便比第一晚好。

演出兩晚，共六個戲，其中兩個戲「文姬歸漢」和「林冲夜奔」是兩晚都有排出的，其餘排出第一晚演的有「甘露寺招親」和「菊圃贈琴」。第二晚是「搶傘」和「刁蠻公主戇駙馬」。

上文說第二晚加上學員演出不俗，可能使人誤第一晚學員的演出是不濟，其實也是很好的。因為選戲不入俗眼的關係，所以反應就不熱烈了。據朱侶聽來的反應，「甘露寺招親」原來有很多觀衆還不知他是個甚麼樣的戲，加上他們復古，用古腔唱出，更使很多人聽得一頭霧水。不知台上那些鬍鬚佬在攪甚麼鬼，怎麼招親的竟是個鬍鬚公，而不是威武白淨的趙雲。

另外一個「菊圃贈琴」，他們也不知是甚麼的戲，雖有說明書，不知他們不懂看，還是還未看，還是因為老花看不到細字，所以只聽見他們以為是「司馬琴挑」的故事，巧合的男主角也姓司馬，他們更以為是司馬相如了。結果當然不是司馬相如的故事了。

袁耀華和趙燕雯（有鬚）在「甘露寺」

王羽來港辦年貨
在台已復出拍片

王羽最近由台返港，連日來均於東奔西跑前往購物。據謂，他此次在倭年近晚返港是為了辦年貨，同時還在港斟拍新片，因為在港有某公司邀他在港拍演新片，將以連日來也都忙於在斟介。

不過，王羽在港謂他拍片的公司，他暫時不便發表，該片將於二月份開拍，到時當會揭曉。王羽又謂，目前，他在台接拍一部片子，該片尚未完竣，將來如他在港拍片，也一定到時港台兩邊走。

至於他日前在尖沙咀酒樓被襲之事。王羽笑說，事件已經過去，也不欲再提，也不欲再追究。惟有今後在港小心些便是。（至）

雛鳳鳴賀年大戲
三台節目業已排定

河海流

雛鳳鳴劇團，明年賀歲戲中，第四，五，六三台，節目業已大定，茲報導如下：

第四台，澳門永樂戲院，二月廿六日起，一連六天，戲軌：「花開錦綉賀元宵」，「賴婚」，「帝女花」，「牡丹亭驚夢」，「紫釵記」，「蝶影紅梨記」。三月一日日場，演出「漢武帝夢會衛夫人」。

第五台高山劇場，由三月九日起，一連四天，夜場是：「桂枝告狀」，「紅樓夢」，「李後主」，「蝶影紅梨記」，無日戲。

第六台，新光三月二十日起，一連十天，夜場戲：「三年一哭二郎橋」，連演四晚，該劇乃師傅戲，雛鳳尚未有在港上演過者，「琵琶記」一連兩晚，「牡丹亭驚夢」，「紫釵記」，「帝女花」，「蝶影紅梨記」，日戲乃三月廿二日，演「紅了櫻桃碎了心」，廿九日演「九天玄女」。

與阿肥談話不敢公開
鄭少秋先要請示

鄭少秋昨日出現電視台，被記者包圍他詢問阿肥在加拿大的近況如何？秋官稱亞肥經常有打電話同來給他，記者問他電話中內容說什麼，秋仔稱，這些問題很敏感，要問過阿肥才敢對人言，他又稱，阿肥的左手麻痺，連打電話也不能。

秋仔又稱，他是一個需要母性的人去照顧自己，更加可憐的是今年要孤零零一個人在香港過年，最慘的是阿肥去了加拿大，連湯水也少些。

秋仔又稱，阿肥在他身邊的時候又不覺得有什麼，但阿肥不在他身邊，總覺得缺少一樣嘢。

「事事關心隊」成員替老人穿上棉衣。

四三零穿梭機
祝五週年紀念

一向本着為全港兒童提供資訊與視聽娛樂的「四三零穿梭機」，今年已踏入第六週年。電視廣播有限公司昨（二十二）午舉行記者招待會，慶祝該節目第五週年紀念，出席者包括無綫電視兪智及教育節目組監製林璐眞，「四三零穿梭機」主持譚玉瑛，龍炳基，黎芷珊，嚴煥全，陳家輝及多位小演員。

邁向第六年，「四三零穿梭機」將著重發掘小朋友各方面的潛質，除了原有的項目如「認識周圍」，帶領小朋友去了解科技，音樂及運動各類新知識外，「穿校園地」將繼續鼓勵兒童來信點唱或抒發感受，甚至作天才表演，體會自己潛能之所在。

由觀衆提供故事
眞人眞事拍全眞集

梅小青在二月底會開拍全套式劇集，全長十三集，取名作「人海綠皮書」。昨午，特地會晤記者，透露有關內容。

她指出取題來自觀衆寫信提供，以他們眞實個案為題材，然後由藝員作演繹，在劇集上，提供故事的觀衆都被邀請接受訪問，若不想露面而可以在技術上補救。

她又稱在劇集上，會有一男一女主持，構思中男主持會以抵死姿態出現，而女主持則較溫和配合，務求增加氣氛。

目前，小青謂未有適合藝員，她希望根據觀衆所提供之故事，加以物色適合演員。

有人問她採用此類題材，意念是來自「盡訴心中情」嗎？她答稱非也，其實她在早一個月，已參考過外國片集，曾有人抨擊「盡訴心中情」節目，認為節目中有不良話題，對此，梅小青承認該劇在取材方面，一定要審慎處理，但又要考慮到避免有平淡情節，所以在開拍前一定要小心籌備。總之，她認為有價值去做的題材，她都不會錯過。

由於「人海綠皮書」是一個全民劇集，所以在畫面上會取消「故事純屬虛構」字樣，相對地題材更要小心。

梅小青自亞視跳槽無綫工作逾一個月，她認為在無綫體驗好，她會從新培養感情。

耆英渡新歲寒衣暖萬心

事事關心精神
棉衣贈送老人

無綫秉承著「事事關心」的精神，趁春節即將來臨，推行一個名為「耆英渡新歲，寒衣暖萬心」的行動，並於昨（廿二）日下午假無綫總台大堂，舉行一個「棉衣贈送儀式」。

今次行動得到香港南獅子會的鼎力支持，送出千多件棉衣；在昨日簡單而隆重的儀式中，除無綫「事事關心」統籌經理余家濂外，還有香港南獅子會代表，老人院的代表，無綫一月「關心之明」張兆輝及事事關心隊成員均有出席。

無綫已安排在廿七日，前往香港仔田灣街香港耆康老人福利會轄下的關泉護理安老院及白普理護理安老院派發棉衣，此外「事事關心」隊亦安排於廿六日前往大口環根德公爵夫人兒童醫院派發新年禮物，使該院兒童能歡渡新歲。

張兆輝响應關心之星行動，替老人家服務。

夏韶聲婚禮中西合璧
富貴迫人同人到賀

夏韶聲與ANA MARIA TOLEDO在一月一日假元朗母廟內，三跪九叩行過中國式婚禮後，昨日，倆人還在大會堂婚姻註冊處舉行婚禮。他前妻的倆位女兒和數十親友滿場觀禮。「富貴迫人」一片導演高志森偕同演員陳奕詩、梁珊、王書麒等前往道賀，場面熱鬧萬分。

夏韶聲是第二次正式註冊結婚，但昨日他在行婚禮時，心情顯緊張十分，比登台演唱還加倍緊張。據他謂，由於他忘記了行禮的各項手續，弄得手忙腳亂，以致需要提點。同時因太太喜歡靜悄悄行禮，但一時來多親友在場，惟恐被太太責罵，所以心情極度緊張，夏韶聲在大會堂行完婚禮後，午間還特設雞尾酒招待親朋。他不會偕同太太作渡蜜月去旅行。廿五日他將進入錄音室，為自己的新唱片進行錄歌，而其新婚太太因患胃病，今天將往醫院接受檢驗。稍後，還得進行手術醫治。所以他倆在婚後也各忙各的事。（球）

夏韶聲行完婚禮後親吻新婚太太時攝。

黃元申亞視演出
會與劉曉慶拍檔

黃元申昨日入亞視會見高亮，主要是商議與亞視合作事宜。

黃元申稱，亞視對他說角色每是為他度身訂做，外景今前往湖州拍攝，其他演員亞視有意搵劉曉慶拍檔演出。

黃元申稱，在數年前，他演出的「大俠霍元甲」使他的知名度提高了，當時有人找劉曉慶和他合作拍一部「中國軍的故事」，但由於他在台灣拍電視劇，抽不到檔期。

黃元申又稱，既然今次亞視是返內地拍，因此才有提議找劉曉慶合作。

刻意安排

在無綫舉辦的「十大勁歌金曲」頒獎禮中，最可觀的還是頒獎嘉賓，狄龍的出場安排，是揸着俞琤的手不放，把先前俞琤的牙擦不叫他大哥，然後轉喚大佬，狄龍才放手。當然這只是一段戲，而是刻意為「英雄本色」的人物而安排的。（卓馬）

一個意外

「英雄本色」的三個人物，亦即是三個演員，其中的一個演員張國榮在勁歌中，有兩支曲進入十大，而無綫就邀請其中兩位演員狄龍和周潤發來頒獎，幸好周潤發的獎並不是頒給張國榮，那樣的安排，也算給觀衆一個意外。（卓馬）

好玩精彩

狄龍與張國榮在「英雄本色」中是演兄弟，狄龍是黑社會的沒落大哥，張國榮是警察幫辦，於是勁歌頒獎禮上，無綫特意安排這段戲出現，不過由狄龍與張國榮配合頒獎的環境氣氛，重新的配由他倆改配對白，既新鮮又好玩而精彩，但委屈了狄龍。再有如此的場面，狄龍不要重覆那個心態了，太多就無趣。（卓馬）

山水DA－T750套裝音響 電腦控制自動換音源

山水新增加了兩套配搭簡單而質素甚高的套裝組合，型號分別爲DA－T750和DA－T550，這兩套的特點是將調諧器，卡式座和擴音機合併爲一體，免除它們之間用訊號綫連接，相應使訊號傳輸途徑縮短，結果進一步減少噪音和失真，獲得更清晰的音質，這樣設計也使擺放方便，配搭唱盤和一對揚聲器即成爲一套基本的組合，外型美觀大方，價錢十分合理，各方面都顯得很有吸引力。

DA－T750 是較高級的一套，基本配搭包括：DA－T750調諧器/卡式座/擴音機，DA－P550直驅唱盤，DA－S500A三路揚聲器和GX－310雙玻璃門音響櫃，如有需要，可以加配一部SE－300頻率均衡器，使整套組合更爲完美。

DA－T750從前面看很像三件叠放，如果不注意兩側和後面，你絕不會想到這是一部整體設計的多種用途器材，這部機的FM/AM調諧器爲頻率合成式設計，全部用輕觸按鈕控制，調諧頻率用電子數字顯示，可以預選六個FM和六個AM電台，調諧可用自動或手動兩種方式，設有FM啞音/接收方式掣，它具有四種功能，包括開關FM啞音綫路，選擇自動立體聲接收或單聲道方式接收，自動/手動轉換FM調諧方式和開關差拍噪音消除綫路，後者是爲錄AM廣播時使用，FM天綫輸入有300和75歐兩種連接綫，AM可用隨機供給的環形天綫或接上室外天綫，FM靈敏度相當高，達到10.8DBF，用立體聲方式接收在65DBF輸入時訊噪比70DB，1KHZ的失真小於0.35％立體聲分隔度40DB，都是水準以上的成績，在一般訊號不太弱的地區只需用附送的T型FM天綫掛在室內適當位置和找準方向就可以接收到清晰的廣播。

擴音機部分的額定輸出爲每聲道50瓦（八歐，由40－10000HZ，總諧波失真不超過0.％），用動磁唱頭放大器，訊噪比爲73DB，不經唱頭放大器訊噪比90DB，設有一個TAPE/CD克，可以另接一部錄音座或CD唱機，面板上包括高音低音控制，響度補償，音量與平衡控制，輸入因用電腦控制自動轉換，所以不需選擇掣，只設輸入訊源指示器。

卡式座部份具有最受歡迎的自動回轉功能，可選用單向或雙向錄音/放音，或者循環不停放音，自動回轉機械精密可靠，使AB兩面的音質完全相同，傳動功能均用輕觸按鈕控制，排列成一行分成三組，操作倍感方便，這部機包括杜比B抑噪系統，可將訊噪比提高至68DB，抖擺率甚低，只有0.03％（WRMS），設有普通帶，鉻帶和金屬帶選擇掣，用金屬帶或鉻帶，頻應均由20－16,000HZ（30－15,000HZ十/－3DB），用普通帶頻應由30－14,000HZ十/－3DB，錄音電平是用自動控制，設有錄音暫停掣。

DA－P550 自動回臂直驅唱盤在前面操制，操作簡單，將唱臂向唱片引入紋移動即起動轉盤，落臂/提臂可用油壓槓桿控制，播唱時如按下CUT掣唱臂即提起和回位並停止轉盤，33和45轉速度用一個小按鈕選擇，直管式唱臂構造精確，循跡表現不俗，原裝的動磁唱頭聲音頗爲美妙，可令一般HI FI迷滿意，抖擺率只有0.038％（WRMS），訊噪比60DB（IEC－B）。

DA－T750 的電腦自動轉換音源功能帶來更多的方便，例如當你將唱臂向轉盤中心移動時即自動變爲唱盤訊號輸入，按了這部機的電源掣或將唱臂回到休息位時，又或者在卡式座播放時按了停止，快捲或回捲掣，即自動變爲調諧器訊號輸入，如果想聽錄音帶，只需將卡式座的放音掣，DA－T750 每次開了電源掣時，電腦自動使調諧器接收上一次最後收聽的電台，設計非常巧妙。

這套組合的DA－S500A 三路分音揚聲器爲座地式設計，聲箱夠大使低音特別强勁豐滿，效率十分高，擴音機工作輕鬆，在大音量時保持低失真，聲音全不緊迫，立體聲的音像和音場空間感都有良好的表現。

如果有需要的話，可以加配SE－300 均衡器，各段均可十/－12DB，失真只有0.03％，訊噪比達75DB，控制音響效果千變萬化，值得採用。

另一套DA－T550 大致上與DA－T750 相同，惟輸出功率爲每聲道30瓦。

先鋒C－90技術性簡介

全新的先鋒C－90參考級控制放大器是一部高級，高度原音的前級放大器，爲合併音和影用途設計，在它的發展中，在保證高質素性能和許多有用的音影功能上已獲得顯著的突破。先進的電子技術從先鋒在HI FI和數碼音響重播，及在雷射影視TM與其他影視專門技術中抽出，並將它們全部正確運用。

獨立的「兩個單聲道」構造

每聲道採用完全獨立大變壓器供電，因此C－90是在一個機箱內的兩個單聲道前級放大器，這樣保證有適當的電流餘度和顯著減少互調失真，產生更清晰的聲音和更寬闊的立體聲分隔度，第三個變壓器供電給影視綫路，機電器，顯示器，和微型電腦等，這樣能進一步保證完全分開音和影綫路防止引起互調失真和噪音。

縮短訊號通道

所有訊號通道盡量縮短和直接，採用電子開關掣防止傳輸損失，降低噪音和干擾的危險，並改善聲道分隔度，將影和音綫路的地綫分開防止產生不正常的電位，並加入電阻去消除干擾。

抵抗震盪測量

在需要的位置用厚橡膠安裝墊，設有五個吸收震動的聚碳素脚，以及鍍軟銅膜的螺絲去緊密固定綫路板，變壓器和機架等，大大抑制不需要的震盪傳輸，否則會影響音質的清晰度。

高質素零件

C－90是在它的合理價錢容許內接近「手工製造」的產品，所有電氣性，電子化和其他零件均經個別選擇與測量使能產生可能做到的最佳性能，綫路板和機架本身均鍍銅達成理想的電氣性接觸，所有主要部分彼此均設有屏蔽

無級式音量控制

採用一個一一〇克重的鋁質旋鈕去控制正統的電位器，進一步消除振盪防止音質變劣，特設一個控制馬達用作音量的遙控。

混體式動圈唱頭變壓器

爲動圈唱頭輸入用的特別混體變壓器只有傳統式升壓率的一半，因此至直流輸入的電阻亦減半使電容漂泊顯着減少，結果在更寬闊的頻率範圍內達成更平直的頻應，訊噪比也改善，沿着低損失傳輸通道去供給優異的阻力來達致更清晰的音質，變壓器的芯用坡莫合金（PERMALLOY），產生高磁通和平直綫性的頻應特性，C九〇也可接受動磁唱頭的直接輸入。

影視功能

影輸入是爲影碟（VDP），錄影機一、二、三（VCR）電視或錄影訊號和影視轉換器而設，錄影選擇掣容許將任何電視或影碟或錄影機節目錄到任何或所有三個連接的錄影機上（除了供給節目的一個）並可同時看另一影源，內設的影視增強器功能在過帶時改善影訊噪比，細緻性和清晰度，一個五脚輸出爲連接另購的射頻轉換器（先鋒牌JA－RF五）用將畫面傳送到無直接影訊號輸入的一部電視機上。

音響功能

C－九〇設有CD，唱盤，調諧器，錄音座一和二以及音響轉換器的輸入，並有過帶（和監聽）設備，與獨立的聲音修正控制：低音或高音，平衡，弱音、高音濾波器，超低頻濾波器，（有關影和音功能的詳情，請看快覽的一頁）。

遙遠控制

無綫式紅外綫遙控器（包括在價錢內）可指揮C－九〇上的音量（經馬達）和輸入選擇，這個遙控器爲「SR」式，也能指揮先鋒其他有「SR」標記者或影器材的主要功能（雷射影視TM、CD唱盤和合併式LV或CD唱盤，卡式座，錄影機和調諧器等），只要與這部前級放大器連接使用即可。

高級外型

配合它的卓越性能的裝飾很有吸引力，厚鋁面板鍍成光亮的黑色，C－九〇（BK），似漆的物質，側板是眞桃木，次要的開關掣和端子隱藏在一個下掀的門後保持外表簡潔。

4*4超短波

電視教育
南凱

名風琴家來港演出

享譽國際的法國風琴手多明尼保丹（DOMINIQUE BODIN）已於日前抵港，並在香港馬哥孛羅酒店的法式小館林柏軒表演，令本港的知音人仕可以一睹他的風姿及實地欣賞他的精湛琴藝。

這位風琴大師曾經贏取數十項音樂大獎，並在多個國家巡迴演奏，例如印尼、馬來西亞、菲律賓、非洲、約旦、敍利亞、摩洛哥、瑞典……等，處處引來不少哄動。

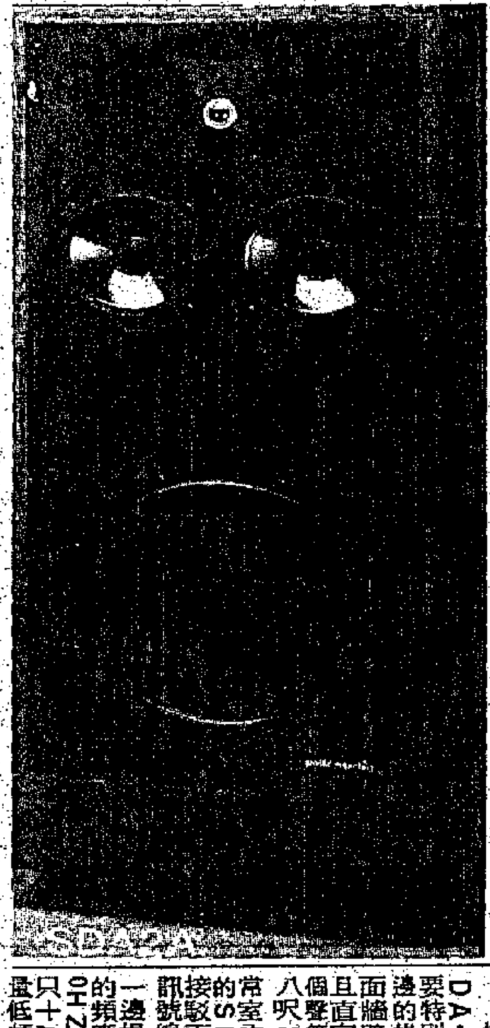
多明尼保丹將由現在起直至四月八日，逢星期一至六在香港馬哥孛羅酒店林柏軒演奏他的法國浪漫名曲。

圖爲法國專程來港表演的風琴大師多明尼保丹。

POLK SDA－2A座地式揚聲器 音場廣闊，定位準確，設計新穎

POLK SDA系列揚聲器在設計上與傳統式的揚聲器不同，最值得注意的是在鏡影對稱的單元中採用靠外側的單元產生一個頻帶較窄的反相位訊號來抵消兩耳之間的串音干擾，因此可以產生更明確的立體音像定位。

SDA－2A 是這一系列中體積不太大的一款，高30.5吋，寬16吋，深12吋，重57磅，桃木聲箱配黑色面網，製作手工精美，這款揚聲器採用兩個6.5吋中/低音單元，工作頻率由150HZ至2,000HZ，一個半球形高音單元播放2,000HZ 以上的頻率，此外還有一個十二吋平面音盆的被動式輻射器，播放 150HZ以下的頻率，SDA－2A 的高音單元採用快反應的半導體溫度感應器保護。



每對 SDA－2A 用一條特別的訊號綫連接，這條綫從每個立體聲聲道（靠內側的單元）供給另一聲道靠外側的單元訊號，它也使左和右揚聲器形成一個共同的接地，所以驅動的擴音機也要在它的兩個揚聲器輸出端有一個共同接地，大多數擴音機都符合這個要求。SDA－2A 揚聲器的分音網路比傳統式二路揚聲器複雜，因爲它還要控制靠外邊單元陣列的輸入特性。

擺放POLK SDA－2A 揚聲器唯一要特別注意的事就是兩邊的揚聲器必須均等與背面牆壁的距離相等，並且直向前發射，推薦兩個聲箱的距離應爲四至八呎SDA－2A在正常室內的頻應很像原來的SDA－1，測量時接駁兩個揚聲器之間的訊號綫，但每次只驅動一邊揚聲器，結果測出的頻應非常平滑，由150HZ至20KHZ，一只十/－2DB，近咪測量低頻響應也甚佳，整個頻應由28HZ至18,0HZ 十/－3DB，高音單元的擴散度優良），偏軸四十五度測量與對軸頻應比較差別不大，從12,000HZ以上才開始減少輸出能量，高音單元相位綫性優異，羣體延遲的變化只有十/－0.15 毫秒，阻抗曲線最低爲3.5歐（100－130HZ），最高12－15歐（20,55和1KHZ），在中音和高音範圍大部分爲十歐，靈敏度爲88DB/W/M。

在90DB音壓時在70HZ至100HZ的失眞約爲百分之三至五，低於55HZ的失眞顯著減少，由32HZ至63HZ失眞只有1－2％，在30HZ升至7％，SDA－2的承載力甚高，在1KHZ擴音機驅動十三歐負荷在510瓦時已產生削波，在10KHZ擴音機在輸出100瓦進入9.5歐負荷時產生削波，而高音單元並無過荷跡象，在非常大的音量時從未啓動過保護綫路。

視聽

HI．FI PAGE

逢星期五出版

三洋精選 迎春接福

SANYO三洋

完全屬於您的生活享受

三洋 Mini & Slim 動靜合一

動的節拍
效果純真，原音奔放，動人心弦，配合活躍的性格，使你體驗到真正的音樂動感。

靜的格調
流線型機身配上流行色調，令生活多添色彩，無論雙卡式或單卡式型號，均能顯示出閣下獨特的生活品味！

達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114(7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
陳列室：旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039，3-800997 灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997，5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓 電話：3-440151，3-450206 長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331

阿里山六天團
27/1香港－高雄－壽山公園－佛光山 住家王
28/1高雄－澄清湖－嘉義－阿里山 住阿里山閣
29/1阿里山－日月潭－台中 住寶島
30/1台中－小人國－桃園 住桃園
31/1桃園－野柳－故宮 住世紀
1/2自由活動－夜機返港
HK$2,550

台北酒店	特價	酬賓
華麗	140	150
第一	125	160
天成	170	180
一樂園	190	210
康華	360	370
華國	400	440
富都	440	490
力霸	510	555
希爾頓	530	540
環亞	610	620
老爺	690	740

旅行社牌照：350238
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$688 天天出發
台灣豪華團 七天$2610 逢週日出發
曼谷芭堤雅 五天$2550 逢二、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證100 牌照號碼：350720
台北機票十酒店十接送 $1150 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特惠機票．商業考察．旅遊觀光．學生移民
13年專業經驗

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

代辦各國簽証
歡迎(VISA卡)付款

錦江郵輪豪華遊
坐豪華遊輪遊中國
春節旅行團顯特色
海陸空江南八天 $3690
海陸空昆明江南九天 $4090
（直航機出發，乘郵輪返港）
錦江旅遊有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大厦1806室
電話：5-265651 5-237141 5-214106
旅行代理商牌照號碼：350154

捷威 5 8336661 3 320011 5 254596 0 4984448 3 665335 註册號碼：350002
全港獨創 泰國 最佳行程
蘇梅島八天遊 布吉島．芭堤雅．春平府．七岩．占士邦島．仁廊溫泉 逢五、日出發 $3380
曼谷、芭堤雅四天 逢一、三、四、六 $2190
曼谷、芭堤雅五天 逢三、六、日 $2370
布吉島、芭堤雅六天 逢一、三、日 $3020
清邁、曼谷、芭堤雅八天 逢星期日 $3130

誌標的譽信
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。
電話：五－四五八三八四

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350196
美加
夏威夷、三藩市六天豪華團 逢三 $5990
夏威夷、西岸十天豪華團 逢三 $8790
美國西岸七天豪華團 逢一 $7990
美加西岸、溫哥華九天團 逢一 $10400
乘搭新航 BIG TOP 客機

菲航美洲假期
牌照：350160
．夏威夷美國西岸 七天 $6588
．夏威夷美國西岸 八天 $7588
．夏威夷、羅省賭城十天 $9188
．美國加拿大西岸十二天 $12388
．美國東岸奧蘭度十一天 $13288
．美國加拿大東岸十三天 $14288
熱綫電話：3-7232882，3-7230339

WONG'S TOUR 5-776685 Lic. No.: 350287 環通旅行社 5-765017
台灣泰國專線
台灣四天 1770 泰國5天 2370
韓國包單人房 2990 日本5天 3490
夏威夷逍遙遊 3990 澳洲逍遙遊 6990
特價台灣泰國酒店
特快台證$170十天 泰證$100四天
歡迎信用咭及旅行支票
台北第一飯店 溫哥華3200 羅省1950
三晚$310包接送 多倫多3750 紐約2650
一樂園飯店$170 歐洲2700 澳洲3050
銅鑼灣渣甸街45號人人商廈4樓（永隆銀行樓上）

金輝旅行團 政府註册旅行社號碼：350168 3-916347-8 3-968132 3-951635
辦理各大航空贊助之旅行團
質素優良．行程一流．絕對可靠
JET TOUR
夏威夷$3990 甜蜜假期星馬遊$3390
美加遊$6590 威馬曼谷清邁遊$2370
歐洲遊$10690 菲航菲島宿霧遊$1690
澳紐遊$6990 韓國漢城大觀遊$2800
日航美加精華遊$7295 日航天地日本遊$4350
大韓美加縱橫遊$4290 華航日本縱橫遊$3790
新航歐洲假期遊$8880 華航台北假期遊$1770
九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

Surya Djaya Travel Ltd 星亞旅遊有限公司 5-255106-8
註册牌照號碼：350268
印尼卅天觀光團
(INDONESIA 30 DAYS TOUR)
HK$5,200
JAKARTA – BALI – YOGYA
7 DAYS TOUR
HK$4,900
中環皇后大道中88號華光勵精中心1806室

大通 九龍K699568(6線) 香港H8100811(4線) LICENCE NO 350272
商業考察★旅遊觀光★學生★移民特價機票
代辦國內親友出國機票
直線航空公司電腦訂位
歡迎支票及信用咭
三藩市$2200 洛杉磯$2200 西雅圖$2400 夏威夷$1700 紐約$2650 溫哥華$2700 愛門頓$3150 多倫多$3500 溫地可$3500 倫敦$2100 巴黎$2100
韓國$1700 台北$850 東京$1450 大阪$1700 馬尼拉$1250 星加坡$1750 吉隆坡$1800 曼谷$1050 雪梨$3100 南美$4500 歐洲$2100
韓國機票十酒店天天出發$2250
九龍：尖沙咀漢口道16號漢大廈1005-6室（10字）
香港：中環雲咸街7號球義大廈704室（7字）

大閘 牌照號碼：350139
泰國 全泰國、布吉島 $2190起 天天出發
全港首創免費增加節目，成本增加$500
（1）曼谷著名酒家徒仔翻歡迎宴
（2）免費玩空中降落傘
（3）免費騎水上電單車
（4）免費芭堤雅人妖SHOW入場券
（5）免費芭堤雅DISCO DUCK入場券
（6）免費加送名牌男裝或女裝手袋乙個
北京 七天雙程航空團 $1990 天天出發
．廣州住中國、中央大酒店
．直通車、飛翔船往返港穗
．免費品嚐北京烤鴨、宮庭膳
桂林 五天航空豪華團 $1290 天天出發
四天直航團$1290
五天直航團$1390
直航採用豪華噴射客機往返桂林，港龍航空DRAGONAIR協力贊助

星晨 3-7231723 3-7230551 5-218161 5-243068 5-7907233 3-320955 0-440281 0-465473 LICENCE NO 350018
日本本州七天豪華團 直航大阪 東京返港 $4790
菲律賓碧瑤七天$2290 菲律賓五天$1890天天出發 馬尼拉宿霧六天$2490 逢週二、日
泰國、曼谷 芭堤雅 七天$2730 五天$2390
天天出發 日日成團

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註册牌照號碼：350348
夏威夷美加 $4190起 歐洲8天 $6789起
日本 $3890起 菲律賓 $1690起
馬星 $3399起 泰國 $2370起
韓國 $2790起 台灣 $1770起
關島考察團 $3950起 澳洲7天 $6990起
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票 台証$150
中環德忌立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

W.O.T.S 永安旅行社
永安旅行團 永安春節海外旅行團 廿二年歷史．分社最多．旅遊路綫最多
IATA 旅行社牌照350074

台灣 春節最佳行程
台灣阿里山、花蓮環島八天豪華團
1月28日(大除夕)乘國泰，只收$3180
暢遊台北、故宮博物館、小人國、野生動物園、台中、日月潭、台南、阿里山、澄清湖、高雄、墾丁、佛光山、花蓮、全省名勝
★早機出發，晚機返港，乘搭國泰
★台北分社直接安排
★住宿一流酒店，一流導遊，收費最平

泰馬 布檳吉島、城
布吉島、合艾、太平湖、檳城六天豪華團
1月25日(年廿六)出發 只收$3980
布吉島、怡保、檳城、吉隆坡八天豪華團
1月30(年初二)出發 $4680起
曼谷、芭堤雅五、六、七天 $2980起
1月25、26、27出發
★曼谷分社直接安排
★住宿一流大酒店

韓國日本
韓國日本本州八天豪華團
1月25日(年廿六) 只收$5590
本州五/六/七/八天豪華團
1月24,25,27,28,30,31日， $4690起
北海道雪節六天豪華團
2月2日 只收$5980
★名額有限，報名請速

馬來西亞
吉隆坡、雲頂高原、怡保、檳城五天豪華團
1月28日(除夕晚)出發 只收$3780
2月1日(年初四)出發 只收$3480
吉隆坡、麻六甲、雲頂高原五天豪華團
1月28日(除夕晚)出發 只收$3680
2月1日(年初四)出發 只收$3380
★乘搭馬航廣體豪華客機
★住宿五星級大酒店

韓國濟州島
世外桃源之渡假勝地
韓國濟州島四天豪華團
1月28,29,30日出發 只收$3490
暢遊濟州島天然奇景．萬丈窟．正房瀑布．天帝淵瀑布．龍頭岩日出峯．豪華賭場等。
★乘搭大韓廣體客機直飛濟州島
★住宿凱悅大酒店

主帥費用由甘光達負責
和范雲斯續約與否 視乎下半季之表現

范雲斯與甘光達雖合作愉快，但後者因皮費甚重，仍未考慮到續約問題。

△今季報聘簽約於甘光達馬房之新西蘭好手范云斯，初期演出一度令到波士甘光達有不滿，但後來卒之小事化無，繼續合作，迄至目前為止，范云斯表現愈來愈好，尤其勝出嘅馬，十九有分頭，較早時一次沙田賽事，憑自己馬房「捷勝」、「財源」、「河塘海」及羅國洲倉口「捷勝」，一日之內爆出三場大冷門，十元過關贏十萬，當然此乃事後孔明，但呢一役，的確令范云斯名字更響亮，導致外國馬房如方祿騷、吳子林等均搵佢帮手一

如果照表面睇，范雲斯應該喺香港站穩腳步，下季簽約起碼冇乜問題先，呢種估計係好正常，但並非絕對嘅晒。

根據消息透露，原來，目前甘光達同范雲斯簽約，完全自己一個人負担晒費用，旗下馬主，一個仙都唔使俾達哥，唔似其他有主帥簽約馬房，有部份馬主出一大筆，另外其他馬主亦要每月夾番若干養主任騎師。

由於范雲在港所有開支全部由達哥一個孭起，條數都幾犀利吓，至於化唔化算，純粹觀點與角度問題，因此，下季是否仍與范雲斯簽約，目前階段，達哥仍未決定，一切要視乎下半季成績如何，是否有須要下季再簽范雲斯，抑或今季取得好成績，可以同旗下馬主協商，下季改變形式，好似其他簽主帥倉口咁，由馬主夾番錢供養范雲斯。

由於由上述問題存在，范雲斯本人亦深知下季繼續响香港玩落去，一定要繼續有好表現至得，一來爭取達哥旗下馬主好感，另一方面，隨時準備東家唔打打西家，另簽他嘅。

（申力星）

自由人跑長路必合 狀態保持便堪注意
敲冷馬最宜向王庭埋手

勞楚令報導

王庭馬房只有十九匹馬，成績當然不會大好，不過此庭馬匹，拼搏起來敲可狳，的確是坐二望一，是馬胆之材。而且王庭馬拼搏者必有分頭，就最近兩駒「優惠利率」，「自由人」的表現，已證明此庭馬拼搏起來有準繩而有分頭。今後敲冷馬仍値得留意王庭馬。操起而有佳態者，不妨一記，遇冷而路程適合時就要盯緊。今天就選王庭幾匹有狀態馬匹談談。

「自由人」今次拼搏失手，但表現奇佳，此駒健康恢復正常而佳態保持的話，今後大可以贏兩場頭馬，問題是此駒今後不易冷落了，除在路程方面搏較高賠率，即是說「自由人」出爭較長的路程才有分頭。由於此駒有豐厚潛質，實力未盡露。自然麥子直贏馬之後，直到最近一仗才稍爲表現本身實力，我說稍爲表現，當然是此駒上賽之演出未必是盡拼而敗，實力未能以此賽作估計。

而且看過上仗「自由人」之後動，肯定牠可以跑較長的路程，若出戰一六〇〇或一六五〇米，「自由人」當然優而爲之，不會大冷，除非有一匹名氣馬同場，而名氣馬負了重磅又成大熱門，或名氣馬狀態未十足。那末「自由人」之賠率若有十倍八倍時，可以搏牛冷了。若今後「自由人」出戰一八〇〇米，就肯定此駒成爲半冷門，只要狀態保持勇健，此駒的確有刀突擊一八〇〇米。至於「自由人」之狀態，我今後當然會及時報導，因爲王庭今季所拼搏的馬匹，除一匹「金鹿」嘅冷位置走猶之外，其餘各駒皆及時提供給各位參考，甚至最近的「自由人」，「優惠利率」也沒有走寳。因爲王庭馬匹操練是明槍明刀的，有勇態者，只要保經常看晨操，而自己又有經驗可肯定馬匹是否在勇態，那就很容易看到的吧。本欲與各位談多幾匹王庭馬，但二匹「自由人」已經口水太多，有機會再談。

・勞楚令・

王登平近期成績普通，所以近期操練馬匹頗爲積極，且於收操後須向旗下工作人員訓示。

農曆大年初一 兩地馬場休息

馬會新聞部秘書游寶榮公佈：一月廿九日農曆年初一（星期四），快活谷及沙田兩地馬場操練跑道將會關閉，同時當日並無馬房工作人員及職員當值。

兩地馬場之操練跑道將於一月三十日星期五上午五時重開。

不妨溫故知新對未來賽事有裨益
羣力可爭草地短途 百搭人升班仍甚惡

匡公講馬

兔年賀歲賽事報名分組名單雖然已發布，不過現階段仍未進入認眞考驗階段，

今日且將前晚虎年最後一次賽事六場冠軍馬未來展望預測一番，同讀者溫故知新一番，因爲下半季仍有卅三期戲碼，呢六隻冠軍，仍有大機會上征途。

第一場：「羣力」甫轉甘庭第一伕能夠勝出而且係贏沙地，無疑有人認爲編組有利時勢造英雄，但本公認爲，絕對不能抹煞練馬師及騎師的功勞，此馬過去弊在偏瘦及鼻孔唔大，氣量所限，出路局限中短途，甘光達能摸通呢兩點，稍後草地出短途，仍有再爭添食機會。

第二場：「翅手」改投飛哥倉口，呢仗係第二仗落票搏殺，前次一二三五米臨場已有同樣跡象，結果前晚得手，超級彙眞正操好所致，升番班短期出適合路程，尤其沙地，仍難鬱侮。

第三場：「百搭人」雖然是贏「一順手」一個馬頭，皆因仲年輕兼初跑咁長途，本公估計，進度正常將來升到第三班仍有爭鋒本錢，短期再上陣，沙地性能突出也。

第四場：「勇猛」贅得八九成馬立即贏，來未逢敵手，沙地特佳兼排檔有利，飽食之後，未知何日君再來，响呢班唔係幾時都可以熱捧嘅馬。

第五場：「馬心知」、「金山蔭」以相差甚微票數成爲平頭雙冠軍，兩隻馬演出都無懈可擊，但睇遠發仍以健康正常「馬心知」樂觀，而且覺得，草地威力更大添，升班後短期可能草地求添食。

第六場：「天天報喜」今次抱極大信心過旋，結果亦贏得輕易，呢匹官仔馬唔可以負磅太重及勁跑，今後如再上陣，留意呢兩個關鍵。

匡公

馬會今召開冧吧吐大會
目的除有關工作外 還檢討人際上關係

馬會幹探

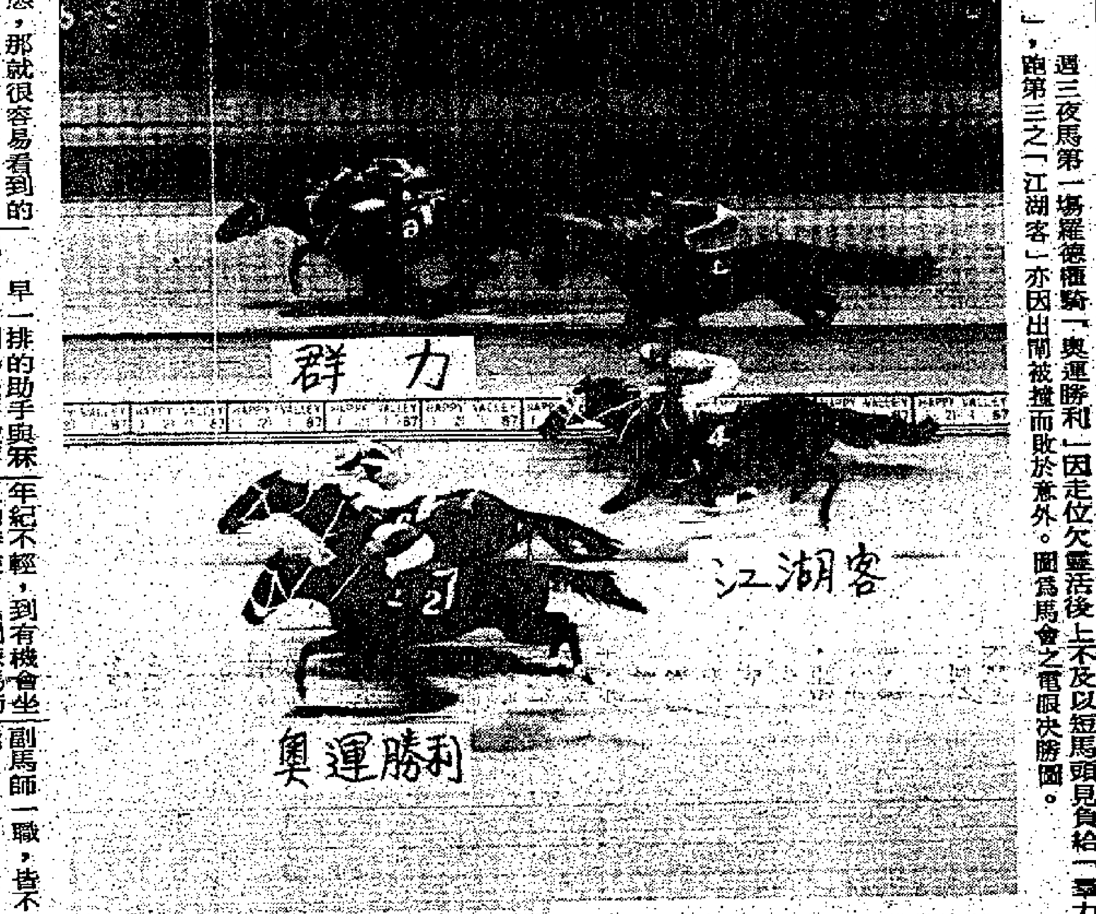
馬會日前在馬房發出通告，所有馬房的冧吧吐都要在今日九點半前往馬會行政大樓開會，商討有關今後工作上的問題。

據悉，今次開會，本來是編排在昨朝舉行的，但有鑒於星期三有夜馬，所有冧吧吐都要夜收工，而朝早又要操馬開工，所以特別延至今天早上才開會，消息指出，今次開會，除了要報導有關日後冧吧吐的工作之外，還有的是鑒於兩月前冧吧吐與助手們，會因工資獎金問題，與馬伕們有多少磨擦，而今次開會目的，是希望大衆日後與馬伕之間之工作問題，有更加深的了解，而且更希望大衆日後除了工作上之外，更要保持人際的關係良好。

早一排的助手與冧吧吐，會因馬伕要求要增加獎金一事而鬧意見，最後雖然獎金分配清楚，但助手與冧吧吐亦因此事，脫離馬會職工會，而自設一個騎練馬人協進會，並且選舉了練馬師簡炳墀當主席一職。

在月前，馬會亦會發出通告，在助手與冧吧吐之間，希望可以擢升一部份爲副練馬師，並且發出申請表格，據悉，今次有意轉爲副練馬師者大不乏人，其中尤以的助手，以前是騎師出身者，都踴躍申請，反而冧吧吐申請爲副練馬師者却不多，這點是因爲目前現役冧吧吐中，大多是上了年紀的助手擢升的，他們目前生活安定，反爲轉了副練馬師在輪候練馬師之後，生活沒有保障，再者，由於現時已有多名副練馬師在輪候練馬師之職，如現時才申請，加上年紀不輕，到有機會坐正的時候，已到練馬師退休的年齡，所以他們大多安於現狀，對申請副馬師一職，皆不感興趣。

雷達



週三夜馬第一場羅德禮騎「奧運勝利」因走位欠靈活後上不及以短馬頭見負給「羣力」，跑第三之「江湖客」亦因出閘被撞而敗於意外。圖爲馬會之電眼決勝圖。

今晨谷中試閘 八駒分成兩組

快活谷馬場今晨六時四十五分開始，有兩組例行試閘舉行，八匹馬報名參加，每組四匹，人馬名單如下：

△第一組

檔	廐	騎師	馬名	烙號
三	吳	陳炳雄	富橋	C一六一
四	吳	麥志榮	藍塘道	T一弍六
五	甘	葉楚航	娛樂之星	B七四
六	甘	徐貫良	好姑	A弍一

△第二組

檔	廐	騎師	馬名	烙號
三	吳	麥志榮	得利寶	C一五九
四	陳	劉同安	馬如飛	C一六五
五	陳	徐貫良	勇冠草駒	C一六六
六	陳	葉楚航	今發財	T一〇〇

行船跑馬三分險 騎師生涯不易爲
十二月份已多達五宗

李科心得

賽事將暫停一段日子，直至年初三才戰火重燃，趁有幾日空閒，不如拉什談點今季馬圈的花邊。

對於鞍上生涯，今季本地騎者並不好過，何出此言？單看上半季的騎師意外之多，就足以令每名騎師提心吊胆，遠者不說，十二月就發生了五宗意外，不妨逐一爲大家列出：

十二月三日，草利信晨操時，策「勝券在握」被摔下馬受傷，該晚原本有夜賽舉行，結果所有座騎被迫易配。

十二月十日，謝偉豪策「萬事如意」試閘，於出閘時不慎撞傷腳趾部份，休戰養傷近三週才能復出。

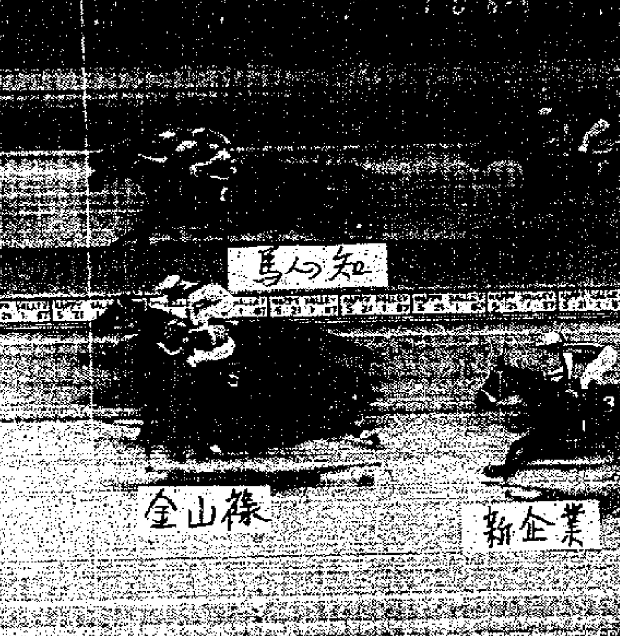
十二月十三日，陳柏鴻策騎「忠信」，於賽事中不慎墮馬，幸好並不嚴重，休息幾天便重新操馬及上陣。

十二月十四日，黎恩偉策新馬「金銀蜂」，於沙圈甫出跑道，馬匹突然起摽，黎即被拋下馬，且右腳未能脫離踏腳，被拖著轉了多圈，有幸亦無發生意外。

十二月二十日，彭恨被「福將」踢中右肩及下顎，但奇蹟地傷勢僅屬輕微，彭馬僅休養了十日又重回綠茵場。

從以上意外，可見騎師生涯其實並非如想像中寫意，生命分分鐘會受到威脅。幸好那幾次均未釀出嚴重意外，可算不幸中之大幸。

李科



第五場陳柏鴻之「馬心知」與魏達禮之「金山蔭」鬥足一條直路亦難分勝負，結果要勞電眼相判決下齊齊衝綫成平頭冠軍。

魏達禮運氣仍平平 林紅飛功夫確實在

董事楊

「馬心知」與「金山蔭」兩馬分享一個冠軍，呢一場一睇電算機已知呢一對馬贏晒了。因爲有質路合之「勁威男士」祗得八倍，而但搭「金山蔭」個獨運贏係百四文，太多了，照理係幾十文至啱，有飛落又點會得，難怪「馬心知」同「金山蔭」熱到得四十四皮。

魏達禮嘅運氣眞係麻麻，「金山蔭」已經騎到盡晒力，但亦與人平頭而已，而「勇龍」呢的頂新馬佢亦無法將佢嘅後勁拉長一的，如果話佢係好手，我都不大相信。

林紅飛究竟有番的經驗，在練馬工夫上係有兩度，「順手」呢匹馬能夠由頭放到尾，眞係服咗佢，呢匹馬唔知沉咗幾耐，成季未有表現。近期嘅表現係千四都唔到，但今次跑二千由頭放到尾，幾乎勝出，而騎者不過係李易學，飛哥係得嘅。

「百搭人」彭馬演出本色，前段跟住，後勁頂住，力克順手，馬確以質勝，呢匹馬如果狀態再進，成績會再進也。

「翅手」一得就有得頂，由頭放到尾，呢的自贈馬係咁嘅，輸到你怕佢又得。正因如此，「翅手」咁熱都未必人人都買也。

「勇猛」取勝乃意中事，路程最正宗，人又係原庄配搭，同時馬隻狀態良好，直至入直路後先至跑上嚟，如果早的發力嘅話，今仗本來就係「海龍」好嘅，但佢出閘唔知做乜，慢慢走有刀取勝也，不過以路程論，「勇猛」取勝係啱嘅，但跑第二個路程，又「海龍」好過佢，「勇猛」呢匹馬後勁麻麻，下次千萬要留意「海龍」。

但各位亦要留意一匹「知音」，呢一匹已經跑來跑去，今次又比上一次跑得近一的，馬看來非庸才，相信就快建功了。

「羣力」一換咗個范雲斯立即就可以勝出，其實呢一場亦贏得相當好彩，假如「奧運勝利」唔係故用弱人，呢場取勝嘅可能仍是「奧運勝利」，因爲馬確係有狀態。

「天天報喜」取勝全憑沙地放得快，不過呢匹馬再出成熱門又未必咁高，後勁未算勁也。

・董士・

本報貼士永不落空

華僑日報貼士

申力星提供

第一場　①廣心知
第二場　①新豐
第三場　③龍威
第四場　⑦勇猛
第五場　⑥蒼蒼佔先
第六場　⑧雄威

（包括三重彩精選）

⑥華力　④藍寶石　⑤凱豐　⑥喜洋洋　①馬心知　⑨天天報喜

⑤傳播衛星　④江湖客　③翅手　⑥鐵塔　②金必發　④高提　⑤勇龍　⑩磁影　⑤金山蔭　③新企業　⑩光威　⑥彩勁

五口孖寶提供

（連環扣下注）

一場　5傳播衛星
二場　1新豐
三場　1百搭人
四場　7勇猛
五場　4新郎
六場　9天天報喜
8雄威　1馬心知　6喜洋洋　2翅手

富向來　冷中

申力星又中四叉!!

班超提供

⑧大快活　⑤傳播衛星　⑥鐵塔　⑨華百達　②奧運勝利　①百搭人　⑥凱豐　③翅手　⑩磁影　⑦幸運紀錄　①馬心知　⑥金山蔭　⑤勇龍　⑥彩勁　⑨天天報喜　⑧雄威

華僑馬胆

六場　天天報喜

第五場三重彩　①馬心知　⑥金山蔭　③新企業　④新郎　喜多贏

兔年賀歲馬年初三舉行
九場比賽點半開賽 是日兩項錦標齊辦

兔年賀歲馬於年初三（一月卅一日）在快活谷馬場舉行，有關報名星期二止截，分場昨晨編定公布，由於報名馬踴躍，共編九場比賽，仍定下午一時半開跑，以A跑道作賽，所有比賽分由第一，二，三班馬担任，堪稱場場戲肉。第一，二班混合賽一六五〇米，分跑五組，其中第一組角逐沙宜杯，多爲第一班好手。第三班九七五米短途分三組，其中第一組角逐義勇軍杯，另外第三班有一場二二三〇米。九場比賽全有後備，有關配磅本週內評定，排位前於年廿九（一月廿八日）上午進行，茲將馬會昨公布之九場賀歲馬分場表列下：

第一，二班混合賽一六五〇米 沙宜杯
卓惑 摩
快樂八十 洲
金果滿邸 方
掌聲 簡
前程萬里 朱
優惠利率 王
將軍 吳
財星拱照 陳
南海 登
威利寶（後備） 林

第一，二班混合賽（第二組）一六五〇米
飛躍舞士 方
鑽石礎 陳
鑽中寶 洲
的確勁 方
駒餘 方
飛虎山 王
幸運鳥 夏
萬里飛 羅
主力 甘
有胆 摩
友威 登
快樂一百（後備） 洲

第一，二班混合賽（第三組）一六五〇米
七巧 朱
金銀寶 簡
多好運 登
神聖 摩
帝皇之光 摩
沙城 郭
金龍頭 安
同威 歐
勇敢王子 夏
勁運 簡
跑得勁 方
德怡 吳
多寶獎 陳
偉龍 登
百勝福星 林
多利名駒 郭
勁旺 簡
雄才（後備） 甘

第一，二班混合賽（第四組）一六五〇米
美國蘭花 林
東方龍 摩
無敵駒 簡
加州騎警 登
百勝之星 羅
喜來運 登
金得寶 朱
金太子 張
金寶麟 郭
香港銀 簡
獅威 歐
南山寶 摩
明峰 洲
銀鈴 安
無敵良駒（後備） 方

第一，二班混合賽（第五組）
新希望 吳
龍賑 登
靈犀 摩
封面 林
鞍霸王 方
高威 朱
高趣 甘
吉祥星 摩
幸運狐 歐
卯刷之星 張
全年旺 朱
威王 施
華驪之寶（後備） 吳

第三班九七五米 義勇軍杯
銀鬃烈馬 登
小精靈 簡
多采多姿 摩
麟驄 摩
大家好 甘
鄉村樂 摩
遊俠 登
佳境 朱
幸運童子 簡
幻影 安
事必快 方
海龍 吳
銀寶 夏
三陽 吳

第三班（第二組）九七五米
楊家寶 洲
長青樹（後備） 伍
長旺 朱
鴻駿 甘
龍精虎猛 摩
長城 郭
大利時X 登
決勝千里 洲
光明正大 夏
大馬金刀 方
保施安 朱
風生水起 歐
水龍頭 吳
聰明神駒 登
花旗銀 簡
滿堂樂（後備） 摩

註：馬名有X者爲第四班越級挑戰馬

第三班（第三組）九七五米
寶友 方
喜洋洋 甘
萬事勁 洲
盈豐 吳
滿載 安
金豐收 甘
長好運 登
利是旺 洲
驟勝 朱
玲驄 簡
仙履皇 歐
超驄 摩
真功夫（後備） 吳

第三班二二三〇米
威麗 施
鑽中鑽 伍
快利 郭
國防衛星 洲
金鑽寶 王
鴻山 歐
磁影 林
妙韻 摩
牛奶哥 林
飛箭時速 簡
銀駿 郭
飲勝 施
翅手（後備） 林

沙田一千米直路 二月有兩次試閘

馬會新聞部秘書游寶榮昨午公佈，沙田馬場一千米直路新草地跑道，將於二月二日及十六日兩個星期一上午七時十五分，另有兩次試閘舉行。

新界簡作風頗爽朗
賀蘭杜夫往泰國遊
贏百搭人一舉兩得

風要滴

新界簡果然是有料之人，話贏就贏，成績突飛猛晉，目前已高踞練馬師龍虎榜上第一名位，而威脅最大之咖哩方，目前已退居第三，不過新界簡仍以咖哩方作爲第一强敵，不敢怠慢，助手亞排已奉命全面採取快試手法，以應付年初三大賽，總之要試出一分十五秒至廿秒左右的三段快速功夫，然後加予觀察，手法其實簡單，不過其他馬房則甚少採用，誠恐太過露光，賠率不過不感滿意，針無兩頭利，新界簡作風比較爽朗，實在值得一讚。

新年期間，由於有十天左右可作休息，故此一班騎師，多作返鄉及遊埠之舉，尤其是幾位澳洲佬，都趕於最近兩天內返澳一行，耀武揚威，但是奇人賀蘭杜夫則有反常的舉動，由於妻兒已於日前返澳，享受夏日陽光，故此賀叔乃於昨天前往泰國一遊，單人匹馬，自必流連忘返。

百搭人昨戰一仗成功，最歡喜者就是彭馬，既可阻止轉倉的意圖，又可名利雙收，不負日來頻頻苦練之功，事實上百搭人班次有利，昨賽之勝其實乃小試牛刀而已。

・班超・

的確勁步幅見伸暢 無敵良駒神采飛揚

沙田晨操

昨晨備，方兩厩的馬匹幾乎空羣而出，作快工夫考驗，頗有睇頭，「香港銀」、「鞍霸王」、「的確勁」、「勁運」皆惹人好感。

「香港銀」謝偉豪試千二米時間，後八百米時間是四十八秒九，末段廿五秒四，在按轡之下沿中檔跑來，但見神態生猛，馬身豐滿紮實，腳步輕捷，勇況與日俱增。

「鞍霸王」助手試千二米，另一助手騎「精乖」作伴，一分廿三秒九，末段廿五秒六。兩駒均在按轡之下並肩而馳，未分勝負。內檔的「鞍霸王」精神煥發，運步迅捷，成熟與狀態俱進，後者神清步爽，在回勇中。

「的確勁」助手試八百米，五十五秒六，末段廿六秒九。沿中檔跑來，但見神采奕奕，步幅伸暢，脚步輕健，勇況擬人。

「勁運」助手試千二米，一分十五秒八，末段廿五秒七，沿欄而跑，氣定神閑，脚步輕快而有力，近況甚佳，值得留意。

「銀駿」助手試千二米，一分十九秒九，末段廿六秒七。按轡而馳，但見走勢從容不迫，出脚靈活而有彈性，予人印象甚佳。

「駒餘」助手試千二米，一分廿二秒七，末段廿五秒四。貼欄而跑，自動加速，神態昂揚，出脚敏捷，以強勁走勢過終點，勇況冒起。

「無敵良駒」助手，與另一助手的「寶友」聯袂試八百米，四十九秒八，末段廿四秒八。前駒在內檔節節爭先，以大半個馬位勝出。神采飛揚，運步快捷，以強勁走勢過終點，佳態洋溢。後者跑來相當吃刀，未臻勇境。

「金太子」助手試千二米，一分廿三秒五，末段廿六秒二。過終點後，再被刀策，試多八百米左右，於爆炸聲收繮，張寇操馬手法向來如此。「金太子」跑來無精打采，出脚慢吞吞，似乎狀態低沉，此是習性如此而已。毛色光潤，態況已告回勇了，有重視價值。

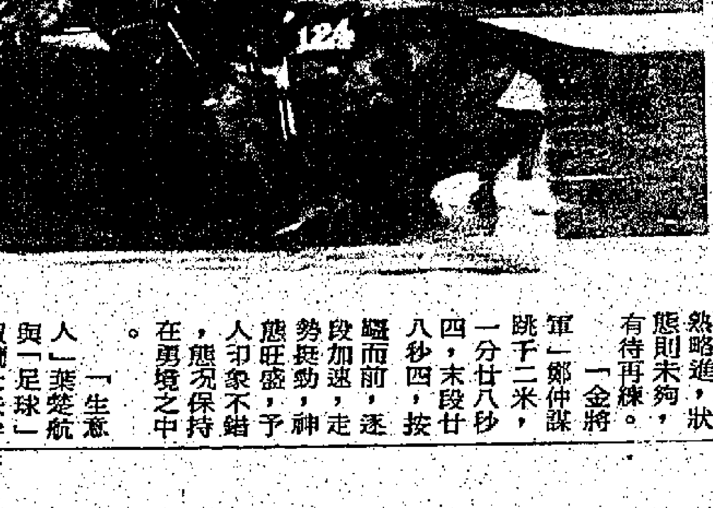
「幸運童子」助手試千二米，一分十七秒六，末段廿六秒五。跑來相當文靜，落脚輕巧，進步良多。

「神聖」李易學試千二米，一分廿六秒，末段廿五秒六，沿欄而跑，在最後二百米左右般催騎，因氣刀不繼而換脚，態況徘徊不前。

「玲驄」助手試千二米，一分十九秒九，末段廿六秒七。按轡而跑，脚步輕爽，態況在回勇中。但身材單薄，長相平凡，步幅少，並非高班馬，現居第三班未免吃虧，仍難寄以厚望。

「大馬金刀」助手試八百米，五十一秒一，末段廿六秒四，末段已告刀竭，氣喘不已，未到注意時候。

（南公）



華驪之寶已覺回降 金將軍走勢已挺勁

谷中早課

昨日快活谷早課，跳馬多場面熱鬧，鄭仲謀到場立試王庭馬，較受人矚目。茲將試課馬擇述如下：

「多寶獎」徐貫良跳八百米，五十二秒一，末段廿六秒九，按實順走，步伐整齊有力，氣勢旺盛，過終點後衝到上山收停，再行多一圈而返，走來悅目，狀態甚勇。

「優惠利率」賀蘭杜夫跳千二米，一分廿八秒二，末段廿七秒六，按實貼欄走，脚法瀟灑，彈力充沛，神色甚佳，勇況持穩見好，觀感甚佳。

「雄豐」麥志榮跳千二米，一分三十秒四，末段廿九秒九，按實走中檔，輕描淡寫下完成，落脚有力，馬身不重，進展良多，近況保持在作戰水準中。

「飛虎山」鄭仲謀與「晨鋒」賀蘭杜夫伴跳千二米，一分廿三秒六，末段廿六秒九，並肩而馳，差不多同到，比較上，以外檔之「晨鋒」走來優勝一籌，步法勁強，狀態仍勇。前駒休後再練，進度有限，須加強進一步砥礪。

「華驪之寶」麥志榮與「將軍」鄭仲謀伴跳八百米，五十八秒七，末段廿九秒一，並肩按實走，以均速完成，前駒平穩欠氣勢，進拼後態況夜有回降跡象，觀感普通。後駒向順，近況略進而已，未復贏馬時水準。

「天之寶」鄭仲謀跳千二米，一分三十秒五，末段廿九秒一，按實貼欄走，清風送爽下完成，輕巧有餘，雖渾勢不足，成熟略進，狀態則未夠，有待再練。

「神聖」昨出試一課，被催騎下見換脚，態況仍徘徊不前。

「金將軍」鄭仲謀跳千二米，一分廿八秒四，末段廿八秒四，按轡而前，逐段加速，走勢挺勁，神態旺盛，予人印象不錯，態況保持在勇境之中。

「生意人」葉楚航與「足球」賀蘭杜夫伴跳千二米，一分廿四秒八，末段廿七秒正，並轡而馳，叮噹馬頭走返，前駒試來欠氣勢，近況普通而已。後駒健康正常，但銳氣已泄，狀態顯然不及季初，觀感平平。

「盈豐」麥志榮與「新希望」助手伴跳八百米，一分〇六秒正，末段卅秒六，前慢後快，今課亦以「新希望」之走勢勝一籌，狀態漸漸冒起，值得留意。前駒近況不外如是，有待再磨。

「旺財先生」鄭仲謀與「金蹄聲」葉楚航伴跳八百米，一分〇一秒九，末段廿八秒七，並肩而前，後駒佔先半乘過終點，走來較好，狀態與上賽差不多。前駒走姿仍覺生硬，成熟未夠，有待進一步操磨。

「心水」助手跳八百米，五十四秒五，末段廿七秒二，按轡而馳，直路順勢稍予推送，反應不俗，洒朗大步過終點，狀態一課比一課有進，值得留意動向。

（老惠）

海洋船貨轉投空運突見增衆
歐綫空運付貨更擠

原因是西歐買家以現時港元匯價低弱，希望儘早取貨付款，從而賺取已得的匯價利潤，即使訂貨無即時需要亦是值得。

（特訊）在港元匯價隨美元一再下跌之下，歐洲空運綫亦因此而大受刺激，原因當地買家以目前港幣匯價低弱，對於無即時需要的訂貨亦紛電港商以空運代替船運，形成春節前空運位更見緊迫，展望春節後的空運付貨仍會暢旺。

據空運業商指出，近日港元，匯價隨美元一再減跌，對於本港空運出口付貨亦造成重大刺激，原因歐洲方面買家趁此港匯低弱而歐幣高企之際，原本準備以海運寄付的訂貨亦致電港商改寄空運，雖然在時間上並無此必要，但他們現時已因港元匯值的低弱，而賺取了匯率上的差價，因不希望因海運在時間上的延誤而平白失去這個獲利的機會，儘管訂貨以空運寄交買家之後仍要存倉亦是值得。

在空運貨機方面，春節前的趕貨付運原已甚見擠迫，現時更在匯價的刺激之下增加不少船貨生意，在機位需求上便顯得更為緊迫，除了定期班機有應接不下外，包機方面亦同樣有供不應求的壓力，飛航班次亦已較先前有所增加。港元兌歐幣匯價一再調低亦已在去年扭轉歐綫空運的劣勢，西歐市場買家以本港貨價低廉而增加向港商的訂貨，估計去年歐綫空運市場回增高達四至五成之鉅，而歐綫空運收貨亦因此而獲得調升的支持基礎，而今年歐綫空運收貨亦醞釀在三月份調升，升幅弱近一成，由此反映業商對今年歐綫空運市場仍然樂觀。

據業內人士預料，現時春節前的趕貨付運固然擠擁，即使在春節假後空運付貨雖會有短暫性的轉靜，但在西歐市場需求仍因有匯價之利和買家改取空運付貨形式增加之下，歐綫空運仍將會持續暢旺，一段較長的時間，直至上半年的空運旺季結束為止。

春節前多數工廠推遲收工
新春開工時間提早
批發商收市亦慢封盤漸成陳跡

（特訊）今年春節前本港大多數工廠收工時間推遲，新春開工時間提早。商場方面，一般批發商收市時間推遲，因為舊曆歲晚封盤的傳統習慣漸成陳跡。

茲將各行業批發商春節前收市時間及新春開市時間；大多數工廠春節前收工時間及新春開工時間探錄如下：

行業名稱	收市日期	開市日期
銀行	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
洋行	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
證券交易所	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
金銀貿易場	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
保險及運輸	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
商品交易所	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
米行	一月廿六（年廿七）	二月五日（正月初八）
南北行	一月廿六（年廿七）	二月二日（正月初五）
油糖麵粉行	一月廿六（年廿七）	二月二日（正月初五）
紗布行	一月廿八（年廿九）	二月四日（正月初七）
洋紙行	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
化工原料行	一月廿八（年廿九）	二月四日（正月初七）
染料行	一月廿八（年廿九）	二月四日（正月初七）
塑膠原料行	一月廿八（年廿九）	二月四日（正月初七）
百貨行	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
西藥行	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
金飾珠寶行	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
水果行	一月廿八（年廿九）	一月卅日（正月初二）
蔬菜行	一月廿七（年廿八）	一月卅日（正月初二）
生豬行	一月廿八（年廿九）	一月卅日（正月初二）
生牛行	一月廿八（年廿九）	一月卅日（正月初二）
茶葉行	一月廿七（年廿八）	二月二日（正月初五）
參茸藥材行	一月廿六（年廿七）	二月四日（正月初七）
液體燃料行	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）
建築材料行	一月廿七（年廿八）	二月二日（正月初五）
金屬原料行	一月廿七（年廿八）	二月二日（正月初五）
一般大工廠	一月廿八（年廿九）	二月二日（正月初五）

美日財長會談結束後
美元拋風又起
港滙回跌四點
業內拆息軟化歐亞元息膠着
歐元單位又升四仙賣出八點七六元

（特訊）美日財長會談結束後，美元拋風又起，其在港市劇跌，港元對各種主要外幣亦應聲低跌，但兌美元則亦報升，港匯指數回跌四小點，銀行業內拆息回軟，歐洲美元與亞洲美元利率均告牛皮。

據外匯業人士表示：美國財長貝克及日本財長宮澤喜一在華府開會後發表的聯合公佈並未提及採取什麼特別的措施以阻止美元的跌勢，使市內交易會作短暫的停頓，原因是市內做手對上述的公佈未能確切了解其含義，但除即認定此公佈無法為美元提供指引，看淡者進場拋售。

外匯業人士續稱：開市時由於美日兩國財長尚在會談中，市內有若干的投機性美元吸納，但當聯合公佈發表後，該聯明祇謂匯率反映了經濟基本情況與美日兩國將繼續合作刺激經濟成長及穩定國際外匯市場，由於聲明內無實質措施及無新義，觸發美元新的拋售。

外匯業人士形容昨日遠東區（包括香港在內）的外匯市場混亂的情況為近年罕見的現象。

港元方面，由於美元繼續受到下跌的壓力，令港元兌美元的表現偏好，但買賣並不太活躍，而農曆年關在即，市場對港元需求增加也同時為美元帶來若干壓力，據市場人士說，有迹象顯示近日有關方面間歇地在市場支撐美元兌港元的匯價；另外，由於美元下挫的帶動，港元兌歐日等貨幣亦明顯下跌，歐洲貨幣單位亦回升了一點〇四港元，每單位買入八點七四元，賣出八點七六元。

美元昨（廿二）日，業內美電以七七六至七七六點三〇開成，午前跌成七七五點五〇至七七五點八〇，午後仍在此水位交易，收市再報低為七七五點四〇至七七五點七〇，比上日收市價跌〇點四五港元。英鎊成一一點九二〇，升〇點一五港元。馬克成四二六點七〇，升六點五〇港元。日元成五一〇點六〇，升八點六〇港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五七一點四五，升〇點二五港元。每百澳洲元兌五一一點六五，跌一美四〇港元。每百瑞士法郎兌五〇七點九五，升七點二〇港元。每百新加坡元兌三六二點三五，升一點一五港元。每百法國法郎兌一二七點五五，升一點七〇港元。每百紐西蘭元兌四一六點五〇，跌一點七五港元。

港匯指數回跌〇點四報六十三點二。

銀行同業拆息，昨（廿二）日，隔晚錢全日在一厘水平交易，與上日相同，一週錢仍拆二厘半，無升跌。長錢拆息則略回順，一個月期拆三厘二五，跌四分一厘；兩個月期拆三厘半，跌八分三厘；三個月期拆三厘六二五，跌十六分五厘；六個月期三厘七五，跌四分一厘。

歐洲美元利率，一個月期六厘一八七五，兩個月期六厘一八七五，三個月期六厘一八七五，六個月期六厘一二五，九個月期六厘一二五。

亞洲美元利率，一個月期均為五厘九三七五，三個月、六個月及十二個月期均為五厘八七五，與上日相同。

本港外幣行情

（1月22日收市價）東亞銀行提供

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	775.70	776.00
美鈔	每百	774.80	775.80
美單	每百	774.90	776.90
英鎊	每十	118.50	119.10
加拿大元	每百	570.20	571.20
西德馬克	每百	425.50	426.50
瑞士法郎	每百	508.20	509.20
法國法郎	每百	127.00	128.00
荷蘭盾	每百	377.00	378.00
澳洲元	每百	511.50	513.50
紐西蘭元	每百	416.00	417.00
日圓	每萬	509.30	510.30
台幣	每百	20.50	22.50
菲律賓披索	每百	36.50	39.50
馬來西亞元	每百	302.70	303.70
新加坡元	每百	361.50	362.50
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.00	60.00
南韓紙	每萬	85.00	95.00
港幣兌人民幣	每百	48.11	47.88
歐洲貨幣單位	每個	8.74	8.76
港滙指數		63.20	(-0.4)

東京滙市 美元回復跌勢

因美日財長會議無結果，收市成跌一五二點四〇日圓，總成六十七億餘美元。

（特訊）東京廿二日消息：美元在東京外匯市場復跌，收市價報一五二．四〇日圓，比上日收市價一五三．六〇，下跌一．二〇日圓。

外匯商稱：美日財長開會後的聲明，看不到美國將會如何干預美元，結果美元又再遭遇拋售。

是日美元開市時報一五四．四〇，隨後在一五一．七〇至一五四．八〇之間上落。

全日總成交六十七億零三百萬美元，比上日的六十億零八千六百萬為多。

外匯商表示：早市時美元沉跌後，尾市時一會稍回升，原因是宮澤喜一表示五國集團會議可能召開。

香港黃金及白銀市價

1987年1月22日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3786	3799	+28
期金(2)月	411	414	+3
飾金	3960	3960	--
白銀	428	428	+4
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3798	3808	+33
富格林	3157	3177	+11
金楓葉	3294	3304	+15

利昌金舖有限公司提供

連跌兩天逾百三元後
港金價回升廿八元
收市價三七九九最高三八一一波幅廿七元。週四歐洲期金結算價升二．五至三．五美元。金銀開市價報高。

（特訊）本港九九金價連跌兩天共一百三十四元後昨（廿二）日回升廿八元，收市價三七九九迫近三千八百大關，而最高價曾達三八一一。期金結算價升二．五至三．五美元。

金商說，昨日東京美元繼續上升，兌日圓為一五四．五，主因是盛傳日本減息所致。不過，市場對後市仍然看淡美元，因美日未能就阻止美元下跌提出具體辦法。金商稱：本港金市昨日回升，除了連跌後的趁低吸納技術表現外，金市人士對美元的看淡亦是原因。

昨日九九金開市價三七八六，較前日收市價高十五元，稍後跌落三七八四全日最低價，隨即緩步上升，最高為三八一一，以三八〇一結束早市。下午做價先略升後稍跌，最後以三七九九收市，較開市價高十三元，較前日收市價升廿八元，波幅廿七元。

期金方面，全日共成交廿四手，總值一百萬美元。一月期貨結算價每安士四〇二美元，較前市升三美元。二月四一四，升三，成交兩手。三月四一七，升三。四月四一八，升三。六月四二一，升三，成交十手。八月四二六，升三．五，成交十手。十月四三一．五，升二．五，成兩手。十二月四三五，升三。

週四倫敦黃金開市價每安士四一四〇．八美元，較前市收市升四美元。蘇黎世報四一〇．六五，升三．一五美元。

白銀方面，倫敦開市價五．五六美元，升七美仙。

米行清帳成式徵象
交投轉呈寥少

（特訊）昨（廿二）日米市，交投轉呈減少，入口米商九家開盤，提沽食米十四款，還是泰國米沽出多一些。

據米業人士指出：米行春節前清帳，除了對飲食業之外，零售米商只是象徵式，現在購入食米，多數是新春開市出倉。

由於米價穩定，預早購入較少。成盤紀錄：泰國金鳳新香米每担二〇五元，金鳳舊香米二二三元，金帆船新香米一九五元，金玉環新香米一九八元，青鳳新大米一七六元，金鳳香三號米一七八元，金觀音香三號米一七〇元，中國才字油粘一五四元，澳洲膠袋庄三十公斤金冠絲苗每包一四四元。

港元外幣存款利率收市行情

1987年1月22日　東亞銀行提供

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	2.25%	2.50%	3.00%
港元	50萬元或以上	3.125%	3.375%	3.50%
美元		5.9375%	5.9375%	5.875%
英鎊		10.75%	10.625%	10.625%
日圓		3.75%	3.75%	3.75%
澳洲元		16.00%	15.875%	15.875%
西德馬克		4.00%	4.00%	4.00%
加拿大元		7.25%	7.25%	7.25%
紐西蘭元		21.25%	21.50%	21.50%
E.C.U.		7.50%	7.375%	7.375%

市場注視美日財長會
澳元市淡價穩
紐匯收市微跌
外圍吸納興趣減少

（特訊）雪梨廿二日消息：交易商謂澳元收市微順兌〇．六六〇五及一二美元，大多數會集中於美元之波動，與及美日會談如何穩定美元。

澳元開市兌〇．六六一五及二二美元，上日則為〇．六六〇〇及〇．七收市。

美國聯邦儲備局長貝克與日本大藏相宮澤喜一會談未能達成協議如何使美元止跌，使美元再遭拋售，兌馬克較早時為一．八五三〇，而後期下跌至一．八二四五。

美元兌日元下跌至一五二．四〇及五〇，一度會見一五四．七〇。美元在紐約收市兌一．八四〇〇及一〇馬克，與一五三．七〇及八〇日元。

儲備銀行貿易加權指數下跌至五三．〇，上日則為五三．三。較早時澳紐銀行貿易加權指數為六六．五九上日則為六六．四〇。美元期貨平均成交價下跌至〇．六六一四，上日則為〇．六六二一。

威靈頓廿二日消息：交易商謂紐元收市較開市微跌，後期補倉較全日低價為高。

紐元收市兌〇．五三六三及七〇美元，開市則為〇．五三七一及七八而上日收市則為〇．五三三七及八二。全日最低曾見〇．五三三八。

交易商謂本地拋售，缺乏海外買家支持，紐元下跌。

一交易商謂：「各人均持有紐元，期望紐約購入，但未有行動，使紐元下跌。」

其他交易商謂紐元下跌，受澳元弱勢影響。

一交易商謂：「此純為感情用事，不少人看澳元下跌而拋出紐元。」

澳元收市兌〇．六五八八及九五美元，開市為〇．六六一八及二三，上日收市為〇．六五七五及八二。

交易商謂五十四美仙為一大阻力，不少交易商等待晚上走勢而決定今日取捨。

國際金融股市行情

一九八七年一月廿二日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）FTSE100

開市 －4.30（1757.30）

午市 ＋16.40（1778.00）

十種主要港股價（買盤及賣盤）

滙豐	9.40	9.55	長實	38.20	38.60
怡和	21.25	21.95	港燈	11.95	12.15
和黃	45.70	46.10	中電	19.40	19.60
九倉	8.75	8.90	怡置	25.50	25.80
置地	7.275	7.375	太古A	19.40	19.60

紐約股市

開市指數 ＋7.88（2101.94）

東京股市（道瓊斯指數）

收市指數 －48.67（19380.51）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤 U.S. ＋3.40（410.60）

尾盤 U.S. ＋3.95（410.45）

美元開市價格：		
法蘭克福	1.8200	馬克
倫敦	1.5350	美元
東京	154.40	日元
巴黎	6.0765	法郎

歐洲金融早市
美元復挫 金價高掛
倫敦白銀升七美仙

（特訊）倫敦廿二日電：由於美日財長會談的結果令人失望，歐洲各主要外匯市場是日早市時美元的兌率全面報跌，黃金及白銀價均相應揚高。

西德的外匯商表示：美日兩國財長雖同意一美元兌一五〇日圓是過份偏低，但他們並未因此而有所行動。

法蘭克福美元由上日收市的一．八四九五跌至是日早市時的一．八二二〇馬克，蘇黎世美元由一．五四九三跌為一．五二六五瑞士法郎。

巴黎美元由上日收市的六．一六七五跌至是日早市時的六．〇七六五法國法郎，阿姆斯特丹美元由二．〇八二五跌為二．〇五〇七荷蘭盾。

米蘭美元由上日收市的一三二二．二五跌至是日早市時的一二九五．五〇里拉。

倫敦英鎊由上日收市的一．五一九〇升至是日早市時的一．五三五〇美元，加拿大元由一．三五八三升至一．三五七五兌一美元。

倫敦黃金開市價每安士報四一〇．八〇美元，比上日收市價四〇六．八〇，上升四美元，上午定盤每安士報四一〇．六〇美元。

蘇黎世早市金價每安士報四一〇．六五美元，比上日收市價四〇七．五〇，上升三．一五美元。

倫敦白銀早市時，每安士報五．五六美元，比上日收市價五．四九，上升七美仙。

一九八七年香港經濟
仍將持續穩健增長
總體增長可能稍低，但仍達百分六理想水平
匯率刺激作用將減低，出口競力仍保持，保護主義將構成重大威脅。物價將升百分六，大過去年。

（特訊）最新一期「恒生經濟月報」預測：香港經濟整體以至個別環節，今年相信仍可保持穩好增長。至於增長的主要動力，除繼續來自工業產銷，亦有賴內部需求帶動。與去年比較，總體實質增長可能稍低，但仍可達百分之六的理想水平。

「月報」在回顧一九八六年的經濟情況時指出：去年香港經濟得以轉趨活躍，基本上有賴出口貿易帶動，而西歐及日本兩綫出口，表現尤為突出。本港出口貿易，去年顯著復甦，一定程度上是由於港元實際匯率下跌而令價格競爭力加強所致。

以個別市場而論，香港去年對西歐及日本兩綫出口表現特佳，分別增長百分之四十及二十，但美國綫出口的增長率則毫不突出。與此同時，中國綫出口亦於下半年漸轉活躍，反映本地廠商在內地的加工生產活動有所加強。

至於轉口貿易方面，除中國市場跌勢持續外，其他主要轉口市場都保持活躍。不過以轉口貨源而論，中國仍高居首位，佔總值百分之四十以上，反映香港作為中國的一個主要轉口港的地位相當重要。

「月報」預測今年來自匯率方面的刺激作用將因美元跌勢轉緩而減低。不過，香港產品的價格競爭力，相信仍會透過管理和生產技術的改善而得以保持。但最終出口業績，基本上取決於海外市場的消費要求，價格競爭因素反屬次要。

雖然出口前景良好，但「月報」憂慮美國及另一些西方國家最近掀起的貿易保護情緒，對香港出口前景會構成重大威脅。去年，香港與若干國家舉行之紡織品貿易談判，充分反映在國際貿易保護浪潮下，香港較脆弱的一面。現時在美國參、衆兩院皆擁有多數議席的民主黨，已一再表示貿易問題將成為新一屆美國國會的重要議程。不過單以今年而論，西歐及日本兩大市場料不會加強限制港貨去銷。綜合上述分析，「月報」預料本港出口貿易今年將有百分之七的實質增長。

中國為爭取外匯，今年將繼續利用香港拓展外銷，不過「月報」對經香港轉輸內地的貿易活動，只表示審慎樂觀，總括而言，香港轉口貿易今年料可增長百分之十二，總出口貿易則增百分之九。

內部環節方面，「月報」預測本地需求在一九八七年會有百分之六的增長，較去年初步估計百分之五的增長稍高，由於出口前景保持穩好，對勞工的需求將持殷切，而市民的實質入息亦當有改善。私人消費開支估計增長百分之六，與去年相同。

投資方面，本港廠商為配合出口形勢，相信今年仍會繼續擴充生產設備。至於地產及建築業，今年內亦會保持活躍，東區海底隧道之建築工程，對本港今年之私人建築活動將具一定刺激作用。因此「月報」預測固定投資的增長率將會由去年的百分之三晉升至今年的百分之六。

至於政府消費開支近年比較審慎，今年內，如果政府繼續將開支局限在本地生產總值百分之十六以內，則政府消費開支估計增長百分之四，與去年增幅相同。「月報」預測進口增長率可能高達百分之九，而留銷進口的增長率估計只有百分之六。

儘管今年香港的總需求將不致對一般消費物價構成太大壓力，但「月報」認為，近月港元隨美元對大多數主要貨幣下跌，將會透過進口貨價而影響零售物價，因而估計消費物價以甲類指數計算將上升百分之六，高於去年的百分之三。

最後，「月報」表示，香港經濟今年將續有穩好進展，過程中雖不免有波動，但不致妨礙各主要環節的擴張。

去年港紡織品輸加
配額運用逾一倍

（特訊）去年（一九八六）本港輸往加拿大紡織品配額使用率為百分之一百點一，折合共七千一百卅四萬平方米；雖然較八五年的百分之一百零三點八略低，但超過限額水平。各類紡織品中，以運動衫及羊毛外衣（編號第六）的配額運用率最高，達百分之一百零六，較八五年多百分之十五，運用量八百零七萬四千件；其次為西裝及戶外套裝（編號第九），配額運用率達百分之一百零二，較八五年多出百分之五，共運用量一百四十七萬五千件。此外，T恤（編號五）配額運用率雖然較八五年時減少約百分之二，但亦達百分之一百零二，運用量四百五十萬件。

基本衣服（編號十）、褲（編號二）、恤衫（編號四）、裙（編號八）、以及外套（編號十四）配額運用率均近百分之一百。但與八五年比較，除恤衫的運用率略為提升外，其餘分別下降百分之二至百分之十不等，其中以褲類運用量六百二十二萬四千件，運用率百分之九十八。

運動衫及羊毛外衣配額運用率有顯著增加，多天外衣（編號一）配額運用率亦較八五年增加百分之十，運用率達百分之九十九，運用率四十三萬件。至於配額運用較低則為棉織品（編號十七C），運用率只為百分之六十八，較八五年減少百分之卅一、運用量只三百零六萬平方米。

期豆市仍淡
全日共成六百四十手，二月份合約價升，其餘各月份造價呆定。

（特訊）昨（廿二）日香港期貨交易所大豆期貨市況仍淡，全日共成六百四十手，較上日減少四十七手，除二月份合約價升外，其餘各月份造價呆定。

二月份大豆合約開收市價同報一〇四元，共成四百三十七手，三月份開收市價均為一〇三元，共成七十三手，四月份開市無報價，收市一〇三點八元，共成三十一手，五月份開收市價一〇四點八元，共成二十四手，六月份開收市價一〇四點八元，共成十一手，七月份開收市價一〇五元，共成六十四手。

高德測計委任物業代理主任

高德測計師行公司宣佈，委任顧達廸女士為住宅物業部物業代理主任，專責處理港島區物業。

顧達廸加入高德測計師行前，曾在本港另一測計師行担任類似職位。

該公司董事保羅華廸指出，委任顧達廸顯示出高德測計師行加強及擴大住宅物業部的決心。

港匯指數跌四小點

（特訊）一九八七年一月二十二日（星期四）的港元實際匯兌指數為六十三點二（較上日指數下跌零點四）。

澳兩百萬噸麥子售內地

（悉尼電）據國際穀物貿易來源透露，澳洲小麥局已於本月出售了兩百萬噸小麥給中國。

然而，據墨爾本發言人透露，澳洲小麥局對上述的貿易既沒有確認亦不否認。貿易來源說他們了解中國有關方面要求澳洲小麥局不要公佈這項貿易，但是他們補充，經過數月的談判後，他們已得到獨立的承認。

他們說：交貨期及價格仍不知道。

一個貿易來源說，價格極可能是在八十美元一噸以下，而交貨期則相信會在五月至九月期間。

各地股市

東京股市價微軟

（特訊）東京一月廿二日電：日本股市週四收市反覆，市場受日元及馬克減息影響，股價微挫。東京道瓊斯工業平均指數跌四八點六七收市報一九三八〇點五一，新市場指數升〇點一九報一六七三點八二，全日總成交八億二千四百萬股，較週三少七億二千六百萬股。十種股份收市價如下：

股名	收市價（圓）	升／跌
平和不動產	一二四〇	升四〇
日本石油	一三三〇	跌一〇
日本電氣	一九三〇	跌五〇
松下電器	一九〇〇	跌四〇
三菱重工	四六三	升二三
豐田汽車	一九二〇	無起跌
三井物業	五七八	升三
日立電器	一〇一〇	跌三〇
TDK	三四〇〇	跌四〇
麗確	九三〇	跌三〇

澳股收市穩步上揚

雪梨消息：交易商謂對有消息及資源股票支持，抵償因黃金股及選擇性工業股份拋售，澳洲股票市場收市上升，交投甚大。

資源股代表CSR交投活躍，有突然其來投機性消息謂被人收購。而對傳播性媒介股份需求甚殷，花域士JOHN FAIRFAX股份繼續上揚，有一百六十萬股廣告報紙股份易手。

雪梨指數收市下跌〇．八至二四〇一．二，一度低見二三九六．六，黃金股票指數上升一．四至一九八九．八，全日大多數交投均軟順。

全國成交量為一億三千三百五十萬股，總值二億零二百七十萬元，上升與下跌之比為三三比二八〇。

紐股指數收市急跌

威靈頓消息：交易商謂在敏感市場大多數股票遭拋售，成交不大，巴克萊指數下跌六二．八二至三四二六．〇二。

不少交易商謂股市在短期內向下挫。

他們謂投資人士在聖誕前拋出股票仍存觀望態度，因其享有較高利率利益。

一交易商謂：「有不少選擇性吸納，但有大量拋售，不易上揚。」

韓股收市無大改變

漢城廿二日消息：交易商謂股票收市無大改變後期有大機構買入收復開市輕微損失。綜合指數收市上升〇．六七為三〇二．五九，午後會一度下跌〇．八二。

交易商：「投資人仕加倍小心，因指數第一次上升至三百點」。

成交額由上日之七百二十九億圜上升至七百五十五億圜。

新埠股市全面報挫

新加坡廿二日消息：交易商謂午後敏感拋售壓力使股票價收市全面下跌，成交普通。

交易商謂早市上揚因小戶注入購買，後期拋售有謠言謂熊市來臨，使價格下挫。

他們謂有等敏感投資人仕拋售獲利。海峽時報指數收市跌三．〇八至九四五．一三，成交量由二千七百一十萬增至二千八百七十萬。

紐約股市升後回落

紐約廿一日電：經過連續十三天的升市後，美國股市在獲利回吐壓力增多下，市道回落，藍籌股及二綫股表現令人失望。杜瓊斯工業平均指數跌十點四以二〇九四點〇七收市。市場總成交量從二億二千四百七十九萬股減至一億八千四百二十二萬股。下跌股份與上升股份之比為五比三。分析家認為：此乃正常的調整

以下是若干股票收市價比較：

股票	一月廿一日	升／跌
美國電話電報	二六．七五〇	無起跌
伊士曼柯達	七四．六二五	跌〇．二五〇
萬國寶通銀行	五六．八七五	升〇．五〇〇
通用汽車	七〇．六二五	跌〇．六二五
萬國商業機器	一二三．〇〇〇	無起跌
保麗萊相機	七六．五〇〇	升〇．八七五
艾克森石油	七八．二五〇	跌一．一二五
荷士德金礦	二七．二五〇	跌〇．三七五
美國通通	六八．一二五	升〇．六二五
杜氏化工	六八．八七五	跌〇．五〇〇

倫敦股市開市疲軟

倫敦廿二日消息：倫敦股市開市時各類股價報跌，投資者不願入市吸納，原因是受到上日華爾街股市下挫的影響。金融時報一百種股票指數在上午十時報一七五七．三〇，下跌了四．三。

市場人士稱，由於內幕交易進一步披露使投資者深具戒心，開市後市況疲呆。另外市場亦注視西德中央銀行是日例會後，會否宣佈減息。

目前中共人事變動
不會影響港華經濟貿易
香港著名銀行家李國寶評論

（中新社）香港著名銀行家李國寶先生認為，雖然中共高層有人事變動，但不會影響開放政策的實施，也不會影響內地與香港的經濟貿易關係。他預測一九八七年香港生產總值實質增長不會低於百分之五點五，並可望達到百分之七點七，寃年的香港經濟繼續向好。

東亞銀行董事兼行政總裁李國寶在日前接受本社記者採訪時發表了以上談話，他認為香港今年經濟表現仍取決於國外市場。去年三、四月開始，出口大量復甦，這種趨勢會持續到今年上半年，加以港元保持掛鈎因素，上半年工商業必好無疑。地產業亦能平穩發展。談及股市時，李國寶稱，去年股市升得急，令人懷疑投機風氣是否過劇，另外經驗教訓會提醒散戶小心入市，在一九七三年及八一、八二年間，許多香港人都嘗過股市狂潮的滋味，經驗已使香港投資者聰明了許多，因此股市不會暴升過高。李國寶還指出，今年下半年的經濟走勢，籠罩着美國貿易保護主義的陰影。

李國寶稱，為使本港金融市場能在未來保持競爭力，港府宜加強研究，如股票，黃金，期貨市場等，及時發現缺點，提出改進措施，此係當務之急。

李國寶說，最近中共高層雖有人事變動，但其開放政策未受影響，香港與內地的經濟貿易關係會更趨密切。李國寶認為，香港是地處中國南部的國際金融中心，在內地的經濟改革及基本建設中扮演一個相當重要的角色，尤其在金融方面，兩地將有更多的合作。他說，香港一百五十一家銀行及二百九十二間接受存款的公司，大多都注視着內地市場。」

談及去年東亞銀行的業績時，李國寶感到很滿意。隨香港地產市道興旺及貿易增長，東亞銀行在存款、貸款方面都有相當可解的增長。其紐約、新加坡、上海分行的業務亦有發展。特別是以中外合資形式在深圳特區成立的一中國國際財務公司（深圳）」已經開業，準備大展鴻圖。李國寶表示，東亞銀行今後在着重發展本地銀行零售業務時，仍將謹慎而及積極地發展東南亞及南中國的區域性銀行服務。

東亞銀行上年度純利
增一成二 達一億八千餘萬元
每股派七角半五股送一股紅股

（特訊）據東亞銀行昨（廿二）日公佈，截至八六年十二月卅一日止之財政年度除稅及撥入各項準備會後綜合溢利為一億八千五百二十一萬三千元，較去年同期綜合溢利一億八千五百二十一萬三千元，較去年同期綜合溢利一億六千五百一十九萬九千元，增加百份十二點二。每股盈利由一元四角增至一元六角三仙，而銀行方面之溢利則為一億六千六百九十三萬三千元。

董事會建議派發末期息每股五角，連同已派發之中期息二角五仙，全年每股共發息七角五仙，（上年度六角三仙）較上年度增加百份二十。

董事會並建議按五股送一紅股。

現任該銀行董事會主席李福和，行政總裁為李國寶。

JF Special Holdings Limited
怡富特別投資有限公司

改名通知

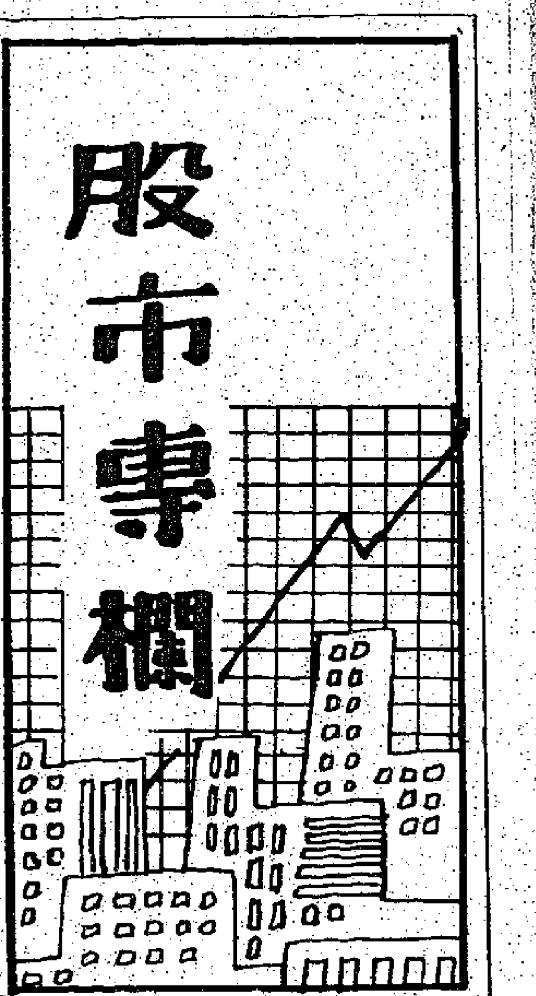
位於香港遮打道十六至二十號歷山大廈十九樓之怡富特別投資有限公司董事局宣佈，該公司名稱由一九八七年一月二十七日起改為「Paladin International Limited」。

該公司股份於香港聯合交易所有限公司上市。

一九八七年一月二十一日

代表律師
Richards Butler
香港遮打道十六至二十號
歷山大廈十九樓

穩健不忘進展
誠忠盡必務服
WING LUNG BANK LTD.
永隆銀行
電話：5-8268333



愛美高為備投資發展 配售新股擴大股市

按每兩股配售四新股，並附三新認股權證，每股配售價八角，認股權證為期至九〇年底，可隨時以現金九角認購新股。

配售新股集資達十億五千萬元

（特訊）愛美高實業有限公司昨日宣佈，按每兩股配售四股新股連三新認股權證比例，向股東配售新股達十三億二千萬股，每股配售八角，集資十億五千六百萬元，所得用於該公司的投資發展。

愛美高董事劉鑾鴻在記者招待會上表示，藉透過今次配股集資，藉此擴大愛美高資本，使公司達到適當水平得以與聯營公司共同尋求較重大的投資機會。目前正研究數個行動，其中有屬於大規模的計劃，涉及資金二十至三十億元。他表示，部份項目已進入深入研究階段，將於年內有結果宣佈，所尋求的投資（包括）地產及若干的收購，但拒絕透露詳情。

劉鑾鴻表示，雖然現時低息，但不向銀行貸款，而向股東集資，乃由於不希望該公司債務負擔增大。在長遠發展來說，配股集資對公司發展有利，而股東亦可直接受惠。

愛美高將於二月十八日召開股東特別大會，提呈股東批准將公司法定股本由十六億股增至三十五億股。

愛美高各董事所控制一億四千三百八十四萬股已承諾接納認購所獲配售的股份。另外，新加坡商人黃鴻年及李嘉榮所合共擁有之一億零五百四十三萬股亦承諾認購所獲配售之股份。同時，黃鴻年及愛美高主席劉鑾雄已分別同意各自再包銷八千五百七十三萬股連新認股權證。

倘劉鑾雄包銷其全部承擔股額，則其持有愛美高股額連其他董事持股量內，將佔愛美高已發行股本百分之二十六點一。配售新股餘額六億五千萬股連新認股權證由萬國寶通國際有限公司包銷。

隨配售新股而發行的新認股權證為期至九〇年底，隨時以現金九角認購新股。

此外，愛美高宣佈，截至一九八六年十月三十一日止六個月內，除稅及少數股東後盈利為五百零九萬八千元，每股盈利一點四仙，去年同期則為虧損一千四百六十九萬二千元。

該公司宣佈派發中期息每股一仙。董事會預測，截至八七年四月三十日全綜合溢利可達不少於五千萬元。

東亞銀行去年度業績 溢利增加一成二

綜合溢利為一億五千八百萬元 末期息派五角另每五股送一股

（特訊）東亞銀行昨日宣佈截至八六年十二月三十一日財政年度除稅及撥入各項準備金後綜合溢利為一億八千五百二十一萬三千元，較去年同期綜合溢利一億六千五百一十九萬九千元增加百份之十二點一。每股盈利經八六年三月間之紅股調整計算後，由每股一元四角六仙增至一元六角三仙。而銀行方面之溢利則為一億六千六百九十三萬三千元。

東亞銀行行政總裁李國寶表示，對於東亞銀行去年的業績，感到很滿意。隨香港地產市道興旺及貿易增長，東銀在存款、貸款方面都有相當可觀的增長。其紐約、新加坡、上海分行的業務亦有發展。特別是以中外合資形式在深圳特區成立的「中國國際財務有限公司（深圳）」已經開業，準備大展鴻圖。李國寶表示，東亞銀行今後在着重發展本地銀行零售業務時，仍將謹慎而又積極地發展東南亞及南中國的區域性銀行服務。

該行董事會將於三月廿七日派發末期股息每股五角，派予三月六日已登記之股東，若連同八六年九月已派發每股二角五仙之中期息，則八六年度每股共獲派發股息七角五仙（八五年為六角三仙），較上年度增加百份之二十。

董事會並預算按每五股送一紅股之比率派發紅股。所有發行之紅股除只能享有截至八七年十二月卅一日止之財政年度或以後所宣佈之股息外，其他方面之權益均與已發行之股份相同。如無特殊情況發生，董事會預測截至八七年十二月卅一日止之財政年度之股息將不少於每股六角五仙。

由三月九日至三月廿七日，首尾兩天在內，該銀行暫停辦理股票過戶登記。

恆生指數昨日變動表	
前收市	2533.90
10：15AM	2539.15
10：30AM	2538.64
10：45AM	2546.99
11：00AM	2549.66
11：15AM	2552.67
11：30AM	2550.44
11：45AM	2540.83
12：00	2531.48
12：15PM	2535.89
12：30PM	2536.34
變動（點）	+2.44
2：45PM	2537.93
3：00PM	2539.58
3：15PM	2537.48
3：30PM	2536.94
最高	2552.68
最低	2530.89

一月二十二日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十二月底比較	P/E
信和地產	4.175	4.55	+78.43%	—
富豪	2.50	2.65	+37.31%	17.09
愛美高W	0.47	0.51	+32.00%	—
信置	2.45	2.65	+29.27%	37.86
信置W	1.22	1.36	+28.30%	—
新鴻基公司	2.10	2.25	+25.00%	18.75
凱聯國際	1.87	2.025	+17.73%	34.32
國泰航空	6.00	5.80	+2.65%	15.38
恆隆	10.90	11.20	−4.27%	18.04
鷹君W	0.66	0.71	−5.33%	—

★除淨　廣利證券有限公司

中華娛樂與華人置業 分別建議股本拆細

同按每一股拆細為五股。中華娛樂末期息一角，並每股送一認股權證。華人置業末期息每股四角半。

（特訊）中華娛樂置業有限公司及華人置業有限公司昨日分別宣佈，建議將股份拆細，同按照一股拆細為五股的基準。

中華娛樂建議，將每股面值一元之股份拆細為每股面值二角之股份五股。華人置業方面，亦為建議將每股面值一元之股份拆細為每股面值二角之股份。

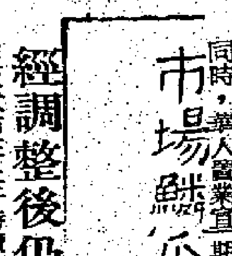
中華娛樂主席劉鑾鴻表示，將股份拆細，目的是增加股份的流通量。

此外，中華娛樂宣佈，截止八六年十二月三十一日上年度除稅後盈利由去年度的一千五百二十一萬七千元增至七千六百一十四萬元。每股盈利由八五年度的四角七仙半增至每股二元八角九仙。期間該公司出售有價證券投資獲特殊收益六千零八十六萬四千元。

該公司建議派發末期息每股一角，及建議派送認股權證，按每股送一認股權證比例，每股認股權證，認購新股價格為兩元。

同時，華人置業宣佈截至八六年十二月三十一日止年度除稅及非經常項目後盈利為二億零八萬七十一萬二千元，八五年度為盈利一千五百三十五萬九千元。盈利大幅增加，乃因為期內出售有價證券投資獲得特殊收益一億四千八百零二萬一千元。

該公司建議派發末期息每股四角五仙。



經調整後仍可再升

昨天大市在上午持續上升，但升至恆指二五五二，即上升十九點，接近恆指二五六〇的阻力，即出現回吐壓力而反覆。

而實際上，自週二恆指最低二三七二至昨天最高二五五二，升近一百八十點，僅以兩天半的時間，是太急一些，估計會調整一下，回落到恆指二五〇〇至二四八〇左右的機會是有可能的，而此亦正常的大漲小回。

以個別股票而言，這兩天半的升幅，相當凌厲，以信和置業而言，本周二自最低價二元〇五仙，而昨天升至二元六角，升幅高達百分之廿六．八，是升幅最大的股票之一。愛美高認股證，自三角八仙，升至五角一仙，升幅百分之三十四。信和認股證自九角四仙，升至一元三角四仙，升幅更高達百分之四十二。

而大多股票均有一至二分錢的利潤，而以兩天半時間有此升幅，照常會有回吐壓力。估計經過回吐之後，仍可再升，因為中期性上升，仍未有轉勢訊號出現。

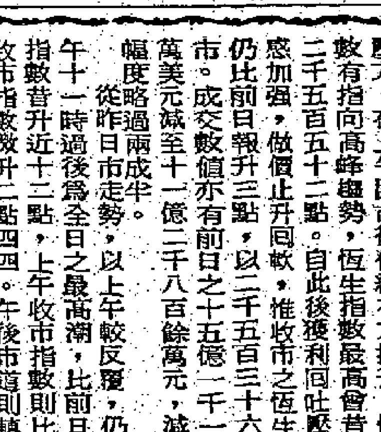
艾里斯

港股市交投續暢活 做價反覆仍堅好

（特訊）昨（廿三）日香港股市仍反覆堅好，恆生指數收市為二五三六點八四，比前日收市指數只微升三點，成交數值亦比前日大幅減少，然整日成值亦有十一億二千八百餘萬元，比前日成值減少三億八千二百餘萬元，大市走勢先升後軟，上午開市後做價繼續穩升，恆生指數曾一度升餘二千五百五十點，其後由於獲利回吐壓力增強，做價止升回軟，下午市道買賣雙方轉趨觀望，市價幾呈膠滯狀態，上午開市後做價續升，係接承前日大幅彈升餘勢，惟是日指數升近最高紀錄，人心正常的稍趨觀望，亦因此關係，獲利回吐壓力亦相應增強，至市勢升而復軟，但買家選擇性吸購則感濃厚。

根據聯合交易所全日交易數值有十一億二千八百六十四萬元，比前日成值減少三億八千二百五十五萬元，至於指數方面，據恆生指數上午十一時續報升一五七六而為二五四九、六六，上午收市指數同降至二五三六、三四，比前日收市指數升二、四四，下午收市指數為二五三六、九四，仍比前日收市指數升三、九四，恆生分類指數中僅金融微低降，其餘三類俱微報升，香港指數收市為一六二三、二三，比前日收市指數升五、八三，香港分類指數中則僅工業類微報低降，其他各類俱微報升。

一綫股交投雖仍保持相當，惟是局部二三綫股交投則顯感暢活，一般股票做價反覆於二三個價位之間，由於買家傾向選擇性吸購關係個別股票做價提升仍有力，計合企業升一角半，凱聯酒店升一角五分半，中華娛樂升二角半，城市資源升五角，新海康升五分，牛奶國際升一角，義高地產升二角半，鷹君升六分，工商銀行升六分，公和祥升一角八分，合和升一角，惠泰升二角，怡勝太平洋升一元一角，新世界和證券升四角，百利保投資發展升二角，聯邦地產升三角，富豪酒店升一角半，基立升一角，邵氏升一角，信和置業升三角，信和地產投資升三角七分半，南海紗廠升一九角，新鴻基公司升一角半，泰富升五分，協興升二角，偉華企業升一角一分，楊協成升一角等，做價低跌稍較明顯者計國泰航空跌二角，中國東方投資跌一元七角，康力投資跌四分，港機工程跌一元五角，茂昌跌四角，明輝發展跌一角，工業投資跌五角，國際實業跌八分及怡南實業跌三角等。



個別發展勢仍將持續

本港股市昨（廿二）日漲升勢似感受到壓力，在上午開市後仍續有力挺升，恆生指數有指向高峰趨勢，恆生指數最高曾昔升至二千五百五十二點。自此後獲利回吐壓力即感加強，做價止升回軟，惟收市之恆生指數仍比前日報升三點，以二千五百三十六點收市。成交數值亦有前日之十五億一千一百餘萬美元減至十一億二千八百餘萬元，減少之幅度略過兩成半。

從昨日市走勢，以上午較反覆，仍於上午十一時過後為全日之最高潮，比前日收市指數昔升近十二點，上午收市指數則比前日收市指數微升二點四四。午後市道則轉呈一片牛皮景象，恆生指數升降只兩點左右而已。

據大市走勢可反映有二點，其一是當昨日最高潮期間恆生指數已接近最高紀錄，在最高紀錄前，人心自不免而轉採觀望態度，因而感受買家接承力轉弱，相對的而感受獲利回吐壓力增強，至形成市價止升回順，僅管大市低回，且回吐壓力增強，惟是當指數跌近前日收市指數水平即告穩定，雖則並未轉現挺升，但亦沒有進一步低降。換言之，昨市之反覆靠堅，乃屬正常表現。

個別二三綫股則仍有暢俏表現，升勢較動者計有凱聯酒店、城市資源、義高地產、惠泰置業、百利保投資、富豪酒店、信和置業、信和地產投資及新鴻基公司等，可想見買家吸購意態傾向選擇性。

目前市勢雖仍感堅好，惟在最高峰前轉現反覆乃屬自然現象，此種型態短期仍會持續，部份二三綫股亦會續呈個別發展。

恒指期市交投轉現大減，成交只略過前日半數，一則可能由於股市變動轉和緩影響，亦可能經過兩天大幅急激波動後轉採觀望，再者亦可能一月期合約快將到期的關係。

在昨日兩邊客大手成交較突出者計中華娛樂以七元四角成交七十五萬股，愛美高以九角一分及九角分別成交一百萬股，港燈集團以十二元成交三十萬一千五百股，置地公司以七元四角成交四十萬股，合和優先以二元五角及二元五角半分別成交二百萬股，品質企業以一元六角半成交亦二百萬股，信和置業以二元五角成交五百萬股等。

天椒

激成投資以近八百萬 出售澳門寫字樓物業

（特訊）激成投資有限公司宣佈以近八百萬元之價格，將其位於澳門之一萬多呎寫字樓物業售予該公司主要股東何氏家族之公司名下，上述出售價較該物業於上月初之價值低約一百萬元。

激成投資（香港）有限公司全資附屬公司——海洋發展有限公司與大地置業有限公司達成協議，由海洋發展將其位於澳門之國際銀行大廈一萬二千一百二十二方呎寫字樓租約物業權益，以七百八十七萬九千元售予大地置業有限公司。是項交易以現金方式進行，而其中三百萬元訂金已支付，餘數則會在本月卅一日交易完成時支付。

該物業經由獨立估值師於去年十二月十日估值，市值相等於港幣八百八十萬元。目前，該物業正租與澳門政府，並於八八年三月卅一日約滿。

大地置業與激成投資為有關機構，激成董事成員何鴻燊及何建泉、何建昌亦為大地實益股東，間接擁有大地全部股本。

尋幽探秘

澳洲帮股外弛內張

過去兩日港股作技術性調整，上落幅度近百點，這些日市況轉趨平穩，雖說市面游資充斥，銀行同業拆息仍低至半厘，但年近歲晚，投資者入市轉趨審慎，後市情況未明朗，買賣雙方觀望情緒濃厚，市道牛皮靠穩而已。

「奔達」認股證上市後，熱鬧情況稍見平靜，價格上落幅度亦已收窄，最高二元八角，而最低為二元六角二仙半，收市二元六角半，反較上日收市跌一角，而與前日上市最高價三元，跌三角半，跌幅近成半。正股「奔達」，雖仍企住四元以上價位，惟去勢已趨平淡，上日以四元六角七仙半高價搶進者，目前則要「坐艇」矣。

「澳幣」各股，昨市出現外弛內張情況，單憑表面觀測，上至「怡勝」，下至「輝煌」，似乏善可陳，即使醞釀爆煲傳聞之「十字軍」，[illegible]，昨價位滯留在三元八角至九角半之間，與該股近期高價四元二角七仙半，相距頗遠。

側聞：收購巴西金礦股之文件，將於本月底前發出，預料收購計劃大綱無改變，而證監處對該項計劃原則上已無反對云。

高晉

股票成交價目表（一月廿二日 星期四）

成交金額：1,128,639,098元
成交股數：354,549,132股

恆生指數：2536.94升 3.04　香港指數：1623,23升 5.93

恆生分類指數
金融：1753.12跌 0.99　地產：3425.46升 3.22
公用事業：3218.79升14.50　工商業：2286.86升 0.16

香港分類指數
金融：1420.89升 1.07　綜合企業：1781.23升11.66
公用事業：1494.64升 6.46　工業：1597.84跌15.44
地產：1840.85升 6.72　酒店：1383.00升 9.32

十種成交金額最多股票

股票名稱	成交金額
信和置業	72,196,050
置地	65,857,069
香港電燈	62,903,524
匯豐銀行	59,476,190
長江實業	56,085,022
太古洋行A	49,247,351
和記黃埔	39,832,681
怡和控股	32,379,248
九龍倉集團	28,177,787
香港電視	27,761,100

十種成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
愛美高認股權證	34,371,131
愛美高實業	28,795,000
信和置業	28,314,000
國銀亞洲	20,675,000
亞洲置地	17,952,100
依利安達	13,436,620
信置認股權證	11,245,000
希慎興業	9,815,000
置地	8,924,700
品質企業	7,781,200

恆生指數期貨合約報價

總成交額：7943手

	前結算價	開市	最高	最低	收市	是日結算價	起跌	成交（手）	（淨數）未平合約	（總數）
1月份合約	3555	2550/2560	2557	2529	2545/2546	2545	—10	2040	3569	7808
2月份合約	2591	2590/2595	2598	2567	2584/2585	2585	— 6	5591	9864	18443
3月份合約	2640	2525/2635	2635	2614	2621/2624	2624	—16	312	1967	2373

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
（一）金融類					
021聯合企業	9.55	9.70	9.55	9.70	12,000
103亞洲保險	6.60	6.90	6.90	6.90	2,000
023東亞銀行	23.70	24.30	23.80	23.90	757,772
121紀德投資	1.16	—	—	1.18	4,000
106Crusader	3.95	3.975	3.80	3.925	298,000
129財務地產	0.96	—	—	—	—
214FPSAL	2.275	—	—	—	—
011恆生銀行	42.75	42.75	42.25	42.50	300,901
145建屋貸款	9.90	9.90	9.90	9.90	200
148遠東財務	—	—	—	—	—
043工商銀行	1.37	1.43	1.38	1.43	303,000
005匯豐銀行	9.50	9.50	9.40	9.50	6,292,905
053豐隆投資	1.20	—	—	—	—
166國銀亞洲	0.153	0.165	0.155	0.158	20,675,000
016怡和證券	25.30	25.90	25.40	25.70	459,906
178怡和證券(優)	25.20	25.60	25.60	25.60	44,200
174怡富特別	4.05	4.15	4.00	4.075	1,660,000
183嘉華銀行	2.825	2.825	2.825	2.825	138,000
218王集團	2.10	—	—	—	—
222泛印集團	0.60	0.58	0.54	0.54	264,000
226萬衆財務	0.53	0.54	0.54	0.54	2,000
086新鴻基	2.10	2.25	2.10	2.25	3,191,052
258永盛財務	0.97	—	—	—	—
349友聯銀行	2.25	2.30	2.25	2.30	130,151
096永隆銀行	34.00	34.00	33.50	33.75	35,892
020隆豐國際XD	3.625	3.70	3.60	3.65	3,112,053
（二）公用事業類					
360大東電報	40.75	41.00	40.25	40.75	20,500
002中華電力	19.60	19.70	19.60	19.60	967,849
026中華巴士	16.80	16.80	16.60	16.60	46,900
032海底隧道	10.60	10.60	10.50	10.60	125,000
003中華煤氣	22.80	22.90	22.40	22.50	988,475
006港燈集團	11.90	12.20	12.00	12.00	5,207,726
008電話公司	13.60	14.00	13.70	13.70	977,354
062九龍巴士	11.70	12.20	11.70	12.00	230,038
050油蔴地	4.95	5.05	4.95	5.05	313,000
（三）綜合企業類					
024寶威國際	1.38	1.41	1.38	1.38	140,000
025其士	1.36	1.37	1.35	1.36	1,772,000
116周生生	3.35	3.375	3.375	3.375	18,750
367莊士機構	0.60	0.64	0.61	0.62	2,149,571
036遠東實業	2.00	2.10	2.00	2.075	112,000
038第一太平實業	4.80	4.90	4.875	4.875	25,096
133第一太平國際	1.21	1.20	1.20	1.23	60,000
264公和祥	0.71	0.90	0.73	0.90	6,245,000
013和記黃埔	45.75	46.25	45.75	46.00	864,318
057和記黃埔(優)	1.12	1.12	1.11	1.12	148,038
175志正國際	0.79	—	—	—	—
015怡和	22.00	22.30	21.80	21.90	1,470,739
069利豐	6.20	6.20	6.20	6.20	74,000
194摩創興	2.50	2.50	2.45	2.50	168,000
070德智發展	（暫停買賣）				
224建生實業	5.80	5.80	5.70	5.70	7,000
169萊龍集團	5.50	5.50	5.50	5.50	20,200
249森那美	2.35	2.35	2.30	2.35	186,000
253麗德投資	0.47	0.475	0.475	0.475	40,000
019太古洋行A	19.30	19.60	19.40	19.50	2,537,843
087太古洋行B	3.425	3.45	3.375	3.40	1,595,996
286衛利行	0.45	0.50	0.45	0.50	445,000
290永安集團	3.575	3.65	3.575	3.60	212,000
100仁孚	3.00	3.025	3.00	3.00	175,916
（四）工業類					
101蔚化大同	25.40	—	—	25.40	25,000
102寶力電子	1.08	1.12	1.10	1.11	800,000
115忠德石油	1.23	1.25	1.20	1.20	52,000
031康力投資	1.22	1.23	1.18	1.18	113,400
122鱷魚恤XD	5.60	5.65	5.60	5.60	19,332
033依利安達	0.53	0.56	0.53	0.55	13,436,620
034愛美高	0.91	0.93	0.88	0.90	28,795,000
040金山實業XD	1.22	1.24	1.21	1.22	954,000
042青洲英泥	12.60	12.90	12.60	12.70	237,200
044港機工程	47.00	47.00	45.50	45.50	75,600
152茂昌眼鏡	3.80	3.45	3.20	3.40	52,000
154香港毛紡	—	—	—	—	—
172香島印染	20.50	—	—	—	—
176賓善美	（暫停買賣）				
179德昌電機	6.00	6.15	6.05	6.10	130,000
180開達實業	2.30	2.30	2.25	2.275	718,000
141金城工商	1.06	1.06	1.02	1.06	29,000
190麗新製衣	63.00	65.50	63.50	65.00	10,000
065基立集團	3.50	3.65	3.55	3.60	223,000
191南順	16.20	16.30	16.00	16.30	33,160
366陸氏實業	2.00	2.05	2.00	2.025	1,278,000
211南豐紗廠	58.00	58.00	58.00	58.00	1,000
212南洋紗廠	130.00	133.00	133.00	132.00	2,500
213樂聲電子	0.82	0.83	0.80	0.81	1,708,000
075彩星集團	1.34	1.37	1.35	1.35	254,000
243品質企業	1.75	1.85	1.70	1.75	7,781,200
229利民實業	1.93	—	—	—	—
239生力啤	15.80	15.90	15.60	15.80	65,200
081蜆殼電器	0.83	0.84	0.82	0.82	292,000
250南海紗廠	16.20	17.10	16.40	17.10	11,500
084寶光實業	2.55	2.60	2.55	2.55	30,400
272協興針織	4.10	4.30	4.20	4.30	22,000
273怡南實業	26.70	26.50	26.40	26.40	9,000
275裕泰針織	8.20	—	—	—	—
333偉易達	2.975	3.05	3.00	3.05	138,000
098南聯實業	8.90	8.95	8.85	8.90	422,000
099王氏工業	1.47	1.49	1.48	1.48	762,000
294長江製衣XD	14.00	14.00	13.80	13.90	3,000
295楊協成	3.80	3.90	3.80	3.90	72,000
（五）地產建築類					
063AGIFEL	0.72	0.76	0.73	0.73	830,000
248聯合海外	6.55	6.70	6.60	6.70	90,000
022亞細安	（暫停買賣）				
110世紀城市	1.35	1.44	1.38	1.39	680,000
001長江實業	38.50	38.75	38.00	38.50	1,461,744
112至祥置業	—	—	—	—	—
206中華娛樂	7.40	7.70	7.45	7.65	2,046,000
114華人置業	18.70	18.80	18.50	18.50	6,500
120四海地產	6.05	6.10	6.00	6.00	142,000
123大元置業	14.70	14.80	14.40	14.40	14,000
128安寧企業	2.70	2.775	2.775	2.775	2,300
035遠東發展	0.66	0.69	0.65	0.67	7,519,727
132第一城市	—	—	—	—	—
134建新投資	2.25	2.325	2.25	2.30	264,000
135富輝企業	2.80	2.90	2.80	2.80	26,000
140金山地產	0.84	0.84	0.82	0.82	88,000
041鷹君地產	1.28	1.35	1.28	1.34	4,612,303
142鷹君地產(優)	1.19	1.24	1.18	1.24	76,068
010恆隆	10.90	11.30	11.00	11.20	933,300
052夏利文	4.825	4.90	4.85	4.90	170,000
012恆基兆業	4.55	4.575	4.425	4.475	1,178,000
157協成行	3.85	3.80	3.775	3.775	16,000
007置地	7.40	7.45	7.30	7.35	8,924,700
047置地優先股	7.45	7.55	7.45	7.45	44,584
049信託A	15.80	16.00	15.80	15.80	85,000
153信託B	2.925	3.10	2.975	3.075	220,385
159河聯投資XD	0.78	—	—	—	—
160漢國置業	1.05	1.06	1.04	1.05	116,400
054合和實業	3.40	3.60	3.40	3.50	3,457,000
055新昌集團	2.575	2.675	2.55	2.65	1,324,800
056聯合地產	2.525	2.60	2.50	2.525	2,927,700
164惠泰置業	2.60	2.90	2.80	2.80	406,000
014希慎興業	1.06	1.07	1.05	1.06	9,815,000
165明輝發展	2.65	2.60	2.60	2.55	64,000
171國際實業	1.32	1.28	1.24	1.24	40,000
182祺利企業	3.975	—	—	—	—
181啟明建業	1.66	1.75	1.68	1.75	28,000
184激成投資	0.87	—	—	—	—
185建煌新記	0.42	0.44	0.415	0.42	1,134,600
189廣生行	5350.00	—	—	—	—
068利興發展	2.625	2.725	2.60	2.675	88,000
193利安地產	1.95	2.00	1.96	1.96	76,000
195樂古置業A	44.00	—	—	—	—
196樂古置業B	—	—	—	—	—
198大富地產	（暫停買賣）				
200澳門電力	0.25	0.26	0.25	0.26	1,180,000
201華大地產	2.575	2.65	2.65	2.65	14,000
202萬年XD	1.75	1.72	1.72	1.72	2,000
203美居集團	2.60	2.60	2.55	2.575	80,000
158萬邦投資	16.90	17.10	17.10	17.10	2,000
156新時代	（暫停買賣）				
072新城市	3.25	3.25	3.225	3.25	430,800
017新世界	9.10	9.30	9.10	9.30	12,092,160
216力士地產	2.60	2.70	2.60	2.70	32,000
219鴻易國際	0.64	0.61	0.61	0.61	40,000
220晉利地產	1.84	—	—	—	—
073百利保	2.925	3.175	3.05	3.125	1,776,000
074保華建築	1.83	1.87	1.83	1.84	616,000
225博富臨	1.88	1.96	1.90	1.95	98,640
077聯邦地產A	9.80	10.10	9.90	10.10	680,250
228聯邦地產B	1.97	2.10	1.97	2.075	1,123,750
231富利國際XD	2.05	2.05	2.05	2.05	6,000
240海裕實業XD	1.95	1.95	1.95	1.95	36,000
082瑞安	1.41	1.44	1.40	1.42	1,922,000
083信和置業	2.45	2.65	2.475	2.65	28,314,000
247信和地產	4.175	4.55	4.15	4.55	914,000
251爪哇企業	—	—	—	—	—
252華信地產XD	1.15	1.15	1.15	1.15	24,000
085大新公司	6.65	6.65	6.60	6.60	24,000
018新鴻基地產	18.60	18.70	18.30	18.40	1,101,700
257新安地產	2.20	2.25	2.25	2.25	10,000
260輝煌太平洋	4.125	4.20	4.10	4.15	411,000
088大昌地產	3.05	3.10	3.05	3.05	1,495,000
089大生地產	2.00	2.10	2.00	2.05	862,400
090泰盛發展	3.275	3.35	3.30	3.325	1,450,624
091德榮建築	0.82	0.82	0.78	0.79	476,000
266天德地產	3.30	3.35	3.30	3.35	14,400
268奔達國際	4.05	4.175	4.00	4.075	4,772,000
092大寶地產	0.30	0.31	0.29	0.29	4,290,200
267泰富發展	0.83	0.89	0.85	0.88	254,000
270友聯世界	（暫停買賣）				
271伊人置業	3.25	3.35	3.275	3.275	495,000
094華光地產	1.55	1.59	1.54	1.55	1,661,700
281偉華企業	1.94	2.05	1.94	2.05	69,132
283偉益	2.80	3.20	2.80	3.10	48,000
004九龍倉XD	8.75	8.90	8.70	8.85	3,194,666
287永發	2.00	2.075	2.025	2.075	148,000
288永鴻基	0.63	0.65	0.62	0.62	406,000
097永泰建業	6.75	7.00	7.00	7.00	15,750
291永達利	1.20	1.21	1.19	1.20	38000
（六）倉場運輸類					
293國泰航空	6.00	5.95	5.75	5.80	4,394,000
029中華造船	1.65	1.68	1.64	1.66	737,000
338中華造船(優)	1.42	1.47	1.45	1.47	361,000
119新海康	0.69	0.74	0.70	0.74	44,000
117萬邦航業	5.40	5.40	5.30	5.30	24,840
207明仁	1.25	—	—	—	—
217海南發展	3.65	—	—	—	—
237安全貨倉XD	2.35	2.40	2.35	2.40	20,000
242信德企業	2.30	2.35	2.30	2.30	54,400
（七）酒店及飲食類					
105凱聯國際	1.87	2.205	1.90	2.205	1,114,000
341大家樂	1.91	1.92	1.90	1.90	438,000
353牛奶國際	4.725	4.85	4.725	4.825	2,961,967
037遠東酒店	0.58	0.61	0.59	0.61	869,200
039富麗華酒店	5.80	5.85	5.80	5.80	116,000
051海港企業XD	68.00	68.50	68.00	68.00	4,000
045大酒店	41.00	41.50	40.75	40.75	86,600
186國泰置業	5.25	5.35	5.15	5.20	192,000
071美麗華酒店	4.50	4.55	4.50	4.525	317,000
064新世界酒店	3.70	3.80	3.70	3.75	864,000
223百樂酒店	3.00	—	—	3.00	6,000
078富豪酒店	2.50	2.675	2.45	2.65	3,909,384
235紅寶石	3.90	4.00	4.00	4.00	6,000
（八）百貨、傳播、零售及其它					
162CityResources	6.00	6.05	6.50	6.50	359,088
113迪生創建	3.20	3.20	3.15	3.175	210,000
342FAI	41.50	—	—	—	—
009香港電視	13.20	13.50	13.20	13.30	2,087,000
168怡勝太平洋	28.90	30.25	28.90	30.00	80,000
170工業投資	26.80	27.00	26.30	26.30	20,200
343玉郎機構	2.05	2.15	2.075	2.10	1,080,000
066連卡佛A	20.20	20.30	20.10	20.10	28,000
192連卡佛B	1.93	—	—	—	—
067立興	7.20	7.25	7.20	7.25	23,200
080邵氏兄弟	4.65	4.825	4.70	4.75	5,342,000
241瑞興	2.70	2.80	2.80	2.80	2,600
244先施	27.00	—	—	—	—
233星島	3.125	3.225	3.125	3.225	682,000
236南華早報	81.00	78.00	77.00	78.00	4,000
289永安	2.65	2.80	2.625	2.725	1,232,000
187裕華國貨	1.33	—	—	—	—
債券及認股權證					
079AGIFEL認股權證	0.45	0.51	0.47	0.49	1,395,500
144奔達認股權證	2.75	2.80	2.625	2.65	4,374,000
111世紀認股權證	0.99	1.02	0.95	0.96	603,000
030康力認股權證	0.26	0.27	0.26	0.26	551,000
109Crusader認股證	3.125	3.20	3.00	3.15	1,772,000
345愛美高認股權證	0.47	0.53	0.48	0.51	34,371,131
215FPSAL認股權證	1.24	1.25	1.25	1.25	20,000
143鷹君認股權證	0.66	0.72	0.67	0.71	3,947,068
046港燈認股權證	28.50	29.10	28.60	29.00	19,760
147港燈債券	101.00	102.00	101.00	101.00	1,951
151置地認股權證91	6.85	6.90	6.60	6.70	1,353,037
150置地債券	97.00	98.00	98.00	98.00	102
059和黃認股權證	28.20	28.80	28.50	28.70	108,000
058和黃債券	99.00	—	—	—	—
167國銀認股權證	0.355	0.39	0.37	0.37	211,500
061怡和認股權證	4.80	4.85	4.70	4.75	911,525
177怡和債券	100.00	101.00	100.00	101.00	5,152
221百利保認股權證	1.94	2.10	2.025	2.05	112,000
230富豪認股權證	0.82	0.85	0.79	0.83	2,167,019
246信和認股權證	1.22	1.37	1.22	1.36	11,245,000
255新地優先股	22.00	21.80	21.80	21.80	5,542
262大生認股權證	0.46	0.47	0.44	0.45	147,000
263泰盛認股權證	1.29	1.32	1.28	1.29	1,902,442
269大寶優先股	0.34	0.36	0.33	0.34	734,000
279華航認股權證	（暫停買賣）				
347九倉認股權證	4.725	4.90	4.725	4.80	744,125
356新地認股權證90	7.15	7.40	7.30	7.30	221,100
362新界認股權證89	3.30	3.40	3.30	3.325	444,920
363新界認股權證91	4.00	4.10	3.90	3.95	388,072

附註：EX除淨　XB除紅股　XD除息　XI除利息　XR除權
（聯合交易所提供）

中樂團演奏本港作曲家作品

「太平山下」美景絢燦 曾獲市政局創作首獎

香港中樂團響應今屆香港藝術節，特於二月八日（星期日）的音樂會中，介紹香港著名作曲家優秀中樂作品多首。

是個名爲「這是香港——香港作曲家作品選」的音樂會在樂團總監關迺忠領導下，除演出羅永暉的「山水響」，羅偉倫的「龍」及顧嘉煇的「電視主題曲組曲」外，更會首演林樂培與陳培勳特別爲是次演出而創作的「太平山下」與交響詩「我的故鄉——香港」，以及關氏的「天山戀歌」。

「太平山下」寫於一九六九年香港節，爲林樂培第一首管弦樂作品，曾多次在香港及海外公開演奏，並於一九七六年獲市政局創作首獎。

是次演奏的「太平山下」乃作者重新編訂供中樂團作首演的版本，樂曲主題素描香港人克苦耐勞，將困難失意化爲安定繁榮。曲末氣氛活潑輕奮，代表從太平山下望，香港充滿令人嚮往的絢燦美景。

至於陳培勳的交響詩「我的故鄉——香港」則包括回憶，節日歌舞與展望未來三段，以單樂章敘事曲手法寫成。

此外，樂團特別邀請琵琶演奏家顧蕙曼參加演奏關迺忠的「天山戀歌」。此曲以狂想曲形式創作，洋溢新疆哈薩克民樂風格，亦讓獨奏者充份發揮其琵琶技巧。

是次音樂會中尚演奏的顧嘉煇「電視主題曲組曲」包羅十首家傳戶曉的電視劇集主題曲：「啼笑姻緣」，「書劍恩仇錄」，「小李飛刀」，「倚天屠龍記」，「網中人」，「上海灘」，「兩忘烟水裏」，「勇敢的中國人」，「世間始終你好」及「陸小鳳」，由中樂團演奏，饒富新意。

「這是香港——香港作曲家作品選」音樂會由市政局主辦，二月八日（星期日）晚上八時在大會堂音樂廳舉行一場。二十，三十五，五十及六十元的門票現已在大會堂低座香港藝術節票房公開發售。

華僑文化

圖爲華格納著名歌劇「漂泊的荷蘭人」之舞台設計。

藝術節重要項目 荷蘭人不再漂泊 演藝學院會觀衆

華格納歌劇「漂泊的荷蘭人」將要登陸香港，在演藝學院歌劇院的舞台上爲香港觀衆帶來悅耳動聽的樂曲。「漂」一劇於一九四三年首演，百四十四年後的今天，成爲首齣在港上演的華格納歌劇，亦是第十七屆香港藝術節的重頭節目之一。

「漂泊的荷蘭人」由英國著名舞台設計家拉爾夫·高爾泰導演及設計舞台。高爾泰是當今最具聲望的舞台設計家之一，曾爲世界各地近一百七十個歌劇，話劇及舞台製作擔任設計工作。劇中六名首席歌唱家分別來自英國及澳洲，例如飾演主角荷蘭人的馬爾欽·多恩尼和女主角珊塔的菲利斯甘蘭，均享譽國際。而香港管弦樂團則擔任歌劇伴奏，由該團音樂總監施明漢指揮，另萊詠詩指揮藝術節合唱團擔任伴唱。

「漂泊的荷蘭人」將於一月廿二、廿四、廿六及廿八日在演藝學院歌劇院演出。首兩天門票已售罄，其餘兩天還有少量門票出售。購票可到大會堂低座香港藝術節票房，電話訂票：五——二三〇五二七。

87 香港藝術節節目　查詢節目：藝術節票房5-230527

一月廿三日
聖馬田樂團（大會堂）
飛天卡拉馬助夫兄弟（大會堂）
城市當代舞蹈團（藝術中心）
風琴獨奏：拉里·施希貝爾（演藝學院）

一月廿四日
聖馬田樂團（大會堂）
上海民族樂團（大會堂）
漂泊的荷蘭人（演藝學院）
風琴獨奏：詹恩·馬素爾（演藝學院）
飛天卡拉馬助夫兄弟（高山劇場）

荀派唱腔 靈活多變 名旦傳人 週末示範

中華文化促進中心於本周六邀請二十年代國內名重一時的「四大名旦」之一的荀派傳人張正芳女士，出席主講荀派表演藝術。荀派表演藝術由荀慧生先生經多年演出及吸收各方面經驗而形成的獨特藝術風格。荀先生當年多演閨門旦、花旦、刀馬旦，尤以扮演天真活潑、熱情少女見長；表演上敢於突破程式，善於掌握人物性格，荀派唱腔靈活多變，層層深入，每每將角色感情細緻分析而設計特別唱腔。於做功方面注重柔而嗲的小兒女情態。

張正芳女士於一九六一年投拜荀慧生先生門下，得荀先生親授，在繼承荀派表演藝術方面受益甚深。於「紅娘」、「霍小玉」等多個荀派劇目裏均能體現和表達荀派獨特風格。

張女士於講座上除主講荀派藝術之外，更會以錄音及現場演唱示範身段，好令是次講座內容更充實。

「荀派表演藝術欣賞」將於一月廿四日（星期六）下午三時至五時在中環信德中心的中華文化促進中心舉行。免費入場。留座請電五——五九四九〇四。

紅磡耆英會 聚餐兼抽獎 律師展歌喉 幹事唱名曲

紅磡耆英會，於本月十八日，假座紅磡馬頭圍道新星大酒樓，舉行十一周年紀念暨第十二屆職委員就職典禮敬老聯歡晚宴，該晚出席主禮者有：紅磡李錦城政務主任，黃錫江議員，許賢英議員，陳子鈞大律師，黃志強區議員，江栢強區議員。該會永遠顧問暨贊助人黃榮標議員，謝瑞麟會長，李笑娟會長。潘偉中會長、趙玲會長、翁培主席、黃國慶主席、胡達輝主席、暨各部主任執行委員，與會者五百餘衆。慶祝程序：下午五時開始歌唱節目，八時正大會儀式，九時正入席，并蒙謝瑞麟會長即席頒贈全場歲晚利是。九時半開始幸運抽獎，禮物豐富。在遊藝節目中，陳子鈞大律師歌興大發，即席與會鄧明師姐合唱名曲一首，義務幹事黎永祥先生歌癢難禁，隨獨唱其自撰新曲，呂布怒斥劉玄德，黎氏乃業餘新馬腔唱家，多年常爲慈善機構義演籌欵，自云有錢就應出力，獲得全場掌聲，該晚節目，極一時之盛況。

第五屆藝穗節 逾百節目陸續展開 週日連續街頭表演

第五屆藝穗節於一月十七日星期六在藝穗會在形式輕鬆，出人意表的派對氣氛下開幕。當日下午六時十五分，香港藝穗節第二任主席梁定邦醫生的簡短致辭正式宣佈藝穗節八七開幕，緊接着是一個四十分鐘的藝穗八七精彩片段，包括本港演藝新秀「管樂吹樂」五重奏；「聚」之舞編；小提琴手狄羅利之咪噻；音樂；美籍法國人紅棉小子出神入化的雜耍技巧；由倫敦而來的近鏡魔術師布大衛用魔術形式介紹整個序幕項目。藝穗節「八七」的節目正如藝穗會謝俊興說「像慈禧太后的早點一樣——多而精」。在未來四星期裏，將在港九二十多個不同場地舉行超過一百多項的表演及展覽。本地參加者有十隊之多，海外藝人則有來自英國、法國、西班牙、德國、新加坡及美國。表演項目包括舞蹈、音樂、戲劇、魔術、雜耍、小丑等。

視覺藝術亦佔重要的一環，計有繪畫、攝影、古織物、陶瓷及香港展、別出心思的手工藝。正如梁定邦在致辭中說：「一個藝穗節將爲觀衆帶來新鮮的經驗。」除了每年一度最受歡迎的「藝墟」——在每月一日舉行外，連續四個星期日在遮打道行人專用區之街頭表演，更足以給大衆同樂之機會。二月十四日在中大舉行的「演藝拉力十二時」，是一藝穗節藝人與校園學生一展才華及交流的機會。以上的戶外項目均免費。如果你是夜歸人，亦可在未來三個星期六晚上十時半，欣賞藝穗會精心選拔的深宵項目。藝穗節「八七」節目小冊子已可於藝穗會，藝術中心及易達票站索取。各項門票亦已開始發售，詳情請電五——二七二五一。

油尖區文化藝術協會 舉行丙寅書畫雅集 新選委員就職典禮

油尖區文化藝術協會，創會以來瞬已五周年，茲定於本月廿五日假彌敦道美麗華酒店新翼頂樓會議中心舉行紀念同時舉行新選委員就職典禮，敦請油麻地政務專員鄭陸山爲之主禮，油麻地警區指揮官曾陸CPM總警司爲之點太平。本屆新選委員：會長黎時援，副會長洗灼芬，余鑑明，葉華，主席楊子江，副主席吳萬強，布慧清，委員劉能松，陳袁燕紅，江寶靈，何世柏，莫紉蘭，程雅南等。

該會之：丙寅書畫雅集，已發出請柬附上嘉賓章，邀請書畫文化界莅臨參與觀禮，請柬小啓；際此時和歲泰，文壇呈活潑之機；境樂民安，藝苑集禎祥之象。允宜廣邀勝友，臨池展紙揮毫；雅集嘉賓，即席鑑書賞畫，傾積愫，暢幽情，不亦樂乎。而本會職員任滿者，省思已往，履新者，策勵來茲。值盛事之叠來，合一爐而共冶，增雅興也。敬仰台端素重斯文，雅耽藝術，每應聲而結伴，常作興於逢場，謹具蕪函，恭迎文旆，敬祈丙槊，俯納寅虔。是爲啓。

春風得意冠羣芳（國畫）　伍沅芷作
（三川畫會聯展作品之一；二月六日至八日大會堂低座展覽廳展出。）

簡訊

一、書畫文物展覽

△陳德光黃文達國畫聯展：大會堂八樓。
△廖元智與觀麟水墨畫展：置地廣場。
△蘇慶强攝影展：美國圖書館。
△趙滄恪畫展：法國文化協會。
△五人攝影展：影藝中心。
△三人西畫聯展：新港中心今天最後。
△黃仁達油畫速寫展：藝穗會。
△蘇慶强攝影展：美國圖書館。
△攝影展：太古城中心。
△民族版畫展：商務印書館。
△陶瓷花盆展：藝穗會。
△東方水墨畫展：中華文化中心。
△當代藝術珍藏展：大會堂十一樓。
△中國茗趣：紅棉路茶具文物館。
△「抗空歷程圖片展：太空館。
△陶瓷茶具創作展覽：茶具文物館。

二、文娛表演

△社交舞表演：卜公花園，晚八時。
△粵劇晚會：旺角街坊會陳慶社會服務中心，晚八時。

上述節目，全部免費。

畢加索名畫六十一幅 運法途中被雪阻困 西軍護送絕對安全

路透社西班牙馬德里消息：馬德里的現代藝術博物館館長上週四說，一輛載着六十一幅畢加索畫的貨車，週四行駛到西班牙中部瓜達拉查拉鎮時，遇到大雪阻困，該批畫總值二千四百萬美元。

托倫特說：「該批畫絕對安全，因爲車內有正常空氣調節。」他說，西班牙國民衛隊在護送貨車。

該批畫是來自畢加索的法籍遺孀賈奎蓮的私人藏品。她在去年十月在馬德里博物館的展覽前自殺。

他說，賈奎蓮在自殺前一晚打電話給他，說她希望該批畫及雕刻留在畢加索的祖國——西班牙。

但西班牙政府決定對該批畫送返法國，因爲沒有書面文件證明她的意願。

以不同形式表達的花鳥（國畫，今日於大會堂展出）　黃文達作

魏達禮續留港策騎

全賴簡炳墀全力支持下終能開齋 賽前新界簡已指魏騎技並非人差

馬場前線

在周三之夜賽中，因爲出馬多關係冷熱互見，賽果正常，亦算因爲勝出的馬還是大多數是實力份子，所以中六環彩者亦有不少，派彩只得六千餘元，亦屬合理之戰果。

在這一役之後，便要到年初三才有馬跑，練馬師約翰摩亞已於周三晚離港返澳洲，另外一位練馬師亦要回鄉探親，此人便是施萬賦，他此行同去，並與家人是渡假性質，幾日後便會趕返港，希望在初三之賀歲馬排位之前趕回。

施萬賦是一個很重家庭生活的人，他在港多年，但每逢有空閒的日子，他必定要回英國去與家人共叙天倫，絕不會浪費時間的。

在周三夜賽中，最值得歡喜的，應是魏達禮，他來港後直至前晚才憑簡底的「金山森」打開勝利之門，雖然要分了一半榮譽給「馬心知」，但總算開了齋，就是可喜可賀的，亦不枉簡炳墀對他一片苦心。

魏達禮決定繼續留港策騎，只因爲簡炳墀願意支持他，將部份坐騎交他上陣，他們兩人取得協議之後，簡炳墀亦無食言，首次合作便交了四匹馬給他策騎上陣，此四駒實不是平庸之輩，皆屬有實力之馬，而魏達禮亦算不負所托，替簡底贏得一冠一亞回來，成績已算不錯了。

簡炳墀在與魏達禮合作之前，曾經表示，此君騎技不太差，只是坐騎實力不如人而已。他的話果然靈驗了，他在周三夜賽中立即便打開勝利之門，這也不知應是簡炳墀眼光獨到，還是認爲他是可造之材，魏達禮亦算不負衆望，相信他們兩人將來會合作更得愉快。

童言

夏禮善不再返港

銀禧廳

是日也有關前大摩主帥夏禮善其後改簽大哥平，自騎香港神駒在晨操時墮馬受傷，雖在港醫治短時間，但由於背脊骨傷及舊患連鎖性再受創傷，卒要返回澳洲醫骨科專家診治，並要留在澳洲休養，上月尾傷勢大有好轉，肥仔善以能在澳洲操馬方便能返港策騎爲理由，致函向香港馬會取得在港策騎清白書，當時馬會新聞部更證實此事，指肥仔善因爲剛康復關係，未能即刻可以上陣，故要求取回清白書能在澳洲馬場操馬，稍後便會返港繼續當大哥平主帥。

治有耐，便有消息傳出佢呢次去左就不再返嚟㗎啦，但大哥平即否認此事，故此未有傳開去，直至肥仔善寄信俾馬會搵返清白書後，件事即明朗化，證明外傳係事實，但係在新聞部個肥仔游出面頂住鑊頭，實牙實齒話明肥仔善唔返嚟，才有人提及呢件事，日前始有人證實道事。

馬騷仔則說：「據講今次肥仔善唔返港再騎，絕不是同大哥平不安，而係肥仔善自問無法適應香港嘅環境，加上本身背脊因運着回南天便作痛，無法操馬及上陣，才忍痛離開呢個滿地銀紙嘅馬場而已。」

八達

當起練馬師要捧場 簡甘方廄續可出擊

目前乃停火期，作爲馬迷頗宜檢討一下過往賽事的得失，與及各路人馬之成敗，說將起來當起馬房確宜要追捧……

幕後人日記

大摩馬房近來仍見沉寂，有韋利信仍未見形勢好轉，而家但呢個馬房交白卷似乎是慣見之事，以一個擁馬算多之馬房而言，如此表現似乎差一的，主帥手風不順，見習生之勝馬機會又微，就算借用李森亦經常不是頭馬勢。反而季初用告東尼重同佢贏番幾場「至尊寶」、「泰始皇」、「卓惑」、「勇勝」，如果計吓條數，大摩所贏之十七場馬中，佔左四份一係由告東尼贏者，則摩廐少左小告助陣，成績又是否受影響呢？呢一點不可不注意，蓋韋利信之功夫，在過江龍之中亦未算頂尖也。

目前成績最好之馬房爲簡炳墀，頭馬廿六次（至廿日爲止），平均係出八場贏一場，唔算好高，但今季馬房多，實力又平均的，加上佢季初成績平平，季中先至追而已。看來此廄之成績會轉好，因爲新界簡近來似乎十分好鬥志也。否則在黎恩俾未走之前亦唔會搵定一位魏達禮來帮手。假如第日蓄犇嚟理，此廄實力更雄厚也。

甘光達馬房成績亦不差，頭馬少簡炳墀三場而已，但今季勝在有一位范雲斯越騎越好，而且出擊準繩，最大優點係一的久沉之馬在佢手上會搏得出，如「喜洋洋」及「心水」兩匹即見工力。呢一個馬房又有徐貴良、鄧仲謀、賀蘭杜夫等人經常助陣，正是人有馬有，今季相信亦不會寂寞，可以穩踞練馬師龍虎榜上之前三名也，但呢馬勝在沉寂一輪之後又有一輪起，此亦正常現象，馬狀態確有調整期也，近期呢簡炳墀同佢嘅馬都多了。

莫候仁

三場涓滴盡歸湖海

虎年最後一戰的賽果，姑勿論是輸或贏，都頗富趣味性，極值得重温一談，並可發現每逢到大節前夕，賽事有點滴盡歸湖海之嘆。

第一場賽事以極度慢速完成，幾匹快放馬如「廣心知」、「江湖客」甚至「傳播衛星」等都不能放出，竟然由一匹「超卓」領前，已令人叫奇怪，於是乎「聲力」趁過前傾馬便大事底定，贏得有點兒戲，不過此駒一投入甘底便能跑得稍理想，不能不服甘光達的魔術性手法。「奧運勝利」本有爭勝本錢，奈何權哥駕馭乏功架，姍姍來遲徒錯過馬匹好狀態，倘拚過此仗仍未走樣，再捷是遲早之事。「江湖客」又是採後上戰略，用意何在，不問可知。「傳播衛星」既放不出，也無追勁，魏達禮有好騎技之說，大有疑問也。

第二場「翅手」放棄週日賽事而就沙地，幕後果然夠眼光，此駒愈走愈韌，相信異日跑稍長的沙路，依然有份量問鼎。「鐵塔」留至末段才衝殺，彭馬已盡情發揮此駒性能，遇强手而敗無話可說，「鐵塔」脚有不安而性能狹窄，頗難寄望在草地或更長沙地出擊，切記爲要。「事百達」頗惑人棄我取感覺，此程畢竟是略短一些，否則徐貴良又爲會把機會拱手讓於他人呢。「揚威四海」放不出却見後勁不俗，下次換人騎便要留神。「藍寶石」與「新豐」兩匹有票馬戰意含蓄大有雪擁藍關之態，暫時不能下判語，直覺上「藍寶石」仍有所等待，至於「新豐」却不宜估計過高，今次雖含蓄但千四米確有嫌長意耶。「保常成」與上賽判若兩駒，則早已預料得到，有事故之馬不利連拚是其一，此外與師亦不喜露光即來，否則所花心血豈不祇值三數十元麽。

第三場：正是令人覺涓滴歸湖海之場合，「龍成」威勢全無，「高捷」不求速捷，「凱豐」僅馬身夠豐，三駒任由「順手」領放，且有跟不住之勢，莫非「順手」質素猶勝一籌乎，「百搭人」以百四磅力擒前馬，當然可以一讚，不過以馬既年輕且有狀態，竟贏得那麽險，彭馬有點托大之嫌也。

玲瓏

范雲斯表現出色 魏達禮績劣有因

今季多位過江龍中，以甘底主帥范雲斯的表現最出色，至一月十八日止，經已贏左十八場頭馬，八亞九季七毆八十一場落第，暫時位列騎師龍虎榜之第三位，有力問鼎冠軍寶座。此子初來步到時，因環境未熟習，好多人會經彈佢繩繩欠佳，功夫麻麻，其後連贏多場，一掃頹風，在咁多位過江龍中，表現較突出之一位騎師，加上最近少了告仔及殺手黎呢兩位大師傅，但D坐騎更值得大家吼緊。

反而英國名將魏達禮的演出就認爲麻麻，佢係英國名將，初來港時，好多人以爲佢騎功一定了不起，點知連場追捧，無不焦頭爛額，未關佢事，而係佢簽約的馬房，羅國洲D馬不在狀態，因此疵季初好多馬會受傳染病侵襲，體力大受影響，在陣上拚搏時均大失水準，而有實力的狀態的馬匹均由草蜢仔及徐良告仔等人話事，唔到佢，所以最近簡底主帥黎恩俾飛返英國時，曾大力推薦給新界簡，希望佢在簡底能大展拳脚，贏番多幾場頭馬才返英國。

因魏達禮在英國話晒都有多少名氣，亦唔想在港頂個大鑊番去，才決定留港跑多幾場賽事，贏番幾場頭馬，而近期簡底部谷起左，今次佢執個熱煎堆，一定有好表現，值得留意的一位騎師。

喜多贏

飛龍世界合短途 大馬金刀父系威

馬國三世譜

「飛龍世界」，「大馬金刀」和「福樂之寶」每出賽，均受人注意，事實上這些馬匹跑來亦較見接近。這幾匹馬之血統底的，亦好趁這段時間先作好交待。

「飛龍世界」爲紐西蘭馬，在當地是取得一冠兩亞成績，初出就在一千米路程上跑第二，另一場又在千一米地得第二，同是負於對手兩個半馬位，却在一千米快地，三千紐獎金之兩歲讓賽中取得頭馬，在全程快放下，僅以一鼻贏出頭馬，使參與二萬紐元之兩歲讓賽，都包尾而回。

「飛龍世界」之父亦爲七九年棗色馬，却未跑過，有匹兄弟馬在美國贏過八場頭馬，獲十二萬美元，且爲成功配種馬，另匹亦贏過一級觀察者亞盃，八二年開始配種，最大兒子目前三歲，以「飛龍世界」之實力和表現，確以千二米中短途較合脚法。

「大馬金刀」爲澳洲自購馬，在當地共跑過六仗，而以出八百米好地得第四，其後出八五〇米好地上贏一仗頭馬，其後出八五〇米黏地又跑得第二。

「大馬金刀」之父亦爲七一年棕色馬，在法國贏過二千米，乃法國冠軍種馬之兄弟，七七年運往澳洲配種，子女在八六年七月之前共勝出四百多場頭馬，獲獎金近百萬元，「大馬金刀」本身在八五年末在短途上建功，肯定是匹短途快馬，但以父親血統而言，却屬有勒性之馬，看來亦可在比較長路程上出擊。

「福樂之寶」在澳洲共得一冠兩亞一季成績，初期見在千二米跑得第二、三名，後出千二米爛地却總算出頭，亦在一二二八米爛地跑得第二。

「福樂之寶」之父贏過兩仗頭馬，路程爲千六及二千四百米，子女五駒中有四匹贏過頭馬，以「福樂之寶」之表現和血統系性能來說，是匹中短途之好馬。

馬明

台將點：賀蘭杜夫雖未得馬迷讚好，但却獲練馬師擊稱賞，所以坐騎日漸增多起來。

坊間馬友百態 番生包公決心整肅

以下仍爲老坑陳等人在大牌檔中所開之賽馬會議部份內容。

會計黃與司機宗兩人正在聲莊士頓加入競賽，董事小組之後，監察比前嚴吃，是可喜現象。此時，隔籬枱有位戴眼鏡的中年人却對會計黃等人說話。

呢位四眼佬說道：「聽講呢位新官，原爲舊人嚟！據說佢早已有番生包公之稱，今次重返重來，有決心整肅賽馬運動。除咗你哋先頭所講嗰兩件公開行動之外，好似話仲有兩件未公開嘅閉門會議擧行了添，因此圈內人目前全部都提起精神，唔敢輕擧妄動呢！」

老坑陳說道：「呢位兄台，你所講嘅話似乎太過隱晦，可否講明一點俾我哋聽吓呢！」會計黃與司機宗兩人亦附和之。

四眼佬於是有多少滿足感咁說道：「其實呢單嘢是我波士話俾我聽嘅。佢話有位肥佬練馬師，早兩年從祖家搵咗個後生仔嚟帮手，呢位後生仔性情比較沉寂，因此騎馬相當有腦筋，令到呢位練馬師嘅成績大爲轉好！馬迷也對呢位練馬師嘅馬另眼相看，有信心大大注捧佢場！不料，呢位肥佬冷不歡，於是上季尾便因些少問題，與呢位騎師鬥意見，然後分手，再從祖家搵個新帮手返來。試吓想想，個個過江龍都是初來唔識地，日久便變成精啦，因此肥佬練馬師呢招相當高，師埋佢，祇准佢效忠自己一個人，意欲收獨食減肥之妙法。可惜人算不如天算，話戰功夫比起以前那位冷面殺手差咗幾皮，攪到經常搏殺失手，成績甚差，但肥佬練馬師就悶人個悶了，因爲死就死老細嘅，但仍然可以袋袋平安。不過新官對呢兩位仁兄嘅成績咁差表示不滿，會召開閉門會議叫佢地分別解釋呢！」

祝金

糧台道

祇要勿沉迷其中 賽馬能啓發思考

賽馬的玩意，可以講得係香港人的茶餘飯後的話題，無論在任何場合環境中，都是三五知己高談闊論，其實賽馬的確是一種富刺激性娛樂，不但刺激咁簡單，更可以醒發人生與頭腦。記得在數年前，一位好友在中環開公司，因人手不足，而需要招聘職員，投職者當然很多。當這位主任級先生，問及來求職者學歷及嗜好時，當然更提一吓，對於狗馬是否有興趣呀。你知啦，來求職的人當然不好意思話我好中意睹狗睹馬喫。就算喜歡的人，也都會作吓狀喫。多數話我有乜興趣，更有人話，我唔識賭喫。難怪，這都是人之常情。後來將求職人學歷及一切過程告知經理，然不知重奇怪，你估個經理點話，佢指幾位求者沒有用，請佢番嚟揸揸唔，但對個主任話，香港是競爭社會需要有高度頭腦與智慧方能有好的效果，連賽馬這種玩意都不懂，亦證明來求職者頭腦有限，對社會怎樣可以經得考驗，由此我亦覺得我這一位朋友是對的，不過不代表我導人去睹搏。

講開又講，賽馬的確係一種鬥智力的玩意，當你冷靜頭腦能夠度到一二場合馬的時候，是非常之開心的，又有多少英雄感，亦不失爲一種娛樂消遣，亦賞心樂事也。

不妨講番一吓最近幾場賽馬中跑得最令人失望者當然係你知幾時喇。但係跑得最好者就係夜晚賽事其中一場「力度高」一場是高班馬，更有大師傅助陣，竟然跑得不知所謂，一場中班馬，用一位名不驚傳的小將，就能夠跑得有聲有色，勝來可圈可點，眞是難能可貴，所以有時不一定是什麽大師傅，乜乜過江龍就好㗎。其實本地亦一樣辣喫。希望今後度馬的時候，不妨留意一吓，對你亦會有多少帮助嘅。信得過各位聰明的馬友比本人更深刻清楚，祇不過順便提提而矣。

靈駒

告仔廿六日必返港

圈中豪傑

虎年將過，擒日開始，兩錢已有戰事出現，如果要跑馬，則要兎年初三才有得跑，故此馬主林與潮州黃兩人今日分別赴寶島及佛國避年。

馬主林其人因爲甚迷信，認爲年初三頭年賽，一定要參與盛會，所以便要趕返嚟跑初三馬。而且亦即話初三兎年賀歲馬佢亦出席，潮州黃則有可能人日才返。

馬主林話：「告東尼決定於本日廿六號星期一趕返嚟，而且翌日立即操馬，到時必有機會出八場，其中大哥飛已將旗下馬匹會否返嚟跑初三之馬？」問馬主林，告東仔幾時返嚟，而且點解告東仔要咁匆忙趕返嚟，以備告東仔返嚟在兎年初三搏大殺。」

大哥培哥話：「實則告東仔亦是個較迷信之人，故此每年之新年元旦日及農曆年初三開鑼日，告仔有機會爭勝之馬都必力拚，日係好意頭日，能夠取勝到底，因爲呢心安理得下，自己倍增信心，如此全季表現必更好。」

我師爺話吓，果然大有道理在，難怪以往摩氏父子在新年元日必力拚旗下之馬，而且一定要進入凱旋門。大佬抽在做騎師或任練馬師期間都力拚自己之坐騎於正月頭，亦是同樣之心理，希望在新春期間利利是是，故此告東仔趕返跑年初三馬，唔使問今次年初三馬佢必有馬贏，值得一捧嘅。

師爺

12 立法局議員休會辯論 教育統籌委會二號報告

中英雙語並重教學 當局應訂長遠計劃

廖烈科認爲重母語勿忽略英文

廖烈科議員認爲當局應制訂長遠計劃，以提高學生英文水準，但他亦肯定中英並重教學原則的重要性。對於公開教育，他認爲所提供的課的範圍，應儘量廣闊。

以下爲廖氏之致辭全文：

主席先生：

本人對於教育統籌委員會第二號報告書內詳盡和範圍廣闊的建議，深表歡迎及支持。尤足稱道的，就是該委員會在過去一年半以來，在考慮和研究各有關問題時，不厭煩勞，向各團體及社會人士，作出廣泛的諮詢。

在開始評論個別項目前，本人欲先行提出一個一般性的問題，就是該報告書內的建議，既屬如此廣泛，而各項建議對本港財政的影響程度，仍有待詳細確定，因此，現行的一個明智決策，就是先行將各項建議，定下其先後次序，以及一個可行的實施時間表，藉使較爲急切的項目，在資源分配方面獲得優先考慮，同時亦令其他項目在整體的實施過程中，獲得適當的照顧，而未受忽略。採用此種施行方針還有一優點，就是可以令教育署的資源有較從容的處理，因爲報告書內大部分建議的實施，都會由教育署執行。

現在本人謹以一個工商界人士的立場對報告書內的個別項目，加以評述，本人擬集中討論教學語言及公開教育。

有關教育語言問題，對於報告書內建議各校所採用的教學語言，應以中、英並重爲原則，本人全力支持，惟在透過一項積極性的資助政策，鼓勵各中學採用中文作爲教學語言之際，對於英文亦應同樣重視，俾使施行這新政策後，各校的中英文水準皆得以保持，關於此點，本人很高興知悉對教育署最近所進行的一項有關於一九八八年後各校採用母語教學的調查，大多數中學都有良好的反應，雖然表示完全採用中文教授各科的學校僅屬少數，但絕大多數的學校，已表示準備採用中文教授部份的科目，本人深知，這是一個極之難以決定的問題，而家長的意見，又亟需加以顧及，因此，校方採取審慎的態度，循序漸進，亦不失爲明智之舉。不過，從種種迹象顯示，情況實屬令人振奮，母語教學不久將有良好的進展。

至於如何提高英文水準，教育署除已宣佈計劃聘請英國本土教師到本港中學任教之外，似乎尚未提出一套有效及長遠性計劃。鑑於近年來各方面反映都顯示香港學生英文水準有降低的趨勢，這種情況實在值得認眞注視，香港作爲一個國際城市，一切學術、科技、文化交流以及金融貿易必須依賴英文作爲媒介，香港在這方面一向佔有極大優勢，英文水準一旦下降，將會嚴重削弱香港的特色及有利條件，深望社會人士加以重視，使到中英文得到平衡發展，使到中英文水準得到提高。

關於公開教育方面，本人全力支持報告書的建議，初步由大學及理工教育資助委員會資助的五間專上及大專院校所組成的公開教育聯合機構，去推行和擴展公開教育計劃。其實，擴展各階段的公開教育的需求，期待已久，本港青年，因種種緣故而未有機會接受大學教育的，爲數甚多，爲這羣青年提供另一個機會，去接受大學學位或學位以下的課程，實屬公平而又合理，不過，本人提議，這個聯合機構所提供的課程，範圍應盡量廣闊，而對各階段的教育，亦應加以照顧，例如，應包括有關職業及專業訓練的需求。雖然，職業訓練局對於訓練技工和技術員兩者，都有良好的成果，但在整體方面而言，本港仍需將勞動入員的質素加以改善，以期進一步使他們的工作效率及生產力提高，此種措施對維持及改進本港工商業，保持和加強本港與其他地方作長期競爭的能力，實屬必要。

具有同樣重要性的，是有關各階段公開教育行政質素的管制。本人深知，公開教育聯合機構的工作，絕非容易，因此，在該機構成立伊始，必須有高度能幹而又富有經驗的人員加入工作，假若在本港一時未有適合的人選，亦應在海外一找尋。

還有一點，就是作爲試驗計劃，政府可考慮套用美國廣泛施行的辦法，試辦幾間社區學院，此種學院，可在日間及晚上，爲成年人及青年人提供廣泛的進修機會，對於交通較爲不方便的新市鎮，此種學院的設立，亦可以補足有關教育方面的需求。

成立公開教育委會 研究公開教育發展

何錦輝建議政府統籌發展

（特訊）何錦輝議員在立法局休會辯論上指出，當局有系統的統籌本港公開教育的發展，已是急不容緩的事，他亦建議成立公開教育委員會，就有關問題，提供意見。

在小學前服務的資助問題上，何氏認爲擬議中的繳費分項因子計算辦法，刻板而麻煩。

以下爲何氏之發言全文：

主席先生：

在這次休會辯論中，我想談談兩個值得關注的問題。

一、小學學前服務

目前，本港有大批幼稚園教師急需接受各種不同程度的訓練。然而，另一方面，若干大專院校開辦了很多修讀範和程度都不同，而又互不協調的幼稚園教育課程。在就業方面而言，這些課程是得不到政府承認的。爲着改善這種不合理的供求情況，我建議當局授權教育署幼稚園視學處，就開辦和發展學前教育訓練課程事宜，向港大及中大的校外課程部、兩間理工學院、各工業學院、專上學院及信譽良好的志願機構，提出意見和負責統籌工作。修讀這些認可的人士，在按照有關規定完成課程後，便成爲合格的幼稚園教師。爲鼓勵教學人員接受專業訓練起見，政府必須爲合格的幼稚園教師，訂立一套認可的薪級。

除爲初入行的教師開辦基本訓練課程外，當局亦應爲經驗豐富的教師、校監及行政人員，舉辦一些專題研習班和研討會，以及複修課程，使他們能夠知悉有關領域最新的重要發展。

雖然我同意政府實施經費資助計劃，以改進學前教育的質素，但我卻對擬議的「繳費分項因子」計算辦法的效用極表懷疑。這個計算辦法過於刻板，而在執行方面，又頗爲麻煩。開辦幼稚園者及幼稚園督學將需花費大量精神與時間，依照複雜的程序行事。此外，我建議當局於決定發給非牟利的幼稚園的經費資助額時，除考慮其所僱用的合格教師數目外，同時亦應考慮有關計劃的其他準則，例如經改善的設施，課室面積與學生比例，和教學設備等。

二、公開教育發展

當局必須有系統地統籌公開教育的發展，這是急不容緩的事。然而，究竟建議設立的公開教育聯合機構是否最適宜籌辦綜合性成人教育課程的機構，卻有商榷的餘地。

公開教育聯合機構所受到最猛烈的抨擊包括下列幾點：該機構過份嚴格管制參與的院校；該機構本身和參與的院校關係矛盾，可能因而引致衝突；以及該機構的行政權力過於廣泛。也有人恐怕公開教育聯合機構在開辦一兩年後，難免會發展爲一個龐大組織，將會自行僱用正式的行政和文職人員，擁有一支由視聽技術人員和程序編製員組成的龐大隊伍、陣容鼎盛的各級教職人員和一羣顧問。此外，該機構將會建本身的身份和聲譽。在這些有利條件下，我預料市民會要求港府將該機構提升爲一間以遙距學習方式開辦的大學。然而，教育統籌委員會經已斷然否決開辦公開大學這個概念。

本港有很多成人教育課程經已開辦多年，這些課程是由一些半官方機構主辦的大專院校、不牟利機構、專業團體及商業學校辦理，課程的範圍非常廣泛，包括很多科目，而且是分級開辦。每間學院都有其本身的宗旨，特色，資源，師資和學生對象。如果認爲公開教育聯合機構能夠接辦這些成人教育課程而同時又能與各現有院校和諧共處，未免是不切實際和過於武斷。

我個人認爲，成立一個「公開教育委員會」是較爲實際的做法，該委員會的主要職責應包括下列各項：

（一）就發展綜合性成人教育課程的先後次序擔任統籌工作及提供意見，上述課程應採用多種方法辦理，包括遙距學習在內；同時亦須加強各種不同程度課程之間的連繫，以便修讀課程的成年學生可以循序升學；

（二）就資助特選課程及符合資格的教育院校的準則提供意見；及

（三）就成人教育的師資培訓，教材的發展以及用作提供成人教育的其他設施提出建議。

建議的委員與聯合機構之間最明顯的分別，是前者並不負責行政工作。現有院校將根據該委員會制訂的整體計劃，繼續辦及開設成人教育課程，而政府可透過資助機構現已採用的監管及評審方法或透過將來成立的香港學歷評審局，確保教育課程的質素。政府或需立例賦予建議的委員會所需權力，以執行其職務。

我建議當局應盡快成立報告書第八，五，六三段所提議的策劃委員會，並促請該委員會研究我所提出的建議以及政府在諮詢期內收到的意見。

大專生須惡補英語 以保金融中心地位

陳壽霖認爲祗重國語之後遺症

（特訊）立法局議員陳壽霖認爲推行母語教育，可能對大專教育構成影響，他建議專上學院爲學生設立英語加强課程，以提高學生的英文程度。另一方面，他亦透露立法局將於下月十八日，就二號教育報告書舉行體會辯論，討論中六教育及有關事項。

以下爲陳氏致辭全文：

主席先生：

於去年九月發表的教育統籌委員會第二號報告書內容廣泛，所包括的主要項目計有小學前教育、教學語言、公開教育、教育經費、師資培訓及「中六」教育的發展等。教育統籌委員會曾就這些項目進行漫長的討論，並廣泛徵詢各有關機構的意見，然後才擬就報告書所載的各項建議。鑑於這些事項的重要性，以及該委員會各項建議的深遠影響，本局議員在該報告書發表後便成立一個專責小組，詳細研究其內容。

專責小組自成立以來共舉行過四次會議。由於所涉及的事項，特別是有關「六中」教育方面，性質相當複雜，本局已決定就該報告書舉行兩次休會辯論。其中一次將於本年二月二十八日與行，集中討論（中六）教育及有關事項；今大則討論「中六」教育以外的其他事項。各議員將就這些事項分別發言，但由於司徒華議員未能出席下一次辯論，他會在今日的辯論中亦談到「中六」教育。

專責小組成員大致上贊同教育統籌委員會有關今天的論題的事項作出建議所依據的一般原則。小組成員會就個別事項發表個人意見和提出建議，本人不擬在此加以贅述。議員對以下一點有共同看法，就是雖然報告書所述若干事項仍有待進一步審議，但有許多建議已可付諸實施。議員認爲應盡快實施這些建議，不應予以拖延。

主席先生，本人謹此作簡短開場白，現在請各位議員就教育統籌委員會第二號報告書所載的，與「中六」教育無關的事項分別發表意見。在結束致辭前，本人擬就中學雙語教學問題說幾句話。

主席先生，衆所週知，母語教學對大部份學生，特別是中學低年級的學生來說，肯定有莫大好處。但就本港的情況而言，要推行母語教學，必須詳細考慮有關問題和擬備非常週詳的計劃。我們必須緊記一點，就是香港如要保持其國際金融及工商業中心的領導地位，必須中英文並重；另一項須要考慮的因素，是採用母語教學對現有專上教育制度可能產生影響。就較高程度的教育及學習而言，目前專上院校大多以英語爲授課語言，假如情況維持不變，則學生通曉英語的程度便是一項須要考慮的重要問題。儘管我們極力鼓勵以中文爲授課語言的中學加强教授英語，以免學生的英語水準下降，但本人仍然担心，學生因較少機會接觸英語以致水準下降的情況實屬無可避免，而他們在升讀專上程度課程時亦可能受到影響。因此，英語水準下降對本港專上院校的政策可能有深遠的影響，該等院校可能須要考慮在一般課程上加强教授英語或開辦與課程有關的英語補習班，以提高學生通曉英語的程度，使他們能從課程中得益。

擴展各種教育計劃 須有良好師資培訓

伍周美蓮並建議定期檢討課程

（特訊）伍周美蓮議員在立法局會議席上指出，擴展各種教育計劃的基礎，在有良好的教師質素及師資培訓計劃。她建議政府爲商科教師提供受訓機會，及定期檢討本港工業學院所開辦的各項課程，以切合社會需要。

主席先生：

教育必須順時適應，隨着社會不斷改變的需求而改進。如果我們回顧以往二十年來香港教育的發展，便會發覺教育制度不斷演變以求改進——不但使到更多兒童有機會接受較長期的免費教育，而且在繼續升學和接受較佳質素的教育方面，也有更多選擇。我在本局和其他很多場合，曾就教育的質素和選擇發表不少意見。在本局上次就「教育統籌委員會第一號報告書」舉行的辯論中，我曾談論小學學前教育，並特別指出初中成績評核辦法的缺點。我確實認爲本港市民需要接受更多和更高水平的教育，故此我全力支持本港設立第三間大學、第二和第三間理工學院以及一間公開大學。政府當局和社會實達現正爲此等計劃積極展開籌備工作，這實在令人鼓舞。因此，我今日會集中討論教育質素問題，特別是有關教師質素和師資培訓等問題。須知如果沒有一羣盡忠職守的合格教師，擴展各種教育計劃的努力便完全白費。

本港的教育現已邁向多元化，以迎合作爲金融商業中心的需要。工業和商業學科迅速增加，很多中學和工業學院都設有此等科目。本港的教育是朝着正確方向發展，應能爲我們這個高度商業化的社會培養適當的人材。不過，商科教師的質素，卻仍有頗大的改善餘地。雖然其中有些是學位教師，但大部份仍然是來自香港工商師範學院的非學位教師，而這些非學位商科教師所教的班級，最高爲中五。因此，我認爲我們必須確保這些商科教師的質素，是比得上負責普通科的學位教師。對於報告書所提出爲所有學位教師提供受訓機會的建議，我極表歡迎。我建議當局亦爲負責商科，最高教至中五的非學位教師提供相同的受訓機會。此舉不但可以確保有關教師採用正確的教學法，而且可以擴展商科教師的事業前景。教育統籌委員會也許應該對商科教師的正式培訓問題作進一步的考慮。

除了各教育學院和香港工商師範學院所提供的部份時間制在職初級訓練課程外，我又很高興看見其中一些學院亦爲本港教師開辦了一些複修和深造課程。由於這些課程是以短期調訓形式開辦，故此可以收容更多學員，使更多教師受惠。我希望當局繼續進行這方面的工作，因爲教師必須與時代並進，不但應熟悉其所任教科目的最新發展，也應知悉整體教育方面的最新動態。

隨着教育邁向多元化和工業學院不斷發展，我特別促請當局留意這兩方面的努力能否收到預期的效果。當局應定期檢討工業學院所開辦的課程，以確保這些課程能夠配合社會的要求和需要，而且具有實際效用。

我在開始致辭時曾提及教育必須隨着社會的轉變而改進，但我需要補充一點，就是教育制度必須是易於施行和容易明白。我心目中想說的是初中成績評核辦法，中學學位分配辦法和小一入學辦法等等。這些制度在幾年前才開始實施，但現在已有計劃將它們改進或廢除。這種朝令夕改和將各種制度越改越複雜的做法，引致不少混亂情況。因此，我謹在此順帶一提，本港市民，尤其是學生家長，十分希望本港能施行經過精心設計，但卻易於明白和貫徹一致的教育制度。

樂韻123

看歌星衆生相

勁歌金曲頒獎禮中

無綫製作大型節目有一手，以就「勁歌金曲一九八六頒獎典禮」來說，就充份地表現出無綫的魄力與人材鼎盛。

何佩儀

從這個歌壇盛事的大節目中，除了欣賞名歌星唱名曲之外，還可以冷眼看世情。

在開場時，大會安排用小型劇的形式，北派介紹角逐歌星與作品，時有些當紅炸子雞自然獲得掌聲如雷，但那些未有影響力的歌手卻慘遭柴台與嘘聲的對待。嘘聲與掌聲的分別太大了，即使鑼鼓喧天還是清晰可辨。

何必呢，要知道今日能夠在這個盛會被提名的，他們的知名度是被肯定的，他們的成就也不容否定的，雖然有些已經時不與我，但是他們曾被愛過，被捧過，可否在他們失意時加上這種令他們心胆俱裂的噓聲呢？每個成功的歌手，他們都不可能一生永遠地被歌迷們痴愛，今日被噓者正是當年被喝彩的人。所以請那些風頭人物，把意氣風發收斂一些，失意的人亦莫垂頭喪氣。

梅艷芳的魅力沒法擋，她是第一個上台領獎的歌星，嘩，看她那個身世，眞的誇張得要命，比妖女扮相更上一層樓，臉上塗得大花臉，本已是厚厚的口唇，在刻意的塗抹之下，阿梅的口唇火辣辣更甚於甄莉達麥露。至於頭上的頭巾纏纏綿綿的並不比身上披披搭搭爲少，她這身打扮又超越了阿拉伯女郎的模式，看來更像新派武俠人物，有點「小李飛刀」扮，一個「小李飛刀」的小李味道，但樣貌卻似邪魔外道，陰功，走火入魔至此，乎復何言？

是晚，梅艷芳奪得三項獎，包括二首勁歌十大，並且奪得最受歡迎女歌星獎，自然阿梅自然亦有機會換衫一再上台領獎了。從台下反應，梅艷芳與譚詠麟的最受歡迎男女歌星獎可謂實至名歸。

張國榮呢？張國榮穩坐釣魚船，在頒獎禮的篤定與及氣定神閒可見一斑。張國榮除了連奪兩項勁歌十大之外更奪得金獎座。

他是憑「有誰共鳴」一曲奪得這個比任何大獎更大的金曲獎。頒獎時張國榮沒有激情，他的低調姿態是一個意外，是因爲信心過剩，還是得到更多「無論怎樣，是張國榮的歌，眞的囉」，聲靚，演譯得一冚，「有誰共鳴」是一首動人至深的情歌，再加上張國榮的深情，眞是天作之合，在發光幕中張國榮，眞有一份心醉的感應，難怪萬千歌迷爲他痴狂。

以歌論人，張國榮，誰與爭風？

許冠傑久已不在這種場面露面了，病癒後的許冠傑風彩不能說依然了，然而他的榮耀是令人共鳴的，所以大會頒贈「榮耀大獎」予許冠傑，是最適當的人選。

許冠傑上台領獎，唱歌，台下的兄長許冠文看得十分入神，那份深情關注，充份表現手足情，這是另一個感人的鏡頭。

許冠傑的魅力在於善，阿倫的魅力在於眞，張國榮的魅力在於美，至於梅艷芳呢？她有着夠放，夠特別，這些條件，足令他們雄霸歌壇，數樂壇風雲人物，捨此四人，還有誰？

羅文呢？羅文魅力在減退中，臉上那一抹失落感，令人越看越難受，然而，他畢竟是我們的天皇巨星啊。

林子祥一貫的木納？他的魅力在於這份木納，不解！

倒是十分喜歡葉德嫻的新歌「變」，她唱這首歌注入了大量感情的那份無奈與歲月不饒人的味道，强烈地使人有欲拒還迎的感受，還唱道：「絮絮雜休……」有誰做到緊守明天，過去今日始終都變……這不是唱出名利圈的得失變幻嗎？

陳慧嫻似日本妹

葉溆堤

陳慧嫻的頭，她的臉孔，她的全身外型，她的衣服都很特別的，再加上她平日都特別，包括在舞台和平日的一切特別，可能是她的設計包裝，許多時的藝人，對於自己的生活方式，也會採用包裝設計的了，這是新的手法，也是新一代藝人能如此快速扎起的最大因素。

在陳慧嫻的外型上許多人都會讚一句：青春氣息濃極，也會說一句：十足日本妹味道！眞的，在陳慧嫻的身上任何時候都會覺得她有濃厚的日本妹風格，也實在，她正朝向日本，她要把自己向日本市場推銷，今年她已訂下大計：要打開日本市場，推銷自己的唱片和聲響。

去週，陳慧嫻在「十大勁歌金曲金獎中」奪取了一項大獎：「的士高最受歡迎歌曲」，她獲獎的歌正是那首「跳舞街」。這是一首輕快的舞曲，陳慧嫻唱來就更靈巧了，在旋律和音色上都染了極濃厚的日本氣息，在去周日「十大」頒獎之夜，陳慧嫻的打扮，由髮型到腳下的鞋子，幾乎是變了日本妹，她站在舞台上的型格，就有如一些日本雜誌中那些日本少女的模樣。

目前，陳慧嫻和張學友，應是最熱門及最受歡迎的青春歌手了，不容否認，張學友的目標，也是朝向日本市場，故此，這對男女歌手，都有相同目標，陳慧嫻這次之得獎，對她的精神鼓舞極大。

正如她在得獎之後所說：「已行了第一步」，無異是「跳舞街」已爲她帶來先兆，也帶來了幫助，今年，她面向日本的計劃應可說已有了實現的因素了。

何況，她心中還有一位日本經理人選啦，這個人選正是日本樂隊的經理人，有了他，可以掩護她面向日本了。

回說，陳慧嫻這首「跳舞街」，是一首冲新派的寫實之作，是有勁解力，和呼喚力，故此，陳慧嫻已變了年青人的崇拜歌手。

☆川鳴樂隊嘅「午夜場」，塡詞者寫出人生百態感受「差一分鐘天就黑晒，毋須急於趕計成敗，光陰好比閃電飛快，想開心應該去街」。這幾句，是曲的開端，是口語化，是口語化的歌，無異變了少男少女的心聲了，鼓舞年輕人不要愁，對年青人都幾活潑。

☆歐陽德勛唱英文版「至愛」，低音部份嘅音色幾厚，高音部份則較散。但如果聰明有自知之明，應唱低音多啲歌。

☆風雲樂隊嘅ANITA，主唱者聲線弱。呢種情形，大可加入其它隊員和唱以壯聲勢。

☆張國榮唱嘅「愛慕」，配樂同埋曲調怪怪地。正係怪怪地使人覺得有風味。

☆電視台大型節目中，有鷄尾歌。蔡國權打頭陣，唱「衝出這空洞」，歌曲平凡，幸虧唱得較生猛。張德蘭唱「爆炸境界」音色太弱，沒有爆炸之動氣氛。歐瑞强唱「她的名字SHANGHAI」，呢首又係怪歌。押尾陣的小妹妹唱「七級半地震」，無震撼力之外，未唱完就被「喉」去。

☆一九八七年初，黑白唱片公司刮起一陣清新氣息——推出TELL ME WAY流行歌集。裏面有小朋友喜歡嘅趣怪歌，有青少年喜歡的强勁節拍DISCO音樂，亦有父母子女天倫之愛嘅溫馨歌曲，値得家庭擁場。

安得路

拾趣篇

☆樂隊——BAND，此刻方興未艾，與個人歌星大打對台戲。樂隊紛現，年青人的來BAND精神可嘉。但很容易看出，有一窩蜂現象。

限於水準吧，無疑作曲水準較低，缺乏新意。跟風商業化，其實不算壞。最主要的是所作樂曲和主音歌手的歌喉能否動聽。如果聽得不悅耳，像幼稚園歌曲般最多四句、六句，來來去去，重重復復，令聽衆搖頭罷聽，就什麼意義都沒有了。

☆頒獎台上，張國榮上台領兩次獎，兩次的臉色都不寬容，似滿不在乎，又似不大高興。這樣，引起觀衆話題了。

有說他不滿意，因爲得不到最高榮譽獎，有說他恩氣驕態這缺點又告發作；有說他長大了懂事了，不敢表現高興興奮，以免被謂爲「招積」、「得戚」。

不論什麼原因，他當晚領獎神態，筆者認爲不高明、不妥當。

☆梅艷芳登台領獎和載歌載舞的累贅頭巾和服裝，白色和五彩色的都不倫不類，未知是誰人設計的，簡直是開玩笑之劣作。

華愛思

何家勁期望第二個機會出現

美琪

娛樂圈曾經有一段時間時興「五官不整」的性格男演員，以致許多靚仔小生與歌星都要讓路，電影方面的醜男如吳耀漢，歌唱方面如林子祥，他們在影與歌兩個圈子各領風騷，他們的魅力來自有型有款，與靑靚白淨完全沒關係。

因此，在這期間才踏入娛樂圈的英俊美男，一個個都被浮沉於圈中。何家勁，他就是在這個時期加入娛樂圈，開始的時候只演電視劇，繼而成爲唱片歌星，現在則是三棲動物，影視歌都有份，不過，經過四年的努力，何家勁仍未有太大的個人成就。

幸好，現在圈中又時興靚仔靚女，眼看一個個美女俊男都在圈中風生水起，例如張國榮、劉德華，何家勁本身的條件就絕對不錯，他是張國榮與劉德華混合體，有人說他是大隻劉德華。

何家勁對此又有什麼看法呢？

他笑笑口地說：「眞的相似嗎？希望看他們的好運氣啦！」

一般來說，凡藝人都不喜歡與人比較，但何家勁不會，因爲他在圈中四年了，他深明以不得罪任何人爲要訣，他對誰都客客氣氣，自己則表現謙虛。

「你對自己沒有信心嗎？」

「做藝人是要有信心的，但我相信實事。」何家勁笑着說。

「事實上你沒信心？」

「不是！只是沒運氣，我曾經擁有過機會，可惜我沒有把握到，過去四年，我浪費掉了，信心也開始動搖，幸好，現在我又有了希望，我現在已等候第二個機會。」何家勁喜形於色說：「我的新歌『你在何方』快上市了，那是一首好聽的歌，或者這就是我的機會。」

現在，何家勁的生活變了許多，除了因爲簽了威禾電影公司，有成龍的悉心照顧之外，還有無綫電視也向他送秋波。

何家勁說得坦白，若然專心向樂壇發展，做無綫的歌星約是最理想的，不過無綫方面已鬧小生荒，歌星已經太多了，無綫方面是希望他簽長期演員合約附帶歌星約。

何家勁說：「現在威禾公司很照顧我，我不想因演電視而影響拍電影。」

「唱歌就不影響拍電影嗎？」

「大哥都可以抽時間唱歌，我又是唱片公司的合約歌星，大哥是會諒解的。」

何家勁口中的大哥是成龍，成龍才於今年一月出了個人唱片，他出唱片是抱着人有我有的心情，何家勁呢？總不會也是這種心理吧？

他說：「我有這方面的天份，送到『埋黎』爲什麼我不要，我其實唱得不錯，我沒有師父，黎小田也說唱歌是天才的，我確信我的歌喉是天生的，何必浪費？」

一直都很謙遜，但說到唱歌，何家勁卻相當「牙擦」，只是不明白，他爲什麼不專心攻唱歌這一行？

何家勁說：「現在做藝人，歌、影、視都沒有明顯界限，阿倫是歌壇紅人，在影他又是天皇巨星，所以可以做多份，還是做多份好。」

大多藝人都以爲自己是萬能，在這種情況下，其中有些眞正萬能的，自然可以脫穎而出，但畢竟爲數不多。

問何家勁，可有考慮過，分了心做起事來會有事倍功半之效？

他說：「我還年輕，有足夠的精力應付的。」

也難怪何家勁要魚與熊掌兼得的，因爲他二年以前跟唱片公司簽了合同，後來成龍又看中他，多少人想埋成家班而不可，何家勁這個機會，自然不會隨便放棄，他決定雙管齊下，希望能殺出一條血路。

尤雅是一隻小黃鶯

葉玲

在早年，尤雅、鳳飛飛、鄧麗君三位，都給行內人一同談論的，好像是：她們三人的台風、歌路及名氣，都有或多或少的相同。

其實，是否有或多或少相同？是値得研究的，在我的記憶中，她們比較相同的，祇是昔年的名氣。

到了今天，她們的名氣各人也相差遠極了！

尤雅是我早年接觸較少的一位，也就是聽她唱的機會較少，不過，她給予我的印象卻特別好。

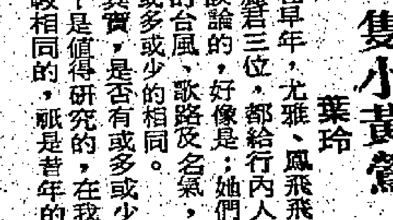
這是她的禮貌，和她那張嫩嫩而有些含羞答答的臉孔，也許，這一切是她刻意裝扮出來的神情和態度。

但，能常常這樣刻劃，成了習慣，看來令人舒服。

尤雅的聲調，在我記憶中是清脆的，正好一般形容的「出谷黃鶯」，我喜歡聽她那首「娜奴娃情歌」。

曲詞中一開始的「娜奴娃，依娜娜奴娃，娜奴娃，依娜娜奴娃，高高的山有我的愛，熊熊的火是我的情。」這兩句她唱來眞的有如黃鶯鳴叫，清脆玲瓏。

聽別人唱這首歌，單是兩句而有遍頓的感受了。這點，亦可證明尤雅的音樂感是特別豐富的。



BOB SEGER喜得美妻

BOB和ANNETTE夫婦。

美國流行歌手BOB SEGER不久之前在紐約麥迪遜廣場演唱，得好友歌手DON HENLEY的介紹，和ANNETTE SINCLAIR相識，很快墮入愛河，不久便共結秦晉之好了。

BOB SEGER不是一般人眼中的超級歌星，却是一位實力派歌手，他默默地抱起結他，在台上爲自己而唱，也爲觀衆而唱。他不賣弄花巧，也不炫耀形象，鬍子就是他唯一的特徵。

ANNETTE SINCLAIR也是個搖滾樂女歌手，來自洛杉磯。長久以來，多是樂隊中的和唱歌手，似乎從未單獨在大型表演中面對觀衆的演出。她在麥迪遜廣場是座上客，在DON HENLEY認爲BOB SEGER需要一個固定的和唱者時，就介紹她給BOB SEGER相識，豈料二人竟互生情愫，結成夫婦。

這是三十歲的BOB SEGER第一次結婚（他還說是第一次戀愛），表示會非常珍惜這段情緣，而且打算脫離樂隊，組成夫妻檔去闖天下。近年來，美國歌壇絕少出現夫妻檔的組合，二人同台表演若成事實，一定會一新人們耳目，還有可能帮助二人的事業有更好的發展。（丁茜）

艾頓莊人算不如天算

英國搖滾樂歌星艾頓莊（ELTON JOHN）忽然喉嚨發生毛病，趕去澳洲悉尼檢查並施手術，一九八七年內的巡迴演唱及所有登台表演而至灌錄唱片要全部取銷，眞是人算不如天算了。

近年來艾頓莊因爲和後起的歌手爭長短，不知自己的形象及歌路是否適合新時代潮流，積極的扮演一個改頭換面的角色，結果，儘管非常賣力，依然未得好評。其實，他很有個人作風，即使長期維持下去也保留了受歡迎的地位，因而喜歡他的人都認爲，近年來的表現，新不如舊，過去的歌曲很有味道。

例如GOODBY YELLOW BRICK ROAD－DANIEL－ROCKET MAN、CROCODILE ROCK、SKYLINE PIGEON等，迄今仍令人記憶猶新，而在去年中推出的第二十八張大碟LEATHER JACKETS反應不很好，證明人們對他之新作風，不易接受。

艾頓莊並非不知道自己所選的路走錯了，但一切經過安排，也要再看是失敗，一九八七年內冒一次險，那麼，就應人算不如天算的意外，今年內停止一切活動，徹底檢討一下近年來之得失了。（丁茜）

艾頓莊吃熱狗。

中山美穗想遊冲繩

‧悠然‧

中山美穗最近閱讀旅遊雜誌，被冲繩島是個很美的地方吸引了，她極想抽空到冲繩島去觀光。這地方也她神往已久的。她去遊覽，還準備在那邊登台，新曲除了一首「C」曲外，還邀聘名家替她撰述更新的樂曲，預算在冲繩以新曲酬謝歌迷，她說醞釀已久的理想，終於會實現了。

中山美穗臥看旅遊。

康樂家庭

男仕專門店 今春夏服裝
高級貨色最新潮流 主要是日本貨和歐洲貨

以往，若提及時裝潮流，人們都立即聯想到女性時裝，說逛時裝店，就必定是那些賣女性衣服的店舖。但現在已非如此「單性」了，時裝一詞所指，還包括了男性時裝。

若果略加留意，便可見一些商場的變化，一些專售男士潮流及配飾的店舖，已是愈開愈多，甚至有些商場，全層均變成男士的天下，多間店舖都只陳列男士的最新時裝。

這些男士時裝店都有一個共同特點，就是出售的大多是高級貨色與及貨價的新潮時裝，主要是日本貨和歐洲貨。

事實上，於今男士時裝絕不遜色於女裝，同樣是款式繁多，色彩繽紛，着重配搭。

假如不留心細看，驟眼看這些男士專門店放在櫥窗已配搭好的時裝，根本就難以分辨性別。因為現在無論男女性，時裝的配襯，恤衫、毛衣、西褲及牛仔褲等等，在款式，裁剪，顏色，布料等各方面，都沒有顯著的分別。看見的男士服裝，也是層層疊，褲外有褸，衫外有衫，至少也有三、四層之多，却又不是為了寒冷而加衣，即連大熱天底下，也都是披披搭搭的，似乎在鬥多，愈多便愈是有型有款，否則不能為同類接受。

不獨服裝是如此，現在連男士也要來化粧了。

男人化粧似乎有點忸怩和繁瑣，但現在的確情況如此，而且更有男性化粧品面世。這些化粧品並非面霜，髮後水那麼簡單，而是粉底霜、唇膏和眉筆。據發明男性化粧品的人說，男士們用了此等化粧品，可有助他們更精神煥發和健康，而且還魅力十足呢。

但是，實際上由於男士的衣服與打扮，一向是以乾淨俐落為特色，一條面擦加一件恤衫，或再加一件外衣，外褸便適合各種場合，而這些站在潮流尖端的新裝，看來是有意改變男性化的形象，而勇於接受挑戰的男性，目前還是限於新時代的少男，倘若年紀較大者作如此打扮，則略嫌失卻男性豪爽大方的特性了。

至於今年春夏季男士時裝的潮流，大致上承襲去年的，仍是較重視古典風味，以顯示成熟男士的古雅氣息，例如穿一件白色恤衫，再披上一件深藍色孖襟外衣，再配以一條白色長褲，然後結一條淡黃色的領帶。這款配搭給人莊重高雅的感覺，是本年男士時裝流行的其中一款古典設計。

除了注重色調配搭外，今年的男士外衣在款式設計方面，以着重剪裁為主，同時會一度流行在西裝上多加一個錶袋的款式，今年亦再成為西裝設計中的特色。

此外，流行的款式以方格，直條紋及純色等設計為主，而質料方面，則，由蔴，羊毛等天然纖維，配以鮮明色彩，令人有一種清涼舒適的感覺，最適合在春夏間穿着。

至於便服方面的設計，以輕鬆活潑形態出現，特別是棉質恤衫，取鮮明色調，如一件棉質恤衫，配針織類衫身間有雜青，深藍，白，金等顏色，再配以一條白色或米色的長褲，令人感覺輕鬆，是會友或郊遊的最理想服裝，又或者再加一件供一般場合穿着的西裝上衣，又不會予人有拘謹的感覺。

在運動服裝方面，穿着一條深藍色短褲，配上一件金黃色及深藍色間條的純棉T恤，令人一望便產生輕鬆感。若感寒意，亦可在外加一件藍色長袖棉質毛衣，或披搭肩膊上，更見瀟灑。這些服裝優雅舒適特色顯露無遺。而顏色方面亦予人極大吸引力，其中大多為鮮明的色調如奶白，淡黃，大紅，杏，海藍等。

女人眼中的女人 ・阿濃・

男人眼

在一份新出的雜誌上，看到一段女人眼中的女人，十分有趣。那是一位女作家描寫另一位女作家：

「一見她，就嚇了我一跳。一身老土老土的花打扮，老胖的五十開外的人，穿着翠綠的運動衫和皺巴巴淺藍色的超短裙，淺藍色長絲襪，搭到膝蓋下面。燙過的馬尾頭，別着一個黑白點的大蝴蝶結，腳上是一雙中國式黑絨絲帶布鞋。眉毛畫得東一筆西一筆，眼圈塗得像個熊貓，胭脂抹得太重，唇膏塗得越出了唇界，老長的假珠子白項鍊和一對又長又白的耳環……」

眞是極盡刻薄之能事，却又寫得活靈活現，使我們如見其人。

從大陸出來，進入花花世界，臨老學摩登的女人，往往會出現這樣的形象。但日子久了，經過一番學習，也會由絢爛趨於平淡，那時看來就較順眼了。

飾物點綴儀容 過多反為不美

仕女用飾物，可分為實用的和單以美觀用的兩種。帽子、手套、鞋、襪子、皮包、圍巾、皮帶、手帕等都屬於前者；戒指別針、耳環、頸帶、項鍊等飾物即屬於後者。

仕女身上所配戴的飾物，如果與所穿衣裳配合得恰當，那麼將會使衣裳顯得更美，而使仕女看起來更美麗高雅。但如果配合不當，離好的衣裳亦會受到影響。例如一身盛裝打扮的小姐，如果腳上穿着運動鞋，將會大大的失去均衡，而穿着運動裝的仕女，如果耳朵上戴一對很別緻的耳環也會顯得很不調和。

這裏提供婦女選戴飾物的要領供妳作參考：

（一）鞋：穿晚禮服時最好穿金色或銀色的高跟鞋（最不宜太高的鞋，因為過高會使姿勢失去平衡）。攜帶鱷魚皮製黑色皮包時，可穿黑色皮鞋來襯托，但是皮鞋的材料，最好不要選相同的鱷魚皮。穿運動衣時，要穿平底鞋。但最重要的是無論在任何一個場合所穿的任何一種鞋，穿起來要合腳、舒服，千萬不要因外觀好看而忍受着不合腳的痛苦，因為如此一來，很可能因腳下的痛苦而影響到妳臉上的表情，切記此點。新皮鞋尤應注意，切莫因外觀而忽略了適腳與否的重要。

（二）手套：穿晚禮服時，要戴上超過手肘的長手套。至於手套的顏色可採用與所戴帽子或所穿禮服的顏色相同。惟白色手套可和任何顏色的衣裳配合，除參加正式歡迎會外，原則上在室內要把手套脫下，但可戴着手套與人握手。

（三）項鍊：穿褲裝或裙裝時，最好佩戴一連式貫珠項鍊。穿晚禮服要配戴珍珠項鍊或者同禮服同顏色的數連式玉珠項鍊。但穿黑色晚禮服時，最好佩戴三連式珍珠項鍊。穿便裝時可隨自己的喜愛戴上任何項鍊。

（四）別針：穿着高貴衣裳時，應配戴有寶石的別針。刻有花的別針適合於晚禮服，刻有植物或人像或者蝴蝶的別針適合於褲裝、裙裝、便裝。

（五）耳環：豐滿圓形的臉，如果戴上尖形耳環，可使臉部看起來較細長，瘦長的臉如果戴上鈕扣形耳環，那麼臉部會顯得較寬。但如果你戴鑲有碎石的眼鏡或佩戴着好幾串的項鍊時，最好不要戴耳環。

（六）戒指：有的仕女喜戴戴上形狀特殊的四只戒指（除姆指不戴外其餘都戴），如果出席宴會，最好只戴上寶石或珍珠戒指；參加追悼會時，除結婚戒指外，其餘不戴。

最好提醒一下，打扮時應以衣裳為主，飾物為襯托，千萬不要滿身佩戴飾物。

・模特兒冒雪擺「甫士」・ 倫敦嚴寒氣溫影響下，漂亮的女模特兒為了宣傳大公司的夏季時裝，不惜冒寒在街頭擺一甫士，女模特兒生涯可真不容易啊！

蟹煲又嚟啦！ ・素心馨・

婦人週記

睇吓個日曆，尾禡過去，今日又話謝灶，老虎年好快又話拜拜啦。本姑娘係咁依都要辦吓年貨，買件新衫仔，買對靚鞋仔，好等兎年來臨，打扮成兎女郎嘅模樣，去的親戚朋友家拜年，等人地見到本姑娘耳目一新至得。

話說當日，晨早衝去銀行，以爲今次「倒塔」咁早，梗係可以好快攞到銀兩，點不知，你早人更早，個個COUNTER都排滿人龍，起碼要等十五分鐘至輪到。你知啦，排隊「蒙居居」無乜勢藝，梗係東張西望遊目四顧，睇吓有乜新鮮嘅事物可以八吓啦，正左顧右盼之際，發現某個角落，聚集了一堆羣衆，一個二個作「舉頭望明月」狀，原來佢地嘅視綫被架電視機吸引着，心想唔通睇緊粵語殘片，還是「Q博士」？但係睇落又唔多似。因爲呢的節目唔係咁吸引嘅喎，無乜理由個個睇到目定口呆，眼都唔眨下。再睇清楚，哦，原來成班都係股民，正在聚精會神留意個股市行情，睇住的價位上上落落，股民的面色紅黑白變到七彩。

自從個個乜鬼廣股市廣場開張大吉，股市似乎幾興旺，恒生指數當年升到千七點就話厲害，而家分分鐘升到二千七都未夠強勁，仲話會有得升喎。搞到班股民以爲形勢大好，開始踏入瘋狂階段，日日睇住個行情做人，爭幾乎老豆姓乜都唔知。

究竟本港經濟係咪咁好，本姑娘不予置評，但係睇見班股民對股市的投入，又幾発佢地心寒，想當年過江龍來港攪風攪雨，班友仔唔識死，賣屋賣地炒股票，結果一個二個變大閘蟹，有人還跳樓自殺臨尾香，人地就蟹黃炒肉絲，好味夾大碟，一聲拜拜捲蓆而去了。你班蟹民當堂變了無爪蟹蜞，郁不得也哥哥。而家嘅情形，頗與當年有雷同之象，咪話本姑娘黑心，仲唔回頭是岸，繼續股海沉倫，分分鐘整多味「粉絲蟹煲」都唔出奇。

睇完股民衆生相，那邊廂又見班阿太响處大講金經，對住個金價牌講到眉飛色舞，口水花噴噴，儼然以金融經濟專家自居，聽佢哋的口氣，仲犀利過食咗洋葱蒜頭，唔埋得個鼻，本姑娘心諗，萬一南非政府突然轉性向全世界國家大量捐贈黃金，請求佢地唔好抵制南非。到時黃金大減價，班「炒金」阿太唔知會點呢！嘻嘻，可以肯定講句，又多一味「薑葱焗蟹煲」啦喂！

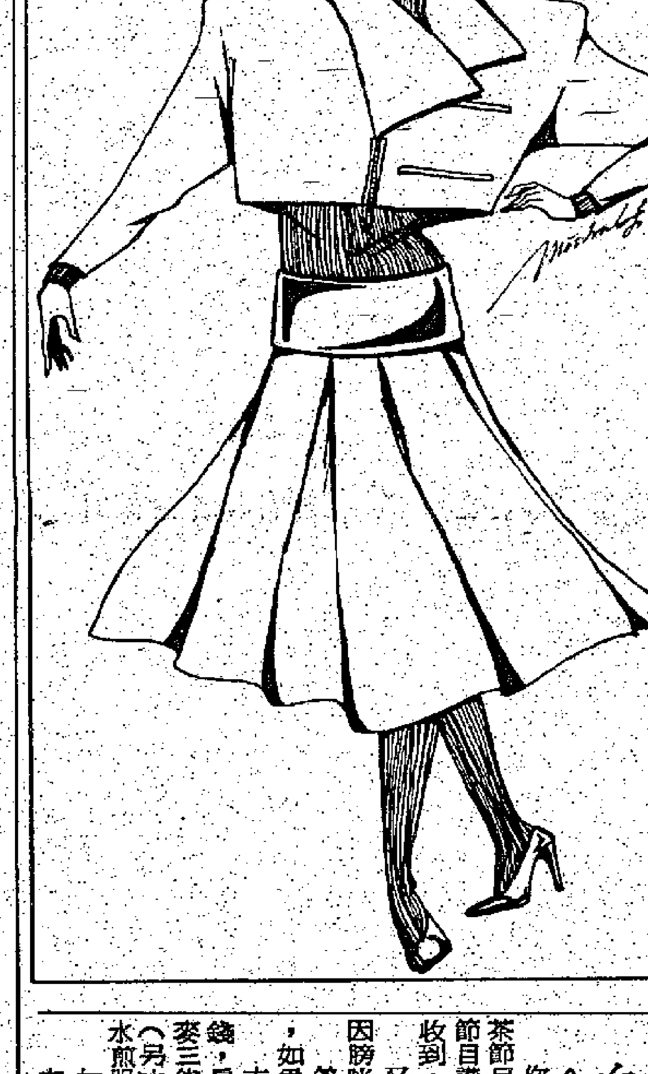
「青年設計家創作表演賽」作品展

由香港貿易局主辦的「香港時裝節八七」已於日前完滿閉幕，其壓軸好戲是十五位「青年設計家創作表演賽」，參賽好手分別是：張梅芳、朱蕊娴、溫女芳、吳玫、黎國威、岑婉雯、姚襯裱、夏嘉懋、秦錦瑩、蔡劍明、林偉釗、林晨雄、王露貞、林天雄、朱沛霖。每位參賽者展品各具風格和特色，展出服裝包括便服、針織、消閒時裝、運動衫及晚服等，每位賽員個別設計六款時裝參賽，九十款富創作性的作品盡顯眼前。

評判團以創意、銷路、衣料是否相配，以及吸引程度來計分。所以參賽者各自發揮，匠心獨運。

結果蔡劍明的一組黑白格子活潑針織娃娃裝脫穎而出，為他贏得兩項殊榮，分別是整體成績及創意獎，成爲該項賽事的雙料得獎者。

以下所介紹的是優勝者及部份青年設計家的精心傑作：上：「青年設計家創作表演賽」優勝作品，由蔡劍明設計。I秦錦瑩的背囊裝。J溫女芳的厨師帽別具別色。K張梅芳的展品圖案像颶風風眼，頗有風捲殘雲之意。L姚襯裱的軍裝設計，大有巾幗不讓鬚眉之態。M吳玫的鉤針織套裝具吸引力。N黎國威的羽毛時裝令人想起麻鷹捉雞仔。（武）



・時裝新設計・ 上班工作肯定要認真，却不一定要表現得呆板乏味呢。大反領的短褸在予人擺灑自如的寬裙，已給人一種清脆的感受；加上時下流行的圓領針織上衣，妳會使辦公室帶來朝氣，自己在工作上也加把幹勁呢。（良港）

家居急救講座 晨暉組招募新組員
堅道明愛舉辦

堅道明愛小組及社區工作服務部於八七年二月十七日（星期二）晚上七時卅分假中心舉行家居急救常識講座，內容包括家庭內之一般急救方法，歡迎十七歲以上之青年參加，費用每位十元正（包括飲品及講義），查詢可電五一二四二〇七一內線二五二。

又為透過推行服務增強青年人的自信心，發揮領導才能及體驗小組生活之樂趣，堅道明愛小組及社區工作服務屬下之晨暉組現正招募新組員，為期由二月中至九月底，逢星期二晚上七時卅分至九時卅分，服務內容包括舉辦青年活力營，觀星營及兒童旅行，並有人際溝通技巧訓練，歡迎二十至廿八歲青年報名參加，查詢電話同上。

如何訓練孩子工作
習慣每天去做 便覺輕而易舉

訓練兒童責任感，從小應予以適當的工作。

兒童在成長期間，只有遊戲而無工作，不能使他們變爲聰明，若要叫他工作而缺乏遊戲，便會使成一個木頭人。事實上，可能他們會覺得鬱鬱不樂，不願意和別人相處，長大時會成爲不受歡迎的人物。

無論是父母或師長，都喜歡教導兒童自動去學習他們能力所及的工作。從而訓練其產生責任感。他們的工作習慣每天去做，便覺得輕而易舉，亦不會做成心理負担。

要使兒童知道工作是日常生活的一部份，要做得好，做得有興趣。例如叫他幫忙收拾好自己的鞋子。每天這樣做，習以爲常，他便養成收拾自己東西的習慣。當他把工作做好後，父母或師長就應加以讚賞，使他明白這就是工作的責任。如工作做得不好，要加以小小懲戒，以免養成敷衍從事的習慣。

其次是工作的態度，應要積極的，不可拖延，將來長大，做事才不會賴頭擸尾。

據兒童教育專家指出，兒童由兩歲開始，可以收拾自己的玩具，三歲的兒童，可以倒烟灰缸，四歲的兒童，能幫助擺桌子，掛自己的衣服，五歲的兒童，可以上店子去買東西，六歲的兒童，能照顧幼小的弟妹。

上述各類工作，簡單而費時不多，是最適宜於及早訓練的。久而久之，習以爲常，便知道對工作的責任。兒童已做了的工作，父母認爲不滿意，切不可以叫他再做一遍，可代他去做。否則會引起兒童錯覺，以爲自己能力做不到，便會放棄去做。

兒童年紀愈長，父母便可以給予他以前未有經驗的工作，使兒童覺得新鮮感。工作方面，可以酌量增加，便可提高兒童對工作的能力了。

白光 ・戈路・

珊瑚集

在南極有時會遇見白光，使整個天地變成白的一片，李樂詩形容像走進了一大玻璃罩內，又像在一張沒畫頭的大白紙上走動，不辨東西南北，不辨天與地，小鳥也因此迷失方向，碰地而死……

人生也會遇上「白光」，覺得前途茫茫，空白一片，尋找不到出路，最後也許像小鳥一樣碰地而死……

一位朋友叙述童年一段難忘的往事：當時，家庭正遇困境，一天晚飯後，父親反常外出，兩眼流露出茫然的神色，給她一種直覺，父親此去不還，果然，慣於早歸的父親當晚去後不再回來，使她們一家陷入更困難的境地，最後由母親堅強地把持大局，使一家安然渡過難關，她父親可能在人生的「白光」中迷失了，而母親反而能帶領着她們等待「白光」的消散……

人比鳥有智慧，有能耐，在南極遇上白光，一般人也許會覺得倒霉，然而對一位旅行探險家來說，反而是求之不得的機會。會想出應付的辦法……預先帶備糧食和水，坐地等待白光的消散。

在人生旅途上遇上「白光」，總會怨為何偏偏遇上？其實，只要有南極探險家的精神，在遇上「白光」的時候，冷靜對付，找朋友或有關社會部門傾訴，與家人一起尋找出路，要相信「白光」一定會消散的。

無論朋友或夫妻 玩笑不要開得大
挖人瘡疤提防老羞成怒！

不論是朋友，是夫妻，男女間開玩笑，嘲諷，都應該有個限度。（其實，夫妻也是「朋友」的一類，不過又再加上更複雜的情感罷了。）

你可聽過有這麼一則新聞？說是英國有對結婚已逾廿年的夫婦，因爲做妻子的經常嘲笑丈夫性無能，被丈夫用鐵錘活活打死。

結婚廿載之後，丈夫才告無能，也已不能說是有乖夫職，而且也可能對妻子說「擊一切都給了你」。

做妻子的，面對這種情形，大概也只能有兩個抉擇：一個抉擇，是認了命。至於另一個抉擇，則是大大方方攤一次牌。

兩者皆不選擇，却要一天到晚對丈夫說他如何不行，可以相信，天下間最傷男人自尊心的事，無過於此，怎不老羞成怒？

這情形，也就和男人經常面對着一個女人，嘲笑她又老又醜一樣，如果不吃毒藥，或是捱上一刀，那才是怪事。

無他，挖正瘡疤，當然「痛到跳起」，跳起則不免大件事。

夫婦情人之間，可以無話不談，甚至不妨於狼褻，亦都可以列入情趣，並不肉麻下流。

可是，要把對方的忌諱當作題目，不是娛藉而是嘲侮，這却是挑戰，充滿惡意。

身爲男人或女人，幼稚到這個程度，是應該受到一點懲誡，只是殺人則不必而已。

女性最厲害的武器是甚麼？

怎樣才能吸引男孩子，令他對你死心塌地？這是一個歷久常新的問題，隨着時代的轉變，標準亦隨之而變化。

根據最近美國一名心理專家分析，目前女孩子最厲害的武器包括：

①女性美——這是一種非常抽像的感覺，它不單代表了美麗的外貌，還包括一種神秘的德性，亦都是個人的特點。只懂模仿別人的女孩子，便很難吸引異性了，因爲它是發自內心的。

②溫柔——恒久以來，溫柔均是女性最厲害的武器。除了有被虐待的男士外，沒有一個男子喜歡強悍的女子，或種潑辣、冷淡無情的女孩。

③純眞——在今天社會來說，純眞並不是代表「不知世間事」，而是代表了那些有正確價值觀，足夠學識，行事正派的女孩子，更重要一點的是：她們懂得自然地掩藏自己的才學。不會給人一種「女強人」的感覺。這種女孩子是必定受男孩喜歡的。

④體諒——男士最喜歡的女孩子，是那些大方，又能體諒別人的女孩子，若果妳能夠在伴侶辛苦時，說說笑，助他鬆弛神經；在他失意時，安慰他，令他從新得到振作；在做錯事時，女友不作鄙視或斥責等等，這種女孩子一定可以做一個賢妻良母。

綜合上述四點，可算是今天女孩子吸引男孩的「皇牌」，你有齊這些「皇牌」嗎？

敬家中老人 ・玉芙・

廚娘

歲暮時份，人們總不會忘記老人家，慈善機構舉行歲暮敬老，向生活環境欠佳的公公婆婆施惠憫，有派白米臘腸的，有派寒衣餅食的，也有舉行敬老宴，請長者吃一頓豐富的，席間還有大利是分派。

據說，慈善團體發起歲暮敬老，善長們均十分樂意捐輸。當然，自己生活富裕，好應該關心有欠缺的人，尤其是那些已屆暮年的孤苦老人，讓他們在一年裏最重視的節日中得到友愛溫情，那是誰都願意去做的事。

不過我們既然能夠關心外面的老人，對家中老人家也不要忽略才好。就算他們有錢，身爲兒女的，亦別忘向父母表示一點心意。我只覺得，我家裏老爺奶奶就很介意這件事。所以，丈夫支了年尾雙糧，除給我錢辦年貨，封利是和添置家庭用品等等之外，還記得給數百元老爺買東西吃，又給奶奶預備封利是的錢。

他們兩位老人家也很「識做」，每年年尾收了兒女們的錢，便雙雙到西營盤買海味去，什麼冬菇、鮑魚、蠔豉、臘鴨、臘腸等買一大堆，老爺是最好的買手，很識貨，他最樂做這事。夫婦倆回家之後，便將東西放滿桌子，分豬肉似的，每個兒女家一份。不用說，我家分得最多，因爲我們和他們住在一起嘛。老年人有兒孫同住在一起，過年時比得到什麼還要高興滿足了。喜歡之餘，對我們便偏心一些！

美容點滴
ULTIMA 2 系列新貢獻「抗皺青春素」眼霜

眼部週圍的纖嫩肌膚最容易因年齡漸長，環境侵損，疾病，壓力或乾燥天氣而出現皺紋，有損嬌美的容顏。

ULTIMA 2 青春素產品系列最新推出特效「抗皺青春素」眼霜，爲眼部肌膚提供最大的保護及修護功能，並有五大顯著功效。

・消除眼部週圍因乾燥而出現的幼紋；
・舒平皺紋；
・減輕眼圈色素；
・消減浮腫；
・令眼部肌膚重新變得結實，防止鬆弛。

秋冬季節天氣寒冷而乾燥，要保護眼部肌膚免受環境侵損而過早出現皺紋，立即使用「抗皺青春素」眼霜，是最適當的時候了。

・壽司超級市場在美國・ 日本壽司店在美國大為吃香，且開設有壽司超級市場。

醫藥顧問 任卓琪
血尿慢性鼻炎與喉痛

△林女士：

你來信說：上月廿日曾去函亞洲電視下午茶節目部門轉交與本醫師請將十八日下午在該節目講述之小便帶血藥方寄給你，但至今仍未收到，故特別直接來函希望將該藥方寄給你。又說：你年逾古稀，於今年夏間起，可能因膀胱炎或尿道炎引致小便時常帶血。

答：關於治血尿的藥方，應區分症狀爲治，如爲膀胱炎之急性症，可服下方：

方用：車前子三錢，海金砂三錢，木通三錢，扁蓄三錢，黑梔子三錢，甘草梢錢半，瞿麥三錢，滑石六錢，小生地五錢，珍珠末三分（另沖服），扁柏葉三錢，燈芯花七枚。（清水煎服）

如爲腎臟性血尿，可服下方：

方用：乾地黃五錢，山萸肉四錢，淮山四錢，雲苓四錢，丹皮三錢，澤瀉三錢，旱蓮草三錢，大田七三錢，仙鶴草三錢，金錢草二錢，雲南琥珀末七分（沖服）。（清水煎服）

如爲腎盂結石或輸尿管結石血尿，藥方與上述第一方相同，並加入「黃魚頭石」六錢同煎。

△廣東省南海縣何麗貞小姐：

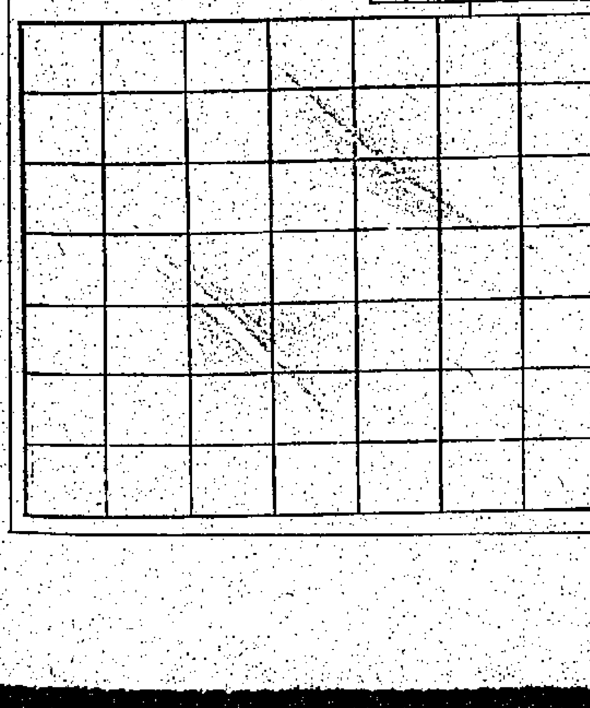
你來信說：你的鼻經常發炎，往往傷風就鼻塞頭痛及頭重，連嗅覺亦消失，醫生說是鼻炎，服食一些西藥，但過了一段時間又發作，有人介紹你用杞果葉煲瘦肉、蜜棗，不知有效否？不敢嘗試。

又說：你的喉嚨經常痛及紅腫，一經發生痛楚，第二天就傷風，望提供治法。

上述病徵，可試服下方三數劑，以觀後效。

方用：蒼耳子三錢，辛夷花三錢，薄荷梗錢半，冬桑葉四錢，白杭菊三錢，牛子三錢，連翹三錢，麥冬三錢，乾地黃五錢，川貝母三錢，津梗三錢，大元參四錢，白芍三錢，甘草錢半。（清水煎服）

・畫小丑・



許多小朋友都有繪畫天才，今天讓我們一齊來畫小丑叔叔的面譜罷。你們可依上圖的模樣在下圖放大的繪出來，然後塗上顏色，看看你們能否十足十的畫得神似？（栩昕）

青草地
講故事：家傳之寶 ・小淑・

從前有一個建築師傅，他有兩個兒子，有一天，建築師傅叫了兩個兒子到他跟前來，對他們說：「我年紀老了，你們兩個也長大了，我有一件家傳之寶，要給你們其中之一個。讓我來先作一個考驗吧！」

兩兄弟聽說有家傳之寶，都想爭得擁有這個家傳之寶，便問父親說：「我們的家傳之寶是甚麼呢？」

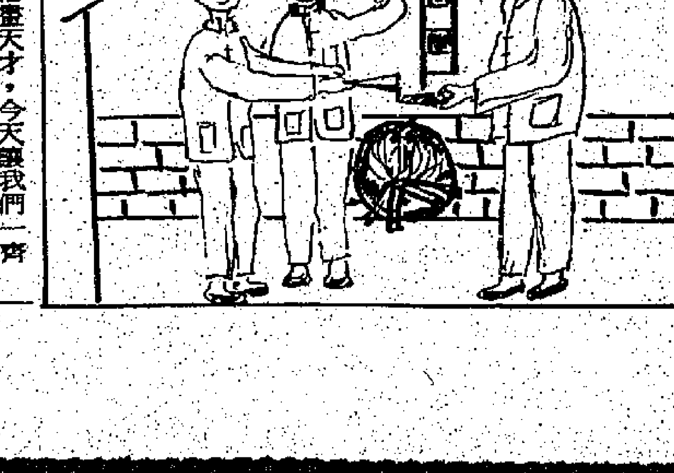
父親說：「這個我暫時保守秘密，現在我先向你們作一個考驗。我給你們每人一萬塊磚頭，限你們在十天內建造好一座平房。誰建造得好的，誰就是勝利者，誰就可以獲得家傳之寶了。」兩兄弟都樂意接受考驗。

第二天，那人果然把兩萬塊磚頭分給他們兄弟倆。他們拿到磚頭後，也分別開始動工了。

老大心裏想：一萬塊磚頭可建造一間相當大的平房，便專心設計，廳房造得特別大，廚房可造得小一些，烟卤也造得矮一些。他動手去做，果然不出十日，整座平房造好了。

老二也拿了一萬塊磚頭去動工，他把廳房造起來比老大的較小，而廚房卻比老大的較大，爐灶造得恰可，烟卤也較高，他也準時在十日內完成了。

他們倆歡天喜地去邀請父親來參觀來評判，父親首先參觀了老大的房子，低頭不語；跟着又參觀老二的房子，也不做聲。兩兄弟不知父親在葫蘆裏賣什麼藥？爭着問明結果。



父親說：「你們在廚房裏生個火給我看看。」

兄弟倆連忙拿柴枝在爐灶裏生火。

老大的爐灶，放進去的木柴，好像濕了似的，燒起來滿屋子都是烟，叫人嗆得要命，好久也生不起火來；火生起來了，卻燒得不旺。

老二的爐灶，放進去的木柴，一會兒便劈劈拍拍地響，火舌直往上冒，愈燒愈旺起來。

父親叫老大過去老二的房子，看看廚房裏的火作比較。老大摸摸頭腦，大惑不解。他問父親說：「我的爐灶只不過小了一些，何以會難生火呢？」

父親說：「問題就在這烟卤，不在乎廚房或爐灶的大小。因爲我們在爐灶生火的時候，灶裏的空氣燒熱了。空氣一熱就膨脹上升，它空出的位置就由屋子裏的冷空氣塡補進去。烟卤蓋得高，上升的熱空氣升得快，塡進去的空氣也流得快，所以爐火燒得旺。反之，烟卤蓋得低，上升的空氣升得慢，塡補進去的空氣也流得慢，所以爐火燒得不好了。要知道火的燃燒是要靠空氣中的氧來進行的。因此通風愈好，爐灶裏的火就燒得愈旺了。」

父親於是把家傳之寶送給老二。

這家傳之寶是什麼呢？原來是一把泥鏟，上面雖然生了銹，可是把柄處却是滑溜溜的。

父親說：「我就是靠這把鏟把你們養活了的。」

美麗的石頭

在自然界裏，各種礦物的顏色多種多樣，異常漂亮。如血紅色的紅寶石，天藍色的青金石，淡黃色的黃玉，紫色的水晶，金色的雲母等。那麼，礦物爲甚麼會有這麼美麗的顏色呢？地質學上把礦物分成兩種，一種稱「自色」，一種稱「他色」。由于礦物本身內部構造，組成份的差異而產生的顏色。這樣的顏色稱自色，另有些礦物的顏色，往往是因爲它含有一種什質，這什質的含量雖然十分微少，但却改變了它本身原本的面目，如無色透明的石英，只要混入灰色便會呈黑色；紅寶石是因爲它含有離質金屬鉻；紅瑪瑙是含鐵；紅色的方解石亦是因爲混入鐵質的緣故，所以這些顏色都稱爲他色。

好兒童 水太熱了！ 南凱

本港新聞

香港工業總會發立場書 强制性公積金不宜推行
無論公營私辦均不符整體利益 立場書分寄會員及社會各有關團體

（特訊）香港工業總會發表該會關於强制性公積金的政策與立場書，指出設立任何强制性公積金計劃，無論是政府經辦的，抑或是强制性私辦的，均不符合香港整體利益。

工業總會經從詳研究多份有關文件和不同來源的有關評議，並徵詢該會會員意見後，寫成「香港工業總會就强制性公積金事之政策與立場書。」（香港工業總會會員公司的總產值佔香港工業總產值大約六成，僱用勞工亦佔香港勞工總人口的四成。）

工業總會在立場中作了詳細的分析，指出：（A）「中央公積/强制性私辦公積金不能實現據稱可提供之利益」（B）「日漸老化之人口能夠自行照顧本身之需要」；（C）「中央公積金/强制性私辦公積金對最需要援助之人士並無重大助益」；（D）「在特定時期內，縱使政府一般收入中之福利開支所佔百分率保持恒定，有需要之人士在整規「大餅」中獲分享之份額將隨政府一般收入越多而越大」；（E）「中央公積金/强制性私辦公積金據稱可提供之各種利益，可藉其他方法取得」（F）「中央公積金/强制性私辦公積金之預期利益最終不會兌現成爲眞正利益」；（G）「現行（社會及勞工）法例果眞如有關方面所稱未盡善之處，應從該等法例內容上細予研究」，「中央公積金計劃是否眞正在港獲得廣泛支持，殊堪置疑」。

工業總會發言人最後說：「凡對本港有深遠影響的建議，必須予以深入研析，以確保接納該建議之後香港可以成爲更加安和樂利之地。按照這個準則衡量，工業總會不相信中央公積金/强制性私辦公積金建議會保得住香港過去三十年來在政府盡少干預下所享有的空前成就，甚至使香港的成就更上層樓。」然而，工業總會亦認爲關於設立中央公積金/强制性私辦公積金的問題值得深入探討研究。工業總會支持勞工顧問委員會關於設立委員會，專責研究爲年老和退休人士提供生活保障的種種可行途徑的建議。

工業總會已把上述政策與立場書分發給屬下全體會員、有關政府部門、行政立法兩局議員、工商社團以及其他關心此事的人士。立場書印本在九龍尖沙咀漢口道五至十五號漢口中心四樓香港工業總會秘書處備索。

佛教聯會歲晚活動 訪問老人院致利是慰問
廿六機構三千老人受惠

（港訊）香港佛教聯合會，於每年農曆歲晚訪問全港安老院，向各老人慰問，並致送禮物、利是，本年度經由會長覺光法師，副會長黃允畋居士暨各董事，委交慈善福利委員會主任委員區碧茵居士，婦女聯絡委員會主任委員何李寬德居士，及兩會委員同人，籌備舉辦，並獲各熱心四衆捐出善款，連同該會撥出沈香林慈善基金善款，計共近十萬元，購備禮物，分向香港區、九龍區、新界區，廿六間老弱機構共三千餘位老人、殘弱人士致以慰問。

訪問單位計爲：一月十二日新界區：救世軍慈愛安老院、先天道安老院、佛教般若安老院、佛教寶靜安老院、佛教東林安老院、圓玄學院安老院、元朗盲人安老院、青松觀安老院、佛教護理院、救世軍錦田安老院。一月十二日九龍區：佛教志蓮安老院、基督教廣蔭安老院、基督教觀塘廣蔭安老院、佛教醫院、天主教聖約瑟安老院、通善壇安老院、天主教修女安老院、湛山寺慈德安老院、嗇色園可敬護理安老院。一月十三日香港區：香港慈氏安老院、天主教聖瑪利安老院、香港仔康復中心、東華三院戴麟趾安老院、白普理護關泉安老院、心光盲人安老院。參加慰問工作有：曾果成、區碧茵、張妙願、黃俠君、郭廣燦、張碧玲、張炳鴻、黃熾和、羅智珍、李燕秀、黃智明、蘇侶梅、楊鄧淳德、張文演、陳德均等多人，各院老人均獲送贈羊毛頸巾、日用品、藥油，及利是二十元，俱皆欣喜非常。

本年度慰問安老院，除由會方撥出專款外，獲各善長捐助計有：沈香林基金四萬元，陳廷驊基金會壹萬元，莊靜菴六千元，鄧陳莜珊三千元，區碧茵，何李寬德，河清法師，各捐二千元，許少榮，趙曾美珍，慈祥法師，陳欽，陳維信，毛紹堂，周君令，各捐一千元，寬榮法師七百元，郭廣燦，黃錦源，鄭常智，倪陳娥，黎時媛，江妙吉祥，慈航學校，永惺法師，馮珞賢，馮珊璣，卓俊寧，張碧玲，佘仲强，毛耀樑，黃允畋，黃允畋夫人，孔昭棉，陳榮根，駱秉昌，各捐五百元，張金雄五百五十元，黃熾和，永常法師，各捐四百元，區肇棪，黃昌賽，羅智珍，陳美珍，何忠全，鄭雪珍，葉胡智恆，各捐三百元，慈明法師，譚博文，覺能法師，何英，錢雪芬，黃智明，蘇侶梅，李燕秀，龔麗華，陳桂瑩，覺光法師，曾果成，誠明法師，歐陽淑華，遊舟法師，淨修法師，朱錢勤，朱漢銓，嚴陳淑貞，張妙願，寶燈法師，馮伊玄，王琪德，蔣詩聰，蔣詩蓓，麥文賀，黃俠君，黃慕顏，梁美晶，譚淑冰，元果法師，融靈法師，林黃明慈，陳潔慈，各捐二百元，蘇杏璇等捐一百三十元，郭淑賢，郭淑霞，郭淑貞，郭淑貞，郭錦城，郭錦榮，蕭宅，辛宅，謝寬行，陳玉珍，周淨貴，繼航法師，石倘儀，梁常滿，慼生法師，煥滄法師，寬勤法師，梁斌，余桂燕，廖美琴，辛婉珍，甄國傑，蔡冰姿，容爾淑，容爾行，黃棣怡，任杏，各捐一百元，黃寶琪，偉堅法師，各捐五十元，李子霞二十元。

香港民主自治促進會主席彭華强談自由貿易與社會發展。

民主自治促進會主席彭華强稱 工商界應參與政制改革
維護香港自由繁榮安定

（特訊）香港民主自治促進會主席彭華强，昨在「香港企業自由協會」的餐會上作專題演講，講題爲「自由貿易與社會發展」。

彭華强首先闡釋自由對人類生存的重要性，他引用西方諺語：「不自由，毋寧死」；「自由非贈品，血與淚是其代價」；「生命誠可貴，愛情價更高，若爲自由故，兩者均可拋」。他說，失去自由的人，更覺得自由的可貴！

彭華强繼續說：香港有今天的繁榮進步，成爲世界的金融中心，躋身國際知名的大商埠，並躋於世界科技發展的行列中，這完全是因香港有了一個世界各國都比不上這樣開放的自由制度，和香港人（香港的中外人士）能自由發揮其才志，自由發展其事業所致，尤以香港的外匯不受管制，一夜之間可以撤走大量資金，同時亦可投進大量資金，因此，香港已成爲投資家的「樂園」，但這樂園已給「九七」的陰霾蒙罩了！使有些工商界人士，尤其工商鉅子，對投資作觀望態度，或作有限度的投資，甚或已作撤離資金的打算，這會影響社會發展的情勢——預勢危機，如不急謀解救，香港的「繁榮」，或許等不到九七來臨便「完」了？

彭氏認爲要挽救此頹勢危機，香港人，尤其工商界人士，應作如下的認識和努力：（一）認識沒有自由制度的社會，絕不能發揮個人的才志和事業，更不能推動社會的發展和繁榮；（二）認識港英政府所推行的「地方行政」和「代議政制」，是實行民主政治的階梯，我們對它應熱誠支持和參與；（三）認識未來治港的「基本法」，是決定香港的前途命運，決定香港人的生存和生活方式，因此，我們須把握時機，盡量表達意願，積極提出具體的建議，以爭取應有的自由和權益；（四）認識香港的繁榮進步，實有賴工商業的發展，因此香港人尤其工商界人士，對香港前途須具有信心，加强歸屬感，堅守崗位，繼續發揮遠大的才志，發展輝煌的事業。

彭華强最後說：今天的香港問題，已形成爲國際問題，香港未來的盛衰榮枯，除直接影響中英港三方面的利益得失外，并間接影響國際間的貿易前途。他熱誠呼籲，香港工商界人士及其領袖們，對香港前途須具有信心，繼續發揮其才志，發展其事業外，并須踴躍「談政」、「參政」，及與廣大的港人團結一起，共同爲香港的安定繁榮，自由民主的更美好光明的前途作出最大的努力和貢獻！

參加港島百萬行 加德士爲善最樂

本着爲善不甘後人的精神，香港加德士有限公司，日前組織一支爲數約三百人陣容龐大的步行隊伍，參加了港島區公益金百萬行。當日風和日暖，約三萬名市民參加這項善舉，而加德士步行隊伍在該公司董事長貝斯特及市務董事紀禮平領下，成員包括加德士員工及各代理商，人人抖擻精神，同爲公益邁步。

圖爲加德士百萬行步行隊

李錦記有限公司主辦 環球美食創作大賽
精彩決賽亞視播映

由李錦記有限公司主辦之環球美食創作大賽總決賽過程，將於一月廿五日星期日上午十時半假亞洲電視台中文台播映，八時烹飪好手各出奇謀，每人巧製美食兩款參賽。經過一番緊張角逐，女文員黃潔茹憑李錦記蠔油調味之「年年順景」及李錦記叉燒醬與特製鮮抽烹製之「金銀滿屋」榮登冠軍寶座。得獎品總值超過五千元，包括李錦記現金獎及香滿樓席劵。主婦戴麗娟及文員黎艷娥分別得亞、季名次。

是次參賽作品水準奇高，有宴客菜式；亦有家常小菜，莫不色香味美，其中多款寓意吉祥，適宜新春佳用。所有作品均採用暢銷全球，質優美美，廣受食家歡迎的李錦記蠔油及各式調味品調味。節目中並邀請著名食家唯靈、黃雅歷、梁玳寧介紹有關資料之使用法及趣事。喜好研究美食及烹任者不容錯過。

李錦記環球美食創作大賽評判團由八大食府名廚担任，按筆劃序爲：西苑、東海、香滿樓、香格里拉香宮、海景假日翠亨邨、統一酒樓、豪苑酒家、聚寶居。贊助機構包括香滿樓、香港酒店、香港美孚石油有限公司。報名參賽者均獲贈李錦記賀年禮盒乙份。

圖爲李錦記有限公司營業部推廣經理鄧福泉先生在亞洲電視台李錦記環球美食創作大賽總決賽中頒獎時攝。

道教聯合會道德講座 黃功緋講道德經管見

香港道教聯合會於本月二十五日（星期日）下午四時至六時在香港大會堂九樓演奏廳舉辦第三四四期週末道德講座，由黃功緋先生主講讀道德經管見第三講，已進入本論。黃先生研究道德經凡數十年，對老子學說獨具心得，對其哲理之原則性及致疑諸點均有中肯之見地，同時介紹初學者多本參考書籍；且指示對讀道德經先後次序，即可得以經解經方法。印備講義，歡迎參研。

新興浙江貨倉 同人歲晚聯歡

新興及新興浙江貨倉於日前假尖東北海漁邨舉行歲晚聯歡。到場嘉賓包括來自浙江第一銀行，新興機構轄下公司，且設有泵波蛋及獎品豐富的抽獎項目，場面熱鬧。

圖新興浙江貨倉聯歡李國賢夫人頒予得獎者時攝。

明珠佛學社廿五日 黃家樹陳瓊璀講經

明珠佛學社經論班，佛學初階班，廿五（星期日）下午九時起分別由班主任黃家樹講成實論。「歐陽竟無序」，陳瓊璀居士講「佛教之人生觀」歡迎參聽。社址九龍窩打老道八十四號冠華園（B一）十五樓。

轉達香港善長關懷愛心 莒光訪問團到泰北
順利達成送炭使命 爲流落異域難胞添溫暖

（港訊）「愛心傳異域，送炭到泰北」，滿載香港善長們對流落泰緬寮邊區五萬名中國難胞愛心的莒光文化服務中心泰北訪問團，一行十余人經於聖誕新年期間，順利達成「送炭」的使命，並於日前返抵本港。

訪問團共由八男二女自費志願組成，携備各界善長所捐獻的港幣現金二十萬元（折合泰幣六十六萬六千銖），另購置大批衣物，藥品，中文課本及教材等，先後訪問了聯華新村，帕當，昌孔，娘姑，老象塘，滿堂和美斯樂等難民村，轉達香港善長對泰北難胞的關懷。

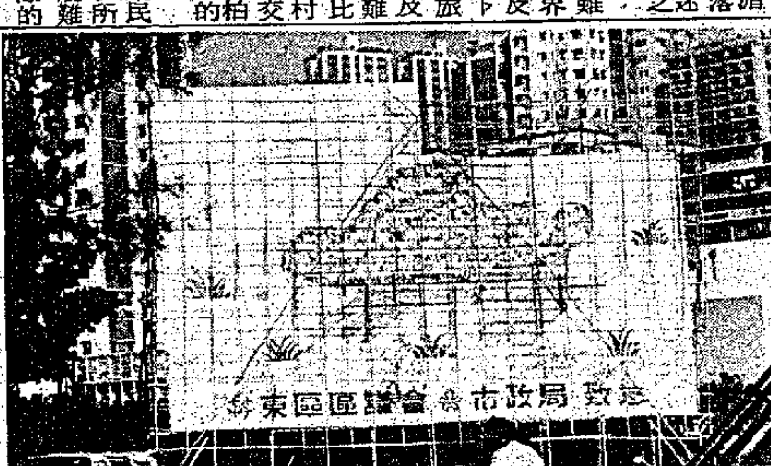
莒光泰北訪問團此行所帶去的善款及物品，是該中心去年底發起「送炭到泰北」連串慈善活動所籌得的成果，共分發予廿八個難民村及學校作爲經費，其中以與寮國邊界最接壤的帕當難民村獲分配泰幣十二萬六千銖，協助該村改善水利工程，目前帕當難民村仍屬最貧窮村落之一，向未有水電供應，且地居海拔近兩千公尺，形勢險要，是泰國邊防重塞，過往難民生活端賴直升機空投補給，並長期飽受戰火的折磨，對於專程遠道而來的莒光訪問團，大受感動，給予盛情的接待。

據訪問團成員麥國維透露：在武裝人員保護下，全體團員曾攀登北部最高的盡夢山，實地參觀與寮國相連的碉堡，並慰問駐守邊疆的難胞們，遠眺咆哮的湄公河，不勝唏噓，爲落難異域的泰北同胞們迷茫的前路，洒下同情之淚。

泰北地區最大的難民村美斯樂，經過各界熱心人士的援助，以及當地難胞們苦心經營下，銳意發展成爲一個旅遊區，吸引不少外國及當地遊客慕名而至，難胞們收入增加，生活比前改善得多，目前該村已有水電供應，對外交通亦築有一條平坦的柏油路，並有一設備俱全的旅社供遊客住宿。

惟當地一所「榮民之家」傷殘難胞收容所環境仍然惡劣，傷殘難胞缺乏照顧，在黑漆的茅舍裏苟延殘喘，惹人憐愛，訪問團撥出泰幣十萬銖（其中五萬銖由本港一間會計師行點名捐助），作爲傷殘難胞康復基金，並誠摯轉達香港善長們關懷之情。

泰國清萊地區難民聯絡辦事處陳茂修代表泰北難胞接受善款及物資時，特別向香港善長們致意。



香港道教聯合會 鄧顯中學運動會
主席暨校監湯國華頒獎

（特訊）香港道教聯合會鄧顯紀念中學第三屆陸運會，於一月十四日及十五日假沙田運動場舉行，由該校明、道、立、德四社健兒角逐多項錦標，成績優良，四十三個項目刷新大會紀錄。

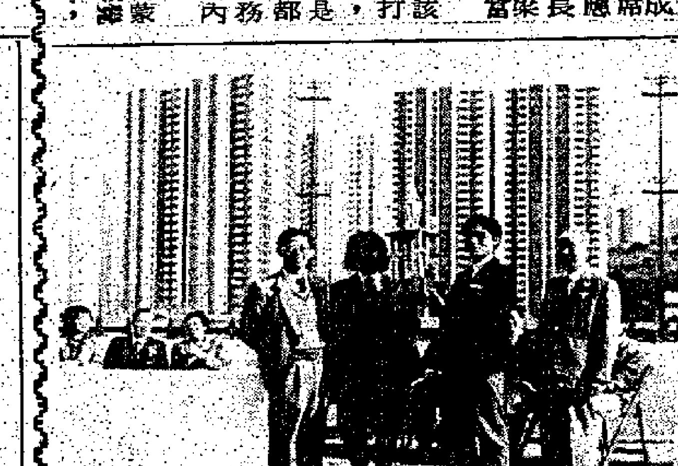
陸運會於一月十四日上午九時舉行開幕禮，北區區議員潘寶尉校長致開幕詞時，以「天地一沙鷗」書中的海鷗爲喻，勸勉運動員向自己的目標邁進，不要安於現狀，遇挫折時也不要氣餒，並宣佈參加比賽的運動員有七百多人。

各項比賽於一月十五日下午三時順利完成，隨即舉行頒獎典禮，請香港道教聯合會主席兼屬校總校監湯國華主禮，參與嘉賓計有李應年先生，教育主任葉浦傳英女士，趙廣和校長，杜祖念先生，鄧祖鵬校長，鄧春霖校長，梁贊榮校長，馬慶展校長，馮漢璋校長，蔡學富先生等人主持。

湯國華先生在頒獎典禮上致勉詞，讚揚該校運動員迭創佳績，成績美滿，全場共有四十三個項目打破大會紀錄，並指出體育之目的，在增進健康，不是做運動場上的英雄，也不是只爲奪標而參加比賽，人人都應該參加。況且爲社爭光，是社員的基本義務；積極參與，公平競爭，也正是公民教育的內容之一。

湯氏指出：該校運動員能夠順利進行，荷蒙東華三院甲寅年總理中學，沐恩中學，佛教灋光法師中學，香港道教聯合會圓玄第一中學、香港道教聯合會青松中學，沙頭角官立中學，東華三院李嘉誠中學，匯溪第一中學，東莞工商總會劉百樂中學派隊參加接力邀請賽，各友校校長蒞臨觀禮，並致送精緻花籃，令大會生色不少，謹致謝意。最後，潘寶尉校長致謝詞茲將各項成績列後。

「個人冠軍」：女甲：簡淑儀（明社），女乙：周慧玲（道社），女丙：郭麗璜（立社）。男甲：羅國樑（道社），男乙：江文福（道社），男丙：劉偉光（道社）。「全場女子團體冠軍」：道社（四百二十九分），全場男子團體冠軍：道社（七百零三分）。全場總冠軍：道社（一千一百六十六分）。「社際啦啦隊冠軍」：立社，場地佈置比賽冠軍：立社。


圖：香港道教聯合會主席暨屬校總校監湯國華先生頒獎與全場總冠軍道社，旁爲潘寶尉校長。

上海總會歲暮敬老 籌集善款七十萬
六千老人獲利是

（港訊）上海總會熱心公益慈善事業，每逢歲暮均舉行敬老活動，籌集善款派發老人利是，使不少老人得到莫大的安慰。今年，上海總會新一屆理事會在理事長王劍偉，副理事長張楠昌，王惟翰，李和聲，館偉，孫烈輝，陳怡良等領導下，使今年的老人利是籌款順利，短短一個月，已籌得善款七十四萬餘元。

廿一日上午九時半，上海總會理事長王劍偉先生與夫人及副理事長孫烈輝先生與夫人等親赴港澳信義會懷者苑主持派臉儀式，向該苑一百多位老人致以新春問候，社會福利署助理署長杜潘雪清女士亦親臨指導，並致詞贊揚上海總會樂善好施，敬老扶貧之精神，每年均開展敬老活動對社會貢獻良多。

另該會副理事長張楠昌，王惟翰夫人及館偉夫人，陳怡良夫人，理事王宇欽，王緒亮，何增年，周德明，金維明，范甲，翁信和，陳中和，張炳昌，馮志康，詹和笙，鄭星培，鄭仲河，朱立愷，徐中吉，陳積年，康玉麟，翟堯康，龔干德及劉浩清夫人，周才良夫人，商學鳴夫人，雷振鑣夫人等亦於同日分赴港九新界五十八間老人院，向六千二百餘老人派發利是，每人一百元，以歡渡歲晚。

此外，上海總會另以善款，捐贈「尤德爵士基金」，聖馬利亞安老院及「一九八七年度灣仔民政區各社團敬老大會」。

柴灣 萬年 寶麗宮 蘭宮 影都 UA65 UA62 銀星 好景 京華 南昌 樂宮 新光 銀都 珠江 南洋 南華 新都 普慶
今天盛大獻映 永樂 金龍 金龍 金花 新城
加點四場 新城 柴灣 萬年 金花 蘭宮 金龍 寶麗宮 UA2 UA5 銀星 京華 南昌 樂宮 新光 珠江 銀都 南洋 南華 普慶
國泰加早晨場 普慶·南華·南洋·京華·國泰加午夜場
請速定座預售三天門票

絕嶺 飛越 祁連山 深入中國 大峽谷 橫跨 河西走廊

刷新視象 創中國電影新里程
征服重重天險之超難度動作猛片！
香港嘉民娛樂有限公司 中國電影合作製片公司聯合攝製 銀都機構有限公司宣傳發行

東方海外復牌 預期農曆年後

（特訊）東方海外實業財務顧問亨寶財務有限公司董事孟富德前日表示，東方海外股份預期可在農曆年後正式復牌買賣。

孟富德表示，有關復牌事宜，由於債券重組協議尚餘一兩名債權人尚未簽署，而而延遲，但現時相信，餘上未簽署的債權人，將在本來廿四小時內正式簽署，使整個重組計劃完成，並預期需一星期左右便可正式生效，東方海外股份在農歷年過後將可申請復牌。

三天預售 今五場滿！
明天加開四點及午夜場
海城海運京華加四點及午夜場。國泰加四點場。寶華加午夜場
兒童不宜
新樂 京華 好運 國際 紅磡 凱旋 麗華 嘉禾 海城 國泰 嘉華 嘉年 皇都 皇后
南灣 荃灣 海運 銀星 光華 寶華 UA 明月 環球 滿堂 順利 葵芳

賀歲金兔
—圖·文·郭立—

路邊沙龍

未能免俗又一年。「東區區議會」以及市政局最近多年來都聯合在銅鑼灣維多利亞公園佈置農曆賀歲燈飾。今年當無例外，丁卯年新春燈飾是「金兔配青草」。東區會主席岑才生，東區政務專員梁寶榮，東區警察指揮官魯沛總警司，市政局議員周張懸冰將於本月廿六日下午五時四十五分，主持亮燈儀式。新春賀歲亮燈籌委會主席李廣林暨全體委員作各項配備。

梁輝健身院 遷西環新址
蔡李佛梁輝健身院

暨跌打醫館，因業務發展，原址不敷應用，近擴址於西環卑路乍街五號D地下，坊衆友好咸稱便利。

港九糧食雜貨商會 選出第廿五屆董事

（港訊）港九糧食雜貨總商會，選出第二十五屆董事會：郭應道爲顧問，張中耕、盛西宜爲名譽會長，林樂、何樂爲名譽會董，會長：香港米聯企業有限公司楊勝通，副：華泰食品貿易有限公司孫其昌，長合公司葉平，大華國產醬油有限公司周修鳴，泰興隆趙文合，總務：方忠亭。財務：泰昌行黃德韜。商務：陳寶記陳旭林。福利：國際廣興行有限公司方鋒，交際：海洋化工有限公司區國材。審核：慶豐行袁仲衡。

麗宮
大滿特滿 今天請早
小姐正斗反斗星。再爆粉紅笑彈
警花出更
身裁惹火 專門惹禍 笑爆學堂 做埋蜜糖
請速定座。兒童不宜。

V3.0E BREOUGHAH 日產新款名貴房車 氣派出衆展出恒生

日產新款V3.E BROUGHAH名貴房車，是日產車系中之頂級豪華傑作，無中柱式硬頂車身，格調更高級，氣派極專貴，其車厢爲廣體式設計，高級絲絨座椅前後可電動調較角度、豪華設備包羅萬有：前後分體式冷暖氣系統、附加空氣清新器、高級音響系統可前後控制、雙重接收天綫、新穎實用之天花燈座……等等，應有盡有；性能方面，所裝配之三公升V六型日產超級引擎中重量最輕之一，設計精巧，而馬力發揮極凌厲，配合日產先進之電腦化自動波，飛馳暢順兼慳油，無論在駕駛性能或豪華享受，都能滿足高級車主要求，總代理合試汽車有限公司在本週特別展出該車於中環恒生銀行大廈地下陳列室，歡迎參觀。

圖爲：日產新款房車

航訊

國泰今夏增加兩班 香港倫敦直航服務

夜機出發翌日清晨抵達

（特訊）國泰航空公司在其夏季航程表上將再增加兩次香港／倫敦之直達航班，使該航線上之國泰定期直航班次達每周三班。

現有之每周一班之直航班次乃由國泰的裝配RB二一一──五二四D四勞斯萊斯引擎的波音七四七──二〇〇型客機飛行，這是香港／倫敦線唯一之直航服務。該直航線之飛行時間較標準之航程時間縮短達三個小時，故迄今證明已深受旅客的歡迎，特別是頻繁旅行的公幹乘客。增添之兩次航班之第一班將於四月二日開始，逢周四由香港起飛；第二班則於七月四日推出，逢周六離開香港。

計劃兩次新添之航班將按現有之CX二五一／二五〇周五直航班航程時間運行，於晚上十時五十五分離開香港，翌日清晨五時四十分到達格域機場。回程航班逢周五、周六及周日下午六時起飛，翌日（即周六、周日及周一）下午二時到達香港。

增添兩次新航班後，國泰之香港／倫敦航班將達每周十班。除直航班次外，國泰有每日一班之香港／巴林／倫敦航程，由全新之波音七四七──三〇〇上層加長型客機飛行。

大陸改革鐵路運輸 將有八項措施出台

健全承包指標檢查考核辦法

（特訊）中國大陸鐵路改革，將有八項重大政策措施出台。這是鐵道部長丁關根年前在全國鐵路運輸工作會議上宣佈的。

丁關根說：一九八七年鐵路改革的基本方針是：從實際出發，堅持改革創新，繼續「微調」前進，在「微調」中醞釀大步態勢，在小步中滲透發展意識，逐步深化改革，逐步完善經濟承包責任制。

據這位鐵道部長披露，一九八七年將出台的八項政策性措施是：

△改革運輸收入分配辦法，實行「清算單價，收入分成，多超多得，調節平衡」，簡稱「雙掛鈎」清算辦法。

△實行換算噸公里工資含量包乾，從傳統的按人頭分工資，改為按運輸產品產量計提工資。今後要多得工資，就要從超運，減人上想辦法。

△改進固定資產折舊基金的使用和管理，由過去的統一分配，改為按局定率，少量集中，大部留用。

△實行機車車輛有償佔用，按照「合理負擔」的原則收取佔用費。

△基本建設項目實行投資包乾制。

△採取讓利政策，鼓勵發展多種經營，發揮鐵路優勢。

△實行統籌退休金制度。

建立宏觀控制制度，健全承包指標的檢查考核辦法。

德航最近推出 新商務消費咭

用於機票租車住食

（特訊）德國航空公司的商務旅客現在便可申請一張與別不同，名為AIRPLUS的商務消費咭。

AIRPLUS商務消費咭由歐洲十三家主要航空公司包括德航組成的AIRPLUS有限公司發出。德航佔有該公司百分之十二點九權益。

AIRPLUS咭是經過特別設計，為商務旅客提供多種商務消費服務，如機票，租車，預訂酒店或餐廳等。

根據剛獲委任為這個以倫敦為基地新組織常務董事的許馬表示：商務旅程消費對很多公司來說已愈重要，AIRPLUS咭不單可在這方面提供更多資料，而且每張咭的賬戶可依據個別管理需要而有所不同，獨一無二。許馬前為某著名信用咭公司的高級行政人員。

許馬補充說：透過運用各航空公司裝設的最新技術，我們可以保證客戶能有效地控制其財政，而另一方面亦可獲得他們所需的商務旅程服務，這些優點並非其他一般消費咭所能比擬。

AIRPLUS咭可適用於現時及未來的電子交易系統，如航空公司的自動票務機。此外，該咭亦獲得主要的歐洲航空公司全面支持，使其得以面世。

希爾頓酒店 美術部總監

（港訊）香港希爾頓酒店宣佈，委任梁慶江為美術部總監，梁先生具豐富美術設計經驗，現亦任教於大一設計學院。梁氏於一九七一年畢業於嶺海藝專美術系，並於一九七四年晉身酒店業，隨後在數間酒店任職，一九八一年及八六年曾先後舉行兩次個人作品展覽。

圖：希爾頓美術部總監梁慶江

施緊縮政策成功 飛虎航重整旗鼓

租用六架貨機．召回解僱機師

（特訊）飛虎航主席兼行政總裁胡富宜佈，該公司已與GUINESS PEAT AVIATIONS簽訂協議，租用六架DC──八──七三CF型貨機。

與此同時，飛虎航宣佈，召回所有八十五名暫時解僱的機師復工，同時增聘機師，準備增加人數至大約一百五十名。訓練機師駕駛DC──八型機和提高整師技術的計劃大約需時十一個月。而增置新飛機及有關設備，共需要訓練機師逾五百五十名，以便他們使用該種飛機和各種七四七及七二七有關設備。

飛虎航希望藉着添置新飛機，能夠在有關維修工程和環球系統操作方面提供更多就業機會。

該六架DC──八型貨機之中為首第一架，已於一九八七年一月二十日交付飛虎航使用，該飛機先前服務於泛美洲航空公司。其餘五架貨機將於一九八七年三月底以前，交付飛虎航。

胡富表示：目前飛虎航所欠缺的，是美國本土和國際航綫的中等載運能力。DC──八──七三CF型貨機正好符合這方面需要，可配合七四七的遠程運輸和七二七短程運輸的需要。本公司現在增加了這些加長機身的DC──八型飛機，將會大大改善我們對顧客的服務，提高班期編排的彈性和可靠性，迎合市場需要和容量。

胡氏表示：我們以前曾經使用過十九架DC──八型飛機運作。現在這種載重十萬磅的長途飛機再次加入我們的服務行列，的確值得我們高興。

該公司透露，這種DC──八型機在初期將會用於飛行侯斯頓，達拉斯福華斯，亞特蘭大，聖胡安，三藩市，明尼亞波利斯，芝加哥，哥倫布，紐約，奧蘭多，和邁亞米等航綫，至於要洲，拉丁美洲和遠東航綫方面則有待決定。這些機隊的機員將會駐任於紐約甘迺迪機場。

在召回機師訓練使用DC──八型飛機的過渡期間，飛虎航將會包租其他公司的飛機，以便滿足顧客之需要和儘快發揮DC──八的最大收益潛力。

胡富表示：我們儘力以最經濟和最快捷的方法訓練機師駕駛DC──八。

新DC──八型飛機的機尾將會

胡富就今次恢復採用DC──八型貨機事發表談話稱：我們剛在過去數月來，致力訂立僱員參與股份計劃和全面削減開支。現在有新機加入機隊，對本公司來說的確是一個令人鼓舞的消息。因為這樣有助我們擴大為顧客服務的能力，同時又可在競爭劇烈的環球航空貨運市場中，鞏固我們的地位。

旅遊信箱

泰國來港旅遊手續

譚國華先生：你的伯娘是泰國華僑，已經入籍，這次她欲來港探望你們，是必須根據本港人民入境事務處的條例，事先在泰國辦好手續，方可獲順利入境。

你的伯娘既然已是泰國公民，當可在曼谷申請泰國護照作為出外旅行的證件，在辦妥領取護照手續後，便要根據她準備在香港逗留的時間長短，決定是否需要領簽入境簽證。

根據本港入境處條例，泰國的公民如來港旅遊不超過十四天，是無須領取簽證，但入境時要出示回程機票，及證明備有充份的旅費。

但如果你的伯娘欲在港逗留超過十四天，則事先一定要到曼谷的英國大使館簽證部辦理來港的入境簽證手續，獲得簽證後才可以成行。

據了解，曼谷方面也有不少旅行社專門為本港的華僑辦理有關手續，代訂機票，甚至有來港旅行團的服務，你大可通知你的伯娘在彼邦的親友代為了解，最好是找一間相熟的旅行社代辦手續，就百無一失。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

樟宜機場旅客流量 首次突破千萬人次

航機起落架次全年達六萬八千二百次

（特訊）新加坡一項統計顯示，一九八六年使用新加坡樟宜機場的搭客，歷年來首次突破一千萬人次，而商用飛機的起落架次，亦高達六萬八千二百八十二次。

新加坡民航局發表的統計數字顯示，樟宜機場去年處理的搭客共一千零四十萬五千零七十六人次，比一九八五年的九百八十二萬六千三百一十二人次增加了百分之二點二。

另方面，該機場的空運貨物處理量也大幅度增加，達三十五萬二千一百二十五公噸，比前年的二十九萬九千零四十三公噸增加百分之十七點八。

新加坡民航局說，在去年千多萬搭客人次中，有四百四十三萬三千六百八十四人次屬抵境搭客，四百四十七萬八千五百四十九人次屬離境搭客，而過境搭客則有一百一十三萬二千八百四十三人次。

空運貨物當中，運抵的貨物共十九萬二千三百八十五公噸，運離的貨物則有十五萬九千七百三十九公噸，起落的商用飛機架次增加百分之二點二，其中起飛的架次是三萬四千一百三十五次，降落的架次則有三萬四千一百四十六次。

此外，新加坡與沙地阿拉伯之間就雙邊航空服務盈利免稅優待而舉行的會談，已取得很大的進展，下一輪會談將在八八年在沙地首都利雅得舉行。

小石口廿七截貨 先鋒貨櫃駛港韓專線

皇后路橋二月初始到

（港訊）遠運船務代理之小石口（XIAO SHI KOU）號貨櫃輪，往來上海，香港及澳洲之間。該輪于本月二十八日（星期二）抵港。來港後泊靑衣起卸貨物，落貨後于翌日（星期三）啓碇，直放悉尼、墨爾本及坎培拉，該輪于本月二十七日（星期二）截貨。

威高海運服務代理之先鋒貨櫃（PIONEER CONTAINER）號貨櫃輪，往來香港及南韓之間，該輪于本月二十四日（星期六）抵港，來港後即泊靑衣起卸貨物，落貨後于翌日（星期日）起碇，直放釜山，并經高雄、基隆等地。

川崎代理之皇后路橋（QUEEN'S WAY BRIDGE）號貨櫃輪往來于香港及美國之間，該輪于下月三日（星期五）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期六）啓碇，直放洛杉磯、芝加哥及紐約。

航空公司電話

公司名稱	電話
法航	H248145
約旦	H442886
英航	H257081
美國	H775023
金獅	H212353
怡和	H775023
華林	H237065
北歐	H295601
聯合	H261212
大韓	K686222
巴基斯坦	K664770
日航	H230081
中國	H641216
中華	H249321
比航	H237065
加航	H221001
西北	H243061
全日	H251306
南非	H775023
印度	H214321
泛美	H231111
星航	H202233
東航	H237065

K&S LINE

星馬綫

直航：星加坡、巴生港、庇能。

★大洋丸 船已抵港（B11泡）元月廿四日晚開行
M.S. "TAIYO MARU" (VOY.88)

寶榮丸 二月九日抵港 十日開行
M.S. "HOSEI MARU" (VOY.2)

★此輪只往星加坡及巴生

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中臨佑行六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

船名	往	到	開
EASTERN SPLENDOUR	塞得港、利馬、拉塔基亞、比利尤斯、貝魯特、阿力山大港、的黎波里。	一月廿四日	廿五日
HAYAKAWA MARU	德班、伊利沙伯港、開普敦。	一月廿五日	廿五日
PIKEBANK	吉布地、亞丁、荷鐵達、阿卡巴、遮打、蘇丹港、塞得港。	一月廿九日	二月三日
WATERGEUS	蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。	二月二日	三日
HIMALAYA MARU	P. Noire、杜阿拉、阿別讚、蒙羅維亞、陸美、Cotonou、遜馬。	二月七日	八日
RIVER OJI	阿巴甸、夏懿港。	二月七日	八日
CONCORD BINGO	比利尤斯、Derince、班加西、阿力山大港。	二月九日	十日
KONKAR POSEIDAN	Port Suez、阿卡巴、遮打、荷蝕達。	二月十日	十一日
TERUSHIO MARU	吉大港、加爾各答。	二月十二日	十三日
A VESSEL	曼薩尼羅、阿卡蒲爾科、危地馬拉、阿卡珍那、San Lorenzo Pt. Caldera, Balboa。	二月十四日	十四日
A VESSEL	Curacao、阿路伯、聖多明各。	二月十四日	十五日
OCEAN SINCERITY	喀拉蚩、杜拜、Bandar Abbas、孟買。	二月十六日	十七日
A VESSEL	科倫坡、路易士港、雷尼汪島。	二月廿二日	廿三日
ALASKA MARU	美國及加拿大等埠。	二月廿四日	廿五日

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏愨道十八號海富中心第二座廿一樓 電話：五──二九三二一〇、八二三六八〇〇

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
今日入口輪船				
渣華偉士吉	NL.WISSEKERK	基隆	廿三	渣華
坎多利亞	CANTUARIA	南非	廿三	天祥
東雅士	ORT.ACE	釜山	廿三	港郵
山盛輪	YS.PROSPERITY	基隆	廿三	山下
瀟江	XIANG JIANG	上海	廿三	輝騰
高羅斯基	KAP.KOZLOVSKIY	歐洲	廿三	華林
	PETINGO	溫哥華	廿三	招商局
新澳洲	ZIM AUSTRAIA	新加坡	廿三	新興
雲備丸	ELBE MARU	美國	廿三	性陸
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	廿三	福來
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國	廿三	馬士基
明日入口輪船				
亞比士	ABIES	仁川	廿四	怡和
新華九號	XIN HUA 9	曼谷	廿四	三寶
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	廿四	逐初
銀豐	YIN FENG	大連	廿四	華夏
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	廿四	港郵
長進	EVER ONWARD	台灣	廿四	利達
再來輪	YESTERDAY ONCE MORE	日本	廿四	山下
諾卡斯坦	NORASIA KARSTEN	歐洲	廿四	歷信
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿四	港興
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	廿四	富基
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	廿四	日郵
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	廿四	大三
福春	FU CHUN	台灣	廿四	大榮
利來萬樂	NL.VAN NOORT	地中海	廿四	寶隆
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	廿四	川崎
日高丸	HIYOSHI MARU	美國	廿四	中央
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	廿四	東宇
甘祿士	KAMLOOPS PROGRESS	歐洲	廿四	亞聯
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	高雄	廿四	港恒
長隆	EVER GLORY	美國	廿四	汎洋
木星	JUPITER	釜山	廿四	港興
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	基隆	廿四	日郵
夏美雅士	HERMES ACE	基隆	廿四	日郵
新米州丸	SHINBEISHU MARU	美國	廿四	山下
利碧嘉	NORASIA REBECCA	台灣	廿四	歷信
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	廿四	國光
利德標	RADEBEUL	日本	廿四	東亞
利是馬士基	LEISE MAERSK	新加坡	廿四	馬士基
南泰公主	NANTAI PRINCESS	基隆	廿四	太古
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	廿四	華夏
＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊				
新香港	ZIM H.KK.	美國	廿五	新興
新合	SUN HOPE	日本	廿五	海聯
韓國好運	KOREAN JACEWON	美國	廿五	利洲
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	新加坡	廿五	馬士基
派賓	PIKEBANK	基隆	廿五	大三
馬蘭	MALAN	廣州	廿五	招商局
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	新加坡	廿五	馬士基
萬春	WAN CHUN	基隆	廿五	大榮
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	廿五	太古
海皇石榴	NEP. GARNET	美國	廿五	港恒
長賀	EVER GREET	台灣	廿五	利達
南泰七號	NANTAI 7	印尼高雄	廿五	港郵
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿五	海陸
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	廿五	華夏
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆	廿五	川崎
三江	SAN JIANG	上海	廿五	輝騰
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國	廿五	總統
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	廿五	大三
海利	HAI LIH	台中	廿五	永裕
德華光榮	DELAWARE GLORY	日本	廿五	川崎
派賓	PIKEBANK	基隆	廿六	大三
鐵旗	TEEKAY HUNTER	釜山	廿六	東宇
渣華眾富	NL.LEUVE	基隆	廿六	渣華
澳洲先進	AUST.ADVANCE	澳洲	廿六	怡和
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	廿六	新興
魯豐	LU FENG	青島	廿六	華夏
博多丸	HAKATA MARU	基隆	廿六	日郵
天鵝少尉	SWAN REEFER	新加坡	廿六	寶隆
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	廿六	港恒
明滿	MING MOON	美國	廿六	華海
莉屏	KHUD.REPIN	歐洲	廿六	華海
海興	HAI XING	上海	廿六	招商局
紫色協和	KYOWA VIOLET	新畿內亞	廿六	怡和
卡森奧比	GEN KAZIM ORBAY	日本	廿六	海洋
阿蒂拉	LANKA ATHULA	台灣	廿六	東亞
派摩利亞	PIONEER PRIMORYA	日本	廿七	華林
利來萬力	NL.VAN NECK	日本	廿七	寶隆
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	新加坡	廿七	馬士基
中華普慶	ORT.EXPLORER	美國	廿七	港郵
明天河	MING GALAXY	歐洲	廿七	華海
美國清教徒	AM.PURITAN	美國	廿七	美輪
奧芝河	RIVER OJI	基隆	廿七	太古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿七	太古
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	廿七	太古
諾珍珠	NORASIA PEARL	台灣	廿七	歷信
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	廿七	東洋
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	庇能	廿七	華林
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	美國	廿七	大三
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	廿七	川彭
泰勒總統	PRES.TYLER	美國	廿七	總統
金威達	GOLD VARDA	基隆	廿七	新興
探險者	SL.EXPLORER	美國	廿八	海陸
小石口	XIAO SHIKOU	上海	廿八	遠運
柯馬納	AL MANAKH	台灣	廿八	怡和
住高	SUMIKO	歐洲	廿八	亞聯
捷成添馬路	JEBSEN TIMARU	新西蘭	廿八	基士頓
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	廿八	基士頓
探險家	HYUNDAI EXPLORER	美國	廿八	太古
明富	MING FORTUNE	台灣	廿八	華海
信任	ALS TRUST	南非	廿八	亞聯
韓國皇冠	KOREAN CROWN	釜山	廿八	港興
萬花開	MAJAPHIT	新加坡	廿八	太平
基亞華利	KIA WALEED	台灣	廿八	怡和
國强	CHINA FIRST	曼谷	廿八	緯利
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	廿八	馬士基
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	廿八	東發
中利	CHUNG LIE	台灣	廿八	緯利
錦春	CHIN CHUN	台灣	廿九	大榮
國隆	KUO LUNG	台灣	廿九	緯利
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	廿九	海陸
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	歐洲	廿九	寶隆
通洋	MILD OCEAN	上海	三十	輝騰
厚華	HUA WAH	天津	三十	華夏
上海	SHANGHAI	上海	三十	招商局
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	三十	緯利
渣華金巴利	NL.KIMBERLEY	新西蘭	三十	太古
南進	H.P. NAMJIN	釜山	三十	東發
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海	三十	遠運
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	美國	三十	海陸
索非亞	SILVIA SOFIA	美國	三十	偉特
漢江	HANGANG GLORY	釜山	三十	東宇
貨運灣	CARGO BAY	釜山	卅一	港興
東望	EASTERN HOPE	釜山	卅一	東宇
松山	SEKI MATSUYAMA	日本	一日	三利
漢城	HANJIN SEOUL	美國	一日	天祥
東海二號	TUNG HAI 2	台灣	一日	新興
韓國長青	KOREAN CHANCE	高雄	一日	朝陽
羅施馬士基	LAUST MAERSK	新加坡	一日	馬士基
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	一日	港恒
麥加多	MERCATOR	歐洲	一日	沙啫
利來福	NL.DELFT	歐洲	一日	寶隆
世界之獅	WORLD LION	新加坡	一日	海陸
金石	GAMZAT TSADASA	日本	一日	華林
安芸丸	AKI MARU	日本	一日	山下

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
夏利遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	廿三	總統
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	紐約	廿三	日郵
太平洋前進	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	廿三	太古
長華	EVER GROUP	美國西岸	廿三	利達
銀洲	NGAN CHAU	加州	廿四	香島
日高丸	HIYOSHI MARU	西北太平洋紐約	廿四	中央
利是馬士基	LEISE MAERSK	洛杉磯紐約	廿四	馬士基
雲備丸	ELBE MARU	西北太平洋紐約	廿四	海陸
長隆	EVER GLORY	加勒比海	廿四	利達
新米洲丸	SINBEISHU MARU	西北太平洋	廿四	山下
高麗好運	KOREAN JACEWON	加州紐約	廿五	利洲
喜峰口	XI FENG KOU	美國加拿大	廿五	招商局
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	加勒比海	廿五	大三
林肯總統	PRES.LINCOLN	西北太平洋紐約	廿六	總統
明滿	MING MOON	洛杉磯紐約	廿六	華海
海皇石榴	NEP.GARNET	西北太平洋	廿六	港恒
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	廿六	天祥
歐洲綫				
新依力	ZIG EILAT	地中海	廿三	新興
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	廿三	逐初
利德標	RADEBEUL	歐洲	廿四	東亞
長進	EVER ONWARD	地中海	廿四	利達
利碧嘉	NORASIA REBECCA	歐洲	廿四	歷信
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	廿四	太古
風山	FENG SHAN	地中海	廿四	招商局
洛河	LUO HE	英國歐洲	廿五	招商局
亞打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	廿五	馬士基
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	地中海	廿五	日郵
長賀	EVER GREET	歐洲	廿五	利達
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	歐洲	廿五	港恒
莉屏	KHUD. REPIN	歐洲	廿六	華林
卡森奧比	G KAZIM ORBAY	地中海	廿六	海洋
博多丸	HAKATA MARU	地中海	廿六	日郵
利來萬力	NL.VAN NECK	地中海歐洲	廿六	寶隆
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	廿七	歷信
派摩利亞	PIONEER PRIMORYA	歐洲	廿七	華林
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	熱那亞	廿七	華林
派賓	PIKEBANK	地中海	廿七	大三
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	廿七	太古
明富	MING FORTUNE	歐洲	廿七	華海
澳洲綫				
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	廿三	香島
亞比士	ABIES	新畿內亞	廿四	怡和
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	廿四	新興
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	廿六	太古
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	廿八	遠運
紫色協和	KYOWA VIOLET	南太平洋	廿六	怡和
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	廿七	逐初
桂林	KWEILIN	新西蘭	廿八	太古
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	廿八	基士頓
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿八	太古
成都	CHENG TU	新畿內亞	卅一	太古
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	一日	華林
印．巴．中東綫				
非洲丸	AFRICA MARU	科倫坡	廿三	大阪
立富	UNI FORTUNE	阿拉伯灣	廿三	利達
夏利遜總統	PRES. HARRISON	阿拉伯灣	廿三	總統
山盛輪	YS. PROSPERITY	阿拉伯灣	廿三	山下
新依力	ZIM EILAT	科倫坡印度	廿三	新興
金力克	KAMINIK	孟買卡拉奇	廿三	海運
東京灣	TOKYO BAY	遮打	廿四	太古
長進	EVER ONWARD	遮打	廿四	利達
嘉慶	CHAR CHING	紅海	廿五	金鑾
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	廿五	福來
長賀	EVER GREET	阿拉伯灣	廿五	利達
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	廿六	東亞
林肯總統	PRES. LINCOLN	阿拉伯灣	廿六	總統
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	阿拉伯灣	廿七	馬士基
東雅士	ORT. ACE	吉大港加爾各答	廿七	港興
金奧克蘭	GOLDEN AUCKLAND	紅海	廿八	嘉聯
派賓	PIKE BANK	科倫坡	廿八	大阪
東南亞綫				
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	廿三	海陸
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	廿四	福來
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	廿四	國光
吉海	YOSHIUMI	新加坡	廿四	海聯
大洋丸	TAIYO MARU	新加坡巴生	廿四	中央
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	廿四	港郵
夏美雅士	HERMES ACE	雅加達	廿四	日郵
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	廿四	馬士基
南泰七號	NAN TAI 7	雅加達泗水	廿四	港郵
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	新加坡曼谷巴生	廿五	馬士基
長賀	EVER GREET	新加坡	廿五	利達
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿五	海陸
再來輪	YESTERKAY ONCE MORE	新加坡巴生	廿五	山下
興勝	HING SON	曼谷	廿六	珠江
海濤三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	廿六	亞利來
新萬利	SAN MIGUEL	汶萊古晉詩巫	廿六	國光
鐵旗	TEEKAY HUNTER	新加坡巴生庇能	廿六	東宇
金星	GEMINI STAR	印尼	廿七	五洋
台灣．日本．釜山綫				
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	廿三	東宇
金華	KING HWA	高雄	廿三	永裕
商城	SHANG CHENG	上海	廿三	招商局
東南	HP DONGNAM	釜山	廿三	東發
永輝	EVER BRIGHT	釜山	廿三	港興
光大二號	KWANG TA 2	高雄	廿四	泱裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	高雄基隆	廿四	威高
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	廿四	川崎
蘇麒	SU QI	張家港南通	廿四	華夏
汶河	WEN HE	新港北京	廿四	招商局
華盈	HUA YING	張家港	廿四	明華
遼河	LIAO HE	新港北京	廿四	招商局
瀟江	XIANG JIANG	上海	廿四	輝騰
華寧河	HUA NING HE	新港北京	廿四	招商局
利是馬士基	LEISE MAERSK	日本	廿四	馬士基
福春	FU CHUN	日本	廿四	大榮
木星雅士	JUPITER ACE	日本	廿五	美邦
萬春	WAN CHUN	日本釜山	廿五	大榮
萬花開	MAJAPAHIT	日本	廿五	太平
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿五	港興
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	廿五	國光
沭河	SHU HE	張家港	廿五	招商局
錦江	JIN JIAG	上海	廿五	金鋼
華佳	HUA JIA	廈門	廿五	明華
馬蘭	MALAN	漢口三亞	廿六	招商局
永安	YONG AN	福州	廿六	華運
新海躍	NEW HAI YUE	上海	廿七	華運
木星	MUSIUNG	大連	廿七	招商局
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	廿七	華夏
連江	LIAN JIANG	廈門	廿七	招商局
天神	TIAN SHEN	天津	廿七	輝騰
嘉禾	JIA HE	廈門	廿八	華運
新海華	NEW HAI HUA	上海	廿八	華運
三江	SAN JIANG	上海	廿八	輝騰
非洲綫				
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	廿四	欣洋
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	廿五	馬士基
	ALS PROSPERITY	南非	廿五	亞聯
查樂馬士基	CHARIOTTE MAERSK	東非	廿六	馬士基
宜城	KOTA BAKTI	西非	廿六	太平
渣華威林士吉	NL.WISSEKERK	西非	廿六	渣華
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	廿六	川崎
渣華眾富	NL.LEUVE	路易士港	廿七	渣華

天文

第一一〇期
香港業餘天文學會主編
每月逢第四個星期五出版

每月專題 天文觀測獎勵計劃

黃衍蕃

為了推動香港的天文研究風氣，及鼓勵天文愛好者進行細緻、準確、長期性及全面性的天文觀測工作，市政局香港太空館與坐井會於去年九月廿二日聯合推出了天文觀測獎勵計劃及天文觀測比賽。

參加方法

四個月來報名參加這個計劃的天文愛好達七百多人，可見這個計劃之受到重視。於填妥報名表格及繳交報名費港幣五元後，各參加者將會獲得一份「天文觀測獎勵計劃觀測指南」。這份指南厚達八十頁，內列出了這計劃內銅章級、銀章級及金章級的參加須知，各級別內的分組計劃等等。各參加者可從指南中選出多項銅、銀及金章計劃參加（最多共五項，詳細情況見「報名須知」）。填妥指南後的「索取觀測記錄表、觀測資料」表格，寄回太空館，通知主辦當局自己擬進行的觀測計劃，太空館將會寄上有關計劃的觀測記錄冊（銅章級）或記錄表、資料報告表（銀章及金章級）。各參加者隨即可以開展觀測工作。待做妥所需的觀測記錄或報告後，才填妥「參加表格」，連同觀測記錄冊或觀測報告交回太空館評核。

主辦當局將每季末的評核參加者於當季交來的報告或記錄，評核合格者將會於稍後獲頒獎狀及獎章。所有天文觀測獎勵計劃的參加者（即已呈交記錄或報告者）均自動參加天文觀測比賽，無須另行報名參加。比賽共有三項：即（一）天文觀測（個別計劃）比賽；（二）天文觀測（個人全能）比賽；及（三）天文觀測（校際）比賽。

評核工作

為了認真及公正地評核各參加者交來的計劃是否合格或是否獲得各項比賽的獎項，主辦當局已邀請了十四位香港天文界知名或經驗豐富、資歷深厚的人士担任評判。

銅章級的評判團包括太空館及坐井會的代表。

銀章級的評判團包括：香港業餘天文學會學術統籌處處長甄技強先生、香港觀天會顧問陳鑄略先生、坐井會的關耀平先生、香港天文台署理高級科學主任李偉才先生、香港理工學院高級講師冼定國博士、香港業餘天文學會掩星組組長余惠俊先生及香港太空館助理館長葉賜權先生。

金章級的評判團包括：香港業餘天文學會會長梁淦章先生、香港觀天會會長陳玉麟先生、坐井會會長黃衍蕃先生、香港天文台高級科學主任林超英先生、籌建中的香港科學館館長戴明興博士（太空館前任館長）、「香港天文年曆」總編輯李華聰先生及香港太空館館長崔偉凌先生。

第一季評選

各參加者交來的計劃分四季評核，第一季（秋季）已於去年十二月廿二日（冬至日）截止，並於本年一月五日進行評核。

在這一季內，共有七位參加者交回一份銅章計劃、五份銀章計劃及四份金章計劃。評核結果將於稍後由太空館公佈，並會個別通知各參加者。

在這一季內只有七人交回共十份計劃，與已報名參加的七百多人比較，有很大的距離，這可能是由於去年秋分至冬至一段時間內天氣平均不太好的緣故，尤其在一般人士比較方便安排觀測的周末，天色清朗的機會更少。或者因為很多報名者從未進行過觀測，未有把握會進行觀測工作。事實上，很多計劃都可以在家中或市區內進行，毋須長途跋涉，去郊外觀測；亦有部份計劃簡單的儀器（如雙筒鏡或固定攝影設備），甚至肉眼都可進行，因此各參加者須因應自己的環境、經驗及儀器選擇適當計劃進行。如真的發覺無條件進行某個已參加計劃，可用書面將這情況向太空館當局解釋，以便安排參加其他計劃。

參加者請注意

在第一季的評核中，可以見到多項缺點出現，各參加者宜留意：（一）各參加者須依指南中所列的步驟進行觀測，並需依指定的方法或方式記錄，有需要時把觀測資料整理，填寫合圖表。（二）參加者應小心分析報告時，須依足夠指南中所列的觀測要求進行，記錄時應力求準確，觀測次數或記錄數目不足，或太不準確，該計劃有可能發回給參加者繼續進行或重做。（三）所有觀測記錄必須是參加者自己觀測的記錄（以小組形式參加金章計劃者除外），切忌無中生有，或閉門造車，或抄襲他人計劃。主辦當局如有懷疑時，將會向該參加者查詢，或要求參加者進行筆試或實地面試。如查出有虛假或抄襲，該計劃將不能通過評核。

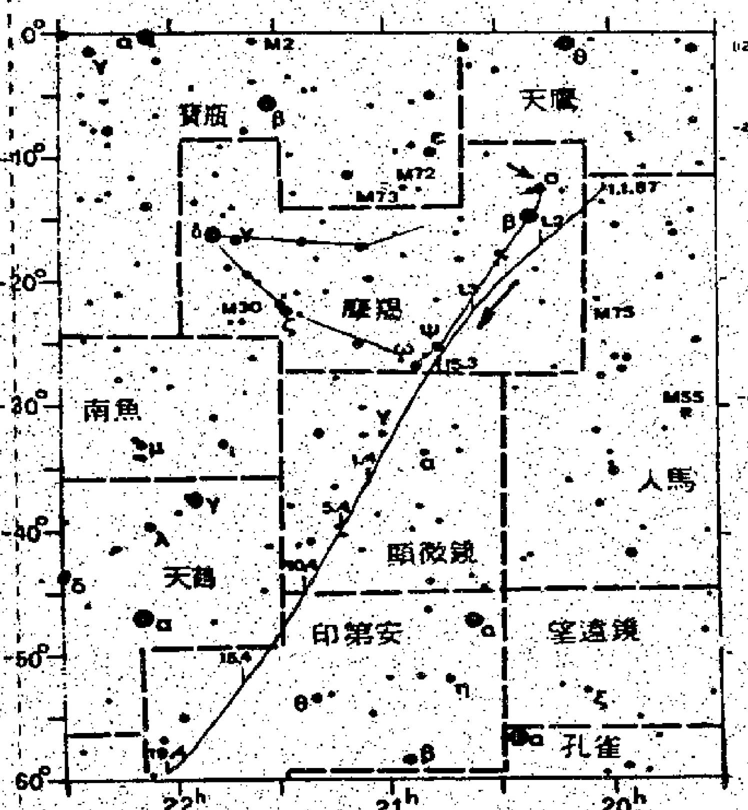
（為了使各參加者能選擇適合自己的計劃，本版將在未來數期刊出選擇計劃或進行觀測的貼士，敬請各讀者留意）。

威爾遜彗星 1986l

月	日	J2000.0曆元（2000.0曆元）赤經 時 分	赤緯	地心距離	光度	彗尾 尾長	方位角
2	1	20 18.0	-17 09	2.6590	7.9	0.1	272
	3	20 19.2	-17 28	2.6310	7.8	0.1	268
	5	20 20.5	-17 47	2.6016	7.8	0.1	264
	7	20 21.7	-18 07	2.5706	7.7	0.1	262
	9	20 23.0	-18 27	2.5382	7.6	0.2	260
	11	20 24.3	-18 48	2.5044	7.5	0.2	258
	13	20 25.6	-19 10	2.4691	7.4	0.2	257
	15	20 26.9	-19 32	2.4324	7.4	0.2	255
	17	20 28.2	-19 55	2.3943	7.3	0.2	254
	19	20 29.5	-20 18	2.3548	7.2	0.3	253
	21	20 30.9	-20 43	2.3138	7.1	0.3	253
	23	20 32.3	-21 09	2.2715	7.0	0.3	252
	25	20 33.7	-21 36	2.2278	6.9	0.3	251
	27	20 35.1	-22 04	2.1828	6.8	0.4	250

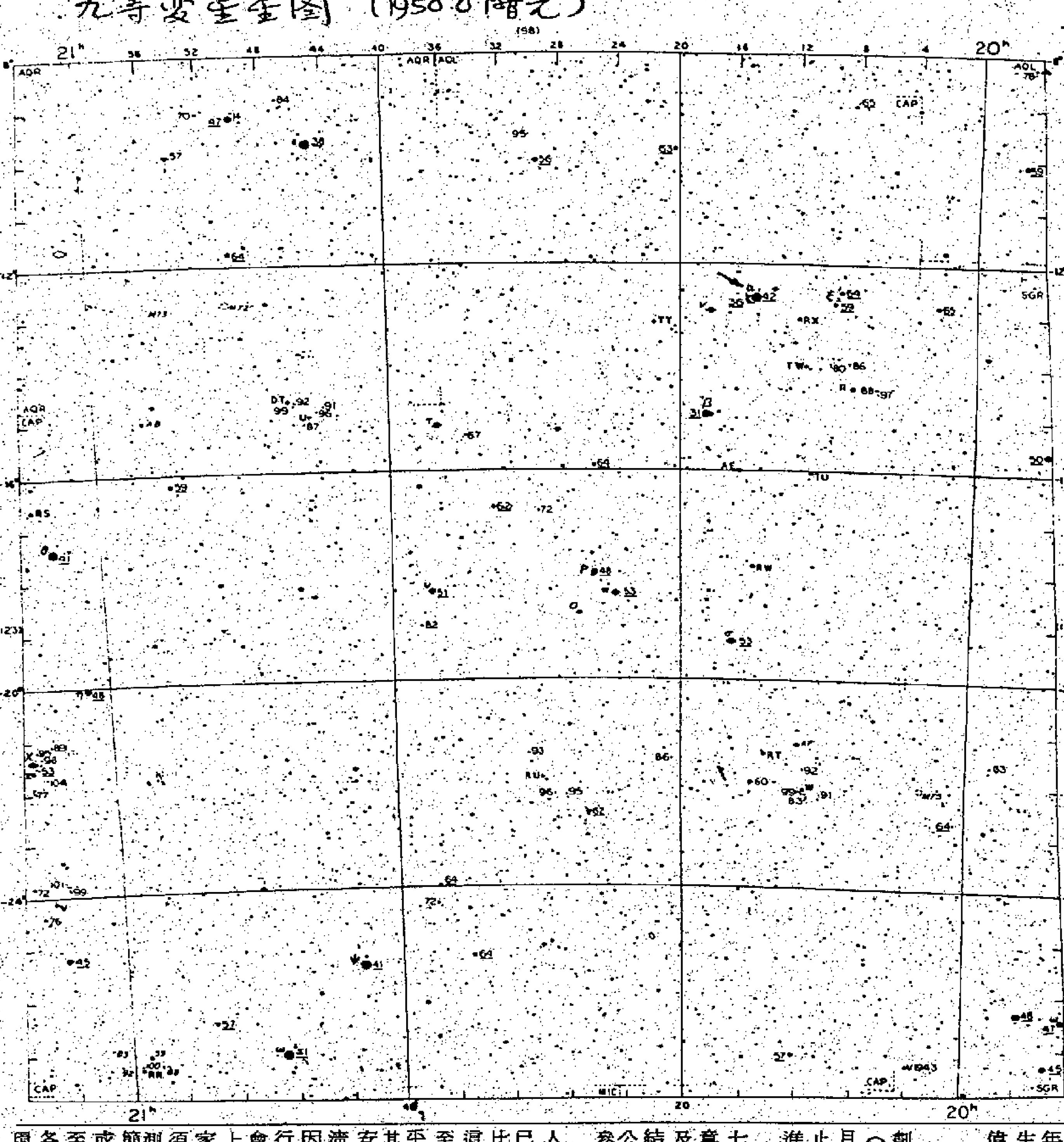
世界時0時＝香港時間上午8時

港大天文學會預報，摘自〈一九八七年香港天文年曆〉



威爾遜彗星 1/1/87－19/4/87 的軌跡

九等變星星圖（1950.0曆元）



2月份 月掩七等或以上星體，香港地區見掩概況

日期	星期	星體名或SAO編號	視星等	現象	掩星香港時間 時	分	秒	月位置 高度	地平方位	恒星出入月面方位 天極	天頂	月齡	光照面	其它參考資料
1	日	553200	7.0	DD	18	49	06	29	250	32	331	4	11	
6	五	076029	6.7	DD	23	00	19	34	284	47	329	9	59	
16	一	西上將	4.1	DR	4	03	22	57	245	314	256	19	96	獅子座σ星

觀測結果請寄：香港郵政總局郵箱2872（GPO BOX 2872）
香港業餘天文學會 掩星組收

現象：掩始現象 DD＝星從月球暗面消失（DARK LIMB DISAPPEARANCE）
BD＝星從月球光面消失（BRIGHT LIMB DISAPPEARANCE）
掩終現象 DR＝星從月球暗面出現（DARK LIMB REAPPEARANCE）
BR＝星從月球光面出現（BRIGHT LIMB REAPPEARANCE）

視星等：被掩恒星的目視星等

恒星出入月面方位：
「天極方位」是從月面中心由天極向東量至星體角度
「天頂方位」是從月面中心由天頂向東量至星體角度。（單位：度）

月位置：掩星現象發生時月球在天空中的位置。「高度」：是月球離開地平線的高度；「地平方位」以北爲0度，東是90度，南是180度，西是270度。所以115度大約是在東南偏東的方位。

月齡：以農曆計算，例：3字即是初三，23即是廿三日

光照面：月球可見受光部份佔全部可見面積的百分比，例：62即是光面佔百分之六十二。

二月天象

日	時	天象
一	廿二	月掩木星，香港不能見掩。當日木星在晚上九時左右西落，西落前可見木星在蛾眉月之北（上方）約一度（高中心一度）。
三	十九	月掩火星，火星在月球之南，即離月球邊緣約四分三度。香港在掩食南限極之外，因此見不到掩，但當日黃昏時可見火星在新月之南〇・〇三度。（與邊緣僅相隔〇・〇五度），之後可見月球漸漸遠離火星，每隔十五分鐘拍攝一張十分有趣。
六	〇〇	上弦
十	〇〇	月球過遠地點
十二	十三	水星東大距，離太陽十八度
十四	〇五	望
十六	〇四	月掩「西上將」後重現（獅子座SIGMA星，光度四・一等）
十八	一〇	水星留
廿一	十七	下弦
廿二	〇六	月掩心宿二，香港不見掩，但可見月球（下弦月）在心宿二、又北〇・二度處經過
廿三	〇〇	土星合月，凌晨二時土星升出時可見土星在月球之北（左上）約七度
廿五	〇三	金星合月。凌晨四時許金星東升時，可見金星在月球北（左方）約七度
廿六	〇二	月球過地點
廿八	〇〇	水星下合日，位於太陽與地球之間
廿八	〇九	朔

行星動態

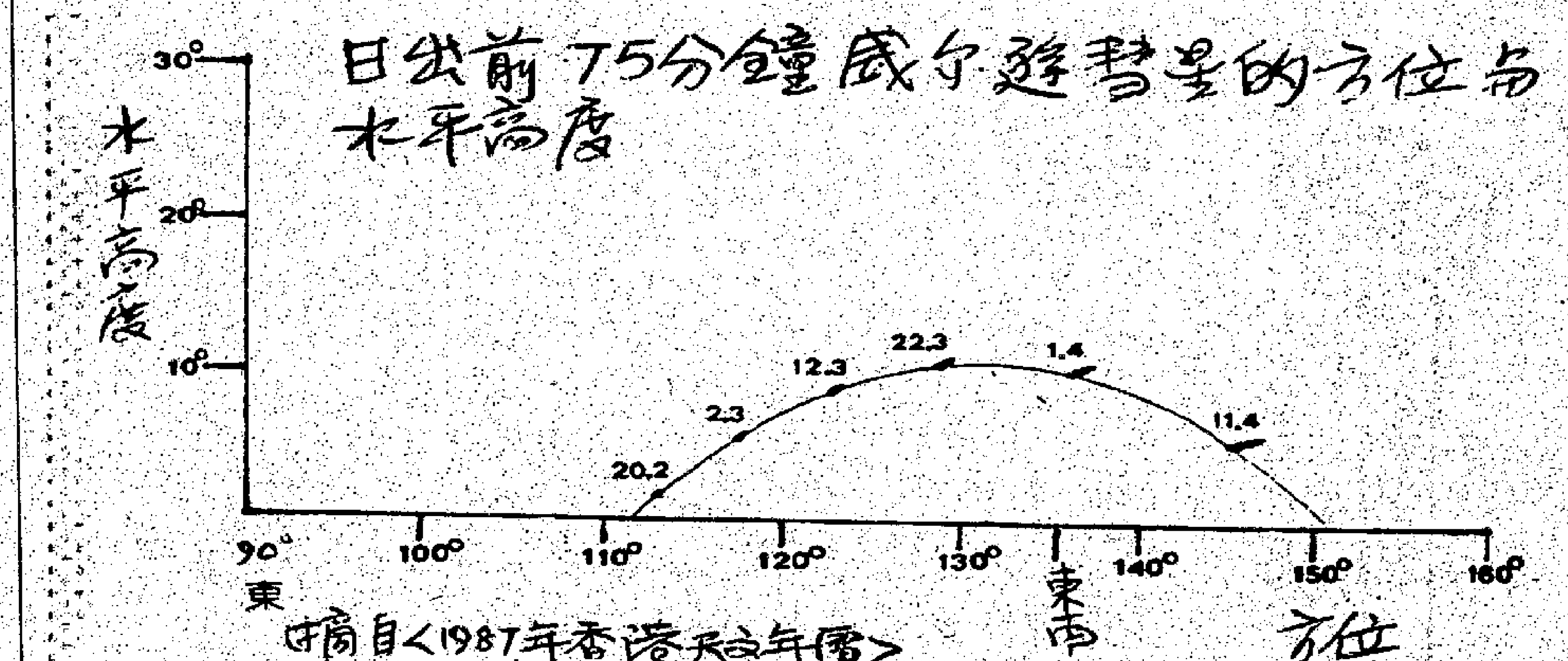
水星——為昏星，由摩羯座東行入寶瓶座，十八日留，之後在星空間逆行（向西行）。二十二日東大距，離太陽十八度，日沒後四十五分可見於西偏南十度地平綫上七度左右，前後三、四日為觀測的機會，光度達負〇・二等，之後與太陽角距急速減少，不能見到，廿八日「下合日」後變為晨星。

金星——本月仍為晨星，月初由蛇夫座脚移入人馬座，月底東行入摩羯座。日出前可見於東南方天空，光度負四・二等，月初約四時東升，月末在四時一刻左右。

火星——仍在雙魚座順行，日落後可見於西南方半空，光度由〇・九等下降至一・二等。

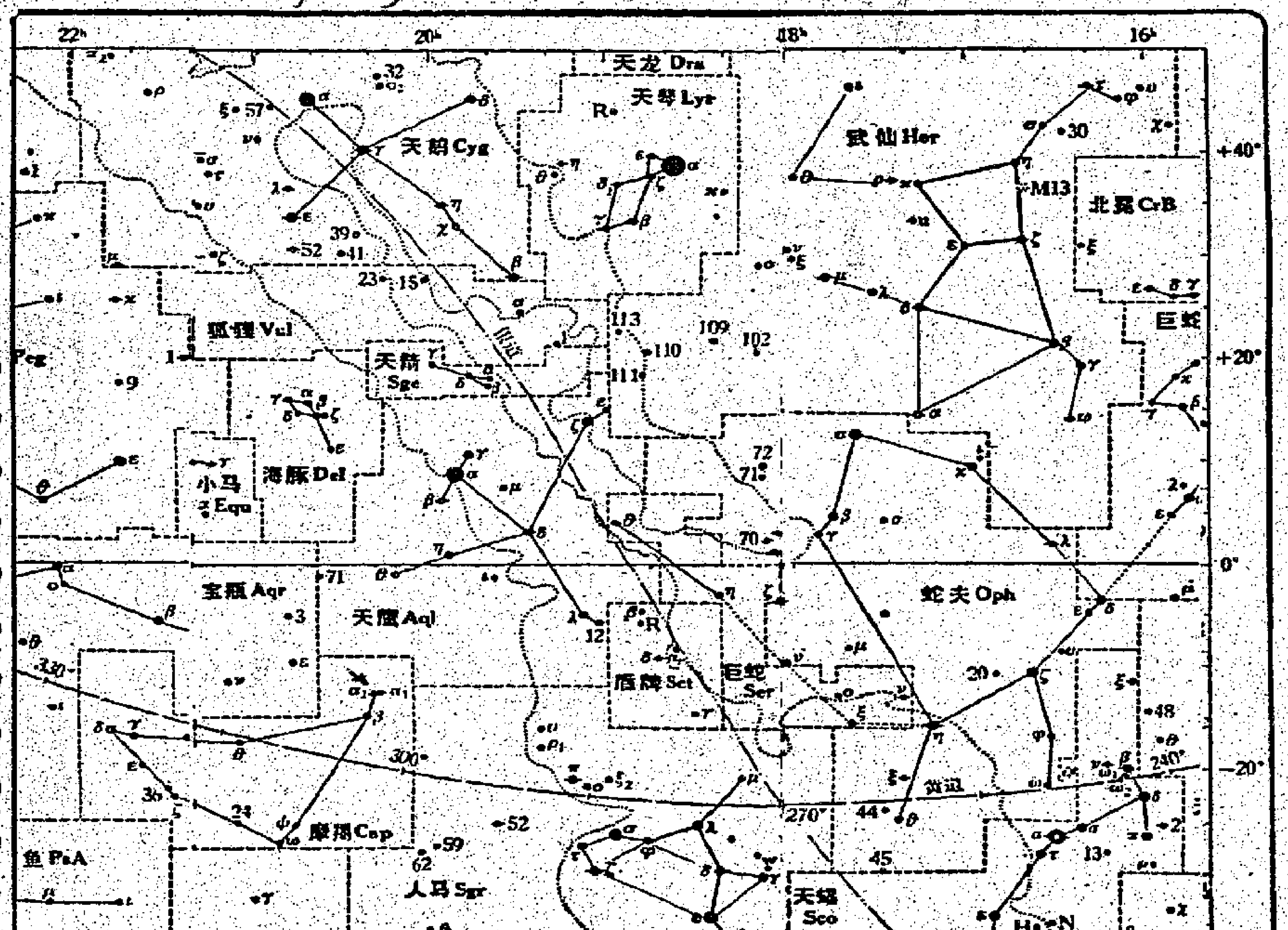
木星——月初由寶瓶座順行入雙魚座，日落後見於西南方天空，光度負二・一等，月初約在晚上九時一刻西沒，月底則提早至七時一刻。

土星——仍在蛇夫座順行，日出前見於東南方天空，月初三時半東升，月末提早至一時三刻，光度〇・五等。



摘自〈1987年香港天文年曆〉

摩羯座的位置



香港天文活動消息

（一）太空館再辦多項新天文課程

香港太空館將於三、四月間開辦兩項新天文課程，詳情如下：

（A）課程名稱：「黑洞」
課程編號：八七一一
主講人：鄺立三先生（科普著作「黑洞」與「白話相對論」作者之一）
課程內容：「黑洞」共分四個講座，內容包括經典力學簡介、黑洞的特性、時空和重力場、黑洞的搜尋和探討等
授課日期：三月十九日至四月九日（逢星期四）
授課時間：下午七時十五分至八時四十五分
授課地點：香港太空館演講廳
全期學費：港幣十五元正
參加者學歷：中四或以上
授課語言：粵語
報名表格收集時間：二月七日下午一時至三月八日下午九時
名額：一九三人，額滿即止

（B）課程名稱：「天文與氣象預報」
課程編號：八七一二
主講人：林超英先生（香港天文台高級科學主任）
課程內容：「天文與氣象預報」共分六個講座，內容包括介紹不同行星上大氣層的結構、成分及可觀測到的大氣現象，探討各行星的氣象預報問題，並詳細討論地球的氣象預報
授課日期：四月廿七日至五月十四日（逢星期一及四）
授課時間：下午七時十五分至八時四十五分
授課地點：香港太空館演講廳
全期學費：港幣二十元正
參加者學歷：中四或以上
授課語言：粵語
報名表格收集時間：二月七日下午一時至四月十二日下午九時
名額：一九三人，額滿即止

上述課程的報名表格可在香港太空館大堂詢問處免費索取。

（二）太空館天文講座「天王星新貌」

自從航行者二號太空船在一九八六年一月二十四日從天王星的雲頂八萬公里處掠過以來，我們對於這個令人迷惑的太陽系第七個行星的知識，有必要作大幅修正。講座中將利用幻燈片以趣味性及知識性並重的形式暢談人類過去對於天王星的臆測，看法及瞭解。同時介紹由航行者二號太空船所發現有關天王星衛星、光環和磁場等各方面的最新資料。

講座的詳情如下：
主講人：陳玉麟先生（香港觀天會會長）
日期：一月廿四日（星期六）
時間：下午三時正
地點：香港太空館演講廳
講授語言：粵語
入場：即場免費入座

（三）香港太空館免費天文電影

香港太空館將於二月五日（星期四）及二月十一日（星期六）下午六時在該館演講廳放映兩套天文電影「狹義相對性原理」及「量度時間」。每套電影均以英語旁述，即場免費入座，座位先到先得。

（四）香港太空館新天象節目「宇宙奇觀」經已上映

「宇宙奇觀」天象節目已於一月廿一日起在太空館天象廳公映。這個節目將帶領觀衆經歷一次漫遊宇宙的旅程，觀衆安坐於天象廳的人造星空之下，在不受城市燈光影响的環境中，靜心欣賞四季星空的交替，以及認識一些在香港可見到的著名星座及黃道十二星座。

這個節目更透過望遠鏡觀察去窺探一些存在於宇宙深處、肉眼所不能看到的遙遠天體，如銀河系中的星雲、星團，和行星狀星雲，與及銀河系以外的星系等。由於時空關係，這些天體所發出的光綫，往往需要數十甚至數百萬年才可到達地球。沿時間往上追溯，我們可以從了解星體的性質中，進一步探索人類及宇宙起源的奧秘。

「宇宙奇觀」天象節目全長四十分鐘，是以粵語旁述（每座位均設有耳筒），提供英語、普通話及日語的即時傳譯服務。票價為港幣十五元正，學生票價為十元正。放映時間為星期一、三、四、五及六的下午二時半、四時半及六時半，星期日則加開下午十二時半場，星期二全日休息。

入場劵可在大會堂、伊利沙伯體育館、太空館、香港體育館及通利琴行的電腦售票處發售。電話留座（五—一七三九五九五）至節目演出前一天止。團體訂票請電三—一二一二三六一查詢）。

（五）香港電台主辦「晨光宇宙無限」講座

香港電台第二台「晨光第一綫」節目將於一月廿五日（星期日）下午一時至二時半在太空館演講廳主辦一個「晨光宇宙無限」活動，該活動包括由香港三個公開天文會社派員合作主講一個天文講座，及由「晨光第一綫」節目主持人主持的問答遊戲及抽獎。

參加者須憑票入場，入場票早已透過該台節目索取。

（六）澳門業餘天文學會改選

澳門業餘天文學會成立已三年，該會於上月二十日舉行了第四屆會員大會，並選出了第四屆（一九八七年度）行政委員會，經互選後職位分配如下：

會長——廖炘怡
副會長——李志輝、潘寄山
文書——溫慧媛、薛鳳翅
財政——黎柏強
康樂——郭錫維
總務——吳榮棟
出版——胡滿和

（七）港大校外課程辦「天文觀測技術」班

港大校外課程部本年度續辦「天文觀測技術」課程，詳情如下：

課程編號——九二七
主講人——黃衍蕃先生及李偉才先生
地點——香港大學許愛周科學館LG二室
時間——三月六日起逢星期五下午八時十五分至九時四十五分（共十二講）
全期學費——二百元

這課程將由淺入深，從怎樣使用星圖及望遠鏡開始，介紹觀測太陽、月球、日食、月食、行星、流星、掩星、彗星、雙星、變星、新星、星雲星團星系等天體及天象的方法與技術。除講座外，該課程還會安排一次郊外宿營實習（自費），歡迎各界人士參加（限收五十人）。

（八）香港聯校天文學會改選

香港聯校天文協會為本港廿多間中學天文學會組成的一個推廣天文活動組織，一九八六至八七年度的委員會已於去年底選出，成員如下：

主席：周錦文（香港鄧鏡波書院）
副主席：黃立巳（拔萃男校）
秘書：梁思韻（拔萃女校）
聯絡：任文如（拔萃女校）
財政：馮偉正（拔萃男校）
資料：劉介晉（聖言中學）
活動：黃志偉（聖保羅書院）
出版：鍾婉雯

特別天象

威爾遜彗星——彗星於一月二十二日合日，故不能見到，二月仍在摩羯座向東南移動，可惜過於接近太陽。亦難於找到，二月底，彗星與太陽角度已增至三十度，凌晨五時左右東升，可觀測至六時前。不過彗星光度估計只有七時，故必須依靠星圖，利用雙筒鏡或天文台望遠鏡按位找尋。

現附印上港大天文學會出版的「一九八七年香港天文年曆」有關威爾遜彗星二月的位置及光度預報資料須點在公元二〇〇〇年曆元的星圖）及二月下旬至四月中日出前七十五分鐘的方位與水平高度圖。另刊出一九五〇・〇年為曆元的位置預報表（適用一九五〇・〇為曆元的星圖）及美國變星學會的「AAVSO變星星圖」（以一九五〇・〇為曆元）。星旁的數字為星等，但小數點沒有寫出，如六八即六・八等。星圖的最暗星為九等。

威爾遜彗星（1950.0曆元的位置）

每十日世界時0時（香港時間上午8時）的數據

日期 Date/年	月	0h ET 日	赤經 R.A.(1950) h m	赤緯 Decl. ° '	彗地距 Delta A.U.	彗日距 r A.U.	光度 Mag. m1	每日移動/方向 Mot./PA	彗日距角 Elong
1987	一月	15	20 05.49	-14 36.6	2.838	1.871	8.5	11.9/138	6.9
		25	20 11.04	-16 19.2	2.746	1.766	8.2	12.6/137	4.5
	Feb.	4	20 17.02	-17 46.7	2.617	1.664	7.8	13.7/139	11.8
	二月	14	20 23.36	-19 30.0	2.451	1.567	7.4	15.4/141	20.7
		24	20 30.06	-21 32.1	2.250	1.477	7.0	18.2/147	29.9
	Mar.	6	20 37.24	-24 05.1	2.015	1.395	6.5	23.0/152	39.8
	三月	16	20 45.24	-27 28.7	1.751	1.324	5.9	31.6/157	48.6
		26	20 54.97	-32 18.7	1.464	1.267	5.4	41.4/159	58.1
		30	20 59.79	-34 53.0	1.345	1.248	5.1	49.6/160	62.4
	Apr.	4	21 05.52	-37 59.0	1.225	1.232	4.8	60.5/161	66.4

康泰旅行社

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101 澳門563333
尖沙咀3-676111 官塘3-440222 沙田0-6959933

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

春節加班團，尚餘少量名額，報名從速。

全台灣豪華環島(阿里山)九天團 (24/1、29/1、30/1、2/2)
台灣豪華環島(阿里山)八天團 (25/1、3/2)
全台灣豪華環島(阿里山)七天團 (26/1、27/1、1/2、4/2)
高雄環島豪華七天團 (30/1)
高雄環島(阿里山)豪華五天團 (27/1、28/1)
台北、花蓮、高雄豪華五天團 (24/1、30/1、31/1)
台北、花蓮、高雄四天團 (25/1、29/1、1/2)
台北豪華四天團 (24/1、28/1)
菲律賓五天豪華團 (26/1、1/2)
菲律賓四天豪華團 (24/1、27/1、1/2)
菲律賓宿霧六天團 (30/1、1/2)
日本本州五、六、七、八天豪華團 (26/1、27/1、28/1、30/1、31/1)
日韓八天豪華團 (1/2、4/2)
濟州島四天豪華團 (28/1、30/1)

北海道雪祭六天團 (4/2、5/2)
桂林五天豪華直航團$1690起 (25/1—5/2)
北京七天航空豪華團$2390起 (27/1—2/2)
北京七天(三程)航空高級團$2590起 (26/1—2/2)
布吉島、仁廊溫泉七天 (30/1、31/1)
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 (29/1、30/1、31/1)
清邁、曼谷、芭堤雅七天$3950 (29/1、31/1)
曼谷、芭堤雅五天豪華團$2390起 (26/1、27/1、28/1、29/1)
曼谷、桂河橋七天豪華團 (28/1、30/1)
曼谷、布吉島、攀牙灣五天豪華團$3990 (28/1)
星馬五天豪華團$3350 (1/2)
泰星六天豪華團$3900 (2/2、3/2、5/2)
泰星馬(馬六甲)九天豪華團 (2/2、3/2、5/2)
馬星(馬六甲)七天豪華團 (31/1)
馬星(馬六甲)六天豪華團 (27/1、29/1)
星馬(檳城)七、八天豪華團 (28/1、30/1、31/1)

百福旅遊 有限公司
牌照號碼：350042

桂林5天(直航)	$1590
北京(雙程航空)高級團6天	$2390
北京、華東高級團11天	$4290
華東、高級團8天	$2640
廈門(直航)豪華團4天	$1390
廈門(直航)豪華團5天	$1490
廈門、泉州、武夷山(直航)豪華團8天	$2390

5-259241 3-670091 機票部：5-250361

安全旅運社 5-262188
牌照號碼240210　香港中環域多利皇后街8號鴻基大廈1703室

韓國獨有專線 (全程單人房)
溫陽、俗離山、濟州、慶州 釜山4/5天 包伎生宴
機票十接送十4天3晚酒店十早餐＝$2700

台灣 天天出發 四天$1770
美加
夏威夷、三藩市六天豪華團 連三 $5,990
夏威夷、西岸十天豪華團 連三 $8,790
美國西岸七天豪華團 連一 $7,990
美加西岸、溫哥華九天團 連一 $10,400

專售世界各地機票
倫敦2150 蘇黎世2150 溫哥華2850
巴黎2150 多倫多3600 曼徹斯特2150
羅馬2150 芝加哥3500 法蘭克蘭2150
雅典2150 檀香山1740 哥本哈根2150
德里2250 洛杉機2390 布老賽爾2150
孟買2250 三藩市2390 布老賽爾2150
紐約2750 西雅圖2500 阿母斯特丹2150

台北、韓國、曼谷、星馬各地機票十酒店最平 !!

寶通旅遊
3-694802(4線) 3-7215670
尖沙咀北京道16號3字樓(樂道口)
牌照號碼350464

尼泊爾獵奇
復活節假期七天豪華遊 $5600
乘搭尼泊爾皇家航空公司班機，早機去，晚機返，玩足七天、行程創新、食宿一流。暢遊加德滿都，布特勒，巴騰三大古城，遊覽樸卡拉，觀賞原始部落生活狀況。參觀世界最美麗的八眼神佛塔，遠眺世界屋脊——喜瑪拉亞山，連綿起伏，使您有如置身於世外桃源。遊覽野生動物園、驚險刺激。

專營世界各地機票
代訂各地酒店・特快簽証
尼泊爾加德滿都 $4000
來回機票十三晚酒店十早餐十接送
台北、漢城、東京、曼谷
機票十酒店 天天出發

中大旅遊
H431331-3
牌照號碼：350056

代訂國內機票車、船票
廣州—北京 $650
廣州—上海 $500
廣州—昆明 $500
代訂北京・上海酒店
北京—西苑$750 上海—錦江飯店$560
建國$750 上海賓館$560
另代訂全世界廉價機票
代訂國內及各地賓館、機票、簽證
德輔道中……號華寶椅大廈……室

華聯
中環德輔道中156通用大廈305室
⑤-454455、⑤-447232
牌照號碼：240038

中國民航
廣州至：香港取票十10

北京410	海口200
上海320	成都390
桂林200	沈陽520
天津410	南寧210
杭州310	西安410
昆明350	武漢520
南京320	重慶345

葡京酒店 平日$270 假日$350
新加坡 喜來登 $445 包早餐
曼谷 皇宮 單240 雙250

康泰
銅鑼灣5-778111 尖沙咀3-676111 觀塘3-440222 荃灣0-440101 沙田0-6959933
牌照號碼：350070

新春康泰
年初一——年初四
下列三分社照常服務
上午九時—下午四時
總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字 5-240061
分社：尖沙咀星光行地下商場舖位G17 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301

金門平價機票
3-7719151 牌照號碼：240133
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$850	三藩市	$2450
高雄	$850	紐約	$2800
曼谷	$1170	曼谷	$750
檳城	$1950	溫哥華	$2750
東京	$1470	倫敦	$2200
大阪	$1470	雪梨	$3600
韓台	$1750	菲律賓	$850
星架坡	$1950	星架坡	$1050

代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史 責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館 $400
北京光華飯店 $230
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓
3-684203-6

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
(大量精美行程表備索) 旅行社牌照No.350022
Goodie 大觀遊

韓國(全程單人房)
4天(漢城、華克山莊) $2990
5天(漢城、江華島) $3290
5天(慶州、釜山) $3490
4天特惠團 $2790
韓台6天(單人房)$3390

台灣 天天出發
4天(台北) $1890
4天(花蓮) $1990

菲律賓 逢三、六
4天(馬尼拉、百勝灘) $1690
5天(馬尼拉、碧瑤) $1870
7天(馬尼拉、蘇碧灣) $2230

＊代售東南亞各地廉價機票及代訂各地酒店＊

新達
牌照號碼：240094
5-447821 5-447301
中環李寶椿大厦805室

農曆新年精華旅行團
全台灣阿里山環島7天2800 韓國四天3350
全台北五天遊2100 馬星七天4500

機票十3晚酒店住
華麗 仁富 東方
雙人房每位1020 單人房每位1180
(春節期間加200)
華麗140 仁富120 東方140 美琪200
一樂園200 高雄百金漢200
台灣日用品百貨包賺包收包退
台證130 各國簽證 平機票

威威旅行社 3-7801271
旺角彌敦道608號總統商業大厦603室6字＊朝九晚七假日照常＊
牌照號碼：350019

★農曆新年台灣團全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨眞價實歡迎比較★
台北精選四天 $1698　台北豪華四天 $1898
暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮、地獄谷、陽明山、忠烈祠、雙溪公園、龍山寺
台證全套 90
來回機票十3晚酒店 $1030 天天出發
特平台北來回機票 $830 農曆新年大量機票酒店
韓國濟州俗離山 四天 $2600 全程單人房免費伎生宴
農曆新年台灣團特別加班出發日期 28/1(年廿九) 29/1(年初一) 30/1(年初二)

康泰
總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381 官塘3-440222 沙田0-6959933
牌照號碼：350070 澳門 563333

機票十酒店 (直接訂酒店・全港最平)

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2290	2190	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2570	2470	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	三晚	2510	2410	泰航	天天出發	包	包	包
布吉島	ISLAND RESORT	三晚	2900	2800	泰航	天天出發	包	包	包
	PHUKET MERLIN	三晚	2850	2750					
新加坡	FURAMA	三晚	2700	2600	華航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	天天出發			
台北	國賓	三晚	2390	2290	華航	1,3,6,7			
	天成	三晚	1960	1860	華航	1,3,6,7			

歐美
彌敦道580號彌敦中心1005-6室 3-7719141 8線
尖沙咀金口道14-16號……大厦701室 3-7393398
牌照號碼：350149

台北	800	馬尼拉	850	紐約	2700
曼谷	1110	星加坡	1920	倫敦	2150
日本	1480	馬星泰	2400	德國	2150
韓國	1750	夏威夷	1750	巴黎	2150
大阪	1480	三藩市	2400	羅馬	2150
印尼	2850	洛杉磯	2400	荷蘭	2150
檳城	1900	溫哥華	2850	雪梨	3370

特快台證$150
各地特快簽證・平機票

利華
3-660206 3-7703288
政府註冊旅行社350362
韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

曼谷清邁布吉島團 五天八天 $2370起
曼谷古城芭堤雅五天$2370 七天$2730
曼谷清邁芭堤雅五天$2590 八天$3130 天天出發
曼谷布吉芭堤雅五天$2980 七天$3250
多晚夜總會免費享用泰皇餐早機出發晚機返港專人領隊
曼谷酒店：國他麗晶/總統麗晶/亞洲/湄南$250 文華廊/納娜/拉瑪$240 第一/曼谷廊/蘭潼/中心$170 凱悅/國賓/湄河$350 香格里拉$520 蘭花/洲際$420
清邁酒店：清邁/蘭花$200 布吉島酒店：樂峰$250 珍珠$200

漢城、華克山莊、仁川、慶州、釜山、濟州島
韓國台灣團 四天七天 $2700起 乘搭國泰天天出發
免費享用皇帝式伎生甕宴，全程住宿單人房
早機直航漢城，晚機返港，回程可停台北不另收費
漢城酒店：樂天$540 凱悅 華克山莊$450 總統 世宗 太平洋$330 國賓$380
京畿 雙田 中央$180 埃山 皇冠 國際$300 慶州 朝鮮 東急$380 溫陽$240
台北酒店：環亞$590 老爺 福華$690 力霸 希爾頓$590 華國 富都 聯會邑$400
三普 國聯$380 一樂園 美琪$210 世紀 天成$170 麒麟 華麗 東方 三揚 富麗華$150

希爾頓飯店 四天單人房$2500 包機票接送機早餐水菓籃
台灣 乘搭華航天天出發 台北故宮花蓮四天$1860 阿里山小人國八天$2820
代理越南滙款 價高快捷、妥當
台北、東京 檳城吉隆坡 美加東南亞廉價機票
旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行：星光行752室 服務時間朝九晚七假日總行照常辦公歡迎支票及信用咭

一心
台証 九天出 $100
旅行社牌照No.350183
旺角彌敦道580號彌敦中心7字 3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213223
荃灣南豐中心1801A 18字樓 0-4984367

平價機票最多，最平，所以機票銷量全港之冠
代理奧門東方凱悅、京都、總統酒店
代理香港各級大酒店

韓國獨有專線
溫陽、俗離山、濟州、慶州 釜山4/5天$2700
包機場稅/全程單人房
享受皇帝餐滋味無窮
人參工場88年奧運場
全港首創新行程俗離山
瀑溫泉浴舒暢又寫意
回程直航機往返
回程可停台北不另收費

倫敦2200	日台1650	台北 850	馬泰2300
羅省2000	韓台1450	星加坡1800	東京1450
三藩市2000	菲律賓 830	韓台1500	泰國1100
澳洲2650	星加坡1800	印尼1300	法國2200
芝加哥2930	馬星泰2300	美國1600	南美3400
溫哥華2330	阿比1200	檳城1200	西雅圖2500
多倫多3330	德國2200	德國2200	哥本哈根2600
紐約2700	巴黎2200		
歐洲2200	夏威夷1600		
廈門2850	意大利2200		
溫尼伯3450	紐西蘭3500		

機票十酒店
韓國2030
菲律賓1660
星馬2510
澳洲4700
泰國1690
美國3900
台灣 999

廣州⟷上海$300
即電香港取票

北京414	成都379	武漢225
上海310	福州248	湛江168
天津407	昆明340	汕頭168
長沙172	贛州308	南昌200
海口198	廈門211	桂林191
南寧198	南京308	大連513
瀋陽517	西安407	重慶324
哈爾濱568	杭州297	太原384

台灣專綫 金滿假期特廉 台證全套$111
台北四天遊權威＊麒麟大飯店贊助
台北四天 $555　花蓮四天 $585
遍遊：小人國、六福村、中正堂、故宮、忠烈祠、雙溪、龍山寺、環亞夜總會
遍遊：忠烈祠、故宮、中正堂、花蓮文化村、大理石工廠、太魯閣、燕子口、天祥
帶百貨遊寶島免按金賺機票＊台北來回特廉機票$830
來回機票十3晚酒店$1030
一樂園麒麟華麗東方$118起
3-320320 3-320841 牌照No.350389
九龍彌敦道337號金滿樓3A室

司諾
旅遊部：3-691692 機票部：3-698008
牌照號碼：350605

特約代理下列各大航空公司贊助之旅行團
專業美加、歐洲、澳紐旅遊安排歡迎垂詢

新航夏威夷假期 $3990起	國泰歐陸假期遊 $6789起
日航夏威夷精華 $3995起	英航歐洲精華遊 $7995起
新航美洲假期遊 $6590起	新航澳紐假期遊 $7990起
日航天地美加遊 $7990起	澳航澳洲精華遊 $7895起
西北美加精華遊 $5995起	國泰澳紐假期遊 $6990起
聯合航美加遨遊 $4880起	日航天地日本遊 $4900起
國泰加拿大假期 $8290起	菲航假期菲律賓 $1690起
加航加拿大精華 $7995起	華航威馬泰國遊 $2370起
新航歐洲假期遊 $8180起	新航甜蜜星馬遊 $3099起

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

凱達旅運 MeraTravel
adventure travel specialist
九龍彌敦道688號旺角中心第一期1308室 牌照號碼：350102
3-916892

單程		雙程	
尼泊爾	$2000	台北	$880
德里	$2300	曼谷	$1100
曼撒斯特	$2200	漢城	$1950
溫哥華	$2900	東京	$1500
羅省	$2500	雪梨	$4800
紐約	$3000	新加坡	$1850
倫敦	$2200	馬尼拉	$1330

第一
3-882121 3-918787
3-808080 No.1 LICENCE NO. 350170 3-321188

信譽標誌 質素保證
韓國
大韓民國生命集團觀光社合辦 奧林匹克場四/五天 賭場、溫泉$2990 天天出發 簽證免費
包伎生宴，全程單人房，住宿愛克頓大酒店
機票＋接送＋4天3晚酒店＋早餐＝$2680
九龍旺角登打士街56號柏裕商業大厦1802室A(即家樂商場樓上)
九龍旺角彌敦道七四四號道亨銀行大厦10樓(近麗聲戲院)

康泰
總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381 官塘3-440222 沙田0-6959933
牌照號碼：350070 澳門 563333

北京
七天航空豪華團 $1990
天天出發
廣州——北京(雙程飛機)
暢遊：故宮、天壇、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天安門廣場
住宿：京豐飯店或同級
廣州住中國大酒店或白天鵝大酒店

直航桂林
桂林(增遊柳州)五天豪華團 $1490
天天出發
香港一 桂林直航機
海南島直航五天$1550 六天$1690
逢星期二、四、六出發
華東八天航空團$2590

菲航假期 PAL PAK TOURS
LICENCE NO. 350307
宿霧市(CEBU)馬尼拉五天團 $2290 六天團 $2490
・來回乘搭菲航廣體內陸客機
・逗留宿霧市二晚三天
・住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發
碧瑤、碧桃灣七天 $2290
菲航機票十馬尼拉花園或喜來登酒店
四日三晚HK $1690 天天出發
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

牛仔画傳　甩料上乘　菩子

新聞故事

怎麼辦呢？靜靜離去吧，不要令他們難堪。然而，這怎麼行？父親是深愛着媽媽的，母親又怎能這樣報答他？而且，那個可惡的楊仔，簡直乳臭未乾，竟將我母親的肉體肆意佔有了……

「不能，不能，你們不能這樣！」她突然叫嚷了起來。

隨之而來的是，兩對驚惶的眼睛向她射過來。

「哇」的一聲，她掩着臉，跑回自己的房裏，狠狠地把門關上，跟着伏在床上，大哭起來。

不久，房門咯咯響起來，是母親沉痛的聲音：「阿雯，請你原諒媽媽。……是我不對，我忍受不住寂寞，我需要男人安慰。……這不關楊仔的事，是我引誘他，而他也發誓不會對外邊說的……阿雯，你原諒媽媽。……」

她淡淡不理會。

「阿雯，你開開門好嗎？聽媽媽的話……乖，乖女，原諒媽媽，嗯……」一陣陣嗳泣聲，在門外傳進來。

這個淫蕩的女人，哼，她用手掩住自己的一對耳朵，不願聽她的解釋，即是表示不會原諒她。可是，她仍嘮嘮不休，不斷地拍門，她忍不住，氣地走過去，把門打開，怒道：「你不是我的媽，我媽沒你這樣淫賤的！」

跳樓的內幕

·梁悅意·

「砰」狠狠地再關上門，留下錯愕、驚恐、羞愧的她在門外，母親再沒打門，她那賢淑的外衣已脫了下來。還有何顏面見女兒？

陳×雯傷心已極，哭倦了，迷迷糊糊睡着，天亮前，她要如廁，當把房門打開時，就見到一條人影，攀出窗外，跳水般，一頭栽了下去。

「媽——」她狂喊着，衝前要攔住，但，只惜遲了半步，可憐的母親，已經死在街心下。

街上非常熱鬧，車來車往，人來人往。母親跌個頭破血流，手足全斷，是自己害死她的，如果當時靜靜地把門關上，退了出去，保存了這個秘密，媽媽一定不會自殺的，可是現在……媽，我對不起你！

一低頭，母親恍似在街上呼喚她：「雯女……原諒阿媽，好麼？……」

「砰、砰」是誰大力敲門？哈，一定又是那個好管閒事的看更伯。

活着多煩惱，多痛苦啊？媽，你在黃泉路上，一定很寂寞，我要告訴你，我愛你，悲劇是我弄出來的，我要親口向你認錯，也要你親口對我道：「雯女，媽原諒你！」

於是，陳×雯一聳身，就從窗口跳下去。（下·本篇完）

綺夢

二六二：寂寞歸途

·童華信·

麗裳到機場送別小梅是返美國去，文國與美明是到歐洲去。小梅是回來渡假，她希望有一個愉快的假期，事實上，這個多月來，她並不開心，她雖努力忘掉被擄的事，但這一擄是她有生以來的奇恥大辱。今天，父母雖已去世，在她記憶中，父母便從來沒有責罵過她，更沒有打過她。所以媽媽道一掌實是使她難受，何況她也不是個寬宏大量的人，當她已漸漸把事情忘掉，她已要回去銷假，可是當她看到了媽媽這個樣子，她行近一步，媽媽便以爲是要殺她，這使小梅感慨良多。

而今她回去了，心中也很難過，腦子裏還不時泛起了媽媽那一副驚惶失措的樣子，與擄她一掌時那一副樣子，可說判若兩人。

「媽媽的病，我有點擔心，她並不是受傷而已，而是心理上有了負擔，是做錯了事，自己難以原諒自己。」小梅歎了口氣：「看來有一天，她總要進入了精神醫院，了此餘生。」

小梅是護士，見識廣，知道許多病人受不了心理壓力，終于患上了精神病，媽媽自認殺了人，殺了人便得受懲罰，雖然殺的尚未成人形，但她總覺得對不起天地良心。

「我會照顧她的。」

麗裳對小梅說：「其實我亦早已原諒她，今天，看她是多麼可憐。」

「一個人最難受不是別人的譴責，別人的譴責還可以有解釋餘地，爲了不一定全對，難受是良心的譴責，這是自知理虧，無可解釋的，我看今天媽媽便是如此。」小梅說：「在這情況下，沒有人可以幫她忙，說什麼也是徒然的。」

「是的，我們盡力而爲便是。」文國說。

美明也是黯然，在這情況之下，她沒有什麼好說，她是媽媽的老友，她看到媽媽這樣子，她難過，但她也感到對不起媽媽。雖然她做了文國的外室，作爲大婦的麗裳也淡然置之。麗裳是消極的，覺得文國這種好拈花惹草的丈夫，縱然沒有美明，也一樣會拈惹別的，既然如此，橫豎管不了，也只好由他，自己作打算才是上策。

送過了小梅，又送過了文國與美明，到機場去是四個人，而今是獨個兒冷清清的歸去，麗裳頓覺得寂寞難耐，

世事難料，他料不到媽媽會變成這樣子，也料不到美明會成爲文國的外室，代替了媽媽的位置。

詩與畫

封利是

新年到了，新婚夫婦常爲封利市錢而頭痛。正是：

這筆開支預算外
新婚便得派紅包
流行軟野才多謝
最好紅包是大鈔

……半個詩人……

記人間

人死但如活

文：亦雄　圖：秋風

「只是：……只是什麼呢？」我忙問。

「事實上，我們也帶他來過這裏，也跟他討論過這問題，只是他太多主意了，這又不行，那又不行，而且諸多需索，蓋棺定論，他實在是個不識抬舉的人……」

我立即朝她瞪着眼睛看，同時脊椎陡的冒起一陣寒意。

「你用蓋棺定論這句成語是什麼意思呢？」

她怔了怔，霍的轉過身去。

「我會叫莫坤帶一些書報雜誌到來給你的，午餐你要吃什麼，告訴他好了。」她說，舉步走向自動門。

「杜一飛究竟出了什麼事？」我問，掌心冒着冷汗。

她在門邊停下。「難道你也不知道？他遇了意外，我猜是他的車子的剎車出了毛病。」她凝注着我。「他死了。」

自動門已經打開，她出去了。

半個鐘頭後，門開處，莫坤捧着一疊八卦週刊進來，放在枱上。

「原來你的興趣是閱讀？」

這是我第一次聽到他開口說話，但他的嗓子卻叫人害怕，沙啞而又緩慢，使我以爲是一頭熊人在嗥叫。

「勞煩了。」我說。

他伸手和我一握之後，便走到剛才二嫂坐過的椅子上面坐下，對我微笑着。（三七）

勾奇錄

求偶方式

·福臨·

每個小伙子並非輕而易舉地得到姑娘的愛情的。在賽馬中，凡是姑娘看不上眼的男子，即使他一見鍾情，也別想吻到她的臉蛋兒，甚至連碰也不讓你碰一下。男的如果過份胡來，那麼姑娘就會毫不吝氣地用馬鞭任意抽打，有時直打到他從馬上掉下來爲止。

據說這種馬上姻緣，一般倒也過得美滿。

在現代的美國，竟會有人用拍影片方式來求配偶的，這是一件最新奇的求偶方式了。

美國洛杉磯，有一個年齡三十六歲的單身男子，爲了要找一位自己稱心如意的老婆，他自費拍了一部名叫「自我宣傳」的影片。當然，如同片名一樣，在這部影片中，他把自己他的身份、性格、嗜好、特徵大大地作了一番形象化的宣傳。他還拿出兩千美元請電影院每星期放映一次，以擴大自我宣傳的影響。這位男子毫不隱諱地說：我相信這部「自我宣傳」的片子完全爲了求配偶。據說，這部影片放映後，效果的確不錯。他透露說，他已經接到了兩千多名女子的信息，表示願意和這位三十六歲男子成爲夫妻的意向，並且已和十多個女的赴過約會了。至於能否成功，他沒有透露。

拍片求偶，他說皇天不會負苦心人的。（下）

別有情懷

朱秀娟

媛君華麗的氣質，冷冷的表情而偏偏又處處堪憐，把他整個地弄得精神不能集中了。他責怪自己太放鬆自己，正在全力衝刺的時候，竟會莫名其妙的——他悚然而驚，他是愛上媛君了，愛上了個他一無所知的女子了。

他煩燥着百思不解，對馬克和房地經紀人偶爾問過來的話不理不答，他知道他對房子的要求已表明白了，其他的枝上節節是馬克的事，馬克應該用種種方法去探測他的想法和迎合他的要求。

啓元儘量在回想從前的自己，他生活得愉快而豁達，他完全能做到在家時不想工作，在工作時能忘了家庭，茱蒂和蒂娜。他應該還保有那樣的心情，只有在吃飯的時候去想去看媛君，而不是現在這樣時時念着她！恨不能時時把她放在他身旁，讓他確確實實的看到她，感覺得到她的存在。

在「富春園」的晚宴上，他又但沒能調整好自己的心態，他的不安寧竟被邦奠看出來了。

「啓元，有甚麼事嗎？」邦奠在衆論紛紜中悄悄的問他。

「沒事呀！」啓元儘量集中着自己。

「公司裏的事還順利不？」邦奠試着問。

「很順利。」啓元笑着：「開除了一個人，我連話都沒和他談，走得很爽快。」

「你心有不忍了！」邦奠點頭：「我們中國人沒辦法和美國人一樣手辣心狠，我們公司開除人常常選在過聖誕節，感恩節的時候！常常弄得我心裏難過好久。」

「邦奠，你在美國拿了學位，也住了這麼多年了，還這麼「儒家態度」呀！」啓元有點意外：「儒家的想法和做法在這裏是行不通的。」

「看來你眞能以其人之道治其人之身了？」邦奠笑着。

「入鄉隨俗。」啓元說：「我向他們學了不少。」

邦奠連連點頭：「我也得向你看齊。」

「我在紐約，連中國朋友都很少來往，竭力的打進他們的圈子，想排斥我可沒那麼容易，在哈佛我常去旁聽或選修些法律課程，學會了如何把死的說成活的，學會了如何把別人壓下去，自己出人頭地。」

「竟眞被人欣賞了！」邦奠想了想：「你好像已是哈佛中的一份子了。」

「地位相當穩固。」啓元向老同學老朋友推心置腹：「我的新構想可以替他們賺太多的鈔票，重要的是他們全相信承認了我的能力和才幹，洛杉磯只是個試驗性的小據點，等我的構想完全成爲事實時，我的地位又要重新調整了。」（七三）

玉珮記

·高峰·

四：青鋒一劍震九天

又過了一盞茶時分，陸思崖腳步微微向後移動，常才翁也一寸一寸的向他這方面移過來。

在場高手之中，只有文露兒、陸圖南兩人看出端倪，原來這場罕見的內勁，畢竟金通和尚火侯老到，功力已臻化境，時間一長，他就漸佔上風，陸思崖奮力抵禦，一時也敗不下來。

文露兒心中焦急，心道：「再鬥下去，陸家哥哥即使不輸，也必害出一場大病。」看陸思崖時，突然滿面眼紅，額角青筋暴現，就雙掌慢慢的推前，腳步也一寸一寸的掙扎過去，看來這場惡鬥給他聚聚最高功力，拉平了。然而文露兒仍是緊蹙眉心，不喜反憂了。

這一老一少，一個是師叔祖，一個是師侄孫，假借常才翁，互相鬥掌力。這一來，苦了的自然是常才翁。這時他已死了九成。文露兒也會用劈空掌功夫，但主要的在乎靈巧，兩掌沒有深厚的功力，也不敢貿然用劈空掌相助，當然也不敢去拆解。心念之間，不由的失聲呼道：「你們兩位也真是，常才翁已經死了，還有什麼好鬥？」

這話在靜寂的場子中，顯得格外響亮，陸圖南也想解救他師父之危，忙加一句，道：「對呀，咱們爲什麼不去找玉璽，卻呆在這裏幹什麼？」

金通，陸思崖狠鬥時，雖都料不到竟是功力悉敵，一個自以爲一出手，便可穩勝，一個是自份必敗，抱着姑且一試的心理，待得變作相持的局面，兩人心中都大爲後悔，一聽此言，心念不禁一動了。

兩人不約而同的一齊收招，勁力一卸，常才翁在半空中跌了下來，直挺挺的真是死了。

幫眾們數千隻眼睛，一齊釘着他們的首領，呆了良久，這才同聲大叫，恍如大夢方醒，嘩啦嘩啦的亮出兵刃。陸思崖略一喘氣揚聲道：「黑沙幫的兄弟們，你們的首領死了，那是罪有應得，誰還要動手，就衝過來吧。」（一一五）

僑樂村

紅與黑

·翠瑩·

一七六：難忘知己

「小姐……對不起。」阿桂低着頭道歉。

我雖然脾氣不好，但平時對傭人們，倒是關心的，尤其是經濟方面，我會予她們無限量的支持。

「搭把面吧！」阿妙送上熱騰騰的毛巾。

今夜我沒有再出去，阿翠的影子侵佔了我整個身心，我慚愧這幾年來，忙於在名利兩字上疲於奔命，追逐在愛情潮裏打滾，幾乎把這知己忘得乾淨了，子夜後，李文才拖着疲憊的腳步回來。

「對不起，親愛的，給他們拖着不肯放人。」他輕輕走過來吻了我的面頰一下。

其實最近這幾天，他已經原形重現了，我也懶得去理會他。

「……」我沒有作響，也沒有反應。

「生我的氣嗎？下次可不敢了。」他坐下來道歉。

「我才懶得管。」我瞪了他一眼。

「那爲甚還不睡？」

「我在惦念着一個人！」

「依然忘不了他！」他滿面嫉妬。

「可惜人家早忘記你了。」他說完冷笑。

「不准你提我的朋友！你的思想永遠不乾淨。」

「紅，我提起他便嫉妬嘛。」

「你嫉妬是你的事，不過我想起我另外一位女朋友。」

「女朋友？是做……」我發現他面有輕蔑之色。

「不要隨便說話，我的女朋友是位清白世家小姐，現在她也許結了婚，也許自己在做事。」

「爲甚從來沒有聽你提起過她？」

「爲的是你太醜陋，她太純潔，你們像生長在兩個不同的世界，所以不提也罷了。」我揶揄地笑着。

櫥窗內外

錫器酒桶杯架　酒吧中點綴品

·赤松·

生活在多姿多采的香港社會裏，喜愛杯中物的人爲數甚衆，有些收入較豐裕者，更會在家中佈置一個小型酒吧——用來招呼志同道合的朋友。

在家中裏的小型酒吧，祇是擺放各式合樣的酒瓶，似乎頗爲單調乏味，市面上有不少適合酒吧裝飾的擺設，正好用來點綴一下。

例如這款錫器酒桶及四隻杯連木架，相信最理想的酒吧擺設品，這款由德國製造的酒桶，充滿歐洲風味，錫器上並有精美的雕花，十分精緻；此外，勿以爲這個酒桶及酒杯祇是擺設品，其實它具有實用價值，可如一般酒杯拿來喝酒。

如此的一件酒吧擺設品，在永安公司有售，訂價每套一千三百八十元。

海·隅·小·品

灶神與謝灶

懷冰

陰曆十二月，古稱臘月，臘，是祭祀的意思。帝王官家，於冬至後三日，舉行祭典，禱告上蒼，一年將盡。踏入臘月，民間各種活動的氣氛也顯緊張，做買賣的都多辦年貨，市，擺賣灶糖的攤子，隨處可見。祭灶是中國傳統的習俗，不論富人窮人的家裏，都設灶神，每歲十二月二十四日新舊交替，祭祀祖先及百神，祈福禳災。宋朝人周密，著的「武林舊事」一書中以臘月二十四日爲小節夜，一住在十二日爲大節夜。一住在紫禁城的皇帝家，以十二月二十四日爲小年夜，宮內張燈結綵，大事舖張，送神驅鬼，迎接新歲。皇帝還賞賜百官、妃嬪壓歲錢一百二十文，在宮中燃放特製的爆竹，這種爆竹有造成各種水果，人物等類的形狀，還有一種用屏風遮擋，外面繪上鍾馗捉鬼之類的蛋像，屏風裏面藏有藥線，點着藥線，就發生連續百餘響的爆竹聲，可謂別開生面，接着簫鼓齊鳴，迎接新春。這樣一直鬧到五更才歇。

十二月二十四日小年夜，官家民間同時在這日送灶神上天「述職」，向玉帝報告他主理的這家人的善惡。人們爲了怕灶王爺上天說是非，就煑成一種麥芽糖和糖豆來做祭品，讓灶神吃了，這麥芽糖把牙齒黏住，開不得口說話。祭灶用素不用葷，祭品着重於糖，故稱「灶糖」，是特爲灶神而設的糖食。記得兒時每見母親每歲祭灶，必在除蔬菜素食而外，灶前放一碟片糖。但漢魏六朝時代，祭灶則以雞、豬肉和酒，用葷不用素。「白虎通」說：「祭灶以雞。」蘇東坡有詩云：「明日東家應祭灶，隻雞斗酒定燔吾。」范大成的祭灶詩也說：「家有杯盤豐典祀，豬頭爛肉雙魚鮮。」可見古代祭灶都是用葷的，因爲灶王爺是神不是佛，後來則沿用素和糖。

粵人稱灶神爲「灶君」，家家戶戶都在廚灶上安設一個「定福灶君」神位。灶君是司火之神，據「荊楚歲時記」說：「顓頊有子曰黎，爲祝融火正。祝融爲灶神，姓蘇名吉利，婦姓王，名博頰。漢陰子方臘日見灶神，以黃犬祭之，謂爲黃羊，陰氏也蒙其福，俗人競尙，以此故也。」

顓頊是上古五帝之一，他的兒子「黎」，做了祝融火正官，以火施化於人間，光融天下，甚有功勞。後世人尊稱之爲火神，把他作爲灶神來祭祀。漢朝人陰子方於臘八日見到灶神，就殺了一隻黃犬來祭他，叫這黃犬做黃羊，自此之後，陰子方世世代代都蒙灶神福蔭。世俗人認爲灶神能掌一家之禍福，於是爭相以魚牲之鮮來祭灶，漸漸成了一種習俗。大除夕則將「灶神迎歸」，謂之「迎灶」。

老年人的性生活問題

康平

調查的徵詢回答中，有「夫妻間性高潮情況？」「類似的性行爲的情況？」等等。對於後者，是指互相合作刺激對方的性器官而言。應當指出：這對於長久保持愛情是很重要的，作爲老夫妻之間的一種性行爲，任何時候都不應加以貶低。夫妻之間的性生活，對保持身心健康是很重要的，奉勸做妻子的決不要因爲丈夫勃起力不強而拋棄性生活。

這一點做妻子的應予理解和協助。

作爲保持性功能的具體方法，可注意下列幾點：（一）健康的身心。（二）合理的飲食。（三）滋補性的中藥。（四）激素和維生素：丙酸睾酮卡因複合注射液，是以孕婦尿中提取的性腺刺激素爲主製備的，對保持性慾有效好的作用；雄激素當會對一時性性慾有效，很但副作用很大，並有誘發前列腺癌的危險，故不宜亂用。維生素B十二，也有增強勃起力的作用。（五）勃情素：最有名的勃情素是「優必寧」，作爲勃起輔助藥而廣泛應用，但不能久用。（六）助勃器：由於沒有任何副作用，而且效果明顯，所以受到老年男性的歡迎。其原理是防止血液倒流，即用器具把陰莖根部緊，從而使勃起力加強並持久。也可用柔軟的襯布做成的寬皮筋代替，效果也很好（不過種做法只是治標非治本，如果長期依靠這種器具去幫助勃起，性交時的快感跟自然勃起也有差異的，只把它當作權宜之計好了。）而想恢復性能，最佳的選擇還是鍛鍊維持性功能。（下）

香江近事

城砦事件的背後

木人

港府突然之間宣佈清拆九龍城砦的消息，可謂平地一聲雷，這個由清朝留下來的懸案，竟然就那麼容易攪掂，的確使人感到意外。

在港府宣佈之時，大陸方面亦即作出反應，表示支持，可謂配合得天衣無縫。

站在市民的立場看整件事，如果有濃厚的國家觀念者，大概認爲土地完整化是件天大喜事，歷史留下來未解的事情終於也弄好。而香港市民對於能清除三不管黃賭毒亂七八糟的環境，也會表示好感。但一些較爲自我點的，卻可能說：「對我們有甚麼好處。」

但奇怪的是，大陸爲甚麼要在這時候將城砦處理問題公佈，爲甚麼不留到九七或以後，這未必就是中英協議圓滿解決後的必然結果吧！

這可以從清拆後的土地業權和只計劃興建公園可稽考，一大幅土地的樓宇，從安置補償、清拆、再興建，所花費用預算要耗資達數十億元之鉅，而這些卻完全由港府支出，亦即由我們市民所支付，這可了解大陸上面所使的高招是如何了得。

其一大陸了解到城砦問題遲早會攪掂，倒不如做個順水人情，提早交與港府處理，起碼爭取民心方面是立於不敗之地。

其二是補償方面，在共產主義之下，雖是甚麼特區，但要政府給錢住戶才能收回土地業權，這可不大妥當，何況這筆數肯定不菲，不如由現在港府負責，大陸可獲得輕鬆。其三清拆之後改建成公園，再沒有樓宇業權糾紛，不會引起部份人士不滿，相反有更多休閒用地，市民不會反對，過渡至九七後不成問題。

單從這簡單三點，已可知城砦事件，在大陸一方絕對有百益而無一害，但相反，一句過渡期香港管治權仍由港府負責，就將的之弄得有氣難呼。

無所不談

城砦新聞

秀牧

事前毫無動靜，政府突然宣佈清拆九龍城砦，實在是罕見轟動港九的大新聞。消息公佈，不論何方立場的輿論，都一致稱讚政府這項決定與行動。有些報章譽之爲割除毒瘤，可見城砦存在已久的問題，影響多嚴重。

提及城砦，相信該地區以外的市民，大都只知其存在，而未曾踏足其間；有關其傳聞，所知也不多。

早年的城砦，是黃賭毒的集中地。許多在城砦以外無法光明正大進行的活動，在城砦內可以非常公開地活動。約在十年前，港府曾在城砦內對非法份子及不法活動，進行大掃蕩，並進行許多項公共建設，相當程度上改善了城砦內的環境，其形象也有了顯著改變。

情網集

初懷孕夫婦仍可恩愛　一切運動應免宜散步

陳讓友：

恭喜妳戒烟成功，也賀妳有了孕，妳爲未來孩子着想而把烟戒了，已顯出已是個標準母親了。

做人，有決心，許多事情都能實現，有信心，天大困難也能衝破，妳在信中訴說：吸了七八年的烟，也戒過多次，不成功！

這一回，竟然成功了，且是不靠醫生，不靠藥物，亦不靠糖菓。

這是信心及決心，妳這項的決心及信心，我分析是慈母心的支持，因爲，妳有了孕，妳怕吸烟影響胎兒，所以，這份念頭支持了妳。

在信中，妳說：結婚五年了，這一回才懷孕，這是無限的快樂。

也是一份難以估計的勇氣，支持妳無須藥物及醫生的幫助下戒去多年吸烟習慣。能不吸烟，對胎兒自然有益無損，其次，將來兒子出了世，妳把烟戒掉，對未來嬰兒更有無限好處。

最少，沒有了危險。

在信中，妳告訴我：夫婦的恩愛也加深了。當然，你們結了婚已八年，丈夫當然渴望妳有喜了。

何況，他還有母親，在人情上他是交待到了，對妳比前更恩愛是十分自然的態度。

信中，妳問我：在此時應否避免行周公之禮？又問應否避免過度衝動？我認爲：妳剛有孕不到兩個月，對這些夫婦情是無妨的。

不過，到了四個月之後，就要避免了，最少要減少了。

在信中，妳又問我：應否稍作運動，祗能作步行？我個人意見：最好避免一切運動，用散步式代替運動，尤其要避免健身操及游泳，太重的東西不要去搬。

信中提及的中藥：十二太保，這類藥，是無妨的，我過去懷孕時也吃過不少，相信凡屬中國女性，有孕後多數也會吃過，這是我們中國的古老方子。有孕之後，不一定要補，最好多吃生果，多吃魚類，多喝些牛奶，都有益無損！

葉玲女士主持　爲君解結信箱

互相失望

發仔「青年老人」的心境令張老師不知如何是好，只有長歎一聲。

旁邊的李主任看見張老師長歎一聲，也禁不住回頭詢問，張老師只有將自己對發仔的感受和心情簡略地告訴他。

李主任聽了，只有拍拍張老師的肩頭，以老行尊和訓導大師的身份叫張老師看開一些，現在的青少年實在不太對勁，想當年自己是青年的時候是何等勤奮好學，跟着又講了一堆自己當年的英雄事蹟。

跟着李主任又說自己以前曾經接觸過不少比發仔更加差的青少年人，但他都已經輔導成功，但單單是發仔他都毫無辦法，也許發仔是眞正的「爛泥扶不上壁」。

李主任說完不久，會S·I·R·MS陳馬上加入戰團，大家都七嘴八舌地說發仔。

會S·I·R說發仔的中文簡直差勁，連中一的程度也沒有，MS陳說發仔的英文一塌糊塗，英文作文每一句都有很多的文法上的錯誤，簡直是慘不忍睹。

大家對發仔的印象都不佳，大家不斷地指出他的錯誤，大家都說發仔無藥可救。

青少年組曲

·錦成·

老師們的心情是可以瞭解，因爲他們對發仔這一些全然缺乏動機的學生，眞是無計可施的。

對一些行爲不良的學生，他或者可以加以懲罰，但對一個又不是犯大錯，只是缺乏學習動機和意念的學生，太重的懲罰，對他又不太公平，而且發仔已經完全習慣了懲罰，他缺乏學習動機，就好像表示出老師的效力和教學方法不太奏效一樣。

這一種令老師有點失去自信的學生，最佳的消除方法就是把所有責任都推在學生身上。

在這一種情況之下，自然會大家都說發仔是無可藥救，又會將發仔的一切不良的行爲，互相分析傳遞，在傳遞和「交流底下」，大家就會不知覺把發仔的問題稍疊地嚴重化起來了。

其實與其一齊分析發仔的無奈，倒不如積極一些去看看有什麼好的方法和途徑去幫助發仔，起碼大家會積極一點，起碼不會令大家越說越沒精打采。（二二三）

萬象

渡假記

春風

新年假期，何處消遣，確使一些朋友傷腦筋。

老一輩的安坐家，等候人家來拜年，也確是不勝其煩。後生一輩的，到處拜年，也是不勝其煩。于是人們便想出一個辦法，是團拜。

但這也似乎多此一舉，爲了要團拜，初一那一天，便得留在此地，要到外邊旅行，歡渡三天假期這一天，梗在家中。

「今年，不管怎樣，我們也得好好地到外邊散散心。」陳太太對丈夫說。

「對，我們的同事，大家都說要到外邊散散心。」陳先生說：「而且，老細也體諒到假期難得，大家都想到外邊走動，春節不用團拜，大家盡情去享受假期。」這眞是一件喜訊，陳先生在公司地位高，要是他也不參加初一團拜，下屬如何，還好今年老細取消了，大家高興。

去那兒旅行呢，兩口子商量，老細取消團拜這決定來得太遲，今天要參加東南亞，菲島，台灣，日本……的旅行團，已太遲了，團團都滿額了。而且錢也花得多，倒不如就近去澳門，玩兩天，燒燒爆竹便是，孩子們也高興。

或者先到澳門，再又到珠海走走，逛逛什麼遊樂場，孩子也高興。兩口子商量好了。撥過長途電話到澳門的朋友，訂房間。他又趕到船公司買船票，來回的船票了。

陳先生很快便把事情辦妥，一家五口去澳門，陳先生想，這幾天，可以不再見到熟面孔了，投身在陌生的環境中，見不到熟面孔，才能享受到眞正的閒靜之樂。

在船上，他不期而遇到李主任，一家三口去澳門，李主任也是去澳門享受假期。

到了澳門的酒店，在大堂便遇到張經理，他也是一家四口來渡假。

在餐廳，遇到王庶務說：他代同事們訂票，便一共訂了三十多張，不同的班次，但年初一初二兩天，都留在澳門。

春節澳門的眞熱鬧，陳先生在南灣海邊燒爆竹，遇到了許多同事，在酒家吃飯，原來連董事長都來了，他說：「我們就在此團拜吧。」

澳門，他們，他們都來不及參加各地旅行團，只好都來了澳門，陳先生想閒靜一下，那知道還是一樣，閒不下來，還是見到那些熟面孔。

花鳥蟲魚

葉牡丹

園叟

近年香港的天氣似乎越來越熱，今年的十月，氣溫仍在攝氏二十五度以上，毫無冷的痕跡，故此我們即使在九、十月播種，氣溫仍高，播種的環境要求陰涼的地方，通風好，否則發芽率低，即使發芽，亦由於溫度高而使幼苗生長不良。

葉牡丹喜愛陽光，耐寒，需要肥沃的土壤。

由於葉牡丹喜愛陽光。因此當葉牡丹出芽之後，便應移到陽光充足的地方，否則幼苗徒長，使莖高而軟弱，這樣的幼苗是沒有甚麼用處的，陽光充足，苗短而強健，這才是好苗，葉牡丹生長很矛盾，喜陽光，在陽光下溫度高，但它而要求低溫。（三）

京華感舊錄

迎春話絨花

周簡段

北京有句老話「糖瓜祭灶，新年來到，姑娘要花，小子要炮，老頭子要頂新氈帽。」多少年來，從舊曆臘月二十三到大年初一，正是五行八作買賣興隆，財源茂盛的時候，也是手藝人最忙碌的時候了。

就拿北京的絨花來說吧，早年間，每逢新春佳節，喜慶日子，不論大姑娘，小媳婦，老太太，甚至男人們都願意買朵絨花戴上。絨花，也確實招人喜歡，據說它有三百多年的歷史，北京的絨花，色彩鮮艷，花樣繁多，做工精細，就連駐京的外國人過聖誕節時也少不了在聖誕節上繫上幾朵。

人們喜歡絨花，不僅在於用它裝飾打扮，更主要的是取其吉祥之意，寄托對美好生活的向往和追求。「絨花」與「榮華」諧音，表示吉利富貴的意思。比如桃、石榴、佛手、聚寶盆做成的絨花，名爲「三仙聚寶」，意爲長壽多福，稱心如意。把百合仙、蓮花、柿子、喜字做成的絨花，叫做「百世連喜」，象徵好日子連綿不斷。萬年紅加上玉如意，就是「萬年如意」。蓮花和魚做在一起即「連年有魚」，大紅蝙蝠取其遍地是福之意。另外，還有「福」「祿」「壽」「禧」等字，也稱絨花，用於喜、壽之事。如今，聽說不少老北京在迎新嫁娶時，老太太、新媳婦頭上還喜歡戴朵紅艷的絨花。

猶記四十年前居京時，一到年三十，從前門老爺廟燒香逛廟回來的人，不管是男的，女的，老的，少的，都插戴着滿頭絨花。「心頭無限意，盡在不言中」。據說眼下，北京的絨花又增加了不少擺件，掛件，頭花，胸花等新品種。青年人喜好擺件，掛件之類，買了當個裝飾品；大娘大嬸買它，逢個喜慶事兒，在頭上戴一朵，既漂亮，又是新婚的象徵，從心裏美滋滋的。

怪不得有句俗話：「絨花，絨花，逢年過節，開滿京華。」

羅湖車站添設備 歲晚回鄉盡歡顏

今年春節同鄉渡歲之港客，相信會較往年更多，主要是過去一年工商業繁榮，令工人收入普遍增加。不過即使人數更多，過關問題反而已有極大程度改善，是新羅湖車站大樓在一月十六日啓用，令每小時處理過境旅客由四千二百名增至一萬名。

盛山

每日專題

新的羅湖車站大樓是一項耗資二億六千萬元的大型建築，早在八一年新車站大樓工程已展開，至八六年十二月完成，由政府移交九廣鐵路公司管理。由於新車站大樓面積較大，因此可以大量增設過關檢查櫃枱，使每小時處理的過境旅客能增加一倍以上。而估計今年春節期間，經深圳進出境的旅客，估計會達到一百七十五萬人次，較上一年增加十六萬人次。而九龍海關將進一步簡化旅客出入境手續，旅客通過申報台時，海關一般不核對，只抽出部份行李過機和檢查，以縮短旅客過關時間，再加上新車站大樓啓用後可以處理更多過境旅客之新設施，因此今年回鄉客，即使人數較上一年爲多，但肯定過境時會更快速。

除香港方面有新車站大樓落成啓用可使旅客疏導更迅速外，深圳與廣州之間也同時以雙軌行車，不單止可以減少避車時間而縮短整個行車時間，同時更可以增加對開車次一倍，因此港方旅客疏導迅速，也不致在深圳造成樽頸現象，何況現時廣深之間的公路交通已顯著改善，除火車外，也可以選搭其他交通工具，令旅客有更多之選擇，也間接減輕旅客在深圳積聚而造成混亂之壓力。

雖然過往每逢春節，中港雙方之過境關口已調配大量人手去處理過境旅客，並不斷改善過境設施和簡化過境手續，但今年春節兩地之設施改善俱可以說是有新之突破，所以儘管今年回鄉探親渡歲或旅遊人數更多，但旅客過境之疏導問題，是可預見更迅速及便利的，事實上新羅湖車站共有出入境的櫃枱共八十八個，較臨時暫車站的三十五個增加超過一倍，即使電氣化火車源源將回鄉客送至羅湖站，也不愁疏導上出現困難，因此今年回鄉客大可不必隔晚便往紅磡火車站等乘頭班車了，大可輕輕鬆鬆地回鄉渡歲或旅遊了。

中期付款

法例淺談　狄奇

在民事訴訟中，如果原告人所要求的是有關個人損傷的賠償，原告人是可以在法庭正式判決前，要求一項中期付款的。

申請中期付款的最基本條件，就是他在法庭最後判決時有極大勝訴的機會。

申請這項中期付款，除了是傳票以外，亦有一項保證書，其中有包括醫療報告等。

而這份中期付款要求，亦最低限度亦應在開庭前十天送達予被告人。

法庭在接到中期報告的申請時，是會考慮幾點因素是否可以接受的。其中就包括有：（一）被告人已經承認他的過失，（二）被告人已經在刑事審訊中得到判決，而現今原告人在民事起訴中祇是要追討賠償而已，（三）如果這件民事審訊結束時，原告人是極有可能得到應得的要求賠償的。

而一經開始要求中期付款，或稱爲中期賠償以後，如果原告人是獲得賠償以後，這項須令是不可以在訴訟中提及的。因爲這樣是會妨礙法官的判決。

這項中期付款最後亦祇可能在案件完全審結後才披露出來。在那個時候，法官才可以將判定賠償及中期賠償作出一個對照，從而得出一個答案來。

而同時，被告人亦可以「反訴」的理由，要求對方附出一個中期付款。

酒店也有鬼房間

旅遊記趣之八十三　步行人

提起鬼，誰都怕幾分，是以旅途中，常發現有不願獨佔一個房間的朋友，堂堂男子漢也是如此。

一位日本商人，曾獨居於改建前的馬尼拉大酒店，言之鑿鑿，謂曾見有滿身鮮血的日本兵，午夜在房間出現，訴說死後苦況。他說：一點不稀奇，因爲投降前夕，有批日本兵違抗命令，在此負隅頑抗，終致全軍覆歿，但他并不害怕，反以同鄉身份，和鬼詳談。

在前些時毀於火的碧瑤松屋酒店，同樣有些港客，住過鬧鬼。

我在這兩間酒店都住過，却未發現有過什麼異樣，但有一次去宿霧玩，住在一間華僑開的大酒店，和朋友一起，想各佔房間，剛巧隔壁是空着，可是伙計却堅拒不肯開，說這是個鬼房，住進去沒有好過的時刻。不過，我倒沒有發現隔房有什麼動靜。

因公幹出門，那有不是單人獨馬，也是在馬尼拉，酒店名字我倒忘了，午夜夢迴，朦朧中見衣櫃門自動打開，睜眼看之，還不是一樣，房間裏那有第三者，但我沒有害怕，鬼也好，小偷也好，反正無怨無仇，有話總可以直說，起來把它再度掩上，然後睡覺，第二天讀報，才知昨夜曾發生地震。

談到假鬼，遊過狄士迪樂園的，無不知裏面有間鬼屋，數拿鬼開跳舞會，不足爲奇，最難抵受臨走時，發現有些鬼物，在身邊結伴而出，胆小者無不驚叫。

其實，這不過是科幻技術，利用「光」來玩弄玄虛罷了。

禮貌見聞

知書識禮　通理

近日趁假期返廣州探親，留居東方賓館，看見及聽了一些與禮貌有關的事，頗堪一記。

抵步的時候，酒店侍應即走出來替客人搬運行李，笑臉迎人，予顧客印象甚佳。

這或許是「禮貌」商業應用成功一例。但當到酒店找換台兌錢的時候，却使人氣惱，工作人員愛理不理，面部毫無表情。更壞的是一位女職員拿了電話聊天，客人要求不理會，只顧談話，細聲說，大聲笑，旁若無人，這態度十分令人反感。管理階層認真值得檢討，這類員工應該再接受思想教育，學學禮貌。

上午吃餐時候，看見了酒店一位客人與服務員爭吵，客人堅持沒有叫那些菜，要求退回去，而服務員却說不可能，因爲既然叫了就不能退。

就算不要也得付賬，情況鬧得很僵。在香港華行顧客永遠是對的社會，這樣事大概不發生，通常部長也會走來相勸的吧。後來事情弄清楚，原來入單時寫了「9」號座枱客人也叫了「6」號，而另一位了菜，一時「9」「6」一兩頭勾，服務員弄錯，但也沒有道歉。

筆者正享用早餐時，又旁聽了兩位香港商人訴苦，原來返大陸做生意，少不免應酬幹部，而他們大都是豪飲之人，吃晚飯無酒不歡。而且頻頻勸飲，不飲就不貪面，掃興生意就難成了，陪飲則自己實在受不少。結果他們想出了辦法，酒過三杯就要婉拒，推說醫生奉勸戒酒，這樣在僅乃得勉

「香港的憂鬱」之一

成若思

現在，許多香港以外的人都注意起香港來了，那麼，爲什麼身居香港的我們，不好好地瞭解她。

現在還沒有人編過一本史料豐富詳實的香港史，還沒有人寫過一本現實主義的巨型創作，全面反映各時期的香港生活。那麼，我們瞭解今天香港，就只好通過若干報刊；瞭解過去香港，就只好自己扮演史料的搜集者，用搜索的眼光，東找西探了。

但如果我們肯搜索，我們會有收獲的。「香港的憂鬱」，初版於一九八三年十二月。副標題是「文人筆下的香港」。編者是盧瑋鑾。這本書，當是我們可以搜索到的讀物之一。

換句話說，編者爲我們作了一番有意義的搜集工夫，而這種搜集，并不是件易事，因爲，正如書中的序言所說：「這書所選文章，除了極少數幾篇，其餘多是不常見或不易見的，因爲它們多刊在當年報紙或雜誌中。」

那麼，編者的搜集宗旨是怎樣的呢，且讓我們仍然看看該書的序吧！

在序言中，編者認爲：香港是個命運奇異的小島。自一八四一年，她便受着外人的管轄。「可能由於貼近祖國大門，政治經濟的發展方式，帶來某種『方便』，每遇國內有甚麼大變動，她總會以出人意表的包容力量，接納祖國來人，而因各種不同原因借居此地的人，又會帶來許多好處。但過客畢竟心中別有所屬，對這個暫居地方，總是恨多愛少，這種彼此相依卻不相親的關係，形成了香港的悲劇性格。」

「多少年來，在交通、經濟的角度看：這小島愈來愈受重視、沒有人會否認她的重要性，但奇怪的是也從沒有甚麼人真正愛過她。」

「許多人要寫香港，總忘不了稱許她華麗的都市面貌，但同時也不忘挖她的瘡疤，這真是香港的憂鬱。近年來，她竟得到前所未有的『關懷』，是禍是福，現在難下定論，但不慎接受『關懷』的她，顯然是驚惶失措了，恐怕這也是另一種憂鬱。」

屋外小園圃

居住藝術　皇甫心

屋前有少許空地的讀者簡君來信問：「我希望汽車出入大鐵閘時，看見屋旁有些植物。那只有五、六平方呎的空間。會種上綠葉植物如萬年青、黃金葛、鳳仙花、太陽花等等，都枯萎得形容難看，如果種高身的樹，又破壞房屋外園場的買相……」

原來簡君的前門空曠，大半天受日照，來往車輛經過門前的很多，帶起塵土飛揚又沒有專用花王經常料理，是不容易把綠葉植物種得好的。

在此介紹一款仙人掌，小園圃（如圖），相信可以符合簡君所需。

就在那五、六平方呎的空地上，如附圖種植仙人掌類植物吧。

選擇粗生的、賤價的普通品種爲佳，名貴品種會被偷去。

在泥土上栽種下仙人掌之後，再鋪上淺色的小石子，並用大塊石頭圍邊，便見悅目的別有風格的園圃的。

仙人掌粗生，生長過程也愛作變形，看來相當有趣。

一般普通品種的仙人掌，都帶着硬而尖長的利刺，偷花賊不敢輕易下手，也使愛順手牽羊的頑童有所顧忌。

不必天天澆水這一點，正合沒有專職花王這一點。

仙人掌若種在青草地或泥地上，便不像，只有在石塊地才有型有款。

炮兵發揮系統

孫飛

今天野戰指揮系統係由電腦與射擊控制系統的結合，快速而精確的計算及標定目標，有效成戰場上火力支援的任務。一般來說，由觀測到目標一直至發射，至多只需時一分鐘左右，而且只需一次試射即可將彈著點修正準確，而進行效力射。發射完，射擊指揮儀會自動把消耗的彈藥計入，以便利彈藥的管理及補充。

指揮系統使用時可分成三個步驟：（一）當前哨人員發現敵方目標，即用雷射觀測器進行觀測，確定目標距離，方位，高低等資料，然後把訊息傳後方指揮所射擊指揮儀。（二）收到訊號，指揮儀立刻資料處理，自動選擇何種信管及炮彈，並把方向，高低，距離等資料換算成以炮陣地發射起點的數據，並將氣象因素考慮加進去。當資料換算成射擊口令，即無線傳送到己方炮陣地的陣地顯示器。（三）指揮官依據指令下達射擊口令，炮手只照命令操作火炮填裝發射，摧毀目標，彼此需要緊密合作。

胡蘿卜

保健醫藥　張濟森

胡蘿卜，是大家熟悉的食品，無論煲湯烹炒，都很被人樂於要用。在食療上介紹它的好處很多，從營養方面的解釋，它含有胡蘿卜素最爲有價值，據日本有關分析它的資料報導，還可以起抗癌的作用。它有含多種維生素是肯定的。所以在醫學上有報導它可以治小兒軟骨症、夜盲、眼球干燥和皮膚粗糙等症。

胡蘿卜以紅色的含胡蘿卜素最多，有益，色淡者含胡蘿卜素較少，所以選購時應以深紅色者爲好。至於青色的胡蘿卜則性較偏涼，以清熱作用較強。其實凡屬胡蘿卜，都含有豐富的蔗糖，果糖和葡萄糖等。有清熱利尿作用。屬清涼而帶寒性的食品。所以有些人認爲它有破氣的作用，它與人參有相反的作用，是解人參的。

胡蘿卜對自然界的適應能力是很強的，世界各地均有培植，由於農業技術科學化，通過不斷的選種，許多蘿卜在形態上已有變異，如顏色上有青、紫、紅、黃、淡黃，有圓錐的也有圓柱的。其子又稱萊菔子，作爲中藥使用，常用於化痰，止咳喘，消食，還可以驅除蛔虫。

沈本瑛酷愛書本

英雄榜　蔡其士

香港五十年代曾被人稱爲文化沙漠，但至今香港的出版事業已蓬勃發展，所發刊的書籍量每年均有大幅增長。

從事書籍發刊業已有廿一年歷史的利通圖書有限公司董事長兼總經理沈本瑛，對發行事業抱有很大的理想。

他認爲發刊業是一種艱苦的行業，所賺的利潤很微，故必需有很大的興趣，才有繼續經營。

這位全港最大的書籍發刊商，形容自己不是最佳的商人，從事這個行業是因本身喜歡閱讀和寫作，「愛書如命」之故。不過，雖然沈本瑛「未盡全力」，但由於獲得各出版商的支持，事務蒸蒸日上，公司人數由最初的七、八人增加至現時的五十多人，公司面積亦由一千七百呎增至現時的一萬二千呎。

他表示，該公司近十年的發展很快，原因是代理香港書籍的銷售量大增。

由於發行機構代理香港的出版書籍，故沈本瑛覺得書籍發刊業對促進香港文化，提高讀書風氣起着推動作用。

一利通圖書有限公司近五年來，每年均舉辦饒具意義的中文圖書展覽，匯展香港、中國大陸及台灣的出版中文書籍（政府新聞處亦有參展），甚受社會人士的歡迎。

由於在圖書發刊界擁有崇高地位，沈本瑛被選爲當屆香港書籍文具業公會理事長，致力令書籍與文具這兩種息息相關的行業得到最大的發展。

利通圖書有限公司董事長沈本瑛

GOVERNOR

馮浪波

香港有了新總督，A NEW GOVERNOR。

GOVERN管理，統治；GOVERNOR管理人，統治者，「頭頭」。

美國的州長也叫GOVERNOR（紐約州長是←→GOVERNOR OF NEW YORK）。

很難從GOVERNOR一個字看得出職位的高低，可以貴爲總督或州長，也可以是普通一家中學校的校長，或醫院院長。

後者電影裏可以見到美國家庭的下人叫主人做GOVERNOR，這個稱呼等於「老闆」，亦即此地的「老細」。如果你的兒子朝你叫一聲GOVERNOR，不要高興（不是稱你「總督」），也不要吃驚，因爲俚語中的GOVERNOR就是父親。GOVERNESS是眾所周知的家庭女教師。

HI，GOVERNOR！老細，您好？

頭頭

咀含英華　阿濃

八七年頭，香港來了新頭頭，大陸的一位頭頭却有了麻煩，只因爲他只是名義上的阿頭，後面還有一位太上頭頭，大老頭子不高興，小老頭子就只得撤下來了。

頭是身體最高的部分，也是整個人的主宰。因此用「頭」來代表領袖或首要人物是理所當然的。如：

頭子：首領，例如強盜頭子、特務頭子、流氓頭子。

頭目：將領長官，如大頭目、小頭目。

頭人：少數民族中的首領。

頭頭：某單位，某集團爲首的人。

還有「頭領」和「頭腦」，也都是首領的意思。某一類工作主其事者，亦以「頭」稱之，如「工頭」、「判頭」、「兵頭」、「教頭」以至「賊頭」和「蛇頭」。

至於「死人頭」却是女孩子對男友的昵稱稱。

行筆要力達毫端

談書論畫之五六五　續答讀者問　雙魚

學某家書法不徒學技法，還涉及了某家的思想感情。書與畫都是感情的東西，所以有人不主張學趙孟頫，爲了它以宋室身份投元朝爲官。否定了蔡京爲宋四家之一，爲了他是奸臣。否定鄭孝胥的書法，爲了他是在僞滿爲官，是漢奸。

學書法，也是學品行，不徒是技術而已，學某一家的字，也要知道其人的歷史，每一個階段，際遇不同，思想感情不同，對字也有影響，要研究及此，才易進步。

至於毛筆，「工欲善其事，必先利其器」，是對的，對於初學書法的人，工具是重要的，有了高深的造詣時，才能心手相忘，更不要說手拈的是甚麼筆了。

今天出品的筆，規格不一致，我也有此經驗，曾在上海城隍廟的文具店，北京王府井文具店買了一些羊毫筆，當時對它沒有信心，作爲紀念品，買三數管而已，那知回來使用，竟是揮寫如意，上品也。再有機會去京滬那文具店，已沒有那牌子的筆了。縱有同來一試，却不是那回事。這種情況，許多人都經驗過，這也爲了規格不嚴之故。一般來說，出口的毛筆還是比較好的，在這兒購用，價錢貴一些，但也不太劣。

說到用筆，清代書家多用羊毛，以其含墨多，揮寫如意。要寫強勁字體，只要善于用筆，也一樣可以寫得出來，甚或比健毫更好。羊毫質軟，對初學者來說，雖難控制，用久了，便會覺得比健毫好。利用健毫來使筆劃有力，這畢竟是借助于工具，不是眞功夫，用軟毫而能寫健勁筆意才是高手。

來函說寫顏體用羊毫，後來寫柳體用健毫，又覺學無所成，其實寫柳公權字體，也一樣可以用羊毫，不妨試試，只要行筆慢一點，便可以控制，多用中鋒，字的骨架便強勁了，甚至最軟的羊毫、雞毫、胎毫，也一樣可以寫強勁之字，只要書者能力達毫端也便行了，甚麼毫也可以寫得如意。

結婚稅等等

聽潮人語　新潮居士

目前的稅制實在不公平，現在有教育專業人士出來要求改進了。這幾年，「夾心階層」負担的稅，按實際能力來說，可以說是負担最重。雖然他們交納的數字，比起大老闆所交納的會差很遠，但是實際上，一個年入以百萬計的人士，即使交納幾十萬元的稅，餘下來的仍然十分寬裕。而一個年入十萬元的家庭，要納兩三萬元的稅，就把他們可以稍爲用來改善生活的一點餘錢都拿走了，依然只能過基本的溫飽生活，如無意外支出，尚屬安定而已。

通貨膨脹使每年的薪金一般都要調整，一般人的表面收入都增加，一位已近中年的朋友，目前收入近四千，太太也有二千多元的收入，有兩子女，鄉中有老母。他的經濟狀況只屬中下，省吃省穿。他自以爲距離稅網尚遠，誰知有一天收到了報稅單，算了一下，才知道也得納稅。雖然可能只要幾千（我不知道他評稅的結果），可是他心目中千字已是大數目。盼望買一部中等相機，幾年還沒有買成。稅網的擴大，使得這樣的朋友也幾乎要列入夾心階層。夫婦都任教職的專業人士，更加是非做夾心不可了。

免稅額應該隨通貨膨脹率而調整，這是天公地道的。教育專業人士提出幾項要求，這是第一項，如果這一項也不能實現，未免太說不過去。

稅率的遞進，目前是以一萬元爲一級，一二十年前，一萬是個大數目，要遞進一級不容易。如果按歷年的通脹率算下來，現在該拉到好幾萬元一級吧！教育專業人士只提出二萬元爲一級的要求，已是克制的了。

結了婚的人士，夫婦合起來評稅，比起分開納稅要多納稅，這也是個一直有爭論的問題。這一次，教育專業人士提出這個問題，說這好比要納結婚稅，不鼓勵家庭制度的存在。前一句話頗爲幽默，後一句話也不算說得過重。現在的時髦男女，頗有同居而不結婚的傾向，原因當然很多，但我確實聽過，一位同居而不結婚的先生認眞地把這作爲理由之一。理由充分，但是結果如何？只能拭目等着看看。

楷模問題

茶餘走筆　高旅

台灣這次舉行增額國大代和立委選舉，反對黨「民主進步黨」的席位有所增加，香港有不少輿論，說這是民主政治的楷模，對大陸和香港都有「示範」作用云。

是不是這樣呢？當然未便肯定。但也不能不承認「不無道理」。也因爲香港和大陸都沒有反對黨，也不是政黨政治，而一般人總以爲有政黨政治，才像「民主」，有了這個前提，其說也就「不無道理」了。

但無論如何，其間透露了有以台灣爲「模式」的意思，而否定了「香港模式」之說。

北京提出「香港模式」，自是指「一國兩制」，「維持五十年不變」，大陸與香港成爲「兩制」；至於台灣，也是如此，大陸與台灣彼此成爲「兩制」。加起來當然是三制了。也許不如此，直情是把台、港列爲一制，與大陸的一制對稱。現在且不去研究吧，倘用通行的「辯證法」，說來說去總能說得通的，不必担心。

比較可注意的是輿論中有這種「共語」：以台灣爲楷模。

是則先前筆者所提的「台灣模式」，似乎並不是定論，在一般「共語」中確有這種想法。不但香港要學它，大陸也要學它。怎麼學法呢？也可以提出一個「預約」：學到之後，「維持五十年不變」，這也就領到了北京的要求了。

現在香港的「政制」還在未定之天，使有些人有不知如何是好之感，台灣却是早有確定，如此這般，照「三民主義」「總理遺囑」在辦事，說它在「改革」，似乎是不大對頭的。在「改革」中的却是香港和大陸，「楷模」之說，這樣便容易成立。如果不必「改革」，照原有一套方針辦事，也就不必提「楷模」問題。你說是不是？北京有人提「政治學台灣」，這就合拍了。

醫籍內有顏如玉

公關麗人手記

貝莎之表姊阿蓮，四十許人，尚未結婚，原因係一味卦住學嘢，唔去想拍拖之事，以致嫁杏無期，阿蓮所學者皆護士學中之各門各類，所以佢之醫護知識非常豐富，甚至可以話佢係半個醫生。阿蓮話佢做高級護士，根本不用直接對病人服務，自己有個辦公室，得閒無事就睇醫書。我有甚生理衛生不明之事就請教佢。

日昨我地講男女平等之問題，阿蓮笑語我等話嘅啲，以天賦而言，男女生下來就不平等。何以見得？從生殖之過程言，動物界包括人類雄性都佔晒大便宜，雌性則吃大虧。女性生育之卵子，較男性精子，大八千五百倍，女性一生人約產四百個左右，但只有二十個卵能成爲孩子。卵子與精子結合後，男性生理上並無麻煩，女性則要懷孕，分娩，以至撫育，全由女性負担，其吃虧自難以言喻。花拉聽佢話係嘅，原來我地吔蝕底者。

阿蓮又話點止咁，重有呢！於性伴關係而言，亦係男人佔晒着數。人類若有四分之三既社會形態係允許多妻者，並有法律及習俗支持。如回教就允許男人可娶四個妻子，至於法律上規定一夫一妻制，亦文字遊戲耳！男人走法律罅，用情婦、應召女郎等來補充實際之一夫多妻制，問阿蓮何以佢未結婚又懂得咁多男女之事？佢話皆從書本上得知。

講到書本上所得，王老師話，佢於大學有個學生小傅，追求陳教授之千金。陳教授所不喜者係讀書時期談戀愛之人。乃正色着其畢業後方可興此念頭。未幾陳教授病危，校醫束手。小傅得知往探，並云可治陳教授，陳家無奈允其所請，小傅立即配藥治陳教授，服後竟見病情轉好。師母大喜，教授女兒亦破涕爲笑。數日後教授病癒，詢諸小傅，汝何以懂醫？小傅話佢雖習文科，亦愛醫學，於圖書館博覽歷代醫案醫藥物醫病理羣籍。教授勸其轉攻醫科，以冀日後濟世。小傅云：「如允令千金妻我，即從尊命。」教授哈哈大笑曰：「汝能癒我，此婚早已允汝！」後小傅果爲名醫。

貝莎亦記得有世伯乃廣東救濟調劑學之畢業生也，彼還於南洋行醫，彼亦成名醫焉。

天職

四方城　尚宗

不管近代「婦女運動」至什麼程度，婦女在社會上已能和男性分庭抗禮。但是，生兒育女是婦女特有的「女性天職」，人類才得以繁衍。

偶翻書報，得閱趙元任夫人楊步偉女士於一九七一年撰的「金婚詩」云：

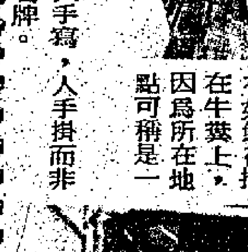
吵吵爭爭五十年，
人人反說好姻緣。
元任欠我今生業，
顛倒陰陽再團圓。

楊步偉是五四時代反傳統的中國「婦解」先鋒，辛亥革命後出洋學醫，回國後在北京創辦醫院。這都是當時婦女界中的輝煌成就。一九二一年，她與趙元任結婚，婚後隨趙氏前往美國。趙元任後來成爲中外知名的語言學家，而楊步偉則淪爲趙教授夫人和四個孩子的母親。從上述的「金婚詩」看來，楊步偉對放棄了自己的事業，嫁作教授婦，是有點耿耿於懷的，因此希望來生能夠「顛倒陰陽再團圓」來完成自己的意願。

這對抱有事業雄心的女性，是一個很好的借鑑。社會給女性圍定的「天職」是妻子與母親，也即是說，不論女性所受的教育如何高深和追求上進，也脫離不了社會的範疇，即接受自己將來在社會及家庭中的附庸地位。個人的抉擇，脫不了所謂女性的「天職」。

攀桂一詞何雅也 竟然陋巷是蝸宮

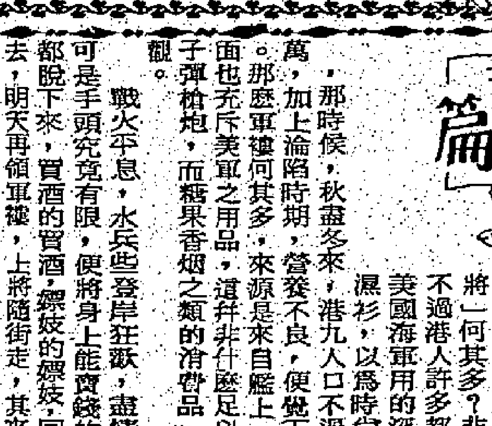
長鏡頭　圖·文·森溪



奇在：（一）這是名頗有詩意，但却有如鮮花插在牛糞上，因爲所在地點可稱是一條陋巷。（二）是人手寫，人手掛而非「官家」釘的名牌。

大酒店格局

長短句　俏夫人



高級飲宴之處
已爲丁卯年忙着
特別設計的春茗宴
兩款精美菜譜任由選擇
閣下喜歡「一世發發」？
抑或是「一路發發」？
每席不過千餘元
贈送鮮果一碟
嘉賓提早到場麻雀耍樂
不額外收取雀片費
錄影機、錄音機及跳舞場地
亦可免費提供
更主要的是大酒店格局
份外吸引！

藝術加迷信

徑自集　羅佳

羅丹曾有一雕塑作品！一雙合拾的手，我們欣賞時，可以憑自己的理解，認爲那是表示虔誠，亦可能是歌頌勞動和創造。一雙手對于一個人是那麼重要，對于世界也是那麼神奇，你走在街上，你看到的高樓大廈，川走的車船，一切的一切現代變化，雖然是通過腦的構想，若沒有雙手，那麼一切存在腦裏的便不成爲現實。

因此每次欣賞到合拾手這樣作品，我自然見到的是圖片，便由心的讚嘆，至于作者他賦予它生命和魅力，自然比我有更豐富的內涵，因爲我只是一個普通的人，雕塑的理解相信隨人的認識而有深淺。

近日我在報上看到一段廣告，那是五隻雕塑的手，有着各種不同的姿態，纖弱幼小一看就是女性的，那造形是我們熟識中國舞台上女伶的蘭花指，有佛畫上菩薩的法指，但豐潤不足，纖弱有餘，這位藝術家據介紹是來自國內，像那樣的手的造形，也有其造意，但藝術家爲了賣錢，却在掌上加上元寶、蕊桃、圓球……等，並安上一些好意頭的字句，據說用那樣的作品去魄贈，包含有祝福發財、金銀滾滾等的祝願，可能藝術家無信心自己的作品有人欣賞，于是投一般世俗所好，認爲有了那些祝願意頭的內容，人們基于迷信心理，必然會歡喜，但，我看到的指尖托元寶，兩指夾蕊桃……都給人沒有鞏固的感覺，若有人同我一樣理解，可能弄巧反拙。不過我亦爲藝術家感到嘆息，眞正藝術品也得加上一些迷信附會，以迷信去推銷藝術，實在是藝術的悲哀。

當年有此妙趣事 海軍上將隨街走

拾趣篇　溫霜

和平後未及一個月，島上便發現，「海軍上將」隨街走，雖然海面雖滿佈艨艟巨艦，「上將」何其多？非也，只不過港人許多都穿上美國海軍用的深藍色乾濕衫，以爲時尚。

那時候，秋盡冬來，港九人口不過五六十萬，加上淪陷時期，營養不良，便覺天氣涼冷。那麼軍褸何其多，來源是來自艦上，同時市面也充斥美軍之用品，這并非什麼足以殺人的子彈槍炮，而糖果香烟之類的消費品，蔚然大觀。

戰火平息，水兵些登岸狂歡，盡情遣興，可是手頭究竟有限，便將身上能賣錢的東西，都脫下來，買酒的買酒，嫖妓的嫖妓，回到艦上去，明天再領軍褸，上將隨街走，其來有自。是以當時就有不少人發了大財，更有人把雙蒸，糯米酒，五加皮……等，應有盡有，混在一起當雞尾酒，大兵也痛痛快快地喝了。

懷舊

玉玲瓏　盧青雲

上午偶然在家看電視，見到陳年的粵語長片，武俠劇，師兄師妹叫來叫去，忠是忠，奸是奸，雖然全一模式，却很有趣。曹達華，于素秋師兄妹行走江湖，石堅叔老是做大惡人，還有寶珠和芳芳。

寶珠扮小俠，芳芳扮小妹妹，那時兩人高矮差不多，很好配搭。寶珠尤其好戲，既不是做主角，鏡頭又不對正她，她也有眼神動作配合，眼珠骨碌一轉，精伶活現，那個年代，扮小俠少有如此具英氣的反串者。

近期在許多週刊的封面封內，見到她，樸實依然，却斯人獨憔悴，不禁也一陣酸楚湧上心頭。

留華似水，偷換流年，不覺又是許多年的事了。寶珠一向純良和順，我們都期望她有美滿幸滿的將來。

寂寞危機

朝朝夕夕　江望

一個人如果與周圍的人完全脫離了關係，覺得那眞是漫無標準，覺得怎樣過活都可以的了。

聽朋友談起一個孤兒的墮落，眞爲這個少年可惜。

在完全沒有人眞正關懷的情況下，一顆寂寞的心，對罪惡就常常懈于防範了。

何況，罪惡之引誘人，開始時，當然披上假面具。

尤其是，當罪惡向他挑撥，離間他對正常生活的依戀，攻擊正常生活的平淡乏味，用多采多姿的假面具向他施展誘惑，一顆寂寞的幼稚的心，就很難抵抗了。

記得曾經看過一篇戒毒青年的自白。

寫文章時，他已戒了毒。但當他墮落在毒網中，不得不依靠帶毒品的罪惡行爲，贏取生活費和對付日益增強的毒癮時，他說，他并不快活。他覺得他走進一個灰色的孤獨的世界，以前的同學和親友都疏遠他，簡直不把他當作人，這使他更加不願自拔，當然，事實上也很難自拔。

許多將要跨步進入罪惡世界的年輕人，大概都因爲一時對自己的生活環境有所抗議，又找不到可以傾訴的對象，而在這個人人忙於生存競爭的社會環境，年輕人碰到這種寂寞危機的可能性是很高的。

翻版書

四夷集　陳康

說起書，不期然想到了翻版書。翻版盜印古已有之，並非始自今日。此事到今日仍然無法禁絕，正好說明翻版盜印自有其社會需求；此無他，賣者願賣，買者願買而已。

翻版盜印誠然不當，到底還產生推廣文化的作用，勉強算得上是雅事。台灣的翻版事業就確實在引進西方知識方面做出了巨大的貢獻。海峽兩岸不少文化思想的產品，都因爲有了翻版盜印而得以互相交流，彌補了政治宣傳所做成的阻隔。六七十年代國內書籍供應緊張，香港的讀者仍有國內書可看，翻版盜印的功勞絕不可以抹殺。

當然，這不過是讀者方面的想法而已。要是買翻版書的讀者有一天成爲翻版書的作者，恐怕雅事也只好變作恨事了。

虎父未必無犬兒

朝話物語　太子森

我們經常聽人說：強將手下無弱兵。也有人說：虎父無犬子。然而，世事却並非全爲如此。強將手下也有弱兵，虎父也有犬子。

人的天資不同，體格不同，所受的教養與訓練不同，也就會有不同的成長。

舉個例而言，最明顯的便是馬場中的騎師。摩加利雖然騎功一流，可是與佐治摩亞相比較，仍差其父一段距離。鄭棣池是本港冠軍騎師，其子鄭仲謀則只得其兩成功夫。

日前來港客串的史永邦，其父史允邦是世界一流騎師，可是，史永邦給我們的印象，乃爲不外如是罷了。至於在英國極負盛名的魏德禮，其弟魏達禮來港入彪羅國洲馬房爲主帥，身爲主帥，馬季已過了一半，却仍未能勝出一場頭馬，其騎功，在本港的本地與外來騎師中，只爲三流水平而已。

一個人的成就，家族的隨蔭，遺傳無疑是佔了相當大的因素，然而，最大的成因，還在於自己個人的努力與天資。遺傳不一定會將家族中優點遺傳來下，在這種情形下，就得依靠個人的努力了。

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

補習兼職 九龍港沙田荃葵上門補習導師，學歷中學或以上，不限性別年齡，有意電③7149396

聘請補習 預科或中科，欲五沙田工作時間任擇，迎全職兼職亦可（五點後）0-6465687

聘請兼職 補習教師，下午二時半至六時，月薪千有意者請於晚六時電H 8961637

補習導師 深水埗區下午導師中五程度，有意者請電③7201215

粉嶺津小 聘年代課教師一名，可即日起導班，優先二月一日，函粉嶺郵箱126號

檢定教員 聘女教員，識音樂及舞蹈，二月到職，附照及電話，履歷函本報信箱526號

急聘幼師 大埔經驗主任半日教師及助教，中學畢業附照履歷，寄本報信箱995號

英文教師 東九私校聘中英文兼職教師，二月初到職，2000餘，函本報信箱1409號

補習導師 中學畢業工作時間下午二時至五時，在牛頭角下午二時半來上午雨洽

津校代課 定聘通科全學期代課，二月九日到職，詳歷附照寄葵涌郵局第八間小學校

書局急聘 尖沙咀區書局職員多名，性別不拘，中學程度，懂打字優先取錄，K 678482陳或吳小姐約見

聘請助護 紅磡西醫時間聘請助護，經驗不拘，履歷近照，地址電話，來函本報信箱1036號

聘請教師 荃灣區幼稚園教師多名，有意請到荃灣區適合電話④四九三三九八七陳洽

聘上午教師 預科畢業教小學英數，有經驗優先，月薪千，詳履歷寄油塘欣榮街100號

學生兼職 學校工作勤奮，有上進心，男女學生，優先取錄，分早午晚時間，請電5-8149325洽

女教師 誠聘中英文及中四西史，大學或教育學院畢業，電K 822063 K 835252

大埔津小 聘臨時教師，二月到職，音樂大優先，函履歷近照，寄大埔郵局和紀念學校

青年中心 聘英文拼音英語會話兒童美術，教師電話洽③7775157

津小教師 沙田區臨時教師，二月至七月，有經驗優先，詳履歷電話寄華僑日報1032信箱

繪圖員 中環打樁公司，誠聘繪圖員一名，勤奮好學，薪優，有意者請電5-265924

請助護及 兼職，要有禮貌，耐勞，經驗不拘，先請附履歷照片寄1501信箱

誠聘教師 慈雲山津中聘英文，地理經濟代課教師一二月，到職電③2631九〇五八七一

急聘幼師 荃灣幼稚園教師多名，註冊或檢定註冊，有電③四九〇五八七一

資助幼兒 中心聘幼兒工作員，督徒履歷照片電話函雲山慈愛邨慈愛樓下

沙田補習社 近火車站具規模，聲譽好，聘兼職中小學小組導師，五以上電0-6975667

補習兼職 中五以上程度，上午或下午工作時間任擇，薪優，有意電③7419860

誠聘幼師 深水埗區幼稚園聘經驗幼師及擅琴助教，供午膳，請電K 8677322

誠聘助教 土瓜灣會幼稚園聘全日助教，中學畢業具經驗，優先親繕履歷近照江西街二號

補習導師 急聘名多，時間任擇，各區皆宜，寄履歷相片彌敦道638—640號703室補習部

聘請教師 大埔九龍區規模幼稚園聘經驗教師及清潔女工多名，有意辦公時間電K 628379

誠聘數理 現職教師課餘為北角區英中三生家庭補習，日間請電H 8433273梁先生洽

即日來電 明天刊出

本報為增強分類廣告客戶服務，起見特設熱線電話：五—四六弍五八叁洽

省時又省力

寫字樓聘 女練習生，無須經驗，函履歷及電話，寄本報信箱527號

急聘幼師 黃大仙區幼師及助教，基督徒，月到職，電K 2864491見

誠聘幼師 大埔新區型幼稚園誠聘主任教員，履歷寄本報1025號信箱

補習社聘 小組導師，全職或兼職，每週返五天，會考英數合格，旺角或九龍城工作，電3-963285洽

聘請導師 全職小學，全科補習每周五天，教七小時3以上月資弍仟，電3-7290112

急聘助教 考雷會科介格基督徒優先，何福堂中心照，寄屯門

聘幼師事務員 沙田北角某幼稚園聘幼師及事務員二名，月到職，電⑤615804吳

急聘幼師 即到職，顯徑智林幼稚園需多名上午幼師，或園務助理，電6950082吳官

轉職 機會可先兼職，二千餘元能幹者以上，加薪千餘一或二期上升，③7806736香港學生會

西區幼師 主任教師助教，會考有愛心，附近照科目軒尼詩道郵箱20311號

聘請幼師 聘請港區幼師，要耐心愛小孩體健，有意請寄本報信箱529號

幼師助教 經驗幼師，任有證件，親臨永興街10號二樓，北角國幼稚

誠聘導師 全日或半日可兼職，中五或以上程度，沙田區電0-6237764

團體機構 聘功課輔導，班聘女導師，全職二月日到職，英中畢業，電東區九⑤6331287黎主任

志願機構 誠聘會福利員（WW）港島區住院負責康樂女童軍活動，電H 5401674蔡主任

急聘兼職 某大機構聘男女兼職，名有進升，薪優，中五年18多請電⑤7548191張小姐洽

夜校教師 九龍某英專聘夜校教師，附履歷相片電話函本報1035信箱

高薪補習 中心急聘晚間6:00—7:30小組導師兩名，需預科程度，深水埗區電③7443360

聘請導師 屯門聘小學導師數名，早午晚均可，中學或以上請K 4770886黃洽

誠聘幼師 紅磡稚園聘幼師及助教，請號地下約洽，民泰街63函

年廿九兼職 （一月28號）數小時工作酬金可得200元或以上，歡迎學生3-7545722何洽

聘家庭女傭 半山區小家庭上下班制，下午或週日一般家務，中午晚電H 59523

誠聘幼師 稚園聘請有經驗教師，意者將履歷寄九龍郵局信箱71281號

基慧小學 荃灣荃景圍167至185號，電話④4980572

聘請幼師 荃灣區聘上午幼師乙名，有意者電0-416232洽

旅遊機構 急聘見習生，初中程度，意者請電5-213438何小姐

津中代課 慈雲山教師，三月至五月，初中體育學數，黃大仙區20履歷近照，親寄蒙民偉書院官

急聘日語女文員 須操流利日語會話，有意請電0-4987430

急聘女初級文員 中學畢業，無須經驗，電0-3987430

聘女補習 小學中英數補習，週五天下午4時45分至7時，薪七百，詳履歷寄本報1503信箱

琴行招請 一名懂琴優先，經驗優先，新優，售貨員兼職，③7161683

兼職文員 大埔社區中心聘補習，新返晚六至九，星期一至六伍佰打字電二，七八七七二洽

沙田幼兒園 急聘社工督，能琴有愛心，訓經驗教師，電⑥6189888劉校長

牙醫助護 有經驗，中學程度，工作時間11時半至7時，半有意請電H 487683

一千兼職 口齒伶俐，無須經驗，返工下午三至九，紅磡6203920K 7801919洽8379

聘請幼師 香港區某幼稚園聘請教師，將履歷附電話寄本報信箱1040

元朗校工 近郊請校工多名，基督徒，懂植男優先，電為合北角利路36號四樓G寄

聘導師 學功輔導班，誠聘興趣片寄元朗中心，導師近照及履歷朗青少年中心，地下元相

誠聘幼師 師另助教多名，經驗女幼半日或全日，請電二月到職官塘午③4512222上作洽

聘女校務員 略懂會計，二月到職官塘區工作，新優請電三：四五一二二二二洽

聘練習生 行聘男練習生，中學程度外勤工作有責任感，無不長啱好電5-2570335蔡

中心導師 青年工作有耐心，合格者年廿一相片履歷寄九龍南山邨南明樓廿號

電話文員 文職工作用電話調查，須口齒伶俐，千加薪升職快③854368，女室內市場，起新二

預/商科夜校

急聘下列教師各級部記商業英文高級經濟及F. 7英文有意者請親臨九龍青山道339號恒生銀行大廈3字樓面洽。

送接路順 傷殘人士上班 早八時至晚五時上午回旺角③一二六一請電五山慈雲

聘女助教

月薪1580供午膳中學程度有意附相函深水埗大埔道244至248號校長收。

教育中心聘全職導師及助理主任須熱愛教育工作負責輔導功課及教育F. 5畢業起有訓練月薪3000福利好分花紅K 7989590或上午挑履歷相片九龍牛頭角道33號宏光樓B座地下17號優異。

聘請司機 熟港九街道，年齡不超過50歲，須懂駕駛，工作時間由上午十時至下午三時，近期照片及履歷寄本報1042信箱

慈善機構 熱心老人服務，安老院聘理事員，工廚名，包括登記護士兩名，男女，房務助理，多名，新作清潔工，須留宿，高工資，有意請電 5385

誠聘教師

官塘區資助中學聘高班中文中史學位教師意請函本報信箱1408號。

新界學界體育協會聘請體育幹事 中學畢業，男性，卅歲以下，好體育，另社團工作經驗$2760起薪，中英文申請書近照，親繕公積金假期醫療，寄九龍彌敦道494號9字

英文補習社專業導師教任 特設課程由專業英語教師任教，供誠意為各界人士進修英文商語及之書民英語，有意電③6648689③6835508

行政助理

九龍區中學聘請學校行政助理具備預科畢業或以上程度請寄詳歷九龍郵箱九八六〇九號。

津中代課

市區津中聘經驗高年班中文中史代課老師，為期十週。二月中到職。請繕函附歷照電話，寄九龍嘉林邊道47號校長收。

進出口行聘

女文員需三年經驗電H 454522國際大廈二五零八室

誠聘助護

銅鑼灣西醫請助護請付近照履歷年歲地址電話本報信箱435號

中學誠聘

文員中學畢業懂中文打字另實驗室管理中五理科生速函履歷近照本報1037信箱。

課餘工作 下午2時至5時，每月新薪200元，中心5元寄，2座金鐘工地下C站週六作，經理收。

幼教助園 九龍三市龍區中度幼稚園，誠聘先有三九經驗，四話優教，幼稚園或以上請函局七電話女

聘請助護

油塘區聘登記助護有意者請電3—478161周先生約見

聘請助教 女性年21歲以上，學校工作經驗對於童有扶助智特殊兒童者優先，考慮函香港薄扶林道131號訓練中心收

實驗室助理 元朗區中學聘請實驗室理員乙名，須中五及理科有履歷照片附郵箱18號寄

急聘幼師 葵涌區有經驗全職幼師，名須聘平薪優，請親臨葵涌英太陽島二〇〇一文梨木道112號〇六八〇幼稚園電洽或

聘記者

某大報社聘請記者兩名須大專畢業新聞系或有經驗者優先取錄新優有假期請附近照電話函華僑日報信箱225號洽。

高薪補習

沙田聘女小學導師會考或以上有經驗更佳上或下午每週五天薪優程準加薪快電0—6466383

元朗區中學誠聘女校務員

懂打字及會計合意者請電0-777222洽

夜校務員

旺角某校聘夜校務員工作時間由下午五時半起新優請電K 808285洽

幼教助師 青衣幼稚園經驗教師，電話優先，三八照華有一稚號，洽僑總日報函聘請，一誠全職信履歷到箱日

聘工作員

北角明慧幼兒園急聘工作員乙名有經驗有愛心能琴優先辦公時間電H 615804吳校長洽。

沙田津中

主修英文學位教師四月到任近照履歷寄本報信箱1410號

大貨倉（沙田區及官塘區）請理貨員

F. 4或以上程度有工作經驗更佳請手繕中英文履歷附近照寄本報信箱436號

仁濟醫院招請見習護士 投資十至二十五歲，中五會考理科中文英文必須合格各科均有一科及格，招收見習護士，多至科英文或科學任何三科中六級以上者優先，申請表格可於二月三日起至本院索取

出讓 什項

鋼琴急讓 西德名廠音色極美保養好九成新③6443078代撥請電

鋼琴讓 英國新琴王KEMBLE廠⑤7535503四千餘起

純白婚紗 連珠紗頭款式高貴，約1000元，讓38碼中數，裁師士來碼電K 7214288陳少玲

鋼琴出讓 三千元起保用送搬③8990015

鋼琴平賣 名廠二手，包送保養③6509028，⑤6780057

針織機房讓 電腦針織機機筒子等一切設備，九〇四陸洽

鋼琴廉讓 英德名廠，二手急讓，二千餘元起保養，有議價，請電③7794738早晚

結他鼓琴 冷氣機電影印機各類子③7289911

招標承購

編號：L 369/86（A）81雷諾私家車（2127cc）一輛投標表格及詳情請向金鐘道政府合署十樓破產管理處索取或查詢電話5-8622502截標日期一月廿六日上午11時

招標承購 B51/86號貨車For d 2977cc私家車1輛，詳情請向金鐘道政府合署十樓破產管理處索取，截標日期為一月26日

招標承購 編號：L 316/86私家車2759cc，詳情請向田灣政府合署索取，截標日期一月廿六日上午十時

夜冷電子行

大邦正規原子粒電解電容電阻磺石整流子LED川碼扫頭喇叭電腦零件收錄音機影印機計數機電動打字機幻燈機十條街線電話總機蒸餾水機HiFi音响三袖鋼文件柜鋼字枱轉枱柚木大班枱椅傢俬什物一律大平沽。香港皇后大道西177號地下。

夜冷仿古傢俬

各式仿古櫃枱椅花瓶坐枱燈掛畫古玩裝飾鋼字枱櫃九成新IBM打字機東芝影印機雜物限日沽清。

地址：中環威靈頓街12至24號威靈頓公爵大廈1字樓102至105室［前香港寶］

招商承辦膳堂

香港中文大學崇基教職員聯誼會招商承辦聯誼會餐廳有意申請承辦者請於二月十四日前到本校崇基學院院務室索取申請表格及投標簡章或付貼足郵票之回郵信封函索即寄。

大量兔毛皮 大皮批發，K布仔二一欸式扶手八〇多特價元一九零彩齊

電子零件儀器設備

大邦九成新HERO中央系統運到另有全新HERO SUPPLY, DB制各類AM／FM GEN, MSG-2560B VP-8177A MSG-276A G-8TR MSG2351 2352 282 2782 VP7907 VP8204各款STEREO GEN MSG216A 211G1 VP7633A VP7635各款DISTORTION METER菊水630 MK6571各款VTVM VT-104 VT-106 VT-150菊水1633A 1831各款COUNTER HP菊水255樂聲HP類譜儀各款電話儀1080A-PROCTOR各款示波器CO-1530A CS1575A COS5041日立60MH 35MHz日本網房測波器自動波峯焊錫爐電線電阻中週抖仔羅絲咭線一律平售，地址：九龍官塘偉業街187號地下東聯公司

電子儀器及零件

中央系統頻譜儀數字AM／FM GEN IF GENESCOPE抖掘儀失眞表變線示波器SUPPLY VTVM大批電子零件I. C. P. V. C. RELAY原子粒晶體咪啤抖仔電阻中週雙連掣VOL. 曲型變無線電話喇叭6.5吋×5吋×7吋喇叭開線機三頭移印機切膠袋封口機波峯焊機自動車床行溫焗爐電子表邦機封箱膠紙膠盤平沽（週日休息）

地址：新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽。

結業大酒樓平沽

大帮銀器二四六門凍肉柜滾水茶柜掛豬柜地柜蒸柜打且機切肉機碎肉機脫水機焗爐保溫柜大細按枱吊柜洗碗盆禮堂龍鳳麻雀枱鷄亦枱柚木椅摺椅名貴燈飾收銀機音响30至60匹三菱冷氣機窗口冷氣機發電機大批不銹鋼具碗碟杯筷各部門生財用具不能盡錄限日沽清。 地址：旺角西洋菜街74至84號地下至五樓。

古玩出讓 本人有珍藏古瓷意品，欲選購，精特廉價，請電0-605058洽

夜冷大鞋廠

四柱啤三千磅啤機自動鷄眼機猛鞋機焗爐鞋卷磨光機風泵牛角扇吊扇膠布膠底車仔貨架寫字枱所有生財用具限日沽清。

地址：青山道六五四至六五六號四樓前金煒鞋廠。

補習 經驗教師

經驗教師 廿年教學經驗，精補中小學英數理化各科，會考生③7134778，北角鰂魚涌區

港大工程 畢業生補數理化各科，有意請電⑤5815333陳洽

中大學生 誠替中小學各科補習，英文精補，九龍電K 7422238傅洽

專職補習 十數年經驗，九龍塘及何文田區，請電K 7127637佳，各小學以級

語言博士 記帳收聽，語言學習必須需要按照機回帶，外國語文課回帶複，電0-411007

補習 大學畢業，小學教育系，有意請電，③6566606伍先生洽

個別補習 心理學教師到府資誠導中小學各科，③6752860林小姐收費悉

晚師補習 經驗教師，精補中小學各級各科，到府補習，全科K 962485

到府補習 垂詢請電③—903233，悉心盡責，優良歡迎

私家補習 個別中小學，每日中30元，按時計，四45一50二35至40，五K 7149396

到府補習 經驗導師，歡迎垂詢，請電0-204660

經驗女教師 誠替中小學各級各科補習，K 9349972

小學教師 誠替小學各級補習，耐心指導，K 2333883黃洽

補習 兩士生精補理工科化學數學中英文，後理歷史電學有地理經濟，1782225電話5477

預科數學

港大中大倫大合大預科數中學數附加數招生居AL及GCE純應數解答出售另舉辦各種數學模擬測驗佐敦道吳淞街150號寶靈商業中心3字樓5號K 7224103

家庭補習

導師親臨到府輔導學生功課港九各區均可不收任何手續費電話聯絡即可⑤8921039 ⑤710805

會考八七

・英數理化合格班

・英文優良課程

第六屆開辦，歷屆成績優異

72研習中心

彌敦道749號歐亞大廈5E室（前大大公司對面）③800313

伍華書院—英文夜校

會考精讀補習班（HKCEE Special Intensive Course）

科目：英文（Syl. B） 數學 物理 化學 生物 附加數（A. Maths） 及各文理科目

開課日期：二月十六日（星期一） 辦公時間：6:00-8:30P.M.

校址：九龍新蒲崗彩虹道5號中學部1字樓

電話：3—838077（6:00—8:30P.M.）

分類廣告

旅遊 搬屋 商業

大字四個 小字卅四個

每天13元

商業

北方牛皮 羊毛牛皮自然乾，每張廿元，甘草小都有售，廿捌美元大行，⑤5172766④204115

李慶疇 掌相風水批命擇九龍城太子道三〇八號，電話3-7180919改名

包通渠廁 渠廁啟發工程K 663980沙浴廁水井缸所渠

打字機 讓機字康租修理交換保養，K 7287222C 8249大批，H 2364395友，夜510873邦

二手地毡 大批務純羊毛地毡每呎7元合住家會所③7800194吳晚至6·5

防水補漏 包修斷尾專門人材③940040 ③7291569

通渠廁包 水喉大記日K 320241 叫39 夜K 646188

通廁渠 ★水喉造渠改廁★③—940040 ③—7291569

專改西裝 上海師傅，接送興業，服裝，好貨，試過保證，我滿意，H 711595 700389

東方縮放 機器電器或原照印建影，彌敦道六七二翻新四樓K 953055

晒圖

鐵氧磁粉 有供應大量，街74號，請函3彌敦九龍各類吸鐵現貨，劉氏公司花園鐵貨

古今字畫 現金收購古今名家，字畫道中40號一樓，電222976德

維修舊樓翻新工程 政府註冊承辦公司代理，手續簡便，電3-857102生

水晶

翻補地板 油漆清潔 乾洗地毡 立運公司

港九服務 H 749835 724717

乒乓用品

高速專營高級乒乓用品，新到各種膠皮、海綿、木板、發球機、波枱等

★歡迎選購★

地址天樂里9-17號兆豐大廈三樓⑤8937466

名相 兎年出版命相，師鍾應堂，電話6656528，專批八字相面流年，彌敦道招牌水運相館

收舊字畫買 軒尼詩道246號二樓趣軒，二樓上（樂聲琴行樓上）H 747760星期日休息

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨傢俬字畫古玩舊瓷器，歡迎各區請電H 473355 K 716111

收買酸枝古玩字畫

古書銅器花樽九龍鴨寮街二〇七號地下電話：K 七七八〇〇六五合勤行

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：014 102 106 107 139 150 198 200 202 203 207 209 210 212 214 216 218 221 225 226 227

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 903 906 907 908 912 913 914 915 916 917 919 938 945 954 961 964 966 970 982 986 988 989 993 994 999

中區辦事處信箱號碼：402 403 406 412 414 415 465 466 467 468 470 478 479 483 485 487 491 495 498 503 505 509 512 514 518

旺角辦事處信箱號碼：1003 1005 1006 1010 1012 1020 1021 1024 1025 1030 1011 1013 1018 1019 1023 1362 1363 1365 1367 1368 1370 1374 1379 1381 1386 1388 1390 1391 1393 1396 1401 1402 1405 1406 1420 1421 1422 1423 1426 1434 1439 1441 1443 1450

北角分處信箱號碼：1552 1558 1554 1557 1563 1564 1565 1567 1568 1602 1604 1605 1608 1614 1624 1626 1634 1635 1637 1641 1643 1644 1645 1674 1675 1676 1686 1688 1692 1697 1698

水地板晶

精洗地毡打臘潔淨抹窗工程包滿意三天後收費

麗都清潔公司

廣東道980號九樓 K 7435875

美國偵探社

③325170 ③7703393

商業債項 外寓通姦 錄音 行踪 註冊保密

服務大衆免費商談

旺角彌敦道610號506室

水晶

清潔打臘 乾洗地毡 地板室內裝修

聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

耳聾助聽機

美國Beltone 瑞士Rexton

採用先進驗聽儀器選配世界名廠助聽機專業特製耳模，音質更清晰助聽效果更完善（設有維修部）九龍尖沙咀金巴利道16號香檳商場地下八室③7212539售價由$395至1,690卅餘款式

寶昌公司

漏水

老本大公司專門創業開十多年，降漏保水機小號一底工專程內如承業，舖保水永身面補鋪，如閣保修地漏十，府有免費立單經室程門創最有效方法查來電保修內如承，一切漏水難題為提即用理牆天造開，材料附設水承造裝修營工程防水

宇宙防水機械建材有限公司

電話：③—940168（3線）旺角新填地街407號地下

劉璧生偵探事務處

世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民軍事官校畢業：獲美國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽

商業秘密偵查 男女行爲跟踪 通姦離婚證據

搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件

香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）

電話：⑤233261・232949・222986・705768

美聯偵探社

政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問

九龍旺角總社3-812388・3-812389

香港中環分社5-8152626・5-8153610英國偵探總會會員

民商職婚兒外分通摘秘失港電電九太一長三香士66商7，刑業員姻女寓居姦影密踪外話話龍子四榮一港丹號業樓，證調行家活姘離證錄跟調跟錄地旺道一大三中利佳太3，據查踪世動居婚據音踪查踪音址角西號厦室環街德厦室

香港偵探社

自置旺角總社3-818008、818781政府註冊

自置北角分社5-783600、783699絕對保密

自置荃灣分社0-4986331、4986332創辦12年世界偵探會員

民商職外分通摘秘港失兒旺道金5北道七中一荃總中1508A，刑業員寓居姦影密外踪女角747都字角21海一心一灣站心15A，證調行姘離證錄跟跟調活彌中B英一商一地南，據查踪居婚據音踪踪查動敦號心座皇號業樓室鐵壁樓

旅遊

元亨

3—320901 3—7803311

旺角登打士街56號栢裕商業中心1711室（運輸處樓上）

台証80 泰馬130 牌照號碼：350178

					香港取票	
台北	650	桂林	雙程航空5天	1090	北京	420
泰國	1150		廣漢直航5天	1290	上海	310
漢城	1450	北京	雙程航空6天	1799	西安	450
日本	1480		承德航空7天	2190	成都	380
倫敦	2200	台灣	台北花蓮4天	1790	天津	410
美國	1800		高雄阿里山6天	2350	南京	340
菲律賓	830				杭州	300
星加坡	980	泰國	曼谷·芭堤雅5天	2370	桂林	210
耶加達	1400		清邁·普吉6天	3190	昆明	380

＊ 專辦各地簽証、酒店、火車及船票 ＊

得其利 招牌 响噹！噹！

旅行社代理商牌照No. 240188

老牌招牌 信譽實 台證 三晚四日酒店 台北機票—特平 廉價 百貨 包購包銷 往台灣可帶合法 台證 特快收費75

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字

電話：③7801275 ③849562 ③859555

分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674

自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是僞冒

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊

台灣旅遊・日本旅遊

韓國旅遊・泰國旅遊

星馬旅遊・菲島旅遊

每週有團出發

廉價機票服務中心

代理各地特廉機票直接發售歡迎垂詢

專用電話 ☎：5—413083

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大廈1802室電話：5·413081

燊意（國際）旅業有限公司

（快意）旅遊牌照號碼350539

尖沙咀赫德道2A首邦行203室 近格蘭酒店 自置物業

3678926 3723189 SITHX 49296 信譽可靠

				廣州起		香港直航內地	
台北	880	北京	1130	昆明	376	北京	1446
高雄	890	倫敦	2750	杭州	331	大連	1200
韓台	1800	羅省	2550	福州	241	南京	980
日台	1700	三藩市	2550	廈門	205	昆明	976
泰國	1240	法國	2750	桂林	178	廈門	690
菲律賓	1300	雪梨	2800	哈爾濱	637	桂林	450
東京	1530	溫哥華	2970	武漢	223	西安	1100
上海	980	多倫多	3550	南京	340	成都	970
星加坡	2000	紐約	2990	重慶	358	海口	600
吉隆坡	1890	西雅圖	2550	天津	448	廣州	297
大阪	1800	夏威夷	1850				

海明威旅運

3-958807・3-958547

牌照號碼240265

台灣百貨

賺機票

★四天三晚單人房 1230

來回機票包接送 天天出發

★特快台証十天出証$200

★代理台灣酒店機票特廉

旺角彌敦道655號胡社生行801室

台灣

＊直飛高雄、台北返港

＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會

＊台北住最高級之環亞大飯店

台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇

增加成本，多增：

（一）秀姑巒溪 （二）台東 （三）楓港

（四）溪頭 （五）佛光山 （六）墾丁公園

台北四天	$1790	台北阿里山五天	$2190
台北花蓮四天	$1890	台北花蓮五天	$1990
台北阿里山四天	$1890	高雄阿里山五天	$1990
環島阿里山六天	$2290	環島七天	由$2400起
環島八天	由$2650起	環島九天	$2850

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

全泰星馬 馬六甲 檳城・怡保・

星馬六天$3400 星馬（檳城・怡保）七天$3630

泰星馬九天$4090

泰星六天$3400 新加坡五天$3090

夜總會最多次、行程最多、成本最高

乘星航、國泰、早去晚返

逢星期一、二、四、五、六出發

菲律賓 四天、五天、七天由$1690起 宿霧五天、六天由$2150起

增加成本，多增：

大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）

兩晚夜總會，獨家安排蛋加多夜總會

乘搭國泰、早機去、晚機返

天天出發、可延期返港

泰國、清邁、布吉島

行程種類全港最多，任君選擇

華欣七岩七天	$2730
曼谷四天、五天、七天	由$2370起
清邁四天、五天、七天	由$2490起
布吉島五天、七天	由$2990起
清邁曼谷布吉島八天	$3690

增加成本，全港獨有

①佛城②天然浮島③暹邏人工海濱園④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅高樂斯

＊曼谷住湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店

＊乘國泰、泰航、早機去、晚機返

天天出發（可延期返港）

日本・韓國

本州五天、六天、七天	由$3790起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天	由$5390起
日本全九州六天、七天	由$4790起
東北日光廸士尼六天、七天	由$4590起
東北、北海道廸士尼七天	$5190
日本北海道六天、七天	由$5290起
韓國日本廸士尼七天、八天	由$5390起
韓國、濟州、慶州、釜山四天、五天	
＊包住生蠔＊包最著名之HONEY BEE歌舞表演	由$2700起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

博覽旅遊 歡樂優悠

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090

總社：尖沙咀星光行1427－1428室 3-7236161 3-7211031

分社：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室 5-217205 5-268305

分社：銅鑼灣恒隆中心2101室 5-8907133

分社：旺角彌敦道636號銀行中心903－4室 3-325655

分社：荃灣地鐵站南豐中心商場A791 0-4920248

票務專線：3-7212372 3-7216817 星期一至五 朝九晚七 假日 朝九晚五

誠徵各區旺舖

聯盛地產代理有限公司
專營旺舖．商業及住宅樓宇租售代理
尖沙咀金馬倫道28號金壘商業大廈502室
☎：3-7227880 3-689295 3-7217611
圖文傳真：3-7243241

廠房代理
近期本港工業出口蓬勃，本公司現有大量客戶急求合適廠房。
歡迎業主委託查詢
（租售均可）

高級住宅徵求
本公司現擴充服務大量代客徵求港島中半山，南區及九龍區高級住宅單位。
歡迎業主委託查詢
（租售均可）

干德道
金徽閣中層1846呎三房二廳露台向海連有蓋車位交吉
170萬

灣仔寫字樓
告士打道信和財務中心高層1770呎中央冷氣全海景裝修
185萬

羅便臣道
景翠園1500高層全海景四房二廳連車位即交吉
135萬

跑馬地
雲地利道雲暉大廈高層新樓1597呎向馬場車位
240萬

官塘舖位
協和街800呎舖另閣800呎
雲漢街937呎舖合汽車零件
租售均可

青山道旺舖
1200呎另900呎閣合飲食電器吉售240獨家代理
直線3—611218

沙田旺舖
大圍金禧花園1300呎可建閣有獨立厠合各行業
180萬

屯門別墅
青山灣18咪半蒙地卡羅設泳池2082呎另花園1297呎
租售均可

大機構式服務　提供估價　保障利益

樓宇租售
HONG YIP PROPERTIES AGENCY LTD.
康業物業代理有限公司
快捷妥當．歡迎委託
⑤8325369　⑤8325370
新鴻基中心二十六字樓
新鴻基地產集團附屬機構

各區派駐代表　管匙睇樓　快捷妥當

太安地產
業主免佣5-685239H 686531
成交特快（六線）H 687777

杏花邨　杏花邨　太古城　康怡花園　峻峰花園　鯉景灣　太古城　筲箕灣　山翠苑　修頓花園　海光苑　康民工業　富慧閣

筲箕灣道48號A 2地下（警署落十間）

昌大地產
5-8151337 服務忠誠 成交特快

租
★中上環唐樓★
＊上環東街相連單位700餘呎連傢俬37萬
＊荷里活道文武廟對面光猛通爽400餘呎24萬
＊荷里活道近中環唐八樓400餘呎另天台300呎24萬
＊四方街400餘呎24萬5
★半山花園洋樓★
＊般含道南寧大廈800呎三房兩廳另獨立花園1200呎有專用出入門口全新裝修69萬
上環普慶坊銀禧大廈高層公園景租2400包差餉
上環新街環球大廈394呎另露台200呎租2700元

半交吉
汝洲街二樓
村屋售2萬
出國急售
大單邊舖售
750呎29萬
小單位售
旺角平樓
旺舖15萬
錦綉花園
美孚自讓
錦綉全座
宏昌商廈
上水別墅
深圳翠蘭樓
葵芳洋樓
補習社讓
魚塘菓園
出讓 九龍
急售

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

中區新唐樓
五百呎
設備完善　即買即住
兩梗房　一大廳
前後單邊　花園美景
交通方便
地鐵巴士　近在門前
請電5-410051約洽

南洋財團　購不交吉樓
彌敦道信和中心230室
K 323565

財團收購不交吉樓
致利地產
③7802275

天祥　租舖　購收

大埔旺舖
鄉事會街17至19號
2200尺 另有閣樓
仟尺交吉260萬
永寶地產
K 926630 ★ K 925946

大量徵求不交吉樓舖
★全幢分批交吉亦合★
★港九均可★
★毋需看樓即日成交★

貨櫃位置廠倉舖租售
租讓

彌敦道
平安大厦
850呎高層
租賃 九龍

購收租樓
及交吉樓舖無須入屋看樓成交快捷

購不交吉
樓價高成交快
港九合不睇樓
金豐③856007

高價即購不交吉樓
港九合H 212167
快富地產

物業

津懋
5-751751
跑馬地毓秀街3號
津懋地產最多
跑馬地 售
跑馬地 租
跑馬地樓租售

長江旅舍
單邊旺舖租
地庫招租
西環商厦
吉樓出租
西環住宅
干諾道西
銅鑼灣房
租賃 香港
跑馬地
元朗旺舖

南豐新邨
面積由474-692呎
售$345,000起
寶通實業 5-236866 5-243261

出讓 香港
高尚住宅
太古城
衛城
出舖租位
筲箕灣道
寫字平租
廠房出租

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇
佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華K693453

何碧玉花道設計
書法
鋼琴
歌唱電子琴
兒童鋼琴
舞
教授鋼琴
西人英語
史正中
蕭麗芳
鋼琴花園

招生

中半角　北角　筲箕　灣仔　跑馬　衛城　中半　灣仔　北角　灣仔　北角　鰂魚　北角　干德　羅便　卑利　衛城　西摩　銅鑼

新明地產
誠懇可靠 H 731660 479113
★歡迎業主委託★

中國醫學院
院長：譚寶鈞
教務長：伍卓琪
高級研究班　初級班　學士班　針灸班

徵求　僑女　徵鋼琴

立案 香港美專
歷史悠久美術日夜校歷屆成績歡迎參觀
擴大專用畫廊豐富教學設備
彌敦道438號3,4樓K 859929　校長陳海鷹

教育署立案 良好英語學校
★★新上午下午夜間工餘班★★
ABC初班至大學預科
英專招生
熱線：K 848916 K 326181 K 815665

港九 德法厨師學校
★名厨麥石師傅親自認眞教授★
科目衆多，以下揀選學均可收貸特廉
彌敦道494號21樓③7806427, 7800110
荘士敦道137號16樓⑤755810, 755718

誠徵女友　男　男35潮商　初用徵鋼琴　收購鋼琴　誠徵男伴　徵女商友　誠徵老伴　誠徵女友　徵男友　徵婚　徵男友　誠徵男友　誠徵女友　徵女友　先友後婚　徵伴　誠徵女友　誠徵女友　外埠婚姻　誠徵女友　誠徵密友　誠徵女友　未婚擇友　徵女友

直接採購
美加姻緣
⑤8921282
誠徵男友
良伴
服務公司
眞善美婚姻
誠徵女友

婚姻介紹
鴻興舍
免收登記費
誠實服務收費特平
11-7點　重德保密
青山道135號

誠徵男友　徵香港郵票　女徵知己　誠徵男友　徵女友　誠徵女友　誠徵女友　鋼琴　誠徵女友

東亞電腦婚姻協進會
歡迎電話委託⑤-8336302
政府註册．高級擇偶中心．規模大
專業人仕主理．曾多次接受傳播界訪問
電腦助選成功率高．以撮合爲宗旨
洛克道212號洛洋閣商業大廈十三字樓B2

政府註册 國際電腦婚姻
免費電話委託⑤8921282保密
洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

世紀婚姻服務公司
詢問電話：5—268708

知己電腦婚姻
詳情請電3－320088
自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

靈通舍婚姻介紹
特別策劃：交談通訊一線牽
電話③662865

幸福婚姻顧問有限公司

代客徵婚

華僑日報各區廣告服務處

總社	中環荷里活道110號	電話：5-490882
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	電話：5-231637
北角分處	北角渣華道127號	電話：5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	電話：3-840749
佐敦	道：九龍佐敦道44號左邊地下	電話：3-687682
西環	卑路乍街十四號西環街坊福利會	電話：5-817663
灣仔	軒尼詩道244－246〔樓凝趣軒文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣	銅鑼灣道42號A地下可喜地產公司	電話：5-7903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	電話：5-608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場地下36號B星琴行	電話：3-7509561
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	電話：3-713795
紅磡	紅磡馬頭圍道208號地下新鳴洋服時恤	電話：3-620395
深水埗	九江街140號地下光明地產公司	電話：3-7282023
美孚新邨	美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會	電話：3-7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	電話：3-892023
荃灣	荃灣新村街大屋圍14號地下荃美藝紙公司	電話：0-4990726
屯門	屯門德政圍16號地下衡光文具公司	電話：0-812675
元朗	元朗邨第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會	電話：0-760683
時間	每日下午五時半截稿　既可省時　又免車摘	
大字四個	細字卅四個（一個位計）刋字如超過　增設區內服務　即多出字數按一個位遞增計算	

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模．佔地八萬餘呎．員工百多名＊
老人護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯、紙尿片等（不另收什費）
宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室3—856177

慈愛護老中心
歷史悠久　高級住宅
空氣清新　交通方便
西醫註診護士日夜護理收價特廉歡迎參觀比較尖沙咀柯士甸道154－156電話K 680594

永安護老院　平安護理院　禮信護老之家　百樂護老院　醫藥　生昌女傭　大衆秘書　待聘 各業　徵求女友

鴻福老人院
新張第二分院本院位於北角英皇道310A號宏安閣二樓全層室內寬敞環境舒適收費公道電H 8073656，H 703525

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號
註册西醫主辦免費醫療．施他佛道一號
．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較③－386228三線

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元
查詢K 852236

康寧護老院
百德新街　交通方便
註册西醫　經驗護士
日夜護理　服務週到
設備完善　電話查詢
⑤777302　⑤760413

華泰護老院
銅鑼灣區虎豹別墅側
設備完善　私家花園
西醫主辦　經驗護士
食宿一流　$1600起
＊5：8903723

城市護老之家
①爲全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓④由註册西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：
H668213－4

九龍護理安老院　＊　金巴倫護老之家
界限街171號（法國醫院對面）　九龍塘金巴倫道十三號
★註册西醫主理．經驗護士護理★
花園洋樓　園林勝地　頤養天年　全港九最大　收費最低
設：單人，雙人房，老人宿舍等．健康老人1500起
＊歡迎參觀比較＊請電3－370287或3－370155

博愛老人院
九龍塘金巴倫道33號　電話：3－376381
九龍塘金巴倫道45號　3－386181
九龍塘喇沙利道53號　3－377708
香港北角百福花園景福閣十字樓　5－646676

西貢護老院
註册醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K 2817202　K 2817285

本報分類廣告效力宏大

中聯搬運有限公司
代理地産樓宇買賣
5-635157
5-627922
3-333532
3-632345
0-287288

搬運

遺失聲明
遺失聲明
遺失
遺失
尋親啟事
訪尋

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美
註册醫生護士物理治療師全日完善護理
院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇
查詢電話：0-716407-8，0-718397

裕康護老院

大通「電話信貸」服務

- 薪俸稅貸款
- 美化家居貸款
- VISA咭
- 旅遊貸款
- 樓宇貸款
- 透支戶口
- 電器貸款

請即以大通特快熱線申請 **5-8903020**

美國大通銀行 CHASE

9am–9pm

辦公時間延長至晚上九時

利達行

利達行地產集團成員

L & D ASSOCIATES (MEMBER OF *L&D* PROPERTY GROUP).

(PROPERTY CONSULTANTS, SURVEYORS, CHARTERED ENGINEER)

業務範圍：物業代理、測計師、估值師、拍賣師、建築師、特許工程師、城市設計師、發展商

圖文傳真：(852) 5-282934

地址：香港軒尼詩道一號熙信樓1709至1711室

香港租售部 ⑤—8611771（20線）

九龍租售部 ⑤—8611802（10線）

出讓 特別介紹 香港

雅柏苑 2335呎 大潭 海景三房 車位 380萬
嘉□苑 1700呎 司徒拔道 馬場景 155萬
珀苑 1700呎 堅尼地道 高海 車位 230萬

壽臣山道獨立屋 ★★★★★★★★★★ 另花園5000呎 可改建8000呎 大泳池 大大廳 五房 二露台 車可泊三 860萬

玫瑰新村 3300呎 司徒拔道 新裝修 雙車位 全海 330萬
雲景台 1250呎 雲景 海景 車位 110萬
威景台 810呎 海景 裝修 85萬
樂陶苑 1211及1225呎 樂活道 CB座 0703 0804 0905 1006
雲暉大廈 1590呎 跑馬地 特高 車位 240萬
康澤花園 734呎 高房 69萬
海天花園 恒天閣 688呎 高層 69.5萬 太古城
杏花邨 19座 9座 1356呎 海景 58式 100萬
康怡花園 728呎 中層 免佣 66萬 L座
百利閣 惠安苑 10001350呎 高層 裝修傢俬 三房 車位 78 115萬
碧瑤灣 2700呎 薄扶林 全海 特高 201萬
雅緻洋房 1100呎 裝修傢俬 126萬
灣景中心 459呎 高層海景 38萬

中半山

盧吉道 可發展物業 地盤13285呎
顯峯 獨立屋 居3476 另花園9648 海
梅道 2678呎三 海景 車位 500
山頂 2800呎三 高層 海景 440
翠峯 2500呎 三房 車位 300
地利根德 2678 高低 海景 400
加列山道 3000 全海 車位 340
錦園 3000呎 中層 車位 260

般含道

精緻 1800呎 海景 車位 140
儒林 428另 天台 二房 47
禮賢 1200呎 向南 傢俬 115
禮賢 925呎 高層 車位 91
金麗 1881高 全海 車 215
安峯 600 大廈 另天台 59
堅都 900 大廈 另天台 海 120
好望 830呎 高層 海景 95
英輝 604 新裝修 62

豫苑一期

HGFEEDDCCBA座 中海高層
富景 高層 海景 240
巴咸 2650 大廈 復式 車位 155
柏道 2400 小別墅 四房 74
亞畢 2380 大廈 車位 70
碧翠 850呎 中層 車位 220
香港 2200 高海 裝修 135
景翠 1300 車位 裝修 100
羅便 77號 臣道 海景 135
威勝 1650 大廈 高層 70
雅緻 650 大廈 海景 245
宜新 2200 大廈 另天台 105
燕怡 1400 大廈 中層 車位 350
羅便 2100 另 平台 ★ 125
恒栢 1500 向南 車位 220
恒柏 2650 式 山景 129
雅翠 1600 車位 海景 165
嘉賢 2000 傢俬 車位 325
威都 2600 高層 海景 138
華翠 1500 裝修 車位 110
僑星 1200 裝修 車位 160
年豐 1800 裝修 南 120
干德 1670 道54號 海景 125
聯邦 1250 花園 山景 135
康威 1411 裝修 車位 249
李園 2700 高層 車位 230
明珠 2280 台 高層 海 160
芝蘭 1500 台 車位 132
芝蘭 1500 車位 海 180
高雲 3500 四房 泳池 160
麥當 2300 低層 三房 115
百輝 1750 大廈 露台 小海 260
蔚山 2200 花園 車位 235
威豪 1800 高層 全海 景 175
碧雲 2300 閣 傢俬 修 380
麥當 2650 奴道 24號 370
豪華 2000 車位 三房 390
好利 2600 閣 天台 車位 450
寶雲 1500 道 全 海 260
寶雲 4000 道 車位 全海 260
環翠 1500 園 海景 290
昆廬 2400 觀景 特高 419
文輝 3800 道 全海 車位

堅尼地道

金鑾 1520閣 中層 裝修 車位 160
文苑 2000呎 裝修 車位 188

富澤花園

富嘉 812高 76萬 ...
光超 668 高層 傢俬 65
康福 885 全台 高位 113
寶馬 950 台 中層 免佣 79
康福 1273 位 海修 95
康明 1682 高層 車位 173
康麗 1169 低層 裝修 120
豐林 1364 裝修 傢俬 126
豪景 1000 大廈 高海 96
峯景 2280 大廈 連車位 ★ 165
峯景 2010 高大 海 175
峯景 1970 大 裝修 三房 144
雲峯 1850 大 裝修 車位 190
珊瑚 1500 中閣 海景 107
珊瑚 1200 中閣 向南 92
珊瑚 1650 閣 裝修 傢俬 80
富豪 878 套 車位 ★ 88
富麗 786 園 車位 向南 90
富麗 964 裝修 車位 92
萬德 1473 小閣 裝修 130
萬德 819 高閣 海景 93
萬德 996 傢俬 車位 95
另多個車位 四萬五起
威景 650 裝修 車位 85
金香 750 修傢俬 裝修 66
金龍 1275 大廈 傢俬 142
龍心 895 特高 向南 111
龍景 1198 海景 另售 98
龍景 858 中層 五萬

北角半山

煜康 1200 台 裝修 車位 163
宏豐 2000 另天台 125
益羣 850 三房 車位 88
大寶 3008 閣 海景 415
愉富 1150 位大廈 2329呎 車
永安 1600 閣 裝修 海景 170
渣甸 4908 花園 屋 500
渣甸 3000 另 花園 車 400
睦誠 4500 五道 房車 380
白建 4955 時 花園 屋 490
畢拉 2280 山道 傢俬 280

慧景園

一座1050中 140萬
二座B 1518 呎 166萬
三座B 1518 呎 188萬
三座D 1302 145萬
二座D 連天台 159萬

嘉雲台蝕讓

1A 2242 高海景 323
1B 2265 中層 329
2A 2242 高層 348
3B 1819 中層 220
4B 1819 高層 225
5A 1907 高層 240
6B 1907 265萬
6A 1907 260萬
7A 1907 270萬

渣甸山

暢園 950呎 高 海景 89餘
景輝 大廈920 小海景 83餘

跑馬地

雲地利台 1471呎 傢俬 高車 175萬
雲地利台 1380呎 特高 馬場景 195
雲地利大廈 1250呎 連車位 90萬
金碧別墅 2500呎 高層 208萬
逸廬 2233呎 馬場景 235萬
學士台 1650 高層 裝修 160萬
雲暉大廈 1590 特高 車位 240萬
恒豐大廈 600呎 裝修 向南 50萬
嘉蘭閣 1082 傢俬 中層 125萬
藍塘道 2800 複式 雙車位 172萬
樂景台 1560 連天台 車位 170萬
源遠街 700呎 另天台 二房 62萬
山村道 1000呎 三房 85萬
好運大廈 1000呎 三房 二廳 83萬
好運樓 1200 裝修 車位 112萬

樂陶苑

1211呎多層售
1225呎多層售

南區

壽臣山道 500 獨立屋 車位 泳池 600
壽臣山道 5000 獨立屋 車位 860
南灣 1433 大廈 高層 海景 175

司徒拔道

珀苑 1750呎 高層 海景 230
永福 901 中 高閣 海景 190
鳳凰 1234呎 高 三房 車位 118
豐樂 1500 高層 車位 138
富士 1180 大廈 山景 93
慧景 853呎 台 裝修 97
金櫻 2300 四房 海景 250
嘉苑 132萬 高低

寶西湖

松柏 2500 新 海景 車位 260
銀輝 1500 大廈 新裝 118
肇輝 1500 台 車位 130
肇輝 2800 高層 車位 250
玫瑰 2200 新村 裝修 230
豐景 2200 台 車位 230
豐景 2000 式 ★ 195
景麗 1500 苑 車位 馬場 120
東山 3300 別墅 花園 270
美麗 1100 新村 裝修 98
文華 1450 新村 車位 135
1260呎 高層 三房 155
1490呎 車位 裝修 195
1640呎 高層 車位 198
車位 六萬多蓋

太古城

[illegible]

碧瑤灣

[illegible]

薄扶林花園

[illegible]

置富

冠園 2300呎 高層 250
春磡角 11000 泳池 花園 880
華景 1480呎 高層 多 176
赤柱 2200 間 東頭 250
利嘉 2400 大廈 全海 197
福慧 1300 花園 169
美景 2600 台 小海 210
碧荔 2200 道 向 180
華亭 2500 閣 海景 228
金粟 1350 街 裝修 128
金粟 950 街 二房 85
金粟 950 天台 傢俬 105

城市

[illegible]

康怡花園

[illegible]

康澤花園

[illegible]

杏花邨

[illegible]

鯉景灣

[illegible]

和富中心

[illegible]

峻峯花園

A 1 704 南中 55.5
A 7 534 東南 46
A 3 534 全海 高46
A 4 522 中海 平42
A 2 534 中 48 免供
B 6 534 中 46
B 7 663 高南海 56萬
C 4 704 高南 58.5萬
D 8

新翠花園

1 C 703 中海 52萬
2 H 668 泳池 49
3 E 617 高層 44.5
3 B 628 高南 48.5
5 D 566 高南 45萬

北角

嘉威 340 呎 售 24萬
嘉洋 407 呎 新 45萬
寶峯 952 特高 67
華曦 885 另天台 85
富雅 510 高 48萬
金峯 750 高 55萬
惠安 1050 裝修 75萬
英麗 650 高 49萬
健威 514 中 45萬
健康 534 南 46萬
海光 597 高 49萬
海苑 575 高 54萬
富景 460 高加 五
明暉 285 高海 28萬

銅鑼灣

百德 900 高 低 東南 62 起
海德 800 高 單 69萬
珠城 460 高 裝修 傢俬 41
蟾宮 1100 低層 裝修 160
蟾宮 2000 高 東南 60萬
濤景 820 高 東南 49萬
波斯富 850 低層 39萬5
珠城 700 高 新裝 傢俬 61
禮頓道 350 呎 23.5

灣仔

灣仔修頓花園 548呎加一萬元
伊利沙伯 805 海 130
伊利沙伯 705 高 75萬
駱克 671 不吉 高 77
駱克 357 低 裝修 34
京城大廈 525 中南 42
熙華 605 中裝 傢俬 56
軒尼詩 520 高 裝 32
中匯 521 呎 中裝 39
樂居 459 高 海 38
大文寶 380 裝修 25
仁 700 裝 40
京都 370 高 海 裝 39
嘉易 500 裝 低 27.5
堅安 400 中北 36萬
富怡 490 高 單邊 39
520 新 50

上中西區

美菲閣 375 低層 30萬
嘉明 480 新裝 傢俬 31
瑞華 888 中層 73萬
星輝 580 中層 2房 45
文景 700 高裝修 58
環球 大廈 394 呎 30
明珠閣 527 海景 47
英邦 372 裝 單邊 39.5
福陞閣 多層單位
康威花園 多層單位

愉景灣

第一、二期
530 呎 向北 31萬
606 海 傢俬 33.8
713 高 裝 傢俬 37.5
864 高 傢俬 44
864 高 傢俬 56
907 呎 中層 58萬
907 呎 高層 58萬
909 另 平台 68萬
1486 呎 高層 88萬

愉景灣低座 1280 傢俬 小海 90
第三期
1616 呎 海景 108
1616 另 花園 126
1904 另 花園 185
1904 海 獨立屋 165

商廈

中環
康頤 422 加 萬五
康舶 472 加 萬五
寶翠 432 加 萬二
寶翠 1134 加萬五
寶晶 796 中 加萬 五
寶和 432 加 一萬 五
康怡 472 中 加 一萬
遠東發展 多間 @980
中興大廈 2450 呎 360
德和大廈 900 呎 80萬
環球 1669 呎 @1800
東昌 8824 呎 @1700
華昌 1080 高 58萬
三台 1200 裝修 76
金鐘商廈 1040 78
干諾道西
恒隆大廈 2900 @600
同達 480 中層 24萬
銅鑼灣、灣仔
信和財務 305 呎 43

旺舖 5-861802

銅鑼灣 220呎 商場 39.5
東美中心 1405 @900
修頓 475 多間 新 26起
凱基大廈 多層 每呎 670
銅鑼灣 220 呎 商場 39.5
凱得大廈 1000 呎 80萬
東美中心 多層 單位 售
亨寧 600 呎 38萬
金豐 1325 呎 75 起
華軒 775 呎 另 蓋平台
華比 560 另 車位 @1200

北角英皇道 300萬
1435 另 閣 3190 呎
石塘咀 和合街 110
1150 另 閣 500 門 閣
皇后大道西 210
1360 另 閣 900 有通天
大道西 388萬
600 另 閣 310 呎
皇后大道東 140萬
700 另 閣 700 呎
銅鑼灣 250萬
635 呎 地點特旺
駱克道 215萬
1300 呎 另石 閣 400呎
軒尼詩道 800萬
共3025 呎 地 點特旺
寶翠灣 195萬
1100 呎門 口 14.5 閣
寶翠灣 230萬
4245 門口 閣 33呎 可租
天后廟道 260萬
1200 呎 門口 閣 車房
中環 機利文街 1200 門閣 23呎 另閣 380

不交吉旺舖
有意請電查詢

廠廈 5-8611802

柴灣全幢
面積共83,000呎
連停車場平售
面積共87,000呎
連停車場平售
吉勝 3200 呎 @300
康民 1千 至 1萬 呎
金萬豐 9000 地舖 @240
華藝 670 呎 @275
繁天 6100 呎 @246
祥益 6000 吉 115
王子 7190 呎 加 車位
光榮 9000 呎 @178
柴灣中心 一萬 呎 235
新藝 5300 地舖 @650
協興 4300 呎 @230
興隆 5000 吉 325萬
致高 2400 呎 @260

柴灣廠廈租
康民 3093 @3.3 另車位
康民 1250 呎 @3.3
協興 3500 呎 @2.85
中南 6000 呎 @2.50
鰂魚涌
華廈 4200 呎 @3.5
東達 1173 呎 5200 頂租
萬邦 3609 @380

黃竹坑廠廈售
保濟 3490 呎 另平台
金來 5389 呎 @313
保濟 3500 呎 裝修
華興 2518 呎 @320

黃竹坑廠廈租
本利發 6000 呎 @4
風行 11564 呎 吉低 @3
好景 8310 呎 吉新 @3
香港仔工業 7000 @2.7
利達 5800 呎 @3.5

租賃 香港

★中環商廈★
銀行大廈 3570 全層
嘉華 2800 G 裝 @11
信德中心 1500 呎 至
1395 C 多 @11－14
日昌 3050 呎 @15
中建 13000 @19

北角半山
起 1800—2300 海
淺水灣 1463 車 萬六
華赤柱 2200 海 22000
碧蔭 1300 車 萬二
翠樹 1750 中 9500
康和苑 1450 裝萬五
峰景 1200 車 一萬

北角半山
嘉景 1200 車 8800
康和 1165 萬三
富豪 1300 車 萬二

賽西湖
1260 高海 一多
1640 傢俬 二萬一

寶馬
富豪 800 傢俬 7000
富邦 760 中 5800
富達 780 傢俬 5800

跑馬地
嘉蘭 1052 裝 八千
雲景 別墅 1600 呎
好運 1100 傢 8000

城市、和富
893 特高 八千
1392 海景 萬一

太古城
1537 傢俬 9000
和富 846 高 7500

青松 757 中海 5500
智星 983 東南 6500
杏花 556 裝修 3500
康怡 858 低層 6000
康怡 635 高 4300

北角、灣仔
華堂 430 高 2500
健威 534 裝 3400
灣景 459 高 3500

愉景灣二期
新 1600 傢俬 萬二
864 傢俬 4800
907 海裝 7000
713 高 6500
1037 呎 九千 五
1616 海景 8200
1904 另 屋 萬 六
1442 海 景 萬二

碧瑤灣
1135 裝修 萬三
1520 裝修 萬二
1650 新裝修 萬二
2400 裝修 萬七

置富、薄扶林
置富 694 裝 5000
置富 518 海 5400
1345 裝修 5500
535 裝修 5500

出讓 特別介紹 九龍

華翠園 2070呎 沙田半山 另花園 天台 觀景 286萬
寶翠一期 2489呎 另花園 裝修 東南 觀 320萬
駿發山莊 2000呎 九肚山 另花園 海 景 雙車位 240萬
又一村花園 1774呎 特大 全新 220萬
富豪花園 1120呎 3房 新靜 山景 車位 85萬
天樂園 1050呎 畢架山 高層 修裝 車位 95萬
春苑 1580呎 太子道 高向南 套三 蓋車 140萬
富威花園 414呎 何文田 合一年新 小家庭 42萬
畢架山花園 1051呎 高層 東南 向海 裝修 130萬
★九龍塘★ 施他佛道 5000呎 兩間 獨立別墅 花園
書院道 1200呎 傢俬 連車位 95萬
碧華花園 1308呎 年租 11萬 裝修 車位 售 4 115
怡德花園多層 1140 呎 向南 車位 160
新德園 2104呎 另花園 吉 雙車位 交 300
廣播道
偉錦園 850 高層 三房 72萬
碧麗閣 920 露台 蓋車 78萬 遠景
美輪閣 1300 呎 中層 套 125萬 車位

衛理苑 2100 呎 四房 兩 蓋車
嘉景大廈 1614 全海 大 露台 高 180
何文田山
仁禮花園 2154 呎 泳池 高 豪華 府邸 車 325
文豪閣 1188 高 豪華 裝修 170萬
嘉輝台 820 兩房 蓋車 泳池 92萬
嘉林閣 2450 呎 四房 兩蓋車
太子道區
碧佳閣 700 南 花園 車位 吉 70餘
日和閣 1662 向 南 清靜 蓋車
寶雲閣 90萬
乾隆閣 983 三房 露台 車位 108萬
東方花園 1300 呎 南向 蓋車 裝修 吉
太子台 1200 高 東 後座 裝修 108
公爵閣 1300 複式 東南 車 裝
碧盧 1700 東南 靚裝 車位
蘭亭閣 1250 露台 蓋車 後座 南 100餘
麒麟閣 1360 東南 蓋車 裝修 雙車
春苑 1508 高南 蓋車 裝修 140萬
皇子大廈 1400 露台 蓋車 吉售 115
豪華閣 1400 高 套三 房 裝修 113
伯爵園 1650 露台 套四 車位 138萬
愛華閣 1000 露台 蓋車 吉位 100
皆富閣 1100 南 露台 蓋車 裝 90餘
窩打老道
松園 1000 呎 可 商住 特別 60萬
金碧大廈 1500 呎 套四 房 車位 120
滙景大廈 1300 呎 後座 蓋車位 120
窩打老山

何文田
富威花園 414 呎 新 樓 有裝修 42萬
何文田街 2100 呎 四房 雙車位 180
巴富花園 929 呎 高層 靚 遠景 105
巴富大廈 1500 高 露台 靚 傢俬
常康園 1877 高 望 機場 豪華 1663 東南 露台 車 135
何文田
海棠路 1400 呎 套三房 車位 155萬
地錦路 1600 呎 新樓 蓋車位
玉蘭路 1050 新 樓 車位 三房 1420 豪裝 修 露台 車
蘭桂苑 1310 呎 全新 蓋車位 168萬
玉蘭路 1300 呎 裝修 連車位 132萬
翡翠閣 1600 另 花園 套四房 140萬
又一村花園 1758 全新 樓 大露台 190
又一村
龍景樓 1800呎 觀景 另 天台 海景 198萬 東南 車位
和域台 1650 呎 裝修 冷氣 130萬
歌和老街 1700 豪華 裝修 車位
碧別墅 1200 呎 裝修 車位 85萬
畢架山
雅芳園 1150 蓋車 露台 185萬
馬可尼大廈 900 全新 裝修 蓋車
寶能閣 1400 呎 天台 車位 125萬
寶能閣 650 豪華 裝修 蓋車 62萬
光輝園 950 呎 高 遠景 露台 88萬
珍寶閣 1450 海景 高車 傢俬
美輪閣 1300 呎 中層 套 車位 125萬
碧麗閣 920 露台 蓋車 遠景 78萬
850 高層 蓋車 三房

畢架山花園

4 A 1022 另 花園 114
4 B 980 呎 東南 105
6 座 地下 花園 114萬
6 D 1002 呎 花園 115萬
6 E 1022 呎 中層 119
6 A 980 高層 109萬
12 B 497 海景 180萬
14 E 1330 呎 153萬
15 A 1051 裝修 130萬
19 B 1051 靚裝 130萬

又一村花園

28 B 961 高層 東南
28 D 915 特高 遠景
30 D 915 高 加 3.5萬
30 A 956 高層 東南
43 B 915 高層 東南
34 A 只加 2.5萬

華景山莊

6 A 1079 豪華 115萬
7 C 1079 豪華 110萬
6 A 1122 平台 99萬
17 C 739 即住 70萬

清水灣

碧灣花園 2000 呎 海景 花園 車房 裝修 220萬
西貢鯽魚湖 2100 呎 另大花園 裝修 靚景 300萬
相思灣 1400 呎 海景 車位 102萬
西貢頓場 700 呎 裝修 39萬
西貢匡湖居 1400 呎 另 花園 連裝修 傢俬 雙車位 150萬
滿湖花園 2200 呎 海景 車位 250
西沙小築 2000 呎 另 花園 1400 呎 裝修 海景 蓋 雙車 185
銀禧路 2500 呎 另花園 3500 呎 330萬
清水灣銀輝花園 4600 呎 另花園 裝修 海景 連車位 320萬

工廠 5-8611802

觀塘廠舖
地下連1、2樓 共81300呎 售
買家免佣 地鐵工源 四千至一萬 樓底高十七 有大貨車位 售每呎六佰元
觀塘地廠
一萬呎 樓底高 18呎 車可直入
觀塘廠廈

偉業街 多間 3503 呎 每呎 200
5000 呎 連車位 吉
6000 呎 低層 交吉
幸運工業大廈
2193 呎 每呎 250
6000 呎 每呎 250
觀中 4126 呎 @300
樂基 8500 呎 至 11000 呎
天順 3850 呎 另平台
成運 6036 呎 低層
2000 呎 裝修 齊 65萬
興運 1323 呎 不交吉
高恩 1100 呎 資本 機
美興 2215 呎 連天台 售
利維 2080 呎 中層 包 裝修
鴻懋 4200 呎 @280
天輝 5136 呎 @230
凱源 2680 至 12500 呎
利安 1060 呎 吉 售
美康 4400 呎 @230
海富 4000 呎 @290
駱駝漆 3023 呎 製衣
興景 3414 呎 @230
協力 8000 呎 @270
美康 7200 呎 @260
僑新 5000 呎 合 織布
海濱 2600 呎 連天台
安昌 4050 呎 仍 層 平
地廠 官中 3504 呎 合 五金 各行
青山道廠
龍翔工業大廈 7323 呎 中層 向南 山道 連一個 貨車位
嘉名工業大廈 3200 呎 高層 裝修 6400 呎 相連 單位 新 裝修 各行 三月吉
嘉名 3200 呎 裝修 新
億利工業大廈 5900 呎 全新 廠廈

青山公路
麗都灣別墅 2500 呎 全海景 豪華 裝修 車
汀九新麗苑 2260 呎 全海 豪華 3裝修 車 179
龍騰閣 2300 呎 特豪 花園 2500 呎 海 235
青山別墅 2300 呎 高 全海景 雙車位 急 165
屯門 1600 呎 車 套3房 露台 蓋 100萬
咪 1567 豪華 全海景 4房 90萬 傢俬
咖啡灣雅翠園 1864 全海 大露台 蓋
蟠龍半島 1764 高 平台 呎 售 118萬 130
型A 22722722 豪 花園 2583 2110 華 裝修
1300A 型D 呎 傢俬 海景 裝修 99 290 235
新咖啡灣別墅 近 黃金海岸 3500 呎 另 花園 式 別墅 天台 車房 極靚 海景
盡入眼簾 230萬起
全幢吉售 元朗 青山道 地 千五 呎 另 可 盤 面積 重建 發展 350萬
尖沙咀 翠景閣 465 呎 高 新 漢口 1400 東 南 裝 吉 希爾頓 1100 高 南 裝
不交吉
窩打老 山 瓊林別墅 1000 呎 年收 七萬六 售 73萬
廣播道 958 呎 連 傢俬 電器 車位 合 投資 碧麗閣 75萬

1987中學會考試題預習專欄

化學（十八）

明道出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)

CHEMISTRY (18)

Solution to Q.25

(a)

(i) $XCO_3+2HCl \longrightarrow XCl_2+H_2O+CO_2$

(ii) Carbon dioxide is slightly soluble in water. The initial addition of the $CaCO_3$ crystal is to saturate the acid in the flask with CO_2, thus reducing greatly the dissolving of CO_2 liberated in the reaction between the metallic carbonate and the acid. Thus, the volume of CO_2 recorded would be more accurate.

(iii) The reaction is fastest at the very beginning of the reaction. This is because at this moment, the concentrations of the reactants are the greatest.

(iv) It is because the reaction is complete and all of the metallic carbonate reacted.

(v) As read from the graph, the maximum volume of carbon dioxide collected is 1200 cm^3.

(vi) Let $A_r(X)$ be x

$M(XCO_3) = (x+60)g\ mol^{-1}$

According to the following equation

$XCO_3+2HCl \rightarrow CO_2+XCl_2+H_2O$

1mol　　1mol

(x+60)g　　24dm^3 at r.t.p.

Now, 4.2g　　1200cm^3 at r.t.p.

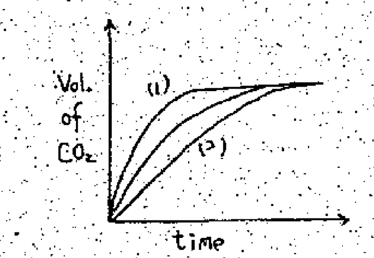
$\therefore \frac{x+60}{4.2} = \frac{24000}{1200}$

$\therefore x+60=84$

$x=24$

(vii) As read from the graph, it is about 18 mins.

(viii)



(b)

(i) Add dilute sulphuric acid to the mixture. Zinc would dissolve while copper would not. Filter the resulting mixture and copper would be obtained as the solid residue on the filter paper.

$Zn+H_2SO_4 \rightarrow ZnSO_4+H_2$

(ii) Bubble the gas mixture through cold, dilute sodium hydroxide. Nitrogen(IV) oxide would react with the alkali while oxygen would pass on unaffected and be collected readily.

$2NO_2+2NaOH \longrightarrow NaNO_2+NaNO_3+H_2O$

(iii) Bubble the gas mixture through sodium hydroxide solution. Carbon dioxide would react with the alkali while nitrogen would pass on unaffected and be collected.

$CO_2+2NaOH \longrightarrow Na_2CO_3+H_2O$

(iv) Heat the mixture gently in a beaker, ammonium chloride would sublime off while sodium bromide would be left behind.

$NH_4Cl(s) \rightarrow NH_3(g)+HCl(g)$

(v) Add water to the mixture. Sodium carbonate would dissolve while calcium carbonate would not. Filter and recover sodium carbonate from the filtrate by evaporating it to dryness.

(vi) Heat gently the liquid mixture, Nitric acid would distil over readily because it is volatile while concentrated sulphuric acid is non-volatile.

(vii) Pass the gas mixture through conc H_2SO_4. Ethene would combine with it to form ethyl hydrogen sulphate while ethane would pass on unaffected. On warming the ethyl hydrogen sulphate, ethene will be liberated and recovered.

$CH_2=CH_2+H-HSO_4 \longrightarrow CH_3CH_2HSO_4$

(viii) Pass the gas mixture through powdered palladium; hydrogen gas would be absorb while carbon monoxide would not. On warming the palladium powder, hydrogen gas would be recovered.

(ix) Add carbon disulphide to the mixture. Sulphur would dissolve while iron would not filter and evaporate the filtrate to dryness over a water-bath to obtain the sulphur.

(x) Add the mixture to some caustic soda (or caustic potash) Zinc(II) oxide, being amphoteric, would dissolve while magnesium oxide would not. On filtering. Magnesium oxide would be left behind as the residue.

$ZnO+2NaOH+H_2O \longrightarrow Na_2Zn(OH)_4(aq)$

Solution to Q.26

(a)

(i) (1) Some of the copper(II) oxide has turned from black to reddish-brown due to the formation of copper.

(2) Anhydrous copper(II) sulphate has turned from white to the presence of water.

(ii) $CuO+H_2 \rightarrow Cu+H_2O$

$CuSO_4+5H_2O \longrightarrow CuSO_4 \cdot 5H_2O$

(iii) This is to prevent the moisture in air from entering into the apparatus.

(iv) (1) Mass of water formed = gain in mass of the U-tubes with $CuSO_4$.

=(37.375−32.362)

=5.013 g

(2) Mass of oxygen in the water formed = loss in mass of the boat with CuO

=(16.590−12.147)

=4.443 g

(v) Mass of hydrogen in the water formed = mass of water formed − mass of oxygen contained in water formed

=(5.013−4.443)

=0.057 g

mass of H : mass of O

=0.057 : 4.445

= 1 : 7.79

= 1 : 7.8

(vi) This is to ensure that any water detected must have come from the reaction between copper(II) oxide and hydrogen gas.

(b)

(i) (1) A "saturated" hydrocarbon is a hydrocarbon a compound composing of only hydrogen and carbon atoms) in which all the atoms are linked by singly covalent bonds.

(2) Ethene or anyalkenes (or alkynes).

(ii) (1) Ethanol (CH_3CH_2OH)

(2) Propanoic acid (CH_3CH_2COOH)

(3) Ethene ($CH_2=CH_2$)

(iii) (1) They are:

```
   H  H
H— C— C—H
   Cl Cl
```

1,2-dichloroethane

```
   H  H
H— C— C—Cl
   H  Cl
```

1,1-dichloroethane

(2) They are known as structural isomers because they have the same molecular formula but different structural formulae.

Solution to Q.27

(a)

(i) A is iron powder.
B is hydrogen gas.
C is iron (II) sulphate crystal.
D is iron(II) hydroxide.
E is iron(III) oxide.
F is iron(III) sulphate solution
G is iron(III) hydroxide.
X is sulphur dioxide.
Y is sulphur trioxide.

(ii) (1) $Fe+H_2SO_4 \longrightarrow FeSO_4+H_2$

(2) $2FeSO_4 \cdot 7H_2O \longrightarrow Fe_2O_3+SO_2+SO_3+14H_2O$

(3) $Fe_2O_3+3H_2SO_4 \longrightarrow Fe_2(SO_4)_3+3H_2O$

(4) $Fe_2(SO_4)_3+6NaOH \longrightarrow 2Fe(OH)_3+3Na_2SO_4$

(5) $FeSO_4+2NaOH \longrightarrow Fe(OH)_2+Na_2SO_4$

(6) $4Fe(OH)_2+O_2 \longrightarrow 2Fe_2O_3+4H_2O$

(iii) Carbon monoxide (or hydrogen) and carbon, all or them can reduce iron(III) oxide to iron.

$Fe_2O_3+3CO \rightarrow 2Fe+3CO_2$

$2Fe_2O_3+3C \rightarrow 6Fe+3CO_3$

(b)

(i) The gas liberated at the cathode is hydrogen and that at the anode is oxygen.

(ii) At the cathode:

$2H^++2e^- \longrightarrow H_2$

At the anode:

$4OH^- \longrightarrow 2H_2O+O_2+4e^-$

(iii) (1) As it is seen from the equations in (ii), the same amount of electricity would liberate, in moles, twice as much hydrogen gas as that of oxygen gas. Thus, according to Avogadro's Law, hydrogen gas liberated would have a volume twice as large as that of oxygen gas.

(2) This is because both hydrogen and oxygen gases are slightly soluble in water, but they dissolve in water to different extents, so, an exact 2:1 ($H_2:O_2$) ratio cannot be obtained in practice.

(iv) The conduction of electricity through dilute sulphuric acid depends mainly on the mobile ions in the liquid while that in a copper wire is mainly due to the movement of the free electrons.

(v) Its concentration would be increased as the water is continually decomposed during the electrolysis.

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

永安旅行團
W.O.T.S 永安旅行社
廿二年歷史・分社最多・旅遊路線最多
中環總社：德輔道中7號永安集團大廈15字樓　電話：5-251112、256243
銅鑼灣分社：百德中心 松坂屋樓上2201室　電話：5-775655、775256
尖沙咀分社：尖沙咀碼頭星光行1026室　電話：3-694447
紅磡分社：紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心　電話：3-7656583、7656603
九龍塘分社：九龍塘地鐵站德福中心地下43號　電話：3-7566993
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1011室　電話：3-846484、846555、846557
荃灣分社：地鐵站　電話：0-4169229　0-4904078
沙田分社：火車站　電話：0-6057666
元朗分社：青山道150號元朗中心504室　電話：0-4742397
地鐵站分社：中環、尖沙咀、旺角、觀塘、荃灣、九龍塘
IATA 旅行社牌照 350074

美加、歐洲、澳紐
美國夏威夷羅省七天 $ 6580 逢星期一、五
夏威夷羅省三藩市八天$ 7380 逢星期一、五
美國西岸賭城九天 $ 8780 逢星期二、五、日
美加西岸十一天 $11680 逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天$ 13280 逢星期四
美加東岸多倫多十三天$ 14380 逢星期四
錦綉歐洲五國十天 $ 6980 逢星期四
歐洲地中海十一天 $ 7580 逢星期一
西歐八國十四天 $ 9880 逢星期四
澳洲三大城市七天 $ 7780 逢星期四
澳洲（雪山）八天 $ 8180 逢星期三
澳洲黃金海岸十天 $ 9680 逢星期一
澳洲紐西蘭十三天 $13480 逢星期三
＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣
本州廸士尼六天 $4280 星期三、五
本州廸士尼富士山七天$4790 逢星期二、四、日
九州環島六天 $4490 逢星期二
九州本州廸士尼八天 $5680 逢星期二、四
韓國、濟州四天遊 $3188 星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天 $3538 星期二四六日
台北南北五天 $2050 星期一、四、六、日
台灣環島七天 $2480 天天出發
台灣阿里山八天 $2680 天天出發
台灣懇丁台東環島八天$2780 星期五、六
＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
＊曼谷分社創立十二年，信用最好
曼谷、芭堤雅，五天 $2380 星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天 $2730 星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 $3280 星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天 $2950 星期二
馬星（檳城）七天 $3630 星期一、六
泰馬星（檳城）十天 $4380 逢星期四
全馬星東西岸八天 $3980 逢星期三
星馬泰布吉島十二天 $4880 逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天 $2350 逢星期二
菲島賞心遊五天 $1870 逢星期二
菲島百島、碧瑤七天 $2230 星期四、六
＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊
北京雙程航空七天遊 $1998 天天出發
北京承德雙程航空八天 $2380 逢星期二、四
華東雙程航空七天 $1998 天天出發
北京、華東三程航空十天 $2880 逢星期一、五
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團$1550 每兩天一團
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊$1090 逢星期三、日
廈門、鼓浪嶼、泉州四天 $1390 逢星期三
廬山、石鐘山、南昌雙程航空五天$1280 逢星期四
廈門、泉州、汕頭、惠州直航七天 $1680 逢星期六、日
海南島五天直航團 $1550 逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊$ 298 天天出發
石岩湖溫泉兩天遊 $ 298 天天出發
中山珠海、澳門兩天遊 $ 338 天天出發
＊參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊有限公司
旅行社代理商牌照號碼：350018
票務部：
特備旅遊機票往美國
加拿大、歐洲、東南亞各地、歡迎查詢
專線電話：3-7230333、5-243068

（全港最豪華，成本最高）
暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。航機選用國泰或菲航豪華噴射客機早去晚返，住宿馬尼拉花園大酒店、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。
五天 $ 1890
七天 $ 2290
天天出發
馬尼拉宿霧　六天豪華遊
$ 2490
逢星期二、四、日出發

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面佛，布吉島攀牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返，住宿曼谷五星級大酒店及芭堤雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬餐及海鮮餐。
曼谷、芭堤雅五、七天$ 2390起天天出發
金三角，清邁，清萊，曼谷，芭堤雅八天 $ 3190 逢五、日出發
布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天
$3020起 逢一、四、五、六、日

暢遊邦咯島，檳城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，奇妙樂園等。
乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡喜來登大酒店。
馬星泰（馬六甲）九天
$4090 逢一、六出發
馬星（檳城，邦咯島）七天
$3630 逢一、六出發

暢遊勝景名山疊綵山，桂林獨秀峯，洑波山，洞府奇觀七星岩，蘆笛岩，穿山岩，漓江暢遊，千年靈渠古運河，秦堤，天秤壩，鏵咀。
北京暢遊頤和園，雍和宮，天安門廣場，北海公園，圓明園遺址，萬里長城，十三陵，天壇，故宮，王府井等。江南暢遊南京，蘇州，上海，杭州，廣州等。
桂林五天直航團 $1550
隔日出發
北京七天雙程航空團 $1990起
天天出發
北京、江南十一天團$ 4190
逢四、日出發

海南島暢遊海口市，宋慶齡故鄉文昌縣，天涯海角，鹿泉河，東山嶺，南海獼猴島，珍珠養殖場，大東海，苗人村，海瑞墓，瓊台書院等。福建暢遊奇秀甲東南的武夷山，海上花園鼓浪嶼，廈門，泉州，漳州，集美，南普陀，福州，東山，南平等。
海南島五天直航團$1550 逢二出發
福建四、五、八天精華遊
$1390起逢三、六出發
特備短程旅行團：
深圳惠州西湖兩天$ 338起
逢二、四、六出發
澳門兩天遊 $ 260 天天出發
澳門中山兩天遊$ 360 天天出發

海陸空精華遊，暢遊杭州，西湖十景，上海，蘇州，乘"天堂號"遊江南古運河，寧波，普陀山，紹興，舟山羣島，乘雙體客船"甬興號"往普陀山。
杭州、上海、蘇州六天直航團
$ 2690 逢四出發
杭州、寧波、普陀山、紹興
六天直航團 $2690 逢四出發
或乘坐豪華郵輪鄱江，遨遊華東線
上海、蘇州、無錫、杭州九天
$ 3190
西安、北京、上海十天
$ 4190
黃山、杭州、上海十一天
$ 3290

星晨旅遊有限公司
旅行社代理商牌照號碼：350018
票務部：
特備旅遊機票往美國
加拿大、歐洲、東南亞各地、歡迎查詢
專線電話：3-7230333、5-243068

暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布，電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時。專人領隊，獨立成團。
本州七天 $4790 天天出發
六天 $4390 天天出發
五天 $3990 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天
$ 4990逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天$ 5790
逢五、日出發

暢遊九州鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本城，福岡；　韓國暢遊漢城，景福宮，民俗村，南山公園，國立博物館，華克山莊，516廣場等。
九本州八天$ 5790逢四、五、六出發
鹿兒島九州五、七、八天
$ 4090 起逢二、五、六出發
海陸空九本州九天$ 6090
逢四、日出發
韓國本州八天 $ 5990逢日出發
韓國九州九天 $ 5990逢六出發
東京、韓國、九州九天$ 6090逢一出發
韓國、濟州島五天$ 3490 逢三出發

暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，漳化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及［中國縮影］小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返。住宿六福、希爾頓等豪華大酒店。膳食節目豐富，包括豪華夜總會。
八天（阿里山）$2650 天天出發
七天　　$2400逢二、四
台北四天渡假豪華團
$ 1770
逢星期一、四

暢遊名勝遍歷歐洲大陸，行程經過精心編排，時間長短任意選擇，價錢實惠，享受豪華；另設"活力33"歐洲團，更是有意歐遊年青人不可錯失的旅行團。
歐洲十天豪華遊$ 7,490 逢星期日出發
荷航西班牙西南歐十一天特選遊
$ 8,990 逢星期三出發
"活力33"歐洲（倫敦）十天精選遊
$ 6,990 逢星期二出發
"活力33"歐洲十天精選遊
$ 7,590 逢星期二出發
"活力33"德航歐洲十一天精選遊
$ 8,390 逢星期日出發
"活力33"歐洲（倫敦）十二天精選遊
$ 7,690 逢星期二出發
荷航歐洲十五天$11890 12月20，1月24，28，31
KLM

夏威夷五天豪華遊
$ 3990起 逢二、五、日出發
夏威夷西岸七天豪華遊
$ 6,690 逢五、日出發
夏威夷美加（溫哥華）九天豪華遊
$ 9,190 逢五出發
夏威夷西岸（賭城）九天豪華遊
$ 8,290 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸八天豪華遊
$ 8,190 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十一天豪華遊
$ 10,590 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十天豪華遊
$ 9,990 逢二出發
美國西岸（賭城）七天豪華遊
$ 7,990 逢四出發
美加西岸（溫哥華）九天豪華遊
$ 9,990 逢四出發
加拿大洛磯山六天豪華遊
$ 9,990 逢一出發
CP Air

暢遊墨爾砵，巴拿利，溫度利湖，蘇菲力山，黃金博物館，紐西蘭聖堂市，廸加寶湖，箭城，皇后城，美福灣，奧馬拉馬曲山國家公園，雪梨歌劇院，雪梨塔，首都坎培拉使館區，電視塔，戰爭紀念館，剪羊毛表演等。
澳紐十天
$ 10990逢星期日出發
黃金海岸、雪梨、坎培拉
七天$ 7490逢星期一出發
墨爾砵、雪梨、坎培拉
七天$ 7590逢星期二出發
墨爾砵，雪梨七天
$ 6930逢週二出發

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽　家庭必備　學生必讀　社團必有　柯式印刷　讀者龐大　廣告力强

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日　歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

榮文蔚的世界

她不純是一位時裝設計師，但她在本地與外國市場上能爭取一席位。

一個全未受過時裝設計正統訓練的人，却可以憑着自己留心觀察，思考及經驗的累積，到今日而成爲一位出色的時裝設計師。

榮文蔚踏足時裝界才數年，聲名已不逕而走。她最初對時裝設計完全一竅不通，但由於女孩子都愛漂亮衣裳，看有關書本多了，也就漸漸生出興趣來。

時裝設計是一門天生的特異感覺，學校師長的扶持常在技巧方面可以獲致更多知識，但未可使其設計才能增長。那末，對於一個完全未學過時裝設計的人，她是如何培養靈感呢？YVETTE（榮文蔚的洋名）對時裝的熱愛，始於少年時代，她表示完全是靠自己的摸索，及平日多思考，即使平日逛街，亦將所見的印入腦中，留待設計時將意念溶匯於設計中。

嚴格來說，YVETTE並不算一位設計家，而是一位STYLE DICTATOR，她只負責設計式樣及繪劃圖樣，其它如裁剪等程序，就交由廠去幹。

鑑於現在的時裝世界實在是各師各法的時代，那種名師帶領羣衆走的風氣日趨盛行，YVETTE就從中揀選一部份，經過深思而作出不同的變化來，又或是買來後自行改個款式，變得出神入化多了，人家沒想到的顏色配搭、圖案，她都用上了；每一季，YVETTE都有各種不同的作品，成爲個人的風格，更往往令人有驚喜的發現。

「即使有別派名家的影子又何妨，但香港人 [illegible] 有着相若的也莫能投其所好。」

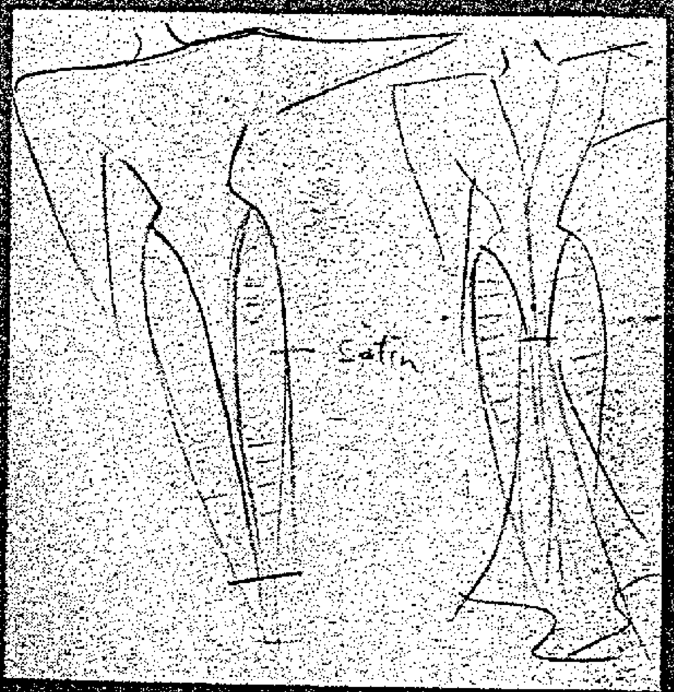
在款式方面，以線條簡單爲主，沒有太 [illegible] 走的路線既有適合 [illegible] 十歲的女性，也有 [illegible] 一代的穿衣方法。當然，也有一部份較 [illegible] 行政人員也適合上班時穿的。

此外，YVETTE的時裝，[illegible] 而她也較喜歡 [illegible]

[illegible] PAPILLON [illegible]

現在PAPILLON BOUTIQUE [illegible]

[illegible]



POLO時裝

重視品質與形象

POLO時裝 [illegible] RALPH LAUREN [illegible] RALPH LAUREN [illegible] THE CITY COLLEGE OF NEWYORK [illegible]

其實R L可算是美國男士全系列服裝設計的 [illegible] 1969年 [illegible] POLO服裝系列 [illegible] BILL BLASS, CALVIN KLEIN, OLEG CASSINI及PERRY ELLIS等在當時亦只有女裝系列而已，今時今日的POLO時裝王國 [illegible] 至少一件R L的設計。R L的產品包羅萬有，其中包括了男女裝及兒童裝，[illegible] 其它男女化妝品系列，在1983年POLO更開始推出一系列家庭用品如床單及毛巾等等。

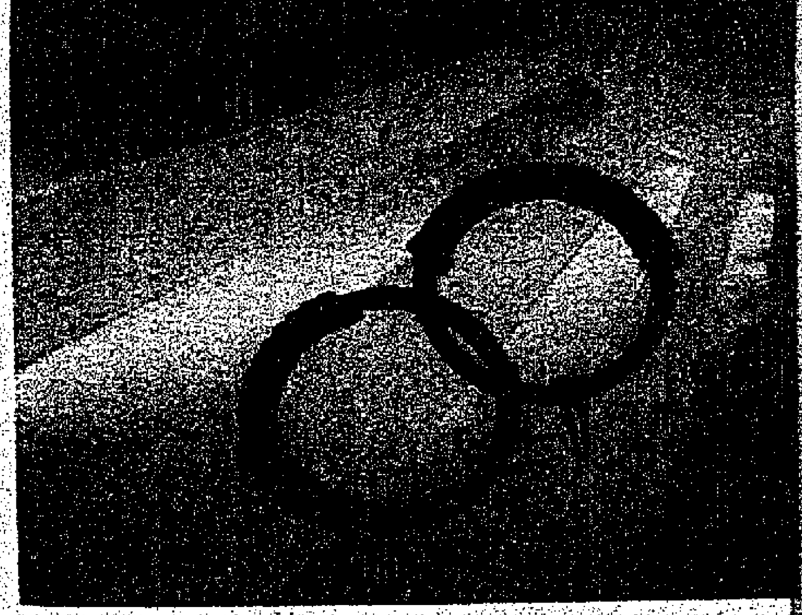
POLO的男女時裝系列大部份是以 [illegible] 的傳統情調設計爲主題，而R L本人曾在美國電視訪問中表示他本人是絕對 [illegible] 和潮流，他解釋說：「我認爲自己並非是個時裝設計家，而品味及形象設計才是我的 [illegible] 工作呢！」其實這是十分正確，因爲在POLO的系列中所有的產品都不是嶄新的設計，但其成功之處就在於選料及顏色的配搭，使一些傳統式樣的服裝，變得有活力及時代感，而同時仍舊保留著品質及傳統典雅的兩大原則。所以總括來說，R L的時裝是男女老幼都可以穿著，而相信更是唯一不受任何時空限制的衣著。

古語有云：「英雄莫問出處」，有誰能料到廿多年前在BROOKS BROTHER的一位籍籍無名的售貨員RALPH LAUREN會成爲今日美國時裝界備受重視的名人呢？

・岑啟基・

配搭得體＊更添艷光

耳環　佳迅



乍看上去，這兩個黑圈環，好像是一雙手鈪。

其實並非，這是一雙最新款的女裝新潮耳環。

但是它的直徑大小，長的跟手鐲一樣，女孩子的手腕可以一穿而過，能套在手腕上，當手鐲穿戴。

不過它的圓環一端，有純銀細鈎，可穿過女士們的耳孔，而將這兩個大環懸在耳珠觸，瓏曳可愛。

這一雙耳環，看上去似乎十分沉重，其實它是用最輕的軟膠所製，份量非常輕，而圓環上的閃亮裝飾，是反光的同色閃光膠質細鑽，盤繞在大膠環上，令佩戴者傾側時，閃閃生光。

目前女孩子的配飾流行誇張的新型設計。

耳環、手鐲、皮帶、頭飾等等，都以大、觸目、型狀新奇取勝。

這一副耳環，材料實在並不昂貴，但是身價却要賣百多元近二百元。

大概是因爲設計者頗費心機，所以賣在設計費上 [illegible]

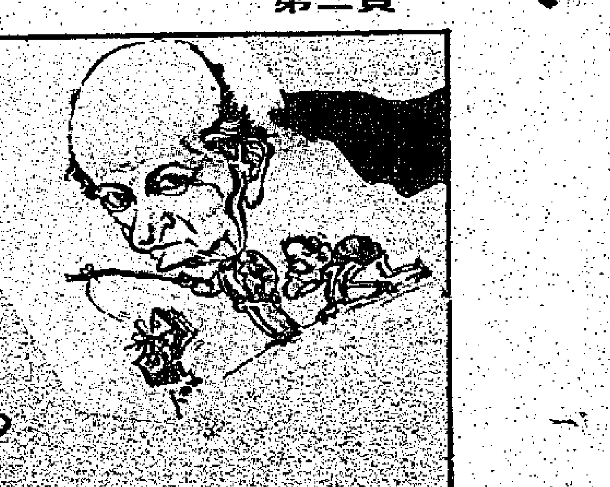
[illegible]

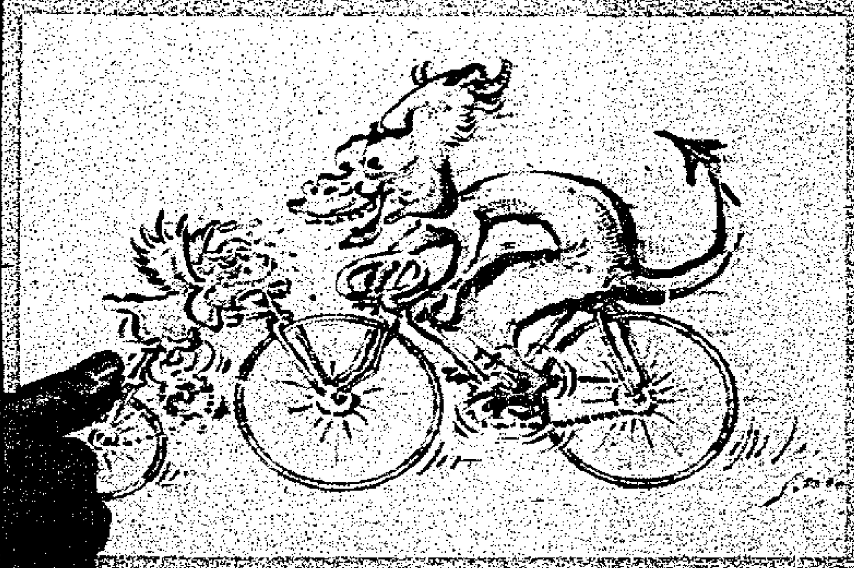
佳迅

爲把漫畫的藝術提高

何家強創作「寫心漫畫」

但他的第一幅作品，竟然只賣得兩毫子？





專爲藝術家提供發揮機會的藝穗節目前已進入第三屆了。繼過去兩年的漫畫個人展，何家強再度參與。對漫畫有興趣的讀者，正可藉此機會，欣賞由這位漫畫家創作、希望將漫畫提昇至純藝術境界的「寫心漫畫」。

近年來，本港雜誌、報章上刊登的政治漫畫不斷增加。尊子、[illegible]、人丁口等名字，對經常留意漫畫的人來說，絕不會陌生。個子高大，蓄了一臉鬍子，架上金絲眼鏡的何家強，就是"人丁口"。

「這個筆名，其實很簡單："何"字拆開就是"人丁口"。這三個字都是和人有關，正好是我寫畫的題材。再者，三人行必有我師……。」

現年祇不過是卅二歲的何家強，雖然曾進修設計，對純藝術也受過正統訓練，但他對漫畫的造詣，基本上是師承書籍，也可以算是無師自通。

「其實，每一個人都喜歡畫公仔的，問題在於這種興趣能否延續下去。我年幼時比較沉靜，但很喜歡畫畫。也許是由於它能把自己感受宣洩的一個途徑吧。由大傻佬、武士、到COWBOY，都是當時寫畫的題材。」

原來，何家強早在小學三年級已懂得「漫畫有價」的道理。「那是我第一次用漫畫來賺錢，印象自然深刻。當時我畫了一匹飛馬，一位同學看見後十分喜歡，要求我把畫送了給他。我在不願意的情況下開口要求，除非他願意付出兩毫子。但想不到，他竟然答應。最後，我就把那幅畫賣了給他。」

雖然政治漫畫愈來愈流行，而何氏的作品也是以政治漫畫佔最多數，但他比較喜歡畫一些哲學性漫畫。另外，還嘗試開拓新境界，創作「寫心漫畫」，希望把漫畫的藝術境界提昇。

「由於市場的需要，我經常見報的作品以政治漫畫較多。我個人較喜歡哲學性漫畫，因爲它可以表達某些訊息，並不是笑完便算了。永恒性較大。」

由明日開始，至本月廿九日假新港中心舉行的「人丁口漫畫展」中，將有四、五十幅作品展出，其中有約十幅是屬於「寫心漫畫」。但究竟甚麼是「寫心漫畫」？

「漫畫有多種，但對現實都有一定的[illegible]。而它亦不能缺少了幽默和作者個人的感受。但一直以來，漫畫的地位卻未能登大雅之堂。人們甚少把漫畫掛在客廳或博物館裏，供人欣賞。」

說起來，何家強從事「寫心漫畫」已有兩年多。「這是我創作的一種漫畫，內容可以有很多方面。特點是要嘗試把漫畫的特質和精神，以純藝術手法表達。希望可藉此將漫畫的價值提高。」

據他指出，從事「寫心漫畫」創作人士，必須有一定純藝術修維。

這位自言是香港人、對與香港息息相關的事都很關心的何家強，他的作品中有不少就以「大亞灣核電廠」、「直選問題」和「自由民主」爲題材。而那爲博女皇一笑而勞民傷財的女皇訪港安排，與及鄧小平把香港作爲「一國兩制」構思實驗等，也不能避免地成爲何氏諷刺的對像。

他認爲一幅好的漫畫，是能發人深省，又能夠把作者的思想表達，並產生震撼力，便是成功。在芸芸漫畫家中，他最欣賞的是嚴以敬，因爲筆法獨特，意念簡潔精辟。

曾經在無綫電視美術設計部工作了四年，負責EYT節目的設計，自然練得「製作」速度驚人。據他自己憶述，曾在朋友的生日會上客串爲五十名小朋友畫肖像，結果祇用了兩個半小時。平均每幅作品祇不過是三分鐘！

也許是要應付需要緣故，他並不像想像中的作家般，閒坐咖啡室等待靈感降臨。而是躲在家中靜靜工作至[illegible]，集中腦力構思。「當然，我平時袋裏亦有一本簿，準備隨時把靈感記下來。」

人去樓空

洛克遜豪華住宅平售竟無人問津

洛克遜位於比華利山的豪華住宅已丟空差不多一年了。洛克遜的忠心管家占史韋治說，自從主人去世，連一個有興趣的買家也沒有。

「雖然物業代理人華利將這幢原本價值接近五百萬美元的住宅，降價至二百九十萬美元，仍然沒有買家前來。」

據代理人說，買家好像認爲一踏入這間屋便會染上愛滋病似的。「有些人事前已知道前業主的一切資料，但當他們踏入大屋，卻嚇得要死。」

「有一次，我帶一位有興趣的外地人士參觀大屋。當我們很快行了一遍，我問他是否需要杯咖啡，他的反應却是我難以想像的」。

「他慌忙拒絕我的好意。後來，他承認他連屋內任何東西也不敢掂，怕會染上AIDS！」

這幢有十二個房間的西班牙式豪華大屋，可以望見洛杉磯，甚至太平洋。屋內的大泳池，是洛克遜生前經常接待朋友、撈BBQ 的地方。

洛克遜對女性和男性一樣有喜好，但不是在同一時間，他是後期才沉醉於同性戀世界裡。據一位內幕人士透露，當時英俊的小伙子都以能夠被邀請參加其私人舞會爲榮。這些舞會狂歡達旦，洛克遜會在泳池中打水球消閑。

以前放在天井的兩個正在嬉戲的裸男雕像，現在已棄置叢林中。而洛後期已沒有踏足天井和泳池，直至死去爲止。

現時屋內祇剩下兩隻狗漫無目的地踱步，彷彿仍在等候主人回來。牠們亦未有擾到新主人。而洛氏生前喜愛的大鋼琴，也鋪滿塵埃。多年來積聚的獎項，則冷落在一角。

當洛氏臨死前的一段日子，據稱他亦知道自己將不久於人世，經常呆座廚房裡，埋怨昔日電影圈的朋友們連電話問候也沒有。

韋治說：「他呆坐這裡，不斷反覆地問：（爲何偏偏是我？）」

據韋治指出，洛克遜最後連固體食物也不能進食，祇能吃奶昔和啫喱狀食品。

昔日熱鬧的日子已成過去。屋內的放映室和大銀幕電視，以前是洛氏和友好經常聚集的地方，現在却冷冷清清的。屋內華麗的設施，經已沒有人佔用。

「這裡曾經是充滿歡樂的地方，它現在需要的是一些生氣。」韋治一邊說，淚水却湧下：「請再次給它歡樂吧！」

可憐洛克遜遺下屋內的兩隻愛犬，經常漫無目的踱步！彷彿仍在等候主人回來。

張國榮

張國榮
張國榮
張國榮

剛開完十二場演唱會的張國榮，前一陣子乘着開演唱會之便而推出了一隻個人大碟，就簡單的叫作「張國榮」。鮮紅色的唱片包裝加上他身穿鮮紅的西裝在舞台上的所拍的照片，十分搶眼。當然又是劉培基指導下的成果。大碟裏面一共收錄了十首新歌。聽完了大碟後十分高興，因爲張國榮終於成熟了。新歌大部份都是他擅長演譯的慢歌，充份表現出他成熟的歌唱風格和那浪子般的聲調。有些歌曲更是爲他「度身訂做」。此大碟張國榮雖然不以快歌來掛帥，但這並不表示他沒有灌錄快歌。快歌有三首。最爲人熟悉的當然是「烈火邊緣」和「隱身人」。至於「Crazy Love」則較少人熟悉，但仍是十分具有流行條件。在慢歌方面有已成爲「金曲」的電影「英雄本色」主題曲「當年情」。另外還有小美特別爲他填詞的「有誰共鳴」，此曲更把他的心聲娓娓道出來。當然還有由張國榮自己填詞的「愛火」。此曲除了日本作曲家林哲司的歌曲動聽外，張國榮的演譯也表現了一份無奈和放任。以新人而言，此曲的填詞水準已算相當不錯了。其他歌曲還有「迷惑我」及「愛的抉擇」等。另一首和麥潔文合唱的「Miralle」，雖然不能爲歌迷帶來一個意外的驚喜，但兩人的歌聲也能製造出一種特殊的浪漫氣氛來。另外值得一提的就是這張大碟張國榮也有參與監製的工作，眞的落盡全力。

—小熊—

聲星錄

浴室新品味

gedy DESIGN

意大利名牌 獻上悅目用品

經過一天辛勞的工作後，拖着疲累的身軀回家，當然是渴望能夠舒適地休息一下，除了睡房裏那張軟綿綿的睡牀外，另一個消除疲勞的理想辦法，就是走進浴室，享受一個舒適的熱水浴了。

現今的香港人，已開始懂得沐浴的享受，不再如昔日般，對沐浴並不講究，因此，除了沐浴的設備不斷推陳出新外，浴間的裝飾佈置，也日見重視。

在數個月前，銅鑼灣區便出現了本港第一個浴室用品專門店，店內一系列新潮浴室用品，立即吸引了不少顧客湧往參觀選購，爲自己家中的浴室佈置一個新形象來。

這間名爲Gedy 浴室用品專門店，乃以意大利米蘭市著名浴室用品製造商Gedy 而命名，由本港友聯建築材料（集團）有限公司代理經營，店內所陳列的數百種浴室用品，全部均是出自Gedy 旗下的設計名師手筆，無論在外形及實用價值上，均散發出新鮮概念的氣息，令人對浴室用品有一種耳目一新的感受。

Gedy 浴室用品專門店負責人梁國駒先生說：現今專門生產浴室用品的製造商爲數不多，而意大利Gedy 廠，乃是全歐洲最具規模的浴室用品生產者，該廠生產的產品，主要是以小巧的浴室用品爲主，但種類則多達數以百計的系列，而且設計獨樹一幟，堪稱是世界上浴室用品之前衛者。

友聯建築材料（集團）有限公司除了是香港的代理商，更是Gedy 浴室用品全東南亞總代理，爲亞洲各大都市引進這種前衛浴室用品的新品味。

雖然是全港第一間浴室用品專門店，但梁先生笑稱，該公司未有對市場發展感到懷疑，因爲他們對Gedy 的產品具有信心，而且香港人越來越懂得享受，對浴室的佈置裝置絕不吝嗇。

事實上，開設Gedy 浴室用品專門店的原意，乃爲顧客提供一些新穎的加添物品，以大衆化的價錢，便可將家中的浴室煥然一新，毋須爲要改裝浴室，而花費昂貴金錢大肆裝修一番。

梁先生強調，每一系列的Gedy 用品，都是由設計師精心泡製出來，因此，它們具有高度的視覺效果，同時擁有更大的實用價值，因以ＡＢＳ新款塑膠料製造，使產品更見耐用。

Gedy 用品的色感亦很強烈，可以令浴室顯得繽紛有生氣，而各種系列的用品，均備有九種不同的色彩，迎合不同人士的喜好。

當閣下走到銅鑼灣洛克道507號的Gedy 浴室用品專門店參觀，也會深深被這些新品味的物品所吸引。

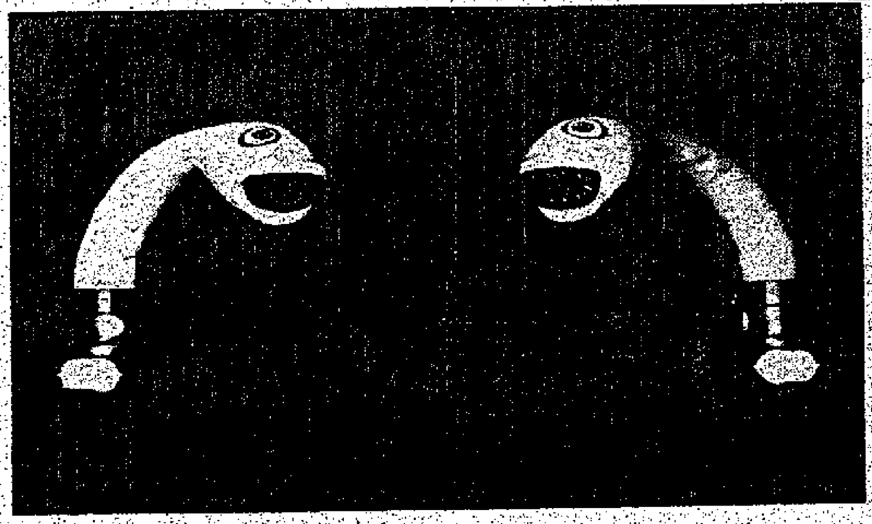
雖然祇有數個月的時間，Gedy 浴室用品專門店所得之反應不俗，現今已有不少香港人認識到Gedy 這個馳名歐洲的浴室用品牌子。

有見及此，Gedy 於本月在三越百貨公司內，開設一個新攤位，使顧客購買Gedy 產品更加方便。

▲以ＡＢＳ新款塑膠料製造，配上鮮豔顏色的Gady 浴室用品，使沐浴有更大樂趣。

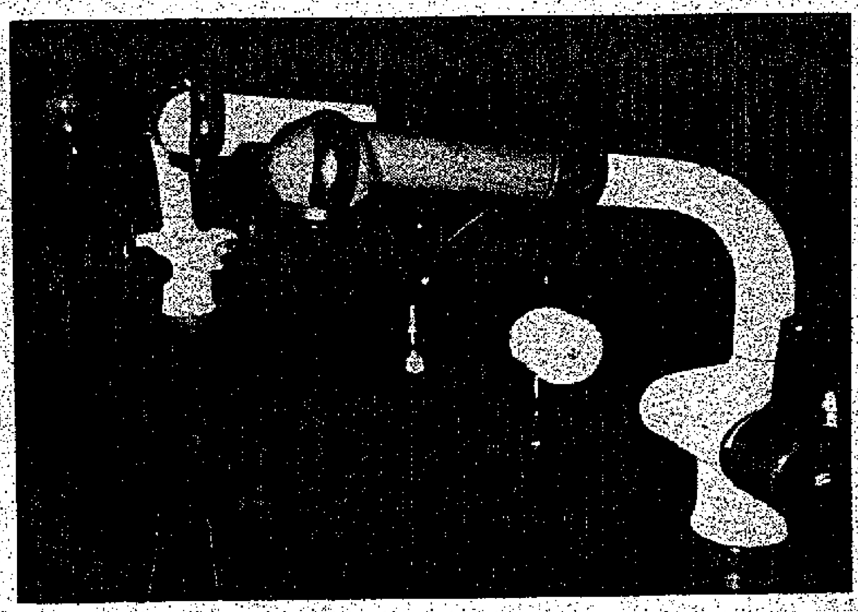
・何志佳・

◀同一國家的套庄浴室用品，為浴室帶來新鮮形象



◀爲兒童設計、做似蛇形的Relexa 水龍頭。

▼適用於厨房的Ladylux 及Ladgline 系列水龍頭。



置業安居…選購新樓最新情報

樓宇名稱	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
偉景花園（新鴻基地產）	B座單位：472—649	每呎489元起	屯門新市鎮峯徑3號（專車：屯門碼頭）	1987年6月
海濱花園（新世界發展）	海珠閣及珊瑚閣：529—701（兩房兩廳）	每呎608元起	荃灣海傍（示範單位：尖東文華商業中心商場一樓）	
華景山莊（新鴻基地產）	第12—17座 984—1660	特價83萬餘元起	大窩山369地段	現可入伙
威豪閣（售樓代理：合和屋宇）	1760—1987（兩房兩廳豪華單位）	每呎由1,144元起	香港麥當奴道35—37號	1987年中
屯門市廣場（信和地產）	第五座花園洋樓 579—645	28萬餘元起	屯門市中心毗鄰屯門市大會堂（專車：荃灣地鐵站凱旋戲院）	
鯉景灣（太古地產）	安曉閣、安屏閣 583—751	48萬餘元起	港島鰂魚涌	1988年落成
新翠花園（新鴻基地產）	611—748（三房兩廳）	43萬餘元起	柴灣地鐵站上蓋	1987年落成
錦暉花園（新鴻基地產）	第四座：640—691（三房兩廳）	34萬餘元起	屯門244地段青山公路（青山灣段）	1987年2月完成
濱景花園（新鴻基地產）	第一、二、四、五座 656至781	46萬元起	沙田大涌橋路第一城側鄰（專車：新城市廣場L一1地下入口大堂）	1988年2月完成
浩甸山花園（信和地產）	41幢豪華別墅式洋房 面積：2292至3233	2,480,000起	沙田山頂獅子亭畔	
海景花園（南豐代理）	810至1157	41萬餘元起	新界青山公路18咪咖啡灣（近容龍別墅）（專車：逢週末、假日荃灣地鐵站南豐中心停車場）	1987年1月完成
畢架山花園（太古地產）	1395至1478	140餘萬元	九龍半山龍翔道	1987年3月入伙
華翠園（新鴻基地產）	豪華洋樓：1052／1360及1668 別墅式花園：2070另天台及私家花園	813,400起 2,602,800起	沙田半山299號地段（專車：新城市廣場）	1987年7月
新城中心（漢國置業）	305至476	每呎由729起	土瓜灣炮仗街	1987年入伙
麗城花園（長江實業）	582至830（兩房兩廳及三房兩廳）	362,400起	荃灣青山公路9咪半（專車：荃灣地鐵站西翼）	1987年初建築完成
樂陶苑（合和屋宇）	1211至1225	每呎1139起	香港樂活道12A至19號	1987年中入伙
愉景花園（恒基兆業）	666至1225（三房兩廳）	40餘萬元起	沙田翠田街（專車：沙田廣場）	

[illegible]

法國名廚烹乳鴿

・劉偉民・

電話公司的廣告說香港流行吃乳鴿，是因爲現在的信鴿已經再沒有差事，除了用來祭五臟廟，似乎並未有其他工作崗位可以安置牠們。

雖然這只是個笑話，不過香港的大小食館將乳鴿的價錢愈訂愈低，鬥平搶客卻是事實。

奇怪的是這些食肆寧可將售價降低作號召，而不肯將出品的水平提高以廣招徠，便成爲了飲食業中不良的惡性競爭，弊多於利。

如果香港有更多像莊彼爾．域加杜（Jean-Pierre Vigato）般肯花心思在烹調功夫之上的厨子，必定會有另一番景象。

莊彼爾是法國巴黎Apicius 餐廳的幕後功臣，今年重臨香江。只嘗他做的乳鴿胸，便已經感到名不虛傳。乳鴿胸上面鋪牛荔枝（Sweetbread，一種牛內臟的腺體），下面墊切碎的蔬菜，鴿肉半熟帶輕微血水，嫩滑而又具肉香，時間控制顯見一絲不苟。

乳鴿胸的擺置亦見精巧細膩，秉承了法國美食的優良傳統，難怪他在廿七歲時已被「米芝蓮」飲食指南冠上一星榮譽，日後他在飲食圈的前途未敢限量。而筆者對於他工作上的嚴謹精神亦得寫個「服」字。

▲法國名廚Jean Pierre Vigato

將軍澳意大利餐廳
小鎮風情感受一新

・金銓・

一間好的食店，除食品精美可口之外，格調的獨特亦是贏取客人好印象的重要一環。而兩者的配合更是相得益彰。

有時，並不是到高級的菜館，裝置豪華、器皿食具俱是上品，才能得到滿意的享受。一些地道式，別有風味的食肆，更能值得回味與好感。

自從意大利食品的連鎖店在香港爲人受落之後，吃意大利薄餅、雲吞、火腿、意大利粉作爲調節口味，成爲不錯的選擇。

要吃正宗的意大利菜，中區雲咸街附近的LA TAVERNA 食品與格調俱有水準。在識飲識食人士圈子，名字早已廣泛流傳，其陳設一如羅馬的小餐館，甚有地道色彩。

而正在移山倒海，開闢新市鎮的將軍澳，亦有一家意大利餐廳，其水準亦令人有意外之喜。

這家餐廳這單層建築物，外鑲搽色玻璃，夾雜於工廠大廈之間，似乎並不協調，但另方面，却有如沙漠中的綠洲，格外顯得突出。

餐廳陳設很有意大利風味，石階磚，紅白格的餐枱布，加上一些意大利的工藝品，酒草笠等，都令人感到另有風味。

窗外是海邊景色，漁舟三兩，驟然使人有如置身於威尼斯水都。如黃昏時光顧，晚霞夕照，頗具詩情畫意。

這裡光顧客人多是外籍人士，而不少電視台的工作人員亦爲座上客。

如果有車代步，想換換飲食環境氣氛，不如多花二三十分鐘車程，試一試新感受。倘是情侶，更感氣氛怡人。

以食品言，亦頗有水準，慇懃的侍應人員會樂意介紹特色菜式。

在九龍方面，柯士甸道的一家意大利餐廳亦值得推薦。消費亦甚合理。意大利餐館一般氣氛很隨和，而侍應的熱情的招待更是令人如賓至如歸的感覺。

這家餐廳的蒜茸飽做得最爲精彩，香口冶味鬆脆，有上佳水準。點菜時應注意小小的「規矩」。就是一個菜吃完後，才點另一菜，這是這家餐廳經營者的美意，希望顧客能慢慢細嚼每一度菜式的美味之處，而非囫圇吞棗，失去情趣。

這家餐廳外貌並不華麗，但進內晚餐，紅燭相伴，別具溫馨，加上氣氛情調好，食品有上佳水準，實令人吃得舒服暢快。

▲高湯煎香脆麵

麵食花樣多

・張永逸・

麵一在我國南方和北方，各有多姿多采的風貌，既可作飯餐，也是民間傳統美點，更是本港筵席上的單尾傳統角色。

在不同幫派的筵席上，有製法各異、食味不同的炒麵、湯麵、撈麵、炸麵、煎麵、燴麵……等等花式。

粵式最普通的常見蟹肉伊府麵，近年愛加上海鮮作料來配生麵。京式有美味迷人的片兒麵。

潮式的雙面脆麵，配合糖醋，別有滋味。

滬式的雙面黃也受讚賞。

比較起來，粵菜厨師吸收新事物的熱情較高，能取長補短和創新，給予食客新口味。

不久前在「海景假日翠亨邨茶寮」筵席上嘗到「蟹肉片兒麵」那是把雲吞皮炸透，再用靚上湯煮炝，配以嫩菜遠和鮮拆蟹肉，很有鮮味，片兒麵炝中帶鬆爽，質感有趣，多食不膩更是特點。

年前，在「金圓酒家」嘗到一款「高湯煎香脆麵」（如圖）

猜想那炸得金黃色的幼麵球，經過醃味，吃來有鹹鮮味。食法是每位客人一個，放在小碗中，淋上滾熱的上湯，入口仍覺麵條酥脆。其實這是普通而經濟的麵條，經過厨師動腦筋，面貌大變化，使肚皮已有飽意的食客，仍有興趣享用它。

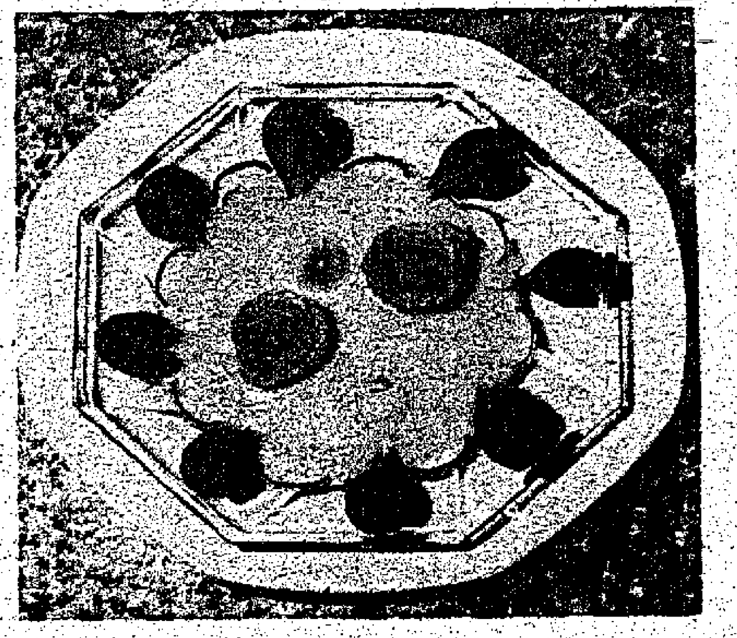
三文魚・青檸
精選餐譜

位於信德中心之海港酒店於一月份，特在別具情調的BOCARINOS 扒房推出名貴之三文魚及魚子醬食譜。

餐譜在晚餐時間供應，共有四道菜式，每道菜式有兩款選擇，其中包括玫瑰三文魚牛油梨湯」、「香檳魚子醬牛仔扒」……等。

三文魚及魚子醬餐譜每位收費港幣二百元（加一服務費）。而青檸餐譜，則在四樓咖啡座供應。

青檸獨特的味道與其他食品結合，另有風味，餐譜上的菜式包括「青檸雞忌廉湯」、「青檸椰子汁牛油梨沙律」、「海地椰絲大蝦」、「雜果青檸夢思」、「青檸批」……等。每款收費由港幣一二元至四十五元（加一服務費）。



▶玫瑰三文魚牛油梨湯

賀歲自助餐

太子酒店皇室扒房及咖啡室於新春期內（一月二十九日至二月一日）預備了豐富的賀歲自助餐，與大家共慶新年。除了各款冷熱盤及甜品外，還有象徵吉祥的應節菜式，例如「嘻哈犬笑」及「顯貴團圓」等。而皇室扒房更有傳統風味的中式火鍋。與家人圍爐共聚，樂也融融。

皇室扒房自助午餐，收費七十五元（小童四十五元）。

咖啡室自助晚餐：收費七十五元（小童四十五元）。

迎新歲，賀兔年，富麗機場酒店之園林咖啡室於大除夕晚（廿八號）特備豐富自助餐，搜羅中式及東南亞食品如印尼沙爹、印度咖喱、粵式燒臘，又有十多款中西熱盤、大量沙律水果和甜點。此外更有賀年食品，美食紛陳，任你飽嘗。飯後有的士高舞會助慶，讓你狂歡勁舞至深宵。成人每位一百四十八元，十二歲以下小童每位一百一十元，不設加一。

在大年初二及初三（三十及三十一號），園林咖啡室會推出新春自助午餐，多款中西美食，賀年食品，琳瑯滿目。更有傻豹先生及太太與小朋友同樂，派送禮物，洋溢歡樂氣氛，是一家人齊享假日，共聚天倫的最佳節日。自助餐中午十二時至下午三時供應，成人每位七十五元，六歲以下小童每位五十五元，另加一服務費。

帝苑酒店
春茗精裝

爲迎接即將來臨的農曆新歲，帝苑酒店特別設計了一套理想超值的新歲春茗精裝，包括爲賓客提供兩款中式菜譜，每席收費爲＄1488或＄1688（另收加一小賬），任君選擇，每席並贈送鮮菓盆一碟。賓客到場麻雀耍樂，不額外收費，錄影機、錄音機及跳舞場地更可免費提供。詳情請致電帝苑酒店宴會部3-7215215內線208查詢。

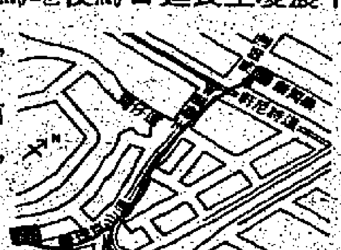
新同樂魚翅酒家

地址：灣仔馬師道（原日摩利臣山道）
電話：5-748261（5線）

只限香港新同樂供應
團年夜飯　豐儉隨意
發財春茗　歡迎預定
錦繡大拼盆
式大熊蒙瑤柱扒菌苗
發財好市
紅燒雞絲生翅
胭茸碧玉卷
瓦𨍭焗梧州山瑞
燒石岐雙頂鴿
清蒸海上鮮
鴛鴦雞絲飯
瑤肉燒伊麵
像生美點
幸福團圓宴
特價：一千九百八十元
（魚翅海鮮餐供兩位、四位、六位用由一百九十八元起）

營業時間上午11時至晚上12時
假日由上午10時開始
（逢跑馬地夜馬日延長至凌晨1時正）

香港新同樂魚翅酒家，地方寬敞，設有貴賓廳房。厨政由極富創新之粵菜名家主理，魚翅點心，最具特色，華筵小酌，選料上乘。爲生意應酬及歡宴親友之好去處。

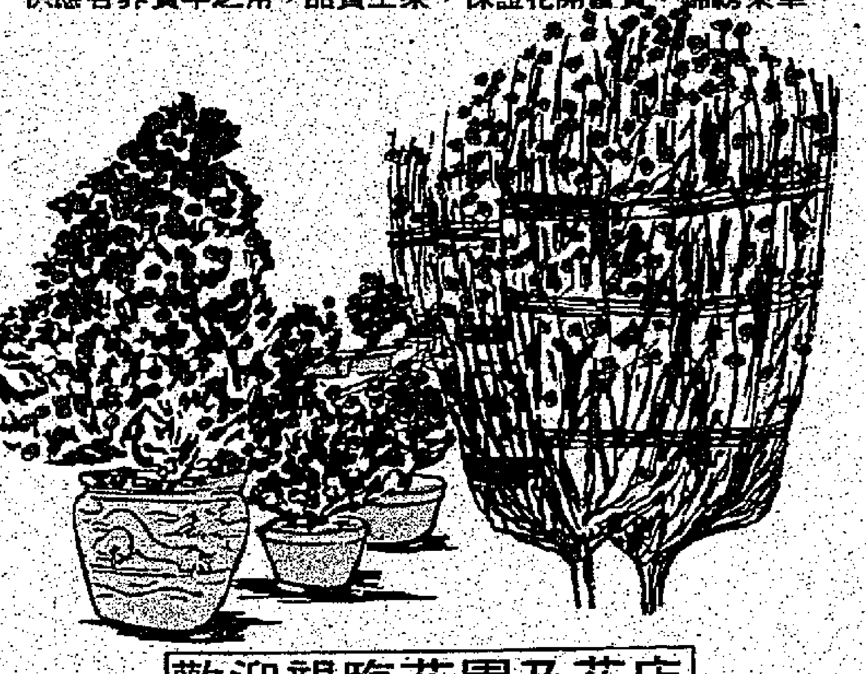


（全日代客泊車服務）

商務應酬
壽筵喜酌
聯歡宴會
最佳場所

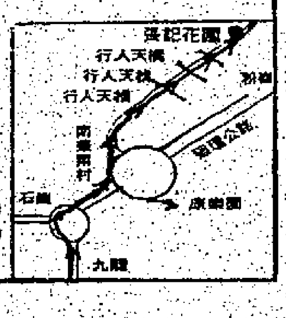
紅桃甘桔迎新歲

有大量合時花卉，揀手年桔、桃花、水仙、芍藥及菊花等，供應各界賀年之用，品質上乘，保證花開富貴，錦繡榮華。



歡迎親臨花園及花店選購，或用電話定購

定購查詢請電：5-718212, 5-718036

張記花園有限公司（鴻福集團）

花店：北角中心花店
（英皇道250號北角城中心商場地下6B）電話：5-711021
跑馬地花店（黃泥涌道11號地下）電話：5-740389
花園：沙堂道花園
（香港羅富國教育學院對面，10號隔鄰）電話：5-8187180
南華莆村花園、新界大埔南華莆村（如圖示）電話：0-6566780